

Digitized by the Internet Archive in 2024 with funding from University of Toronto



Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

Canada's Balance of International Payments

First Quarter 2001

Nº 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Government

Publications

Premier trimestre 2001





Statistics Canada Statistique Canada Canadä

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications	
device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program	
inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services	
Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 67-001-XPB, is published (quarterly) as a standard printed publication at a price of CDN \$38.00 per issue and CDN \$124.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 67-001-XIB at a price of CDN \$29.00' per issue and CDN \$93.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca. and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

Phone (Car	nada and United States)	
Fax (Canad	da and United States)	
E-mail		
Mail	Statistics Canada	
	Dissemination Divisio	

Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

1 800 267-6677 1 877 287-4369 order@statcan.ca

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1855).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

1 800 263-1136
1 800 363-7629
1 800 700-1033
1 800 889-9734
infostats@statcan.ca
www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 67-001-XPB au catalogue est publié (trimestriellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 38 \$ CA l'exemplaire et de 124 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n n° 67-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 29 \$ CA l'exemplaire et de 93 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

Téléphone (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Telephone (Canada et Etats-Onis)	1 000 207-0077
Télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369
Courriel	order@statcan.ca

Poste Statistique Canada
 Division de la diffusion
 Gestion de la circulation
 120, avenue Parkdale
 Ottawa (Ontario) K1A 0T6

 En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's Balance of International Payments

First Quarter 2001

Statistique Canada Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 2001

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 49, no. 1 Frequency: Quarterly ISSN 0847-074X

Catalogue no. 67-001-XIB, Vol. 49, no. 1 Frequency: Quarterly ISSN 1209-1286

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

[®] Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2001

N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 49, nº 1 Périodicité : trimestrielle ISSN 0847-074X

N° 67-001-XIB au catalogue, vol. 49, nº 1 Périodicité : trimestrielle ISSN 1209-1286

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chief, Current Account: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- Francine Rouleau, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la Balance des paiements: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- Francine Rouleau, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993,* a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

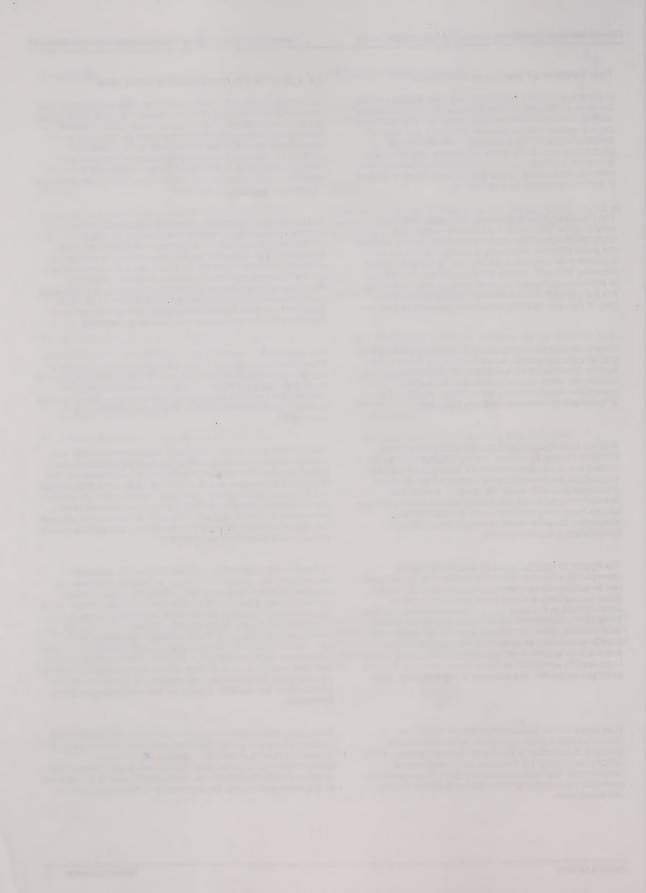


Table of Contents

Table des matières

	F	Page			Page
High	lights, First Quarter 2001	11	Faits	saillants, premier trimestre 2001	11
Curr	ent Account	12	Com	pte courant	12
Fina	ncial Account	14	Com	pte financier	14
Annı	ual Revisions, 1997-2000	18	Révis	sions annuelles, 1997-2000	18
Annı	ual Data, Mexico	25	Donn	ées annuelles, Mexique	25
Desc	ription and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts	26	Desc	ription et définitions des comptes de la balance des paiments du Canada	26
Data	Quality	38	Quali	té des données	38
Guid	e to Tables	57	Guid	e aux tableaux	57
CAN	SIM II Table Correspondence	59	Corre	espondance avec les tableaux de CANSIM II	59
CAN	SIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments	132	Num	éros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada	132
Foot	notes to tables	137	Renv	ois aux tableaux	137
Appe	endix		Anne	xes	
I.	Foreign Exchange Rates	146	f.	Cours du change étranger	146
II.	Representative Financial Market Rates	146	11.	Certains rendements du marché des capitaux	146
List	of Occasional Articles	148	Liste	des articles parus	148
For F	Further Reading	150	Lectu	ires suggérées	150
List	of Published Research Papers	143	Liste	des documents de recherche publiés	143
Over	view Tables		Table	eaux d'ensemble	
Α.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	60	A.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	60
B.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	62	B.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	62
C.	International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	64	C.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	64
D.	International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	66	D.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	66
Sum	mary Tables		Table	eaux sommaires	
1.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	68	1.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	68
2.	Balance of Payments, All Countries - Annual	68	2.	Balance des paiements, tous les pays - annuel	68

Statistics Canada Statistique Canada 5

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		D			Dogo
		Page			Page
Curr	ent Account		Con	npte courant	
3.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	69	3.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	69
4.	Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	71	4.	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	71
5.	Current Account, All Countries - Annual	73	5.	Compte courant, tous les pays - annuel	73
6.	Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	74	6.	Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	74
7.	Goods by Type - Annual	76	7.	Biens par catégorie - annuel	76
8.	Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	77	8.	Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	77
9.	Goods by Geographical Area - Annual	79	9.	Biens par zone géographique - annuel	79
10.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	80	10.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	80
11.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	81	11.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	81
12.	Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	82	12.	Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	82
13.	Services by Type - Annual	84	13.	Services par catégorie - annuel	84
14.	Services by Geographical Area - Annual	85	14.	Services par zone géographique - annuel	85
15.	Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	86	15.	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	86
16.	Investment Income by Type - Annual	88	16.	Revenus de placements par catégorie - annuel	88
17.	Investment Income by Geographical Area - Annual	89	17.	Revenus de placements par zone géographique - annuel	89
18.	Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	90	18.	Paiements d'intérêts par secteur, non désaison- nalisé - trimestriel	90
19.	Interest payments by Sector - Annual	90	19.	Paiements d'intérêts par secteur - annuel	90
20.	Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	91	20.	Transferts courants par catégorie, désaison- nalisé - trimestriel	91
21	Current Transfers by Type - Appual	03	21	Transferts courants par catégorie - annuel	03

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		Page			Page		
Fina	ncial Account		Com	opte financier			
Not 9	Seasonally Adjusted		Non désaisonnalisé				
22.	Financial Account, All Countries - Quarterly	94	22.	Compte financier, tous les pays - trimestriel	94		
23.	Financial Account, All Countries - Annual	96	23.	Compte financier, tous les pays - annuel	96		
	Financial Assets			Actif financier			
24.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	97	24.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	97		
25.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	97	25.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	97		
26.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	98	26.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	98		
27.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	98	27.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	98		
28.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	99	28.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	99		
29.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	99	29.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	99		
30.	Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	100	30.	Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	100		
31.	Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	100	31.	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	100		
32.	Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	94	32.	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	94		
33.	Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	101	33.	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	101		
34.	Canada's Official International Reserves - Quarterly	102	34.	Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	102		
35.	Canada's Official International Reserves - Annual	102	35.	Réserves officielles internationales du Canada - annuel	102		
36.	Other Assets by Type - Quarterly	103	36.	Autres actifs par catégorie - trimestriel	103		
37.	Other Assets by Type - Annual	103	37.	Autres actifs par catégorie - annuel	103		
	Financial Liabilities			Passif financier			
38.	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	104	38.	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	104		

Statistics Canada Statistique Canada 7

Table des matières Table of Contents - Continued - suite Page Page 39. Foreign Direct Investment in Canada by 104 39. Investissements directs étrangers au Canada 104 Type of Transaction - Annual par catégorie de transactions - annuel 40. Foreign Direct Investment in Canada by 105 40. Investissements directs étrangers au Canada 105 par zone géographique - trimestriel Geographical Area - Quarterly Investissements directs étrangers au Canada 105 41 Foreign Direct Investment in Canada by 105 41. Geographical Area - Annual par zone géographique - annuel 42. Investissements directs étrangers au Canada 106 42. Foreign Direct Investment in Canada by 106 Industry - Quarterly par industrie - trimestriel 43. Foreign Direct Investment in Canada 106 43. Investissements directs étrangers au Canada 106 by industry - Annual par industrie - annuel Foreign Direct Investment in Canada: 44. Investissements directs étrangers au Canada: 107 44. 107 Sales, Acquisitions and Other Flows ventes, acquisitions et autres flux - annuel Annual Investissements de portefeuille en obligations Portfolio Investment in Canadian Bonds 107 45. 107 45. canadiennes par zone géographique - annuel by Geographical Area - Annual 46. Portfolio Investment in Canadian Stocks 108 46. Investissements de portefeuille en actions 108 by Geographical Area - Annual canadiennes par zone géographique - annuel 47. Portfolio Investment in Canadian Money 108 47. Investissements de portefeuille en instruments 108 du marché monétaire canadien par zone Market Instruments by Geographical Area -Annual géographique - annuel 48. Foreign Loans under Repurchase 109 48. Prêts étrangers avec clauses de rachat par 109 Agreements, Transactions by Type of catégorie de titres - trimestriel et annuel Securities - Quarterly and Annual 49. Other Liabilities by Type - Quarterly 110 49. Autres passifs par catégorie - trimestriel 110 50. Other Liabilities by Type - Annual 110 50. Autres passifs par catégorie - annuel 110 51. Canadian Banks. Assets and Liabilities 111 51. Banques canadiennes, actif et passif 111 Booked in Canada with Non-Residents, comptabilisés au Canada auprès des Flows and Positions - Quarterly non-résidents, flux et positions - trimestriel 52. Canadian Banks, Flows of Assets and 112 52. Banques canadiennes, flux au niveau de 112 Liabilities Booked in Canada with l'actif et du passif comptabilisés au Canada Non-Residents - Annual auprès des non-résidents - annuel Balance of Payments, by Geographical Area Balance des paiements, par zone géographique 53. Balance of Payments, United States, Balance des paiements, États-Unis, 113 53. 113 Not Seasonally Adjusted - Quarterly non désaisonnalisé - trimestriel 54. Balance of Payments, United States -54. Balance des paiements, États-Unis - annuel 113 113 Annual 55. Current Account, United States, Compte courant, États-Unis, 114 55. Not Seasonally Adjusted - Quarterly non désaisonnalisé - trimestriel 56. Current Account, United States - Annual 116 56. Compte courant, États-Unis - annuel 116

B Statistics Canada Statistique Canada

Table of Contents - Concluded

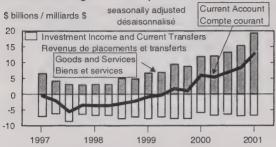
Table des matières - fin

		Page			Page
57.	Financial Account, United States - Quarterly	117	57.	Compte financier, États-Unis - trimestriel	117
58.	Financial Account, United States - Annual	119	58.	Compte financier, États-Unis - annuel	119
59.	Balance of Payments, United Kingdom - Annual	120	59.	Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	120
60.	Current Account, United Kingdom - Annual	120	60.	Compte courant, Royaume-Uni - annuel	120
61.	Financial Account, United Kingdom - Annual	121	61.	Compte financier, Royaume-Uni - annuel	121
62.	Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	122	62.	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	122
63.	Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	122	63.	Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	122
64.	Current Account, Other EU Countries - Annual	123	64.	Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	123
65.	Financial Account, Other EU Countries - Annual	124	65.	Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	124
66.	Balance of Payments, Japan - Annual	125	66.	Balance des paiements, Japon - annuel	125
67.	Current Account, Japan - Annual	125	67.	Compte courant, Japon - annuel	125
68.	Financial Account, Japan - Annual	126	68.	Compte financier, Japon - annuel	126
69.	Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	127	69.	Balance des paiements, autres pays de l'OCDÉ - annuel	127
70.	Current Account, Other OECD Countries - Annual	127	70.	Compte courant, autres pays de l'OCDÉ - annuel	127
71.	Financial Account, Other OECD Countries - Annual	128	71.	Compte financier, autres pays de l'OCDÉ - annuel	128
72.	Balance of Payments, All Other Countries - Annual	129	72.	Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	129
73.	Current Account, All Other Countries - Annual	129	73.	Compte courant, tous les autres pays - annuel	129
74.	Financial Account, All Other Countries - Annual	130	74.	Compte financier, tous les autres pays - annuel	130

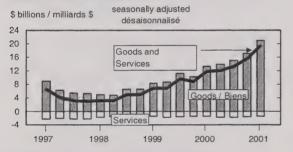
Statistics Canada Statistique Canada 9

Canada's Balance of International Payments

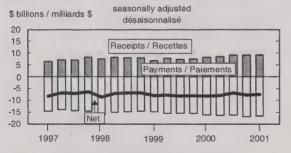
Current Account Categories, Balances Soldes des catégories du compte courant



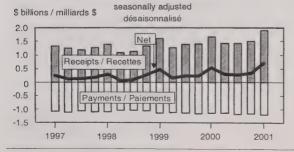
Goods and Services, Balances Biens et services, soldes



Investment Income, Receipts and Payments Revenus de placements, recettes et paiements

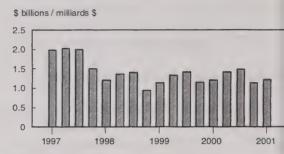


Current Transfers, Receipts and Payments Transferts courants, recettes et paiements



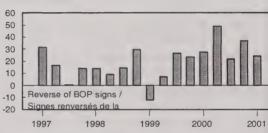
Balance des paiements internationaux du Canada

Capital account, net flow Compte de capital, flux net



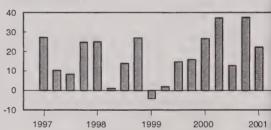
Financial account, assets, net flow Compte financier, actifs, flux net





Financial account, liabilities, net flow Compte financier, passifs, flux net

\$ billions / milliards \$



Exchange Rates(1) Cours du change(1)



CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

First Quarter 2001 Highlights

Canada's surplus on *current account* transactions jumped \$4.2 billion to \$12.7 billion on a seasonally adjusted basis, extending a run of record surpluses since the first quarter of 2000. Trade in goods again dominated, led by a surge in natural gas sales to the United States.

In the *capital and financial account* (not

Text Table I. Canada's Balance of International Payments, Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Premier trimestre de 2001 Faits Saillants

L'excédent du Canada au chapitre des opérations du *compte courant* a fait un bond de 4,2 milliards de dollars qui l'a porté à 12,7 milliards de dollars en chiffres désaisonnalisés, prolongeant ainsi une série d'excédents records qui remonte au premier trimestre de 2000. Le commerce des biens a encore une fois dominé, sous l'impulsion d'une montée soudaine des ventes de gaz naturel aux États-Unis.

Au *compte capital et financier* (non désaisonnalisé), l'actif et le passif du Canada ont tous deux progressé, mais

Tableau explicatif I. Balance des paiements internationaux du Canada, désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

		2000		2001	1999	2000	
	1	11	III	IV	1		
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ Balances/soldes			millions	of dollars - million	ns de dollars		
Goods and services - Blens et services Investment Income - Revenus de placements Current Transfers - Transferts courants Current account balance - Solde du compte courant	11,875 -6,339 543 6,079	12,028 -6,934 298 5,393	13,212 -6,599 275 6,888	15,448 -7,249 336 8,535	19,360 -7,348 708 12,719	31,937 -31,371 1,125 1,690	52,564 -27,121 1,452 26,894
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	2,809	4,963	9,861	9,261	9,351	1,690	26,894
Capital account ¹ - Compte de capital ¹	1,210	1,423	1,486	1,142	1,223	5,048	5,261
Financial account ¹ - Compte financier ¹	-456	-11,638	-8,937	606	-1,693	-17,057	-20,426
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad - Investissements directs à l'étranger	-16,493	-21,544	-5,518	-21,860	-9,098	-27,359	-65,415
Foreign portfolio bonds and stocks - Obligations et actions de portefeuille étrangères	-13,048	-17,187	-14,432	-18,010	-13,517	-23,067	-62,677
Other investment - Autres investissements	2,249	-10,164	-1,790	2,895	-1,482	5,113	-6,810
Total Canadian claims, net flow - Total des créances canadiennes, flux net	-27,292	-48,895	-21,740	-36,975	-24,097	-45,313	-134,903
Canadian liabilities to non-residents, net flows - Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs au Canada	9,195	29,946	10,368	44,550	5,233	37,366	94,059
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - Obligations, actions et instruments du marché monétaire de portefeuille canadiens	18,861	6,008	3,623	-8,845	10,184	3,550	19,647
Other investment - Autres investissements	-1,219	1,303	-1,188	1,876	6,986	-12,660	771
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	26,836	37,257	12,803	37,581	22,403	28,256	114,477
Total capital and financial flow -Total, flux de capital et financier	754	-10,215	-7,450	1,747	-470	-12,009	-15,164
Statistical discrepancy - Divergence statistique	-3,563	5,252	-2,410	-11,009	-8,880	10,318	-11,730

¹ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents

Statistics Canada Statistique Canada 11

seasonally adjusted), both Canadian assets and liabilities increased, but at a more moderate pace than in the fourth quarter of 2000. Canadian investment in outstanding foreign portfolio equities hit a record high, spurred by an increase to the foreign content limit of Canadian pension plans.

à un rythme plus modéré qu'au quatrième trimestre de 2000. Il y a eu un niveau record d'investissements canadiens dans les actions de portefeuille étrangères en circulation, à la faveur d'un relèvement de la limite de contenu étranger pour les régimes de pensions canadiens.

Foreign investment came in the form of portfolio and other investment, as foreign direct investment slowed to its lowest level in two years. Foreigners renewed their interest in Canadian bonds; investment surged to its highest level in more than four years.

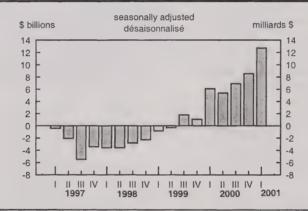
Les investissements étrangers ont pris la forme de placements de portefeuille et d'autres investissements, les investissements directs étrangers étant tombés à leur plus bas niveau en deux ans. Il y a eu un regain d'intérêt à l'étranger pour les obligations canadiennes, dans lesquelles les placements ont atteint leur plus haut niveau en plus de quatre ans.

Chart 1

Current Account Balance

Graphique 1

Solde du compte courant



Current Account

Energy sales led rise in goods surplus

The goods surplus expanded for a fifth consecutive quarter, moving up \$3.8 billion to \$20.9 billion. Export growth slowed to 0.8%, but imports declined significantly for the first time since mid-1996.

The slowing export growth resulted from offsetting factors. Higher demand for natural gas pushed up prices, which led to substantial growth in natural gas revenues, which were accompanied by further

Compte courant

Montée de l'excédent au chapitre des biens, sous la poussée des ventes d'énergie

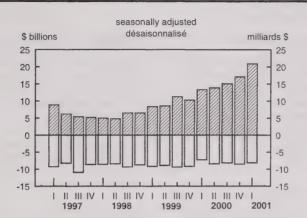
L'excédent au chapitre des biens a augmenté pour un cinquième trimestre consécutif, s'accroissant de 3,8 milliards de dollars pour atteindre 20,9 milliards de dollars. La croissance des exportations a ralenti pour tomber à 0,8 %, alors que les importations ont diminué de façon importante pour la première fois depuis le milieu de 1996.

Le ralentissement de la croissance des exportations a été le résultat de divers facteurs à effet contraire. L'accroissement de la demande de gaz naturel a fait monter les prix, d'où une progression importante des



Goods and Other Current Account Balances

Solde des biens et autre solde du compte courant



Biens
Autres soldes du
compte courant

growth in electricity exports to energy-short U.S. markets. Increased exports were also registered in aircraft products and agricultural goods other than wheat. At the same time, automotive exports dropped further having peaked a year previous, while exports of telecommunications and related products declined sharply from highs recorded in the fourth quarter.

recettes du gaz naturel, qui s'est accompagnée d'une nouvelle hausse des exportations d'électricité vers le marché américain à court d'énergie. Les exportations ont aussi progressé du côté des aéronefs et des produits agricoles autres que le blé. Parallèlement, les exportations de produits automobiles ont reculé encore davantage après le sommet qu'elles avaient atteint il y a un an, tandis que les exportations de produits de télécommunications et de produits connexes ont subi un net recul par rapport aux sommets observés au quatrième trimestre de 2000.

The 3.1% decrease in imports resulted primarily from declines in automotive and telecommunications products, which paralleled the drops in exports for these products.

La baisse de 3,1 % des importations a été imputable principalement aux reculs survenus dans les produits automobiles et des télécommunications, qui ont été le reflet des baisses des exportations de ces produits.

The quarter saw a higher surplus on energy trade and a lower deficit on machinery and equipment. The surplus on forest products continued to narrow gradually, as it has for the year previous.

On a observé au cours du trimestre une augmentation de l'excédent au chapitre des transactions en énergie et une diminution du déficit au chapitre des machines et du matériel. L'excédent dans le cas des produits forestiers a continué de se rétrécir graduellement, comme pendant la dernière année.

☑ Goods

Other current account

Trade with the United States again dominated the jump in the goods surplus. Deficits with other trading partners fell and, in the case of Japan, moved into a small surplus position.

Le commerce avec les États-Unis a encore une fois dominé le bond de l'excédent au chapitre des biens. Les déficits avec les autres partenaires commerciaux ont diminué, et, dans le cas du Japon, se sont transformés en léger excédent.

Modest boost from other accounts

Canada's small deficit in travel again narrowed on the strength of spending by a higher number of U.S. visitors. Spending by overseas travellers to Canada edged downward. Net imports of commercial services were marginally lower, as revenues for fees and commissions on securities from abroad strengthened.

Noticeably lower profits to both Canadian and foreign direct investors offset one another during the first quarter; thus, the deficit on investment income changed little.

Capital and Financial Account

Canadian appetite for foreign shares continued.

With a 5% increase in the foreign content limit for their pension funds, Canadian portfolio demand for foreign stocks continued to grow in the first quarter. The \$12.4 billion increase in holdings of foreign stocks came entirely from secondary market purchases, an all-time record. However, the investment in the quarter was down from the fourth quarter of 2000, when foreign companies issued large amounts of treasury shares in acquiring Canadian firms. The first quarter accumulation of foreign equities was roughly split between U.S. shares and overseas shares, a continuation of the pattern seen in 2000.

Canadians acquired about \$1 billion in foreign bonds, mainly U.S. treasuries. While quarterly flows have been volatile, Canadians have increased their holdings of foreign bonds in each of the past six years.

Progression modeste des autres comptes

Le léger déficit du Canada au chapitre des voyages s'est contracté sous l'effet des dépenses effectuées par un nombre plus grand de visiteurs des États-Unis. Les dépenses des voyageurs d'outre-mer au Canada ont fléchi. Les importations nettes de services commerciaux ont été légèrement plus faibles, en même temps que se raffermissaient les recettes des honoraires et des commissions reçus de l'étranger à l'égard des transactions sur les titres.

Des baisses appréciables de bénéfices pour les investissements directs canadiens et étrangers se sont compensées pendant le premier trimestre, si bien que le déficit au chapitre du revenu de placements n'a pour ainsi dire pas varié.

Compte capital et financier

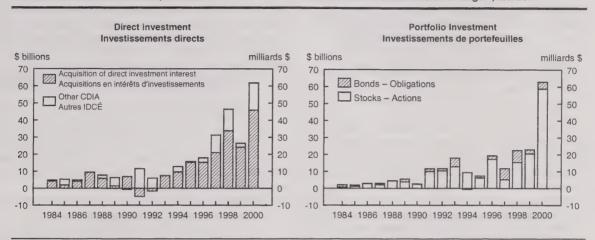
Les actions étrangères toujours en demande

À la suite de l'augmentation de 5 % de la limite de contenu étranger pour leurs fonds de pensions, les Canadiens ont accru leur demande d'actions étrangères pour leurs portefeuilles au cours du trimestre. La hausse de 12,4 milliards de dollars des avoirs en actions étrangères est venue entièrement des achats sur le marché secondaire, ce qui constitue un niveau record de tous les temps. Les placements au cours du trimestre étaient en baisse, par contre, par rapport au quatrième trimestre de 2000, où les sociétés étrangères ont émis des montants considérables d'actions de trésorerie pour des acquisitions de sociétés canadiennes. L'accumulation d'actions étrangères au premier trimestre s'est partagée à peu près également entre les actions de sociétés américaines et de sociétés d'outre-mer, suivant en cela la tendance de 2000.

Les Canadiens ont acquis pour environ 1 milliard de dollars d'obligations étrangères, surtout du Trésor des États-Unis. Alors que les flux trimestriels ont été irréguliers, les Canadiens ont augmenté leurs avoirs en obligations étrangères au cours de chacune des six dernières années. Chart 3 Graphique 3

Canadian Investment Abroad¹, Annual

Investissements canadiens à l'étranger¹, annuel



¹ Reverse of BOP signs

Canadian direct investment abroad continued to be robust

Canadian direct investment abroad in the first quarter was robust at \$9.1 billion, but below the quarterly average of \$12 billion recorded over the last three years. The investment in the first quarter was split between acquisitions and other flows. The electrical and electronic products industry received the largest share of this investment, which went primarily to European countries and the United States.

Canada again built up its official reserve assets

Canada increased its official reserve assets by \$2.5 billion in the quarter. Reserves have risen in eight of the last nine quarters. Meanwhile, the Canadian dollar lost 3.25 cents against the U.S. dollar but gained against most other major foreign currencies. The dollar closed at 63.44 U.S. cents, below the previous record low close of August 1998.

Les investissements directs canadiens à l'étranger demeurent vigoureux

Les investissements directs canadiens à l'étranger ont été vigoureux au cours du premier trimestre, s'élevant à 9,1 milliards de dollars, mais ils étaient inférieurs à la moyenne trimestrielle de 12 milliards de dollars observée au cours des trois dernières années. Les investissements au premier trimestre ont été partagés uniformément entre les acquisitions et les autres flux. Le secteur des produits électriques et électroniques a été le bénéficiaire du gros de ces investissements, qui sont allés principalement dans les pays d'Europe et aux États-Unis.

Le Canada continue d'augmenter ses avoirs de réserve officiels

Le Canada a ajouté 2,5 milliards de dollars à ses avoirs de réserve officiels au cours du premier trimestre. Les réserves ont monté dans huit des neuf derniers trimestres. Parallèlement, le dollar canadien a perdu trois cents et un quart par rapport au dollar américain, mais a généralement progressé par rapport à la plupart des autres grandes devises étrangères. Le dollar a clôturé à 63,44 cents américains, surpassant l'ancien niveau record à la baisse d'août 1998.

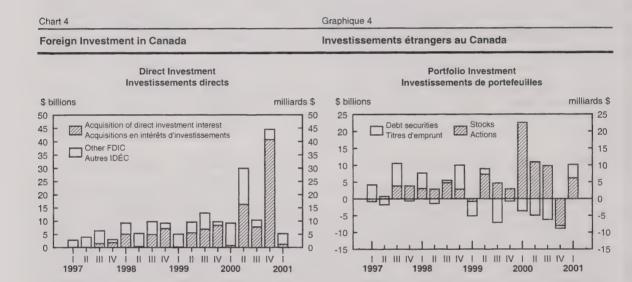
¹ Signes renversés de la BdP

Investment in Canada by foreign direct investors lowest in over two years

Foreign acquisitions of Canadian companies paused in the first quarter, following the record level of the final quarter of 2000. This resulted in a modest foreign investment of \$5.2 billion, which was largely comprised of increases to working capital in existing Canadian direct investment enterprises.

Les investissements directs étrangers au Canada sont à leur plus bas niveau en plus de deux ans

Les acquisitions de sociétés canadiennes par des étrangers ont connu un temps d'arrêt au premier trimestre, après leur niveau record du quatrième trimestre de 2000. Il en est découlé de modestes investissements étrangers de 5,2 milliards de dollars, qui étaient dans une large mesure formés d'augmentations du fonds de roulement des entreprises existantes d'investissements directs canadiens.



Foreign investors increased holdings of Canadian bonds and stocks

Foreign investors bought \$10.2 billion worth of Canadian securities in the first quarter, more than reversing the large divestment in the fourth quarter. Foreign investors made their largest investment in Canadian bonds (\$8.9 billion) in more than four years. Originating entirely from United States, the investment was directed to both the primary and secondary Canadian bond markets. The \$14.4 billion worth of new issues raised in foreign markets was more than the total of the three previous quarters combined. About 70% of the new issues came from corporations. Partly offsetting the new issues were \$8.9 billion worth of retirements, 70% of which were issues of Canadian governments

Les investisseurs étrangers augmentent leurs avoirs en obligations et en actions canadiennes

Les investisseurs étrangers ont acheté pour 10,2 milliards de dollars en titres canadiens, ce qui a été plus que suffisant pour neutraliser l'important désinvestissement du quatrième trimestre. Les investisseurs étrangers ont fait leurs plus gros placements en obligations canadiennes (8,9 milliards de dollars) en plus de quatre ans. Ces placements, venant entièrement des États-Unis, étaient destinés aux marchés primaire et secondaire des obligations canadiennes. Les 14,4 milliards de dollars de nouvelles émissions souscrites sur les marchés étrangers étaient plus que le total des trois trimestres précédents combinés. Environ 70 % des nouvelles émissions sont venues de sociétés. Les nouvelles émissions ont été partiellement neutralisées par 8,9 milliards de dollars de

and their enterprises. In addition, foreign investors purchased \$3.2 billion worth of existing issues in the secondary market, half of which were federal issues.

rachats, dont 70 % étaient des émissions des administrations publiques canadiennes et de leurs entreprises. Par ailleurs, les investisseurs étrangers ont acheté pour 3,2 milliards de dollars d'émissions existantes sur le marché secondaire, dont la moitié étaient des émissions fédérales.

Foreign demand for Canadian stocks rebounded in the first quarter, after a sell-off in the fourth quarter. The increase was roughly split between secondary market trading and net new issues. The \$6.2 billion foreign investment came from the United States, as Canadian share prices declined substantially for a second consecutive quarter. La demande étrangère d'actions canadiennes a rebondi au cours du premier trimestre, après les ventes massives du quatrième trimestre. La hausse était partagée à peu près également entre les opérations sur le marché secondaire et les nouvelles émissions nettes. Les 6,2 milliards de dollars d'investissements étrangers sont venus des États-Unis, à la faveur d'un recul important du cours des actions canadiennes pour un deuxième trimestre consécutif.

Foreign investors divested almost \$5 billion in money market paper, although by the end of the first quarter the interest rate differential had changed in favour of investing in Canada. This continued the seesaw pattern of foreign investment in Canadian money market paper since the final quarter of 1999. The foreign divestment in the first quarter was split between corporate and government paper. The reduction in holdings was led by Americans, followed by Europeans and Asians.

Les investisseurs étrangers se sont départis de près de 5 milliards de dollars d'instruments du marché monétaire bien que le différentiel des taux d'intérêt ait changé en faveur des placements au Canada vers la fin du trimestre. C'était la continuation du va-et-vient des investissements étrangers en instruments du marché monétaire canadien depuis le quatrième trimestre de 1999. Le désinvestissement étranger au premier trimestre était partagé entre les effets des entreprises et des administrations publiques. Ce sont les Américains, suivis des Européens et des Asiatiques, qui ont le plus réduit leurs avoirs.

Other investment liabilities increased due to a sharp rise in Canadian bank deposits from their foreign affiliates, all in foreign currencies. There were decreases in loan and other liabilities that negated some of the large deposit inflows of these financial institutions.

Les engagements sous forme d'autres placements ont crû sous la poussée d'une hausse marquée des dépôts de sociétés affiliées étrangères des banques canadiennes, tous en devises étrangères. Il y a eu des baisses des prêts et des autres éléments de passif qui ont neutralisé une partie des importants dépôts dans ces institutions financières.

Statistics Canada Statistique Canada 17

Annual Revisions

Data are revised for reference years 1997 through 2000. This is in keeping with the general policy to revise National Accounts statistics back four years at the time of the first quarter data release.

Annual revisions---Current Account

Revisions for 1997 through 2000 significantly affected the Current account results. The deficits on Current account in 1997 and 1998 clearly decreased; the deficit in 1999 shifted to a small surplus, and the surplus for 2000 moved well above its previous level. Additional coverage for non-US exports of goods rose from \$2 to \$5 billion over the revision period and represented the single most substantial change (for more details on this revision, counsult the note at the end of this text).

In addition, a lower freight rate was applied to certain expors of forest products to more closely align with rates in the mid-90's, bringing a reduction to BOP adjustments over the period. Updated Customs documents for the most recent year.enabled the usual removal of timing adjustments.

Revisions to the *travel* survey reflect the replacement of estimates for the final quarter of the latest year with actual data.

The actual data on passenger fares from the same survey contributed moderately to the net upward revision in *transportation services* for the year 2000. Other changes included higher net receipts on freight by water and lower payments for air freight. Transportation services were revised downward in 1999, and reflected higher payments on imports by water for non-oil products along with some reduction in receipts for port expenditures. For both years, the changes mainly arose from incorporating fuller annual survey results for the

Révisions annuelles

Les données sont révisées pour les années de référence 1997 à 2000, conformément à la politique générale de révision des statistiques des Comptes nationaux pour les quatre années précédentes au moment de la publication des données du premier trimestre.

Révisions annuelles - Compte courant

Les révisions pour la période allant de 1997 à 2000 ont eu des incidences considérables sur les résultats du compte courant. Les déficits du compte courant en 1997 et en 1998 ont nettement diminué; le déficit en 1999 s'est transformé en un faible excédent, et l'excédent en 2000 a atteint un niveau bien supérieur au précédent. Les observations supplémentaires sur les exportations de biens vers des marchés autres que les États-Unis sont passées de deux milliards à cinq milliards de dollars au cours de la période de révision, ce qui représentait le changement le plus important (pour plus de détails sur cette révision, consulter la note à la fin de ce texte).

De plus, un tarif de transport moins élevé et plus conforme aux tarifs en vigueur au milieu des années 90 a été appliqué à certaines exportations de produits forestiers, d'où une réduction dans les ajustements de la balance des paiements de la période. Les documents douaniers révisés pour la plus récente année ont permis la suppression habituelle des ajustements de période.

Les révisions apportées aux données de l'enquête sur les voyages découlent du remplacement des estimations du dernier trimestre de la plus récente année par des données réelles.

Les données réelles sur les tarifs-voyageurs provenant de la même enquête ont contribué modérément à la révision nette à la hausse au chapitre des services de transport pour 2000. D'autres changements comprenaient une augmentation des recettes nettes pour le fret maritime et une réduction des paiements pour le fret aérien. Les services de transport ont fait l'objet d'une révision à la baisse pour 1999, conséquence de paiements plus élevés à l'égard des importations par voie maritime de produits non pétroliers et d'une certaine réduction des recettes liées aux frais portuaires. Pour les deux années, les

1999 reference year and available returns for 2000.

The incorporation of more recent annual survey results led to some substantial revisions to commercial services. As well, revisions, for computer and management services benefited from improvements to coverage by redesigned surveys in other divisions of Statistics Canada used by BOP as a source. Certain estimates for multimedia companies along with further provisions for payments of computer software and cable royalties were also incorporated from 1997. The largest overall revisions were made to engineering services and to royalties in 1999 and 2000. The reported decline for engineering services provided from Canada was not reflected in earlier estimates, while annual returns for industrial design and patents showed much stronger payments.

The main revision to *government services* took the form of new coverage of revenues paid by non-residents for a range of immigration services (Please refer to Government services under the following section, Statistical Notes).

Except for transactions in goods, the largest net revisions for the Current account took place in the investment income series, particularly to the portfolio dividend values from 1997. A major improvement to the quality and coverage of the underlying positions resulted from the IMFcoordinated survey of portfolio investment abroad beginning with the reference year 1997 and implemented as an ongoing Canadian survey since that time. Methodology was developed to derive dividend yields on a detailed company basis to combine with the position and flow data, resulting in substantially higher dividend receipts. These were reinforced in 2000 with the updating of profits data on direct investment holdings of Canadian investors. Largely offsetting revisions to payments resulted over the period from a fuller review of direct and portfolio investment flows

changements ont surtout découlé de l'intégration des résultats plus complets de l'enquête annuelle pour l'année de référence 1999 et des données des déclarations produites pour 2000.

L'intégration des résultats plus récents de l'enquête annuelle a donné lieu à certaines révisions importantes en ce qui a trait aux services commerciaux. En outre, l'amélioration du champ d'observation d'enquêtes remaniées d'autres divisions de Statistique Canada qui sont utilisées aux fins de la balance des paiements s'est traduite par des révisions en ce qui a trait aux services informatiques et de gestion. Certaines estimations relatives aux sociétés multimédias et d'autres provisions pour les paiements de redevances de logiciels et de câblodistribution ont également été intégrées pour 1997 et les années suivantes. Les révisions globales les plus importantes ont été apportées aux services de génie et aux redevances pour 1999 et 2000. La réduction déclarée concernant les services de génie fournis à partir du Canada n'est pas ressortie des estimations antérieures. tandis que les déclarations annuelles relatives aux dessins industriels et aux brevets ont fait état de paiements beaucoup plus élevés.

La principale révision visant les services gouvernementaux découlait de nouvelles données d'observation des montants payés par des non-résidents pour un éventail de services d'immigration (voir la rubrique des services gouvernementaux à la section suivante consacrée aux notes statistiques).

À l'exception des opérations en biens, les plus importantes révisions nettes apportées au compte courant avaient trait à la série des revenus de placements, en particulier aux valeurs des dividendes de portefeuille à partir de 1997. La qualité et l'observation des bilans sous-jacents se sont grandement améliorées à la faveur de l'enquête coordonnée par le FMI sur les investissements de portefeuille à l'étranger qui est menée en tant qu'enquête canadienne courante depuis l'année de référence 1997. L'élaboration d'une méthode permettant de calculer les taux de rendement des actions de façon détaillée par société et de les combiner aux données sur les bilans et les flux s'est traduite par des recettes en dividendes beaucoup plus élevées. Ces révisions ont été renforcées en 2000 par la mise à jour des données relatives aux bénéfices sur les avoirs en investissements directs des investisseurs canadiens. Des révisions largement compensatoires ont été apportées aux paiements au cours

including a reallocation of the components of profit on direct investment.

de la période par suite d'un examen plus approfondi des flux d'investissements directs et de portefeuille, et notamment d'une réaffectation des composantes des bénéfices sur les investissements directs.

Updated information on withholding taxes and remittances from foreign as well as domestic sources accounted for the majority of revisions made to the *current transfers* account.

La majorité des révisions apportées au compte des transferts courants découlait de la mise à jour des données de sources étrangères et intérieures sur les retenues fiscales et sur les versements.

Annual revisions—Capital and Financial Account

Révisions annuelles — Compte capital et financier

The overall impact of revisions to the Capital and Financial Account was substantial for 1998 and 1999. While revisions to the year 2000 were not overly large, some components changed significantly. The changes for 1997 were characteristically fairly low. For most years, the changes led to outflows with the exception of the year 2000 where a net inflow was the revision outcome.

Les incidences globales des révisions apportées au compte capital et financier ont été considérables pour 1998 et 1999. Même si les révisions pour 2000 n'étaient pas excessivement importantes, certaines composantes ont changé de façon appréciable. Les changements pour 1997 étaient typiquement assez modestes. Pour la plupart des années, les changements se sont traduits par des sorties, à l'exception de 2000, où une entrée nette a résulté des révisions.

The year 1999 saw significant changes due to the receipt and processing of annual surveys with more complete coverage than their quarterly counterparts. Most of the movement came from the liability side of the ledger led by the other investment and portfolio segments. In other investment, decreases to liability accounts were split between loans (foreign bank borrowing) and other (including short-term trade credits and progress payments). Decreases to portfolio liabilities originated with Canadian bonds, as the annual surveys caught up with higher corporate retirements of Canadian bonds that were called prior to maturity. The net change in assets was negligible as an increase in direct investment was offset by a decrease in assets classified to other investment (deposit assets).

Pour 1999, il y a eu des changements importants en raison de la réception et du traitement d'enquêtes annuelles comportant un champ d'observation plus complet que celui de leurs homologues trimestrielles. La plupart des changements sont survenus du côté du passif du grand livre, principalement dans les segments des autres investissements et des investissements de portefeuille. Dans les autres investissements, les diminutions des comptes de passif étaient réparties entre les prêts (consentis par les banques étrangères) et d'autres comptes (dont les crédits commerciaux à court terme et les paiements échelonnés). Quant aux investissements de portefeuille, les diminutions du passif provenaient des obligations canadiennes, les enquêtes annuelles ayant fait état de rachats anticipés supérieurs d'obligations canadiennes de société. Le changement net de l'actif était négligeable puisqu'une augmentation des investissements directs a été neutralisée par une diminution des éléments d'actif classés dans les autres investissements (avoirs en dépôts).

1998 saw overall changes in the same order of magnitude as 1999, however they stemmed entirely from the asset side. Most of the revision came from Canadian direct investment abroad that was revised upward principally with respect to long-term flows. Long-term flows assigned as acquisition and other flows were revised

Pour 1998, les changements globaux étaient tout aussi importants que pour 1999, mais ils se situaient entièrement du côté de l'actif. Essentiellement, les investissements directs canadiens à l'étranger ont été révisés à la hausse, surtout en ce qui a trait aux flux à long terme. Les flux à long terme classés comme acquisitions et autres flux ont fait l'objet d'une révision marquée

dramatically as a major acquisition previously classified to other was moved to acquisitions. Other investment assets increased as well via deposit assets. Underlying liabilities which largely netted, foreign direct investment in Canada (short-term) was increased but more than offset by decreases to other investment (loans) and portfolio investment (bond retirements).

The changes to the year 2000 led to a relatively small inflow as increases to liabilities overcame increases to assets. However, there were across the board changes to the major asset and liability accounts, with the most significant, an increase to Canadian direct investment abroad and secondly, an increase to other investment liabilities. For direct investment assets, the change came from two sources: additional long-term flows for foreign acquisitions and upwardly revised reinvested earnings estimates.

puisqu'une acquisition importante préalablement classée dans les autres flux a été transférée aux acquisitions. Les autres actifs d'investissement ont également augmenté à la faveur des avoirs en dépôts. À la base des éléments de passif qui ont été largement neutralisés, les investissements directs étrangers au Canada (à court terme) ont augmenté, mais ils ont été plus que compensés par les diminutions des autres investissements (prêts) et des investissements de portefeuille (rachats d'obligations).

Les changements pour 2000 se sont traduits par une entrée relativement faible du fait que les augmentations du passif ont compensé les augmentations de l'actif.

Toutefois, des changements globaux ont été apportés aux principaux comptes d'actif et de passif, le plus important étant un accroissement des investissements directs canadiens à l'étranger, suivi d'une augmentation du passif au titre des autres investissements. Dans le cas des actifs d'investissement direct, le changement provenait de deux sources : des flux à long terme supplémentaires pour les acquisitions étrangères et une révision à la hausse des estimations des bénéfices réinvestis.

Statistics Canada Statistique Canada 21

Revision of exports for undercoverage

Studies in the mid-1990s of the coverage of export documents submitted to the Canada Customs and Revenue Agency (CCRA, formerly Revenue Canada) revealed that there was a significant undercoverage of exports to countries other than the United States. This undercoverage is believed to be caused by exporters not fully understanding the requirements to report these exports and by changing business practices.

As a result of these studies, estimates of the undercoverage are included in the BOP adjustments. More recent studies at various shipping points - undertaken in co-operation with CCRA - showed that undercoverage had increased significantly.

This undercoverage is now estimated to be around 16% of the total exports to countries other than United States.

The undercoverage estimates have now been revised for 1997 and subsequent periods - see tables on next page. The majority of the commodities undercoverage is estimated to be in industrial goods, machinery and equipment, and automotive products. The distribution by commodities was mainly based on the studies of exports by road supplemented with information from the Canadian Input-Output tables. The samples for the studies of marine and air exports were much smaller and not used for the commodity distributions. This could have led to a bias in favour of goods mainly shipped by road.

On a geographical basis, the undercoverage estimate is now about 28% for the Other OECD region; a large part of this is due to the undercoverage of exports to Mexico. Estimates of undercoverage for other non-U.S. regions are in the range of 13% to 16%.

Révision de la sous-déclaration des exportations des biens

Des études au milieu des années 1990 sur la sous-déclaration des documents soumis à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC, anciennement Revenu Canada) ont démontré qu'il y avait une sous-déclaration significative des exportations vers les pays autres que les États-Unis. Cette sous-déclaration est probablement causée par le fait que les exportateurs ne sont pas au courant des exigences de déclarer ces exportations et aussi par des changements dans les pratiques commerciales des entreprises.

Comme résultats de ces études, des estimations pour la sous-déclaration sont incluses dans les ajustements de la balance des paiements. Des études plus récentes, faites à divers points d'expédition - entreprises en coopération avec l'ADRC - ont indiqué que la sous-déclaration avait augmenté de manière significative.

Cette sous-déclaration est maintenant estimée à environ 16 % du total des exportations vers les pays autres que les États-Unis.

Les estimations de sous-couvertures ont maintenant été révisées à partir de 1997 (voir les tableaux à la page suivante). Du côté des produits, la majorité de la sous-déclaration est estimée être dans les biens industriels, les machines et l'équipement ainsi que dans les produits de l'automobile. La distribution de ces produits a été principalement basée sur des études sur les exportations par routes complétées par des renseignements provenant des tableaux d'entrées-sorties pour le Canada. Des échantillons insuffisants pour les exportations par air et par mer ont fait qu'ils n'ont pas été utilisés pour estimer la distribution par produits. Cela pourrait avoir mené à un biais en faveur des biens principalement expédiés par route.

Sur une base géographique, les estimations de la sous-déclaration sont maintenant d'environ 28 % pour la zone des autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques, dans une large part à cause de la sous-déclaration des exportations vers le Mexique. Les estimations de la sous-déclaration pour les autres régions, excluant les États-Unis, varient entre 13 et 16 %.

Undercoverage of goods exports by type

Sous-déclaration des exportations des biens par catégorie

	1997	1998	1999	2000	
\$ billion	/milliards	de \$			
Agriculture products	0.8	0.7	0.7	0.8	Produits de l'agriculture
Energy products Forestry products	0.1	1.0	1.0	0.1	Produits de l'énergie Produits forestiers
Industrial goods Machinery and Equipment	2.4 1.9	2.6	2.7 2.5	3.0 2.7	Biens industriels Machines et équipement
Automotive products Consumer goods	0.9 0.2	1.5 0.2	2.0 0.2	2.2 0.2	Produits de l'automobile Bien de consommation
Other products	0.2	0.2	0.2	0.2	Autres produits
Total undercoverage of which are revisions at May 31, 2001	7.4 2.0	8.7 3.9	9.4 4.7	10.4 5.0	Total de la sous-déclation dont les révisions au 31 mai 2001

Undercoverage of goods by geographical area

Sous-déclaration des exportations des biens par zone géographique

	1997	1998	1999	2000	
United Kingdom	0.6	0.8	0.8	0.9	Royaume-Uni
Other European Union	1.8	2.1	2.0	2.2	Autres pays de l'Union européenne
Japan	0.8	0.9	1.2	1.3	Japon
Other OECD	1.6	2.0	2.5	2.8	Autres pays de l'OCDE
Other countries	2.6	3.0	3.0	3.3	Autres pays
Total undercoverage	7.4	8.7	9.4	10.4	Total de la sous-déclaration

1999

2000

Balance of Payments Annual Revisions 1997-2000

Balance des paiements Révisions annuelles 1997-2000

1997

1998

CURRENT ACCOUNT - COMPTE COURANT		millions of dollars - millions de dollars					
Balances - Soldes							
Goods and Services - Biens et services:	2,351	4,061	4,218	4,654			
Goods - Biens	1,858	3,706	4,602	4,783			
Customs data - Données douanières	-22	33	21	340			
BOP adjustments - Ajustements de la BdP	1,880	3,673	4,581	4,443			
Services - Services:	493	355	-384	-129			
Travel - Voyages	22	-1	-12	102			
Transportation - Transports	93	-102	-288	261			
Commercial services - Services commerciaux	118	240	-342	-856			
Government services - Services gouvernementaux	260	219	258	364			
Investment income - Revenus de placements:	258	-54	795	3,093			
Direct investment - Investissements directs	-785	-1,338	-307	1,666			
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	1,021	974	1,303	2,256			
Other investment - Autres investissements	23	311	-201	-829			
Current Transfers - Transferts courants	-71	-29	124	203			
Total Balance - Total des soldes	2,539	3,978	5,137	7,951			
Revision to undercoverage of goods exports- Révision à la sous-déclaration	1,981	3,856	4,712	5,010			
des biens exportés All other revisions - Toutes les autres révisions	558	122	425	2,940			
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT - COMPTE CAPITAL ET FINANCIER							
CAPITAL ACCOUNT - COMPTE CAPITAL	0	0	-43	267			
FINANCIAL ACCOUNT - COMPTE FINANCIER	-627	-6,253	-5,664	1,215			
Canadian assets, net flows - Actif du Canada, flux nets	-603	-6,068	25	-2.824			
Canadian direct investment abroad - Investissements directs canadiens à l'étranger	-763	-4,894	-890	-3,676			
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	0	0	-169	180			
Other investment - Autres investissements	160	-1,173	1,084	672			
Canadian liabilities, net flows - Passif du Canada, flux nets		400					
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs étrangers au	-24	-186	-5,690	4,039			
Canada	-325	1,292	134	832			
Portfolio investment - Investissements de portefeuille	275	-625	-1,740	774			
Other investment - Autres investissements	26	-853	-4,084	2,435			
TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT, NET FLOWS - TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS	-627	-6,253	-5,707	1,482			
STATISTICAL DISCREPANCY - DIVERGENCE STATISTIQUE	-1,912	2.275	571	-9,433			

24 Statistics Canada

ANNUAL DATA, MEXICO - DONNEES ANNUELLES, MEXIQUE

Canada's Balance of International Payments with Mexico - Selected components

Balance des paiements internationaux du Canada avec le Mexique - Certaines composantes

	1996	1997	1998	1999	2000		
		millions of dollars - m					
CURRENT ACCOUNT / COMPTE COURANT							
Receipts / Recettes							
Goods exports / Exportations de biens	1.259	1.277	1,467	1.612	2,032		
Commercial services / Services commerciaux	147	108	133	134	130		
Travel / Voyages	80	91	112	112	195		
Payments / Paiements							
Merchandise imports / Importations de marchandises (1)	3,714	4,016	3,522	4,369	6,552		
Commercial services / Services commerciaux	87	95	102	77	71		
Travel / Voyages	366	491	558	574	730		
FINANCIAL ACCOUNT / COMPTE FINANCIER							
Canadian direct investment in Mexico / Investissements directs canadiens au Mexique	-1271	-203	-947	-220	-57		
Mexican direct investment in Canada / Investissements directs mexicains au Canada Canadian banks' net transactions with Mexico /	(2)	(2)	+110	-19	+57		
Transactions nettes des banques canadiennes avec le Mexique	+98	+971	-212	+11	+656		

⁽¹⁾ Country of last consignment basis / Selon le pays de dernière consignation

⁽²⁾ Data suppressed to avoid disclosure of data of individual companies. / Les données sont supprimées pour conserver la confidentialité des sources.

DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF CANADA'S BALANCE OF PAYMENTS **ACCOUNTS**

Canada's balance of payments statistics record transactions 1 with non-residents, allocated between the Current and the Capital and Financial account, as well as a statistical discrepancy.

The Current account records transactions - both receipts and payments - covering goods and services, investment income and current transfers. The balance, when in deficit, shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment; or when in surplus, the extent to which Canada is providing such resources to the rest of the world. Current transfers, unlike other elements of the balance of payments, are one-way transactions for which there is no guid pro guo. Current transfers take the form for example of donations, official assistance or pensions. Capital transfers, which are part of the Capital account, include migrants' funds and debt forgiveness of the federal government.

The Capital and Financial account records transactions in capital, including capital transfers, as well as in claims on, and liabilities to, nonresidents. The flows in these accounts may arise from the financing of Current account transactions and/or transactions involving capital or financial claims only.

In a world of perfect statistics, the current account balance would offset the balance in the capital and financial account, thus making the Balance of payments "balance". In reality, this equality does not occur as the recorded measures of current transactions differ on a net basis from those in the capital and financial account. The difference, which is known as the statistical discrepancy, is a specific account. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DES COMPTES DE LA BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA

La balance canadienne des paiements retrace les opérations¹ avec les non-résidents répartis entre le compte courant et le compte capital et financier, et elle inclut une divergence statistique.

Le compte courant retrace les opérations, tant les recettes que les paiements, qui portent sur les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants. Un solde en déficit montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et des investissements. tandis qu'un excédent montre dans quelle mesure le Canada fournit de telles ressources au reste du monde. Les transferts courants, contrairement aux autres rubriques de la balance des paiements, sont des opérations qui n'ont pas de contrepartie. Les transferts courants comprennent. par exemple, un don, l'aide internationale ou les pensions. Les transferts de capital, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants ainsi que les remises de dette du gouvernement fédéral.

Le compte capital et financier retrace les opérations sur le capital, y compris les transferts de capital, ainsi que sur les créances canadiennes et les engagements canadiens avec les non-résidents. Les flux dans ces comptes peuvent provenir du financement des opérations au compte courant et/ou d'opérations ne portant que sur le capital ou les créances financières seulement.

Dans un monde de parfaites statistiques, le solde du compte courant devrait égaler celui du compte capital et financier, ce qui ferait "balancer" la balance des paiements. En fait, cette égalité n'existe pas, les opérations enregistrées au compte courant n'étant pas égales sur base nette à celles enregistrées au compte capital et financier. La différence, que l'on nomme la divergence statistique, est entrée comme compte distinct. Comme il s'agit d'un poste résiduel, il regroupe toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

The transactions are presented using a double entry system. A plus "+" sign is used for an export or for a financial inflow arising either from a decrease in assets or increase in liabilities. A minus "-" sign appears with an import or a financial outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities.

Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe «+» pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe «-» pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

CURRENT ACCOUNT

GOODS AND SERVICES

Goods

Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting economy. That is, the price of goods includes transportation costs to the border. These inland freight charges are recorded as an adjustment to the Customs trade data. Goods also include all goods which cross the border to be processed.

Data for the compilation of goods trade are based on Canadian Customs documents as well as US Customs imports documents from Canada for Canadian exports² to the United States. Customs records are processed and published by the International Trade Division (ITD)³ of Statistics Canada, However, certain adjustments in terms of valuation, timing, and coverage are made to align Customs series with balance of payments concepts and conventions within the framework of the National Accounts. An important balance of payments concept is to show ownership change with non-residents, whether the change takes place when goods cross a customs frontier or when goods are exchanged with non-residents within an economy.

Balance of payments adjustments are made for example to include transactions between residents and non-residents on **gold** located in Canada, and hence generate no Customs records. (Monetary gold is recorded under the Financial account in the Balance of payments, and gold for further processing is part of Goods).

- 2. Prior to 1990, exports to the United States were compiled from Canadian Customs documents and were reconciled with United States imports from Canada. This gave rise to certain reconciliation adjustments which were applied at the time by the Balance of Payments (BOP) Division to the Canadian Customs exports. Starting in 1990, most of these reconciliation adjustments were no longer needed as Canadian exports were measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are noted in Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990, Catalogue no. 67-001-XPB, p.13.
- For additional details on the recording of merchandise trade, please consult any of the following publications: Summary of Canadian International Trade (H.S. Based), Catalogue no. 65-001-XIB; Exports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-003-XPB; Exports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-004-XPB; Imports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-006-XPB, or Imports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-007-XPB.

COMPTE COURANT

BIENS ET SERVICES

Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit à titre d'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes ainsi que de documents douaniers américains des importations en provenance du Canada pour les exportations canadiennes² à destination des États-Unis. La Division du commerce international (DCI)³ de Statistique Canada traite et publie les enregistrements douaniers. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur de l'économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'or, et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada qui n'est donc pas inscrit aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

- 2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990, n° 67-001-XPB au catalogue, p.13.
- 3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes: Sommaire du commerce international du Canada Base du SH, nº 65-001-XIB au catalogue, Exportations par pays Base du HS, nº 65-003-XPB au catalogue, Exportations par marchandise Base du SH, nº 65-004-XPB au catalogue, Importations par pays Base du SH, nº 65-006-XPB au catalogue, ou Importations par marchandise Base du SH, nº 65-007-XPB au catalogue.

Another instance of adjustment for ownership change lies with the allocation of country of import. Imports on a Customs basis are allocated to the country of origin (this treatment has been adopted from 1988 with the introduction of the international Harmonized Commodity Description and Coding System, or H.S.). For BOP purposes, however, the country of last shipment is believed to reflect better the notion of ownership change.

Adjustments for wheat and other grains consist in replacing Customs data on these goods by volume data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission (CGC) which are believed more accurately to reflect the movement and ultimate destination of Canadian grains. These volumes in the case of wheat are coupled with price data from 1981 to 1992 based on data from the Agriculture Division of Statistics Canada so as to more closely reflect transaction values. A global transaction price for wheat is incorporated in the Customs series from 1993, so that at the global level only an adjustment for Grain Commission volumes is now required.4 This adjustment is applied during the year and as of 1999, monthly volumes are also used by ITD for durum, canola and barley; small year-end reconciliations are made with BOP values.

Trade data on various energy products require particular treatment for coverage and timing. Canadian exports of natural gas exported to the United States by pipeline continued to be derived from Canadian sources as the latter are viewed as more reliable than US imports from Canada. For crude petroleum, exports and imports on a Customs basis are further adjusted by the Balance of Payments Division with information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and from Natural Resources Canada so as to produce more complete or current estimates.

For automotive products, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on Customs documents. Beginning in 1988, the adjustments were removed - in line with US practice which excludes such transactions from goods trade. These charges are recorded as commercial services for balance of payments purposes. Further examination has led to additional adjustments made after 1985 for certain over- or undervaluation in Customs data.

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'affectation du pays d'importation. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le blé et les autres céréales consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG) qui reflètent mieux le mouvement et la destination ultime de ces biens. À ces données de volumes sont appliquées des données de prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux retracer les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993 de facon à n'avoir qu'à incorporer un ajustement de volume de la commission des gains en total.4 Cet ajustement est effectué au cours de l'année et, depuis 1999, les volumes mensuels sont également utilsés par la DCI pour le blé dur, les graines de colza et l'orge; des réconciliations minimes sont faites en fin d'année avec les valeurs de la BdP.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada et de Ressources naturelles Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a résulté en des ajustements menés après 1985 pour certaines sur- ou sousévaluations des données douanières.

Except for relatively small flows to the United States from 1993, where US Customs imports are used without adjustment.

Excepté pour mouvements relativelment petits vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines sont utilisées sans ajustement.

Other adjustments cover a wide range of entries. Some are made to reported trade data to include inland freight between plant and border, or to reflect transaction prices (deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point).

From time to time, adjustments are made to provide users with the latest estimates, or serve as interim values while further examination is carried out. On the basis of goods trade reconciliation studies with Japan and the European Union, Canadian exports on a Customs basis have been taken as understated in relation to counterpart imports for various countries other than the United States. A general coverage provision was accordingly applied from 1986. A further major addition was made in 2001, beginning with the reference year from 1997 (see Annual Revisions in Highlights section).

A different provision has been added from the first quarter of 1998 to non-U.S. exports. Its purpose is to estimate for customs documents expected but not yet received in the current period. An adjustment was made from 1996 for duplication of custom software already classified and covered in Services imports, and for undervaluation of prepackaged software exports.

Services

All services definitions were restated in May 1996 according to international norms first issued by the International Monetary Fund in 1993 and extended jointly by the IMF, the OECD and the statistical arm of the European Union, EUROSTAT. The redefined services are summarized in the Canadian data under four headings; travel, transportation, commercial and government services. More detailed descriptions appear in "Canada's International Trade in Services, 2000", Catalogue no. 67-203-XPB/XIB.

Travel covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of a year or more for educational or health purposes. Travellers of a year or more are otherwise treated as residents of the country to which they travel except for diplomats and military personnel on postings abroad. These representatives, even if their stay is a year or more, are always considered residents of their home countries and their living and other expenditures abroad fall under government services.

Les autres ajustements couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.o.b. ou pour retracer les prix de transaction (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, des révisions aux données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Sur la base d'études de rapprochement des données du commerce des biens, avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie importation, pour divers pays autres que les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Un ajout majeur a été fait en 2001, débutant avec l'année de référence 1997 (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants).

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes non encore reçus au cours de période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter le double compte de logiciels sur mesure déjà classés et inclus dans les importations de services et pour corriger la sous-évaluation des exportations de logiciels pré-emballés.

Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 sur la base de normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDÉ et EUROSTAT, l'agence statistique de l'Union Européenne. Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada: voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On retrouvera des descriptions plus détaillées dans "Le commerce international de services du Canada, 2000", numéro 67-203-XPB/XIB au catalogue.

Les voyages comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces représentants à l'étranger est d'un an ou de plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Travel is subdivided into travel for business purposes, and travel for personal reasons and covers outlays such as accommodation, food and entertainment along with goods for personal use.

Transportation services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.

Receipts cover passenger fares received by Canadian carriers (primarily air) from non-residents; services of carriers operated by Canadian residents (ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, and trucks) which transport goods exports beyond the borders of Canada; carriers operated by Canadian residents engaged in the transportation of commodities between foreign countries, including intransit movement and transit between U.S. points via Canada; income from the charter of resident vessels; and port expenditures in Canada by non-resident air and shipping companies.

Payments cover passenger fares paid to non-resident carriers (chiefly air) by Canadian residents. The data also include most outlays on cruises although such outlays should in principle be assigned to travel. Payments also cover the transport by non-resident carriers of imports into Canada; the transport of Canadian commodities in transit through the United States, in particular oil and natural gas; the charter of foreign vessels; and port expenditures abroad by Canadian resident air and shipping companies.

For presentation, the data are segmented into water transport, air transport and other transport. The latter includes estimates which recognize earnings by Canadian and U.S. domiciled truckers for the transport of goods in the other's country.

Receipts and payments on **Commercial services** are currently produced for some 26 individual categories based on current international categories for reporting services trade. Each category is presented according to the broad country grouping with which the transactions are conducted, and according to whether the transactions are carried out with a foreign affiliate or a foreign non-related party. Also, the categories are presented according to country of control of the Canadian transactors and their general industry category⁵.

 Based on the Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises, 1980 (SIC-C). Statistics Canada, Catalogue 12-570E. Les voyages se répartissent maintenant entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, nourriture et loisirs ainsi que celles sur les biens pour usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais résultant du transport de personnes et de biens, aérien, maritime et terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs nonrésidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés au-delà des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Pour fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camioneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens dans le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les **services commerciaux** sont maintenant produites pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon le pays de contrôle des agents économiques canadiens et leur secteur d'activité⁵.

Basé sur la Classification canadienne type des industries par compagnies et entreprises, 1980, CTI-C. Statistique Canada nº 12-570F au catalogue.

Categories presented in standard tables consist of fifteen main types of services with further breakouts for six of these. Covered are communications, construction, insurance, other financial, computer and information services. Also shown as main types are royalties and licence fees, (non-financial) commissions, equipment rentals, management services, advertising, research and development, architectural, engineering and technical services, miscellaneous services to business, together with audio visual and personal, cultural and recreational services.

The survey data are collected net of withholding taxes, with the tax reallocated to applicable royalty categories. The published data are inclusive of withholding taxes.

Provisions for commuter and seasonal worker remuneration as own account service providers are entered here as well: insufficient data precludes their articulation as labour income.

Government services cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments mainly cover expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments, and from 1997, new coverage has been added for immigration fees. It should be noted that in addition to current outlays, these transactions have included capital expenditures such as acquisitions of property and construction of facilities. From 1996 construction is classified to commercial services and known land acquisitions to the capital and financial account.

For central government, the data cover expenditures by the Canadian government and by foreign governments for official representation, military expenditures, and other governmental services. Joint operations of the armed services are included here but contributions to the operation of international organizations and programs are shown as current transfers, below.

Counterpart receipts to the administrative expenses arising from Canada's official contributions are recorded here.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services avec un bris additionnel pour six de ces catégories soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

Des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services figurent aussi ici: des données insuffisantes empêchent leur inclusion comme revenu de travail.

Les services gouvernementaux comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et. depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les frais d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes les dépenses de capital, telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrain se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers au titre de leur représentation officielle, des dépenses militaires et d'autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici mais les contributions aux opérations d'organismes et programmes internationaux figurent aux transferts courants, ci-bas.

Sont classées ici les recettes correspondantes aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

INVESTMENT INCOME

Investment income is broken down among direct investment, portfolio investment and other investment.

Receipts

Direct investment covers interest income earned by Canadian direct investors on loans to their direct investment enterprises abroad together with their profits on direct investment. Direct investment enterprises comprise the foreign subsidiaries, associates (i.e. equity of more than 10%) and unincorporated branches of enterprises based in Canada, referred to as Canadian direct investors. A breakout is made of the profits earned as dividends by Canadian direct investors and the part which is reinvested in their foreign operations (reinvested earnings).

Portfolio investment covers interest earned by Canadian portfolio investors on their foreign bond holdings and dividends received on their foreign stock holdings.

Other investment comprises income earned on non-bank deposits, international reserve assets, on Government of Canada loans, on foreign money market instruments and on other claims abroad.

Payments

Direct investment covers interest income earned by foreign direct investors on loans to their direct investment enterprises in Canada, along with the profits on their direct investment enterprises in Canada. Direct investment enterprises comprise Canadian subsidiaries, affiliates (i.e. equity of more than 10%) and Canadian unincorporated branches held by foreign - based enterprises, referred to as foreign direct investors. Profits are further broken down between the part which is paid out as dividends to foreign direct investors, and the part which is reinvested in Canada.

Portfolio investment covers interest accrued to portfolio investors on their holdings of Canadian bonds and money market securities, as well as dividends on their holdings of Canadian stocks.

REVENUS DE PLACEMENTS

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur investissements directs, investissements de portefeuille et autres investissements.

Recettes

Les revenus gagnés sur les investissements directs recoupent les intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct étrangères ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs recouvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur investissements de portefeuille recouvrent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les autres investissements recoupent les revenus gagnés sur les dépôts non-bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs de marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

Paiements

Les dépenses sur investissements directs recoupent les intérêts sur les emprunts dûs aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes couvrent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales canadiennes détenues par des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les investissements de portefeuille recouvrent les intérêts courus par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Other investment covers interest paid on foreign deposits in Canada, loans from non-residents and other non-resident claims on Canada. Interest on Canada's allocation of SDB's is included here.

Les autres investissements englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de DTS est comprise ici

CURRENT TRANSFERS

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral current transfers, i.e. transactions having no quid pro quo.

For presentation, the current transfers data are grouped according to whether the transactions are private or official in nature.

Receipts

Private

Personal and institutional remittances consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents, and other transfers by non-residents to Canadian residents.

Official

Canadian withholding taxes consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

Payments

Private

Personal and institutional remittances cover pension payments made by Canadian government to non-residents (notably Canada Pension, Child Tax Benefits, Old Age Security, and Veterans' Pensions), personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious, charitable and academic institutions. Federal government superannuation is recorded in the Capital Account.

Official

Official contributions refer to technical and economic assistance and food aid provided abroad by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations.

Administrative overheads for official assistance are included along with disbursements by the federal

TRANSFERTS COURANTS

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux au titre des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Pour fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon qu'elles soient de nature privée ou officielle.

Recettes

Privées

Les versements à des particuliers et institutions recouvrent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

Officielles

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

Paiements

Privés

Les versements à des particuliers et à des institutions recouvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment pensions du Canada, avantages fiscaux pour enfants, sécurité de la vieillesse et pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

Officiels

Les contributions officielles recouvrent l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici

Statistics Canada Statistique Canada 33

government and its enterprises to international agencies and programs, both civilian and military. In addition, debt forgiveness by the federal government and its enterprises are classified as capital transfers to the Capital account.

Foreign withholding taxes refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The Capital and Financial Account is made up of two basic components: the Capital Account and the Financial Account.

CAPITAL ACCOUNT

The Capital Account includes capital transfers and intangible assets. Capital transfers include migrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and remaining wealth); federal government superannuation; debt forgiveness by the Government of Canada and its enterprises; and inheritances. The acquisition or disposal of intangible assets covers mostly intangibles such as patents, leases, goodwill, etc.

FINANCIAL ACCOUNT

The Financial Account is comprised of transactions in financial assets and transactions in financial liabilities. The asset and liability components of the Financial Account are classified on the basis of functional type: direct investment; portfolio investment; and other investment.

Direct Investment

Direct investment represents investment which allows investors, on a continuing basis, to have a significant voice in the management of an enterprise outside their own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the voting equity in an enterprise. An enterprise includes subsidiaries (more than 50 percent owned by a direct investor), associates (owned 10 - 50 percent by a direct investor), and branches (wholly or jointly owned unincorporated businesses). Direct investment flows are measured from transactions involving equity, debt (including long and short term) and reinvested earnings.

avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant reclassifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes: le compte capital et le compte financier.

COMPTE CAPITAL

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux, l'achalandage, etc.

COMPTE FINANCIER

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des avoirs et engagements sont classifiées sur une base fonctionnelle d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50% par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10% à 50% de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court terme) et les bénéfices réinvestis.

Portfolio Investment

Portfolio investment refers to international transactions in bonds and stocks (foreign and Canadian) and Canadian money market instruments between residents of Canada and non-residents. Foreign money market instruments are included in other assets because their measurement, through two different sources, includes other non-portfolio instrument types that cannot be separately identified.

Bonds normally have original terms to maturity⁶ of more than one year although there can be exceptions - for example, the U.S. dollar Medium Term Note Program of the Government of Canada introduced in 1996, with notes having terms to maturity of more than nine months, are considered bonds. Canadian money market paper are debt instruments with original maturities of one year or less. Portfolio securities embody the notion of marketability; in other words, they can be traded (bought and sold) in organized or other financial markets. For example, guaranteed investment certificates are not marketable and are classified to other investment.

Not all transactions in marketable securities are classified as portfolio investment. Transactions between affiliated parties in their own securities are classified to direct investment as described above. Other exclusions comprise: foreign securities held as part of Canada's official international reserves; foreign securities held by Canadian banks for their own accounts that are classified to other assets; and repurchase agreements involving a security as collateral which are classified to loans.

The portfolio series in bonds and stocks are broken down as follows: new issues; retirements; trade in outstanding securities; and for Canadian bonds only, the change in interest payable. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes. All instruments including those of the money market, can be classified on the basis of a sale to non-residents or a purchase from non-residents and on the basis of major geographical area.

Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en obligations et actions (étrangères et canadiennes) et en instruments du marché monétaire canadien entre les résidents du Canada et les non-résidents. Les instruments de marché monétaire étranger sont compris dans les autres actifs en raison de leur mesure, qui à partir de deux sources différentes, comprend aussi des instruments qui ne sont pas de portefeuille et qui ne peuvent pas être identifiés séparément.

Les obligations ont un terme original à l'échéance⁶ de plus d'un an quoiqu'il y ait quelques exceptions, par exemple le programme de notes à moyen terme en dollar américain du gouvernement du Canada commencé en 1996 dont les notes ont une échéance de plus de neuf mois et qui sont tout de même classifiées comme obligations. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas transigeables et sont classifiés dans autres investissements.

Ce ne sont pas toutes les transactions en valeurs mobilières qui sont classifiées au chapitre d'investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Sont aussi exclues: les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada; les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte qui sont classifiées comme autres actifs; et les prêts sous clauses de rachat avec des valeurs mobilières utilisées en collatéral et qui sont classifiés sous prêts.

Les séries de portefeuille en obligations et actions sont réparties de la façon suivante: nouvelles émissions, remboursements, commerce en cours; et pour les obligations canadiennes seulement, le changement d'intérêt payable. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursement. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés en termes de vente à des non-résidents ou d'un achat de non-résidents par zone géographique.

Existing bonds, with terms remaining to maturity of under one year, are still classified as bonds and not as short-term instruments.

Les obligations existantes qui ont une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

Other Investment

Loans

Loan assets comprise the following: those by the Government of Canada and its enterprises which include direct loans to foreign countries but exclude subscriptions to international agencies which are in Other assets; loans by Canadian banks, including both Canadian dollar and foreign currency loans; loans by corporations including mortgage loans; those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Loan liabilities comprise the following: corporate and government enterprises' borrowing from foreign banks including syndicated bank facilities; mortgage loans; other loans; and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Deposits

Deposit assets comprise deposits abroad of Canadian banks and deposit assets of non-bank Canadian depositors. Deposit liabilities are primarily those lodged by non-residents with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Official International Reserves

Canada's reserve assets cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account⁷, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Some of the activities affecting Canada's reserve assets include official external financing and the foreign exchange market operations by the Bank of Canada, as agent for the Exchange Fund Account which comes under the authority of the Minister of Finance.

Other

Other assets comprise many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments, deferred immigrants' fund assets and Government of Canada subscriptions to international agencies.

Autres investissements

Prêts

Les prêts à l'actif recouvrent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, qui comprennent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en d'autres devises; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Les emprunts au passif recouvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques; autres emprunts; et les emprunts des sociétés et des particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Dépôts

Les **dépôts d'actif** recouvrent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur nonbancaire canadien. Les **dépôts au passif** sont principalement ceux faits par les non-résidents aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change⁷, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

Autres

Les autres actifs comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit: les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les transactions du secteur canadien non-bancaire en instruments du marché monétaire étranger, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fond différés des immigrants et les souscriptions aux organismes

An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada.

Subscriptions are made, in part, through the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded in other liabilities. Subscriptions to the International Monetary Fund are excluded here and are classified in official international reserves.

Other liabilities include many elements coming from a variety of sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables, including interest payable on loans, and progress payments.

STATISTICAL DISCREPANCY

The statistical discrepancy represents the net transactions with non-residents which were not captured or were inadequately measured in the balance of payments. It is derived from the difference between recorded transactions in the current account and the capital and financial account (i.e. calculated as the arithmetic sum of the current account balance and the net capital and financial flows, with the sign reversed).

internationaux du gouvernement du Canada. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont retracés aux postes des autres engagements. Sont exclus, les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les autres passifs comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

DIVERGENCE STATISTIQUE

La divergence statistique représente les opérations nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été saisies ou qui n'ont pas été bien mesurées dans la balance des paiements. On la calcule à partir de la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte capital et financier (i.e. calculée comme la somme du compte courant et du compte capital et financier, avec le signe inverse).

DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with nonresidents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments Division are integrated with surveys and administrative data1 from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives¹ provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

QUALITÉ DES DONNÉES

Typically financial and other records of government programs.

Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture. Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada-Taxation) which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States². Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examens, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives. en particulier de l'agence des douanes et du revenue du Canada (autrefois Revenu Canada, Impôt), afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis². Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les nonrésidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1998 and 1999," in the Third Quarter 2000 issue of this publication and in the November 2000 issue of Survey of Current Business, U.S. Bureau of Economic Analysis.

Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1998 et 1999" au numéro de troisième trimestre 2000 de cette publication, et au numéro de novembre 2000 de Survey of Current Business, US Bureau of Economic Analysis.

Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990³. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy⁴. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990³. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice⁴. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les

Biens

See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

These are described in the Balance of Payments Manual, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

^{3.} Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication Le commerce international de marchandises du Canada, no 65-001-XIB au catalogue.

Décrit dans le **Manuel de la balance des paiements**, Fonds Monétaire International, 5^{ième} édition, 1993.

based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. The under-estimation of non-U.S. exports referred to in the Annual Revisions section rely on a variety of sources, including small samples and certain intercountry reconciliations at different points in time. There is thus scope for further estimation to be made while steps proceed to improve underlying data. Also, the underestimation of non-US exports in the current period due to expected but unreceived documents. is recognized by a general adjustment which began in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in imports of services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark

valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée. soit 1992. Les autres améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis, à laquelle on réfère dans la section des Révisions annuelles, est basée sur une variété de sources. incluant de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sousévaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents non recus mais attendus, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats

indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

Travel

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures⁵. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically⁶. New methodology is being implemented to substantially improve coverage of travellers moving through key airports. First results are expected in 2002.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures

Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses⁵. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement⁶. Une nouvelle méthodologie est présentement mise en place et devrait améliorer de façon substantielle la couverture des voyageurs en mouvement à travers les principaux aéroports. Les premiers résultats sont prévus en 2002.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que

Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see International Travel, Travel between Canada and other countries, 1999, (Touriscope) Catalogue 66-201-XIB, November 2000.

One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple Voyages Internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1999, (Touriscope) nº 66-201-XIB au catalogue, novembre 2000.

^{6.} Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, à été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir Achats outrefrontière - Tendances et mesure. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for postsecondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSÉ, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSÉ afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSÉ. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US-and Canadian-domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the

Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%, tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à

first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995.

Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada⁷. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for underreporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For each current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume

celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été faits en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada⁷. L'identification de nouvelles firmés qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sousreprésentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus

45

^{7.} See Appendix 2 of Canada's International Trade in Services, 2000, Catalogue 67-203-XPB or XIB for the categories used to collect annual data for 2000 - from form BP-21S, International Transactions in Commercial Services.

Voir l'annexe 2 des Commerce international de services du Canada, 2000, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 2000 - du formulaire BP21-SF, Opérations internationales de services commerciaux.

data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES have continued so as to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes from 1995 include removal from goods of certain prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services. From 1996, prepackaged software export values were classified from computer services as they were considered to fall under royalties. From 1997, additional provisions were made for certain payments abroad not sufficiently covered by survey sources. Other additions from 1997 include initial estimates of multimedia transactions and royalty payments for cable services. Where identified, support services related to the internet and its access are presently assigned to information services.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

A fuller description of data for individual commercial services appears in Canada's International Trade in Services, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB or XIB.

Government services

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information.

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful crosssection of responses for the year 1995. Results large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ a continué afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déià inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans Le commerce international de services du Canada, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue de Statistique Canada.

Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995.

generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

From 1997, data on a range of immigration services paid by non-residents have been added to this account. They draw on administrative aggregations of revenues and entry of persons recorded by Citizenship and Immigration Canada.

Investment Income

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used. Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts

Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entréesortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus. l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il v a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées pavées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenues et du nombre d'individus enregistrés par Citoyenneté et Immigration Canada.

Revenus de placements

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak through 1996. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. A major improvement to the quality and coverage of the underlying positions for portfolio dividends resulted from the IMF-coordinated survey of portfolio investment abroad beginning with the reference year 1997 and implemented as an ongoing Canadian survey since that time. Methodology was recently developed to derive yields on a detailed company basis to combine with position and flows data: this resulted in substantially higher dividend flows from the reference year 1997. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks. however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres jusqu'en 1996. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés: la qualité des données est limitée. Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de facon continue comme enquête canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a récemment été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

Paiements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui

Statistics Canada Statistique Canada 49

of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from CCRA, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International Development Agency. The data are reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants' funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses

sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangibles (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée,

in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division: an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur

FINANCIAL ACCOUNT

Canadian Assets

Direct Investment

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

COMPTE FINANCIER

Actif du Canada

Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives. que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4.589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène un rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%. tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

Statistics Canada Statistique Canada 51

Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data has improved significantly with a series of annual surveys on Canadian portfolio investment abroad that began at year-end 1997. This inaugural survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

Other Investment

Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality⁸. The data on corporate loans are believed to be good. They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurées à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des donnés s'est améliorée considérablement avec une série d'enquêtes annuelles sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger débutant pour la fin d'année 1997. L'enquête initiale a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

Autres investissements

Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable⁸. Les données sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête échantillonale et trimestrielle et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or nonbank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Nonbank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data⁹ and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual

Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly

Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc été complètes et justes.

Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence. Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une

survey.

be acceptable. They are obtained from an annual

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

Canadian Liabilities

Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%.

enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

Passif du Canada

Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6.185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle de 4.589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit

Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

Other Investment

Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality¹⁰. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Autres investissements

Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable 10. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable à bonne.

Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data 11 and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives 11 et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

^{11.} Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux

	All	United	United			States and ats-Unis et		
BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	Countries/ Tous les pays	States/ États- Unis	Kingdom/ Royaume- Uni	Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDÉ	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire			Table nu	mber - Numéro	de tableau			
Quarterly / trimestriel 1995 - 2000 1998 - 2000	1 A	53						
Annual / annuel 1995 - 2000 1998 - 2000	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant								
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1995 - 2000 1998 - 2000	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1995 - 2000	4	55						
Annual / annuel 1995 - 2000 1998 - 2000	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1995 - 2000	22	57						
Annual / annuel 1995 - 2000	23	58	61	65	68	71	74	

		Goods/Biens		Serv	ices	Investme	nt Income/R placements		Transfers/ Transferts
CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paiements d'intérêt	Type/ Catégorie
Quarterly / trimestriel			Та	ble number	- Numéro d	le tableau		·	
Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1995 - 2000 1998 - 2000 Not Seasonally Adjusted / non désai- sonnalisé	6	8		12 D		15			20
1995 - 2000 1998 - 2000			10	С				18	
1995 - 2000 1998 - 2000	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21

Statistics Canada Statistique Canada 57

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables (Concluded)

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)

		Direct Inv	vestment/ ents directs			tfolio Investmements de pe			her investme es investissen	
FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres
Assets / Actif			٦	Table numb	er - Numéi	ro de table	au			
Quarterly/trimestriel 1995 - 2000	24	26	28					33	34	36, 51
Annual / annuel 1995 - 2000	25	27	29	30	31	32		33	35	37, 52 *
Liabilities / Passif Quarterly/trimestriel 1995 - 2000	38	40	42					48		49, 51 *
Annual / annuel 1995 - 2000	39	41	43	44	45	46	47	48		50, 52

CANSIM II Tables Correspondence Correspondance avec les tableaux de CANSIM II

Tohlo Mimbor	Toklo Number Toklo Titles (CANGILII)	CANCILLI	Tites do toblessive (CANSIM II)	14-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-
Cat. #67-001-XPB/XIB		Table Number Numéro de tableau	THE DE CANOIN II)	Cat. #67-001-XPB/XIB
		Annual Quarterly		
2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73	Balance of international payments, current account by geographic area		Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73
31, 32, 35, 37, 41, 45, 54, 58, 59, 61, 62, 68, 69, 71, 72, 74	Balance of international payments, capital and financial account by geographic area	376-0002	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74
	Balance of international payments, current account	376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant	1, 4, 53, 55
6, 34, 36, 40, 49, 53, 57	Balance of international payments, capital and financial account by geographic area	376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	1, 22, 26, 34, 36, 40, 49, 53, 57
3, 6, 8, 12, 15, 20	Balance of international payments, current account, seasonally adjusted	376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	3, 6, 8, 12, 15, 20
11	Balance of international payments, current account, goods	_	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	7, 10, 11
51, 52	Balance of international payments, Canadian chartered bank transactions in assets and liabilities booked in Canada with non-residents, flows and positions	376-0009 376-0011	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions	51, 52
	Balance of international payments, changes in foreign currency assets and liabilities booked in Canada by Canadian chartered banks, quarterly	376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes.	
16, 18, 19	Balance of international payments, current account, investment income, by type and sector	376-0012 376-0013	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	16, 18, 19
29, 43	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by industry and type of transaction	376-0014	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transaction	29, 43
25, 39	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by type of transaction	376-0015	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions	25, 39
30, 44	Balance of international payments, Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, acquisitions, sales and other flows	376-0016	Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux	30, 44
24, 28, 38, 42	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada	376-0017	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada	24, 28, 38, 42

Statistics Canada Statistique Canada 59

Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual Table A.

				1999				2000	
No.		1	11	101	IV	1	11	Ш	1/
	CURRENT ACCOUNT				millions	of dollars			
	Receipts								
1	Goods and Services:	98,372	103,076	106,109	109,399	113,168	121,028	119,931	123,72
2	Goods	87,123	90,410	90,271	97,429	100,921	107,097	103,290	111,25
3	Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,47
4	Investment income:	7,729	8,353	8,444	8,962	10,041	10,659	10,672	10,96
5	Direct investment	3,163	3,523	4,024	4,188	5,158	5,425	5,029	5,370
6	Portfolio investment	1,423	1,411	1,452	1,530	1,611	1,706	1,775	1,819
7	Other investment	3,143	3,419	2,968	3,244	3,272	3,528	3,868	3,77
3	Current Transfers	1,595	1,259	1,382 115,935	1,420	1,670 124,878	1,424 133,111	1,442 132,045	1,50 136,19
9	Current account receipts	107,696	112,689	115,555	119,780	124,070	133,111	132,043	130,13
	Payments							100 700	100.15
10	Goods and Services:	93,351	96,533	94,124	101,012	103,836	109,510	103,788	108,15
1	Goods	78,791	82,336	79,107	86,610	88,335	93,996	87,804	93,14
12	Services	14,560	14,197	15,017	14,402	15,502	15,514	15,984	15,00
13	Investment income:	16,152	15,815	16,548	16,343	16,704	17,741	17,328	17,68
14	Direct investment	4,800	4,864	5,381	5,141	5,597	6,423	6,118	6,16
15	Portfolio investment	7,685	7,596	7,726	7,727	7,381	7,488	7,360	7,42
16	Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	4,10
17	Current Transfers	1,555	857	1,037	1,083	1,528	897	1,069	1,09
8	Current account payments	111,057	113,205	111,709	118,438	122,069	128,149	122,185	126,93
	Balances								
19	Goods and Services:	5,022	6,544	11,985	8,386	9,331	11,518	16,144	15,57
20	Goods	8,333	8,075	11,164	10,818	12,586	13,101	15,486	18,10
21	Services	-3,311	-1,531	821	-2,432	-3,255	-1,583	658	-2,53
2	Investment income:	-8,423	-7,462	-8,105	-7,382	-6,663	-7,082	-6,655	-6,72
23	Direct investment	-1,637	-1,341	-1,357	-953	-439	-997	-1,089	-79
24	Portfolio investment	-6,262	-6,184	-6,275	-6,197	-5,770	-5,781	-5,585	-5,60
25	Other investments	-524	63	-473	-232	-454	-303	19	-32
26	Current Transfers	40	403	345	337	141	527	372	41
27	Current account balance	-3,361	-516	4,225	1,342	2,809	4,963	9,861	9,26
	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2}								
28	CAPITAL ACCOUNT	1,137	1,336	1,427	1,148	1,210	1,423	1,486	1,14
29	EMANCIAL ACCOUNT	7,909	-5,403	-11,855	-7,708	-456	-11,638	-8,937	60
.9	FINANCIAL ACCOUNT	7,303	-5,400	-11,000	1,,,,,	****	11,000	0,00.	
	Canadian assets, net flows	E 00E	7.000	-6.730	-7,075	-16,493	-21,544	-5,518	-21,86
30	Canadian direct investment abroad	-5,665	-7,889	-6,730 -7,544	-10,135	-13,048	-17,187	-14,432	-18,01
31	Portfolio investment:	-3,509	-1,879		-1,870	-1,885	392	-4,846	2,34
	Foreign bonds	-69 -3,441	1,481 -3,360	-2,019	-8,265			- 9 ,586	-20,35
32				-5,524		-11,163	-17,579		
32 33	Foreign stocks				6 240	2 2 40			
32 33 34	Other investment:	21,363	2,502	-12,433	-6,319 -2,850	2,249	-10,164	-1,790	
32 33 34 35	Other investment: Loans	21,363 5,835	2,502 1,215	-12,433 -1,449	-2,859	3,259	-6,297	-988	-86
32 33 34 35 36	Other investment: Loans Deposits	21,363 5,835 17,126	2,502 1,215 2,576	-12,433 -1,449 -11,539	-2,859 2,246	3,259 4,279	-6,297 -6,337	-988 -625	-86 6,43
32 33 34 35 36 37	Other investment: Loans Deposits Official international reserves	21,363 5,835 17,126 -2,986	2,502 1,215 2,576 -1,420	-12,433 -1,449 -11,539 -131	-2,859 2,246 -4,281	3,259 4,279 -4,010	-6,297 -6,337 1,189	-988 -625 -1,346	-86 6,43 -1,31
32 33 34 35 36 37	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389	2,502 1,215 2,576 -1,420 131	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686	-2,859 2,246 -4,281 -1,425	3,259 4,279 -4,010 -1,279	-6,297 -6,337 1,189 1,281	-988 -625 -1,346 1,169	-86 6,43 -1,31 -1,36
32 33 34 35 36	Other investment: Loans Deposits Official international reserves	21,363 5,835 17,126 -2,986	2,502 1,215 2,576 -1,420	-12,433 -1,449 -11,539 -131	-2,859 2,246 -4,281	3,259 4,279 -4,010	-6,297 -6,337 1,189	-988 -625 -1,346	2,89 -86 6,43 -1,31 -1,36 - 36,9 7
32 33 34 35 36 37 38 39	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 - 7,266	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97
32 33 34 35 36 37 38 39	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 - 7,266	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 - 26,707	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97
332 333 334 335 336 337 338 339	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment:	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740	-86 6,43 -1,31 -1,36 - 36,9 7 44,55 -8,84
332 333 334 335 336 337 338 339	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458	-12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529	-86 6,43 -1,31 -1,36 - 36,9 7 44,55 -8,84 -3,91
332 333 334 335 336 337 338 339	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277	-12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97 44,55 -8,84 -3,91 -8,01
332 333 334 335 336 337 338 339	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799	-12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 -13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97 44,55 -8,84 -3,91 -8,01 3,08
32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment:	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97 44,55 -8,84 -3,91 -8,01 3,08 1,87
32 33 34 335 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 - 7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938	-12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97 44,55 -8,94 -3,91 -8,01 1,81 -20
32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982	3,259 4,279 4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151	-86 6,43 -1,33 -1,36 -36,97 44,55 -8,84 -3,91 -8,01 3,08 1,83 -22 -25
32 333 34 335 36 337 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120	-6,297 -6,337 -1,189 -1,281 -48,895 -29,946 -6,008 -3,187 -1,738 -1,738 -1,519 -1,060 -1,277	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 483	-86 6,43 -1,31 -1,36 -36,97 44,55 -8,84 -3,91 -8,01 3,06 1,87 -20 2,55 -51
32 333 34 335 36 337 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982	3,259 4,279 4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151	-86 6,43 -1,33 -1,36 -36,97 44,55 -8,84 -3,91 -8,01 3,08 1,83 -22 -25
32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120	-6,297 -6,337 -1,189 -1,281 -48,895 -29,946 -6,008 -3,187 -1,738 -1,738 -1,519 -1,060 -1,277	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 483	-86 6,44 -1,31 -1,36 -36,97 44,55 -8,46 -3,99 -8,01 3,00 1,81 -20 2,55 -5
32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41	Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities Total Canadian liabilities, net flows TOTAL CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT,	21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 8,289 1,334 -4,280	2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313 1,863	-12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382 14,852	-2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600 15,821	3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120 26,836	-6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277 37,257	-988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 483 12,803	-8(6,44) -1,3 -1,3(-1,3) -36,9 44,5 -8,8 -3,9 -8,0 3,0 1,88 -2: 2,5 -5 37,5

A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. Transactions are recorded on a net basis.

Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel

		2000	1999	1998		2001		
No					IV	III	1	
	COMPTE COURANT				millions de dollars			
	Recettes							
1	Biens et services:	477,850	416,956	375,530				121,79
	Biens	422,559	365,233	326,181				109,21
3	Services	55,291	51,723	49,350				12,58
2 3 4 5 6 7	Revenus de placements:	42,336	33,487	32,141				9,44
5	Investissements directs	20,983	14,897	13,014				3,90
6	Investissements de portefeuille	6,910	5,816	5,492				1,82
7	Autres investissements	14,443	12,774	13,636				3,72
8	Transferts courants	6,043	5,657	4,953			3	1,89
9	Recettes du compte courant	526,229	456,100	412,624			*	133,13
	Paiements							
10	Biens et services:	425,286	385,019	359,334			3	105,02
11	Biens	363,281	326,844	303,378				88,98
12	Services	62,005	58,176	55,956				16,03
13	Revenus de placements:	69,458	64,859	61,353				17,120
14	Investissements directs	24,301	20,185	16,076				5,37
15	Investissements de portefeuille	29,648	30,734	31,357			,	7,34
16	Autres investissements	15,508	13,940	13,920				4,40
17	Transferts courants	4,591	4,531	4,214				1,638
18	Paiements du compte courant	499,334	454,409	424,901				123,78
	Soldes							
19	Biens et services:	52,564	31,937	16,197				16,772
20	Biens	59,277	38,390	22.803				20,22
21	Services	-6,714	-6,453	-6,606				-3,450
22	Revenus de placements:	-27,121	-31,371	-29,212				-7,680
23	Investissements directs	-3,318	-5,288	-3,062				-1,469
24	Investissements de portefeuille	-22,738	-24,918	-25,865				-5,52
25	Autres investissements	-1,065	-1,165	-284				-68
26	Transferts courants	1,452	1,125	738				259
27	Solde du compte courant	26,894	1,690	-12,277				9,35
	COMPTE CAPITAL ET FINANCIER ^{1, 2}							
28	COMPTE CAPITAL	5,261	5,048	4,933				1,223
29	COMPTE FINANCIER	-20,426	-17,057	32				-1,693
	Actif du Canada, flux nets							
er 30	Investissements directs canadiens à l'étrange	-65,415	-27,359	-51,304				-9,098
31	Investissements de portefeuille:	-62,677	-23,067	-22,497				-13,517
32	Obligations étrangères	-3,996	-2,477	-7,064				-1,073
33	Actions étrangères	-58,681	-20,590	-15,433				-12,443
34	Autres investissements:	-6,810	5,113	6,494				-1,482
35	Prêts	-4,891	2,742	12,637				2,934
36	Dépôts	3,749	10,409	-6,023				-1,128 -2,490
37 38	Réserves internationales Autres actifs	-5,480 -189	-8,818 781	-7,452 7,332				-800
39	Total de l'actif du Canada, flux nets	-134,903	-45,313	-67,307				-24,097
			.,	,				
0 40	Passif du Canada, flux nets	04.050	27.266	22 400				5,233
a 40 41	Investissements directs étrangers au Canada	94,059 19,647	37,366 3,550	33,489				10,184
42	Investissements de portefeuille:	-17,427	2,066	24,735				8,908
43	Obligations canadiennes Actions canadiennes	35,273	14,063	10,975 13,629				6,172
44	Effets du marché monétaire canadien	1,801	-12,579	130				-4,896
45	Autres investissements:	771	-12,660	9,115				6,986
46	Emprunts	3,270	6,087	3,156				-4,770
47	Dépôts	-2,313	-19,177	4,362				12,964
48	Autres passifs	-186	429	1,598				-1,202
49	Total du passif du Canada, flux nets	114,477	28,256	67,339				22,403
1, 50	TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS	-15,164	-12,009	4,964				-470
		,,,,,		,,,,,,				

Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		1	Н	111	١٧	1	- 11	m	IV
					million	s of dollars			
	Receipts								
,	Goods and Services:	07.700	00 000	00.070	05.070	101 270	105,069	106,888	109,331
1 2	Goods Services:	87,768 12,692	88,208 12,569	93,378 12,996	95,879 13,465	101,270 13,733	13,804	13,747	14,008
2	Travel	3,757	3,638	3,821	3,898	3,969	3,901	3,936	4,091
4	Transportation	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736
5 6	Commercial services Government services	6,395 317	6,332 324	6,464 341	6,722 337	6,779 353	6,801 355	6,739 358	6,820 361
7	Total	100,460	100,777	106,374	109,345	115,003	118,873	120,634	123,339
	Investment income:								
8	Direct investment:	3,178	3,517	4,090	4,111	5,192	5,421	5,070	5,299
9	Interest	65	3 463	55	55 4,056	70 5,122	96 5,325	85 4,986	82 5,217
10	Profits Portfolio investment:	3,113 1,410	3,463 1,402	4,036 1,466	1,539	1,596	1,698	1,789	1,826
12	Interest	413	417	435	492	508	551	582	550
13	Dividends	996	985	1,031	1,047	1,088	1,147	1,207	1,277
14 1 5	Other investment Total	3,228 7,816	3,417 8,336	2,912 8,469	3,217 8,867	3,359 10,147	3,536 10,655	3,788 10,648	3,760 10,886
13		7,010	0,330	0,403	0,007	10,147	10,000	10,040	10,000
16	Current Transfers: Private	594	543	580	554	592	548	585	575
17	Official	1,009	731	798	848	1,081	884	855	924
18	Total	1,603	1,274	1,378	1,402	1,673	1,432	1,439	1,498
19	Total Receipts	109,879	110,387	116,221	119,613	126,824	130,961	132,721	135,723
	Payments								
	Goods and Services:								
20	Goods	79,425	79,643	82,158	85,618	87,947	91,235	91,846	92,254
21 22	Services: Travel	14,240 4,083	14,297 4,088	14,643 4,268	14,996 4,432	15,182 4,422	15,610 4,529	15,576 4,499	15,636 4,580
23	Transportation	2,952	2,985	3,176	3,231	3,246	3,485	3,498	3,459
24	Commercial services	7,025	7,046	7,026	7,159	7,341	7,423	7,404	7,424
25 26	Government services Total	180 93,664	177 93,939	173 96,801	173 100,614	173 103,129	173 106,845	174 107,422	174 107,891
		00,00			,,,,,,,	,	,	,	,
27	Investment income: Direct investment:	4,587	4,711	5,311	5,577	5,383	6,269	6,032	6,617
28	Interest	403	401	405	394	391	386	397	387
29	Profits	4,184	4,310	4,906	5,182	4,993	5,883	5,635	6,230
30 31	Portfolio investment: Interest	7,678 7,258	7,596 7,169	7,734 7,300	7,726 7,300	7,377 7,004	7,489 7,091	7,366 6,984	7,416 7,029
32	Dividends	421	427	434	425	373	398	383	387
33	Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	4,102
34	Total	15,933	15,663	16,486	16,777	16,486	17,589	17,248	18,135
05	Current Transfers:	505	540	500	560	F00	640	600	645
35 36	Private Official	535 592	549 562	560 578	568 587	583 547	612 522	600 564	615 548
37	Total	1,127	1,111	1,138	1,156	1,130	1,134	1,164	1,163
38	Total payments	110,724	110,713	114,425	118,548	120,745	125,568	125,833	127,188
	Balances								
	Goods and Services:								
39	Goods Goods	8,343	8,565	11,220	10,261	13,324	13,835	15,042	17,077
40	Services:	-1,548	-1,728	-1,647	-1,531	-1,449	-1,806	-1,829	-1,629
41	Travel	-325	-449	-447	-534	-453	-628	-563	-489
42	Transportation	-730 -630	-711 -714	-807 -561	-723 -437	-614	-739	-785 -665	-723 -604
43 44	Commercial services Government services	137	147	168	164	-562 180	-622 182	184	187
45	Total	6,796	6,838	9,573	8,730	11,875	12,028	13,212	15,448
	Investment income:								
46	Direct investment:	-1,409	-1,194	-1,220	-1,465	-191	-848	-961	-1,318
47 48	Interest Profits	-338 -1,071	-347 -847	-350 -871	-339 -1,126	-321 129	-289 -558	-312 -649	-304 -1 ,014
49	Portfolio investment:	-6,269	-6,194	-6,268	-6,187	-5,780	-5;791	-5,577	-5,590
50	Interest	-6,844	-6,752	-6,864	-6,808	-6,495	-6,540	-6,401	-6,479
51	Dividends	576	558	596	621	715	749	824	889
52 53	Other investment Total	-439 -8,117	61 -7,327	-529 -8,017	-258 -7,911	-367 -6,339	-295 -6,934	-61 -6,599	-342 -7,249
	Current Transfers:								
54	Private	59	-7	20	-14	9	-64	-15	-40
55 56	Official Total	417 476	170 163	220 240	260 246	534 543	362 298	291 275	376 336
00									
57	Current Account	-845	-326	1,796	1,066	6,079	5,393	6,888	8,535

2001

Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

1998

1999

2000

	2001	1998	1999	2000		
1	11 111	IV				No
		millione de dellere				
		millions de dollars			Recettes	
					Biens et services:	
110,225		326,181	365,233	422,559	Biens	1
14,260 4,259		49,350 13,985	51,723 15,115	55,291 15,897	Services:	2 3 4 5
2,826		8,823	9,374	10,827	Voyages Transports	4
6,824		25,364	25,914	27,139	Services commerciaux	5
351 124,485		1,179 375,530	1,320 416,956	1,427 477,850	Services gouvernementaux	6
124,403		373,330	410,330	477,050	Total	- '
3,953		13,014	14,897	20,983	Revenus de placements: Investissements directs:	8
77		218	229	334	Intérêts	9
3,876		12,796	14,668	20,649	Bénéfices	10
1,815 507		5,492 1,536	5,816 1,757	6,910 2,192	Investissements de portefeuille:	11 12
1,308		3,956	4,059	4,719	Intérêts Dividendes	13
3,832		13,636	12,774	14,443	Autres investissements	14
9,600		32,141	33,487	42,336	Total	15
					Transferts courants:	
631		2,257	2,271 3,386	2,299 3,744	Privé	16
1,269 1,900		2,695 4,953	5,657	6,043	Officiel Total	17 18
135,985		412,624	456,100	526,229	Total des recettes	19
,		,	,	,	Paiements	
					Biens et services:	
89,360		303,378	326,844	363,281	Biens	20
15,766		55,956	58,176	62,005	Services:	21
4,648		15,943	16,870	18,030	Voyages	22 23
3,564 7,382		11,762 27,551	12,344 28,257	13,688 29,593	Transports Services commerciaux	24
172		700	704	694	Services gouvernementaux	25
105,125		359,334	385,019	425,286	Total	26
5,196		16,076	20,185	24,301	Revenus de placements: Investissements directs:	27
385		1,595	1,603	1,560	Intérêts	28
4,811		14,481	18,583	22,741	Bénéfices	29
7,346		31,357	30,734	29,648	Investissements de portefeuille:	30
6,927 419		29,386 1,971	29,026 1,707	28,107 1,541	Intérêts Dividendes	31 32
4,406		13,920	13,940	15,508	Autres investissements	33
16,948		61,353	64,859	69,458	Total	34
200		0.005	0.040	0.440	Transferts courants:	0.0
589 603		2,095 2,119	2,213 2,319	2,410 2,181	Privé Officiel	35 36
1,193		4,214	4,531	4,591	Total	37
123,266		424,901	454,409	499,334	Total des paiements	38
					Soldes	
					Biens et services:	
20,865		22,803	38,390	59,277	Biens	39
-1,506		-6,606 1,059	-6,453 -1,755	-6,714 -2,133	Services: Voyages	40 41
-388 -738		-1,958 -2,939	-1,755 -2,971	-2,861	Transports	42
-558		-2,187	-2,343	-2,454	Services commerciaux	43
179 19,360		479 16,197	616 31,937	734 52,564	Services gouvernementaux Total	44 45
		,	,	,	Revenus de placements:	
15,300				-3,318	Investissements directs:	46
-1,244		-3,062	-5,288			
-1,244 -308		-1,377	-1,373	-1,226	Intérêts	47
-1,244 -308 -936		-1 ,377 -1 ,685	-1,373 -3,915	-1,226 -2,092	Intérêts Bénéfices	48
-1,244 -308		-1,377	-1,373	-1,226 -2,092 -22,738 -25,915	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille: Intérêts	48 49 50
-1,244 -308 -936 -5,531 -6,420 889		-1,377 -1,685 -25,865 -27,850 1,985	-1,373 -3,915 -24,918 -27,269 2,351	-1,226 -2,092 -22,738 -25,915 3,177	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille: Intérêts Dividendes	48 49 50 51
-1,244 -308 -936 -5,531 -6,420		-1,377 -1,685 -25,865 -27,850	-1,373 -3,915 -24,918 -27,269	-1,226 -2,092 -22,738 -25,915	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille: Intérêts	48 49 50
-1,244 -308 -936 -5,531 -6,420 889 -573		-1,377 -1,685 -25,865 -27,850 1,985 -284	-1,373 -3,915 -24,918 -27,269 2,351 -1,165	-1,226 -2,092 -22,738 -25,915 3,177 -1,065	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille: Intérêts Dividendes Autres investissements	48 49 50 51 52
-1,244 -308 -936 -5,531 -6,420 889 -573 -7,348		-1,377 -1,685 -25,865 -27,850 1,985 -284 -29,212	-1,373 -3,915 -24,918 -27,269 -2,351 -1,165 -31,371	-1,226 -2,092 -22,738 -25,915 3,177 -1,065 -27,121	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille: Intérêts Dividendes Autres investissements Total Transferts courants: Privé	48 49 50 51 52 53
-1,244 -308 -936 -5,531 -6,420 889 -573 -7,348		-1,377 -1,685 -25,865 -27,850 1,985 -284 -29,212	-1,373 -3,915 -24,918 -27,269 2,351 -1,165 -31,371	-1,226 -2,092 -22,738 -25,915 3,177 -1,065 -27,121	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille: Intérêts Dividendes Autres investissements Total Transferts courants:	48 49 50 51 52 53

Table C. International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		1	II	111	IV	1	11	m	IV
					millions	of dollars			
	Receipts				1111110110	or donard			
1	Travel Total:	2,340	3,742	6,240	2,793	2,567	4,017	6,346	2,967
2	Business Personal	528 1,812	824 2,919	952 5,287	660 2,133	622 1,945	902 3,116	953 5,393	643 2,324
4	Transportation:	1,890 374	2,369 482	2,773 490	2,341 578	2,242 541	2,864	3,180	2,541 628
5 6	Water transport Air transport	728	1,022	1,445	895	810	641 1,248	632 1,639	1,004
7	Land and other transport	788	865	837	868	891	975	909	908
8	Commercial services Total:	6,694	6,235	6,487	6,497	7,077	6,701	6,760	6,602
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	426
10	Construction services	77	73	79	74	83	84	78	72
11	Insurance services	863	854	866	857	890	887	909	891
12	Other financial services	325	336	335	408	525	469	391	478
13	Computer and information services	502 552	467 509	511 567	479 527	522 545	502 477	507 539	466 477
14 15	Royalties and licence fees	181	144	155	157	161	161	168	171
16	Non-financial commissions Equipment rentals	61	61	63	64	70	76	80	83
17	Management services	614	572	626	587	693	707	749	635
18	Advertising and related services	80	72	78	77	90	94	98	92
19	Research and development	716	703	757	778	858	801	800	751
20	Architectural, engineering, and other technical services	724	653	690	619	629	638	678	660
21	Miscellaneous services to business ²	1,025	930	877	948	1,104	966	891	986
22	Audio-visual services	416	360	383	409	439	399	402	413
23	Government services	324	319	339	339	361	349	356	362
24	All Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,472
	Payments								
25	Travel Total:	4,618	4,216	4,243	3,793	4,986	4,673	4,469	3,902
26	Business	976	1,049	1,045	1,179	1,049	1,131	1,156	1,110
27	Personal	3,642	3,167	3,198	2,615	3,937	3,542	3,313	2,792
28	Transportation Total:	2,946	2,962	3,316	3,120	3,226	3,455	3,675	3,332
29	Water transport	919	1,061	1,192	1,179	1,054	1,246	1,256	1,243
30	Air transport ¹	1,399	1,253	1,473	1,280	1,488	1,500	1,749	1,421
31	Land and other transport	629	649	650	661	683	709	670	669
32	Commercial services Total:	6,810	6,850	7,282	7,315	7,111	7,223	7,663	7,597
33	Communications services	550	499	498	511	467	463	466	467
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50
35	Insurance services	1,090	1,095	1,134	1,123	1,142	1,139	1,161	1,171
36	Other financial services	463	457	446	512	679	596	536	496
37	Computer and information services	255	266	316	310	287	281	296	311
38	Royalties and licence fees	1,017	1,073	1,184	1,139	1,104	1,171	1,323	1,256
39	Non-financial commissions	128	134	148	147	130	119	127	140
40	Equipment rentals	124	126	135	134	125	127	137	136
41 42	Management services	883 115	892 119	989 116	1,007 120	936 101	958 104	1,080 108	1,092 109
43	Advertising and related services Research and development	373	369	380	375	383	402	378	109 348
44	Architectural, engineering, and other technical services	313	320	343	342	313	327	328	317
45	Miscellaneous services to business ²	1,021	1,035	1.073	1.076	983	1,047	1.199	1,235
46	Audio-visual services	420	399	448	453	405	437	471	468
47	Government services	186	168	176	174	179	164	177	174

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2001			1998	1999	2000		
ı	II	III	IV					No
			millions de doll	ars				
							Recettes	
2,763				13,985	15,115	15,897	Voyages Total	1
660				2,752	2,964	3,120	Voyages d'affaires	2
2,103				11,233	12,151	12,778	Voyages à titre personnel	3
2,356				8,823	9,374	10.827	Transports Total	4
548				2,035	1,924	2,441	Transports maritimes	5
939				3,778	4,090	4,702	Transports aériens ¹	. 6
870				3,010	3,359	3,684	Transports terrestres et autres transports	7
7,102				25,364	25,914	27,139	Services commerciaux Total	8
432				2,194	2,074	1,804	Services de communications	9
73 920				269 3,556	303 3,441	317 3,578	Services de construction Services d'assurance	10
575				1,184	1,404	1.863	Autres services financiers	11 12
500				1,852	1,959	1,998	Services informatiques et d'information	13
520				2,011	2,154	2,038	Frais de redevances et des licences	14
162				640	638	661	Commissions non-financières	15
78 760				216 2,170	249 2,399	309 2,783	Location de matériel Services de gestion	16 17
90				327	307	374	Publicité et services connexes	18
865				2,585	2,954	3,210	Recherche et dévelopment	19
657				3,402	2,686	2,605	Services d'architecture, de génie et autres	
1,032				3,487	3,780	3,947	services techniques Services divers aux entreprises ²	20 21
438				1,472	1,567	1,653	Services divers aux entreprises	22
359				1,179	1,320	1,427	Services gouvernementaux	23
12,580				49,350	51,723	55,291	Tous les services	24
							Paiements	
5,204				15,943	16,870	18,030	Voyages Total	25
1,103				3,935	4,249	4,446	Voyages d'affaires	26
4,102				12,008	12,621	13,584	Voyages à titre personnel	27
3,521				11,762	12.344	13,688	Transports Total	28
1,191				3,917	4,351	4,799	Transports maritimes	29
1,681				5,398	5,405	6,158	Transports aériens ¹	30
649				2,447	2,589	2,731	Transports terrestres et autres transports	31
7,132				27.551	28,257	29,593	Services commerciaux Total	32
438				2,339	2,057	1,863	Services de communications	33
57				172	264	215	Services de construction	34
1,170 525				4,293	4,442 1,877	4,613 2,306	Services d'assurance	35 36
291				1,980 1,050	1,147	1,174	Autres services financiers Services informatiques et d'information	37
1,213				3,693	4,413	4,854	Frais de redevances et des licences	38
127				614	556	516	Commissions non-financières	39
134				510	518	525	Location de matériel	40
990 114				3,772 476	3,771 470	4,065 421	Services de gestion Publicité et services connexes	41 42
340				1,371	1,497	1,511	Recherche et dévelopment	43
328				1,433	1,318	1,285	Services d'architecture, de génie et autres	
							services techniques	44
990				4,089	4,205	4,464	Services divers aux entreprises ²	45 46
415				1,760	1,721	1,781	Services audio-visuels	
178				700	704	694	Services gouvernementaux	47
16,036				55,956	58,176	62,005	Tous les services	48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted Table D. - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		1	11	111	IV		II	111	IV
					millions	of dollars			
	Receipts								
1	Travel Total:	3,757	3,638	3,821	3.898	3,969	3.901	3.936	4.091
2	Business	692	691	768	813	810	753	769	788
3	Personal	3,065	2,947	3,053	3,085	3,159	3,148	3,168	3,303
4	Transportation:	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736
5	Water transport	427	469	480	548	612	622	615	593
ŝ	Air transport ¹	988	977	1,035	1,090	1,107	1,192	1,170	1,233
7	Land and other transport	807	828	854	870	913	933	928	910
В	Commercial services Total:	6,395	6,332	6,464	6,722	6,779	6,801	6,739	6,820
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	426
10	Construction services	77	73	79	74	83	84	78	72
11	Insurance services	849	847	869	876	873	880	909	916
2	Other financial services	325	336	335	408	525	469	391	478
3	Computer and information services	474	476	498	510	495	513	496	494
4	Royalties and licence fees	516	534	548	556	516	502	518	501
5	Non-financial commissions	174	153	156	155	157	166	169	168
6	Equipment rentals	61	61	63	64	70	76	80	83
7	Management services	585	585	602	627	659	721	717	686
8	Advertising and related services	77	74	76	80	87	96	96	94
9	Research and development	676	710	745	823	814	808	798	789
0	Architectural, engineering, and other technical services	715	666	663	641	629	647	650	678
21	Miscellaneous services to business ²	931	933	930	986	1,000	974	952	1,021
2	Audio-visual services	378	384	397	409	401	424	415	412
23	Government services	317	324	341	337	353	355	358	361
24	All Services	12,692	12,569	12,996	13,465	13,733	13,804	13,747	14,008
	Payments								
25	Travel Total:	4,083	4,088	4,268	4,432	4,422	4,529	4,499	4,580
26	Business	1,042	1,032	1,066	1,108	1,118	1,120	1,171	1,038
27	Personal	3,040	3,056	3,202	3,324	3,304	3,409	3,328	3,542
28	Transportation Total:	2,952	2,985	3,176	3,231	3,246	3,485	3,498	3,459
9	Water transport	1,013	1,047	1,130	1,162	1,164	1,222	1,189	1,225
30	Air transport ¹	1,309	1,309	1,384	1,403	1,396	1,574	1,628	1,561
31	Land and other transport	631	630	661	667	686	690	682	674
32	Commercial services Total:	7,025	7,046	7,026	7,159	7,341	7,423	7,404	7,424
33	Communications services	555	510	500	492	471	475	467	449
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50
15	Insurance services	1,093	1,106	1,118	1,125	1,145	1,151	1,145	1,172
36	Other financial services	463	457	446	512	679	596	536	496
37	Computer and information services	269	281	297	299	303	296	277	297
88	Royalties and licence fees	1,066	1,115	1,100	1,132	1,157	1,214	1,234	1,249
9	Non-financial commissions	135	143	142	137	137	127	122	131
0	Equipment rentals	124	126	135	134	125	127	137	136
11	Management services	943	940	930	958	997	1,009	1,019	1,040
12	Advertising and related services	115	119	116	120	101	104	108	109
3	Research and development	373	369	380	375	383	402	378	348
4	Architectural, engineering, and other technical services	313	320	343	342	313	327	328	317
15	Miscellaneous services to business ²	1,077	1,078	1,019	1,030	1.045	1,088	1,150	1,181
	Audio-visual services	441	416	427	437	427	455	450	448
16									
46 47	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174

66 Statistics Canada

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

2001

Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

1998

1999

2000

	millions de dollars					
	Tillilotis de dollars				Recettes	
4,259		13.985	15,115	15.897	Voyages Total	
864		2,752	2,964	3,120	Voyages d'affaires	
3,395		11,233	12,151	12,778	Voyages à titre personnel	
2,826		8.823	9.374	10.827	Transports Total	
616		2,035	1,924	2,441	Transports maritimes	
1,319		3,778	4,090	4,702	Transports aériens ¹	
891		3,010	3,359	3,684	Transports terrestres et autres transports	
5,824		25,364	25,914	27,139	Services commerciaux Total	
432		2,194	2,074	1,804	Services de communications	
73		269	303	317	Services de construction	
900		3,556	3,441	3,578	Services d'assurance	
575		1,184	1,404	1,863	Autres services financiers	
478		1,852	1,959	1,998	Services informatiques et d'information	
496		2,011	2,154	2,038	Frais de redevances et des licences	
159		640	638	661	Commissions non-financières	
78 721		216	249	309	Location de matériel	
89		2,170 327	2,399	2,783 374	Services de gestion	
822		2,585	307 2,954	3,210	Publicité et services connexes Recherche et dévelopment	
663		3,402	2,686	2,605	Services d'architecture, de génie et autres	
000		0,402	2,000	2,000	services techniques	
936		3,487	3,780	3,947	Services divers aux entreprises ²	
402		1,472	1,567	1,653	Services audio-visuels	
351		1,179	1,320	1,427	Services gouvernementaux	
1,260		49,350	51,723	55,291	Tous les services	
					Paiements	
1,648		15.943	16.870	18,030	Voyages Total	
,179		3,935	4,249	4,446	Voyages Idial Voyages d'affaires	
,469		12,008	12,621	13,584	Voyages à titre personnel	
,564		11,762	12,344	13,688	Transports Total	
,318		3,917	4,351	4,799	Transports maritimes	
,593		5,398	5,405	6,158	Transports aériens ¹	
653		2,447	2,589	2,731	Transports terrestres et autres transports	
.382		27,551	28.257	29,593	Services commerciaux Total	
444		2,339	2,057	1,863	Services de communications	
57		172	264	215	Services de construction	
,173		4,293	4,442	4,613	Services d'assurance	
525		1,980	1,877	2,306	Autres services financiers	
307		1,050	1,147	1,174	Services informatiques et d'information	
,272		3,693	4,413	4,854	Frais de redevances et des licences	
133		614	556	516	Commissions non-financières	
134		510	518	525	Location de matériel	
,053 114		3,772	3,771 470	4,065 421	Services de gestion Publicité et services connexes	
340		476 1,371	1,497	1,511	Recherche et dévelopment	
328		1,433	1,497	1,285	Services d'architecture, de génie et autres	
020		1,400	1,510	1,200	services techniques	
.062		4,089	4.205	4,464	Services divers aux entreprises ²	
		1,760	1,721	1,781	Services audio-visuels	
441						

55,956

58,176

62,005

Tous les services

15,766

48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

Table 1
Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisétrimestriel

	(Current Account			Capital a	and Financial	Accounts - Co	mptes capital e	t financier		Statistical
		Compte courant		Capital A	ccount - Compte	capital	Financial /	Account - Comp	te financier	Total	Discrepancy
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties	Net	Actif	Passif	1401		Statistique
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
				mi	llions of dollars	millions de d	ollars				
1996 I	83,105	86,012	-2,907	2,036	-138	1,898	-10,212	10,218	6	1,904	1,002
11	89,663	86,698	2,965	2,168	-106	2,063	-24,157	12,738	-11,420	-9,357	6,392
111	89,408	86,096	3,312	2,476	-199	2,277	-13,925	5,400	-8,524	-6,247	2,936
IV	88,862	87,631	1,230	1,861	-142	1,719	-25,013	24,759	-253	1,466	-2,696
1997 1	91,463	94,248	-2,785	2,122	-136	1,985	-31,205	27,372	-3,833	-1,848	4,633
	97,809	100,643	-2,835	2,125	-104	2,020	-16,541	10,215	-6,325	-4,305	7,140
III	96,451	99,483	-3,032	2,228	-232	1,996	-715	8,518	7,803	9,799	-6,767
IV	99,692	102,438	-2,746	1,633	-126	1,506	-14,085	24,697	10,613	12,119	-9,373
1998 1	98,111	104,579	-6,468	1,381	-166	1,215	-14,098	25,054	10,956	12,171	-5,703
- 11	103,181	107,077	-3,896	1,451	-87	1,364	-9,018	1,244	-7,774	-6,410	10,306
111	103,153	103,168	-15	1,656	-247	1,409	-14,313	14,035	-279	1,130	-1,115
IV	108,179	110,076	-1,898	1,128	-184	944	-29,877	27,005	-2,872	-1,927	3,825
1999	107,696	111,057	-3,361	1,321	-185	1,137	12,189	-4,280	7,909	9,046	-5,685
11	112,689	113,205	-516	1,432	-95	1,336	-7,266	1,863	-5,403	-4,066	4,582
IR	115,935	111,709	4,225	1,692	-265	1,427	-26,707	14,852	-11,855	-10,428	6,203
łV	119,780	118,438	1,342	1,292	-144	1,148	-23,529	15,821	-7,708	-6,560	5,218
2000 1	124,878	122,069	2,809	1,399	-188	1,210	-27,292	26,836	-456	754	-3,563
11	133,111	128,149	4,963	1,524	-101	1,423	-48,895	37,257	-11,638	-10,215	5,252
111	132,045	122,185	9,861	1,749	-263	1,486	-21,740	12,803	-8,937	-7,450	-2,410
IV	136,194	126,932	9,261	1,331	-190	1,142	-36,975	37,581	606	1,747	-11,009
2001 I	133,137	123,787	9,351	1,361	-138	1,223	-24,097	22,403	-1,693	-470	-8,880

Table 2
Balance of Payments, All Countries - Annual

Tableau 2 Balance des paiements, tous les pays - annuel

	(Current Account			Capital a	and Financial	Accounts - Co	mptes capital e	t financier		Statistical
		Compte courant		Capital Account - Compte capital		Financial /	Financial Account - Compte financier			Discrepancy	
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	N-4	Assets	Liabilities	NI-A		Divergence
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties	Net	Actif	Passif	Net		statistique
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	58071
				mi	llions of dollars	- millions de c	iollars				
1996	351,038	346,438	4,600	8,542	-585	7,957	-73,306	53,116	-20,191	-12,234	7,633
1997	385,415	396,812	-11,397	8,107	-599	7,508	-62,546	70,803	8,256	15,764	-4,367
1998 1999	412,624 456,100	424,901 454,409	-12,277 1,690	5,617 5,736	-684 -688	4,933 5,048	-67,307 -45,313	67,339 28,256	32 -17,057	4,964 -12,009	7,312 10,318
2000	526,229	499,334	26,894	6,003	-741	5,261	-134,903	114,477	-20,426	-15,164	-11,730

Table 3

Tableau 3

		Goods and Ser			Irivestment Income	Current Transfers	
		Biens et Ser	vices		Revenus de	Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export			placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
_			Recei	pts - Recettes			
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
			millions of do	llars - millions de dollar	rs		
1996 [67,802		9,571	77,373	6,257	1,242	84,872
II III	70,061 72,178		9,828 10,217	79,889 82,394	6,468	1,138	87,495
ΪV	70,039		10,269	80,309	6,377 7,073	1,116 1,402	89,887 88,784
1997 I	74,354		10,461	84,814	7,551	1,332	93,698
H	74,508		10,874	85,382	8,824	1,240	95,445
HI	76,297	**	11,151	87,448	7,918	1,196	96,562
IV	78,219		11,270	89,489	8,959	1,262	99,710
1998	78,760		11,882	90,642	8,340	1,380	100,362
II III	79,529 81,952	**	12,355 12,467	91,883 94,418	8,165 7,331	1,100 1,139	101,149 102,888
ïV	85,941		12,646	98,587	8,305	1,333	102,888
1999 I	87,768		12.692	100,460	7,816	1,603	109,879
II	88,208		12,569	100,777	8,336	1,274	110,387
111	93,378	**	12,996	106,374	8,469	1,378	116,221
IV	95,879		13,465	109,345	8,867	1,402	119,613
2000 1	101,270		13,733	115,003	10,147	1,673	126,824
H Hi	105,069 106,888	**	13,804 13,747	118,873 120,634	10,655 10,648	1,432 1,439	130,961 132,721
ΪV	109,331	**	14,008	123,339	10,886	1,498	135,723
2001	110,225		14,260	124,485	9,600	1,900	135,985
_			Paymer	nts - Paiements		- 10	
D No.	59818		59819	59817	59825	59829	59816
			millions of do	llars - millions de dollar	'S		
1000 1	E0 400		44.000	70.000	40.040	4.404	84,743
1996 I II	58,430 57,792	**	11,900 11,935	70,330 69,727	13,312 13,867	1,101 1,014	84,608
111	60,522	**	12,516	73,038	14,547	1,033	88,618
IV	60,944		12,610	73,555	13,845	1,069	88,469
1997	65,502		12,733	78,235	14,809	1,067	94,111
11	68,318	**	12,931	81,249	15,125	1,119	97,493
III IV	70,890 73,017	**	13,425 13,530	84,315 86,547	16,689 15,510	1,058 1,089	102,062 103,146
		**					
	73,789		13,692	87,481	15,383 14,983	1,094 1,036	103,958 104,747
		*)	14,020 13,987	88,728 89,423	15,255	1,032	105,710
H	74,709 75,436						110,486
	74,709 75,436 79,445	 	14,257	93,701	15,732	1,052	110,460
II III IV	75,436 79,445		14,257				
 V 	75,436 79,445 79,425 79,643		14,257 14,240 14,297	93,664 93,939	15,933 15,663	1,127 1,111	110,724 110,713
 V 1999 	75,436 79,445 79,425 79,643 82,158		14,257 14,240 14,297 14,643	93,664 93,939 96,801	15,933 15,663 16,486	1,127 1,111 1,138	110,724 110,713 114,425
111 IV 1999 I II	75,436 79,445 79,425 79,643		14,257 14,240 14,297	93,664 93,939	15,933 15,663	1,127 1,111	110,724 110,713
11 111 1V 1999 1 11 111 1V	75,436 79,445 79,425 79,643 82,158 85,618 87,947	 	14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	93,664 93,939 96,801 100,614	15,933 15,663 16,486 16,777	1,127 1,111 1,138 1,156	110,724 110,713 114,425 118,548
11 111 IV 1999 1 II III	75,436 79,445 79,425 79,643 82,158 85,618	 	14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	93,664 93,939 96,801 100,614	15,933 15,663 16,486 16,777	1,127 1,111 1,138 1,156	110,724 110,713 114,425 118,548

15,766

105,125

1,193

16,948

123,266

89,360

2001 [

Table 3 Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 3 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

		Goods and Ser Biens et Ser			Investment Income Revenus de	Current Transfers Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services [†]	Total	placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services	iotai			

			Balan	ces - Soldes			
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
			millions of dol	lars - millions de dollars			
1996 I	9,372		-2,329	7,043	-7,055	141	129
II.	12,269		-2,106	10,162	-7,399	124	2,887
111	11,656		-2,299	9,356	-8,170	83	1,269
IV	9,095		-2,341	6,754	-6,772	333	315
1997 I	8,852		-2,272	6,579	-7,257	265	-413
H	6,190		-2,057	4,133	-6.301	121	-2,047
III	5,408	**	-2,275	3,133	-8.771	138	-5,500
IV	5,202		-2,260	2,942	-6,552	173	-3,437
1998 I	4.971		-1,810	3,161	-7,043	286	-3,596
11	4,820	10	-1,665	3,155	-6,818	64	-3,599
ill	6,516	**	-1.520	4,995	-7,924	107	-2,822
IV	6,496		-1,611	4,885	-7,427	281	-2,260
1999 I	8,343		-1,548	6.796	-8,117	476	-845
ll ll	8,565	**	-1,728	6.838	-7,327	163	-326
III	11,220	**	-1,647	9,573	-8.017	240	1,796
IV	10,261		-1,531	8,730	-7,911	246	1,066
2000 1	13,324		-1,449	11,875	-6,339	543	6,079
Н	13,835		-1,806	12,028	-6,934	298	5,393
iii	15.042	.,	-1,829	13,212	-6,599	275	6,888
IV	17,077		-1,629	15,448	-7,249	336	8,535
2001	20,865	**	-1,506	19,360	-7,348	708	12,719

Table 4 Current Account, All Countries, Not Seasonally **Adjusted - Quarterly**

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel

		Goods and Ser Biens et Ser		Income Trans . Revenus de Transf		Current Transfers	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total	placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation					
			Recei	pts - Recettes			
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
			millions of do	llars - millions de dollar	'S		
1996 I	67,347	,,	8,344	75,691	6,170	1,244	83,105
1}	72,045		9,991	82,036	6,491	1,136	89,663
111	69,278		12,578	81,856	6,448	1,104	89,408
IV	71,410	**	8,973	80,382	7,067	1,413	88,862
1997 I	73,348	••	9,286	82,634	7,489	1,340	91,463
- 11	76,779		10,944	87,723	8,853	1,233	97,809
III	73,795	**	13,596	87,392	7,872	1,188	96,451
IV	79,456		9,929	89,385	9,038	1,269	99,692
1998	77,856		10,598	88,454	8,277	1,380	98,111
- 11	81,453		12,442	93,896	8,196	1,089	103,181
III	79,553		15,171	94,724	7,290	1,139	103,153
IV	87,318		11,138	98,457	8,378	1,344	108,179
1999	87,123		11,249	98,372	7,729	1,595	107,696
II .	90,410		12,666	103,076	8,353	1,259	112,689
111	90,271		15,838	106,109	8,444	1,382	115,935
IV	97,429		11,970	109,399	8,962	1,420	119,780
2000 1	100,921		12,247	113,168	10,041	1,670	124,878
II	107,097		13,931	121,028	10,659	1,424	133,111
III	103,290		16,641	119,931	10,672	1,442	132,045
IV	111,251	••	12,472	123,722	10,964	1,507	136,194
2001 1	109,214		12,580	121,794	9,445	1,898	133,137

			Paymer	nts - Paiements			
D No.	59018		59019	59017	59025	59029	59016
			millions of do	llars - millions de dollars			
1996	58,783		12,350	71,133	13,439	1,440	86,012
II.	59,738		11,977	71,715	14,203	780	86,698
111	57,942		12,724	70,666	14,460	970	86,096
IV	61,226		11,910	73,136	13,469	1,026	87,631
1997	64,719		13,120	77,840	14,965	1,443	94,248
II.	71,541		12,866	84,407	15,366	870	100,643
111	68,099		13,777	81,876	16,622	985	99,483
IV	73,368	**	12,856	86,223	15,181	1,034	102,438
1998	73,412		14,033	87,445	15,647	1,487	104,579
H	77,202		13,865	91,067	15,204	806	107,077
111	72,642		14,374	87,016	15,213	939	103,168
IV	80,121	.,	13,684	93,805	15,289	982	110,076
1999 1	78,791		14,560	93,351	16,152	1,555	111,057
11	82,336		14,197	96,533	15,815	857	113,205
111	79,107		15,017	94,124	16,548	1,037	111,709
IV	86,610	**	14,402	101,012	16,343	1,083	118,438
2000 1	88,335	,,	15,502	103.836	16,704	1,528	122,069
H.	93,996	**	15,514	109.510	17,741	897	128,149
H	87,804		15,984	103,788	17,328	1,069	122,185
IV	93,147	**	15,005	108,152	17,684	1,096	126,932
2001	88,987		16,036	105,023	17,126	1,638	123,787
			.0,000	100,020			

Table 4
Current Account, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel (fin)

	Goods and Services Biens et Services				Investment Income Revenus de	Current Transfers Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total	placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services	IOIdi			

			Balan	ces - Soldes			
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
			millions of dol	lars - millions de dollars			
1996 1	8,564	**	-4,006	4,558	-7,269	-196	-2,907
H	12,307		-1,986	10,321	-7,712	356	2,965
III	11,336		-146	11,190	-8,012	134	3,312
IV	10,184		-2,937	7,246	-6,402	386	1,230
1997 I	8,629	**	-3,834	4,795	-7,476	-104	-2,785
11	5,239	,,	-1,922	3,316	-6,514	362	-2,835
411	5,696		-181	5,516	-8.750	202	-3,032
IV	6,088		-2,927	3,161	-6,143	236	-2,746
1998 i	4,443	**	-3,435	1,009	-7,370	-107	-6,468
H	4,251		-1,423	2,829	-7,008	283	-3,896
111	6,911	.,	797	7,708	-7.923	199	-15
IV	7,197	••	-2,546	4,651	-6,912	363	-1,898
1999 (8,333		-3,311	5,022	-8,423	40	-3,361
H	8,075		-1,531	6,544	-7,462	403	-516
111	11,164	,,	821	11,985	-8,105	345	4,225
IV	10,818		-2,432	8,386	-7,382	337	1,342
2000	12,586		-3,255	9,331	-6,663	141	2,809
H	13,101		-1,583	11,518	-7,082	527	4,963
111	15,486	.,	658	16,144	-6,655	372	9,861
IV	18,104		-2,533	15,571	-6,721	411	9,261
2001 I	20,227		-3,456	16,772	-7,680	259	9,351

Table 5 Current Account, All Countries - Annual

Tableau 5 Compte courant, tous les pays - annuel

		Goods and Ser Biens et Ser			Investment Income	Current Transfers	Tota
Year	Goods	Gold Available			Revenus de placements	Transferts courants	1010
Année	Biens	for Export Or disponible	Services ¹	Total			
_	Dioria	pour l'exportation					
			Recei	pts - Recettes			
D No.	58002	58072	58003	58001	58009	58013	5800
			millions of do	llars - millions de dollars	S		
1996	280,079		39,886	319,965	26,176	4,897	351,03
1997	303,378	**	43,755	347,134	33,252	5,029	385,41
1998	326,181	**	49,350	375,530	. 32,141	4,953	412,624
1999	365,233	**	51,723	416,956	33,487	5,657	456,100
2000	422,559		55,291	477,850	42,336	6,043	526,22
-			Paymei	nts - Paiements			
D No.	58018		58019	58017	58025	58029	58010
			millions of do	llars - millions de dollars	S		
4000	237,689		48,961	286,650	55,571	4,217	346,438
1996							
1996	277,727		52.619	330,346	62,133	4,333	396,812
			52,619 55,956	330,346 359,334	62,133 61,353	4,333 4,214	
1997 1998 1999	277,727 303,378 326,844		55,956 58,176	359,334 385,019		4,214 4,531	424,90° 454,409
1997 1998	277,727 303,378		55,956	359,334	61,353	4,214	424,901 454,409
1997 1998 1999	277,727 303,378 326,844	••	55,956 58,176 62,005	359,334 385,019	61,353 64,859	4,214 4,531	396,812 424,901 454,409 499,334
1997 1998 1999	277,727 303,378 326,844	••	55,956 58,176 62,005	359,334 385,019 425,286	61,353 64,859	4,214 4,531	424,90° 454,400 499,334
1997 1998 1999 2000	277,727 303,378 326,844 363,281		55,956 58,176 62,005 Balar	359,334 385,019 425,286	61,353 64,859 69,458	4,214 4,531 4,591	424,901 454,409
1997 1998 1999 2000	277,727 303,378 326,844 363,281		55,956 58,176 62,005 Balar	359,334 385,019 425,286	61,353 64,859 69,458	4,214 4,531 4,591	424,901 454,409 499,334
1997 1998 1999 2000 <i>D No.</i>	277,727 303,378 326,844 363,281 58034	58073	55,956 58,176 62,005 Balar 58035 millions of do	359,334 385,019 425,286 nces - Soldes 58033 Illars - millions de dollars	61,353 64,859 69,458 58041	4,214 4,531 4,591 58045	424,901 454,409 499,334 4,600
1997 1998 1999 2000 <i>D No.</i>	277,727 303,378 326,844 363,281 58034 42,391 25,652		55,956 58,176 62,005 Balar 58035 millions of do	359,334 385,019 425,286 Inces - Soldes 58033 Illars - millions de dollars 33,315 16,788	61,353 64,859 69,458 58041	4,214 4,531 4,591 58045	424,901 454,408 499,334
1997 1998 1999 2000 <i>D No.</i>	277,727 303,378 326,844 363,281 58034	58073	55,956 58,176 62,005 Balar 58035 millions of do	359,334 385,019 425,286 nces - Soldes 58033 Illars - millions de dollars	61,353 64,859 69,458 58041	4,214 4,531 4,591 58045	424,90° 454,40° 499,334 5803.

Table 6
Goods¹ by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Tota
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
				millions of	dollars - millions o	le dollars				
1996 I II III IV	5,658 5,689 5,953 5,867	5,794 6,475 6,492 7,293	8,769 8,168 8,937 8,655	12,889 13,120 13,322 13,002	14,899 15,371 15,743 15,923	15,265 16,596 16,970 14,539	2,300 2,356 2,432 2,413	737 775 808 834	1,491 1,511 1,522 1,512	67,802 70,061 72,178 70,039
1997 - - - -	5,807 6,092 6,395 6,479	7,454 6,303 6,486 6,935	8,722 8,971 8,674 8,737	13,820 13,935 14,259 14,620	16,370 16,869 17,348 18,346	17,081 17,109 17,644 17,636	2,535 2,563 2,807 2,821	954 1,040 1,031 1,050	1,611 1,626 1,653 1,594	74,354 74,508 76,297 78,219
1998 I II III IV	6,289 6,173 6,137 6,437	5,987 6,015 6,193 5,617	8,725 8,621 8,848 9,180	14,813 14,779 14,721 14,310	19,033 20,037 20,684 20,442	18,261 18,022 18,861 23,307	2,871 3,090 3,253 3,309	1,110 1,164 1,567 1,722	1,671 1,627 1,687 1,616	78,760 79,529 81,952 85,941
1999 I II III IV	6,284 6,200 6,395 6,556	5,527 7,109 8,402 8,784	9,365 9,583 10,190 10,214	14,215 14,184 14,804 15,497	21,116 20,804 22,226 23,237	24,390 23,488 24,510 24,637	3,400 3,378 3,387 3,435	1,828 1,826 1,825 1,869	1,642 1,636 1,640 1,651	87,768 88,208 93,378 95,879
2000 I II III IV	6,573 6,884 7,023 6,887	10,834 12,153 13,886 16,055	10,618 10,644 10,335 10,158	16,008 16,531 16,801 16,576	24,738 27,003 27,099 28,045	25,402 24,438 24,138 23,962	3,515 3,675 3,735 3,880	1,833 2,000 2,117 2,028	1,748 1,741 1,755 1,739	101,270 105,069 106,888 109,331
2001	7,258	19,037	9,890	16,660	27,149	22,385	4,022	2,116	1,708	110,225

Pav	ments	- Pa	iama	nte

D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
				millions of dol	lars - millions de o	dollars				
1996 I	3,455	2,157	467	11,303	19,387	12,250	6,459	1,672	1,280	58,430
11 111	3,428 3,633	2,287 2,466	451 479	11,331 11,794	18,173 19,016	12,756 13.606	6,410 6,454	1,695 1.787	1,261 1,287	57,792 60,522
IV	3,622	2,696	517	12,056	19,808	12,494	6,517	1,922	1,313	60,944
1997	3,697	2,829	573	12,982	21,221	14,042	6,948	1,831	1,379	65,502
11.	3,852	2,629	597	13,426	22,487	14,877	7,373	1,705	1,372	68,318
III IV	4,022	2,539	603 613	13,784 14,370	23,533 24,098	15,779 16,128	7,548 7,897	1,684 1,735	1,398 1,466	70,890 73,017
IV	4,080	2,631	613	14,370	24,096	10,120	7,697	1,735	1,400	73,017
1998 1	4.141	2,358	603	14,714	24,253	16,582	8,098	1,566	1,474	73,789
H	4,295	2,281	624	14,921	24,798	16,140	8,512	1,652	1,487	74,709
H	4,381	2,054	617	15,194	25,738	15,565	8,840	1,628	1,419	75,436
IV	4,440	1,941	658	15,462	26,309	18,502	9,133	1,491	1,506	79,445
1999 I	4,368	1,989	657	15,156	26,573	18,619	9,067	1,514	1,482	79,425
II.	4,391	2,477	680	14,916	26,425	18,573	9,045	1,610	1,527	79,643
III	4,408	2,823	697	15,541	26,919	19,347	9,339	1,522	1,562	82,158
IV	4,494	3,418	707	16,556	28,247	19,392	9,524	1,692	1,587	85,618
2000 I	4,516	3,955	748	17,185	28,897	19,869	9,600	1,581	1,595	87,947
B	4,523	4,361	774	17,899	30,868	19,646	9,923	1,577	1,663	91,235
ili	4,733	4,676	769	17,619	31,345	19,353	10,074	1,658	1,618	91,846
IV	4,796	4,872	773	17,767	31,564	18,534	10,493	1,806	1,649	92,254
2001	4,921	5.217	751	17,624	30,263	16.862	10,538	1,626	1.557	89,360

Table 6					
Goods ¹	by Ty	pe, Sea	sonally	Adjusted	- Quarterly
(Conclud					

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

(Conclu-	dea)									
Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Bal	ances - Soldes					
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
				millions of	dollars - millions o	de dollars				
1996 I II III IV	2,203 2,261 2,321 2,246	3,637 4,188 4,026 4,597	8,302 7,718 8,457 8,138	1,586 1,788 1,528 946	-4,488 -2,802 -3,274 -3,884	3,015 3,839 3,364 2,045	-4,159 -4,054 -4,022 -4,103	-934 -919 -980 -1,088	211 250 235 199	9,372 12,269 11,656 9,095
1997 I II III IV	2,110 2,240 2,373 2,400	4,624 3,674 3,947 4,305	8,149 8,374 8,071 8,125	838 510 474 249	-4,851 -5,618 -6,185 -5,752	3,039 2,232 1,865 1,508	-4,413 -4,810 -4,740 -5,076	-877 -665 -653 -685	232 254 255 128	8,852 6,190 5,408 5,202
1998 [V	2,148 1,878 1,756 1,996	3,629 3,735 4,139 3,675	8,122 7,997 8,232 8,522	99 -141 -474 -1,152	-5,220 -4,761 -5,054 -5,867	1,679 1,882 3,296 4,805	-5,228 -5,421 -5,587 -5,824	-456 -488 -61 231	197 140 268 109	4,971 4,820 6,516 6,496
1999 I II III IV	1,916 1,810 1,987 2,061	3,538 4,632 5,578 5,365	8,708 8,903 9,493 9,506	-941 -731 -737 -1,059	-5,457 -5,621 -4,694 -5,010	5,772 4,915 5,163 5,246	-5,667 -5,667 -5,952 -6,090	314 216 303 177	160 109 78 64	8,343 8,565 11,220 10,261
2000 I II III IV	2,057 2,361 2,290 2,091	6,880 7,792 9,210 11,183	9,869 9,870 9,567 9,386	-1,177 -1,368 -819 -1,191	-4,158 -3,865 -4,246 -3,519	5,533 4,792 4,785 5,428	-6,084 -6,248 -6,339 -6,613	252 423 458 222	· 152 77 137 89	13,324 13,835 15,042 17,077
2001 I	2,337	13,820	9,139	-964	-3,114	5,523	-6,516	490	151	20,865

Table 7 Goods¹ by Type - Annual

Tableau 7 Biens¹ par catégorie - annuel

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
				millions of	dollars - millions o	le dollars				
1996	23,168	26,053	34,529	52,333	61,936	63,370	9,501	3,155	6,036	280,079
1997	24,774	27,178	35,105	56,634	68,934	69,470	10,727	4,074	6,483	303,378
1998	25,036	23,812	35,375	58,623	80,196	78,451	12,524	5,563	6,601	326,181
1999	25,435	29,821	39,352	58,700	87,382	97,026	13,599	7,348	6,569	365,233
2000	27,367	52,928	41,756	65,917	106,886	97,941	14,805	7,978	6,983	422,559
				Paym	nents - Paiements					
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
				millions of	dollars - millions o	le dollars				
1996	14,138	9,605	1,914	46,484	76,384	51,107	25,840	7,076	5,141	237,689
1997	15,651	10,628	2.386	54,563	91,339	60,826	29,766	6,955	5,614	277,727
1998	17,257	8,634	2,501	60,291	101,098	66,789	34,583	6,338	5,886	303,378
1999	17,661	10,708	2,741	62,169	108,164	75,930	36,975	6,338	6,158	326,844
2000	18,568	17,864	3,064	70,470	122,675	77,403	40,089	6,623	6,526	363,281
	***************************************			Bal	lances - Soldes					
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
				millions of	dollars - millions o	le dollars				
1996	9,030	16,448	32,615	5,848	-14,449	12,263	-16,338	-3,921	895	42,391
1997	9,123	16,550	32,718	2,071	-22,405	8,644	-19,039	-2,880	869	25,652
1998	7,779	15,179	32,873	-1,668	-20,902	11,663	-22,060	-775	714	22,803
1999	7,775	19,113	36,611	-3,469	-20,782	21,096	-23,375	1,010	411	38,390
2000	8,799	35,064	38,692	-4,554	-15,789	20,538	-25,284	1,355	456	59,277

76

Table 8
Goods¹ by Geographical Area, Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel

0	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	/aume-Uni	Total
Quarter	States	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		
Trimestre	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			R	eceipts - Rece	ttes			
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996 I II III IV	53,312 55,910 57,493 55,747	1,230 1,113 1,120 1,146	3,382 3,183 3,222 3,010	2,635 3,134 3,419 3,236	1,349 1,243 1,280 1,217	5,895 5,479 5,644 5,684	13,260 13,038 13,565 13,146	67,802 70,061 72,178 70,039
1997 V	58,935 59,374 61,042 63,192	1,174 1,236 1,124 1,156	3,116 3,263 3,441 3,440	3,521 2,981 2,800 2,623	2,250 2,216 2,140 2,243	5,357 5,438 5,751 5,566	14,244 13,899 14,132 13,872	74,354 74,508 76,297 78,219
1998 I II III IV	63,787 65,257 68,232 72,060	1,263 1,257 1,374 1,342	3,607 3,374 3,369 3,408	2,527 2,307 2,424 2,382	2,172 2,266 2,189 2,262	5,404 5,067 4,364 4,487	13,710 13,014 12,346 12,539	78,760 79,529 81,952 85,941
1999 I II III IV	74,052 74,737 79,541 80,864	1,298 1,288 1,453 1,633	3,300 3,356 3,456 3,541	2,410 2,434 2,282 2,426	2,135 2,150 2,262 2,439	4,572 4,243 4,383 4,977	12,418 12,183 12,384 13,383	87,768 88,208 93,378 95,879
2000 I II III IV	85,596 89,199 90,912 93,844	1,628 1,683 1,750 1,640	3,749 3,824 4,045 3,790	2,527 2,659 2,456 2,670	2,655 2,558 2,525 2,433	5,116 5,147 5,199 4,954	14,047 14,188 14,225 13,847	101,270 105,069 106,888 109,331
2001 I	94,254	1,753	4,152	2,636	2,580	4,850	14,218	110,225

			Pa	yments - Paiements	•			
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
-			millions	of dollars - millions d	le dollars			
1996 I	44,110	1,457	3,724	1,836	2,238	5,064	12,863	58,430
11	44,173	1,417	3,332	1,733	2,216	4,922	12,202	57,792
111	46,183	1,318	3,692	1,777	2,271	5,280 5,569	13,021 14.012	60,522 60,944
IV	45,543	1,389	4,246	1,881	2,315	5,569	14,012	60,944
1997 1	49,867	1,486	4,057	1,998	2,728	5,366	14,149	65,502
II	51,778	1,573	4,929	2,087	2,776	5,174	14,966	68,318
III	54,145	1,440	4,465	2,211	2,928	5,700	15,304	70,890
IV	55,660	1,627	4,663	2,414	2,945	5,708	15,730	73,017
1998	56,850	1,439	4,556	2,487	2,805	5,653	15,500	73,789
11	57,194	1,618	4,926	2,411	2,747	5,813	15,897	74,709
18	57,822	1,457	4,822	2,483	2,862	5,990	16,157	75,436
IV	61,893	1,570	4,845	2,283	2,978	5,876	15,982	79,445
1999 I	61,346	1,673	4,872	2,505	3,010	6,018	16,405	79,425
II	61,030	1,783	5,092	2,571	3,037	6,130	16,830	79,643
111	62,676	2,023	5,240	2,628	3,423	6,168	17,460	82,158
IV	64,279	2,211	5,534	2,885	3,783	6,926	19,129	85,618
2000	65,961	2,647	5,203	2,812	4,089	7,235	19,339	87,947
ll ll	67,040	3,112	5,150	2,995	4,991	7,946	21,082	91,235
181	67,298	2,981	5,427	2,965	5,021	8,154	21,567	91,846
IV	67,376	3,517	5,391	2,942	4,846	8,183	21,362	92,254
2001	65,087	3,390	5,564	2,586	4,842	7,891	20,883	89,360

Table 8
Goods¹ by Geographical Area, Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

Tota	aume-Uni	es que États-Unis et Roya	Inited Kingdom - Autro	ted States and U	Other than Uni	United	United	
		All other	Other OECD ³	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Quarter
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Trimestre
			es	Balances - Sold	E			
5909	59399	59799	59699	59599	59499	59299	59199	D No.
			ns de dollars	of dollars - millio	millions			
9,37	397	831	-890	798	-343	-227	9,202	1996
12,26	836	557	-973	1,401	-149	-304	11,736	Н
11,65	544	364	-992	1,642	-470	-199	11,310	111
9,09	-865	115	-1,099	1,355	-1,236	-243	10,204	IV
8,85	95	-9	-478	1,523	-940	-312	9,068	1997 1
6,19	-1,067	264	-560	894	-1,666	-338	7,595	11
5,40	-1,173	51	-788	589	-1,024	-316	6,897	111
5,20	-1,858	-143	-702	208	-1,222	-471	7,531	IV
4,97	-1,790	-249	-633	40	-949	-176	6,936	1998 I
4,82	-2,883	-746	-481	-103	-1,552	-361	8,064	H
6,51	-3,811	-1,625	-673	-60	-1,453	-83	10,410	111
6,49	-3,443	-1,389	-716	99	-1,437	-228	10,167	IV
8,34	-3,987	-1,446	-874	-95	-1,572	-375	12,706	1999 l
8,56	-4,647	-1,887	-887	-137	-1,736	-494	13,707	H
11,22	-5,076	-1,785	-1,161	-345	-1,784	-569	16,865	111
10,26	-5,746	-1,948	-1,344	-460	-1,993	-578	16,585	IV
13,32	-5,292	-2,119	-1,433	-285	-1,454	-1,019	19,635	2000 1
13,83	-6,895	-2,800	-2,433	-336	-1,326	-1,430	22,159	II.
15,04	-7,342	-2,955	-2,496	-509	1,382	-1,231	23,615	111
17,07	-7,515	-3,229	-2,414	-272	-1,600	-1,877	26,468	IV
20,86	-6,665	-3,041	-2,262	50	-1,412	-1,636	29,167	2001 i

Table 9 Goods¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 9 Biens¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
			Other EU ²	Japan	Other OECD3	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	tes			
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	222,461	4,608	12,796	12,423	5,088	22,702	53,009	280,079
1997	242,542	4,689	13,260	11,925	8,849	22,112	56,146	303,378
1998	269,336	5,235	13,758	9,640	8,890	19,322	51,610	326,181
1999 2000	309,194 359,551	5,672 6,700	13,654	9,552	8,986	18,175	50,367	365,233
2000	555,551	0,700	15,409	10,312	10,171	20,415	56,307	422,559
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	180,010	5,581	14,995	7,227	9,041	20,835	52,097	237,689
1997	211,451	6,127	18,113	8,711	11,377	21,949	60,149	277,727
1998	233,759	6,083	19,149	9,663	11,392	23,331	63,536	303,378
1999	249,331	7,689	20,739	10,589	13,253	25,242	69,823	326,844
2000	267,675	12,257	21,171	11,714	18,947	31,518	83,350	363,281
			I	Balances - Sold	es			
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	42,451	-973	-2,198	5,196	-3,953	1,867	912	42,391
1997	31,092	-1,437	-4,853	3,214	-2,528	163	-4,003	25,652
1998	35,577	-848	-5,391	-23	-2,502	-4,010	-11,926	22,803
1999	59,863	-2,017	-7,086	-1,037	-4,267	-7,067	-19,456	38,390
2000	91,877	-5,556	-5,763	-1,402	-8,776	-11,103	-27,043	59,277

Table 10
Goods¹, Balance of Payments Adjustments to
Customs Basis, Not Seasonally Adjusted Quarterly

Tableau 10 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel

Quarterly							
	Goods, Customs basis			Adjustments Ajustements			Goods, Balance of Payments basis
Quarter	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage	Total	Biens, base de la balance des
Trimestre	douaniere	Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation	IOIAI	paiements
			Receipts	- Recettes			
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
			millions of dollar	rs - millions de dollars			
1996 I II III IV	66,512 71,116 68,035 70,156	1,644 1,755 1,685 1,674	-1,973 -2,044 -1,855 -2,052	-76 -151 184 101	1,240 1,368 1,228 1,531	835 929 1,243 1,253	67,347 72,045 69,278 71,410
1997 	72,493 75,441 72,347 77,790	1,681 1,834 1,777 1,720	-2,162 -2,395 -2,227 -2,301	-276 31 -91 -146	1,612 1,868 1,988 2,393	855 1,338 1,448 1,665	73,348 76,779 73,795 79,456
1998 I II III IV	76,216 79,522 77,541 85,165	1,731 1,797 1,813 1,723	-2,417 -2,378 -2,333 -2,475	-135 -126 <i>-</i> 77 91	2,461 2,638 2,609 2,814	1,640 1,931 2,013 2,153	77,856 81,453 79,553 87,318
1999 	84,959 87,850 87,602 94,607	1,700 1,797 1,752 1,771	-2,139 -2,127 -1,982 -2,347	41 20 -16 -47	2,562 2,871 2,915 3,446	2,165 2,561 2,669 2,822	87,123 90,410 90,271 97,429
2000 I II III IV	98,472 104,447 100,409 108,853	1,828 1,921 1,874 1,852	-2,049 -2,387 -2,547 -3,477	-28 -4 -2 14	2,698 3,120 3,556 4,009	2,449 2,650 2,881 2,398	100,921 107,097 103,290 111,251
2001 I	105,060	1,771	-3,440	233	5,591	4,154	109,214

D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
			millions of dollars	- millions de dollars			
1996	57,440	1,085	17		240	1,343	58,783
II .	58,589	1,192	-32		-11	1,149	59,738
III	56,714	1,141	19		68	1,228	57,942
IV	59,823	1,200	84		120	1,403	61,226
1997 I	63,332	1,175	84		128	1,387	64,719
11	70,350	1,376	-39		-147	1,190	71,541
H	67,398	1,304	-57	-	-546	701	68,099
IV	71,866	1,401	43	•	57	1,502	73,368
1998 I	72,511	1,315	-13		-401	901	73,412
II.	75,857	1,465	-38		-82	1,345	77,202
111	71,278	1,341	-3	-	27	1,364	72,642
IV	78,721	1,462	-65	•	3	1,401	80,121
1999	77,295	1,347	-52		200	1,495	78,791
H	80,612	1,528	-100		295	1,723	82,336
111	77,633	1,471	-78		82	1,474	79,107
IV	84,721	1,528	-67		429	1,890	86,610
1 0002	86,635	1,535	-12		177	1,700	88,335
II.	92,455	1,746	-75		-130	1,541	93,996
III	86,105	1,576	-79		202	1,699	87,804
IV	91,465	1,635	-101	•	148	1,682	93,147
2001	87,470	1,522	-131	35	92	1,517	88,987

Table 11 Goods¹, Balance of Payments Adjustments to **Customs Basis - Annual**

Tableau 11 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel

Goods, Customs basis			Adjustments Ajustements			Goods, Balance of Payments basis
Biens, base	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage	T.4.1	Biens, base de la
douaniere	Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation	iotai	balance des paiements
		Receipts	- Recettes			
58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
		millions of dollar	s - millions de dollars			
275,819	6,758	-7,923	58	5,367	4,260	280,079
298,072	7,012	-9,085	-482	7,861	5,306	303,378
						326,181 365,233
412,181	7,476	-10,461	-20	13,382	10,378	422,559
		Payments	- Paiements			
58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
	-	millions of dollar	s - millions de dollars			
232,566	4,617	88	•	418	5,123	237,689
272,946	5,257	32	-	-509	4,780	277,727
298,367	5,584	-120 -297	•	-453 1,006	5,011 6,583	303,378 326,844
320,261	5,873					
	Customs basis Biens, base douanière 58936 275,819 298,072 318,444 355,017 412,181 58943	Customs basis Inland Biens, base Biens, base Fret intérieur	Customs basis Inland	Customs basis Ajustements Biens, base douanière Inland freight pase douanière Other valuation and residency Timing ation and residency Fret intérieur Autre évaluation et résidence Receipts - Recettes 58936 58938 58939 58940 millions of dollars - millions de dollars 275,819 6,758 -7,923 58 298,072 7,012 -9,085 -482 318,444 7,065 -9,603 -248 355,017 7,020 -8,595 -3 412,181 7,476 -10,461 -20 Payments - Paiements S8943 S8945 S8946 S8947 millions of dollars - millions de dollars 232,566 4,617 88 - 272,946 5,257 32 - 32 - 32 - 34 - 32 - 34 - 35 - 36 - 36 - 37 - 38 - 38 - 38 - 38 - 39 - 30	Inland I	Customs basis Ajustements Inland

351

14,260

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

4,259

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services ¹	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
		Recei	ipts - Recettes		
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996 ł II III IV	2,841 2,967 2,973 2,967	1,950 1,988 1,993 1,973	4,561 4,652 5,028 5,116	· 218 221 223 212	9,571 9,828 10,217 10,269
1997 	2,878 3,060 3,115 3,168	2,054 2,118 2,117 2,119	5,221 5,394 5,617 5,689	308 302 302 295	10,461 10,874 11,151 11,270
1998 I II III IV	3,279 3,479 3,546 3,680	2,156 2,178 2,212 2,276	6,158 6,408 6,413 6,385	289 290 296 305	11,882 12,355 12,467 12,646
1999 	3,757 3,638 3,821 3,898	2,222 2,274 2,369 2,508	6,395 6,332 6,464 6,722	317 324 341 337	12,692 12,569 12,996 13,465
2000 I II III IV	3,969 3,901 3,936 4,091	2,632 2,746 2,713 2,736	6,779 6,801 6,739 6,820	353 355 358 361	13,733 13,804 13,747 14,008

Daymonte	- Pain	monte

6,824

2,826

D No.	59820	59821	59823	59824	59819
		millions of dollars	- millions de dollars		
1996 1	3,856	2,615	5,259	170	11,900
II.	3,781	2,593	5,397	164	11,935
III	3,898	2,638	5,817	164	12,516
IV	3,818	2,721	5,908	163	12,610
1997 I	3,876	2,918	5,774	165	12,733
II.	3,929	2,796	6,039	168	12,931
Ш	4,043	2,828	6,385	169	13,425
IV	4,025	2,876	6,460	169	13,530
1998 I	3,995	2,917	6,612	168	13,692
	4,101	2,939	6,804	176	14,020
IH	3,816	2,933	7,060	178	13,987
IV	4,031	2,972	7,075	179	14,257
1999	4,083	2,952	7,025	180	14,240
11	4,088	2,985	7,046	177	14,297
111	4,268	3,176	7,026	173	14,643
IV	4,432	3,231	7,159	173	14,996
2000	4,422	3,246	7,341	173	15,182
13	4,529	3,485	7,423	173	15,610
111	4,499	3,498	7,404	174	15,576
IV	4,580	3,459	7,424	174	15,636
2001 I	4,648	3,564	7,382	172	15,766

2001 1

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly (Concluded)

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services ¹	Government Services	
					Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
		Balaı	nces - Soldes		
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996 I	-1,015	-665	-698	48	-2,329
II.	-814	-605	-745	57	-2,106
III	-925	-645	-789	60	-2,299
IV	-850	-748	-792	49	-2,341
1997 !	-998	-864	-554	144	-2,272
B	-868	-678	-645	134	-2,057
111	-928	-711	-768	133	-2,275
IV	-857	-757	-771	126	-2,260
1998 I	-716	-761	-454	121	-1,810
H	-622	-761	-396	114	-1,665
111	-270	-721	-647	118	-1,520
IV	-351	-696	-690	126	-1,611
1999 I	-325	-730	-630	137	-1,548
II.	-449	-711	-714	147	-1,728
181	-447	-807	-561	168	-1,647
IV	-534	-723	-437	164	-1,531
2000 1	-453	-614	-562	180	-1,449
H	-628	-739	-622	182	-1,806
HI	-563	-785	-665	184	-1,829
IV	-489	-723	-604	187	-1,629
2001 1	-388	-738	-558	179	-1,506

Table 13 Services by Type - Annual

Tableau 13 Services par catégorie - annuel

Year	Travel	Transportation	Commercial Services ¹	Government Services	
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
_		Rece	ipts - Recettes		
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
		millions of de	ollars - millions de dollars		
1996	11,749	7,905	19,357	875	39,886
1997 1998 1999 2000	12,221 13,985 15,115 15,897	8,407 8,823 9,374 10,827	21,921 25,364 25,914 27,139	1,207 1,179 1,320 1,427	43,755 49,350 51,723 55,291
_		Payme	ents - Paiements		
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996	15,353	10,567	22,381	661	48,961
1997 1998 1999 2000	15,873 15,943 16,870 18,030	11,417 11,762 12,344 13,688	24,658 27,551 28,257 29,593	671 700 704 694	52,619 55,956 58,176 62,005
		Bala	nces - Soldes		
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996	-3,604	-2,662	-3,023	214	-9,076
1997 1998 1999 2000	-3,652 -1,958 -1,755 -2,133	-3,010 -2,939 -2,971 -2,861	-2,737 -2,187 -2,343 -2,454	536 479 616 734	-8,864 -6,606 -6,453 -6,714

Table 14 Services¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 14 Services¹ par zone géographique - annuel

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	Inited Kingdom - Autre	ted States and U	Other than Uni	United Kingdom	United States	Year
Tota		All other	Other OECD ³	Japan	Other EU ²			
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
			es	eceipts - Recet	R			
5800	58303	58703	58603	58503	58403	58203	58103	D No.
			ns de dollars	of dollars - million	millions			
39,88	15,176	7,865	1,416	1,550	4,345	2,379	22,331	1996
43,75	16,316	8,037	2,144	1,592	4,543	2,538	24,901	1997
49,35	17,820	8,936	2,370	1,393	5,122	3,000	28,529	1998
51,72	17,520	8,543	2,198	1,486	5,293	3,372	30,831	1999
55,29	19,701	9,725	2,696	1 ,591	5,689	3,896	31,694	2000
			ents	ments - Paieme	Pay			
5801	58319	58719	58619	58519	58419	58219	58119	D No.
			ns de dollars	of dollars - million	millions			
48,96	14,548	6,912	1,898	948	4,790	3,133	31,280	1996
52,61	15,851	7,351	2,616	1,170	4,714	3,871	32,897	1997
55,95	17,065	7,912	2,559	1,288	5,306	4,271	34,620	1998
58,17	18,016	8,292	2,485	1,809	5,430	4,179	35,981	1999
62,00	19,243	8,718	2,842	1,888	5,795	4,506	38,256	2000
			es	alances - Solde	E			
5803	58335	58735	58635	58535	58435	58235	58135	D No.
			ns de dollars	of dollars - million	millions (
-9,07	628	954	-482	602	-446	-755	-8,949	1996
-8,86	465	686	-472	422	-171	-1,334	-7,995	1997
-6,60	756	1,024	-189	105	-184	-1,271	-6,091	1998
-6,45	-496	251	-287	-323	-137	-807	-5,150	1999
-6,71	458	1,007	-146	-297	-106	-610	-6,562	2000

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -

Adjust	ed - Qu	arterly				trin	nestriel					
		Dire	ct Investment				Port	tfolio Inves	tment		Other Investment	Total
		Investis	sements directs	3			Investisse	ements de	portefeuille		Autres investissemen	
		Profit	s - Bénéfices			Int	erest - Intérêt					
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	Total	Dividends	Total	Interest ^{2,4}	
Quarter Trimestre	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		Total	Obligations n	Marché nonétaire ^{1,3}	IOtai	Dividendes	10181	Intérêt ^{2,4}	
						Receipts - Re	cettes					
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851		59851	59853	59811	59812	59809
					millio	ons of dollars - m	illions de doll	ars				
1996 V	111 115 122 116	1,311 1,426 1,384 1,698	1,010 1,135 1,137 1,388	2,320 2,561 2,522 3,086	2,432 2,676 2,643 3,202	226 229 247 266	 	226 229 247 266	512 513 524 535	738 742 771 801	3,088 3,049 2,963 3,070	6,257 6,468 6,377 7,073
1997 V	58 101 99 97	1,589 2,663 1,867 2,494	1,591 1,580 1,412 1,614	3,179 4,242 3,279 4,108	3,238 4,343 3,378 4,205	297 314 331 360		297 314 331 360	826 912 959 973	1,123 1,226 1,290 1,333	3,191 3,255 3,249 3,420	7,551 8,824 7,918 8,959
1998 I II III IV	58 53 54 52	2,316 1,941 1,343 2,083	1,189 1,321 1,153 1,451	3,505 3,261 2,495 3,534	3,563 3,315 2,549 3,587	357 392 397 390	 	357 392 397 390	973 976 999 1,008	1,330 1,368 1,396 1,398	3,447 3,482 3,385 3,321	8,340 8,165 7,331 8,305
1999 1 	65 54 55 55	2,013 2,149 2,440 2,369	1,100 1,313 1,595 1,687	3,113 3,463 4,036 4,056	3,178 3,517 4,090 4,111	413 417 435 492		413 417 435 492	996 985 1,031 1,047	1,410 1,402 1,466 1,539	3,228 3,417 2,912 3,217	7,816 8,336 8,469 8,867
2000 V	70 96 85 82	2,726 3,168 2,786 3,076	2,396 2,156 2,199 2,141	5,122 5,325 4,986 5,217	5,192 5,421 5,070 5,299	508 551 582 550	 	508 551 582 550	1,088 1,147 1,207 1,277	1,596 1,698 1,789 1,826	3,359 3,536 3,788 3,760	10,147 10,655 10,648 10,886
2001 I	77	2,235	1,641	3,876	3,953	507		507	1,308	1,815	3,832	9,600
						Payments - Pai	ements			·		
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825
					millio	ns of dollars - m	illions de doll	ars				
1996 I II III IV	401 395 392 389	1,580 1,484 1,556 1,487	861 1,631 2,097 1,529	2,441 3,115 3,653 3,016	2,842 3,510 4,045 3,405	6,424 6,397 6,531 6,510	604 560 441 339	7,028 6,956 6,973 6,849	290 288 285 311	7,317 7,244 7,258 7,160	3,153 3,113 3,244 3,280	13,312 13,867 14,547 13,845
1997 I II III IV	385 385 397 397	2,400 2,326 2,432 2,243	1,553 1,728 2,919 1,720	3,953 4,054 5,352 3,964	4,338 4,439 5,748 4,360	6,410 6,605 6,637 6,762	325 325 318 396	6,735 6,930 6,955 7,158	419 436 442 443	7,154 7,366 7,397 7,601	3,317 3,320 3,544 3,549	14,809 15,125 16,689 15,510
1998 I II III IV	396 397 400 402	2,269 2,178 2,473 2,376	1,472 1,275 1,032 1,405	3,741 3,453 3,505 3,781	4,137 3,851 3,905 4,183	6,592 6,733 7,066 7,158	481 471 440 445	7,073 7,204 7,506 7,603	500 491 490 489	7,574 7,695 7,996 8,092	3,672 3,438 3,353 3,457	15,383 14,983 15,255 15,732
1999 I II III IV	403 401 405 394	2,529 2,598 2,596 2,723	1,655 1,712 2,310 2,459	4,184 4,310 4,906 5,182	4,587 4,711 5,311 5,577	6,844 6,794 6,952 6,947	414 374 348 353	7,258 7,169 7,300 7,300	421 427 434 425	7,678 7,596 7,734 7,726	3,667 3,356 3,441 3,475	15,933 15,663 16,486 16,777

391

386

397

387

385

2,656 2,705 2,651 2,604

2,787

2,337 3,178

2,984

3,626

2,025

4,993

5,883

5,635

6,230

5,383 6,269

6,032

6,617

4,811 5,196

6,641

6,666

6,602

6,638

6,537

363

426 382

390

390

7,004 7,091

6,984

7,029

6,927

373 398

383

387

419

7,377 7,489 7,366 7,416

7,346

IV

2000 |

2001 1

16,486 17,589 17,248 18,135

16,948

3,726 3,831 3,849

4,102

4,406

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -

Aujusi	icu - Qu	arterly (Co	inciaded)			LIII	nestriel (fi	11)				
			ct Investment	S				tfolio Inves ements de	tment portefeuille		Other Investment Autres investissements	Total
		Profit	s - Bénéfices			Int	erest - Intérêt	t				-
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market ^{1,3}		Dividends		Interest ^{2,4}	
Quarter	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		Total	Obligations	Marché nonétaire ^{1,3}	Total	Dividendes	Total	Intérêt ^{2,4}	
Trimestre	e ——					Balances - S						
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841
										00040	33044	00041
					millio	ns of dollars - m	illions de doil	ars				
1996 I	-290	-269	149	-120	-410	-6,198	-604	-6,802	222	-6,580	-65	-7,055
H	-280	-58	-496	-554	-833	-6,167	-560	-6,727	226	-6,501	-64	-7,399
H	-270	-171	-960	-1,131	-1,402	-6,285	-441	-6,726	239	-6,487	-281 -	-8,170
IV	-273	211	-140	71	-203	-6,244	-339	-6,583	224	-6,359	-210	-6,772
1997 I	-327	-811	38	-774	-1,100	-6,113	-325	-6,438	406	-6,031		-7,257
- 11	-284	337	-148	189	-96	-6,291	-325	-6,616	476	-6,140		-6,301
III	-297	-565	-1,507	-2,072	-2,370	-6,306	-318	-6,624	517	-6,107		-8,771
IV	-300	251	-107	145	-155	-6,403	-396	-6,799	530	-6,268	-129 -	-6,552
1998 I	-338	46	-283	-237	-574	-6,236	-481	-6,717	473	-6,244		7,043
H	-344	-237	46	-192	-536	-6,341	-471	-6,812	485	-6,327		-6,818
111	-346	-1,130	120	-1,010	-1,356	-6,669	-440	-7,109	509	-6,600		-7,924
IV	-350	-293	46	-247	-597	-6,768	-445	-7,212	518	-6,694	-136 -	-7,427
1999 I	-338	-516	-555	-1,071	-1,409	-6,430	-414	-6,844	576	-6,269		-8,117
11	-347	-449	-398	-847	-1,194	-6,378	-374	-6,752	558	-6,194		-7,327
111	-350	-156	-715	-871	-1,220	-6,516	-348	-6,864	596	-6,268		-8,017
IV	-339	-354	-772	-1,126	-1,465	-6,455	-353	-6,808	621	-6,187	-258 -	7,911
2000 1	-321	70	59	129	-191	-6,133	-363	-6,495	715	-5,780		-6,339
11	-289	463	-1,021	-558	-848	-6,115	-426	-6,540	749	-5,791		6,934
III	-312	136	-785	-649	-961	-6,019	-382	-6,401	824	-5,577		6,599
IV	-304	472	-1,485	-1,014	-1,318	-6,089	-390	-6,479	889	-5,590	-342 -	7,249
2001 I	-308	-552	-384	-936	-1,244	-6,030	-390	-6,420	889	-5,531	-573 -	7,348

Table 16
Investment Income by Type - Annual

Tableau 16
Revenus de placements par catégorie - annuel

		Direc	ct Investment				Por	rtfolio Inves	tment		Other Investment	Total
		Investis	sements directs	S			Investiss	ements de	portefeuille		Autres investissements	
		Profit	s - Bénéfices			Int	erest - Intérê	it				-
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	Total	Dividends	Total	Interest ^{2,4}	
Year	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		IOIAI	Obligations r	Marché nonétaire ^{1,3}	iotai	Dividendes	iotai	Intérêt ^{2,4}	
Année						Receipts - Re	cettes					
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043		77043	77044	77042	58949	77036
					millio	ns of dollars - m	illions de dol	lars				
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967		967	2,084	3,052	12,171	26,176
1997	355	8,613	6,196	14 809	15,164	1,302		1,302	3,670	4,972	13,115	33.252
1998	218	7,682	5,114		13,014	1,536		1,536	3,956	5,492		32,141
1999	229	8,972	5,695		14,897	1,757		1,757	4,059	5,816		33,487
2000	334	11,756	8,892	20,649	20,983	2,192		2,192	4,719	6,910	14,443	42,336
						Payments - Pai	ements					
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045
					millio	ns of dollars - m	illions de dol	lars				
1996	1,578	6,106	6,118	12,224	13,802	25,862	1,944	27,806	1,173	28,979	12,791	55,571
1997	1,563	9,402	7,920	17 202	18,885	26,415	1,364	27,779	1,740	29,519	13,730	52,133
1998	1,595	9,296	5,185		16,076	27,549	1,837	29,386	1,971	31,357		51,353
1999	1,603	10,447	8,136		20,185	27,536	1,490	29,026	1,707	30,734		34.859
2000	1,560	10,616	12,125		24,301	26,547	1,560	28,107	1,541	29,648		59,458
						Balances - S	oldes					
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952
					millio	ns of dollars - m	illions de dol	lars				
1996	-1,114	-288	-1,447	-1,735	-2,849	-24,895	-1,944	-26,838	911	-25,927	-620 -2	29,395
1997	-1,208	-789	-1,724	-2,513	-3,721	-25,112	-1,364	-26,476	1,930	-24,547	-614 -2	28,882
1998	-1,377	-1,614	-71	-1,685		-26,013	-1,837	-27,850	1,985	-25,865		29,212
1999	-1,373	-1,475	-2,440		-5,288	-25,779	-1,490	-27,269	2,351	-24,918		31,371
2000	-1,226	1,140	-3,232		-3,318	-24,355	-1,560	-25,915	3,177	-22,738		27,121

Table 17 Investment Income by Geographical Area -

Tableau 17 Revenus de placements par zone géographique - annuel

Year Année	States	Kingdom						
Année	J.		Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Tota
	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	tes			
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	13,151	3,619	1,567	217	1,247	6,375	9,405	26,176
1997	18,062	4,389	2,198	473	1,305	6,825	10,802	33,252
1998	14,890	4,719	2,572	362	1,320	8,277	12,532	32,141
1999	16,578	3,833	2,090	1,000	1,754	8,232	13,076	33,487
2000	20,210	4,482	3,680	1,231	2,296	10,436	17,644	42,336
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	31,019	6,621	5,769	4,042	3,339	4,780	17,931	55,571
1997	37,795	6,358	5,922	4,198	3,287	4,574	17,980	62,133
1998	37,717	5,592	6,466	3,873	2,822	4,884	18,044	61,353
1999	41,425	5,858	5,991	4,105	2,958	4,522	17,576	64,859
2000	45,426	5,035	6,438	3,871	2,817	5,871	18,997	69,458
				Balances - Sold				
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	-17,868	-3,002	-4,202	-3,825	-2,092	1,595	-8,526	-29,395
1997	-19,733	-1,970	-3,723	-3,725	-1,982	2,252	-7,179	-28,882
1998	-22,826	-873	-3,893	-3,510	-1,501	3,393	-5,512	-29,212
1999	-24,847	-2,025	-3,902	-3,105	-1,204	3,710	-4,500	-31,371
2000	-25,216	-552	-2,758	-2,640	-521	4,565	-1,353	-27,121

Table 18 Interest Payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 18 Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé trimestriel

		Go	vernments		G	overnment Enterpris	es		Corporations	
			rations publiques			Entreprises publique			Sociétés	Total
Quarter	Federal	Provincial	Municipal ¹	T-4-4	Federal	Provincial		Total		
Trimestre	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967		59970	79010
				million	s of dollars - millio	ons de dollars				
1996	2,059	2,158	128	4,346	249	785	1.035	5,381	5,201	10.582
11	2,015	2,123	126	4,264	243	775	1,018	5,282	5,183	10,469
111	1,978	2,137	125	4,241	245	771	1,016	5,256	5,353	10,609
IV	1,944	2,082	125	4,151	238	749	986	5,137	5,381	10,519
1997 I	1,896	2,021	122	4,040	238	731	968	5,008	5,429	10,436
II.	1,891	2,055	121	4,066	256	747	1,004	5,070	5,565	10,635
III	1,843	2,062	119	4,025	263	739	1,002	5,027	5,868	10,896
IV	1,913	2,036	120	4,069	267	732	999	5,068	6,037	11,104
1998	1,831	1,980	117	3,928	269	711	980	4.908	6,233	11,142
II	1,789	1,970	117	3,876	267	726	993	4,869	6,170	11,039
III	1,722	2,054	118	3,894	288	758	1,046	4,940	6,318	11,259
IV	1,617	2,153	122	3,893	282	751	1,033	4,925	6,536	11,462
1999	1,556	2,029	116	3,701	276	700	976	4,677	6,651	11,328
11	1,555	1,952	116	3,624	282	651	933	4,557	6,369	10,926
Ш	1,580	1,980	116	3,675	271	654	925	4,600	6,545	11,145
IV	1,605	1,983	116	3,704	289	643	932	4,635	6,534	11,170
2000	1,537	1,885	111	3,533	280	610	890	4,423	6,698	11,12
- 11	1,562	1,884	110	3,555	276	602	878	4,433	6,875	11,308
III	1,474	1,854	111	3,439	278	600	877	4,316	6,914	11,230
IV	1,426	1,864	109	3,399	260	603	863	4,262	7,255	11,517
2001	1,388	1,827	104	3,319	263	583	845	4,164	7.553	11,71

Table 19 Interest Payments by Sector - Annual

Tableau 19
Paiements d'intérêts par secteur - annuel

		All Gover	nments and their e	enterprises -	Toutes les adminis	strations publiques e	t leurs entrepr	ises		
		Go	vernments		G	overnment Enterpris	es		Corporations	Total ²
		Administ	rations publiques			Entreprises publique	S		Sociétés	iotar
Year	Federal	Provincial	Municipal ¹	T-1-1	Federal	Provincial		Total		
Année	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967		58970	77046
				million	s of dollars - millio	ons de dollars				
1996	7,998	8,501	504	17,002	974	3,080	4,054	21,056	21,118	42,174
1997 1998 1999 2000	7,544 6,959 6,296 5,998	8,173 8,157 7,944 7,487	483 474 464 441	16,200 15,591 14,704 13,926	1,024 1,106 1,118 1,094	2,949 2,947 2,648 2,414	3,973 4,053 3,766 3,508	20,172 19,644 18,470 17,434	22,899 25,257 26,099 27,742	43,071 44,901 44,569 45,175

Table 20 Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel

		Private - Privé			Official - Officiel		Total
Quarter	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}	The second second	Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}	Total	Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
_			Receipts - F	Recettes			
D No.	59814		59814	59815	-	59815	59813
			millions of dollars -	millions de dollars			
1996 	531 495 520 507	 	531 495 520 507	710 643 596 895	 	710 643 596 895	1,242 1,138 1,116 1,402
1997 	531 503 530 508	 	531 503 530 508	801 736 666 753	 	801 736 666 753	1,332 1,240 1,196 1,262
1998 V	576 539 586 556	 	576 539 586 556	804 561 553 777	 	804 561 553 777	1,380 1,100 1,139 1,333
1999 	594 543 580 554	 	594 543 580 554	1,009 731 798 848	 	1,009 731 798 848	1,603 1,274 1,378 1,402
2000 I II III IV	592 548 585 575	 	592 548 585 575	1,081 884 855 924	 	1,081 884 855 924	1,673 1,432 1,439 1,498
2001	631		631	1,269		1,269	1,900

			Payments - Paiem	ents			
D No.	59876	59877	59830		59831	59831	59829
			millions of dollars - millio	ns de dollars			
1996 I II III IV	376 374 377 382	90 99 95 104	465 473 472 486		635 541 561 583	635 541 561 583	1,101 1,014 1,033 1,069
1997 I II III IV	392 393 396 401	111 147 118 150	503 540 514 552	 	565 578 544 537	565 578 544 537	1,067 1,119 1,058 1,089
1998 I II III IV	401 405 407 413	123 118 115 113	524 522 522 527	 	569 513 511 525	569 513 511 525	1,094 1,036 1,032 1,052
1999 	418 420 421 427	117 129 139 142	535 549 560 568	 	592 562 578 587	592 562 578 587	1,127 1,111 1,138 1,156
2000 	435 436 438 443	147 176 162 172	583 612 600 615	 	547 522 564 548	547 522 564 548	1,130 1,134 1,164 1,163
2001	451	139	589		603	603	1,193

Table 20 Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly (Concluded)

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel (fin)

dutiterry	(Concluded)		•	intestrier (iiii)			
		Private - Privé			Official - Officiel		Total
Quarter	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}	Total	Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
_			Balances -	Soldes			
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
			millions of dollars -	millions de dollars			
1996 I II III IV	156 121 143 125	-90 -99 -95 -104	66 22 48 21	710 643 596 895	-635 -541 -561 -583	75 101 34 312	141 124 83 333
1997 	139 110 134 107	-111 -147 -118 -150	28 -37 16 -43	801 736 666 753	-565 -578 -544 -537	236 158 122 217	265 121 138 173
1998 I II III IV	175 134 179 143	-123 -118 -115 -113	52 17 64 29	804 561 553 777	-569 -513 -511 -525	235 48 43 252	286 64 107 281
1999 I II III IV	176 122 159 127	-117 -129 -139 -142	59 -7 20 -14	1,009 731 798 848	-592 -562 -578 -587	417 170 220 260	476 163 240 246
2000 	156 112 147 132	-147 -176 -162 -172	9 -64 -15 -40	1,081 884 855 924	-547 -522 -564 -548	534 362 291 376	543 298 275 336
2001 I	180	-139	41	1,269	-603	666	708

Table 21 **Current Transfers by Type - Annual**

Tableau 21 Transferts courants par catégorie - annuel

Tota		Official - Officiel			Private - Privé		
		Official Contributions ³	Canadian Taxes ^{2,5}		Foreign Taxes ^{1,4}	Remittances	Year
	Total	Contributions officielles ³	Impôts canadiens ^{2,5}	Total	Impôts étrangers ^{1,4}	Envoi de fonds	Année
			ecettes	Receipts - R			-
58013	58015		58075	58014	**	58074	D No.
			nillions de dollars	millions of dollars - r			
4,897	2,844		2,844	2,054		2,054	1996
5,029	2,957		2,957	2,073		2,073	1997
4,953	2,695		2,695	2,257		2,257	1998
5,657	3,386	••	3,386	2,271		2,271	1999
6,043	3,744		3,744	2,299		2,299	2000
			iements	Payments - Pa			-
58029	58031	58078		58030	58077	58076	D No.
			nillions de dollars	millions of dollars - r			
4,217	2,321	2,321		1,896	388	1,508	1996
4.000	0.004	0.004		0.400	****	4.500	4007
4,333	2,224	2,224		2,108	526	1,583	1997 1998
4,214 4,531	2,119 2,319	2,119 2,319	**	2,095 2,213	469 526	1,627 1,687	1999
4,591	2,181	2,181	::	2,410	658	1,752	2000
			oldes	Balances - \$			-
58045	58047	58082	58081	58046	58080	58079	D No.
			illions de dollars	millions of dollars - r			
680	523	-2,321	2,844	158	-388	545	1996
697	733	-2,224	2,957	-36	-526	490	1997
097	577	-2,224 -2,119	2,695	-36 162	-526 -469	631	1997
					-526	585	1999
738 1,125	1,067	-2,319	3,386	59	-52h		1999

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel

			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	is				
-	Canadian direct investment abroad		ortfolio investmentssements de porte	olio investment Other investment nents de portefeuille Autres investissements						
	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Tota
Quarter Trimestre	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	59051
			mil	lions of dollars -	millions de doll	ars				
1996	-3,754 -2,774	372 1,172	-4,377 -2,976	-4,005 -1,804	1,687 -6,053	-651 -5,549	-2,515 -2,428	-975 -5,549	-2,453 -19,580	-10,212 -24,157
III IV	-5,514 -5,817	-2,195 -1,418	-4,162 -5,732	-6,357 -7,151	-1,798 1,956	1,345 -13,160	-1,065 -1,490	-536 64 9	-2,053 -12,045	-13,925 -25,013
1997 	-9,024 -6,883 -6,772 -9,258	-1,267 72 -3,615 -1,833	-3,055 -531 436 -2,057	-4,322 -458 -3,179 -3,890	-10,407 -6,030 -4,329 1,843	-4,615 -4,184 8,169 -2,268	-1,617 563 1,522 2,921	-1,220 450 3,874 -3,433	-17,859 -9,200 9,236 -937	-31,205 -16,541 -715 -14,085
1998 I II III IV	-9,935 -8,518 -17,872 -14,979	-2,644 1,238 -1,393 -4,265	-3,823 -4,600 -2,522 -4,489	-6,467 -3,362 -3,915 -8,754	5,057 -2,028 -1,117 10,725	-3,222 2,505 6,599 -11,904	-6,422 3,518 1,228 -5,775	6,891 -1,132 764 809	2,304 2,862 7,473 -6,145	-14,098 -9,018 -14,313 -29,877
1999 	-5,665 -7,889 -6,730 -7,075	-69 1,481 -2,019 -1,870	-3,441 -3,360 -5,524 -8,265	-3,509 -1,879 -7,544 -10,135	5,835 1,215 -1,449 -2,859	17,126 2,576 -11,539 2,246	-2,986 -1,420 -131 -4,281	1,389 131 686 -1,425	21,363 2,502 -12,433 -6,319	12,189 -7,266 -26,707 -23,529
2000 I II III IV	-16,493 -21,544 -5,518 -21,860	-1,885 392 -4,846 2,343	-11,163 -17,579 -9,586 -20,353	-13,048 -17,187 -14,432 -18,010	3,259 -6,297 -988 -864	4,279 -6,337 -625 6,432	-4,010 1,189 -1,346 -1,312	-1,279 1,281 1,169 -1,361	2,249 -10,164 -1,790 2,895	-27,292 -48,895 -21,740 -36,975
2001 I	-9,098	-1,073	-12,443	-13,517	2,934	-1,125	-2,490	-800	-1,482	-24,097

Table 22 Financial Account, All Countries - Quarterly (Concluded)

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)

			Liat	oilities, net flows	- Passit, flu	x nets				
	Foreign direct	,	Portfolio in	vestment			Other inves	tment		
	investment in Canada ¹	!	Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Quarter	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ²	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
	étrangers	Obligations	Actions	Effets du		Emprunts ²	Dépôts	Autres	1010,1	
Trimestre	au Canada ¹	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire canadien			2.7	passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	5906
			1	millions of dollars	- millions de d	ollars				
1996	2,983	253	1,696	6,348	8,297	1,232	-1,975	-319	-1,062	10,218
Н	3,458	6,473	4,475	-7,426	3,522	3,782	1,981	-4	5,758	12,738
H	3,440	252	-126	-555	-429	4,066	-579	-1,098	2,389	5,400
IV	3,255	10,974	1,990	-5,686	7,278	-3,086	17,436	-125	14,226	24,759
1997 I	2,784	409	-785	3,783	3,407	1,966	18,357	857	21,180	27,372
H	3,927	4,442	734	-6,231	-1,055	4,657	1,921	766	7,344	10,215
111	6,271	6,838	3,818	-125	10,531	1,167	-9,364	-88	-8,284	8,518
IV	2,976	-5,523	3,878	4,942	3,297	-5,918	23,192	1,150	18,424	24,697
1998 I	9,206	4,824	3,043	-148	7,720	666	6,940	522	8,128	25,054
H	5,344	2,425	2,914	-3.845	1,494	5,650	-11,694	450	-5,594	1,244
111	9,788	-1,999	4,806	2,691	5,497	-645	-776	171	-1,251	14,035
IV	9,150	5,725	2,867	1,432	10,024	-2,515	9,891	455	7,832	27,005
1999 I	5.014	-158	-784	-4,165	-5,107	2,768	-8,289	1,334	-4,187	-4,280
	9,601	5,458	7,277	-3,799	8,935	-938	-16,048	313	-16,673	1,863
IH	13,003	-3,418	4,649	-3,671	-2,440	1,727	2,179	382	4,289	14,852
IV	9,748	185	2,921	-944	2,162	2,530	2,982	-1,600	3,912	15,821
2000 I	9,195	-6,793	22,535	3,118	18,861	474	-2,814	1,120	-1,219	26,836
11	29,946	-3,187	10,934	-1,738	6,008	1,519	1,060	-1,277	1,303	37,257
iii	10,368	-3,529	9,814	-2,662	3,623	1,480	-3,151	483	-1,188	12,803
IV	44,550	-3,917	-8,010	3,083	-8,845	-204	2,591	-512	1,876	37,581
2001	5,233	8,908	6,172	-4,896	10,184	-4,776	12,964	-1,202	6,986	22,403

Table 23
Financial Account, All Countries - Annual

Tableau 23 Compte financier, tous les pays - annuel

-			As	sets, net flows	- Actif, flux ne	ets				
	Canadian direct		Portfolio investme				er investment			
	investment abroad	Invest	issements de por	tefeuille		Autres	investissements			
V	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Tabal	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Year Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	5805
			m	nillions of dollars -	millions de do	llars				
1996	-17,858	-2,070	· -17,247	-19,317	-4,208	-18,015	-7,498	-6,411	-36,132	-73,306
1997 1998	-31,937 -51,304	-6,642 -7,064	-5,207 -15,433	-11,849 -22,497	-18,923 12,637	-2,898 -6,023	3,389 -7,452	-328 7,332	-18,760 6,494	-62,546 -67,307
1999	-27,359	-2,477	-20,590	-23,067	2,742	10,409	-8,818	781	5,113	-45,313
			Liabi	lities, net flows	- Passif, flux	nets				
-	Foreign direct		Portfolio inv	estment			Other inves	tment		
	investment in Canada ¹		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Year	Investis- sements	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ²	Deposits	Other liabilities	Total	Total
tear	directs étrangers	Obligations	Actions	Effets du	Total	Emprunts ²	Dépôts	Autres	Total	
Année	au Canada ¹	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire canadien			24,500	passifs		
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	58061
			n	nillions of dollars -	millions de dol	llars				
1996	40.407	17,953	8,034	-7,319	10.660	5,994	16,863	-1,546	21,311	
	13,137	17,550	0,00	-7,010	18,668	-,		1,040		53,116
1997	15,958	6,166	7,645	2,369	16,181	1,873	34,106	2,685	38,664	70,803
1997 1998 1999										53,116 70,803 67,339 28,256

Table 24
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 24 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel

		Outflows			Inflows		Tota
		Sorties			Entrées		flow
Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	total
D No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971
			millions of dollars - m	illions de dollars			
1996 I	-6,496	-1,275	-7,771	3,765	252	4,017	-3,754
11	-6,249	-1,403	-7,652	4,656	222	4,879	-2,774
III	-6,524	-1,310	-7,834	2,109	211	2,320	-5,514
IV	-8,006	-1,600	-9,606	3,557	231	3,789	-5,817
1997 1	-11,490	-1,860	-13,351	4,053	274	4,327	-9,024
H	-8,471	-1,845	-10,316	3,187	246	3,433	-6,883
111	-9,002	-1,758	-10,761	3,590	399	3,989	-6,772
IV	-13,087	-1,872	-14,959	5,479	221	5,700	-9,258
1998 1	-13,538	-1,940	-15,478	4,754	789	5,543	-9,935
11	-14,715	-2,241	-16,956	7,541	897	8,438	-8,518
111	-22,459	-1,957	-24,416	5,710	834	6,544	-17,872
IV	-25,090	-2,247	-27,338	11,607	752	12,359	-14,979
1999 1	-9,269	-1,556	-10,825	4,632	527	5,160	-5,665
H	-10,738	-1,718	-12,457	4,171	397	4,568	-7,889
111	-9,270	-1,881	-11,152	4,138	284	4,422	-6,730
IV	-12,198	-2,139	-14,337	6,870	392	7,262	<i>-</i> 7,075
2000 1	-21,863	-2,545	-24,408	7,675	240	7,915	-16,493
11	-25,624	-2,315	-27,939	6,248	147	6,395	-21,544
III	-12,902	-2,447	-15,349	9,604	226	9,831	-5,518
IV	-26,872	-2,715	-29,587	7,211	516	7,727	-21,860
2001	-10,313	-2,130	-12,443	2,759	585	3,345	-9,098

Table 25
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual

Tableau 25 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel

		Outflows			Inflows		Tota ne
		Sorties			Entrées		flow
Year	Flows	Reinvested earnings	7	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net tota
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	IOIdi	1014
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
			millions of dollars - m	illions de dollars			
1996	-27,275	-5,588	-32,862	14,087	917	15,004	-17,858
1997	-42,050	-7,336	-49,386	16,310	1,139	17,449	-31,937
1998	-75,803	-8,385	-84,188	29,613 19,812	3,271 1,600	32,884 21,412	-51,304 -27,359
1999 2000	-41,475 -87,262	-7,295 -10,022	-48,770 -97,283	30,739	1,129	31,868	-65.415

Table 26
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Quarterly

Tableau 26 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel

_	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Auto	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Quarter	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Trimestre	États-	Royaume-	Autres UE ¹		Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
	Unis	Uni	Autres UE	Japon	Autres OCDE	ious les autres		
D No.	59152	59252	59452	59552	59652	59752	59352	59052
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996 l	-2,730	-8	-166	8	51	-908	-1,015	-3,754
11	-652	-435	-466	72	84	-1,377	-1,686	-2,774
HI	-2,160	-509	-536	-42	-623	-1,644	-2,845	-5,514
IV	-2,713	74	-569	-11	-422	-2,176	-3,178	-5,817
1997	-4,474	-2,398	-493	-200	-355	-1,104	-2,152	-9,024
H	-3,514	73	-829	-193	-999	-1,420	-3,442	-6,883
111	-2,509	-463	36	-98	-760	-2,978	-3,800	-6,772
IV	-2,006	-1,531	-1,193	-217	-341	-3,971	-5,722	-9,258
1998 I	-5,375	-1,141	343	-40	-355	-3,367	-3,418	-9,935
31	-6,293	2,261	-371	6	-864	-3,258	-4,487	-8,518
III	-12,691	-1,171	197	-18	-1,090	-3,099	-4,011	-17,872
IV	-2,308	-1,469	-8,999	227	-547	-1,884	-11,202	-14,979
1999 1	-3,770	205	-111	-441	-342	-1,207	-2,101	-5,665
П	-6,248	-448	36	-41	59	-1,247	-1,193	-7,889
181	-3,826	-210	-627	-166	-369	-1,531	-2,694	-6,730
IV	-4,630	-1,785	1,148	-249	-438	-1,121	-661	-7,075
2000	-13,267	-28	-2,624	-167	753	-1,161	-3,199	-16,493
11	-13,076	-30	-2,894	-2,395	-354	-2,796	-8,438	-21,544
HI	-3,563	-487	-187	-234	-524	-523	-1,468	-5,518
IV	-10,580	-2,082	-1,333	-679	-5,184	-2,002	-9,197	-21,860
2001 I	-3,311	-1,594	-265	-847	-3,592	510	-4,193	-9,098

Table 27
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Annual

Tableau 27 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel

				0 0				
	United	United	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58152	58252	58452	58552	58652	58752	58352	58052
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	-8,256	-878	-1,737	27	-910	-6,104	-8,725	-17,858
1997	-12,503	-4,318	-2,480	-709	-2,454	-9,473	-15,115	-31,937
1998 1999	-26,667 -18,474	-1,520 -2,237	-8,830 446	176 -897	-2,856 -1.090	-11,607 -5,106	-23,117 -6,648	-51,304 -27,359
2000	-40,486	-2,627	-7,038	-3,474	-5,308	-6,482	-22,302	-65,415

Table 28
Canadian Direct Investment Abroad by Industry ¹
- Quarterly

Tableau 28 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - trimestriel

			- timiestriei			• у	
	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	0
Total			per a constant of	Manhinada	Ćit	Dain at	Quarter
	Autres industries ³	Services et commerce de détail ²	Finances et assurances	Machinerie et matériel de transport	Énergie et minerais métalliques	Bois et papier	Trimestre
58381	58387	58386	58385	58384	58383	58382	D No.
			ars - millions de dollars	millions of dol			
-3,754	-702	-778	-397	-444	-1,441	8	1996
-2,774	-388	-549	-887	-151	-1,273	474	II
-5,514	-1,059	-471	-899	-244	-2,902	62	İİE
-5,817	-6	-519	-1,630	-391	-3,509	239	IV
-9,024	-3,370	-591	-1,101	-351	-2,657	-955	1997
-6,883	-1,328	-905	-102	-381	-3,485	-681	II.
-6,772	-819	-599	-3,729	-344	-834	-447	III
-9,258	-2,336	-1,765	-3,388	-970	-1,752	952	IV
-9,935	-2,052	-1,835	-4,124	-233	-1,762	72	1998 I
-8,518	1,233	-3,388	-3,969	-1,529	-541	-324	II.
-17,872	-10,486	-1,467	-3,749	-345	-1,743	-83	Ш
-14,979	-10,010	-1,425	-1,609	-862	-896	-176	IV
-5,665	-1,090	-611	-3,303	-419	110	-353	1999 1
-7,889	-1,603	-544	-3,195	-208	-2,451	112	11
-6,730	-1,416	-504	-1,970	-1,102	-1,701	-37	III
-7,075	-1,280	-94	-3,908	-270	-1,360	-164	IV
-16,493	-13,517	-999	-893	-1,892	1,344	-536	2000 1
-21,544	-9,850	-924	-806	-7,716	-2,112	-136	Н
-5,518	-1,831	-857	-171	-1,005	-1,444	-211	iii
-21,860	-10,417	-1,028	-1,131	376	-9,781	121	IV
-9,098	-4,949	-409	-2,708	-1,680	788	-140	2001 I

Table 29 Canadian Direct Investment Abroad by Industry¹ - Annual

Tableau 29 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - annuel

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
			millions of d	ollars - millions de dollar	s		
1996	782	-9,125	-1,230	-3,813	-2,317	-2,155	-17,858
1997 1998 1999 2000	-1,130 -511 -441 -761	-8,728 -4,943 -5,402 -11,993	-2,046 -2,969 -1,998 -10,237	-8,320 -13,452 -12,376 -3,002	-3,859 -8,114 -1,753 -3,807	-7,853 -21,315 -5,389 -35,616	-31,937 -51,304 -27,359 -65,415

Table 30
Canadian Direct Investment Abroad:
Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual

Tableau 30 Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel

	Lor	ng-term outflows	3	Lo	Long-term inflows			Reinvested earnings	٨	Net flows	
	Sorties à long terme			Entrées à long terme		ne	Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	F	Flux nets	
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows		Sale of direct investment interest	Other long-term inflows				Acquisition/ sale of direct investment interest	Other flows	
Year Année	Acquisition d'intérêts d'investis- sements directs	Autres sorties à long terme	Total	Vente d'intérêts d'investis- sements directs	Autres entrées à long terme	Total			Acquisition/ vente d'intérêts d'investis- sements directs	Autres flux	Total
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
				millio	ns of dollars -	millions de	dollars				
1996	-4,298	-17,405	-21,703	3,015	5,877	8,892	-376	-4,671	-1,283	-16,575	-17,858
1997 1998 1999 2000	-10,230 -37,453 -8,084 -49,669	-26,877 -27,348 -26,740 -24,075	-37,107 -64,801 -34,824 -73,744	4,127 5,292 3,597 6,720	7,061 16,826 9,227 10,424	11,188 22,118 12,825 17,144	178 -3,508 336 77	-6,196 -5,114 -5,695 -8,892	-6,103 -32,161 -4,486 -42,949	-25,834 -19,143 -22,872 -22,466	-31,937 -51,304 -27,359 -65,415

Table 31
Portfolio Investment in Foreign Bonds by
Geographical Area - Annual

Tableau 31
Investissements de portefeuille en obligations étrangères par

Geograp	onicai Area -	Annuai		zone	geographique - a	annuei					
	United	United	Other than Un	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni							
Year	States	Kingdom	Other EU1	Japan	Other OECD ²	All other		Total			
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total				
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054			
			millions	of dollars - millio	ons de dollars	-					
1996	-2,559	196	466	-787	301	314	294	-2,070			
1997	-6,994	600	255	-2,581	36	2,042	-248	-6,642			
1998	-8,818	808	-96	-1,243	153	2,132	947	-7,064			
1999	-4,609	-10	270	-325	-79	2,276	2,142	-2,477			
2000	-3,234	-960	-543	-137	159	719	198	-3,996			

Table 32
Portfolio Investment in Foreign Stocks by
Geographical Area - Annual

Tableau 32 Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel

Geogra	phical Area -	Annual		zone	géographique - a	annuel			
V	United	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni						
Year Année	States États- Unis		Other EU ¹ Autres UE ¹	Japan Japon	Other OECD ² Autres OCDÉ ²	All other Tous les autres	Total	Total	
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055	
			millions	of dollars - millio	ons de dollars				
1996	-9,763	-1,447	-1,498	-768	-181	-3,588	-6,037	-17,247	
1997 1998 1999 2000	-4,184 -12,913 -21,431 -38,063	-1,105 -324 104 -4,876	-661 796 804 -18,213	476 -1,612 287 2,146	-10 299 37 -3	276 -1,680 -390 328	82 -2,196 738 -15,742	-5,207 -15,433 -20,590 -58,681	

Table 33
Canadian Loans¹ under Repurchase
Agreements, Transactions by Type of Securities
- Quarterly and Annual

Tableau 33 Prêts canadiens¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

				ment of Car			(Other Canad Securities			Foreign Securities	S			
Period		Bonds		ement du Ca	Treasury B		Autres valeurs mobilières				Valeurs mobilière	s		Total	
Période	Sale	Obligations Purchases	ns	Sales	Bons du Tré Purchases	sor	Sales	Purchases		Sales	étrangère	s 	Sales	Purchases	
	Vente		Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Ne
							Assets -	Actif							-
D No. Q A				93805 60405	93806 60406	93804 60404	93808 60408	93809 60409	93807 60407	93811 60411	93812 60412	93810 60410	93813 60413	93814 60414	93800 60400
						millions	of dollars -	millions de	dollars						
1996 I	227,90	2 -226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
))	224,66	1 -227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	-5,326
ll ll	315,36	3 -316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
1\	/ 309,45	6 -307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997 I	264,14	1 -269,848	-5,707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6,958
II			-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
H			-2,053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
1\	/ 525,38	1 -525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998 I	510,82	2 -505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
H	423,50	4 -420,590	2,914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
- 11	413,92	4 -412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,612	-25,894	-282	454,200	-453,604	596
1\	/ 332,70	2 -327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1999 I	347,64	6 -344,513	3,133	4,784	-4,405	379	7,505	-7,977	-472	27,126	-27,256	-131	387,060	-384,152	2,909
H	287,20		3,180	21,592	-22,485	-893	10,994	-11,043	-49	24,943	-24,817	126	344,736	-342,372	2,364
11			515	34,939	-34,401	538	11,352	-12,090	-738	41,601	-41,704	-103	332,273	-332,061	213
1\	/ 274,19	8 -276,046	-1,848	12,560	-12,009	551	7,338	-7,904	-567	44,452	-44,238	214	338,548	-340,198	-1,650
2000 1	332,72	1 -330,945	1,776	2,410	-2,770	-360	9,197	-9,222	-25	22,172	-22,821	-649	366,500	-365,758	742
- 11	273,97	2 -274,844	-872	5,310	-5,264	46	8,943	-9,037	-94	41,249	-42,363	-1,114	329,474	-331,508	-2,035
11	208,63	1 -210,059	-1,428	860	-879	-18	4,935	-5,150	-215	52,187	-50,644	1,543	266,613	-266,732	-119
1/	/ 204,05	9 -203,162	898	13,134	-12,900	234	5,709	-5,881	-171	42,544	-42,475	69	265,446	-264,417	1,029
2001 i	234,83	0 -232,852	1,977	539	-394	146	4,447	-4,701	-254	32,285	-32,011	275	272,101	-269,958	2,144
_												···-		140-70	
1996	1,077,38	2 -1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445,784	-552
1997		8 -1,726,139		193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094		-2,092,102	-13,844
1998		1 -1,665,277		63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681	-1,836,362	16,319
1999	1,153,43	1 -1,148,452	4,980	73,875	-73,300	574	37,189	-39,014	-1,825	138,123	-138,016	107	1,402,618	-1,398,782	3,836
2000	1,019,38	3 -1,019,010	373	21,714	-21,813	-98	28,785	-29,290	-506	158,151	-158,302	-152	1,228,033	-1,228,415	-382

Table 34
Canada's Official International Reserves Quarterly

Tableau 34 Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel

Tota	Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Quarter
	Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Trimestre
5905	59087	59086	59085	59084	59083	D No.
		s de dollars	ons of dollars - million	millio		
-2,51	-32	-11		-32	-2,440	1996 I
-2,428		-9		-13	-2,406	11
-1,069	-11	-10		-1	-1,043	iii
-1,490	10	-10	•	-22	-1,467	IV
-1,617	74	-10		-41	-1,640	1997 I
563	4	-10		10	559	II .
1,522	-1	-10		-31	1,564	131
2,92	-684	-11		-11	3,628	IV
-6,422		-15		-20	-6,387	1998 I
3,518	-104	120		2	3,499	II .
1,228	-409	-2		-3,633	5,271	10
-5,775	-446	4	•	-1,211	-4,122	IV
-2,986	-1,048	916		-740	-2,115	1999 I
-1,420	-161	-23		-733	-502	II
-131	-197	-24		-665	754	iii
-4,281	13	-49	-	-1,109	-3,136	IV
-4,010	82	-29		-1,019	-3,045	2000 1
1,189	565	-29	-	-336	989	H
-1,346	364	-27	-	-756	-927	III
-1,312	-266	-27		-639	-380	IV
-2,490	37	-27		-1,440	-1,060	2001

Table 35
Canada's Official International Reserves Annual

Tableau 35 Réserves officielles internationales du Canada - annuel

T-1-1	Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Year
Total	Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Année
58059	58087	58086	58085	58084	58083	D No.
		s de dollars	ons of dollars - million	millio		
-7,498	-33	-41	-	-68	-7,356	1996
3,389	-608	-42		-73	4,111	1997
-7,452	-958	106	•	-4,861	-1,739	1998
-8,818 -5,480	-1,394 745	821 -111	•	-3,247 -2,750	-4,999 -3,364	1999 2000

Table	36				
Other	Assets	by	Type	-	Quarterly

Tableau 36 Autres actifs par catégorie - trimestriel

Quarter	Short-term receivables from non-residents	Other		
Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total	
D No.	59088	. 59089	59060	
	millions of	dollars - millions de dollars		
1996 V	35 -369 -86 -103	-1,010 -5,180 -450 751	-975 -5,549 -536 649	
1997 I II III IV	-222 -97 -11 -162	-998 548 3,885 -3,270	-1,220 450 3,874 -3,433	
1998 I II III IV	-147 -455 -257 -3	7,038 -677 1,021 812	6,891 -1,132 764 809	
1999 V	-445 -358 67 -141	1,833 489 619 -1,285	1,389 131 686 -1,425	
2000 i II III IV	-257 -273 -346 -934	-1,021 1,554 1,515 -427	-1,279 1,281 1,169 -1,361	
2001 I	-684	-116	-800	

Table 37 Other Assets by Type - Annual

Tableau 37
Autres actifs par catégorie - annuel

Year	Short-term receivables from non-residents	Other	
Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
D No.	58088	58089	58060
	millions of dolla	ars - millions de dollars	
1996	-523	-5,888	-6,411
1997 1998 1999 2000	-492 -862 -876 -1,810	164 8,194 1,657 1,621	-328 7,332 781 -189

Table 38
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 38 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - trimestriel

		Inflows			Outflows		Total net	
		Entrées			Sorties		flow	
Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings		Flux ne tota	
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis	totai	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	tota	
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978	
			millions of dollars - m	nillions de dollars				
1996 I	7,102	1,644	8,746	-5,112	-651	-5,763	2,983	
H	7,530	2,316	9,845	-6,032	-355	-6,388	3,458	
H	7,238	2,421	9,659	-5,938	-282	-6,219	3,440	
IV	6,605	1,948	8,553	-4,374	-923	-5,298	3,255	
1997 l	6,765	2,466	9,231	-5,705	-742	-6,447	2,784	
II.	7,539	2,432	9,971	-5,603	-441	-6,044	3,927	
111	8,827	3,087	11,914	-5,532	-111	-5,643	6,271	
IV	8,527	2,040	10,567	-6,781	-810	-7,591	2,976	
1998 I	13,154	2,270	15,424	-5,654	-564	-6,218	9,206	
II	9,279	2,185	11,464	-5,437	-683	-6,120	5,344	
Itt	12,438	1,618	14,056	-3,722	-546	-4,268	9,788	
IV	14,440	1,741	16,181	-6,195	-836	-7,031	9,150	
1999 I	8,189	2,023	10,212	-5,041	-156	-5,197	5,014	
II.	16,873	2,133	19,006	-9,203	-202	-9,405	9,601	
111	20,564	2,565	23,130	-9,969	-158	-10,127	13,003	
IV	21,083	2,111	23,194	-13,266	-180	-13,446	9,748	
2000	12,435	2,794	15,229	-5,786	-249	-6,035	9,195	
It	32,941	3,825	36,766	-6,391	-429	-6,820	29,946	
H	15,593	3,212	18,806	-8,299	-138	-8,437	10,368	
IV	71,886	4,420	76,305	-30,444	-1,311	-31,755	44,550	
2001 1	8,372	2,520	10,892	-5,361	-298	-5,659	5,233	

Table 39
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Annual

Tableau 39 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - annuel

Transacue	on - Annuai		ae	transactions - a	annuei		
		Inflows			Outflows		Total
		Entrées			Sorties		net flow
Year	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	total
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
			millions of dollars - n	nillions de dollars			
1996	28,475	8,329	36,804	-21,456	-2,211	-23,667	13,137
1997 1998 1999	31,659 49,312 66,710	10,025 7,813 8,832	41,683 57,125 75,542	-23,621 -21,008 -37,479	-2,104 -2,629 -696	-25,725 -23,636 -38,176	15,958 33,489 37,366
2000	132,855	14,251	147,106	-50,920	2,126	-53,047	94,059

Table 40
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Quarterly

Tableau 40 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - trimestriel

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autro	ited States and U	Other than Un	United Kingdom	United States	Quarter
Tota		All other	Other OECD3	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Quarter
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	États- Royaume- Unis Uni		Trimestre
59062	59362	59762	59662	59562	59462	59262	59162	D No.
			ns de dollars	of dollars - millio	millions			
2.983	872	137	242	118	375	98	2,013	1996 1
3,458	159	32	266	55	-194	-189	3,488	II.
3,440	1,156	338	-372	614	576	93	2,191	iii
3,255	1,529	327	76	111	1,015	151	1,575	IV
2,784	134	38	-657	135	618	45	2.605	1997 I
3,927	987	63	113	229	581	171	2,769	II.
6,271	1,407	612	159	138	499	293	4,571	iii
2,976	717	41	539	61	76	477	1,783	IV
9,206	1,786	78	530	117	1,061	543	6,877	1998 1
5,344	1,370	519	179	141	531	-103	4,077	IJ
9,788	1,178	351	286	91	451	280	8,330	111
9,150	3,753	-201	36	114	3,804	83	5,314	IV
5,014	909	82	156	8	662	-836	4,942	1999 i
9,601	4,400	-36	103	-92	4,425	1,136	4,065	11
13,003	-2,720	154	169	-4,228	1,185	1,472	14,252	III
9,748	-1,051	-56	738	72	-1,804	-3,451	14,249	IV
9,195	2,251	965	220	255	812	740	6,203	2000 1
29,946	13,333	1,406	71	246	11,609	15	16,598	II.
10,368	2,197	1,078	-896	245	1,770	2,869	5,302	HE
44,550	50,724	617	366	155	49,588	4,664	-10,838	IV
5,233	514	503	237	185	-410	51	4,667	2001

Table 41
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 41 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - annuel

	raume-Uni	es que États-Unis et Roy	United	United States	V			
Т		All other	Other OECD3	Other EU ² Japan		0		Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Année
58	58362	58762	58662	58562	58462	58262	58162	D No.
			ns de dollars	of dollars - millio	millions			
13,	3,717	834	212	898	1,772	153	9,267	1996
15,	3,245	754	154	563	1,774	985	11,727	1997
33,	8,088	747	1,031	463	5,847	803	24,598	1998
37,	1,538	144	1,166	-4,241	4,468	-1,679	37,507	1999
94,	68,506	4,066	-239	901	63,778	8,288	17,266	2000

Table 42	
Foreign Direct Investment in Canada ¹ by	1
Industry - Quarterly	

Tableau 42 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie - trimestriel

muusti y	- Quarterly			trimestriei			
Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Tota
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Tota
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	58394	58388
			millions of do	llars - millions de dollar	s		
1996 I II III	-93 -34 142	939 652 619 1,039	28 745 742 -786	579 559 367 939	352 699 573 1,035	1,179 802 1,174 885	2,983 3,458 3,440 3,255
1997 V	-390 144 247 282	69 1,164 1,113 1,219	1,337 399 1,377 -808	1,824 432 1,313 485	241 498 430 437	-297 1,290 1,791 1,362	2,784 3,927 6,271 2,976
1998 	-353 186 2,546 825	5,389 672 1,717 1,031	289 557 1,109 -258	2,232 1,702 2,334 -164	66 1,254 504 1,008	1,583 974 1,579 6,707	9,206 5,344 9,788 9,150
1999 I II III IV	12 -358 66 2,973	843 1,331 1,379 438	1,395 -360 67 1,363	539 878 1,085 5,048	398 1,149 641 611	1,828 6,961 9,765 -685	5,014 9,601 13,003 9,748
2000 V	206 1,736 -835 450	3,159 727 3,686 4,569	1,917 10,810 358 1,214	554 1,363 2,508 -173	1,056 975 594 570	2,304 14,334 4,058 37,921	9,195 29,946 10,368 44,550
2001	44	1,239	1,542	972	203	1,233	5,233

Table 43 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Industry - Annual

Tableau 43 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie annuel

maustry	- Annuai						
Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D No.	79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
			millions of do	llars - millions de dollars	S		
1996	15	3,249	729	2,443	2,659	4,040	13,137
1997 1998 1999 2000	282 3,204 2,692 1,556	3,566 8,809 3,991 12,141	2,304 1,696 2,466 14,300	4,054 6,103 7,549 4,252	1,606 2,832 2,799 3,195	4,146 10,843 17,869 58,616	15,958 33,489 37,366 94,059

Table 44
Foreign Direct Investment in Canada¹:
Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual

Tableau 44 Investissements directs étrangers au Canada¹: ventes, acquisitions et autres flux - annuel

	Lo	ng-term inflows		Lor	Long-term outflows			Reinvested earnings	Net flows		
	Entr	ées à long terme	e	Sor	ties à long ter	me .	Flux net Bénéfic à court réinves terme		F	Flux nets	
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows		Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows				Sales/ acquisitions with foreign direct investors	Other flows	
Year Année	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investisse- ments directs des non- résidents	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/ acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
				millio	ns of dollars -	millions de	dollars				
1996	4,771	13,741	18,513	-2,514	-9,060	-11,574	80	6,118	2,258	10,879	13,137
1997 1998 1999 2000	6,158 19,425 33,029 87,503	16,585 16,807 19,701 23,007	22,743 36,232 52,730 110,510	-2,636 -2,007 -12,037 -22,114	-9,679 -6,630 -10,887 -12,312	-12,315 -8,637 -22,924 -34,426	-2,391 710 -575 5,850	7,920 5,185 8,136 12,125	3,522 17,418 20,992 65,389	12,436 16,071 16,374 28,670	15,958 33,489 37,366 94,059

Table 45
Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual

Tableau 45 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel

United	United	Other than Un	ited States and I	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
	Kingdom	Other EU1	Japan	Other OECD ²	All other		Total
États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
		millions	of dollars - millio	ns de dollars			
18,143	3,110	-954	3,665	-5,100	-911	-3,301	17,953
7,251	6,765	-1,896	-1,887	-3,483	-585	-7,850	6,166
						,	10,975
7,908 -4.088	5,834 3.972	-2,780 -5,001	-3,074 -4,577	-3,268 -4,457	-2,554 -3.276	-17,310	2,066 -17,427
	States États- Unis 58164 18,143 7,251 5,451 7,908	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni 58164 58264 18,143 3,110 7,251 6,765 5,451 6,984 7,908 5,834	States Kingdom Other EU¹ États- Unis Royaume- Uni Autres UE¹ 58164 58264 58464 millions 18,143 3,110 -954 7,251 6,765 -1,896 5,451 6,984 3,694 7,908 5,834 -2,780	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ Japan 58164 58264 Autres UE¹ Japon millions of dollars - millions - millions of dollars - millions - mil	States Kingdom États- Unis Royaume- Unis Other EU¹ Japan Other OECD² 58164 58264 Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ millions of dollars - millions de dollars 18,143 3,110 -954 3,665 -5,100 7,251 6,765 -1,896 -1,887 -3,483 5,451 6,984 3,694 -5,719 -353 7,908 5,834 -2,780 -3,074 -3,268	States Kingdom Other EU¹ Japan Other OECD² All other États- Unis Uni Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ Tous les autres 58164 58264 58464 58564 58664 58764 millions of dollars - millions de dollars 18,143 3,110 -954 3,665 -5,100 -911 7,251 6,765 -1,896 -1,887 -3,483 -585 5,451 6,984 3,694 -5,719 -353 918 7,908 5,834 -2,780 -3,074 -3,268 -2,554	States Kingdom Other EU¹ Japan Other OECD² All other États- Unis Royaume- Uni Uni Autres UE¹ Japon Autres OCDɲ Tous les autres 58164 58264 58464 58564 58664 58764 58364 millions of dollars - millions de dollars 18,143 3,110 -954 3,665 -5,100 -911 -3,301 7,251 6,765 -1,896 -1,887 -3,483 -585 -7,850 5,451 6,984 3,694 -5,719 -353 918 -1,460 7,908 5,834 -2,780 -3,074 -3,268 -2,554 -11,675

Table 46
Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual

Tableau 46 Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autr	ted States and U	Other than Uni	United	United	
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU1	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
58065	58365	58765	58665	58565	58465	58265	58165	D No.
			ns de dollars	of dollars - millio	millions			
8,034	1,264	958	75	295	-64	-874	7,645	1996
7,645	-1,503	-1,342	-200	352	-313	1,708	7,440	1997
13,629	-1,113	-449	102	-457	-310	-978	15,720	1998
14,063	-5,754	-1,352	-398	467	-4,471	2,869	16,948	1999
35,273	975	308	5,215	-178	-4,371	804	33,494	2000

Table 47
Portfolio Investment in Canadian Money Market
Instruments by Geographical Area - Annual

Tableau 47 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel

	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	58066
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319
1997	4,081	-1,443	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,369
1998 1999	-1,443 -6,538	1,569 -2 .970	-262 -121	-115 35	364 -510	17 -2.474	-3.070	130 -12,579
2000	2,259	-1,471	-455	155	-175	1,488	1,013	1,801

Table 48 Foreign Loans¹ under Repurchase Agreements, **Transactions by Type of Securities - Quarterly** and Annual

Tableau 48 Prêts étrangers¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

				nt of Canada				Canadiar curities	1		oreign ecurities				
		G	ouvernem	ent du Canada	1									Total	
Period Période		Bonds Obligations			sury Bills du Trésor	,	mo	s valeurs bilières adiennes		m	/aleurs obilières rangères				
1 611006	Purchases			Purchases	Sales		Purchases	Sales		Purchases			Purchases	Sales	
	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net
							Liabilities - F	assif							
D No. Q	93818 60418	93817 60417	93816 60416	93821 60421	93820 60420	93819 60419	93824 60424	93823 60423	93822 60422	93827 60427	93826 60426	93825 60425	93829 60429	93828 60428	93815 60415
						millions	of dollars - m	illions de	dollars						
1996 1	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
B	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
101	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997 1	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
П	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,233
10	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998 I	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
H	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
10	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999 I	-178,670	180,621	1,950	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	207,308	1,142
H	-137,820	134,928	-2,892	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923	-	-24,363	24,652	289	-170,762	168,431	-2,330
10	-121,904	122,256	351	-5,433	5,107	-326	-2,054	1,305	-749	-31,350	31,552	202	-160,742	160,220	-522
IV	-147,525	148,422	897	-2,499	3,556	1,057	-916	626	-290	-27,133	27,336	203	-178,073	179,940	1,868
2000 1	-120,994	121,924	930	-7,541	6,493	-1,049	-493	298	-195	-23,648	22,901	-747	-152,676	151,616	-1,061
- 11	-119,044	120,111	1,067	-1,771	1,983	212	-4,380	4,283	-97	-14,665	15,120	455	-139,860	141,497	1,637
Hi.	-114,259	115,585	1,326	-1,949	1,630	-319	-4,903	4,699	-204	-23,716	23,912	197	-144,827	145,826	999
IV	-132,217	132,478	261	-7,536	7,750	214	-5,068	4,895	-173	-43,629	44,296	667	-188,450	189,419	969
2001 I	-156,933	155,740	-1,194	-5,967	6,021	54	-2,980	2,627	-353	-47,419	46,545	-874	-213,299	210,933	-2,367
1996	-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
1997 -	1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
1998 -	1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192
1999	-585,920	586,226	306	-17,405	18,471	1,066	-7,873	6,371	-1,502	-104,544	104,832	288	-715,742	715,900	158
2000	-486,514	490,097	3,583	-18,798	17,857	-941	-14,843	14,174	-669	-105,657	106,230	573	-625,813	628,358	2,545

Table 49 Other Liabilities by Type - Quarterly

Tableau 49 Autres passifs par catégorie, trimestriel

7-4	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Quarter
Tot	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Trimestre
5907	59092	59091	59090	D No.
		millions of dollars - millions de dollars		
-31	-20	-181	-118	1996
	-199	249	-54	11
-1,09	-83	-933	-82	HI
-12	-192	132	-65	IV
85	-20	766	111	1997 I
76	397	433	-65	H
-8	207	-285	-11	m
1,15	1,002	-24	171	IV
52	559	59	-96	1998
45	-278	870	-142	1)
17	-276	512	-65	III
45	457	-176	174	IV
1,33	193	1,278	-138	1999 I
31	-279	544	48	11
38	656	-13	-261	III
-1,60	-1,621	32	-11	IV
1,12	815	321	-16	2000 1
-1,27	-1,228	130	-179	H
48	497	74	-89	ill
-51	564	-997	-79	IV
-1,20	301	-1,397	-107	2001

Table 50 Other Liabilities by Type - Annual

Tableau 50 Autres passifs par catégorie, annuel

Total	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Year
Total	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Année
58070	58092	58091	58090	D No.
		millions of dollars - millions de dollars		
-1,546	-493	-734	-318	1996
2,685	1,587	891	208	1997
1,598 429	463 -1,051	1,265 1,841	-130 -361	1998 1999
-186	648	-472	-362	2000

Table 51 Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly

Tableau 51 Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel

			Δο	sets - Actif			1	iabilities - Pa	accif		Ne	+	
		posits ¹	Loans	Other					25511		- INE	l .	
						Total	- '	Total			Tota	al	
	Dé	pôts ¹	Prêts	Autres			Deposit	ts - Dépôts					
Quarter Trimestre	Total	In Affiliates Dans les sociétés affiliées			Total	Of which in Foreign currencies Donten devises étrangères	Total	From Affiliates De sociétés affiliées	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères	With Affiliates Avec sociétés affiliées	Other	Total	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères
						Flow	s - Flux						
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
					n	nillions of dollar	rs - millions	de dollars					
1996 	-27 -1,727 3,915 -9,587	1,799 1,623 5,267 -8,905	403 -550 -1,179 -2,247	-1,877 -3,978 -627 137	-1,501 -6,255 2,109 -11,697	-1,600 -4,449 1,969 -8,169	-3,087 2,423 -501 17,464	-1,974 3,130 -697 9,116	-1,753 1,141 -1,469 17,198	-175 4,753 4,570 211	-4,413 -8,585 -2,963 5,556	-4,588 -3,832 1,607 5,768	-3,353 -3,308 500 9,029
1997 I II III IV	-5,205 -1,219 7,417 -4,276	-7,319 3,045 3,511 -7,853	-3,578 -1,195 564 1,169	-1,463 769 3,533 -3,059	-10,247 -1,646 11,514 -6,166	-4,623 -224 9,750 -8,697	18,189 1,605 -9,347 23,130	11,256 1,364 -958 13,673	16,166 4,089 -9,830 17,597	3,937 4,410 2,553 5,819	4,006 -4,450 -386 11,145	7,943 -40 2,167 16,965	11,543 3,865 -81 8,900
1998 I II III IV	-6,236 4,638 9,626 -12,188	-11,568 1,070 10,455 -9,791	-3,580 -1,917 -146 5,518	5,598 -1,086 348 55	-4,219 1,635 9,828 -6,614	135 1,176 11,642 -12,251	7,496 -11,431 -1,178 9,929	10,478 -7,628 -3,963 8,264	10,016 -13,109 -1,754 11,264	-1,090 -6,558 6,492 -1,528	4,367 -3,238 2,158 4,842	3,277 -9,796 8,650 3,314	10,151 -11,933 9,889 -987
1999 I II III IV	18,878 4,316 -8,400 3,532	14,385 4,160 -7,499 187	3,330 -85 -565 -486	1,217 254 7 -853	23,425 4,485 -8,958 2,194	22,231 4,662 -8,458 3,127	-8,358 -16,116 1,480 2,989	-11,408 -12,946 3,737 1,416	-6,903 -15,756 -208 -1,692	2,977 -8,786 -3,762 1,602	12,091 -2,845 -3,716 3,581	15,068 -11,630 -7,478 5,183	15,327 -11,094 -8,665 1,435
2000 I II III IV	1,422 -8,679 -3,077 2,357	1,067 -8,995 -1,683 86	2,930 -2,930 -643 -710	-378 -314 475 404	3,974 -11,923 -3,245 2,051	1,403 -10,182 -2,538 1,897	-2,234 351 -3,091 3,088	1,724 378 -3,289 3,787	3,710 -2,426 -2,142 2,328	2,791 -8,617 -4,972 3,873	-1,052 -2,955 -1,363 1,265	1,739 -11,572 -6,335 5,138	5,113 -12,607 -4,680 4,225
2001	-7,258	-5,586	884	-764	-7,137	-5,601	12,769	15,961	13,022	10,375	-4,743	5,632	7,421
						Pos	itions						
D. No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
					n	nillions of dollar	s - millions	de dollars					
2000 I II III IV	56,127 66,059 69,794 67,012	47,978 58,039 60,314 60,575	16,034 16,792	13,047 13,648 13,294 10,758	82,112 95,741 99,880 95,266	70,694 82,583 86,015 81,745	146,642 151,769 148,316 151,445	65,822 67,602 65,002 68,790	134,036 136,387 133,883 136,252	-17,843 -9,563 -4,688 -8,215	-46,686 -46,465 -43,749 -47,964	-64,530 -56,028 -48,437 -56,179	-63,342 -53,804 -47,868 -54,507
2001 I	78,397	69,115		16,028	111,419	95,998	171,296	88,421	156,356	-19,306	-40,571	-59,877	-60,357

Table 52
Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities
Booked in Canada with Non-Residents - Annual

Tableau 52 Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel

			Ass	sets - Actif			Li	abilities - Pa	assif		Net		
	Dep	oosits ¹	Loans	Other		Total		Total			Tota		
	Dé	pôts ¹	Prêts	Autres		IOIAI	Deposit	s - Dépôts			ioia	1	
Year Année	Total	In Affiliates			Total	Of which in Foreign currencies	Total	From Affiliates	Of which in Foreign currencies	With Affiliates	Other	Total	Of which in Foreign currencies
Année		Dans les sociétés affiliées				Donten devises étrangères		De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres		Dont en devises étrangères
						Flows	s - Flux						
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824
					m	illions of dollar	s - millions	de dollars					
1996	-7,426	-215	-3,573	-6,345	-17,345	-12,249	16,300	9,574	15,117	9,359	-10,404	-1,045	2,867
1997 1998 1999	-3,283 -4,161 18,326	-8,616 -9,834 11,233	-3,040 -125 2,194	-221 4,915 626	-6,544 629 21,146	-3,795 702 21,562	33,578 4,815 -20,004	25,335 7,151 -19,202	28,021 6,417 -24,559	16,718 -2,684 -7,968	10,316 8,129 9,111	27,034 5,445 1,142	7,119
2000	-7,977	-9,524	-1,352	186	-9,143	-9,421	-1,886	2,599	1,471	-6,925	-4,105	-11,029	

Table 53
Balance of Payments¹, United States, Not
Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 53 Balance des paiements¹, États-Unis, non désaisonnalisé trimestriel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital e	et financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial a	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Quarter	Receipts	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts
Timesue	necettes	raiements	30/46		Acti	rassii			entre zones
D No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	62,347	60,171	2,176	10	-5,841	9,732	3,891	3,902	-6.077
H	67,236	62,104	5,132	12	-15,956	12,428	-3,528	-3,516	-1,616
10	65,201	59,753	5,448	16	-5,014	11,451	6,436	6,452	-11,900
IV	66,014	61,018	4,997	10	-18,111	19,366	1,254	1,264	-6,261
1997	68,745	67,091	1,654	17	-16,027	24,355	8,328	8,345	-10,000
H	73,380	72,597	783	5	-6,189	2,180	-4,010	-4,005	3,222
111	71,377	69,898	1,479	-4	4,828	5,120	9,948	9,944	-11,423
IV	75,252	73,400	1,852	-3	-4,689	21,377	16,688	16,685	-18,537
1998	74,073	75,544	-1,471	-3	-11,394	16,219	4,825	4,822	-3,351
H	78,479	78,027	452	14	-7,657	1,628	-6,030	-6,016	5,564
111	79,002	72,685	6,318	-9	-3,029	14,337	11,308	11,299	-17,617
IV	84,327	80,597	3,729	-3	-17,378	21,692	4,314	4,311	-8,040
1999 1	85,788	80,641	5,147	7	-2,520	-2,220	-4.741	-4.734	-413
H	88,951	82,908	6,043	12	-7,911	-1,904	-9,815	-9,803	3,760
111	91,038	79,412	11,626	-4	-11,021	17,298	6,277	6,274	-17,899
IV	94,510	84,568	9,942	-5	-25,809	25,789	-21	-26	-9,916
2000 1	99,063	87,507	11,556	3	-26,180	33,207	7,027	7,031	-18,587
II.	104,858	91,238	13,620	19	-28,110	30,523	2,413	2,432	-16,053
111	103,421	83,902	19,519	-2	-12,750	9,071	-3,679	-3,681	-15,838
IV	108,249	89,596	18,653	-5	-16,836	-19,144	-35,980	-35,985	17,332
2001	107,353	86,361	20,992	1	-14,025	16,270	2,245	2,245	

Table 54
Balance of Payments¹, United States - Annual

Tableau 54
Balance des paiements¹, États-Unis - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistical
		Compte courant	·	Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	260,798	243,046	17,752	48	-44,922	52,976	8,054	8,102	-25,854
1997 1998 1999 2000	288,754 315,881 360,287 415,592	282,985 306,853 327,529 352,244	5,769 9,028 32,758 63,348	15 -1 10 16	-22,076 -39,458 -47,262 -83,876	53,032 53,876 38,963 53,658	30,955 14,418 -8,299 -30,219	30,970 14,417 -8,289 -30,203	-36,739 -23,444 -24,469 -33,145

Table 55
Current Account, United States, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

Avail Ex Biens disporpour pout ports 3,535 7,482 4,780 6,665 3,569 1,217 3,885 3,771 3,585 3,771 3,595 3,026 3,938 3,625 3,749 1,982 5,776 1,781	Gold Available for Export Cisponible pour exportation 59172	759104 859 1,701 2,848 1,081 878 1,803 3,022 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387 4,001	759105 934 1,064 1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	59106 59106 2,944 2,839 2,989 2,933 3,445 3,807 3,716 3,803 3,702 4,228 4,920 4,038 4,215	59103 million 4,738 5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,164 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416 7,134	Receipts - Receipts -	59110 - millions 6 1,072 1,221 786 1,185 1,788 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649 1,928	511 505 521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	259112 1,778 1,767 1,767 1,782 1,798 1,827 1,900 1,665 1,751 1,837 1,708	59109 3,362 3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	70 Priváte Privá Priváte Privá Priváte Privá Pri	79115 444 422 399 580 593 541 494 406 547	713 657 659 827 869 791 770 819 894 677 722 832	59100 62,341 67,2326 66,014 68,741 73,361 74,077 78,475 79,032
Ex. Biens disport pour pour pour pour pour pour pour pour	for Export of Carlot of Ca	859 1,701 2,848 1,081 878 1,802 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667	934 1,064 1,063 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399	2,944 2,894 2,989 2,989 2,933 3,252 3,451 3,349 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	59103 million 4,738 5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	59101 58,272 63,086 61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	59110 - millions (1,072 1,221 786 1,185 1,708 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	Portes feuille ^{2,3} 59111 de dollars 511 505 521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,778 1,767 1,767 1,784 1,728 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,362 3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,877 3,949	269 235 259 247 276 250 276 255 308 299 315	59115 444 422 399 580 593 541 494 408 408	59113 713 657 659 827 869 791 770 819 894 677 722	62,34' 67,23' 65,20' 66,01' 68,74! 73,38' 71,37' 75,25' 74,07' 78,47' 79,00'
dispor pour pour pour pour pour pour pour p	disponible pour exportation	859 1,701 2,848 1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667	934 1,064 1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399	2,944 2,839 2,989 2,933 3,443 3,252 3,451 3,349 3,803 3,700 4,228 4,030 4,058	59103 million 4,738 5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	59101 58,272 63,086 61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	59110 - millions (1,072	59111 de dollars 511 505 521 541 531 589 600 580 589 605 608 593	1,778 1,767 1,534 1,728 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,362 3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,877 3,949	269 235 259 247 276 250 276 255 308 269 315	59115 444 422 399 580 593 541 494 565 586 408 408	59113 713 657 659 827 869 791 770 819 894 677 722	62,34 67,23 65,20 66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
3,535 7,482 4,780 6,665 3,569 1,217 3,849 3,907 3,585 5,771 5,954 3,026 3,938 5,525 5,749 1,982 5,774 1,982		859 1,701 2,848 1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,570 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	934 1,064 1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399	2,944 2,839 2,989 2,933 3,443 3,252 3,451 3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,058	million 4,738 5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	59101 58,272 63,086 61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	59110 - millions 6 1,072 1,221 786 1,185 1,788 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649 1,928	511 505 521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,778 1,767 1,534 1,728 1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,362 3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	269 235 259 247 276 250 276 255 308 269 315	444 422 399 580 593 541 494 565 586 408	713 657 659 827 869 791 770 819 894 677 722	62,34 67,23 65,20 66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
3,535 7,482 4,780 6,665 3,569 1,217 3,849 3,907 3,585 5,771 5,954 3,026 3,938 5,525 5,749 1,982 5,774 1,982		859 1,701 2,848 1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,570 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	934 1,064 1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399	2,944 2,839 2,989 2,933 3,443 3,252 3,451 3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,058	million 4,738 5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	58,272 63,086 61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,072 1,221 786 1,185 1,788 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	511 505 521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,778 1,767 1,534 1,728 1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,362 3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	269 235 259 247 276 250 276 255 308 269 315	444 422 399 580 593 541 494 565 586 408	713 657 659 827 869 791 770 819 894 677 722	62,34 67,23 65,20 66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
7, 482 4,780 6,665 3,569 1,217 3,849 3,849 3,907 3,585 3,771 5,954 3,026 3,938 5,525 5,749 1,982		1,701 2,848 1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667	1,064 1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	2,839 2,989 2,983 3,443 3,252 3,451 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	4,738 5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	58,272 63,086 61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,072 1,221 786 1,185 1,708 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	511 505 521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,767 1,534 1,728 1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	235 259 247 276 250 276 255 308 269 315	422 399 580 593 541 494 565 586 408 406	657 659 827 869 791 770 819 894 677 722	67,23 65,20 66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
7, 482 4,780 6,665 3,569 1,217 3,849 3,849 3,907 3,585 3,771 5,954 3,026 3,938 5,525 5,749 1,982		1,701 2,848 1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667	1,064 1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	2,839 2,989 2,983 3,443 3,252 3,451 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	5,604 6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 6,519 6,519 6,723 7,558 9,416	63,086 61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,221 786 1,185 1,708 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	505 521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,767 1,534 1,728 1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,493 2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	235 259 247 276 250 276 255 308 269 315	422 399 580 593 541 494 565 586 408 406	657 659 827 869 791 770 819 894 677 722	67,23 65,20 66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
4,780 6,665 1,217 8,849 1,217 8,849 3,807 3,571 5,954 4,026 3,938 6,525 5,779 1,982 5,776 0,784		2,848 1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,083 1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399	2,989 2,933 3,443 3,252 3,451 3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	6,920 5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	61,700 61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	786 1,185 1,708 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649 1,928	521 541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,534 1,728 1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	2,842 3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	259 247 276 250 276 255 308 269 315	399 580 593 541 494 565 586 408 406	659 827 869 791 770 819 894 677 722	65,20 66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
8,6665 8,569 1,217 3,849 3,907 3,585 5,771 5,954 3,026 3,938 3,525 5,749 1,982 5,776 1,784 7,711		1,081 878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667	1,055 949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	2,933 3,443 3,252 3,451 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	5,069 5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	61,734 63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,185 1,708 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	541 531 585 600 580 589 605 608 593	1,728 1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	3,454 4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	247 276 250 276 255 308 269 315	580 593 541 494 565 586 408 406	827 869 791 770 819 894 677 722	66,01 68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
3,569 1,217 3,849 3,907 3,771 5,954 3,771 5,954 3,026 3,525 5,749 1,982 5,776 7,784		878 1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	949 1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,443 3,252 3,451 3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	5,270 6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	63,839 67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,708 2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	531 585 600 580 589 605 608 593	1,798 1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	4,037 5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	276 250 276 255 308 269 315	593 541 494 565 586 408 406	869 791 770 819 894 677 722	68,74 73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
1,217 1,849 13,907 3,585 5,771 5,954 3,026 3,938 3,525 6,749 1,982 5,776 7,784		1,803 3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,184 1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,252 3,451 3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	6,240 7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	67,457 66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	2,722 1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649	585 600 580 589 605 608 593	1,827 1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	5,133 4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	250 276 255 308 269 315	541 494 565 586 408 406	791 770 819 894 677 722	73,38 71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
8,849 3,907 3,585 5,771 5,954 8,026 3,938 3,525 5,779 1,982 5,776 0,784		3,022 1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,191 1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,359 1,452 1,399	3,451 3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	7,663 5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	66,513 69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,585 2,318 1,340 1,514 1,033 1,649 1,928	589 605 608 593	1,909 1,900 1,665 1,751 1,837	4,094 4,798 3,594 3,870 3,477 3,949	276 255 308 269 315	494 565 586 408 406	770 819 894 677 722	71,37 75,25 74,07 78,47 79,00
3,907 3,585 3,771 5,954 3,026 3,938 5,525 3,749 1,982 5,776 0,784		1,218 1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,161 1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,349 3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	5,728 6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	69,635 69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	2,318 1,340 1,514 1,033 1,649 1,928	589 605 608 593	1,900 1,665 1,751 1,837	3,594 3,870 3,477 3,949	255 308 269 315	565 586 408 406	819 894 677 722	75,25. 74,07 78,47 79,00
3,585 3,771 5,954 3,026 3,938 6,525 5,749 1,982 5,776 0,784 7,711		1,151 2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,042 1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,807 3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	6,001 7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	69,585 73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,340 1,514 1,033 1,649	589 605 608 593	1,665 1,751 1,837	3,594 3,870 3,477 3,949	308 269 315	586 408 406	894 677 722	74,07 78,47 79,00
5,771 5,954 3,026 3,938 3,525 5,749 1,982 5,776 0,784 7,711		2,202 3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,243 1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,716 3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	7,160 8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	73,932 74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,514 1,033 1,649 1,928	605 608 593	1,751 1,837	3,870 3,477 3,949	269 315	408 406	677 722	78,47 79,00
5,954 3,026 3,938 5,525 5,749 1,982 5,776 0,784 7,711		3,736 1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,310 1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,803 3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	8,849 6,519 6,723 7,558 9,416	74,803 79,545 80,661 84,083 86,165	1,033 1,649 1,928	608 593	1,837	3,477 3,949	315	406	722	79,00
3,026 3,938 5,525 5,749 1,982 5,776 5,784 7,711		1,570 1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,249 1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,700 4,228 3,920 4,030 4,068	6,519 6,723 7,558 9,416	79,545 80,661 84,083 86,165	1,649	593	1,837	3,949				
3,938 5,525 5,749 1,982 5,776 5,784 7,711		1,375 2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,121 1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	4,228 3,920 4,030 4,068	6,723 7,558 9,416	80,661 84,083 86,165	1,928		1,708		286	547	832	84.32
5,525 5,749 1,982 5,776 0,784 7,711		2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,920 4,030 4,068	7,558 9,416	84,083 86,165								-,
5,525 5,749 1,982 5,776 0,784 7,711		2,279 3,934 1,667 1,518 2,387	1,359 1,452 1,399 1,316 1,575	3,920 4,030 4,068	7,558 9,416	84,083 86,165		643	1,514	4,084	332	711	1,043	85,78
5,749 1,982 5,776 0,784 7,711		3,934 1,667 1,518 2,387	1,452 1,399 1,316 1,575	4,030 4,068	9,416	86,165	1,704	635	1,721	4,059	282	528	810	88,95
1,982 5,776 0,784 7,711		1,518 2,387	1,316 1,575		7,134		1,546	675	1,751	3,972	319	581	901	91,03
0,784 7,711		2,387	1,575	4,215		89,116	1,824	744	1,895	4,463	293	638	931	94,510
0,784 7,711		2,387	1,575	4,215										
7,711				3,985	7,048 7,948	92,825 98,732	2,425 2,211	790 854	1,835 2,112	5,050 5,177	343 298	847 651	1,189 949	99,063
			1,568	4,016	9,585	97,296	1,973	907	2,112	5,177	335	653	988	103,42
5,280		1,712	1,470	3,931	7,113	102,393	1,872	892	2,083	4,847	325	684	1,010	108,249
3,764		1,662	1,341	4,231	7,234	100,998	2,118	865	2,043	5,026	369	960		107,353
						Payments - Pa								
9118		59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59116
					million	s of dollars -	- millions o	le dollars						
4,644		2,957	1,145	3,831	7,932	52,576	2,312	3,555	1,532	7,400	156	39	195	60,17
5,110	**	2,677	1,183	3,954	7,814	53,924	2,951	3,565	1,494	8,010	151	19	170	62,104
3,496 5,761	**	2,425 2,004	1,122 1,190	4,443 4,350	7,990 7,544	51,485 53,304	3,022 2,208	3,617 3,650	1,445 1,667	8,084 7,525	152 156	31 32	184 189	59,753 61,018
3,701	**	2,004	1,150	4,330	7,044	33,304	2,200	3,030	1,007	7,020	150	32	103	01,011
9.539		2,938	1,206	4,022	8.166	57,705	3.526	3.818	1.836	9,180	164	42	206	67,09
4,749		2,776	1,271	4,147	8,194	62,943	3,629	3,921	1,889	9,439	194	21	215	72,59
1,239		2,452	1,245	4,742	8,439	59,678	4,066	3,972	1,978	10,017	169	34	203	69,89
5,924	**	2,115	1,270	4,713	8,097	64,021	3,048	4,158	1,954	9,159	185	35	219	73,40
s one		2.004	1 225	4.460	0 600	65 606	2 205	4 102	2.150	0.727	455	AE	200	75,54
9,555														78,02
4,829														72,68
2,467		2,031	1,292	5,161	8,484	70,951	3,004	4,478	1,972	9,455	160	32	191	80,59
	**		1,361											80,64
1,152			1,324											82,90
3,604														79,41: 84,56
3,604 9,501	**	2,010	1,000	0,127	0,047	10,521	0,502	**,*** 1	۵,۱۷۵	10,440	1/1	30	207	04,30
3,604		3,215	1,495	4,981	9,691	76,378	4,262	4,243	2,398	10,902	180	46	226	87,50
3,604 9,501	**	3,020	1,490	5,052	9,562	79,221	5,031	4,343	2,425	11,799	195	22	217	91,23
3,604 9,501 5,074 6,687 9,659		2,704	1,467	5,542	9,714	72,911	4,162	4,306	2,303	10,771	184	35	220	83,902
3,604 9,501 5,074 6,687 9,659 3,198		2,365	1,422	5,502	9,289	77,419	4,986	4,451	2,516	11,953	188	36	224	89,596
3,604 9,501 5,074 6,687 9,659			1.400	E 090	0.710	74.010	4.004	4 400	0.740	11 000	400	479	000	00.004
3,604 9,501 5,074 6,687 9,659 3,198		2 121	1,490	5,082	9,710	74,012	4,094	4,482	2,743	11,320	182	4/	229	86,361
4,82	55 19 57 52 14	55 199 167 162 164 161 164 164 165 167 169 160	155 2,801 159 2,157 157 2,031 152 2,845 154 2,782 151 2,717 154 2,370 157 3,270 159 3,020 158 2,704 150 2,365	155 2,801 1,318 159 2,157 1,295 157 2,031 1,292 152 2,845 1,361 154 2,782 1,324 154 2,717 1,389 154 2,370 1,350 157 3,215 1,495 159 3,020 1,490 150 2,365 1,422	155 2,801 1,318 4,635 169 2,157 1,295 5,233 167 2,031 1,292 5,161 162 2,845 1,361 4,764 144 2,782 1,324 4,818 151 2,717 1,389 5,134 164 2,370 1,350 5,127 167 3,215 1,495 4,981 169 3,020 1,490 5,052 160 2,365 1,422 5,502	2,801 1,318 4,635 8,754 2,157 1,295 5,233 8,684 2,031 1,292 5,161 8,484 2,2845 1,361 4,764 8,970 2,782 1,324 4,818 8,924 2,717 1,389 5,134 9,239 2,370 1,350 5,127 8,847 3,215 1,495 4,981 9,691 3,020 1,490 5,052 9,552 2,704 1,467 5,542 9,714 2,365 1,422 5,502 9,289	2,801 1,318 4,635 8,754 68,309 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 2,2845 1,361 4,764 8,970 70,122 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,215 1,495 4,981 9,691 76,378 3,020 1,490 5,052 9,562 79,221 2,704 1,487 5,542 9,714 72,911 2,365 1,422 5,502 9,289 77,419	155 2,801 1,318 4,635 8,754 68,309 3,333 169 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,728 167 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 3,004 162 2,845 1,361 4,764 8,970 70,122 3,925 164 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 3,908 161 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 4,028 164 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,902 167 3,025 1,495 4,981 9,691 76,378 4,262 169 3,020 1,490 5,052 9,562 79,221 5,031 180 2,704 1,467 5,542 9,714 72,911 4,162 180	15 2,801 1,318 4,635 8,754 68,809 3,333 4,252 19 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,728 4,420 17 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 3,004 4,478 162 2,845 1,361 4,764 8,970 70,122 3,925 4,284 14 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 3,908 4,291 101 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 4,028 4,392 14 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,902 4,413 36 3,215 1,495 4,981 9,691 76,378 4,262 4,243 39 3,020 1,490 5,052 9,562 79,221 5,031 4,343 30	155 2,801 1,318 4,635 8,754 68,309 3,333 4,252 1,958 199 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,728 4,420 1,833 177 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 3,004 4,478 1,972 192 2,845 1,361 4,764 8,970 70,122 3,925 4,284 2,106 194 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 3,908 4,291 1,998 101 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 4,028 4,392 2,054 104 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,902 4,411 2,128 107 3,215 1,495 4,981 9,691 76,378 4,262 4,243 2,398 109 3,020	155 2,801 1,318 4,635 8,754 68,309 3,333 4,252 1,958 9,543 199 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,728 4,420 1,833 8,982 177 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 3,004 4,478 1,972 9,455 182 2,845 1,361 4,764 8,970 70,122 3,925 4,284 2,106 10,315 144 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 3,908 4,291 1,998 10,196 101 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 4,028 4,392 2,054 10,440 102 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,902 4,411 2,128 10,440 107 3,215 1,495 4,981 9,691 76	15 2,801 1,318 4,635 8,754 68,309 3,333 4,252 1,958 9,543 157 19 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,728 4,420 1,833 8,982 158 17 2,031 1,295 5,161 8,484 70,951 3,004 4,478 1,972 9,455 160 162 2,845 1,361 4,764 8,970 70,122 3,925 4,284 2,106 10,315 162 164 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 3,908 4,291 1,998 10,196 162 161 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 4,028 4,392 2,054 10,474 163 164 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,902 4,411 2,128 10,440 171 167 3,215 1,495 4,981 9,691	15	156 2,801 1,318 4,635 8,754 68,309 3,333 4,252 1,958 9,543 157 19 176 177 2,157 1,295 5,233 8,684 63,513 2,728 4,420 1,833 8,982 158 31 190 178 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 3,004 4,478 1,972 9,455 160 32 191 179 2,031 1,292 5,161 8,484 70,951 3,004 4,478 1,972 9,455 160 32 191 179 2,845 1,361 4,764 8,970 70,122 3,925 4,284 2,106 10,315 162 41 203 170 2,782 1,324 4,818 8,924 72,529 3,908 4,291 1,998 10,196 162 22 184 170 2,717 1,389 5,134 9,239 68,741 4,028 4,392 2,054 10,474 163 35 198 170 2,370 1,350 5,127 8,847 73,921 3,902 4,411 2,128 10,440 171 36 207 170 3,215 1,495 4,981 9,691 76,378 4,262 4,243 2,398 10,902 180 46 226 171 3,020 1,490 5,052 9,562 79,221 5,031 4,343 2,425 11,799 195 22 217 170 3,020 1,490 5,052 9,562 79,221 5,031 4,343 2,425 11,799 195 22 217 181 2,704 1,467 5,542 9,714 72,911 4,162 4,306 2,303 10,771 184 35 220 182 2,365 1,422 5,502 9,289 77,419 4,986 4,451 2,516 11,953 188 36 224

Table 55
Current Account, United States, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel (fin)

				Goods	and Services - I	Biens et Ser	vices			Investment	Income		(Current Trans	sfers	Tota
		Goods	Gold Available		Ser	vices		Total		Revenus de pl	acements		Tr	ansferts cou	urants	IOT
			for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Quart Trime:		Biens	Or disponible pour ex- portation	Voyages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Portes feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
								Balances - S	oldes							
D No.	-	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	5913
							million	s of dollars	millions o	de dollars						
1996		8,891		-2,098	-210	-887	-3,195	5,696	-1,240	-3,044	246	-4,038	113	405	518	2,17
	11	11,372		-976	-119	-1,114	-2,210	9,162	-1,731	-3,060	273	-4,517	84	403	487	5,13
	111	11,284		424	-39	-1,454	-1,069	10,215	-2,236	-3,095	89	-5,242	107	368	475	5,44
	IV	10,904		-923	-135	-1,416	-2,475	8,429	-1,022	-3,110	61	-4,071	90	548	638	4,99
1997		9,031		-2,060	-257	-579	-2,896	6,134	-1,818	-3,287	-38	-5,143	112	551	663	1,65
	11	6,468		-972	-87	-895	-1,954	4,514	-907	-3,337	-62	-4,306	56	520	576	78
	III	7,610	**	570	-54	-1,292	-776	6,834	-2,481	-3,373	-69	-5,923	107	460	567	1,47
	IV	7,983		-897	-109	-1,364	-2,369	5,614	-730	-3,578	-53	-4,362	70	530	600	1,85
1998	1	6,677		-1,752	-293	-652	-2,697	3,979	-2.055	-3,603	-485	-6.144	152	541	693	-1.47
	11	7,217		-599	-75	-919	-1,594	5,623	-1,819	-3,647	-207	-5,672	112	389	501	452
	111	11,125		1,579	16	-1,430	165	11,290	-1,696	-3,812	3	-5,505	157	375	532	6,318
	IV	10,558		-460	-44	-1,461	-1,965	8,594	-1,356	-3,885	-264	-5,506	126	515	641	3,729
1999	1	12,786		-1,470	-240	-537	-2,247	10,539	-1,997	-3,642	-592	-6,231	170	670	839	5,14
	H	12,921		-503	35	-898	-1,366	11,554	-2,204	-3,656	-277	-6,138	120	506	626	6,043
	m	17,248	**	1,217	63	-1,104	176	17,424	-2,482	-3,717	-303	-6,502	157	546	703	11,626
	IV	16,908		-703	49	-1,059	-1,713	15,195	-2,077	-3,667	-233	-5,977	122	602	724	9,942
2000	1	19,089		-1,697	-180	-766	-2,643	16,446	-1,836	-3,453	-563	-5,853	162	800	963	11,556
	II	21,125		-632	85	-1,067	-1,614	19,510	-2,820	-3,489	-313	-6,622	103	629	732	13,620
	111	24,514		1,297	101	-1,527	-129	24,385	-2,190	-3,399	-45	-5,634	151	618	768	19,519
	IV	27,149		-653	48	-1,570	-2,176	24,973	-3,114	-3,559	-433	-7,106	137	648	786	18,653
2001	1	28,661		-1,469	-155	-852	-2,476	26,185	-1,976	-3,617	-700	-6,294	187	913	1,100	20,99

Table 56 Current Account, United States - Annual

Tableau 56 Compte courant, États-Unis - annuel

			Goods	and Services - E	Biens et Ser	vices			Investment	Income		(Current Trans	sters	Tota
	Goods	Gold		Sen	vices		Total		Revenus de pi	acements		Ti	ansferts cou	rants	IOIa
		Available for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹		-	Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year	Biens		Voyages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Portes feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
Année		disponible pour ex- portation							teuille						
							Receipts - Re	ecettes							
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
						million	s of dollars	millions o	de dollars						
1996	222,461	.,	6,489	4,137	11,706	22,331	244,792	4,265	2,079	6,807	13,151	1,010	1,845	2,855	260,798
1997	242,542	**	6,921	4,485	13,495	24,901	267,444	8,333	2,295	7,434	18,062	1,056	2,193		288,754
1998	269,336	**	8,659	4,844	15,026	28,529	297,865	5,535	2,395	6,960	14,890	1,178	1,947		315,881
1999 2000	309,194 359,551	**	9,254 9,618	5,331 5,929	16,246 16,147	30,831 31,694	340,025 391,245	7,002 8,481	2,696 3,443	6,881 8,287	16,578 20,210	1,226 1,301	2,458 2,835	3,684	360,287 415,592
	,		-,	-,				-, -							
						ı	Payments - Pa	iements							
D No.	58118	**	58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
						million	s of dollars -	millions	de dollars						
1996	180,010		10,062	4,640	16,577	31,280	211,290	10,494	14,387	6,138	31,019	616	122	738	243,046
1997	211,451		10,280	4,992	17,625	32,897	244,347	14,269	15,870	7,656	37,795	712	131	843	282,985
1998	233,759		9,892	5,240	19,488	34,620	268,379	12,461	17,342	7,914	37,717	630	127	757	306,853
1999	249,331		10,713	5,425	19,843	35,981	285,312	15,762	17,377	8,285	41,425	658	134	792	
2000	267,675	4.0	11,304	5,875	21,077	38,256	305,930	18,441	17,343	9,641	45,426	747	140	887	352,244
							Balances - S	Soldes							_
D No.	58134	58173	58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	58132
						million	s of dollars	millions o	de dollars						
1996	42,451	40	-3,574	-504	-4,872	-8,949	33,502	-6,229	-12,308	669	-17,868	394	1,723	2,117	17,752
1997	31,092	.,	-3.359	-507	-4,130	-7,995	23,096	-5,936	-13,574	-223	-19,733	344	2,061	2,406	5,769
1998	35,577		-1,233	-396	-4,462	-6,091	29,486	-6,926	-14,947	-953	-22,826	548	1,820	2,368	9,028
1999	59,863	**	-1,459	-93	-3,597	-5,150	54,713	-8,760	-14,682	-1,405	-24,847	568	2,324	2,892	32,758
2000	91,877		-1,686	55	-4,930	-6,562	85,315	-9,961	-13,901	+1,354	-25,216	554	2,695	3,249	63,348

Table 57 Financial Account¹, United States - Quarterly

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel

			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	ts				
	Canadian direct investment		Portfolio investmen				er investment			
Quarter	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other	Total	Tota
Trimestre	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Iotai	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	iotai	
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
			n	nillions of dollars	- millions de do	llars				
1996 I	-2,730	35	-2,204	-2,169	1,341	1,133	-2,422	-994	-942	-5,841
II.	-652	609	-1,276	-667	-3,684	-4,846	-1,739	-4,368	-14,637	-15,956
111	-2,160	-1,378	-2,638	-4,016	4,685	-932	-1,266	-1,325	1,162	-5,014
IV	-2,713	-1,826	-3,644	-5,470	-4,805	-4,668	-1,089	634	-9,928	-18,111
1997 I	-4.474	-1,831	-2.199	-4,030	-5.086	-416	-911	-1,110	-7,522	-16,027
H	-3,514	-1,008	554	-454	410	-4,567	1,516	419	-2,221	-6,189
111	-2,509	-2,910	309	-2,601	-969	7,603	189	3,114	9,938	4,828
IV	-2,006	-1,244	-2,849	-4,093	-2,296	3,607	3,203	-3,104	1,410	-4,689
1998 I	-5,375	-1,724	-2,287	-4,011	2,857	-6,045	-4,640	5,821	-2,007	-11,394
H	-6,293	864	-2,782	-1,918	1,753	-822	1,000	-1,377	554	-7,657
HI	-12,691	-1,588	-3,957	-5,544	-497	8,308	7,101	293	15,206	-3,029
IV	-2,308	-6,371	-3,886	-10,257	2,283	-3,788	-4,237	929	-4,813	-17,378
1999 I	-3,770	-648	-3,500	-4,147	4,279	3,061	-3,049	1,105	5,396	-2.520
H	-6,248	-315	-3,243	-3,558	3,283	-2,295	846	60	1,895	-7,911
111	-3,826	-2,173	-5,215	-7,388	2,015	-3,064	936	306	193	-11,021
IV	-4,630	-1,473	-9,474	-10,947	-3,311	-3,031	-2,716	-1,175	-10,232	-25,809
2000 !	-13,267	-896	-8,558	-9,455	2,328	-3,565	-1,863	-359	-3,459	-26,180
11	-13,076	-36	-10,389	-10,425	-5,087	-1,082	1,413	147	-4,609	-28,110
III	-3,563	-4,353	-10,585	-14,938	1,106	2,749	743	1,153	5,751	-12,750
IV	-10,580	2,051	-8,530	-6,479	-1,979	2,932	291	-1,020	224	-16,836
2001	-3,311	-866	-8,032	-8,898	1,946	-3,102	***	-660	-1,816	-14,025

Table 57
Financial Account¹, United States - Quarterly (Concluded)

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel (fin)

Liabilities	, net t	flows	-	Passif.	flux	nets
-------------	---------	-------	---	---------	------	------

	Foreign direct investment		Portfolio in nvestissements				Other investig			
Quarter	in Canada ² Investis- sements	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ³	Deposits	Other liabilities	~~	Tota
rimestre	directs étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	Total	
No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	5916
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
996 I	2,013	3,591	1,590	4,336	9,517	119	-1,529	-388	-1,799	9,732
11 111	3,488 2,191	4,734 2,579	3,848 67	-4,419 919	4,163 3,566	2,320 5,672	2,243 867	214 -845	4,778 5,693	12,428 11,451 19,366
IV	1,575	7,239	2,140 -827	-637 3,142	8,742 2,189	-4,812 802	14,041 18,346	-180 414	9,049	24,35
997 l	2,605 2,769	-127 7 67	405	-2,510	-1,338	1,553	-1,330	526	749	2,18
111	4,571	8,323	4,150	-188	12,285	-23	-11,697	-16	-11,735	5,12
IV	1,783	-1,712	3,712	3,636	5,637	-849	14,875	-68	13,957	21,37
998 1	6,877	1,743	3,545	-4,292	997	1,088	6,934	323	8,345	16,21
H III	4,077	3,243	3,305	-357	6,191	956	-9,798	201	-8,641	1,62
III IV	8,330 5,314	-4,078 4,542	5,520 3,349	3,297 -91	4,739 7,801	-52 - 711	752 9,496	568 -208	1,268 8,577	14,33° 21,69°
999 I	4,942	2,553	1,236	-2,420	1,369	1,488	-11,578	1,559	-8,531	-2,220
- 11	4,065	3,301	7,562	-766	10,097	-1,020	-15,204	158	-16,065	-1,904
111	14,252	-1,442	3,898	-1,868	588	1,771	590	97	2,458	17,298
IV	14,249	3,495	4,251	-1,483	6,263	1,686	4,418	-827	5,277	25,789
000 1	6,203	-1,537	23,479	2,224	24,166	-2,058	4,148	749	2,838	33,207
II	16,598	-1,647	12,902	-299	10,956	1,340	1,994	-366	2,968	30,523
	5,302	-906	9,883	-2,514	6,464	427	-3,302	180	-2,694	9,07
IV	-10,838	2	-12,771	2,849	-9,921	2,969	-708	-646	1,615	-19,14
001 I	4,667	11,030	5,808	-3,611	13,227	-2,219	1,597	-1,002	-1,624	16,27

Table 58

Tableau 58

_			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	ts				
	Canadian direct investment		Portfolio investmen				er investment			
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	7500	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Ισιαί	
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	5815
			n	nillions of dollars	- millions de do	ollars				
1996	-8,256	-2,559	-9,763	-12,322	-2,463	-9,313	-6,516	-6,053	-24,345	-44,922
1997 1998 1999 2000	-12,503 -26,667 -18,474 -40,486	-6,994 -8,818 -4,609 -3,234	-4,184 -12,913 -21,431 -38,063	-11,178 -21,731 -26,040 -41,297	-7,940 6,395 6,267 -3,632	6,228 -2,347 -5,329 1,034	3,997 -775 -3,982 583	-680 5,666 296 -79	1,605 8,939 -2,748 -2,094	-22,076 -39,458 -47,262 -83,876
_			Liabili	ties, net flows -	Passif, flux n	nets				
	Foreign direct investment in Canada ²	irir	Portfolio inve				Other inves			

	Foreign direct		Portfolio in				Other inves			
	investment in Canada ²		nvestissements				Autres investis			
ear	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
nnée	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	Total	
No.	58162	58164	58165	58166	58163	58168	58169	58170	58167	5816
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
996	9,267	18,143	7,645	199	25,988	3,299	15,622	-1,199	17,722	52,976
997	11,727	7,251	7,440	4,081	18,772	1,483	20,194	855	22,532	53,032
									9,549 -16,861	53,876 38,963
997 998 999 000	11,727 24,598 37,507 17,266	7,251 5,451 7,908 -4,088	7,440 15,720 16,948 33,494	4,081 -1,443 -6,538 2,259	18,772 19,729 18,317 31,665	1,483 1,281 3,925 2,679	20,194 7,385 -21,774 2,131	855 884 988 -82	9 -16	,549

Table 59
Balance of Payments¹, United Kingdom - Annual

Tableau 59 Balance des paiements¹, Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
				millions of dollars -	millions de doll	lars			
1996	11,086	15,532	-4,446	241	-9,934	-606	-10,540	-10,299	14,746
1997 1998 1999 2000	12,044 13,410 13,344 15,561	16,579 16,185 17,986 22,066	-4,536 -2,775 -4,642 -6,505	237 179 320 232	-9,584 7,734 -7,257 -7,467	14,895 10,626 2,285 13,121	5,312 18,360 -4,972 5,654	5,549 18,539 -4,652 5,886	-1,013 -15,764 9,294 619

Table 60 Current Account, United Kingdom - Annual

Tableau 60 Compte courant, Royaume-Uni - annuel

		God	ods and Service		Services			Investmer				Current Tran		Tota
	Goods		Servic	es		Total	-	Revenus de			Tr	ansferts co	urants	
		Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year	Biens	Vovages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte-	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
Année		,						feuille ^{2,3}						
					1	Receipts - R	ecettes							
D No.	58202	58204	58205	58206	58203	58201	58210	58211	58212	58209	58214	58215	58213	58200
					million	s of dollars	- millions	de dollars						
1996	4,608	673	578	1,128	2,379	6,987	1,289	135	2,195	3,619	244	235	479	11,086
1997	4,689	720	627	1,190	2,538	7,227	1,626	769	1,994	4,389	277	151	428	12,044
1998	5,235	860	782	1,358	3,000	8,235	1,687	842	2,190	4,719	292	164	456	13,410
1999	5,672	922	871	1,579	3,372	9,044	1,039	837	1,958	3,833	285	181	466	13,344
2000	6,700	1,048	1,032	1,816	3,896	10,596	2,281	917	1,284	4,482	299	182	482	15,561
-					Pa	ayments - Pa	alements							
D No.	58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	58216
					million	s of dollars	- millions	de dollars						
1996	5,581	820	913	1,401	3,133	8,715	1,223	2,685	2,714	6,621	179	17	196	15,532
1997	6,127	921	1,157	1,793	3,871	9,998	1,338	2,503	2,518	6,358	207	16	223	16,579
1998	6,083	995	1,188	2,088	4,271	10,354	532	2,548	2,512	5,592	222	17	239	16,185
1999	7,689	1,063	1,225	1,891	4,179	11,868	1,429	2,458	1,972	5,858	242	17	260	17,986
2000	12,257	1,025	1,510	1,971	4,506	16,763	741	2,476	1,818	5,035	251	18	268	22,066
-						Balances -	Soldes							
D No.	58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	58232
					million	s of dollars	- millions	de dollars						
1996	-973	-147	-335	-273	-755	-1,727	66	-2,550	-518	-3,002	65	218	283	-4,446
1997	-1.437	-200	-530	-603	-1.334	-2.771	288	-1,734	-524	-1,970	70	135	205	-4,536
1998	-848	-135	-406	-730	-1,271	-2,119	1,155	-1,706	-322	-873	70	147	217	-2,775
1999	-2,017	-142	-354	-312	-807	-2,824	-390	-1,621	-14	-2,025	43	164	207	-4,642
2000	-5,556	23	-478	-155	-610	-6,166	1,540	-1,559	-534	-552	49	165	213	-6,505

Table 61 Financial Account¹, United Kingdom - Annual

Tableau 61 Compte financier¹, Royaume-Uni - annuel

			As	sets, net flows	- Actif, flux ne	ts				
	Canadian direct investment		Portfolio investme				er investment			
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs		
D No.	58252	58254	58255	58253	58257	58258	58259	58260	58256	5825
			1	millions of dollars	- millions de de	ollars				
1996	-878	196	-1,447	-1,252	-1,598	-5,988		-219	-7,805	-9,934
1997	-4,318	600	-1,105	-505	-3,742	-1,076	-2	59	-4,760	-9,584
1998	-1,520	808	-324	484	2,932	5,273		566	8,770	7,73
1999 2000	-2,237 -2,627	-10 -960	104 -4,876	93 -5,836	-2,283 557	-2,750 310	1 -2	-82 131	-5,114 996	-7,25 -7,46
			A 1-1-11		Daneid divers					
_	Foreign		-	ities, net flows	- Passif, flux	nets	Other inves	etment		
	Foreign direct investment		Liabil Portfolio inve	estment	- Passif, flux	nets	Other investigation			
Year	direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian bonds	Portfolio inve	estment		Loans ³			Total	Tota
Year Année	direct investment in Canada ² Investis-	Canadian	Portfolio inventos con Canadian	estment le portefeuille Canadian money	- Passif, flux		Autres investis	Sements	Total	Tota
	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio inventos convestissements convestissements convertos con	estment le portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58267	
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inventos de la constanta de la const	estment le portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58263	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inventos de la constanta de la const	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58263	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		Tota 58261
Année D No.	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ² 58262	Canadian bonds Obligations canadiennes 58264	Portfolio investissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58265	estment le portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58266 millions of dollars	Total 58263 - millions de do	Loans ³ Emprunts ³ 58268	Autres investis Deposits Dépôts 58269	Other liabilities Autres passifs	58267	58261
Année D No. 1996	direct investment in Canada² Investis- sements directs étrangers au Canada²	Canadian bonds Obligations canadiennes	Portfolio investissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58265	estment le portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58266 millions of dollars	Total 58263 - millions de do	Loans ³ Emprunts ³ 58268 billars	Autres investis Deposits Dépôts 58269	Other liabilities Autres passifs 58270	<i>58267</i>	5826°

Table 62
Balance of Payments¹, Other than United States and United Kingdom - Annual

Tableau 62 Balance des paiements¹, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et l	inancier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
				millions of dollars -	millions de doll	lars			
1996	79,154	87,859	-8,705	7,668	-18,450	746	-17,704	-10,036	18,742
1997 1998 1999 2000	84,617 83,333 82,469 95,076	97,247 101,863 108,894 125,025	-12,630 -18,529 -26,425 -29,949	7,255 4,755 4,718 5,014	-30,886 -35,583 9,206 -43,559	2,876 2,837 -12,992 47,698	-28,010 -32,746 -3,786 4,139	-20,755 -27,991 932 9,152	33,385 46,521 25,493 20,797

Table 63
Balance of Payments¹, Other EU Countries² - Annual

Tableau 63 Balance des paiements¹, autres pays de l'UE² - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et f	inancier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Année	Recettes	Paiements	Solde	Сарпа	Actif	Passif			et transferts entre zones
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	58471
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	19,689	26,095	-6,407	598	-5,633	-313	-5,947	-5,349	11,756
1997	20,873	29,294	-8.421	379	-1.584	-167	-1.752	-1.373	9.794
1998	22,366	31,487	-9,121	462	-5,163	9.866	4,703	5,165	3,956
1999	21,971	32,742	-10,771	499	333	-1,758	-1,425	-926	11,697
2000	25,632	34,031	-8,399	472	-33,892	53,283	19,391	19,863	-11,464

Table 64
Current Account, Other EU Countries¹ - Annual

Tableau 64 Compte courant, autres pays de l'UE¹ - annuel

		God	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmer	nt Income		(Current Trai	nsfers	Tota
	Goods		Service	es		Total	F	Revenus de	placements		Tr	ansferts co	urants	1018
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year Année	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
						Receipts - R	lecettes							
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	12,796	1,564	1,119	1,662	4,345	17,141	955	70	542	1,567	709	272	981	19,689
1997 1998 1999 2000	13,260 13,758 13,654 15,409	1,537 1,560 1,669 1,578	1,107 1,040 984 1,266	1,900 2,522 2,640 2,845	4,543 5,122 5,293 5,689	17,804 18,880 18,946 21,097	1,133 1,194 758 1,487	452 606 669 914	613 773 662 1,279	2,198 2,572 2,090 3,680	647 687 654 588	224 226 281 267	871 914 935 855	20,873 22,366 21,971 25,632
-					Pa	ayments - Pa	aiements							
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
					million	s of dollars	- millions d	le dollars						
1996	14,995	1,457	2,027	1,306	4,790	19,785	1,352	3,694	723	5,769	302	239	541	26,095
1997 1998 1999 2000	18,113 19,149 20,739 21,171	1,419 1,699 1,725 1,992	1,788 1,890 1,749 1,932	1,506 1,717 1,955 1,871	4,714 5,306 5,430 5,795	22,827 24,455 26,169 26,966	1,694 2,036 1,443 2,315	3,474 3,791 3,747 3,322	754 638 801 801	5,922 6,466 5,991 6,438	333 360 370 413	213 207 212 214	545 567 582 628	29,294 31,487 32,742 34,031
-	***************************************					Balances - :	Soldes							
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
					million	s of dollars	- millions d	le dollars						
1996	-2,198	106	-908	356	-446	-2,644	-397	-3,624	-181	-4,202	407	33	440	-6,407
1997 1998 1999 2000	-4,853 -5,391 -7,086 -5,763	117 -139 -56 -415	-682 -850 -765 -666	394 805 685 975	-171 -184 -137 -106	-5,023 -5,574 -7,223 -5,869	-561 -842 -684 -828	-3,022 -3,185 -3,078 -2,408	-141 134 -139 478	-3,723 -3,893 -3,902 -2,758	315 328 284 174	11 19 69 53	326 347 353 227	-8,421 -9,121 -10,771 -8,399

Table 65 Financial Account¹, Other EU Countries² -Annual

Tableau 65 Compte financier¹, autres pays de l'UE² - annuel

			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	s				
_	Canadian direct investment		ortfolio investmer				er investment investissements			
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	70141	
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
			n	nillions of dollars -	millions de do	llars				
1996	-1,737	466	-1,498	-1,033	-14	-2,525	-383	58	-2,864	-5,633
1997 1998 1999 2000	-2,480 -8,830 446 -7,038	255 -96 270 -543	-661 796 804 -18,213	-406 700 1,074 -18,756	-531 551 -189 -1,684	693 2,574 310 -2,010	494 -591 -1,244 -4,308	647 432 -64 -96	1,302 2,966 -1,187 -8,098	-1,584 -5,163 333 -33,892

_			Liat	pilities, net flows	- Passif, flux	nets				
	Foreign direct investment		Portfolio in				Other investi			
Year	in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Total
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Totas	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	Total	
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996	1,772	-954	-64	421	-598	-278	-1,048	-162	-1,488	-313
1997 1998 1999 2000	1,774 5,847 4,468 63,778	-1,896 3,694 -2,780 -5,001	-313 -310 -4,471 -4,371	1,676 -262 -121 -455	-533 3,122 -7,372 -9,826	-250 144 281 227	-1,435 471 463 -952	278 282 402 57	-1,408 897 1,146 -669	-167 9,866 -1,758 53,283

Table 66
Balance of Payments¹, Japan - Annual

Tableau 66 Balance des paiements¹, Japon - annuel

		Current account		Capi	tal and Financi	al accounts - Co	omptes capital et f	inancier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58500	58516	58532	58549	58551	58561	58550	58548	58571
				millions of dollars -	millions de dol	ars			
1996	14,565	12,234	2,331	46	-998	5,756	4,758	4,804	-7,135
1997 1998 1999 2000	14,243 11,627 12,328 13,424	14,095 14,838 16,529 17,501	147 -3,211 -4,201 -4,077	14 -7 22 40	-2,898 -6,850 1,215 784	-2,435 -6,391 -7,022 -3,890	-5,333 -13,242 -5,806 -3,106	-5,319 -13,248 -5,785 -3,066	5,171 16,459 9,986 7,143

Table 67 Current Account, Japan - Annual

Tableau 67 Compte courant, Japon - annuel

		God	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmer	nt Income		(Current Tran	nsfers	Tota
	Goods		Service	es		Total		Revenus de	placements		Ti	ansferts co	urants	-
Year Année	Biens	Travel Voyages	Transportation Transports	Other ² Autres ²	Total		Directs	Portfolio ^{3,4} Porte-feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
						Receipts - R	ecettes							
D No.	58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	58515	58513	5850
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	12,423	716	535	298	1,550	13,973	70	53	93	217	30	344	375	14,565
1997	11,925	669	542	382	1,592	13,517	262	96	115	473	31	221	252	14,24
1998	9,640	545	415	432	1,393	11,033	117	110	136	362	37	195	232	11,62
1999	9,552	598	435	453	1,486	11,038	714	142	145	1,000	40	249	290	12,32
2000	10,312	602	503	486	1,591	11,903	915	148	168	1,231	42	247	290	13,42
-					Pa	ayments - Pa	aiements							
D No.	58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	7,227	119	304	525	948	8,175	175	3,079	788	4,042	17		17	12,234
1997	8,711	139	435	596	1,170	9,881	398	3,092	708	4,198	17		17	14,095
1998	9,663	134	332	822	1,288	10,951	275	2,961	637	3,873	14		14	14,838
1999	10,589	154	389	1,266	1,809	12,398	682	2,744	679	4,105	27	-	27	16,529
2000	11,714	196	401	1,291	1,888	13,602	690	2,502	679	3,871	28	-	28	17,501
-						Balances - S	Soldes							
								50540	50544	50544	50540	50547	50545	50500
D No.	58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
					million	s of dollars	- minions c	e dollars						
1996	5,196	598	231	-227	602	5,798	-105	-3,026	-694	-3,825	14	344	358	2,331
1997	3,214	539	106	-214	422	3,636	-136	-2,996	-592	-3,725	14	221	235	147
1998	-23	411	83	-389	105	81	-158	-2,851	-501	-3,510	23	195	218	-3,211
1999	-1,037	444	47	-814	-323	-1,360	32	-2,603	-534	-3,105	14	249	263	-4,201
2000	-1,402	406	102	-806	-297	-1,699	225	-2,354	-511	-2,640	15	247	262	-4,077
Statistic	cs Canada										S	tatistique (Canada	125

Table 68 Financial Account¹, Japan - Annual

Tableau 68 Compte financier¹, Japon - annuel

			Asse	ets, net flows -	Actif, flux net	ts				
	Canadian direct investment		Portfolio investment				ner investment			
Year	abroad Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits		Other assets		Total
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
			m	illions of dollars	- millions de do	ollars				
1996	27	-787	-768	-1,556	65	912	-43	-403	531	-998
1998 1999	-709 176 -897 -3,474	-2,581 -1,243 -325 -137	476 -1,612 287 2,146	-2,105 -2,854 -39 2,009	17 -736 124 222	-678 -2,989 2,350 1,880	-29 2 -221	606 -449 -103 147	-84 -4,172 2,151 2,249	-2,898 -6,850 1,215 784
	176 -897	-1,243 -325	-1,612 287	-2,854 -39	-736 124	-2,989 2,350	-221	-449 -103	-4,17 2,15	72 51

_			Liak	oilities, net flows	- Passif, flu	x nets				
	Foreign		Portfolio in	vestment			Other inves	stment		
	direct investment in Canada ²		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Year	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Total
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	Total	
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	5856
				millions of dollars	- millions de	dollars				
1996	898	3,665	295	641	4,600	-61	437	-117	258	5,756
1997	563	-1,887	352	-527	-2,062	-929	16	-23	-936	-2,435
1998	463	-5,719	-457	-115	-6,291	-612	-73	122	-564	-6,391
1999	-4,241 901	-3,074 -4,577	467 -178	35 155	-2,572 -4,599	-70 -26	-139 -28	-137	-209 -191	-7,022 -3,890

Tableau 69
Balance of Payments¹, Other OECD Countries² - Annual Balance des paiements¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et fi	nancier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial a	account - Compt	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts . Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58600	58616	58632	. 58649	58651	58661	58650	58648	58671
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	7,871	14,429	-6,558	183	-1,087	-6,619	-7,706	-7,523	14,082
1997 1998 1999 2000	12,375 12,678 13,069 15,296	17,451 16,951 18,894 24,812	-5,076 -4,273 -5,825 -9,516	191 121 125 139	-2,990 -3,192 -29 -6,088	-474 42 -5,812 794	-3,464 -3,150 -5,841 -5,294	-3,274 -3,029 -5,716 -5,155	8,350 7,302 11,541 14,671

Table 70
Current Account, Other OECD Countries¹ - Annual

Tableau 70 Compte courant, autres pays de l'OCDÉ¹ - annuel

		God	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	nt Income		(Current Tran	nsfers	Tota
	Goods		Servic	es		Total		Revenus de	placements		Tr	ansferts co	urants	- 1018
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte-	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
Année	Diens	voyages	папэрона	Auties			Directs	feuille ^{3,4}	Autios		11140	Officier		
_					- 1	Receipts - R	ecettes							
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	5860
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	5,088	468	257	691	1,416	6,504	866	69	312	1,247	39	81	120	7,87
1997	8,849	732	351	1,061	2,144	10,993	748	200	357	1,305	39	38	77	12,37
1998	8,890	656	375	1,339	2,370	11,260	703	250	367	1,320	39	59	97	12,67
1999 2000	8,986 10,171	784 929	385 489	1,029 1,278	2,198 2,696	11,184 12,867	1,177 1,603	275 303	302 390	1,754 2,296	40 42	90 90	130 133	13,06
					Pa	ayments - Pa	aiements							
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	5861
					million	s of dollars								
1996	9,041	790	404	704	1,898	10,938	170	2,666	504	3,339	122	30	151	14,42
1997	11,377	1,033	649	934	2,616	13,993	512	2,287	488	3,287	146	25	171	17,45
1998	11,392	1,104	536	920	2,559	13,952	244	2,143	435	2,822	150	27	178	16,95
1999 2000	13,253 18,947	1,127 1,286	563 672	795 884	2,485 2,842	15,738 21,789	646 684	2,022 1,829	290	2,958 2,817	173 183	25 24	198 207	18,894 24,812
2000	10,047	1,200	072	004	2,042	21,700	004	1,020		20,000				_ ,,
						Balances - :	Soldes							
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	5863.
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	-3,953	-322	-146	-13	-482	-4,435	696	-2,597	-191	-2,092	-83	52	-31	-6,55
1997	-2,528	-301	-298	127	-472	-3,000	236	-2,088	-131	-1,982	-107	13	-94	-5,07
1998	-2,502	-448	-160	419	-189	-2,692	459	-1,893	-67	-1,501	-112	31 65	-80 -68	-4,27: -5,82
1999 2000	-4,267 -8,776	-343 -357	-178 -183	234 394	-287 -146	-4,554 -8,922	531 919	-1,747 -1,526	12 86	-1,204 -521	-133 -140	66	-58 -74	-9,51

Table 71 Financial Account¹, Other OECD Countries² -Annual

Tableau 71 Compte financier¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

	Canadian direct	F	Portfolio investme	ent		Oth	er investment			
	investment abroad	Investi	ssements de por	tefeuille		Autres	investissements			
Year	Investis- sements directs canadiens	Foreign bonds Obligations	Foreign stocks	Total	Loans Prêts	Deposits Dépôts	Official international reserves	Other assets Autres	Total	Tota
Année	à l'étranger	étrangères	étrangères				interna- tionales	actifs		
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	5865
			1	millions of dollars	- millions de d	ollars				
1996	-910	301	-181	120	- 75	-165	-1	-56	-297	-1,087
1997	-2,454	36	-10	26	-307	-114	1	-142	-562	-2,990
1998	-2,856	153	299	453	-693	-107	-1	13	-789	-3,192
1999 2000	-1,090 -5,308	-79 .159	37 -3	-42 156	1,232 -969	-217 51	-	88 -18	1,103 -936	-29 -6,088
			Liabi	lities, net flows	- Passif, flux	nets				
	Foreign direct		Portfolio inve			nets	Other inves			
_			Portfolio inventes convestissements convestissements convertes con	estment de portefeuille	- Passif, flux		Autres investis	sements		
 Year	direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian bonds	Portfolio inve	estment		Loans ³			Total	Total
Year Année	direct investment in Canada ² Investis-	Canadian	Portfolio inventes convestissements concentration	estment de portefeuille Canadian money			Autres investis	sements	Total	Total
	direct investment in Canada² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio invenuestissements c Canadian stocks Actions cana-	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58667	Total
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio invenuestissements de Canadian stocks Actions canadiennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58663	Loans ³ Emprunts ³ 58668	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		Total
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio invenuestissements de Canadian stocks Actions canadiennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58666	Total 58663	Loans ³ Emprunts ³ 58668	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
Année D No. 1996 1997	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58662	Canadian bonds Obligations canadiennes 58664	Portfolio invenuestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58665	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58666 millions of dollars -1,613 853	Total 58663 - millions de de	Loans ³ Emprunts ³ 58668	Autres investis Deposits Dépôts 58669	Other liabilities Autres passifs	58667	-6,619
Année D No.	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ² 58662	Canadian bonds Obligations canadiennes 58664	Portfolio invenuestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58665	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58666 millions of dollars	Total 58663 - millions de de -6,638	Loans ³ Emprunts ³ 58668 billars	Deposits Dépôts 58669	Other liabilities Autres passifs 58670	<i>58667</i>	58661

Assets, net flows - Actif, flux nets

Table 72
Balance of Payments¹, All Other Countries - Annual

Tableau 72
Balance des paiements¹, tous les autres pays - annuel

		Current account		Capi	ital and Financia	al accounts - Co	omptes capital et f	financier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte	Assets	Liabilities	Net		Divergence
Année D No.	Recettes	Paiements	Solde	capital	Actif	Passif	Net		statistique et transferts entre zones
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
				millions of dollars -	millions de dol	ars			
1996	37,030	35,101	1,929	6,842	-10,732	1,922	-8,810	-1,968	39
1997	37,127	36,407	720	6,672	-23,414	5,953	-17,462	-10,790	10,070
1998	36,662	38,587	-1,924	4,179	-20,377	-680	-21,057	-16,878	18,803
1999 2000	35,102 40,724	40,729 48,681	-5,627 -7,956	4,072 4,362	7,687 -4,363	1,600 -2,489	9,287 -6,853	13,359 -2,490	-7,731 10,447

Table 73
Current Account, All Other Countries - Annual

Goods

Goods and Services - Biens et Services

Services

Tableau 73
Compte courant, tous les autres pays - annuel

Investment Income

Revenus de placements

Year Année	Biens	Travel	Transpor- tation Transports	Other ² Autres ²	Total		Directs	Portfolio ^{3,4} Porte- feuille ^{3,4}	Other ^{5,6} Autres ^{5,6}	Total	Private Privé	Official Officiel	Total	
						Receipts - Re	ecettes							
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
					million	s of dollars -	millions d	e dollars						
1996	22,702	1,838	1,279	4,748	7,865	30,567	3,508	646	2,221	6,375	22	66	87	37,030
1997 1998 1999 2000	22,112 19,322 18,175 20,415	1,642 1,705 1,888 2,123	1,296 1,366 1,368 1,608	5,099 5,865 5,287 5,994	8,037 8,936 8,543 9,725	30,149 28,257 26,718 30,140	3,063 3,778 4,208 6,216	1,160 1,289 1,198 1,186	2,602 3,210 2,827 3,034	6,825 8,277 8,232 10,436	23 24 25 26	130 104 126 121	153 128 151 148	37,127 36,662 35,102 40,724

Total

	Payments - Palements													
D No.	.58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	20,835	2,104	2,280	2,528	6,912	27,746	388	2,468	1,924	4,780	661	1,913	2,574	35,101
1997 1998 1999 2000	21,949 23,331 25,242 31,518	2,081 2,119 2,087 2,227	2,396 2,577 2,994 3,299	2,874 3,216 3,210 3,192	7,351 7,912 8,292 8,718	29,300 31,243 33,534 40,236	675 528 225 1,430	2,293 2,572 2,385 2,177	1,606 1,785 1,912 2,265	4,574 4,884 4,522 5,871	695 719 743 788	1,839 1,740 1,930 1,785	2,533 2,459 2,673 2,573	36,407 38,587 40,729 48,681

	Balances - Soldes													
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
-					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	1,867	-265	-1,001	2,220	954	2,821	3,120	-1,822	296	1,595	-639	-1,848	-2,487	1,929
1997	163	-439	-1,100	2,225	686	849	2,388	-1,133	996	2,252	-672	-1,709	-2,381	720
1998 1999	-4,010 -7.067	-415 -199	-1,210 -1,627	2,649 2.077	1,024 251	-2,986 -6.816	3,250 3,983	-1,283 -1,187	1,425 914	3,393 3,710	-695 -718	-1,636 -1.804	-2,331 -2,522	-1,924 -5,627
2000	-11,103	-104	-1,691	2,802	1,007	-10,096	4,786	-990	770	4,565	-762	-1,664	-2,425	-7,956

Current Transfers

Transferts courants

Total

Table 74
Financial Account¹, All Other Countries - Annual

Tableau 74
Compte financier¹, tous les autres pays - annuel

	Canadian	F	Portfolio investmen	at		Othe	er investment					
	direct investment	Investi	issements de porte	efeuille		Autres	investissements					
Year Année	abroad Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds Obligations étrangères	Foreign stocks Actions étrangères	Total	Loans Prêts	Deposits Dépôts	Official international reserves Réserves internationales	Other assets Autres actifs	Total	Tota		
	50750	F075A	59755	50753	58757	58758	58759	58760	58756	5875		
O No.	58752	58754	58755	58753	58757		30733	36760	30730	0070		
			п	nillions of dollars	- millions de do	illars						
996	-6,104	314	-3,588	-3,275	-123	-937	-555	262	-1,353	-10,73		
997 998	-9,473 -11,607	2,042 2,132 2,276	276 -1,680 -390	2,318 452 1,886	-6,420 4,187 -2,408	-7,951 -8,426 16,044 2,485	-1,071 -6,087 -3,373 -1,753	-817 1,105 644 -274	-16,260 -9,221 10,907 1,072	-23,41 -20,37 7,68 -4,36		
	-5,106 -6,482	719	328 Liabili	1,047	- Passif, flux r		-1,700		1,072			
		719		ities, net flows			Other investis	tment	1,072			
2000	Foreign direct investment in Canada ² Investissements	719	Liabili Portfolio inve	ities, net flows	- Passif, flux r		Other inves	tment		Tol		
Year	Foreign direct investment in Canada ²	719	Liabili Portfolio inve Investissements de	estment e portefeuille Canadian money		nets	Other investis	tment sements	Total			
Year Année	Foreign direct investment in Canada ² Investissements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio inve Investissements de Canadian stocks Actions cana-	estment e portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire	- Passif, flux r	Loans ³	Other investis Autres investis Deposits	tment sements Other liabilities Autres		То		
Year Année	Foreign direct investment in Canada ² Investissements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations canadiennes	Portfolio inve Investissements de Canadian stocks Actions cana- diennes	estment e portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	- Passif, flux r	Loans ³ Emprunts ³	Other invest Autres investis Deposits Dépôts	tment Sements Other Iiabilities Autres passifs	Total	То		
1999 2000 Year Année D No.	Foreign direct investment in Canada ² Investissements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations canadiennes	Portfolio inve Investissements de Canadian stocks Actions cana- diennes	estment e portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58766	- Passif, flux r	Loans ³ Emprunts ³	Other invest Autres investis Deposits Dépôts	tment Sements Other Iiabilities Autres passifs	Total			

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

Current Account

Annual - Annuel							
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres	

No.

	Matrix numbers	2360 •2325	2361	2362	2364	2365	2366	236		
			numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D							
	Receipts	58000	58100	58200	58400	58500	58600	5870		
	Goods and Services:	58001	58101	58201	58401	58501	58601	5870		
	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	5870		
	Gold available for export	58072	58172	**						
	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	5870		
	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	5870		
	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	5870		
	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	5870		
	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	5870		
)	Investment income:	58009	58109	58209	58409	58509	58609	5870		
	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	587		
2	Interest	. 77040								
3	Profits	∗ 58816					**			
4	Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611	587		
5	Interest	. 77043	**	**		**	**			
3	Dividends	-77044								
7	Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612	587		
3	Current Transfers:	58013	58113	58213	58413	58513	5861.3	587		
)	Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614	587		
)	Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615	587		
	Payments	58016	58116	58216	58416	58516	58616	587		
	Goods and services:	58017	58117	58217	58417	58517	58617	587		
3	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	587		
	Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619	587		
	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	587		
7	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	587		
7 3	Commercial services Government services	58023 58024	58123	58223 58224	58423	58523	58623	587		
)	Investment income:	58025	58124	58224 58225	58424	58524	58624	587		
)	Direct investment	58026	58125 58126	58226	58425	58525 58526	58625 58626	587 587		
ĺ	Interest	•77049			58426			367		
2	Profits	•58817	**	**	••	**	**			
3	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	5852 7	58627	587		
	Interest	-58951					30027	507		
	Dividends	·77061	••	••	**	**	**			
3	Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628	587		
,	Current Transfers:	58029	58129	58229	58429	58529	58629	587		
3	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	587		
)	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	587		
	Balances	58032								
)	Goods and services:	58033	58132 58133	58232 58233	58432 58433	58532	58632	587		
	Goods	58034	58133			58533	58633	587		
	Gold available for export	58073	58173	58234	58434	58534	58634	587		
	Services:	58035	58135	58235	58435	58535	58635	E07		
	Travel	58036	58136	58235 58236	58435 58436	58535 58536	58635	587		
	Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58637	587 587		
	Commercial services	58039	58139	58239	58437 58439	58537	58639	587 587		
	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	587		
	Investment income:	58040	58141	58241	58441	58541	58641	587		
	Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642	587		
	Interest	•58954			00442		30042	567		
	Profits	•58818	••	••	**		**			
	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	587		
	Interest	•58958				30343	30043	307		
	Dividends	•58961	**	**	**	**	**			
5	Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644	587		
7	Current Transfers:	58045	58145	58245	58445	58545	58645	587		
3	Private	58046	58146	58246	58446	58546	58646	587		

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada Compte courant

			Quarterly						
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non- residents		
Tous les	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de	Japon	Autres pays de	Autres	Tous les		
résidents	·	OIII	la UE		l'OCDÉ		résidents		
		Not seas	onally adjuste	ed .			Seasonally adjusted		
		Avant dés	aisonnalisatio	on			Après désaison- nalisation		N°
2370 •2326	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices	
	numb	ers are prefixe	ed by D - les	numéros co	mmencent pa	ar D			
59000	59100	59200	59400	59500	59600	59700	59800	Recettes	1
59001 59002	59101 59102	59201 59202	59401 59402	59501 59502	59601 59602	59701 59702	59801 59802	Biens et services: Biens	2 3 4 5 6
59072 59003	59172	**	59403		**		59872	Or disponible pour l'exportation	4
59003	59103 59104	59203 59204	59403 59404	59503 59504	59603 59604	59703 59704	59803 59804	Services: Voyages	5 6
59005	59105	59205	59405	59505	59605	59705	59805	Transports	7
59007 59008	59107 59108	59207 59208	59407 59408	59507 59508	59607 59608	59707 59708	59807 59808	Autres services commerciaux Services gouvernementaux	8 9
59009	59109	59209	59409	59509	59609	59709	59809	Revenus de placements:	10
59010 -79004	59110	59210	59410	59510	59610	59710	59810 59848	Investissements directs Intérêts	11 12
±58836		**	••	**		**	58846	Bénéfices	13
59011 •79007	59111	59211	59411	59511	59611	59711	59811 59851	Investissements de portefeuille	14 15
*79007 *79008			**	**		**	59853	Intérêts Dividendes	16
59012	59112	59212	59412	59512	59612	59712	59812	Autres investissements	17
59013 59014	59113 59114	59213 59214	59413 59414	59513 59514	59613 59614	59713 59714	59813 59814	Transferts courants: Privé	18 19
59015	59115	59215	59415	59515	59615	59715	59815	Officiel	20
59016	59116	59216	59416	59516	59616	59716	59816	Paiements	21
59017 59018	59117 59118	59217 59218	59417 59418	59517 59518	59617 59618	59717 59718	59817 59818	Biens et services: Biens	22 23
59019	59119	59219	59419	59519	59619	59719	59819	Services:	24
59020 59021	59120 59121	59220 59221	59420 59421	59520 59521	59620 59621	59720 59721	59820 59821	Voyages Transports	25 26
59023	59123	59223	59423	59523	59623	59723	59823	Autres services commerciaux	27
59024 59025	59124 59125	59224	59424	59524	59624	59724	59824	Services gouvernementaux Revenus de placements:	28 29
59025	59126	59225 59226	59425 59426	59525 59526	59625 59626	59725 59726	59825 59826	Investissements directs	30
•79013		**		**			59854	Intérêts	31
•58837 59027	59127	59227	59427	59527	59627	59727	58847 59827	Bénéfices Investissements de portefeuille	32 33
•59951							59857	Intérêts	34
•79025 59028	59128	59228	59428	59528	59628	59728	59860 59828	Dividendes Autres investissements	35 36
59029	59129	59229	59429	59529	59629	59729	59829	Transferts courants:	37
59030 59031	59130 59131	59230 59231	59430 59431	59530 59531	59630 59631	59730 59731	59830 59831	Privé Officiel	38 39
59032	59132	59232	59432	59532	59632	59732	59832	Soldes	40
59033 59034	59133 59134	59233 59234	59433 59434	59533 59534	59633 59634	59733 59734	59833 59834	Biens et services: Biens	41 42
59073 59035	59173 59135	59235	59435	59535	59635	59735	59873 59835	Or disponible pour l'exportation Services:	43 44
59036	59136	59236	59436	59536	59636	59736	59836	Voyages	45
59037 59039	59137	59237	59437	59537	59637	59737	59837	Transports Autres services commerciaux	46 47
59040	59139 59140	59239 59240	59439 59440	59539 59540	59639 59640	59739 59740	59839 59840	Services gouvernementaux	48
59041	59141	59241	59441	59541 59542	59641	59741	59841	Revenus de placements: Investissements directs	49 50
59042 •59954	59142	59242	59442	59542	59642	59742	59842 59861	Intérêts	51
·58838			**	**.			58848	Bénéfices	52
59043 •59958	59143	59243	59443	59543	59643	59743	59843 59864	Investissements de portefeuille Intérêts	53 54
·59961							59867	Dividendes	55
59044 59045	59144 59145	59244 59245	59444 59445	59544 59545	59644 59645	59744 59745	59844 59845	Autres investissements Transferts courants:	56 57
59046	59145	59246	59446	59546	59646	59745	59846	Privé	58
59047	59147	59247	59447	59547	59647	59747	59847	Officiel	59

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded Capital and Financial Accounts

 Annual - Annuel							
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Othe	
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autre	

No.

	Matrix numbers	2360	2361	2362	2364	2365	2366	236
			numbers	s are prefixed I	by D - les nu	méros comn	nencent par E)
60	CAPITAL ACCOUNT	58049	58149	58249	58449	58549	58649	5874
51	FINANCIAL ACCOUNT	58050	58150	58250	58450	58550	58650	5875
32	Canadian assets, net flows	58051	58151	58251	58451	58551	58651	5875
33	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	5875
34	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	5875
35	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	5875
36	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	5875
37	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	5875
88	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	5875
39	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	5875
70	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	5875
71	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	5876
72	Canadian liabilities, net flows	58061	58161	58261	58461	58561	58661	5876
73	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	587
74	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	587
75	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	5876
76	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	5876
77	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	5876
78	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	5876
79	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	5876
30	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	5876
31	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	5877
82	Total capital and financial accounts, net flow	58048	58148	58248	58448	58548	58648	5874
83	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	58071	58171	58271	58471	58571	58671	5877

Statistics Canada

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin Comptes capital et financier

All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres

Not seasonally adjusted

Avant désaisonnalisation

No								
	Numéros de matrices	2377	2376	2375	2374	2372	2371	2370
			nencent par D	ıméros comn	y D - les nu	re prefixed b	numbers a	
60	COMPTE CAPITAL	59749	59649	59549	59449	59249	59149	59049
61	COMPTE FINANCIER	59750	59650	59550	59450	59250	59150	59050
62	Actif du Canada, flux nets	59751	59651	59551	59451	59251	59151	59051
r 63	Investissements directs canadiens à l'étranger	59752	59652	59552	59452	59252	59152	59052
64	Investissements de portefeuille:	59753	59653	59553	59453	59253	59153	59053
65	Obligations étrangères	59754	59654	59554	59454	59254	59154	59054
66	Actions étrangères	59755	59655	59555	59455	59255	59155	59055
67	Autres investissements:	59756	59656	59556	59456	59256	59156	59056
68	Prêts	59757	59657	59557	59457	59257	59157	59057
69	Dépôts	59758	59658	59558	59458	59258	59158	59058
70	Réserves internationales	59759	59659	59559	59459	59259	59159	59059
71	Autres actifs	59760	59660	59560	59460	59260	59160	59060
72	Passif du Canada, flux nets	59761	59661	59561	59461	59261	59161	59061
73	Investissements directs étrangers au Canada	59762	59662	59562	59462	59262	59162	59062
74	Investissements de portefeuille:	59763	59663	59563	59463	59263	59163	59063
75	Obligations canadiennes	59764	59664	59564	59464	59264	59164	59064
76	Actions canadiennes	59765	59665	59565	59465	59265	59165	59065
77	Effets du marché monétaire canadien	59766	59666	59566	59466	59266	59166	59066
78	Autres investissements:	59767	59667	59567	59467	59267	59167	59067
79	Emprunts	59768	59668	59568	59468	59268	59168	59068
80	Dépôts	59769	59669	59569	59469	59269	59169	59069
81	Autres passifs	59770	59670	59570	59470	59270	59170	59070
82	Total des comptes capital et financier, flux net	59748	59648	59548	59448	59248	59148	59048
83	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	59771	59671	59571	59471	59271	59171	59071

Statistics Canada

Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted

Services par catégorie, non désaisonnalisé et désaisonnalisé

	Not Season	- Trimestriel ally Adjusted isonnalisé	Seasonall	Trimestriel y Adjusted onnalisé			Annual	- Annuel		
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements
Matrix numbers - Numéros de matrices		3	183		31	80	31	181	3	3182
			numbers are	prefixed by [O - les numér	os commend	cent par D			
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
T	E4000	FFOOF	55000	FF0F4			E0700	E2700		
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052			52789	52799		
Air transport - Transports aériens 1	54984	55007	55030	55053			52792	52802		
Land and other transport - Transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805		
terrestres et autres transports										
Commercial services, Total - Services	54986	55009	55032	55055						
commerciaux, total										
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	52860
Royalties and licence fees - Frais de	54992	55015	55038	55061					52830	52863
redevances et des licences										
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	52869
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	52874
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie		55021	55044	55067					52843	52876
et autres services techniques										
Miscellaneous services to business - Services divers aux entreprises ²	54999	55022	55045	55068					52846 + 52850	52879 + 52883
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	52882
Government services - Services gouvernmentaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

136 Statistics Canada

International passenger fares by water included under Air transport.
 Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aéries

Including Personal, cultural and recreational services.
 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

FOOTNOTES

TABLES 3, 4 and 5

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLES 6 and 7

1. Goods

 The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Special Transactions

 "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

3. Inland freight and other BOP adjustments

 Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

TABLES 8 and 9

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

RENVOIS

TABLEAUX 3, 4 et 5

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAUX 6 et 7

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Transactions spéciales

 "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements

 Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

TABLEAUX 8 et 9

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suede.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 10 and 11

Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

TABLES 12 and 13

1. Commercial Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLE 14

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 15 and 16

Receipts

1. Portfolio investment - Money market interest

 Included indistinguishably with Other investment -Interest.

2. Other investment - Interest

 Includes indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.

TABLEAUX 10 et 11

1. Biens

Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

TABLEAUX 12 et 13

1. Services commerciaux

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAU 14

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 15 et 16

Recettes

- Investissements de portefeuille marché monétaire intérêt
- Compris de façon non distincte avec Autres investissements -

2. Autres investissements - intérêt

 Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

Payments

3. Portfolio investment - Money market interest

Includes from 1993 applicable withholding taxes.
 Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest.

4. Other investment - Interest

 Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

TABLE 17

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 18 and 19

1. Government - Municipal

Includes interest payments by Municipal government enterprises.

2. Total

Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

TABLES 20 and 21

Receipts

1. Foreign taxes

· Applicable only to payments.

2. Canadian taxes

 Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

3. Official contributions

Applicable only to payments.

Paiements

Investissements de portefeuille - Marché monétaire intérêt

Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables.
 Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt

4. Autres investissements - intérêt

 Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAU 17

Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 18 et 19

1. Administration publique municipale

 Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

2. Total

 Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

TABLEAUX 20 et 21

Recettes

1. Impôts étrangers

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

2. Impôts canadiens

 Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

3. Contributions officielles

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

Payments

4. Foreign taxes

 Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

5. Canadian taxes

· Applicable only to receipts.

TABLES 22 and 23

Liabilities

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 26 and 27

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 28 and 29

1. Industry

 The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

Paiements

4. Impôts étrangers

 Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

5. Impôts canadiens

Ne s'appliquent qu'aux recettes.

TABLEAUX 22 et 23

Engagements

I. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 26 et 27

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 28 et 29

1. Industrie

 Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLES 31 and 32

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 33

1. Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account.

TABLES 38 and 39

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 40 and 41

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAUX 31 et 32

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 33

Prêts canadiens sous clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 38 et 39

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 40 et 41

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 42 and 43

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 44

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 45, 46 and 47

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 48

Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

TABLES 51 and 52

1. Assets - Deposits

 Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets

TABLEAUX 42 et 43

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 44

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 45, 46 et 47

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autre pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 48

1. Prêts étrangers avec clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 51 et 52

1. Actifs - Dépôts

 Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.

TABLE 55, 56 and 60

Other Services

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

2. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.
- 3. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market Interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 4. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 5. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they are included in money Market interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

- The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.
- 2. Other EU countries (Table 65)
- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 71)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

Autres services

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail ayant 1996.
- 2. Revenus de placements investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.
- 3. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.
- 4. Revenus de placements autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 5. Revenus de placements autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
 À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

- Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.
- 2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)
- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 71)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Liabilities

2. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

3. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72

 The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

2. Other EU countries (Table 63)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 69)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 64, 67, 70 and 73

1. Other EU countries (Table 64)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 70)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

Engagements

2. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

3. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72

 La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 69)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 64, 67, 70 et 73

1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 70)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

144 Statistics Canada Statistique Canada

3. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income Other.
- 4. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 5. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 6. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market interest.

3. Revenus de placements - investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.
- 4. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.
- 5. Revenus de placements Autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 6. Revenus de placements Autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Appendice l Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

Year		J.S. dollar		h Pound		JRO JRO	Swiss Franc Franc suisse	Japanese Yen Yen japonais
Année	Do	ollar ÉU.	Livre	sterling	EU	no	Franc suisse	Terr japonais
Annoc	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon A Moyenne	Average e à midi
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1995 1996	1.3640 1.3706	1.3726 1.3636	2.1190 2.3513	2.1671 2.1283		••	1.1633 1.1051	0.014700 0.012550
1996 1997 1998 1999 2000	1.4305 1.5333 1.4433 1.4995	1.3844 1.4831 1.4858 1.4852	2.3615 2.5439 2.3314 2.2408	2.2682 2.4587 2.4038 2.2499	1.4525 1.4086	 1.5847 1.3704	0.9548 1.0258 0.9901 0.8793	0.011450 0.011390 0.013110 0.013780

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

Rate of inflation	ésor	y bills - Bons du tr	Treasur	s	nds - Obligation	Во	Stock prices - Cours des actions			
measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yield (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month	
Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite, désaisonnalisé	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois	
		54409	14007		54413	14011	4291	4237	B no.	
0.522	2.13 2.20 2.47	5.97 5.91 5.82	8.10 8.11 8.29	1.55 1.47 1.48	7.76 7.20 6.98	9.31 8.67 8.46	470.40 487.40 500.70	4,017.50 4,124.80 4,313.60	1995 J F M	
0.831	2.03 1.58 1.22 1.01 0.84	5.84 5.82 5.51 5.64 5.50	7.87 7.40 6.73 6.65 6.34	1.37 1.61 1.71 1.84 1.73	6.79 6.08 5.88 6.24	8.16 7.69 7.59 8.08	514.70 533.40 544.80 562.10	4,279.50 4,448.60 4,527.20 4,615.10	A M J	
0.515	1.29 1.78 0.35 0.49	5.30 5.29 5.38 5.48 5.05	6.58 7.16 5.83	1.67 1.94 1.41	6.10 6.08 5.80 5.60	7.83 7.75 7.74 7.01	562.00 584.40 581.50 605.40	4,516.70 4,529.80 4,459.20 4,661.20	A 8 0 N	
	-0.04 0.22	5.16 4.99	5.54 5.12 5.21	1.46 1.44 1.50	5.46 5.25 5.73	6.92 6.69 7.23	615.90 636.00 640.40	4,713.50 4,968.40 4,933.70	1996 J F	
0.000	-0.10 -0.32 -0.48 -0.54	5.12 5.10 5.16 5.24	5.02 4.78 4.68 4.70	1.27 1.15 0.83 0.67	6.12 6.34 6.56 6.77	7.39 7.49 7.39 7.44	645.50 654.20 669.10 670.60	4,970.80 5,146.50 5,246.40 5.044.10	M A M J	
0.405	-0.95 -1.19 -1.46	5.34 5.21 5.32	4.39 4.02 3.86	0.70 0.39 0.27	6.57 6.56 6.46	7.27 6.95 6.73	640.00 652.00 687.30	4,929.20 5,143.40 5,291.10	J A S	
0.605	-1.83 -2.29 -2.12	5.00 5.02 4.97	3.17 2.73 2.85	-0.05 -0.27 -0.11	6.12 5.91 6.13	6.07 5.64 6.02	705.30 757.00 740.70	5,598.80 6,016.70 5,927.00	O N D	

146 Statistics Canada Statistique Canada

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices -	Cours des actions	В	onds - Obligation	\$,	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate
onth	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatic measured b the percentag change GDP at mark prices, implici Chain Price Inde seasonal
ois									adjuste
	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatic mesuré par changement e pourcentage d PIB, au prix d marché, Indic de prix en chaîn implicit désaisonnalis
no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1997 J F M A	6,109.50 6,157.80 5,850.20 5,976.60	786.20 790.80 757.10 801.30	6.28 6.02 6.30 6.41	6.38 6.37 6.66 6.57	-0.10 -0.35 -0.36 -0.16	2.87 2.91 3.14 3.14	5.04 5.05 5.25 5.19	-2.17 -2.14 -2.11 -2.05	0.30
M J A	6,382.10 6,437.70 6,877.70 6,611.80	848.30 885.10 954.30 899.50	6.38 5.86 5.59 5.82	6.65 6.34 5.95 6.23	-0.27 -0.48 -0.36 -0.41	2.99 2.86 3.29 3.11	4.94 4.99 5.08 5.13	-1.95 -2.13 -1.79 -2.02	-0.20
SON	7,040.20 6,842.40 6,512.80	947.30 914.60 955.40	5.49 5.31 5.43	5.97 5.78 5.82	-0.48 -0.47 -0.39	2.86 3.59 3.67	4.85 5.04 5.13	-1.99 -1.45 -1.46	0.20
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.27	-1.28	0.20
1998 J F M A	6,700.20 7,092.50 7,558.50 7,665.00 7,589.80	980.30 1,049.30 1,101.80 1,111.80 1,090.80	5.31 5.41 5.27 5.44 5.31	5.54 5.60 5.62 5.78 5.57	-0.23 -0.19 -0.35 -0.34 -0.26	4.10 4.57 4.59 4.85 4.75	5.06 5.16 5.05 4.94 4.95	-0.96 -0.59 -0.46 -0.09 -0.20	-0.10
J A	7,366.90 6,931.40 5,530.70	1,133.80 1,120.50 957.30	5.34 5.47 5.70	5.48 5.52 5.11	-0.14 -0.05 0.59	4.87 4.94 4.91	4.93 4.95 4.89	-0.06 -0.01 0.02	-0.10
S O N	5,614.10 6,208.30 6,343.90	1,017.00 1,098.70 1,164.30	4.92 4.95 5.17	4.23 4.18 4.63	0.69 0.77 0.54	4.91 4.71 4.78	4.53 4.12 4.47	0.38 0.59 0.31	-0.90
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.44	0.22	0.00
1999 J F M A	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20	4.89 5.28 5.07 5.12	4.57 5.12 5.12 5.16	0.32 0.16 -0.05 -0.04	4.68 4.87 4.63 4.60	4.35 4.53 4.39 4.39	0.33 0.34 0.24 0.21	0.20
M J A	6,841.80 7,010.10 7,081.00 6,970.80	1,301.71 1,372.70 1,328.70 1,320.40	5.44 5.47 5.62 5.56	5.49 5.67 5.70 5.63	-0.05 -0.20 -0.08 -0.07	4.48 4.56 4.71 4.68	4.52 4.61 4.59 4.81	-0.04 -0.05 0.12 -0.13	1.51
SOND	6,957.70 7,256.20 7,523.20 8,413.80	1,282.70 1,362.90 1,388.90 1,469.30	5.77 6.28 6.04 6.19	5.86 6.13 6.02 6.32	-0.09 0.15 0.02 -0.13	4.66 4.87 4.73 4.85	4.65 4.96 5.12 5.17	0.01 -0.09 -0.39 -0.32	0.79
2000 J F	8,481.10 9,129.00	1,394.46 1,366.42	6.44 6.27	6.62 6.66	-0.18 -0.39	5.05 4.96	5.41 5.62	-0.36 -0.66	
M A M	9,462.40 9,347.60 9,252.00	1,498.58 1,452.43 1,420.60	6.12 6.16 6.13	6.46 6.40 6.54	-0.34 -0.24 -0.41	5.27 5.43 5.67	5.71 5.62 5.73	-0.44 -0.19 -0.06	1.07
J A	10,195.50 10,406.30 11,247.90	1,454.60 1,430.80 1,517.70	6.01 5.95 5.86	6.28 6.16 6.07	-0.27 -0.21 -0.21	5.53 5.61 5.58	5.67 6.01 6.11	-0.14 -0.40 -0.53	1.55
2000	10,377.90 9,639.60 8,819.90	1,436.50 1,429.40 1,315.00	5.80 5.78 5.59	5.89 5.74 5.51	-0.09 0.04 0.08	5.56 5.61 5.62	6.03 6.18 6.18	-0.47 -0.57 -0.56	0.47
D	8,933.70	1,320.30	5.35	4.99	0.36	5.49	5.66	-0.17	0.28
2001 J F M	9,321.90 8,078.70 7,608.00	1,366.00 1,239.90 1,160.30	5.33 5.27 5.28	4.85 4.70 4.68	0.48 0.57 0.60	5.11 4.87 4.58	5.11 4.87 4.22	0.00 0.00 0.36	1.23
141	7,000.00	1,100.00	5.20	4.00	0.00	4.00	7.66	0.00	1,20

List of Occasional Articles

Liste des articles parus

	Cata	alogue		Ca	atalogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1998 and 1999	e III 2000		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1998 et 1999	111 2000	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Baland of Payments, 1997 and 1998	e III 1999		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1997 et 1998	III 1999	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1996 and 1997	e III 1998		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1995 and 1996	e III 1997		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	l 1996		La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	1 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Paymer	nts IV 1991		La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	l 1991		Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	I 1991	
Modifications to Current Account Data	l 1990		Modifications aux données du compte courant	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986		Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	l 1986		Modifications à la présentation de la Balance des paiements	l 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984		Divergence statistique	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate	. IV 1983		Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	i 1983		Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	i 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982		Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentur Held by Non-residents	es III 1982		Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980		Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980		Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980		Classification des obligations selon le secteur	1 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978	Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	l 1978	1978	Financement du gouvernement du Canada	1 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	l 1978	1977	Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	l 1978	1977

	Cat	talogue		Ca	talogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Reconciliation of Canada/United Current Account Balance of Pa			Rapprochement du compte courant balance des paiements du Cana		
1998 and 1999	111 2000		1998 et 1999	111 2000	
1997 and 1998 1996 and 1997 1995 and 1996 1994 and 1995 1993 and 1994 1992 and 1993 1991 and 1992 1990 and 1991 1989 and 1990 1988 and 1989 1987 and 1988 1986 and 1987 1985 and 1986 1984 and 1985 1983 and 1984 1982 and 1983 1981 and 1983 1981 and 1982 1980 and 1981 19979 and 1980	III 1999 III 1998 III 1996 III 1996 III 1995 III 1994 III 1993 III 1992 III 1991 III 1990 III 1989 III 1988 III 1988 III 1985 III 1985 III 1984 III 1983 III 1984 III 1983 III 1984 III 1983 III 1984 III 1985	,	1997 et 1998 1996 et 1997 1995 et 1996 1994 et 1995 1993 et 1993 1991 et 1992 1990 et 1991 1989 et 1990 1988 et 1989 1987 et 1988 1986 et 1987 1985 et 1986 1984 et 1985 1988 et 1988 1986 et 1987 1985 et 1986 1984 et 1983 1981 et 1982 1980 et 1981	III 1999 III 1998 III 1997 III 1996 III 1995 III 1993 III 1992 III 1991 III 1989 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988 III 1988	
1978 and 1979	I 1981		1978 et 1979	I 1981	
1977 and 1978 1976 and 1977	III 1979 III 1978	1978 1977	1977 et 1978 1976 et 1977	III 1979 III 1978	1978 1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976	1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 and 1975 1973 and 1974	II 1976	1973 and 1974	1974 et 1975 1973 et 1974	II 1976	1973 et 1974
1971 and 1972	IV 1973		1971 et 1972	IV 1973	
1970, 1971 and 1972 1970		1972 1971	1970, 1971 et 1972 1970		1972 1971
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:			Certaines opérations de la balance des paiements reliées à fabrication automobile canadien		
1985-1989	IV 1990		1985-1989	IV 1990	
1984-1988	IV 1989		1984-1988	IV 1989	
1983-1987 1983-1986	IV 1988 IV 1987		1983-1987 1983-1986	IV 1988 IV 1987	
1982-1985	IV 1986		1982-1985	IV 1986	
With the United States only:			Avec les États-Unis seulement:		
1981-1984	IV 1985		1981-1984	IV 1985	
1980-1983	IV 1984		1980-1983	IV 1984	
1979-1982	IV 1983		1979-1982	IV 1983	
1978-1981	IV 1982	4070	1978-1981	IV 1982	1070
1973-1978 1972-1977		1978 1977	1973-1978 1972-1977		1978 1977
1971-1976	1	975 and 1976	1971-1976	1	975 et 1976
1969-1974		973 and 1974	1969-1974		973 et 1974
1969-1972		1972	1969-1972		1972
1965-1971		1971	1965-1971		1971 1965-70
1965-1970		1965-70	1965-1970		1005-70
International Lieuwine			Accords internationaux sur les		
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and 1974	brevets, 1972	III 1973	1973 et 1974

FOR FURTHER READING

LECTURES SUGGÉRÉES

Statistics Canada	Catalogue	Statistique Canada
Current publications	Internet	Publications courantes
Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Bilingual	67-001-XPB 67-001-XIP	Balance des paiements internationaux du Canada, <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB 67-002-XIP	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, Annual, Bilingual	67-202-XPB 67-202-XIP	Bilan des investissements internationaux du Canada, Annuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, Annual, Bilingual	67-203-XPB 67-203-XIP	Les transactions internationales de services du Canada, Annuel, Bilingue
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue
Historical references		Références historiques
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997; and 3rd quarter 1997 Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997; et troisième trimestre 1997 Trimestriel, Bilingue
Canada's Balance of International Payments and International Investment Position - Concepts, Sources, Methods and Products, Occasional, English	67-506-XPE 67-506-XPF 67-506-XIE 67-506-XIF	La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada - Concepts, sources, méthodes et produits, <i>Hors série, Français</i>
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Occasional, English		The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Hors série, Anglais
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, Occasional, English		The Canadian Balance of International Pay- ments, A Study of Methods and Results, Hors série, Anglais
International Monetary Fund		Fonds Monétaire International
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements inter- nationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.

List of Published Research Papers

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970- 1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non- residents, 1991-1995 (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non- résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
18.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19.	Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19.	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)
20.	Foreigh Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20.	L'investissement direct étranger: un élément moteur de la mondialisation de l'économie (Christian Lajule)
21.	Foreigh Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB00021	21.	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien - de la recherche à la réalité (Colleen Cardillo)

How to Order Research Papers

By phone: (613) 951-1855 By fax: (613) 951-9031 By Mail: Statistics Canada

Balance of Payments Division

Ottawa, Ontario K1A 0T6

Pour commander les documents de recherche

Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur: (613) 951-9031 Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

сору.

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour 5,00 \$ / la copie.

These papers are posted on our Web site at: http://www.statcan.ca/english/services

Ces documents sont affichés sur notre site Web à: http://www.statcan.ca/francais/services

ORDER FORM Statistics Canada

TO ORDER:			ME	THOD OF	PAY	VENT:	
MAIL	PHONE 1 800 267-6677	FA 18	X 377 287-4369 (Che	ock only one)			
Statistics Canada Dissemination Divisio Circulation Manageme 20 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario (1A 0T6 Canada			□ F	Please charg	e my: [VISA Master	American Express
E-MAIL: order@st	tatcan.ca	1 800 363-7629 Telecommunicatio for the Hearing Im		Card Numb	er		
(Please print)				Expiry date			
Company				Cardholder	(please	print)	
Department				Signature			
Attention	Tit	le		Payment enc	losed ¢		
Address			-	Purchase	ioseu y	(payable to the Receive	r General for Canada)
City	()	ovince ()		Order Number please enclo			
Postal Code	Phone	Fax		A the a wiss and	Cimatur		
E-mail Address: Your personal info	ormation is protected	by the <i>Privacy Ac</i>	t.**	Authorized	Signature	Đ	
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping C (Applicat shipments outside Ca	ole to s sent	Quantity	Total \$
States, please	add \$6 per issue or item	ordered. For shipments	For shipments to the Units to other countries, please uency = 4. Monthly frequent	e add \$10		SUBTOTAL	
Canadian clien R121491807).	nts add either 7% GST ar	id applicable PST or H	ST (GST Registration No.			GST (7%)	
	Canada pay in Canadiar		nadian bank <u>or</u> pay in equ wn on a US bank.	uivalent		Applicable PST	
	ada is FIS-ready. Federal I orders their IS Organizal Code		nts and agencies must and			Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
deliver your p	product(s), announce pr ay also offer you other	oduct updates and ad Statistics Canada pro	complete this sales tra lminister your account.	From time ask you to		GRAND TOTAL	
purposes 🗆], check as appropriate	e contacted again for per and fax or mail this page			PF02105	50
							•

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada

www.statcan.ca

Canadä

POUR COMMA	NDER:	e a potraviero, un risconin a terri	мо	DALITÉS I	DE PAIEME	ENT:	
COURRIER	TÉLÉPHON	E TÉL	ÉCOPIEUR (Cor	chez une seule			
Statistique Canada Division de la diffusion Gestion de la circulation 120, avenue Parkdale Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada	1 800 267-	0077		Veuillez débite mon compte	r VISA	Master Card	American Express
COURRIEL : orde		1 800 363-7629 Appareils de téléco pour les malentend		N° de carte Date d'expira	tion		
Compagnie				Date d'Oxpira			
				Détenteur de	carte (en maju	scule s.v.p.)	
Service				Signature			
À l'attention de	F	onction					
Adresse				Paiement inclu		. Daggueur gán	áral du Canada)
Ville	P	rovince ()		N° du bon de commande	,	gen	péral du Canada)
Code postal	Téléphone	Télécopieu		(veuillez joindre	ie bon)		
Courriel:				Cinnobus do	la namanna av	stanta da	
Vos renseignements protection des rense		protégés par la <i>Loi</i> : nnels.**	sur la	Signature de	la personne au	itorisee	
Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de p (Pour les env l'extérieur Canada)	ois à du G	luantité	Total \$
pour chaque numér	o ou article commandé. Po	Canada. Pour les envois à de ur les envois à destination des parutions : publication annuell	s autres pays, veuillez ajouter	10 \$ pour chaque	тс	DTAL	
	ns ajoutent soit la TPS de	7 % et la TVP en vigueur, soit	la TVH (TPS numéro R12149	91807).	TPS	5 (7 %)	
	nger paient en dollars cana selon le taux de change qu	diens tirés sur une banque ca	nadienne ou en dollars US tiré	és sur une	TVP e	n vigueur	
Statistique Canada		es et les organismes du gouve	rnement fédéral doivent indiquent et leur code	ıer	TVH e (NÉ., N	n vigueur IB., TN.)	
** Statistique Cana transaction, livrer	votre (vos) produit(s), an	ements qui vous concernent noncer les mises à jour de c au sujet d'autres produits et	e(s) produit(s) et gérer votre	e compte. Nous	TOTAL	GÉNÉRAL	
demander de parti	iciper à nos études de ma ou des études de marché	arché. Si vous ne voulez pas □, cochez la case correspond au 1 800 700-1033 ou envoyez	qu'on communique avec vous dante et faites-nous parvenir c	de nouveau pour ette page par		PF02105	0





canada year book 2001

annuaire du canada 2001

READING, DISCOVERY QUAND PLAISIR DE LIRE AND EXPLORATION... RIME AVEC DÉCOUVRIR!

... a terrific combination!

Canada Year Book 2001 is a meticulously detailed, invitingly readable reference that is nothing less than a stunning depiction of today's Canada, packed with information about the nation, its people, its economy and its environment.

Explore Canada—one page at a time!

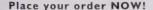
Canada Year Book 2001 is a fact-filled and entertaining collection of data, stories and essays plus a gallery of intruiging

photographs. Flip through the pages of this impressive book and you will feel as though Canada is at your fingertips.

Need timely, accurate information about Canada?

Canada Year Book 2001 should be your first choice. From settling a friendly

argument to completing a research report, the potential uses of this book are vast. It's the essential reference for parents, executives, teachers, librarians, writers, researchers, journalists, students, visitors to Canada PLUS public administrators, special interest groups, associations, and more.



Canada Year Book 2001 (Cat. No. 11-402-XPE): \$65

CALL toll-free | 800 267-6677

FAX toll-free | 877 287-4369

MAIL to:

Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, KIA 0T6, Canada

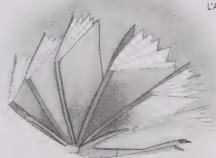
E-MAIL order@statcan.ca

CONTACT your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per book ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per book ordered. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

Visit our Web site at: www.statcan.ca

Discover a sweeping chronicle of Canada from coast to coast!



L'Annuaire du Canada 2001 est attrayant, méticuleusement détaillé et agréable à lire. C'est une représentation percutante du Canada d'aujourd'hui regorgeant d'information sur l'État qui le dirige, ses habitants, son économie et son environnement.

Parcourez le Canada — une page à la fois!

L'Annuaire du Canada 2001 saura vous divertir. Ses récits et ses articles parsemés de faits et de données sont agrémentés de photographies incomparables. Feuilleter cet ouvrage impressionnant, c'est comme avoir le Canada

au creux de la main.



Vous avez besoin d'information actuelle et précise sur le Canada?

Vous devriez faire de l'Annuaire du Canada 2001 votre premier choix. Cet ouvrage se prête à une foule d'usages, qu'il s'agisse de régler un débat

amical ou de terminer un rapport de recherche. C'est un outil de référence essentiel pour les parents, les cadres supérieurs, les enseignants, les bibliothécaires, les rédacteurs, les chercheurs, les journalistes, les élèves, les visiteurs au Canada PLUS... les membres d'administrations publiques, de groupes d'intérêts, d'associations et plusieurs autres.

Commandez AUJOURD'HUI!

Annuaire du Canada 2001 (nº 11-402-XPF au catalogue) : 65 \$

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 877 287-4369

POSTEZ à :

Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), KIA 0T6, Canada

Envoyez un message par COURRIEL à order@statcan.ca

COMMUNIQUEZ avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136.

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ par livre commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par livre commandé. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visitez notre site Web à : www.statcan.ca

Découvrez la majestueuse épopée du Canada d'un océan à l'autre.



WHAT IF there were a place that could save you and your business time and money by offering a consolidated area with the latest in Canadian statistics?

WHAT IF there were a place that offered accessible and reliable data on an assortment of current hot topics on Canadian social and economic themes?

WHAT IF there were a place where analysis experts that know your markets could provide you with advice and customized data at your fingertips?

WHAT IF there were such a place?

THERE IS SUCH A PLACE.

QUE DIRIEZ-VOUS de trouver au même endroit tout ce qu'il y a de plus récent en statistiques canadiennes et, du même coup, de réaliser une économie de temps et d'argent pour vous et votre entreprise?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où seraient mises à votre portée des données fiables sur tout un éventail de sujets brûlants d'actualité du domaine social et économique canadien?

QUE DIRIEZ-VOUS d'un endroit où, en appuyant simplement sur quelques touches, vous auriez accès à des conseils et des données sur mesure, fournis par des analystes bien au courant des marchés auxquels vous vous intéressez?



QUE DIRIEZ-VOUS si un tel endroit existait?

EH BIEN, IL EXISTE!

WWW, statean, ca BUILT FOR BUSINESS

The official source of Canadian statistics All the time — All in one place

CONÇU POUR LES AFFAIRES

La source officielle de statistiques canadiennes en un endroit et en tout temps



Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

Nº 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale



Canada's Balance of International Payments

Second Quarter 2001

Balance des paiements internationaux du Canada

Deuxième trimestre 2001





Statistics Canada Statistique Canada Canadä

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications	
device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program	
inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services	
Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 67-001-XPB, is published (quarterly) as a standard printed publication at a price of CDN \$38.00 per issue and CDN \$124.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 67-001-XIB at a price of CDN \$29.00 per issue and CDN \$93.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

٠	Phone (Canada and United States)	1 800 267-6677
٠	Fax (Canada and United States)	1 877 287-4369
	E-mail	order@statcan.ca

 Mail Statistics Canada Dissemination Division Circulation Management 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario K1A 0T6

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1855).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

4 000 000 1126

Service national de renseignements	1 800 203-1130
Service national d'appareils de télécommu-	
nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme	
des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Progamme des	
bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 67-001-XPB au catalogue est publié (trimestriellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 38 \$ CA l'exemplaire et de 124 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n n° 67-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 29 \$ CA l'exemplaire et de 93 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

Téléphone (Canada et États-Unis)	1 80	0 267-6677
	(Canada et États-Unis)	1 87	7 287-4369
Courriel	· ·	order@	statcan.ca
- Booto	Statistique Canada		

Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

 En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à foumir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1800 263-1136.



Statistics Canada Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's Balance of International Payments

Second Quarter 2001

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Deuxième trimestre 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2001

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 49, no. 2 Frequency: Quarterly ISSN 0847-074X

Catalogue no. 67-001-XIB, Vol. 49, no. 2 Frequency: Quarterly ISSN 1209-1286

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

^o Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2001

 N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 49, n° 2 Périodicité : trimestrielle ISSN 0847-074X

 N° 67-001-XIB au catalogue, vol. 49, n° 2 Périodicité : trimestrielle

ISSN 1209-1286

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chief, Current Account: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- Francine Rouleau, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. 00

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la Balance des paiements: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- Francine Rouleau, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ∞

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993,* a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

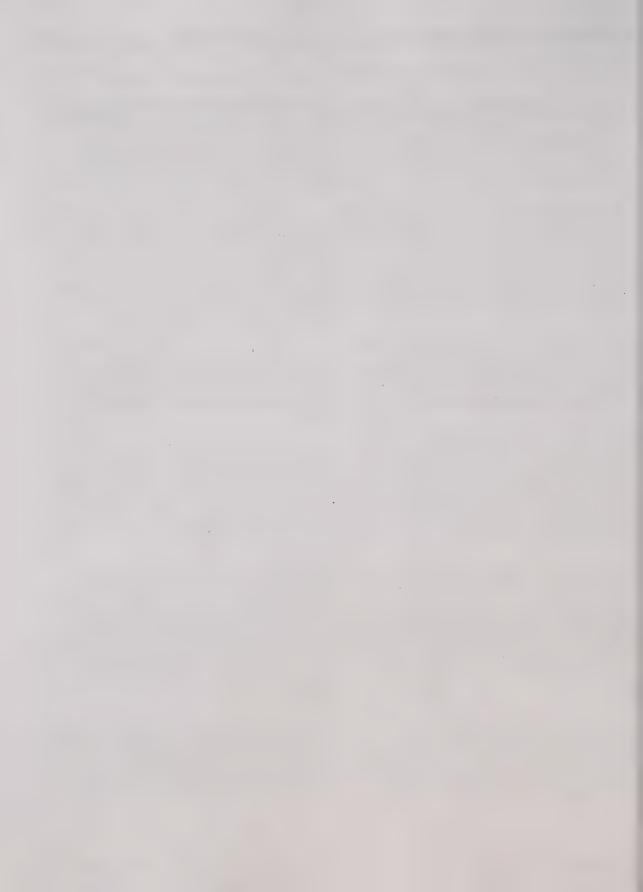


Table of Contents

Table des matières

	· ·	Page			Page
High	lights, Second Quarter 2001	11	Faits	saillants, deuxième trimestre 2001	11
Curr	ent Account	12	Com	pte courant	12
Capi	tal and Financial Account	14	Com	pte capital et financier	14
Desc	cription and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts	18	Desc	ription et définitions des comptes de la balance des paiments du Canada	18
Data	Quality	30	Qual	ité des données	30
Guid	le to Tables	49	Guid	e aux tableaux	49
CAN	SIM II Table Correspondence	51	Corr	espondance avec les tableaux de CANSIM II	51
CAN	SIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments	124	Num	éros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada	124
Foot	notes to tables	129	Renv	ois aux tableaux	129
Appe	endix		Anne	exes	
ı.	Foreign Exchange Rates	138	I.	Cours du change étranger	138
H.	Representative Financial Market Rates	138	II.	Certains rendements du marché des capitaux	138
List	of Occasional Articles	140	Liste	des articles parus	140
For F	Further Reading	142	Lecti	ures suggérées	142
List	of Published Research Papers	143	Liste	des documents de recherche publiés	143
Over	view Tables		Table	eaux d'ensemble	
A.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	52	A.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	52
B.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	54	B.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	54
C.	International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	56	C.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	56
D.	International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	58	D.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	58
Sum	mary Tables		Table	eaux sommaires	
1.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	60	1.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	60
2.	Balance of Payments, All Countries - Annual	60	2.	Balance des paiements, tous les pays - annuel	60

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

	F	Page			Page
Curre	ent Account		Com	pte courant	
3.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	61	3.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	61
4.	Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	63	4.	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	63
5.	Current Account, All Countries - Annual	65	5.	Compte courant, tous les pays - annuel	6 5
6.	Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	66	6.	Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	66
7.	Goods by Type - Annual	68	7.	Biens par catégorie - annuel	68
8.	Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	69	8.	Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	69
9.	Goods by Geographical Area - Annual	71	9.	Biens par zone géographique - annuel	71
10.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	72	10.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	72
11.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	73	11.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	73
12.	Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	74	12.	Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	74
13.	Services by Type - Annual	76	13.	Services par catégorie - annuel	76
14.	Services by Geographical Area - Annual	77	14.	Services par zone géographique - annuel	77
15.	Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	78	15.	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	78
16.	Investment Income by Type - Annual	80	16.	Revenus de placements par catégorie - annuel	80
17.	Investment Income by Geographical Area - Annual	81	17.	Revenus de placements par zone géographique - annuel	81
18.	Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	82	18.	Paiements d'intérêts par secteur, non désaison- nalisé - trimestriel	82
19.	Interest payments by Sector - Annual	82	19.	Paiements d'intérêts par secteur - annuel	82
20.	Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	83	20.	Transferts courants par catégorie, désaison- nalisé - trimestriel	83
21.	Current Transfers by Type - Annual	85	21.	Transferts courants par catégorie - annuel	85

Statistics Canada Statistique Canada

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

Finan	cial Account				
			Con	npte financier	
Not Se	easonally Adjusted		Non	désaisonnalisé	
22.	Financial Account, All Countries - Quarterly	86	22.	Compte financier, tous les pays - trimestriel	86
23.	Financial Account, All Countries - Annual	88	23.	Compte financier, tous les pays - annuel	88
	Financial Assets			Actif financier	
24.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	89	24.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	89
25.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	89	25.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	89
26.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	90	26.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	90
27.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	90	27.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	90
28.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	91	28.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	91
29.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	91	29.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	91
30.	Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	92	30.	Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	92
31.	Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	92	31.	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	92
32.	Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	94	32.	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	94
33.	Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	93	33.	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	93
34.	Canada's Official International Reserves - Quarterly	94	34.	Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	94
35.	Canada's Official International Reserves - Annual	94	35.	Réserves officielles internationales du Canada - annuel	94
36.	Other Assets by Type - Quarterly	95	36.	Autres actifs par catégorie - trimestriel	95
37.	Other Assets by Type - Annual	95	37.	Autres actifs par catégorie - annuel	95
	Financial Liabilities			Passif financier	
38.	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	96	38.	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	96

Statistics Canada 5tatistique Canada 7

Tab	le of Contents - Continued		Tab	ole des matières - suite	
		Page			Page
39.	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Annual	96	39.	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - annuel	96
40.	Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	97	40.	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	97
41.	Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	97	41.	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	97
42.	Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	98	42.	Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	98
43.	Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	98	43.	Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	98
44.	Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	99	44.	Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	99
45.	Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	99	45.	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	99
46.	Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	100	46.	Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	100
47.	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	100	47.	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	100
48.	Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	101	48.	Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	101
49.	Other Liabilities by Type - Quarterly	102	49.	Autres passifs par catégorie - trimestriel	102
50.	Other Liabilities by Type - Annual	102	50.	Autres passifs par catégorie - annuel	102
51.	Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly	103	51.	Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	103
52.	Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents - Annual	104	52.	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel	104
Bala	nce of Payments, by Geographical Area		Bala	nce des paiements, par zone géographique	
53.	Balance of Payments, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	105	53.	Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	105
54.	Balance of Payments, United States - Annual	105	54.	Balance des paiements, États-Unis - annuel	105
55.	Current Account, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	106	55.	Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	106
56.	Current Account, United States - Annual	108	56.	Compte courant, États-Unis - annuel	108

B Statistics Canada Statistique Canada

Table of Contents - Concluded

Table des matières - fin

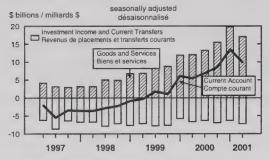
		Page			Page
57.	Financial Account, United States - Quarterly	109	57.	Compte financier, États-Unis - trimestriel	109
58.	Financial Account, United States -	111	58.	Compte financier, États-Unis - annuel	111
59.	Balance of Payments, United Kingdom - Annual	112	59.	Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	112
60.	Current Account, United Kingdom - Annual	112	60.	Compte courant, Royaume-Uni - annuel	112
61.	Financial Account, United Kingdom - Annual	113	61.	Compte financier, Royaume-Uni - annuel	113
62.	Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	114	62.	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	114
63.	Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	114	63.	Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	114
64.	Current Account, Other EU Countries - Annual	115	64.	Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	115
65.	Financial Account, Other EU Countries - Annual	116	65.	Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	116
66.	Balance of Payments, Japan - Annual	117	66.	Balance des paiements, Japon - annuel	117
67.	Current Account, Japan - Annual	117	67.	Compte courant, Japon - annuel	117
68.	Financial Account, Japan - Annual	118	68.	Compte financier, Japon - annuel	118
69.	Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	119	69.	Balance des paiements, autres pays de l'OCDÉ - annuel	119
70.	Current Account, Other OECD Countries - Annual	119	70.	Compte courant, autres pays de l'OCDÉ - annuel	119
71.	Financial Account, Other OECD Countries - Annual	120	71.	Compte financier, autres pays de l'OCDÉ - annuel	120
72.	Balance of Payments, All Other Countries - Annual	121	72.	Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	121
73.	Current Account, All Other Countries - Annual	121	73.	Compte courant, tous les autres pays - annuel	121
74.	Financial Account, All Other Countries -	122	74.	Compte financier, tous les autres pays -	122

Statistics Canada Statistique Canada

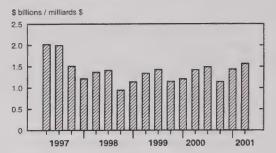
Canada's Balance of International Payments

Balance des paiements internationaux du Canada

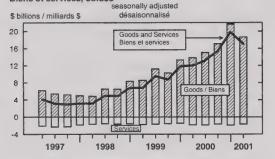
Current Account Categories, Balances Soldes des catégories du compte courant



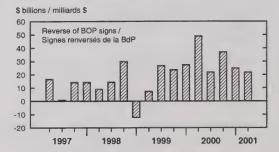
Capital account, net flow Compte de capital, flux net



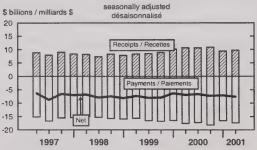
Goods and Services, Balances Biens et services, soldes



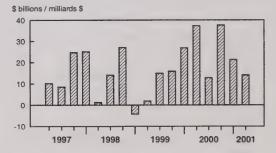
Financial account, assets, net flow Compte financier, actifs, flux net



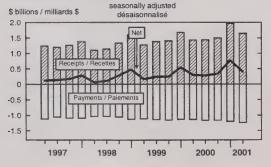
Investment Income, Receipts and Payments Revenus de placements, recettes et paiements



Financial account, liabilities, net flow Compte financier, passifs, flux net



Current Transfers, Receipts and Payments Transferts courants, recettes et paiements





CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

Second Quarter 2001

Highlights

The seasonally adjusted current account surplus remained strong posting the second highest level on record at \$9.9 billion down from the exceptional \$13.5 billion in the first quarter. The surplus on goods was reduced as exports of energy products dropped both in price and volume following growing energy surpluses since the beginning of 2000.

LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Deuxième trimestre de 2001 Faits Saillants

L'excédent du compte courant désaisonnalisé est demeuré robuste, enregistrant le deuxième plus important niveau à 9,9 milliards de dollars en baisse par rapport au résultat exceptionnel de 13,5 milliards de dollars du premier trimestre. L'excédent au chapitre des biens a été réduit alors que les exportations des produits de l'énergie ont diminué autant en termes de prix que de volumes, cela faisait suite à des surplus grandissant dans le secteur de l'énergie depuis le début de 2000.

Text Table I.

Canada's Balance of International Payments,
Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

Tableau explicatif I. Balance des paiements internationaux du Canada, désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

		2000		2001		1999	2000
	11	111	IV	1	II		
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ Balances/soldes			millions	of dollars - million	ns de dollars		
Goods and services - Biens et services	12.028	13,212	15,448	19.788	17.056	31.937	52,564
Investment Income - Revenus de placements	-6.934	-6.599	-7.249	-7.074	-7,586	-31,371	-27,121
Current Transfers - Transferts courants	298	275	336	772	401	1,125	1,452
Current account balance - Solde du compte courant	5,393	6,888	8,535	13,486	9,871	1,690	26,894
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	4,963	9,861	9,261	10,281	8,603	1,690	26,894
Capital account ¹ - Compte de capital ¹	1,423	1,486	1,142	1,437	1,565	5,048	5,261
Financial account ¹ - Compte financier ¹	-11,638	-8,937	606	-3,515	-7,652	-17,057	-20,426
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad - Investissements directs à l'étranger	-21,544	-5,518	-21,860	-10,582	-18,302	-27,359	-65,415
Foreign portfolio bonds and stocks -	-17,187	-14,432	-18,010	-14,971	-12,170	-23,067	-62,677
Obligations et actions de portefeuille étrangères Other investment - Autres investissements	-10,164	-1,790	2,895	711	8,747	5,113	-6,810
Total Canadian claims, net flow - Total des créances canadiennes, flux net	-48,895	-21,740	-36,975	-24,842	-21,726	-45,313	-134,903
Canadian liabilities to non-residents, net flows - Engagements canadiens envers les							
non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada - Investissements directs au Canada	29,946	10,368	44,550	5,423	14,173	37,366	94,059
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - Obligations, actions et instruments	6,008	3,623	-8,845	10,276	7,413	3,550	19,647
du marché monétaire de portefeuille canadiens Other investment - Autres investissements	1,303	-1,188	1,876	5,629	-7,513	-12,660	771
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	37,257	12,803	37,581	21,327	14,074	28,256	114,477
Total capital and financial flow -Total, flux de capital et financier	-10,215	-7,450	1,747	-2,078	-6,087	-12,009	-15,164
Statistical discrepancy - Divergence statistique	5,252	-2,410	-11,009	-8,203	-2,516	10,318	-11,730
*							

¹ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents

Statistics Canada Statistique Canada 11

In the *capital and financial account* (not seasonally adjusted), Canadian direct investors substantially increased their outlays abroad while Canadian portfolio investors continued to buy foreign equities at a pace similar to that of the first quarter. Foreign direct investment in Canada rebounded dramatically from a first quarter low, chiefly the result of acquisitions of Canadian firms. Foreign portfolio investors increased their holdings of Canadian bonds and stocks for a second straight quarter.

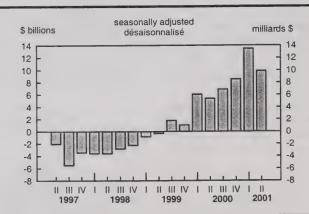
Au compte financier et de capital (non désaisonnalisé), les investisseurs directs canadiens ont considérablement accru leurs dépenses à l'étranger, tandis que les investisseurs de portefeuille canadiens ont continué d'acheter des actions étrangères à une cadence rappelant celle du premier trimestre. Les investissements directs étrangers au Canada ont rebondi de façon spectaculaire depuis le creux où ils étaient tombés au premier trimestre, ce qui est essentiellement le résultat d'acquisitions de sociétés canadiennes. Les investisseurs de portefeuille étrangers ont accru leurs avoirs en obligations et actions canadiennes pour un deuxième trimestre de suite.

Chart 1

Current Account Balance

Graphique 1

Solde du compte courant



Current Account

Goods surplus remains high

After five quarters of expansion, Canada's surplus on goods settled back to \$18.7 billion from the record \$21.6 billion in the first quarter. Exports declined for the first time in over four years. Imports increased marginally following the first noticeable decline in nearly five years in the first quarter.

Export revenues for natural gas and electricity, which had driven the recent gains in the merchandise surplus, led the export decline in the

Compte courant

L'excédent au chapitre des biens demeure élevé

Après cinq trimestres d'expansion, l'excédent du Canada au chapitre des biens est retombé à 18,7 milliards de dollars, après avoir atteint un niveau record de 21,6 milliards de dollars au premier trimestre. Les exportations ont baissé pour la première fois en plus de quatre ans. Les importations ont augmenté sensiblement suivant une première véritable diminution, en près de cinq ans, au premier trimestre.

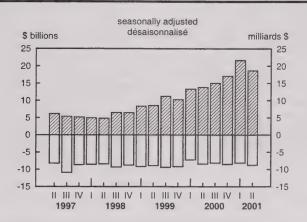
Les recettes provenant des exportations de gaz naturel et d'électricité, qui avaient été déterminantes dans la progression récente de l'excédent au chapitre des

Chart 2

Graphique 2

Goods and Other Current Account Balances

Solde des biens et autre solde du compte courant



Goods
Other current account

second quarter. Natural gas and power prices fell and there were decreases in the volume of sales. A further large decline in exports of telecommunications and related products also contributed to the quarterly decline while other machinery and equipment remained essentially flat. At the same time, the auto sector provided some offset, rebounding after decreases in the four previous quarters. Agricultural products and lumber also posted gains.

Imports of automotive goods advanced sharply after having also declined for four quarters - a pattern reflective of strong North American integration of production in the sector. Imports of machinery and equipment fell in tandem with reduced demand for communications and related goods and to some extent office machines.

Trade with the United States accounted for virtually all of the reduction in the goods surplus

marchandises, ont été le principal facteur du recul des exportations au deuxième trimestre. Les prix du gaz naturel et de l'énergie ont fléchi, et le volume des ventes a connu un repli. Un autre important recul des exportations de produits de télécommunications et de produits connexes a aussi contribué à la baisse pour le trimestre, tandis que les exportations d'autres machines et éléments de matériel sont demeurées essentiellement stables. En même temps, le secteur de l'automobile a eu un certain effet compensateur, ayant rebondi après avoir régressé pendant quatre trimestres. Les produits agricoles et le bois d'œuvre ont aussi affiché des hausses.

Les importations de produits automobiles ont connu une nette progression après quatre trimestres de repli — tendance caractéristique d'une vigoureuse intégration nord-américaine de la production dans le secteur. Les importations de machines et d'équipement ont reculé conjointement avec la réduction de la demande de biens de communications et produits connexes et, dans une certaine mesure, de machines de bureau.

Le commerce avec les États-Unis explique pratiquement la totalité de la réduction de l'excédent au chapitre des biens

Biens

Autres soldes du 🖾

compte courant

this quarter, while trade with Japan returned to a small deficit.

Deficit up for investment income, down for services

Canada's deficit on investment income grew by a moderate \$0.5 billion to \$7.6 billion in the second quarter. Most of the rise resulted from returns to foreign direct investment in Canada growing more quickly than the returns to Canadian direct investment abroad, especially in the food, chemicals and energy sectors. An upturn in net interest payments on portfolio investment reflected higher new issues of corporate bonds this year.

At the same time, the deficit on services narrowed from \$1.9 to \$1.6 billion. This came primarily from transportation services where lower payments for passenger fares to foreign carriers led to a smaller deficit. Deficits on travel and commercial services again edged down.

Capital and Financial Account Canadian direct investment abroad rebounds

Canadian direct investment abroad rebounded to \$18.3 billion in the quarter, approaching previous highs in 2000. The investment in the quarter came largely from infusions of capital to existing affiliates, though acquisitions continued to be a factor. The investment was spread over a number of industries led by finance and insurance. Geographically, two-thirds of the invested capital went to the United States with the remainder split between Asia and Europe.

Continued strong investment abroad by Canadian portfolio investors

Investment in foreign equities was \$12.4 billion similar to the first quarter. Just over 60% went to

au cours de ce trimestre, alors que le commerce avec le Japon est revenu à un léger déficit.

Déficit en hausse pour le revenu de placements, en baisse pour les services

Le déficit du Canada au chapitre du revenu de placements a connu une croissance modérée de 0,5 milliard de dollars, qui l'a porté à 7,6 milliards de dollars au deuxième trimestre. Le gros de l'augmentation est venu de ce que les rendements des investissements directs étrangers au Canada ont progressé plus vite que ceux des investissements directs canadiens à l'étranger, surtout dans les secteurs des aliments, des produits chimiques et de l'énergie. Une remontée des paiements nets d'intérêts sur les placements de portefeuille a reflété l'accroissement de nouvelles émissions d'obligations de sociétés cette année.

En même temps, le déficit des services est passé de 1,9 à 1,6 milliard de dollars. La diminution est venue principalement des services de transport, où la baisse des paiements pour les tarifs voyageurs aux transporteurs étrangers a entraîné une réduction du déficit. Les déficits au chapitre des voyages et des services commerciaux ont diminué encore une fois.

Compte financier et de capital

Rebondissement des investissements directs canadiens à l'étranger

Les investissements directs canadiens à l'étranger ont rebondi à 18,3 milliards de dollars au cours du trimestre, approchant les précédents sommets de 2000. Les investissements au cours du trimestre sont venus principalement d'injections de capital dans des sociétés affiliées existantes, mais les acquisitions sont aussi demeurées un facteur à prendre en compte. Les investissements ont été étalés sur un certain nombre de secteurs, dont les principaux étaient les finances et les assurances. Au niveau géographique, les deux tiers des capitaux investis sont allés aux États-Unis, l'Asie et l'Europe se partageant le reste.

Les investisseurs de portefeuille canadiens maintiennent leurs solides investissements à l'étranger

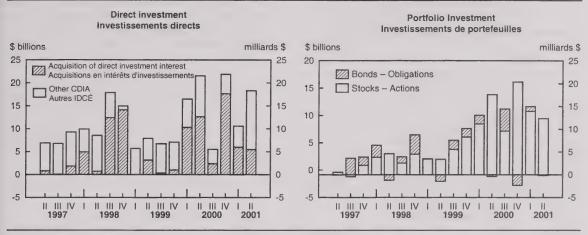
Les investissements en actions étrangères ont atteint 12,4 milliards de dollars, semblables à ceux du premier



Graphique 3

Canadian Investment Abroad¹

Investissements canadiens à l'étranger¹



¹ Reverse of BOP signs.

1. Signes renversés de la BdP.

outstanding foreign shares with the balance to new shares issued by foreign companies on their acquisitions of Canadian firms; this was in contrast to the first quarter when the entire investment went to outstanding foreign shares. While the 2nd quarter investment favoured overseas shares over those of U.S. companies, the total for the year-to-date (\$26.3 billion) is evenly split between U.S. and overseas shares.

trimestre. Un peu plus de 60 % ont été en actions étrangères en circulation, et le reste en nouvelles actions émises par des sociétés étrangères dans le cadre de l'acquisition d'entreprises canadiennes; cela faisait contraste avec le premier trimestre, où la totalité des investissements sont allés dans des actions étrangères en circulation. Alors que les investissements du deuxième trimestre ont favorisé les actions de sociétés d'outre-mer par rapport à celles de sociétés américaines, le total cumulatif pour l'année en cours (26,3 milliards de dollars) est partagé également entre les actions de sociétés américaines et de sociétés d'outre-mer.

At the same time, there was no appreciable change in Canadian investors' holdings of foreign bonds following the \$1.1 billion investment of the 1st quarter.

En même temps, il n'y a pas eu de changement appréciable dans les avoirs des investisseurs canadiens en obligations étrangères après les investissements de 1,1 milliard de dollars du premier trimestre.

Other investment assets fall during quarter

Other investment assets fell substantially due to a sharp decrease in Canadian bank deposits with their foreign affiliates; the activity was entirely in foreign currencies and mainly with the United States. There was an increase in loan assets that

partly offset the large deposit inflows.

Chute des autres placements au cours du trimestre

Les autres placements ont subi une baisse considérable à cause d'un net repli des dépôts des banques canadiennes auprès de leurs sociétés affiliées étrangères; l'activité a été entièrement en devises étrangères et principalement avec les États-Unis. Il y a eu une augmentation de l'actif-prêts, qui a compensé en partie les importantes entrées de dépôts.

Statistics Canada Statistique Canada 15

Canada's official reserve assets did not change materially during the quarter following the \$2.5 billion investment of the first quarter. At the same time, the Canadian dollar gained some of what it lost to the U.S. dollar in the first quarter, and continued to rise against other major foreign currencies. It closed the 2nd quarter at US66 cents.

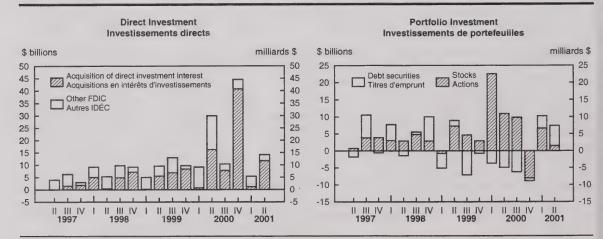
Les avoirs de réserve officiels du Canada n'ont pas change pour la peine au cours du trimestre, après les 2,5 milliards de dollars d'investissements du premier trimestre. En même temps, le dollar canadien a gagné une partie de ce qu'il avait perdu par rapport au dollar américain au premie trimestre, et poursuivi sa progression au regard des autres grandes devises étrangères. Il a clôturé le deuxième trimestre à 66 cents US.

Chart 4

Graphique 4

Foreign Investment in Canada

Investissements étrangers au Canada



Investment in Canada by foreign direct investors rebounds strongly

The acquisition of Canadian companies was the principal factor resulting in the increase in foreign direct investment in Canada. The \$14.2 billion investment was nearly triple that of the first quarter and originated primarily from American and British investors. Industrially, the investment was directed to the chemical and energy industries.

Foreign investors continue to buy Canadian bonds and stocks

Foreign investors bought \$7.4 billion of Canadian securities during the quarter to add to an even

Vigoureux rebondissement des investissements d'investisseurs directs étrangers au Canada

L'acquisition de sociétés canadiennes a été le principal facteur découlant de l'augmentation des investissements directs étrangers au Canada. Les 14,2 milliards de dollars d'investissements, soit près du triple du chiffre du premier trimestre, étaient principalement attribuables aux investisseurs américains et britanniques. Au niveau des branches d'activité, les investissements étaient destinés aux secteurs des produits chimiques et de l'énergie.

Les investisseurs étrangers continuent d'acheter des obligations et des actions canadiennes

Les investisseurs étrangers ont acheté pour 7,4 milliards de dollars de titres canadiens au cours du trimestre, pour ajouter à des investissements encore plus élevés au

higher investment in the 1st quarter. They bought a further \$6.2 billion of Canadian bonds, roughly split between existing bonds and the net acquisition of new issues less retirements. A further \$10.6 billion of corporate bonds were bought by foreign investors, a second straight quarterly record, while foreign holdings of government bonds declined by an additional \$4.4 billion, as Canadian governments continued to pay down their debt. Canadian corporations have dramatically increased their financing in foreign markets in 2001. In the first six months, new debt raised in foreign markets has exceeded \$24 billion as compared to the annual high in 1998 of just over \$26 billion.

premier trimestre. Ils ont acheté pour encore 6,2 milliards de dollars d'obligations canadiennes, qu'ils ont divisées à peu près également entre les obligations existantes et l'acquisition nette de nouvelles émissions moins les rachats. Les investisseurs étrangers ont acheté pour un montant additionnel de 10,6 milliards de dollars en obligations de sociétés, ce qui constitue un deuxième record trimestriel consécutif, alors que les avoirs étrangers en obligations des administrations publiques ont diminué d'un montant additionnel de 4.4 milliards de dollars. conséquence des efforts que les gouvernements au Canada n'ont pas cessé de déployer pour diminuer leur dette. Les sociétés canadiennes ont accru de façon spectaculaire leur financement sur les marchés étrangers en 2001. Au cours des six premiers mois, les nouveaux emprunts contractés sur les marchés étrangers ont dépassé 24 milliards de dollars, comparativement au sommet annuel d'un peu plus de 26 milliards de dollars réalisé en 1998.

The \$1.5 billion foreign investment in Canadian stocks came mainly from new issues floated in foreign markets. Foreign demand for outstanding shares dwindled as Canadian stock prices rose modestly in the second quarter. The 2% increase in share prices during the 2nd quarter came after declines in the two previous quarters. The investment came entirely from the United States as Europeans reduced their holdings of Canadian equities.

Les 1,5 milliard de dollars d'investissements étrangers dans les actions canadiennes sont venus principalement de nouvelles émissions émises sur les marchés étrangers. La demande étrangère d'actions en circulation s'est affaiblie, face à une hausse modeste du cours des actions canadiennes au deuxième trimestre. L'augmentation de 2 % du cours des actions au deuxième trimestre faisait suite à deux trimestres consécutifs de reculs. Les investissements sont venus entièrement des États-Unis, les Européens ayant réduit leurs avoirs détenus en actions canadiennes.

There was virtually no change in foreign holdings of Canadian money market assets after a large foreign divestment (\$4.9 billion) in the first quarter.

Il n'y a eu pour ainsi dire aucun changement des avoirs du marché monétaire canadien détenus à l'étranger, après un important désinvestissement étranger (4,9 milliards de dollars) au premier trimestre.

DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF CANADA'S BALANCE OF PAYMENTS **ACCOUNTS**

Canada's balance of payments statistics record transactions 1 with non-residents, allocated between the Current and the Capital and Financial account, as well as a statistical discrepancy.

The Current account records transactions - both receipts and payments - covering goods and services, investment income and current transfers. The balance, when in deficit, shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment; or when in surplus, the extent to which Canada is providing such resources to the rest of the world. Current transfers, unlike other elements of the balance of payments, are one-way transactions for which there is no guid pro guo. Current transfers take the form for example of donations, official assistance or pensions. Capital transfers, which are part of the Capital account, include migrants' funds and debt forgiveness of the federal government.

The Capital and Financial account records transactions in capital, including capital transfers, as well as in claims on, and liabilities to, nonresidents. The flows in these accounts may arise from the financing of Current account transactions and/or transactions involving capital or financial claims only.

In a world of perfect statistics, the current account balance would offset the balance in the capital and financial account, thus making the Balance of payments "balance". In reality, this equality does not occur as the recorded measures of current transactions differ on a net basis from those in the capital and financial account. The difference, which is known as the statistical discrepancy, is a specific account. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DES COMPTES DE LA BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA

La balance canadienne des paiements retrace les opérations¹ avec les non-résidents répartis entre le compte courant et le compte capital et financier, et elle inclut une divergence statistique.

Le compte courant retrace les opérations, tant les recettes que les paiements, qui portent sur les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants. Un solde en déficit montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et des investissements, tandis qu'un excédent montre dans quelle mesure le Canada fournit de telles ressources au reste du monde. Les transferts courants, contrairement aux autres rubriques de la balance des paiements, sont des opérations qui n'ont pas de contrepartie. Les transferts courants comprennent, par exemple, un don, l'aide internationale ou les pensions. Les transferts de capital, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants ainsi que les remises de dette du gouvernement fédéral.

Le compte capital et financier retrace les opérations sur le capital, y compris les transferts de capital, ainsi que sur les créances canadiennes et les engagements canadiens avec les non-résidents. Les flux dans ces comptes peuvent provenir du financement des opérations au compte courant et/ou d'opérations ne portant que sur le capital ou les créances financières seulement.

Dans un monde de parfaites statistiques, le solde du compte courant devrait égaler celui du compte capital et financier, ce qui ferait "balancer" la balance des paiements. En fait, cette égalité n'existe pas, les opérations enregistrées au compte courant n'étant pas égales sur base nette à celles enregistrées au compte capital et financier. La différence, que l'on nomme la divergence statistique, est entrée comme compte distinct. Comme il s'agit d'un poste résiduel, il regroupe toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

The transactions are presented using a double entry system. A plus "+" sign is used for an export or for a financial inflow arising either from a decrease in assets or increase in liabilities. A minus "-" sign appears with an import or a financial outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities

Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe «+» pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe «-» pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

CURRENT ACCOUNT

GOODS AND SERVICES

Goods

Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting economy. That is, the price of goods includes transportation costs to the border. These inland freight charges are recorded as an adjustment to the Customs trade data. Goods also include all goods which cross the border to be processed.

Data for the compilation of goods trade are based on Canadian Customs documents as well as US Customs imports documents from Canada for Canadian exports² to the United States. Customs records are processed and published by the International Trade Division (ITD)³ of Statistics Canada. However, certain adjustments in terms of valuation, timing, and coverage are made to align Customs series with balance of payments concepts and conventions within the framework of the National Accounts. An important balance of payments concept is to show ownership change with non-residents, whether the change takes place when goods cross a customs frontier or when goods are exchanged with non-residents within an economy.

Balance of payments adjustments are made for example to include transactions between residents and non-residents on **gold** located in Canada, and hence generate no Customs records. (Monetary gold is recorded under the Financial account in the Balance of payments, and gold for further processing is part of Goods).

- 2. Prior to 1990, exports to the United States were compiled from Canadian Customs documents and were reconciled with United States imports from Canada. This gave rise to certain reconcilitation adjustments which were applied at the time by the Balance of Payments (BOP) Division to the Canadian Customs exports. Starting in 1990, most of these reconciliation adjustments were no longer needed as Canadian exports were measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are noted in Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990, Catalogue no. 67-001-XPB, p.13.
- For additional details on the recording of merchandise trade, please consult any of the following publications: Summary of Canadian International Trade (H.S. Based), Catalogue no. 65-001-XIB; Exports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-003-XPB; Exports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-004-XPB; Imports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-006-XPB, or Imports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-007-XPB.

COMPTE COURANT

BIENS ET SERVICES

Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit à titre d'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes ainsi que de documents douaniers américains des importations en provenance du Canada pour les exportations canadiennes² à destination des États-Unis. La Division du commerce international (DCI)³ de Statistique Canada traite et publie les enregistrements douaniers. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur de l'économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'or, et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada qui n'est donc pas inscrit aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

- Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990, nº 67-001-XPB au catalogue, p.13.
- 3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes: Sommaire du commerce international du Canada Base du SH, nº 65-001-XIB au catalogue, Exportations par pays Base du HS, nº 65-003-XPB au catalogue, Exportations par marchandise Base du SH, nº 65-004-XPB au catalogue, Importations par pays Base du SH, nº 65-006-XPB au catalogue, ou Importations par marchandise Base du SH, nº 65-007-XPB au catalogue.

Another instance of adjustment for ownership change lies with the allocation of country of import. Imports on a Customs basis are allocated to the country of origin (this treatment has been adopted from 1988 with the introduction of the international Harmonized Commodity Description and Coding System, or H.S.). For BOP purposes, however, the country of last shipment is believed to reflect better the notion of ownership change.

Adjustments for wheat and other grains consist in replacing Customs data on these goods by volume data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission (CGC) which are believed more accurately to reflect the movement and ultimate destination of Canadian grains. These volumes in the case of wheat are coupled with price data from 1981 to 1992 based on data from the Agriculture Division of Statistics Canada so as to more closely reflect transaction values. A global transaction price for wheat is incorporated in the Customs series from 1993, so that at the global level only an adjustment for Grain Commission volumes is now required.4 This adjustment is applied during the year and as of 1999, monthly volumes are also used by ITD for durum, canola and barley; small year-end reconciliations are made with BOP values.

Trade data on various energy products require particular treatment for coverage and timing. Canadian exports of natural gas exported to the United States by pipeline continued to be derived from Canadian sources as the latter are viewed as more reliable than US imports from Canada. For crude petroleum, exports and imports on a Customs basis are further adjusted by the Balance of Payments Division with information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and from Natural Resources Canada so as to produce more complete or current estimates.

For automotive products, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on Customs documents. Beginning in 1988, the adjustments were removed - in line with US practice which excludes such transactions from goods trade. These charges are recorded as commercial services for balance of payments purposes. Further examination has led to additional adjustments made after 1985 for certain over- or undervaluation in Customs data.

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'affectation du pays d'importation. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le bié et les autres céréales consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG) qui reflètent mieux le mouvement et la destination ultime de ces biens. À ces données de volumes sont appliquées des données de prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux retracer les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993 de façon à n'avoir qu'à incorporer un ajustement de volume de la commission des gains en total.4 Cet ajustement est effectué au cours de l'année et, depuis 1999, les volumes mensuels sont également utilsés par la DCI pour le blé dur, les graines de colza et l'orge; des réconciliations minimes sont faites en fin d'année avec les valeurs de la BdP.

Les données du commerce de divers produits énergétiques nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada et de Ressources naturelles Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a résulté en des ajustements menés après 1985 pour certaines sur- ou sousévaluations des données douanières.

Except for relatively small flows to the United States from 1993, where US Customs imports are used without adjustment.

Excepté pour mouvements relativelment petits vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines sont utilisées sans aiustement.

Other adjustments cover a wide range of entries. Some are made to reported trade data to include inland freight between plant and border, or to reflect transaction prices (deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point).

From time to time, adjustments are made to provide users with the latest estimates, or serve as interim values while further examination is carried out. On the basis of goods trade reconciliation studies with Japan and the European Union, Canadian exports on a Customs basis have been taken as understated in relation to counterpart imports for various countries other than the United States. A general coverage provision was accordingly applied from 1986. A further major addition was made in 2001, beginning with the reference year from 1997 (see Annual Revisions in Highlights section).

A different provision has been added from the first quarter of 1998 to non-U.S. exports. Its purpose is to estimate for customs documents expected but not yet received in the current period. An adjustment was made from 1996 for duplication of custom software already classified and covered in Services imports, and for undervaluation of prepackaged software exports.

Services

All services definitions were restated in May 1996 according to international norms first issued by the International Monetary Fund in 1993 and extended jointly by the IMF, the OECD and the statistical arm of the European Union, EUROSTAT. The redefined services are summarized in the Canadian data under four headings; travel, transportation, commercial and government services. More detailed descriptions appear in "Canada's International Trade in Services, 2000", Catalogue no. 67-203-XPB/XIB.

Travel covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of a year or more for educational or health purposes. Travellers of a year or more are otherwise treated as residents of the country to which they travel except for diplomats and military personnel on postings abroad. These representatives, even if their stay is a year or more, are always considered residents of their home countries and their living and other expenditures abroad fall under government services.

Les autres ajustements couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.o.b. ou pour retracer les prix de transaction (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, des révisions aux données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Sur la base d'études de rapprochement des données du commerce des biens, avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie importation, pour divers pays autres que les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Un ajout majeur a été fait en 2001, débutant avec l'année de référence 1997 (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants).

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes non encore reçus au cours de période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter le double compte de logiciels sur mesure déjà classés et inclus dans les importations de services et pour corriger la sous-évaluation des exportations de logiciels pré-emballés.

Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 sur la base de normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDÉ et EUROSTAT, l'agence statistique de l'Union Européenne. Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada: voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On retrouvera des descriptions plus détaillées dans "Le commerce international de services du Canada, 2000", numéro 67-203-XPB/XIB au cataloque.

Les voyages comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces représentants à l'étranger est d'un an ou de plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Travel is subdivided into travel for business purposes, and travel for personal reasons and covers outlays such as accommodation, food and entertainment along with goods for personal use.

Transportation services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.

Receipts cover passenger fares received by Canadian carriers (primarily air) from non-residents; services of carriers operated by Canadian residents (ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, and trucks) which transport goods exports beyond the borders of Canada; carriers operated by Canadian residents engaged in the transportation of commodities between foreign countries, including intransit movement and transit between U.S. points via Canada; income from the charter of resident vessels; and port expenditures in Canada by non-resident air and shipping companies.

Payments cover passenger fares paid to non-resident carriers (chiefly air) by Canadian residents. The data also include most outlays on cruises although such outlays should in principle be assigned to travel. Payments also cover the transport by non-resident carriers of imports into Canada; the transport of Canadian commodities in transit through the United States, in particular oil and natural gas; the charter of foreign vessels; and port expenditures abroad by Canadian resident air and shipping companies.

For presentation, the data are segmented into water transport, air transport and other transport. The latter includes estimates which recognize earnings by Canadian and U.S. domiciled truckers for the transport of goods in the other's country.

Receipts and payments on **Commercial services** are currently produced for some 26 individual categories based on current international categories for reporting services trade. Each category is presented according to the broad country grouping with which the transactions are conducted, and according to whether the transactions are carried out with a foreign affiliate or a foreign non-related party. Also, the categories are presented according to country of control of the Canadian transactors and their general industry category⁵.

Les voyages se répartissent maintenant entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, nourriture et loisirs ainsi que celles sur les biens pour usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais résultant du transport de personnes et de biens, aérien, maritime et terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs nonrésidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés au-delà des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Pour fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camioneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens dans le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les services commerciaux sont maintenant produites pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon le pays de contrôle des agents économiques canadiens et leur secteur d'activité⁵.

Based on the Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises, 1980 (SIC-C). Statistics Canada, Catalogue 12-570E.

Basé sur la Classification canadienne type des industries par compagnies et entreprises, 1980, CTI-C. Statistique Canada nº 12-570F au catalogue.

Categories presented in standard tables consist of fifteen main types of services with further breakouts for six of these. Covered are communications, construction, insurance, other financial, computer and information services. Also shown as main types are royalties and licence fees, (non-financial) commissions, equipment rentals, management services, advertising, research and development, architectural, engineering and technical services, miscellaneous services to business, together with audio visual and personal, cultural and recreational services.

The survey data are collected net of withholding taxes, with the tax reallocated to applicable royalty categories. The published data are inclusive of withholding taxes.

Provisions for commuter and seasonal worker remuneration as own account service providers are entered here as well: insufficient data precludes their articulation as labour income.

Government services cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments mainly cover expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments, and from 1997, new coverage has been added for immigration fees. It should be noted that in addition to current outlays, these transactions have included capital expenditures such as acquisitions of property and construction of facilities. From 1996 construction is classified to commercial services and known land acquisitions to the capital and financial account.

For central government, the data cover expenditures by the Canadian government and by foreign governments for official representation, military expenditures, and other governmental services. Joint operations of the armed services are included here but contributions to the operation of international organizations and programs are shown as current transfers, below.

Counterpart receipts to the administrative expenses arising from Canada's official contributions are recorded here.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services avec un bris additionnel pour six de ces catégories soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

Des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services figurent aussi ici: des données insuffisantes empêchent leur inclusion comme revenu de travail.

Les services gouvernementaux comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et, depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les frais d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes les dépenses de capital, telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrain se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers au titre de leur représentation officielle, des dépenses militaires et d'autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici mais les contributions aux opérations d'organismes et programmes internationaux figurent aux transferts courants, ci-bas.

Sont classées ici les recettes correspondantes aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

INVESTMENT INCOME

Investment income is broken down among direct investment, portfolio investment and other investment.

Receipts

Direct investment covers interest income earned by Canadian direct investors on loans to their direct investment enterprises abroad together with their profits on direct investment. Direct investment enterprises comprise the foreign subsidiaries, associates (i.e. equity of more than 10%) and unincorporated branches of enterprises based in Canada, referred to as Canadian direct investors. A breakout is made of the profits earned as dividends by Canadian direct investors and the part which is reinvested in their foreign operations (reinvested earnings).

Portfolio investment covers interest earned by Canadian portfolio investors on their foreign bond holdings and dividends received on their foreign stock holdings.

Other investment comprises income earned on non-bank deposits, international reserve assets, on Government of Canada loans, on foreign money market instruments and on other claims abroad.

Payments

Direct investment covers interest income earned by foreign direct investors on loans to their direct investment enterprises in Canada, along with the profits on their direct investment enterprises in Canada. Direct investment enterprises comprise Canadian subsidiaries, affiliates (i.e. equity of more than 10%) and Canadian unincorporated branches held by foreign - based enterprises, referred to as foreign direct investors. Profits are further broken down between the part which is paid out as dividends to foreign direct investors, and the part which is reinvested in Canada.

Portfolio investment covers interest accrued to portfolio investors on their holdings of Canadian bonds and money market securities, as well as dividends on their holdings of Canadian stocks.

REVENUS DE PLACEMENTS

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur investissements directs, investissements de portefeuille et autres investissements.

Recettes

Les revenus gagnés sur les investissements directs recoupent les intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct étrangères ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs recouvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur investissements de portefeuille recouvrent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les autres investissements recoupent les revenus gagnés sur les dépôts non-bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs de marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

Paiements

Les dépenses sur **investissements** directs recoupent les intérêts sur les emprunts dûs aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes couvrent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales canadiennes détenues par des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les investissements de portefeuille recouvrent les intérêts courus par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Other investment covers interest paid on foreign deposits in Canada, loans from non-residents and other non-resident claims on Canada, Interest on Canada's allocation of SDR's is included here.

Les autres investissements englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de DTS est comprise

CURRENT TRANSFERS

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral current transfers. i.e. transactions having no quid pro quo.

For presentation, the current transfers data are grouped according to whether the transactions are private or official in nature.

Receipts

Private

Personal and institutional remittances consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents, and other transfers by non-residents to Canadian residents.

Official

Canadian withholding taxes consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

Payments

Private

Personal and institutional remittances cover pension payments made by Canadian government to non-residents (notably Canada Pension, Child Tax Benefits, Old Age Security, and Veterans' Pensions), personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious. charitable and academic institutions. Federal government superannuation is recorded in the Capital Account.

Official

Official contributions refer to technical and economic assistance and food aid provided abroad by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations. Administrative overheads for official assistance are included along with disbursements by the federal

TRANSFERTS COURANTS

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux au titre des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Pour fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon qu'elles soient de nature privée ou officielle.

Recettes

Privées

Les versements à des particuliers et institutions recouvrent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

Officielles

Les retenues fiscales canadiennes sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

Paiements

Privés

Les versements à des particuliers et à des institutions recouvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment pensions du Canada, avantages fiscaux pour enfants, sécurité de la vieillesse et pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

Officiels

Les contributions officielles recouvrent l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici

government and its enterprises to international agencies and programs, both civilian and military. In addition, debt forgiveness by the federal government and its enterprises are classified as capital transfers to the Capital account.

Foreign withholding taxes refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The Capital and Financial Account is made up of two basic components: the Capital Account and the Financial Account.

CAPITAL ACCOUNT

The Capital Account includes capital transfers and intangible assets. Capital transfers include migrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and remaining wealth); federal government superannuation; debt forgiveness by the Government of Canada and its enterprises; and inheritances. The acquisition or disposal of intangible assets covers mostly intangibles such as patents, leases, goodwill, etc.

FINANCIAL ACCOUNT

The Financial Account is comprised of transactions in financial assets and transactions in financial liabilities. The asset and liability components of the Financial Account are classified on the basis of functional type: direct investment; portfolio investment; and other investment.

Direct Investment

Direct investment represents investment which allows investors, on a continuing basis, to have a significant voice in the management of an enterprise outside their own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the voting equity in an enterprise. An enterprise includes subsidiaries (more than 50 percent owned by a direct investor), associates (owned 10 - 50 percent by a direct investor), and branches (wholly or jointly owned unincorporated businesses). Direct investment flows are measured from transactions involving equity, debt (including long and short term) and reinvested earnings.

avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant reclassifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes: le compte capital et le compte financier.

COMPTE CAPITAL

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux, l'achalandage, etc.

COMPTE FINANCIER

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des avoirs et engagements sont classifiées sur une base fonctionnelle d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50% par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10% à 50% de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court terme) et les bénéfices réinvestis.

Portfolio Investment

Portfolio investment refers to international transactions in bonds and stocks (foreign and Canadian) and Canadian money market instruments between residents of Canada and non-residents. Foreign money market instruments are included in other assets because their measurement, through two different sources, includes other non-portfolio instrument types that cannot be separately identified.

Bonds normally have original terms to maturity of more than one year although there can be exceptions - for example, the U.S. dollar Medium Term Note Program of the Government of Canada introduced in 1996, with notes having terms to maturity of more than nine months, are considered bonds. Canadian money market paper are debt instruments with original maturities of one year or less. Portfolio securities embody the notion of marketability; in other words, they can be traded (bought and sold) in organized or other financial markets. For example, guaranteed investment certificates are not marketable and are classified to other investment.

Not all transactions in marketable securities are classified as portfolio investment. Transactions between affiliated parties in their own securities are classified to direct investment as described above. Other exclusions comprise: foreign securities held as part of Canada's official international reserves; foreign securities held by Canadian banks for their own accounts that are classified to other assets; and repurchase agreements involving a security as collateral which are classified to loans.

The portfolio series in bonds and stocks are broken down as follows: new issues; retirements; trade in outstanding securities; and for Canadian bonds only, the change in interest payable. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes. All instruments including those of the money market, can be classified on the basis of a sale to non-residents or a purchase from non-residents and on the basis of major geographical area.

Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en obligations et actions (étrangères et canadiennes) et en instruments du marché monétaire canadien entre les résidents du Canada et les non-résidents. Les instruments de marché monétaire étranger sont compris dans les autres actifs en raison de leur mesure, qui à partir de deux sources différentes, comprend aussi des instruments qui ne sont pas de portefeuille et qui ne peuvent pas être identifiés séparément.

Les obligations ont un terme original à l'échéance⁶ de plus d'un an quoiqu'il y ait quelques exceptions, par exemple le programme de notes à moyen terme en dollar américain du gouvernement du Canada commencé en 1996 dont les notes ont une échéance de plus de neuf mois et qui sont tout de même classifiées comme obligations. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas transigeables et sont classifiés dans autres investissements.

Ce ne sont pas toutes les transactions en valeurs mobilières qui sont classifiées au chapitre d'investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Sont aussi exclues: les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada; les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte qui sont classifiées comme autres actifs; et les prêts sous clauses de rachat avec des valeurs mobilières utilisées en collatéral et qui sont classifiés sous prêts.

Les séries de portefeuille en obligations et actions sont réparties de la façon suivante: nouvelles émissions, remboursements, commerce en cours; et pour les obligations canadiennes seulement, le changement d'intérêt payable. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursement. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés en termes de vente à des non-résidents ou d'un achat de non-résidents par zone géographique.

Existing bonds, with terms remaining to maturity of under one year, are still classified as bonds and not as short-term instruments.

Les obligations existantes qui ont une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme

Other Investment

Loans

Loan assets comprise the following: those by the Government of Canada and its enterprises which include direct loans to foreign countries but exclude subscriptions to international agencies which are in Other assets; loans by Canadian banks, including both Canadian dollar and foreign currency loans; loans by corporations including mortgage loans; those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Loan liabilities comprise the following: corporate and government enterprises' borrowing from foreign banks including syndicated bank facilities; mortgage loans; other loans; and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Deposits

Deposit assets comprise deposits abroad of Canadian banks and deposit assets of non-bank Canadian depositors. Deposit liabilities are primarily those lodged by non-residents with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Official International Reserves

Canada's reserve assets cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account⁷, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Some of the activities affecting Canada's reserve assets include official external financing and the foreign exchange market operations by the Bank of Canada, as agent for the Exchange Fund Account which comes under the authority of the Minister of Finance.

Other

Other assets comprise many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments, deferred immigrants' fund assets and Government of Canada subscriptions to international agencies.

Autres investissements

Prêts

Les prêts à l'actif recouvrent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, qui comprennent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en d'autres devises; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Les emprunts au passif recouvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques; autres emprunts; et les emprunts des sociétés et des particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Dépôts

Les dépôts d'actif recouvrent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur nonbancaire canadien. Les dépôts au passif sont principalement ceux faits par les non-résidents aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change⁷, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

Autres

Les autres actifs comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit: les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les transactions du secteur canadien non-bancaire en instruments du marché monétaire étranger, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fond différés des immigrants et les souscriptions aux organismes

An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada.

Subscriptions are made, in part, through the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded in other liabilities. Subscriptions to the International Monetary Fund are excluded here and are classified in official international reserves.

Other liabilities include many elements coming from a variety of sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables, including interest payable on loans, and progress payments.

STATISTICAL DISCREPANCY

The statistical discrepancy represents the net transactions with non-residents which were not captured or were inadequately measured in the balance of payments. It is derived from the difference between recorded transactions in the current account and the capital and financial account (i.e. calculated as the arithmetic sum of the current account balance and the net capital and financial flows, with the sign reversed).

internationaux du gouvernement du Canada. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont retracés aux postes des autres engagements. Sont exclus, les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les autres passifs comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

DIVERGENCE STATISTIQUE

La divergence statistique représente les opérations nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été saisies ou qui n'ont pas été bien mesurées dans la balance des paiements. On la calcule à partir de la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte capital et financier (i.e. calculée comme la somme du compte courant et du compte capital et financier, avec le signe inverse).

DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with nonresidents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources. chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments Division are integrated with surveys and administrative data1 from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy. which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

QUALITÉ DES DONNÉES

Typically financial and other records of government programs.

Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada-Taxation) which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States². Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

 For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1998 and 1999," in the Third Quarter 2000 issue of this publication and in the November 2000 issue of Survey of Current Business, U.S. Bureau of Economic Analysis. Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examens, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de l'agence des douanes et du revenue du Canada (autrefois Revenu Canada, Impôt), afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis². Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les nonrésidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1998 et 1999" au numéro de troisième trimestre 2000 de cette publication, et au numéro de novembre 2000 de Survey of Current Business, US Bureau of Economic Analysis.

Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990³. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy4. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990³. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice4. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les

Biens

See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

These are described in the Balance of Payments Manual, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication Le commerce international de marchandises du Canada, no 65-001-XIB au catalogue.

Décrit dans le Manuel de la balance des palements, Fonds Monétaire International, 5^{ième} édition, 1993.

based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. The under-estimation of non-U.S. exports referred to in the Annual Revisions section rely on a variety of sources, including small samples and certain intercountry reconciliations at different points in time. There is thus scope for further estimation to be made while steps proceed to improve underlying data. Also, the underestimation of non-US exports in the current period due to expected but unreceived documents, is recognized by a general adjustment which began in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in imports of services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark

valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis, à laquelle on réfère dans la section des Révisions annuelles, est basée sur une variété de sources, incluant de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sousévaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents non reçus mais attendus, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux. sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats

indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

<u>Travel</u>

Voyages

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures⁵. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically⁶. New methodology is being implemented to substantially improve coverage of travellers moving through key airports. First results are expected in 2002.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses⁵. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement⁶. Une nouvelle méthodologie est présentement mise en place et devrait améliorer de façon substantielle la couverture des voyageurs en mouvement à travers les principaux aéroports. Les premiers résultats sont prévus en 2002.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que

Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see International Travel, Travel between Canada and other countries, 1999, (Touriscope) Catalogue 66-201-XIB, November 2000.

^{5.} Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple Voyages internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1999, (Touriscope) nº 66-201-XIB au catalogue, novembre 2000.

One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

^{6.} Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir Achats outrefrontière - Tendances et mesure. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for postsecondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSÉ, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSÉ afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSÉ. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US-and Canadian-domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the

Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%, tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à

first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995.

Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada⁷. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for underreporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For each current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data. amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms. mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume

celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été faits en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada⁷. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sousreprésentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus

See Appendix 2 of Canada's International Trade in Services, 2000, Catalogue 67-203-XPB or XIB for the categories used to collect annual data for 2000 - from form BP-21S, International Transactions in Commercial Services.

Voir l'annexe 2 des Commerce International de services du Canada, 2000, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 2000 - du formulaire BP21-SF, Opérations internationales de services commerciaux.

data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES have continued so as to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes from 1995 include removal from goods of certain prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services. From 1996, prepackaged software export values were classified from computer services as they were considered to fall under royalties. From 1997, additional provisions were made for certain payments abroad not sufficiently covered by survey sources. Other additions from 1997 include initial estimates of multimedia transactions and royalty payments for cable services. Where identified, support services related to the internet and its access are presently assigned to information services.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

A fuller description of data for individual commercial services appears in Canada's International Trade in Services, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB or XIB.

Government services

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information. large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ s'est poursuivie afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans Le commerce international de services du Canada, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue de Statistique Canada.

Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful crosssection of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

From 1997, data on a range of immigration services paid by non-residents have been added to this account. They draw on administrative aggregations of revenues and entry of persons recorded by Citizenship and Immigration Canada.

Investment Income

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used. Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entréesortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenues et du nombre d'entrées d'individus enregistrées par Citoyenneté et Immigration Canada.

Revenus de placements

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak through 1996. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. A major improvement to the quality and coverage of the underlying positions for portfolio dividends resulted from the IMF-coordinated survey of portfolio investment abroad beginning with the reference year 1997 and implemented as an ongoing Canadian survey since that time. Methodology was recently developed to derive yields on a detailed company basis to combine with position and flows data; this resulted in substantially higher dividend flows from the reference year 1997. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres jusqu'en 1996. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est limitée. Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de façon continue comme enquête canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a récemment été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

Paiements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises

derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements movens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to nonresidents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at SOURCE

Data on Canadian withholding taxes originate from CCRA, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International Development Agency. The data are reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants' À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division: an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

FINANCIAL ACCOUNT

Canadian Assets

Direct Investment

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality

capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangibles (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée movenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

COMPTE FINANCIER

Actif du Canada

Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène un rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%.

problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data has improved significantly with a series of annual surveys on Canadian portfolio investment abroad that began at year-end 1997. This inaugural survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

Other Investment

<u>Loans</u>

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality⁸. The data on corporate loans are believed to be good.

tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurées à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des donnés s'est améliorée considérablement avec une série d'enquêtes annuelles sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger débutant pour la fin d'année 1997. L'enquête initiale a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

Autres investissements

Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable⁸. Les données

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or nonbank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Nonbank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data⁹ and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference

 Gold and silver deposit-liabilities are derived from a monthly survey. sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête échantillonale et trimestrielle et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc été complètes et justes.

Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives⁹ et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence.

 Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

Canadian Liabilities

Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic

Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

Passif du Canada

Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6,185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle de 4,589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets

distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

Other Investment

Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality¹⁰. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

Autres investissements

Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable 10. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable à bonne.

^{10.} A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

^{10.} Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data¹¹ and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives 11 et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux

	All	United	United			States and ats-Unis et		
BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	Countries/ Tous les pays	States/ États- Unis	Kingdom/ Royaume- Uni	Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDÉ	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire			Table nu	mber - Numéro	de tableau			
Quarterly / trimestriel 1996- 2001 1999 - 2001	1 A	53						
Annual / annuel 1996 - 2001 1999 - 2001	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant								
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1996 - 2001	4	55						
Annual / annuel 1996 - 2001 1999 - 2001	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1996 - 2001	22	57						
Annual / annuel 1996 - 2001	23	58	61	65	68	71	74	

		Goods/Biens	:	Serv	ices	Investme	ent Income/R placements		Transfers/ Transferts
CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paiements d'intérêt	Type/ Catégorie
Quarterly / trimestriel		l	Ta	ble number	- Numéro	de tableau		1	
Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001 Not Seasonally Adjusted / non désai-	6	8		12 D		15			20
1996 - 2001 1999 - 2001			10	С				18	
Annual / annuel 1996 - 2001 1999 - 2001	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables (Concluded)

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)

			vestment/ nents directs		, , , ,	tfolio Investm ements de po			her Investme	
FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres
Assets / Actif			1	Table numb	er - Numér	o de table	au			
Quarterly/trimestriel 1996 - 2001	24	26	28					33	34	36, 51 °
Annual / annuel 1996 - 2000	25	27	29	30	31	32		33	35	37, 52 °
Liabilities / Passif Quarterly/trimestriel 1996 - 2001	38	40	42					48		49, 51°
Annual / annuel 1996 - 2000	39	41	43	44	45	46	47	48		50, 52 ·

CANSIM II Tables Correspondence Correspondance avec les tableaux de CANSIM II

Table blissehoe	Table Tisles (CANCIM III	CANCIMI	Titre de tableaux (CANCINE III	Minne Kenn de Anti-fann
Cat. #67-001-XPB/XIB		Table Number	THE DE CADIGADA (CANSIM II)	Cat. #67-001-XPB/XIB
		Numéro de tableau		
		Annuel Quarterly Annuel Trimestrie		
2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73	Balance of international payments, current account by geographic area	376-0001	Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73
2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74	Balance of international payments, capital and financial account by geographic area	376-0002	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74
1, 4, 53, 55		376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant	1, 4, 53, 55
1, 22, 26, 34, 36, 40, 49, 53, 57		376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	1, 22, 26, 34, 36, 40, 49, 53, 57
3, 6, 8, 12, 15, 20	Balance of international payments, current account, seasonally adjusted	376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	3, 6, 8, 12, 15, 20
7, 10, 11		(0	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	7, 10, 11
	Balance of international payments, changes in Soreign currency assets and liabilities booked in Canada by Canadian chartered banks, quarterly	376-0008 376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes.	
51, 52	Balance of international payments, Canadian chartered bank transactions in assets and liabilities booked in Canada with non-residents, flows and positions	376-0009 376-0011	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions	51, 52
16, 18, 19	Balance of international payments, current account, investment income, by type and sector	376-0012 376-0013	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	16, 18, 19
29, 43	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by	376-0014	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au	29, 43
25, 39	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by type of transaction	376-0015	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions	25, 39
30, 44	Balance of international payments, Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, acquisitions, sales and other flows	376-0016	Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux	30, 44
24, 28, 38, 42	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada	376-0017	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada	24, 28, 38, 42

Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual Table A.

				1999				2000	
No.		1	11	111	IV	ı	11	III	IV
	CURRENT ACCOUNT				millions	of dollars			
	Receipts		400.070	400 400	109,399	113,168	121,028	119,931	123,722
1	Goods and Services:	98,372	103,076	106,109	97,429	100,921	107,097	103,290	111,251
2	Goods	87,123	90,410	90,271	11,970	12,247	13,931	16,641	12,472
3	Services	11,249	12,666	15,838	8,962	10,041	10,659	10,672	10,964
1	Investment income:	7,729	8,353	8,444		5,158	5,425	5,029	5,370
5	Direct investment	3,163	3,523	4,024	4,188		1,706	1,775	1,819
3	Portfolio investment	1,423	1,411	1,452	1,530	1,611 3,272	3,528	3,868	3,775
7	Other investment	3,143	3,419	2,968	3,244		1,424	1,442	1,507
3	Current Transfers	1,595	1,259	1,382	1,420	1,670	133,111	132,045	136,19
)	Current account receipts	107,696	112,689	115,935	119,780	124,878	133,111	132,043	100,10
	Payments	00.054	06 500	04 124	101,012	103,836	109,510	103,788	108,15
0	Goods and Services:	93,351	96,533	94,124		88,335	93,996	87,804	93,14
11	Goods	78,791	82,336	79,107	86,610	15,502	15,514	15,984	15,00
12	Services	14,560	14,197	15,017	14,402			17,328	17,68
13	Investment income:	16,152	15,815	16,548	16,343	16,704	17,741		6,16
14	Direct investment	4,800	4,864	5,381	5,141	5,597	6,423	6,118	7,42
15	Portfolio investment	7,685	7,596	7,726	7,727	7,381	7,488	7,360	4,10
16	Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	
17	Current Transfers	1,555	857	1,037	1,083	1,528	897	1,069	1,09
8	Current account payments	111,057	113,205	111,709	118,438	122,069	128,149	122,185	126,93
	Balances		0.744	44.005	9.000	0.224	11,518	16,144	15,57
9	Goods and Services:	5,022	6,544	11,985	8,386	9,331			18,10
20	Goods	8,333	8,075	11,164	10,818	12,586	13,101	15,486	
21	Services	-3,311	-1,531	821	-2,432	-3,255	-1,583	658	-2,53
22	Investment income:	-8,423	-7,462	-8,105	-7,382	-6,663	-7,082	-6,655	-6,72
23	Direct investment	-1,637	-1,341	-1,357	-953	-439	-997	-1,089	-79
24	Portfolio investment	-6,262	-6,184	-6,275	-6,197	-5,770	-5,781	-5,585	-5,60
	Other investments	-524	63	-473	-232	-454	-303	19	-32
25		40	403	345	337	141	527	372	41
25 26	Current Transfers	40	403	340					
25 26 27	Current Transfers Current account balance	-3,361	-516	4,225	1,342	2,809	4,963	9,861	9,26
26						2,809	4,963	·	9,26
26	Current account balance		-516 1,336	4,225 1,427	1,342	2,809 1,210	1,423	1,486	1,14
26 27 28	Current account balance CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2}	-3,361	-516	4,225	1,342	2,809	4,963	·	ŕ
26 27 28	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows	-3,361 1,137 7,909	-516 1,336 -5,403	4,225 1,427 -11,855	1,342 1,148 -7,708	2,809 1,210 -456	1,423 -11,638	1,486	1,14
26 27 28 29	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT	-3,361 1,137 7,909 -5,665	-516 1,336 -5,403	1,427 -11,855 -6,730	1,342 1,148 -7,708 -7,075	2,809 1,210 -456 -16,493	1,423 -11,638 -21,544	1,486 -8,937 -5,518	1,14 60 -21,88
26 27 28 29	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879	1,427 -11,855 -6,730 -7,544	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048	1,423 -11,638 -21,544 -17,187	1,486 -8,937 -5,518 -14,432	1,14 66 -21,86 -18,0
26 27 28 29	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846	-21,80 -18,0 2,3
26 27 28 29 30 31	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment:	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,879 1,481 -3,360	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586	1,1/6 6 -21,8 -18,0 2,3 -20,3
26 27 28 29 30 31 32 33	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790	1,1-66 -21,8-18,0 2,3 -20,3 2,8
28 29 30 31 32 33 34 35	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988	-21,8 -18,0 2,3 -20,3 2,8 -8
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment:	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,163 2,249 3,259 4,279	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625	-21,8i -18,0 2,3 -20,3 2,8 -8 6,4
28 29 30 31 32 33 34 35 36	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346	1,14 66 -21,88 -18,0 2,3 -20,3 2,8 -8 6,4 -1,3
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,279 -4,010 -1,279	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169	1,14 60 -21,86 -18,00 2,33 -20,33 2,88 -8(6,43 -1,3,3 -1,3(
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346	1,14
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,14 60 -21,86 -18,0° 2,34 -20,33 2,88 -84 6,43 -1,33 -1,36,9°
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,865 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,14 66 -21,88 -18,00 2,33 -20,33 2,88 6,44 -1,33 -1,33 -36,9
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,14 66 -21,86 -18,0 2,33 -20,33 2,88 -81 6,44 -1,3 -1,33 -1,33 -36,9
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,413 12,1363 12,1389 12,189 5,014 -5,107 -158	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529	1,1-66 -21,81 -18,0 2,3-20,3 2,88 -6,4 -1,3 -36,9 44,5 -8,8
28 29 30 31 332 333 34 335 336 337 338 339 40 41 42 43	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,162 -1,859 -2,921	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 -2,535	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814	1,1-66 -21,8-18,0 2,3-20,3 -20,3-20,3 -1,3-3-36,9 44,5 -8,8 -3,9 -8,0
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 -4,649 -3,671	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662	1,1-66 -21,8-6 -18,0 2,3 -20,3 -20,3 -3,-1,3 -36,9 44,5 -8,8 -3,9 -8,0 3,0 3,0
28 29 30 31 33 33 33 33 33 33 40 41 42 43 44 45	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portbolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portbolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment:	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 5,1363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 -2,162 -1,85 -2,921 -1,944 -3,912	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188	1,1-66 -21,81 -18,0 2,3-20,3 2,88 -8,4 -1,3 -36,9 44,5 -8,8 -3,9 -8,0 3,0 1,8
28 29 30 31 33 33 33 33 33 33 40 41 42 43 44 45	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 -2,162 -1,850 -2,162	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -4,010 -1,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 -474	4,963 1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480	1,1 6 -21,8 -18,0 2,3 -20,3 -2,8 6,4 -1,3 -1,3 -36,9 -8,6 -3,0 3,0 1,8 -2
28 29 30 31 33 33 33 33 33 44 44 44 45 46	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -4,187 2,788 -8,289	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814	4,963 1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151	1,1-66 -21,8-6 -18,0 2,3 -20,3 -20,3 -3,3 -1,3 -36,9 44,5 -8,8 -3,9 -8,0 3,0 1,8 -2 2,5
16 17 18 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 -3,183 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 -2,768 -8,289 1,334	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 1,85 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 -3,151 -483	1,1-66 -21,81-18,0 2,3-20,3 2,88-6,4 -1,3-1,3-1,3-36,9 -8,0 3,0 1,8 -2-2,5-5
28 29 30 31 33 33 33 33 33 33 40 41 42 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -4,187 2,788 -8,289	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814	4,963 1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151	1,14 60 -21,86 -18,00 2,33 -20,33 2,88 -8(6,43 -1,3,3 -1,3(
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 -3,183 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 -2,768 -8,289 1,334	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 1,85 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 -3,151 -483	1,14 66 -21,86 -18,0 2,3 -20,3; 2,88 6,4; -1,3 -36,9 -8,9 -8,0 3,0 0 1,8 -2 -2 2,5
28 29 30 31 33 33 33 40 41 42 43 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian noney market Other investment: Loans Deposits Other liabilities Total Canadian liabilities, net flows	-3,361 1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 -3,183 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 -2,768 -8,280	-516 1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313 1,863	4,225 1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382 14,852	1,342 1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 1,85 2,921 2,530 2,982 -1,600 15,821	2,809 1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120 26,836	4,963 1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277 37,257	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 483 12,803	1,1-66 -21,81-18,0 2,3-20,3 2,88-6,4-1,3-1,3-1,3-36,9 -8,0 3,0,0 1,8 -2-2,5-5-37,5

A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. Transactions are recorded on a net basis.

Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2001			1998	1999	2000		
1	Н	m	IV					No
			millions de dollars				COMPTE COURANT	
							Recettes	
123,037	124,836			375,530	416,956	477,850	Biens et services:	1
110,493	110,700			326,181	365,233	422,559	Biens	2
12,544	14,136			49,350	51,723	55,291	Services	3
9,241	9,724			32,141	33,487	42,336	Revenus de placements:	4
3,876	4,483			13,014	14,897	20,983	Investissements directs	5
1,828	1,879			5,492	5,816	6,910	Investissements de portefeuille	6
3,537	3,363			13,636	12,774	14,443	Autres investissements	7
1,962	1,640			4,953	5,657	6,043	Transferts courants	8
134,240	136,199			412,624	456,100	526,229	Recettes du compte courant	9
100.000	400 400						Paiements	
105,629	109,137			359,334	385,019	425,286	Biens et services:	10
89,214	93,584			303,378	326,844	363,281	Biens	11
16,416	15,553			55,956	58,176	62,005	Services	12
16,689	17,495			61,353	64,859	69,458	Revenus de placements:	13
5,485	6,300			16,076	20,185	24,301	Investissements directs	14
7,296	7,425			31,357	30,734	29,648	Investissements de portefeuille	15
3,907	3,770			13,920	13,940	15,508	Autres investissements	16
1,642	965			4,214	4,531	4,591	Transferts courants	17
123,960	127,596			424,901	454,409	499,334	Paiements du compte courant	18
							Soldes	
17,407	15,699			16,197	31,937	52,564	Biens et services:	19
21,279	17,116			22,803	38,390	59,277	Biens	20
-3,871	-1,417			-6,606	-6,453	-6,714	Services	21
-7,447	-7,771			-29,212	-31,371	-27,121	Revenus de placements:	22
-1,609	-1,817			-3,062	-5,288	-3,318	Investissements directs	23
-5,468	-5,546			-25,865	-24,918	-22,738	Investissements de portefeuille	24
-370	-407			-284	-1,165	-1,065	Autres investissements	25
321	675			738	1,125	1,452	Transferts courants	26
10,281	8,603			-12,277	1,690	26,894	Solde du compte courant	27
							COMPTE CARITAL ET ENJANGER 1 2	
4.400	4 500						COMPTE CAPITAL ET FINANCIER ^{1, 2}	
1,437	1,565			4,933	5,048	5,261	COMPTE CAPITAL	28
-3,515	-7,652			32	-17,057	-20,426	COMPTE FINANCIER	29
							Actif du Canada, flux nets	
-10,582	-18,302			-51,304	-27,359	-65,415	Investissements directs canadiens à l'étranger	30
-14,971	-12,170			-22,497	-23,067	-62,677	Investissements de portefeuille:	31
-1,058	180			-7,064	-2,477	-3,996	Obligations étrangères	32
-13,913	-12,350			-15,433	-20,590	-58,681	Actions étrangères	33
711	8,747			6,494	5,113	-6,810	Autres investissements:	34
2,880	-3,940			12,637	2,742	-4,891	Prêts	35
1,267	12,682			-6,023	10,409	3,749	Dépôts	36
-2,490	135			-7,452	-8,818	-5,480	Réserves internationales	37
-946	-129			7,332	781	-189	Autres actifs	38
-24,842	-21,726			-67,307	-45,313	-134,903	Total de l'actif du Canada, flux nets	39
	444						Passif du Canada, flux nets	
5,423	14,173			33,489	37,366	94,059	Investissements directs étrangers au Canada	40
10,276	7,413			24,735	3,550	19,647	Investissements de portefeuille:	41
8,529	6,227			10,975	2,066	-17,427	Obligations canadiennes	42
6,642	1,492			13,629	14,063	35,273	Actions canadiennes	43
-4,896	-306			130	-12,579	1,801	Effets du marché monétaire canadien	44
5,629	-7,513			9,115	-12,660	771	Autres investissements:	45
-4,582 11,750	-404			3,156	6,087	3,270	Emprunts	46
11,758	-6,232 -976			4,362	-19,177	-2,313	Dépôts	47
-1,547 21,327	-876 14,074			1,598 67,339	429 28 256	-186	Autres passifs Total du passif du Canada flux pots	48
21,321	14,074			07,339	28,256	114,477	Total du passif du Canada, flux nets	49
-2,078	-6,087			4,964	-12,009	-15,164	TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS	50
0.000	0.511							
-8,203	-2,516			7,312	10,318	-11,730	DIVERGENCE STATISTIQUE	51

Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		1	11	111	IV	1	11	888	IV
	Passinte				millions	of dollars			
	Receipts								
1	Goods and Services: Goods	87,768	88,208	93,378	95,879	101,270	105,069	106,888	109.331
2	Services:	12,692	12,569	12,996	13,465	13,733	13,804	13,747	14,008
3	Travel	3,757	3,638	3,821	3,898	3,969	3,901	3,936	4,091
4	Transportation	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736
5	Commercial services	6,395	6,332	6,464 341	6,722 337	6,779 353	6,801 355	6,739 358	6,820 361
6 7	Government services Total	317 100,460	324 100,777	106,374	109,345	115,003	118,873	120,634	123,339
	Investment income:					= 400	5 404	F 070	5 000
8	Direct investment:	3,178	3,517	4,090	4,111	5,192 70	5,421 96	5,070 85	5,299 82
9	Interest	65 3,113	54 3,463	55 4,036	55 4,056	5,122	5,325	4,986	5,217
10 11	Profits Portfolio investment:	1,410	1,402	1,466	1,539	1,596	1,698	1,789	1,826
12	Interest	413	417	435	492	508	551	582	550
13	Dividends	996	985	1,031	1,047	_1,088	1,147	1,207	1,277
14 15	Other investment Total	3,228 7,816	3,417 8,336	2,912 8,469	3,217 8,867	3,359 10,147	3,536 10,655	3,788 10,648	3,760 10,886
		.,	-,	-,	,				
16	Current Transfers: Private	594	543	580	554	592	548	585	575
17 18	Official Total	1,009 1,603	731 1,274	798 1,378	848 1,402	1,081 1,673	884 1,432	855 1,439	924 1,498
			110,387	116,221	119,613	126,824	130,961	132,721	135,723
19	Total Receipts	109,879	110,307	110,221	119,013	120,024	130,301	102,121	100,120
	Payments								
	Goods and Services:			00.450	05.040	07.047	04.005	01 046	02.254
20	Goods	79,425	79,643	82,158	85,618 14,996	87,947 15,182	91,235 15,610	91,846 15,576	92,254 15,636
21	Services:	14,240 4,083	14,297 4,088	14,643 4,268	4,432	4,422	4,529	4,499	4,580
22	Travel Transportation	2,952	2,985	3,176	3,231	3,246	3,485	3,498	3,459
23 24	Commercial services	7,025	7,046	7,026	7,159	7,341	7,423	7,404	7,424
25	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174
26	Total	93,664	93,939	96,801	100,614	103,129	106,845	107,422	107,891
07	Investment income:	4,587	4,711	5,311	5,577	5,383	6,269	6,032	6,617
27 28	Direct investment: Interest	4,367	401	405	394	391	386	397	387
29	Profits	4,184	4,310	4,906	5,182	4,993	5,883	5,635	6,230
30	Portfolio investment:	7,678	7,596	7,734	7,726	7,377	7,489	7,366	7,416
31	Interest	7,258	7,169	7,300	7,300	7,004	7,091	6,984	7,029 387
32	Dividends	421	427 3,356	434 3,441	425 3,475	373 3,726	398 3,831	383 3,849	4,102
33 34	Other investment Total	3,667 15,933	15,663	16,486	16,777	16,486	17,589	17,248	18,135
	Current Transfers:								
35	Private	535	549	560	568	583	612	600	615
36 37	Official Total	592 1,127	562 1,111	578 1,138	587 1,156	547 1,130	522 1,134	564 1,164	548 1,163
			110,713	114,425	118,548	120,745	125,568	125,833	127,188
38	Total payments	110,724	110,713	114,423	110,540	120,740	120,000	. 20,000	,100
	Balances								
	Goods and Services:	0.040	0.505	44.000	10.261	12 224	42 025	15,042	17,077
39	Goods	8,343 -1,548	8,565	11,220 -1,647	10,261 -1,531	13,324 -1,449	13,835 -1,806	-1,829	-1,629
40	Services:	-1,346	-1,728 -449	-447	-534	-453	-628	-563	-489
41 42	Travel Transportation	-730	-711	-807	-723	-614	-739	-785	-723
43	Commercial services	-630	-714	-561	-437	-562	-622	-665	-604
44	Government services	137 6,796	147 6,838	168 9,573	164 8,730	180 11,875	182 12,028	184 13,212	187 15,448
45	Total	0,790	0,030	3,373	0,730	11,075	12,020	10,212	10,110
46	Investment income: Direct investment:	-1,409	-1,194	-1,220	-1,465	-191	-848	-961	-1,318
47	Interest	-338	-347	-350	-339	-321	-289	-312	-304
48	Profits	-1,071	-847	-871	-1,126	129	-558	-649	-1,014
49	Portfolio investment:	-6,269 -6,844	-6,194 -6,752	-6,268 -6,864	-6,187 -6,808	-5,780 -6,495	-5,791 -6,540	-5,577 -6,401	-5,590 -6,479
50	Interest	576	558	596	621	715	749	824	889
51 52	Dividends Other investment	-439	61	-529	-258	-367	-295	-61	-342
53	Total	-8,117	-7,327	-8,017	-7,911	-6,339	-6,934	-6,599	-7,249
	Current Transfers:		7	20	4.4	0	64	15	-40
54 55	Private Official	59 417	-7 170	20 220	-14 260	9 534	-64 362	-15 291	376
	Total	476	163	240	246	543	298	275	336
56	rotar								

Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2001			1998	1999	2000		
1	II	111	IV					No
			millions de	e dollars				
							Recettes	
444 000	100 500			000 404	007.000	400 550	Biens et services:	
111,222 14,142	109,520 14,094			326,181 49,350	365,233 51,723	422,559 55,291	Biens Services:	1
4,259	4,183			13,985	15,115	15,897	Voyages	2
2,690 6,837	2,712 6,836			- 8,823 25,364	9,374 25,914	10,827 27,139	Transports	4
356	363			1,179	1,320	1,427	Services commerciaux Services gouvernementaux	5 6
125,364	123,614			375,530	416,956	477,850	Total	7
							Revenus de placements:	
3,955 93	4,468 78			13,014	14,897	20,983	Investissements directs:	8
3,862	4,390			218 12,796	229 14,668	334 20,649	Intérêts Bénéfices	9
1,825	1,870			5,492	5,816	6,910	Investissements de portefeuille:	11
507 1,318	510 1,360			1,536 3,956	1,757 4,059	2,192 4,719	Intérêts Dividendes	12 13
3,632	3,399			13,636	12,774	14,443	Autres investissements	14
9,412	9,737			32,141	33,487	42,336	Total	15
							Transferts courants:	
661 1,308	609 1,034			2,257	2,271	2,299	Privé	16
1,970	1,643			2,695 4,953	3,386 5,657	3,744 6,043	Officiel Total	17 18
136,746	134,994							
130,740	104,354			412,624	456,100	526,229	Total des recettes	19
							Paiements	
89,580	90,852			303,378	326,844	363,281	Biens et services:	20
15,996	15,706			55,956	58,176	62,005	Biens Services:	20 21
4,744	4,623			15,943	16,870	18,030	Voyages	22
3,665 7,415	3,508 7,402			11,762 27,551	12,344 28,257	13,688 29.593	Transports Services commerciaux	23 24
173	173			700	704	694	Services gouvernementaux	25
105,576	106,558			359,334	385,019	425,286	Total	26
£ 070	C 122			40.070	00.405	04.004	Revenus de placements:	
5,273 338	6,133 382			16,076 1,595	20,185 1,603	24,301 1,560	Investissements directs: Intérêts	27 28
4,934	5,750			14,481	18,583	22,741	Bénéfices	29
7,306 6,900	7,420 7,006			31,357 29,386	30,734 29,026	29,648 28,107	Investissements de portefeuille: Intérêts	30 31
406	415			1,971	1,707	1,541	Dividendes	32
3,907 16,486	3,770 17,323			13,920 61,353	13,940 64,859	15,508 69,458	Autres investissements Total	33 34
	,			,	,	,	Transferts courants:	
587	638			2,095	2,213	2,410	Privé	35
610	603			2,119	2,319	2,181	Officiel	36
1,198	1,242			4,214	4,531	4,591	Total	37
123,260	125,123			424,901	454,409	499,334	Total des paiements	38
							Soldes	
							Biens et services:	
21,642 -1,854	18,668 -1,612			22,803 -6,606	38,390 -6,453	59,277 -6,714	Biens Services:	39 40
-485	-440			-1,958	-0,453 -1,755	-2,133	, Voyages	41
-975 -578	-796 -566			-2,939	-2,971	-2,861	Transports	42
183	190			-2,187 479	-2,343 616	-2,454 734	Services commerciaux Services gouvernementaux	43 44
19,788	17,056			16,197	31,937	52,564	Total	45
							Revenus de placements:	
-1,318 -246	-1,665 -304			-3,062 -1 377	-5,288	-3,318 -1,226	Investissements directs: Intérêts	46 47
-1,072	-1,361			-1,377 -1,685	-1,373 -3,915	-2,092	Bénéfices	48
-5,481	-5,550			-25,865	-24,918	-22,738	Investissements de portefeuille:	49
-6,394 912	-6,496 945			-27,850 1,985	-27,269 2,351	-25,915 3,177	Intérêts Dividendes	50 51
-275	-371			-284	-1,165	-1,065	Autres investissements	52
-7,074	-7,586			-29,212	-31,371	-27,121	Total	53
74	-29			162	59	-111	Transferts courants: Privé	54
698	430	*		577	1,067	1,563	Officiel	55
772	401			738	1,125	1,452	Total	56
	9,871			-12,277	1,690	26,894	Compte courant	57

International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted Table C. - Quarterly and Annual

		1999				2000			
No.		1	II.	111	IV	I	11	111	IV
					millions	of dollars			
	Receipts				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
1	Travel Total:	2,340	3,742	6,240	2,793	2,567	4,017	6,346	2,967
2	Business	528	824	952	660	622	902	953	643
3	Personal	1,812	2,919	5,287	2,133	1,945	3,116	5,393	2,324
4	Transportation:	1,890	2,369	2,773	2,341	2,242	2,864	3,180	2,541
5	Water transport	374	482	490	578	541	641	632	628
3	Air transport ¹	728	1,022	1,445	895	810	1,248	1,639	1,004 908
7	Land and other transport	788	865	837	868	891	975	909	908
В	Commercial services Total:	6,694	6,235	6,487	6,497	7,077	6,701	6,760	6,602
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	426
10	Construction services	77	73	79	74	83	84	78	72 891
11	Insurance services	863	854	866	857	890	887	909 391	478
12	Other financial services	325	336	335	408 479	525 522	469 502	507	466
13	Computer and information services	502	467	511 567	527	545	477	539	477
14	Royalties and licence fees	552 181	509 144	155	157	161	161	168	171
15	Non-financial commissions	61	61	63	64	70	76	80	83
16	Equipment rentals Management services	614	572	626	587	693	707	749	635
17 18	Advertising and related services	80	72	78	77	90	94	98	92
19	Research and development	716	703	757	778	858	801	800	751
20	Architectural, engineering, and other technical services	724	653	690	619	629	638	678	660
21	Miscellaneous services to business ²	1,025	930	877	948	1,104	966	891	986
22	Audio-visual services	416	360	383	409	439	399	402	413
23	Government services	324	319	339	339	361	349	356	362
24	All Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,472
	Payments								
25	Travel Total:	4,618	4,216	4,243	3,793	4,986	4,673	4,469	3,902
26	Business	976	1,049	1,045	1,179	1,049	1,131	1,156	1,110
27	Personal	3,642	3,167	3,198	2,615	3,937	3,542	3,313	2,792
28	Transportation Total:	2,946	2,962	3,316	3,120	3,226	3,455	3,675	3,332
29	Water transport	919	1,061	1,192	1,179	1,054	1,246	1,256	1,243
30	Air transport ¹	1,399	1,253	1,473	1,280	1,488	1,500	1,749	1,421
31	Land and other transport	629	649	650	661	683	709	670	669
32	Commercial services Total:	6,810	6,850	7,282	7,315	7,111	7,223	7,663	7,597
33	Communications services	550	499	498	511	467	463	466	467
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50
35	Insurance services	1,090	1,095	1,134	1,123	1,142	1,139	1,161	1,17
36	Other financial services	463	457	446	512	679	596	536	496
37	Computer and information services	255	266	316	310	287	281	296	31
38	Royalties and licence fees	1,017	1,073	1,184	1,139	1,104	1,171	1,323 127	1,250
39	Non-financial commissions	128	134	148	147	130 125	119 127	137	130
40	Equipment rentals	124	126 892	135 989	134 1,007	936	958	1,080	1,09
41	Management services	883 115	119	116	120	101	104	108	109
42	Advertising and related services	373	369	380	375	383	402	378	348
43 44	Research and development Architectural, engineering, and other technical services	313	320	343	342	313	327	328	317
45	Miscellaneous services to business ²	1,021	1,035	1,073	1,076	983	1,047	1,199	1,23
	Audio-visual services	420	399	448	453	405	437	471	46
46									
	Government services	186	168	176	174	179	164	177	174

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

2001

Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	200	1		1998	1999	2000		
	11	HI	IV					No
			millions de dol	lars				
							Recettes	
2,808	4,216			13,985	15,115	15,897	Voyages Total	1
587	842			2,752	2,964	3,120	Voyages d'affaires	2
2,221	3,374			11,233	12,151	12,778	Voyages à titre personnel	3
2,255	2,832			8,823	9,374	10,827	Transports Total	4
558	666			2,035	1,924	2,441	Transports maritimes	5
838 858	1,246 920			3,778	4,090	4,702	Transports aeriens ¹	6
				3,010	3,359	3,684	Transports terrestres et autres transports	7
7,117	6,730			25,364	25,914	27,139	Services commerciaux Total	8
431 69	423 78			2,194	2,074	1,804	Services de communications	9
928	921			269	303	317	Services de construction	10
573	549			3,556	3,441	3,578	Services d'assurance	11
511	475			1,184	1,404	1,863	Autres services financiers	12
542	468			1,852 2,011	1,959	1,998	Services informatiques et d'information	13
161	157			640	2,154 638	2,038 661	Frais de redevances et des licences	14
73	76			216	249	309	Commissions non-financières	15
763	712			2.170	2,399	2,783	Location de matériel	16
86	81			327	307	374	Services de gestion Publicité et services connexes	17
834	773			2,585	2,954	3,210	Recherche et dévelopment	18
664	654			3,402	2,686	2,605	Services d'architecture, de génie et autres	19
				0,402	2,000	2,000	services techniques	20
1,034	957			3.487	3,780	3,947	Services divers aux entreprises ²	21
449	406			1,472	1,567	1,653	Services audio-visuels	22
364	358			1,179	1,320	1,427	Services gouvernementaux	23
12,544	14,136			49,350	51,723	55,291	Tous les services	24
							Paiements	
5,393	4,726			15,943	16.870	18,030	Voyages Total	25
1,038	1,098			3,935	4,249	4,446	Voyages d'affaires	26
4,355	3,629			12,008	12,621	13,584	Voyages à titre personnel	27
3,684	3,462			11,762	12,344	13,688	Transports Total	28
1,192	1,260			3,917	4,351	4,799	Transports maritimes	29
1,831	1,526			5,398	5,405	6,158	Transports aériens ¹	30
661	676			2,447	2,589	2,731	Transports terrestres et autres transports	31
7,160	7,201			27,551	28,257	29,593	Services commerciaux Total	32
432	421			2,339	2,057	1,863	Services de communications	33
58	54			172	264	215	Services de construction	34
1,170	1,158			4,293	4,442	4,613	Services d'assurance	35
595	642			1,980	1,877	2,306	Autres services financiers	36
285	275			1,050	1,147	1,174	Services informatiques et d'information	37
1,176	1,210			3,693	4,413	4,854	Frais de redevances et des licences	38
118	110			614	556	516	Commissions non-financières	39
130	125			510	518	525	Location de matériel	40
1,022	1,032			3,772	3,771	4,065	Services de gestion	41
106 319	102			476	470	421	Publicité et services connexes	42
319	304			1,371	1,497	1,511	Recherche et dévelopment	43
	352			1,433	1,318	1,285	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
993	991			4,089	4,205	4,464	Services divers aux entreprises ²	45
408	425			1,760	1,721	1,781	Services audio-visuels	46
179	164			700	704	694	Services gouvernementaux	47
16,416	15,553			55,956	58,176	62,005	Tous les services	48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aénens incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted Table D. - Quarterly and Annual

				1999			2000			
No.		1	11	m	IV	1	11	111	IV	
					millions	of dollars				
	Receipts									
1	Travel Total:	3,757	3,638	3.821	3,898	3,969	3,901	3,936	4,091	
2	Business	692	691	768	813	810	753	769	788	
3	Personal	3,065	2,947	3,053	3,085	3,159	3,148	3,168	3,303	
4	Transportation:	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736	
5	Water transport	427	469	480	548	612	622	615	593	
6	Air transport ¹	988	977	1,035	1,090	1,107	1,192	1,170	1,233	
7	Land and other transport	807	828	854	870	913	933	928	910	
В	Commercial services Total:	6,395	6,332	6,464	6,722	6,779	6,801	6,739	6,820	
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	426	
10	Construction services	77	73	79	74	83	84	78	72	
11	Insurance services	849	847	869	876	873	880	909	916	
12	Other financial services	325	336	335	408	525	469	391	478 494	
13	Computer and information services	474	476	498	510	495	513 502	496 518	501	
14	Royalties and licence fees	516	534	548	556	516	166	169	168	
15	Non-financial commissions	174	153	156	155 64	157 70	76	80	83	
16	Equipment rentals	61	61	63	627	659	721	717	686	
7	Management services	585	585	602	80	87	96	96	94	
8	Advertising and related services	77 676	74 710	76 745	823	814	808	798	789	
19 20	Research and development Architectural, engineering, and other technical services	715	666	663	641	629	647	650	678	
21	Miscellaneous services to business ²	931	933	930	986	1,000	974	952	1,021	
22	Audio-visual services	378	384	397	409	401	424	415	412	
23	Government services	317	324	341	337	353	355	358	361	
24	All Services	12,692	12,569	12,996	13,465	13,733	13,804	13,747	14,008	
	Payments									
0.5	Town Pakel	4.083	4,088	4,268	4,432	4,422	4,529	4,499	4.580	
25 26	Travel Total:	1,042	1,032	1.066	1,108	1,118	1,120	1,171	1,038	
26 27	Business Personal	3,040	3,056	3,202	3,324	3,304	3,409	3,328	3,542	
28	Transportation Total:	2,952	2,985	3,176	3,231	3,246	3,485	3,498	3,459	
29	Water transport	1,013	1,047	1,130	1,162	1,164	1,222	1,189	1,225	
30	Air transport ¹	1,309	1,309	1,384	1,403	1,396	1,574	1,628	1,561	
31	Land and other transport	631	630	661	667	686	690	682	674	
32	Commercial services Total:	7,025	7,046	7.026	7,159	7,341	7,423	7,404	7,424	
33	Communications services	555	510	500	492	471	475	467	449	
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50	
35	Insurance services	1,093	1,106	1,118	1,125	1,145	1,151	1,145	1,172	
36	Other financial services	463	457	446	512	679	596	536	496	
37	Computer and information services	269	281	297	299	303	296	277	297	
38	Royalties and licence fees	1,066	1,115	1,100	1,132	1,157	1,214	1,234	1,249	
39	Non-financial commissions	135	143	142	137	137	127	122	131	
40	Equipment rentals	124	126	135	134	125	127	137	136	
41	Management services	943	940	930	958	997	1,009	1,019	1,040	
42	Advertising and related services	115	119	116	120	101	104	108	109	
43	Research and development	373	369	380	375	383	402	378	348	
44	Architectural, engineering, and other technical services	. 313	320	343	342	313	327	328	317	
45	Miscellaneous services to business ²	1,077	1,078	1,019	1,030	1,045	1,088	1,150	1,181	
46	Audio-visual services	441	416	427	437	427	455	450	448	
47	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174	
48	All Services	14,240	14,297	14,643	14,996	15,182	15,610	15,576	15,636	

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

							No
		millions de dollars					
						Recettes	
4,259	4,183		13,985	15,115	15.897	Voyages Total	1
752	719		2,752	2,964	3,120	Voyages d'affaires	2
3,507	3,465		11,233	12,151	12,778	Voyages à titre personnel	3
					,		0
2,690	2,712		8,823	9,374	10,827	Transports Total	4
630	642		2,035	1,924	2,441	Transports maritimes	5
1,181	1,191		3,778	4,090	4,702	Transports aériens ¹	6
880	879		3,010	3,359	3,684	Transports terrestres et autres transports	7
6,837	6,836		25,364	25,914	27,139	Services commerciaux Total	
431	423		2,194	2,074	1,804	Services de communications	8
69	78		269	303	317	Services de construction	10
908	914		3.556	3.441	3,578	Services d'assurance	11
573	549		1,184	1,404	1,863	Autres services financiers	12
487	484		1,852	1,959	1,998	Services informatiques et d'information	13
511	500		2,011	2,154	2,038	Frais de redevances et des licences	14
158	161		640	638	661	Commissions non-financières	15
73	76		216	249	309	Location de matériel	16
728	721		2,170	2,399	2,783	Services de gestion	17
84 796	82 786		327	307	374	Publicité et services connexes	18
668	665		2,585	2,954	3,210	Recherche et dévelopment	19
000	003		3,402	2,686	2,605	Services d'architecture, de génie et autres	
938	966		3,487	3.780	3,947	services techniques	20
413	430		1,472	1,567	1,653	Services divers aux entreprises ² Services audio-visuels	21
			1,772	1,507	1,000	Services audio-visueis	22
356	363		1,179	1,320	1,427	Services gouvernementaux	23
14,142	14,094		49,350	51,723	55,291	Tous les services	24
						Paiements	
4,744	4,623		15,943	16.870	18,030	Voyages Total	25
1,108	1,099		3,935	4,249	4,446	Voyages d'affaires	26
3,635	3,524		12,008	12,621	13,584	Voyages à titre personnel	27
3,665	3,508		11,762	12,344	13,688	Transports Total	
1,312	1,244		3,917	4,351	4,799	Transports Total Transports maritimes	28
1,691	1,604		5.398	5,405	6,158	Transports aériens ¹	29 30
662	660		2,447	2,589	2,731	Transports terrestres et autres transports	31
			,	_,	-,	The top of the top of	01
7,415	7,402		27,551	28,257	29,593	Services commerciaux Total	32
437	433		2,339	2,057	1,863	Services de communications	33
58	54		172	264	215	Services de construction	34
1,172	1,170		4,293	4,442	4,613	Services d'assurance	35
595 300	642 291		1,980	1,877	2,306	Autres services financiers	36
1,241	1,248		1,050	1,147	1,174	Services informatiques et d'information	37
124	119		3,693	4,413	4,854	Frais de redevances et des licences	38
130	125		614 510	556	516	Commissions non-financières	39
1.085	1.088		3.772	518 3.771	525 4.065	Location de matériel	40
106	102		476	470	4,065	Services de gestion	41
319	304		1,371	1,497	1,511	Publicité et services connexes Recherche et dévelopment	42 43
348	352		1,433	1,318	1,285	Services d'architecture, de génie et autres	43
			1,	.,0.0	,,,,,,,,	services techniques	44
1,065	1,035		4,089	4,205	4,464	Services divers aux entreprises ²	45
435	439		1,760	1,721	1,781	Services audio-visuels	46
170	470						
173	173		700	704	694	Services gouvernementaux	47
15,996	15,706		55,956	58,176	62,005	Tous les services	48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

Table 1
Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel

Aujusia	o Gau	corry			•						
	(Current Account			Capital a	and Financial	Accounts - Co	mptes capital e	t financier		Statistical Discrepancy
		Compte courant		Capital A	ccount - Compte	capital	Financial /	Account - Comp	ote financier	Total	Diodicpandy
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties	1401	Actif	Passif	1461		
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
				mi	llions of dollars	- millions de d	iollars				
1996 !	83,105	86,012	-2,907	2,036	-138	1,898	-10,212	10,218	6	1,904	1,002
11	89,663	86,698	2,965	2,168	-106	2,063	-24,157	12,738	-11,420	-9,357	6,392
iii	89,408	86,096	3,312	2,476	-199	2,277	-13,925	5,400	-8,524	-6,247	2,936
IV	88,862	87,631	1,230	1,861	-142	1,719	-25,013	24,759	-253	1,466	-2,696
1997 I	91,463	94,248	-2,785	2,122	-136	1,985	-31,205	27,372	-3,833	-1,848	4,633
- 11	97,809	100,643	-2,835	2,125	-104	2,020	-16,541	10,215	-6,325	-4,305	7,140
111	96,451	99,483	-3,032	2,228	-232	1,996	-715	8,518	7,803	9,799	-6,767
IV	99,692	102,438	-2,746	1,633	-126	1,506	-14,085	24,697	10,613	12,119	-9,373
1998	98,111	104,579	-6,468	1,381	-166	1,215	-14,098	25,054	10,956	12,171	-5,703
11	103,181	107,077	-3,896	1,451	-87	1,364	-9,018	1,244	-7,774	-6,410	10,306
111	103,153	103,168	-15	1,656	-247	1,409	-14,313	14,035	-279	1,130	-1,115
IV	108,179	110,076	-1,898	1,128	-184	944	-29,877	27,005	-2,872	-1,927	3,825
1999 I	107,696	111,057	-3,361	1,321	-185	1,137	12,189	-4,280	7,909	9,046	-5,685
l)	112,689	113,205	-516	1,432	-95	1,336	-7,266	1,863	-5,403	-4,066	4,582
111	115,935	111,709	4,225	1,692	-265	1,427	-26,707	14,852	-11,855	-10,428	6,203
IV	119,780	118,438	1,342	1,292	-144	1,148	-23,529	15,821	-7,708	-6,560	5,218
2000 I	124,878	122,069	2,809	1,399	-188	1,210	-27,292	26,836	-456	754	-3,563
- 11	133,111	128,149	4,963	1,524	-101	1,423	-48,895	37,257	-11,638	-10,215	5,252
111	132,045	122,185	9,861	1,749	-263	1,486	-21,740	12,803	-8,937	-7,450	-2,410
IV	136,194	126,932	9,261	1,331	-190	1,142	-36,975	37,581	606	1,747	-11,009
2001 I	134,240	123,960	10,281	1,574	-137	1,437	-24,842	21,327	-3,515	-2,078	-8,203
II	136,199	127,596	8,603	1,733	-168	1,565	-21,726	14,074	-7,652	-6,087	-2,516

Table 2
Balance of Payments, All Countries - Annual

Tableau 2
Balance des paiements, tous les pays - annuel

	(Current Account		Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							
	(Compte courant		Capital A	ccount - Compte	capital	Financial A	Account - Comp	te financier	Total	Discrepancy
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		Divergence
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties	NGL	Actif	Passif	Net		statistique
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	5807
				mi	llions of dollars -	millions de c	Iollars				
1996	351,038	346,438	4,600	8,542	-585	7,957	-73,306	53,116	-20,191	-12,234	7,633
1997	385,415	396,812	-11,397	8,107	-599	7,508	-62,546	70,803	8,256	15,764	-4,367
1998	412,624	424,901	-12,277	5,617	-684	4,933	-67,307	67,339	32	4,964	7,312
1999	456,100	454,409	1,690	5,736	-688	5,048	-45,313	28,256	-17,057	-12,009	10,318
2000	526,229	499,334	26,894	6,003	-741	5,261	-134,903	114,477	-20,426	-15,164	-11,730

Table 3

Tableau 3

	Account, A d - Quarteri	II Countries, Season	nally	Compte coura	ant, tous les pays, o	désaisonnalisé - 1	trimestriel
		Goods and Ser			Investment Income	Current Transfers	
		Biens et Ser	vices		Revenus de	Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export			placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
			Recei	ipts - Recettes			
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
			millions of do	ollars - millions de dollar	S		
1996	67,802		9,571	77,373	6,257	1,242	84,872
11	70,061 72,178	**	9,828 10,217	79,889	6,468	1,138	87,495
ïV	70,039	**	10,269	82,394 80,309	6,377 7,073	1,116 1,402	89,887 88,784
4007.1							00,704
1997 I	74,354 74,508	**	10,461 10,874	84,814	7,551	1,332	93,698
iii	76,297	**	11,151	85,382 87,448	8,824 7,918	1,240 1,196	95,445 96,562
IV	78,219	**	11,270	89,489	8,959	1,262	99,710
1998	78,760		44.000	00.040			
1990 1	79,529	**	11,882 12,355	90,642 91,883	8,340 8,165	1,380 1,100	100,362
111	81,952		12,467	94,418	7,331	1,139	102,888
IV	85,941	**	12,646	98,587	8,305	1,333	108,225
1999 1	87,768		12,692	100,460	7,816	1,603	109,879
11	88,208		12,569	100,777	8,336	1,274	110,387
111	93,378	**	12,996	106,374	8,469	1,378	116,221
IV	95,879	**	13,465	109,345	8,867	1,402	119,613
2000	101,270	.,	13,733	115,003	10,147	1,673	126,824
II.	105,069		13,804	118,873	10,655	1,432	130,961
III IV	106,888 109,331	**	13,747 14,008	120,634 123,339	10,648 10,886	1,439 1,498	132,721 135,723
0004.1							100,720
2001	111,222 109,520		14,142 14,094	125,364 123,614	9,412 9,737	1,970 1,643	136,746 134,994
-			Paymer	nts - Paiements			
D No.	59818		59819	59817	59825	59829	59816
			millions of do	llars - millions de dollars			
1996 ł	58,430 57,792	**	11,900	70,330	13,312	1,101	84,743
iii	60,522	**	11,935 12,516	69,727 73,038	13,867 14,547	1,014 1,033	84,608 88,618
IV	60,944	***	12,610	73,555	13,845	1,069	88,469
1997 !	65,502		12,733	70.005	44.000	4.007	04444
11	68,318	••	12,733	78,235 81,249	14,809 15,125	1,067 1,119	94,111 97,493
HI	70,890		13,425	84,315	16,689	1,058	102,062
IV	73,017	*1	13,530	86,547	15,510	1,089	103,146
1998	73,789	**	13,692	87,481	15,383	1,094	103,958
И	74,709	**	14,020	88,728	14,983	1,036	104,747
BI	75,436	**	13,987	89,423	15,255	1,032	105,710
IV	79,445	**	14,257	93,701	15,732	1,052	110,486
1999 (79,425	.,	14,240	93,664	15,933	1,127	110,724
B III	79,643		14,297	93,939	15,663	1,111	110,713
IV	82,158 85,618	**	14,643 14,996	96,801 100,614	16,486 16,777	1,138 1,156	114,425 118,548
2000	87,947 91,235		15,182	103,129	16,486	1,130	120,745
iii	91,846		15,610 15,576	106,845 107,422	17,589 17,248	1,134 1,164	125,568 125,833
IV	92,254		15,636	107,891	18,135	1,163	127,188
2001	89,580	*	15,996	105 576	16.496	1.100	400.000
11	90,852		15,706	105,576 106,558	16,486 17,323	1,198 1,242	123,260 125,123
						.,	. 20, . 20

Table 3 **Current Account, All Countries, Seasonally** Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 3 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel

		Goods and Ser Biens et Ser			Investment Income Revenus de	Current Transfers Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total	placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services	Iotai			

D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
			millions of dol	lars - millions de dollars			
1996	9,372	4.5	-2,329	7,043	-7,055	141	129
11	12,269		-2,106	10,162	-7,399	124	2,887
III	11,656		-2,299	9,356	-8,170	83	1,269
IV	9,095	4.9	-2,341	6,754	-6,772	333	315
1997 1	8,852	**	-2,272	6,579	-7,257	265	-413
11	6,190		-2,057	4,133	-6,301	121	-2,047
111	5,408		-2,275	3,133	-8,771	138	-5,500
IV	5,202		-2,260	2,942	-6,552	173	-3,437
1998	4,971		-1,810	3,161	-7,043	286	-3,596
В	4,820		-1,665	3,155	-6,818	64	-3,599
111	6,516		-1,520	4,995	-7,924	107	-2,822
IV	6,496	**	-1,611	4,885	-7,427	281	-2,260
1999 i	8,343		-1,548	6,796	-8,117	476	-845
H	8,565		-1,728	6,838	-7,327	163	-326
10	11,220		-1,647	9,573	-8,017	240	1,796
IV	10,261		-1,531	8,730	-7,911	246	1,066
2000 1	13,324		-1,449	11,875	-6,339	543	6,079
11	13,835		-1,806	12,028	-6,934	298	5,393
III	15,042		-1,829	13,212	-6,599	275	6,888
IV	17,077	10	-1,629	15,448	-7,249	336	8,535
2001	21,642		-1,854	19,788	-7,074	772	13,486
П	18,668	**	-1,612	17,056	-7,586	401	9,871

Table 4 **Current Account, All Countries, Not Seasonally**

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé -

		Goods and Ser	vices				
		Biens et Ser			Investment Income	Current Transfers	_
Quarter	Goods		¥1003		Revenus de placements	Transferts courants	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total			
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Odi Vices	Total			
			Recei	ipts - Recettes			
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
			millions of do	ollars - millions de dollar	rs		
1996 I	67,347		8,344	75,691	6,170	1,244	83.105
11	72,045	**	9,991	82,036	6,491	1,136	89,663
III	69,278		12,578	81,856	6,448	1,104	89,408
IV	71,410	**	8,973	80,382	7,067	1,413	88,862
1997	73,348		9,286	82,634	7,489	1,340	91,463
11	76,779		10,944	87,723	8,853	1,233	97,809
III	73,795	**	13,596	87,392	7,872	1,188	96,451
IV	7 9,456	**	9,929	89,385	9,038	1,269	99,692
1998	77,856		10,598	88,454	8,277	1,380	98,111
H H	81,453		12,442	93.896	8,196	1,089	103,181
III	79,553		15,171	94,724	7,290	1,139	103,153
IV	87,318	**	11,138	98,457	8,378	1,344	108,179
1999 [87,123		11,249	98,372	7,729	1,595	107,696
11	90,410		12,666	103,076	8,353	1,259	112,689
111	90,271		15,838	106,109	8,444	1,382	115,935
IV	97,429	**	11,970	109,399	8,962	1,420	119,780
2000	100,921	**	12,247	113,168	10,041	1,670	124,878
11	107,097		13,931	121,028	10,659	1,424	133,111
111	103,290	**	16,641	119,931	10,672	1,442	132,045
IV	111,251		12,472	123,722	10,964	1,507	136,194
2001 i	110,493		12,544	123,037	9,241	1,962	134,240
11	110,700		14,136	124,836	9,724	1,640	136,199
			Paymer	nts - Paiements			
D No.	59018		59019	59017	59025	59029	59016
			millions of do	llars - millions de dollars	8		
1996 I	58,783		12,350	71,133	13,439	1,440	86,012
11 111	59,738		11,977	71,715	14,203	780	86,698
IV	57,942 61,226		12,724	70,666	14,460	970	86,096
			11,910	73,136	13,469	1,026	87,631
1997	64,719	**	13,120	77,840	14,965	1,443	94,248
11 11†	71,541 68,099	**	12,866	84,407	15,366	870	100,643
IV	73,368		13,777 12,856	81,876	16,622	985	99,483
			12,000	86,223	15,181	1,034	102,438
1998 I	73,412		14,033	87,445	15,647	1,487	104,579
11	77,202	**	13,865	91,067	15,204	806	107,077
III IV	72,642	**	14,374	87,016	15,213	939	103,168
10	80,121	**	13,684	93,805	15,289	982	110,076
1999	78,791		14,560	93,351	16,152	1,555	111,057
11	82,336	**	14,197	96,533	15,815	857	113,205
III	79,107		15,017	94,124	16,548	1,037	111,709
IV	86,610	**	14,402	101.012	16.343	1.083	118 438

15,502

15,514

15,984

15,005

16,416

15,553

101,012

103,836

109,510

103,788

108,152

105,629

109,137

111

IV

2000 1

2001 I

88,335

93,996

87,804

93,147

89,214

93,584

1,083

1,528

897

1,069

1,096

1,642

965

16,343

16,704

17,741 17,328

17,684

16,689

17,495

118,438

122,069

128,149

122,185

126,932

123,960

127,596

Statistique Canada

Table 4
Current Account, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel (fin)

Adjusted	- Quarterly	y (Concluded)		trimestriei (iin)		
		Goods and Ser Biens et Ser			Investment Income	Current Transfers Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export			placements	courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
_			Bala	inces - Soldes			
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
			millions of d	ollars - millions de dollar	s		
1996 I II III	8,564 12,307 11,336 10,184		-4,006 -1,986 -146 -2,937	4,558 10,321 11,190 7,246	-7,269 -7,712 -8,012 -6,402	-196 356 134 386	-2,907 2,965 3,312 1,230
1997 V	8,629 5,239 5,696 6,088	 	-3,834 -1,922 -181 -2,927	4,795 3,316 5,516 3,161	-7,476 -6,514 -8,750 -6,143	-104 362 202 236	-2,785 -2,835 -3,032 -2,746
1998 I II III IV	4,443 4,251 6,911 7,197	 	-3,435 -1,423 797 -2,546	1,009 2,829 7,708 4,651	-7,370 -7,008 -7,923 -6,912	-107 283 199 363	-6,468 -3,896 -15 -1,898
1999 V	8,333 8,075 11,164 10,818		-3,311 -1,531 821 -2,432	5,022 6,544 11,985 8,386	-8,423 -7,462 -8,105 -7,382	40 403 345 337	-3,361 -516 4,225 1,342
2000 I II III IV	12,586 13,101 15,486 18,104		-3,255 -1,583 658 -2,533	9,331 11,518 16,144 15,571	-6,663 -7,082 -6,655 -6,721	141 527 372 411	2,809 4,963 9,861 9,261
2001	21,279 17,116		-3,871 -1,417	17,407 15,699	-7,447 -7,771	321 675	10,281 8,603

Table 5 **Current Account, All Countries - Annual**

Tableau 5 Compte courant, tous les pays - annuel

		Goods and Sen Biens et Sen			Investment Income Revenus de	Current Transfers Transferts	Total
Year	Goods	Gold Available for Export	Candana1	Total	placements	courants	
Année	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
			Recei	pts - Recettes			
D No.	58002	58072	58003	58001	58009	58013	58000
			millions of do	ollars - millions de dollar	rs		
1996	280,079	**	39,886	319,965	26,176	4,897	351,038
1997	303,378	**	43,755	347,134	33,252	5,029	385,415
1998	326,181	.,	49,350	375,530	32,141	4,953	412,624
1999	365,233		51,723	416,956	33,487	5,657	456,100
2000	422,559		55,291	477,850	42,336	6,043	526,229
_			Paymer	nts - Paiements			
D No.	58018	**	58019	58017	58025	58029	58016
			millions of do	llars - millions de dollar	s		
1996	237,689		48,961	286,650	55,571	4,217	346,438
1997	277,727	**	52,619	330,346	62,133	4,333	396,812
1998	303,378		55,956	359,334	61,353	4,214	424,901
1999	326,844		58,176	385,019	64,859	4,531	454,409
2000	363,281		62,005	425,286	69,458	4,591	499,334
			Rajan	oces - Soldes			
			Dulai				
D No.	58034	58073	58035	58033	58041	58045	58032
D No.	58034	58073	58035	58033 Ilars - millions de dollars		58045	58032
	58034 42,391	58073	58035			58045 680	<i>58032</i> 4,600
1996		58073 	58035 millions of do	llars - millions de dollars	s -29,395	680	4,600
1996 1997 1998	42,391 25,652 22,803		58035 millions of doi -9,076	llars - millions de dollars	S		4,600
D No. 1996 1997 1998 1999 2000	42,391 25,652		58035 millions of doi -9,076 -8,864	llars - millions de dollars 33,315 16,788	-29,395 -28,882	680 697	4,600

Table 6
Goods¹ by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Tatal
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	'agriculture énergé-		Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996 I	5,658	5,794	8.769	12.889	14,899	15,265	2,300	737	1.491	67.802
	5,689	6,475	8,168	13,120	15,371	16,596	2,356	775	1.511	70,061
iii	5,953	6,492	8,937	13,322	15,743	16,970	2,432	808	1,522	72,178
ïV	5,867	7,293	8,655	13,002	15,923	14,539	2,413	834	1,512	70,039
1997 I	5,807	7,454	8,722	13,820	16,370	17,081	2,535	954	1,611	74,354
11	6,092	6,303	8,971	13,935	16,869	17,109	2,563	1,040	1,626	74,508
III	6,395	6,486	8,674	14,259	17,348	17,644	2,807	1,031	1,653	76,297
IV	6,479	6,935	8,737	14,620	18,346	17,636	2,821	1,050	1,594	78,219
1998	6,289	5,987	8,725	14,813	19,033	18,261	2,871	1,110	1,671	78,760
ll l	6,173	6,015	8,621	14,779	20,037	18,022	3,090	1,164	1,627	79,529
111	6,137	6,193	8,848	14,721	20,684	18,861	3,253	1,567	1,687	81,952
IV	6,437	5,617	9,180	14,310	20,442	23,307	3,309	1,722	1,616	85,941
1999 I	6,284	5,527	9,365	14,215	21,116	24,390	3,400	1,828	1,642	87,768
II	6,200	7,109	9,583	14,184	20,804	23,488	3,378	1,826	1,636	88,208
iii	6.395	8.402	10.190	14.804	22,226	24.510	3,387	1,825	1.640	93.378
ïV	6,556	8,784	10,214	15,497	23,237	24,637	3,435	1,869	1,651	95,879
2000 1	6,573	10,834	10,618	16,008	24,738	25,402	3,515	1,833	1,748	101,270
	6,884	12,153	10,644	16,531	27,003	24,438	3,675	2,000	1,741	105,069
111	7,023	13,886	10,335	16,801	27,099	24,138	3,735	2,117	1,755	106,888
IV	6,887	16,055	10,158	16,576	28,045	23,962	3,880	2,028	1,739	109,331
2001 I	7,393	19,927	9,896	16,723	26,847	22,561	4,019	2,141	1,716	111,222
H	7,886	17,267	10,082	16,895	25,294	24,227	4.013	2,113	1,743	109,520

Payments - Paiements

D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
				millions of do	lars - millions de	dollars				
1996 I	3,455	2,157	467	11,303	19,387	12,250	6,459	1,672	1,280	58,430
II .	3,428	2,287	451	11,331	18,173	12,756	6,410	1,695	1,261	57,792
HI.	3,633	2,466	479	11,794	19,016	13,606	6,454	1,787	1,287	60,522
IV	3,622	2,696	517	12,056	19,808	12,494	6,517	1,922	1,313	60,944
1997 i	3,697	2,829	573	12,982	21,221	14,042	6,948	1,831	1,379	65,502
11	3,852	2,629	597	13,426	22,487	14,877	7,373	1,705	1,372	68,318
III	4,022	2,539	603	13,784	23,533	15,779	7,548	1,684	1,398	70,890
IV	4,080	2,631	613	14,370	24,098	16,128	7,897	1,735	1,466	73,017
1998	4,141	2,358	603	14,714	24,253	16,582	8.098	1,566	1.474	73,789
H	4,295	2,281	624	14,921	24,798	16,140	8,512	1,652	1,487	74,709
111	4,381	2,054	617	15,194	25,738	15,565	8,840	1,628	1,419	75,436
1V	4,440	1,941	658	15,462	26,309	18,502	9,133	1,491	1,506	79,445
1999 I	4,368	1,989	657	15,156	26,573	18,619	9,067	1,514	1.482	79,425
11	4,391	2,477	680	14,916	26,425	18,573	9,045	1,610	1,527	79,643
111	4,408	2,823	697	15,541	26,919	19,347	9,339	1,522	1,562	82,158
IV	4,494	3,418	7 07	16,556	28,247	19,392	9,524	1,692	1,587	85,618
2000 1	4,516	3,955	748	17,185	28,897	19.869	9,600	1,581	1.595	87,947
H	4,523	4,361	774	17,899	30,868	19,646	9,923	1,577	1,663	91,235
111	4,733	4,676	769	17,619	31,345	19,353	10,074	1,658	1,618	91,846
IV	4,796	4,872	773	17,767	31,564	18,534	10,493	1,806	1,649	92,254
2001 I	4,940	5,117	750	17,775	30,170	17.023	10,549	1.687	1.570	89,580
11	5,089	4,993	729	17,614	28,785	19,066	10,752	2,126	1,699	90,852

Table 6

Tableau 6

(Conclu	by Type, Sea ded)	isonally Ac	djusted - Qu	arterly	Biens ¹ p	oar catégorie	, désaison	nalisé - trii	mestriel (fin)	
Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Bal	ances - Soldes					
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
				millions of o	tollars - millions d	le dollars				
1996 	2,203 2,261 2,321 2,246 2,110	3,637 4,188 4,026 4,597	8,302 7,718 8,457 8,138	1,586 1,788 1,528 946	-4,488 -2,802 -3,274 -3,884 -4,851	3,015 3,839 3,364 2,045	-4,159 -4,054 -4,022 -4,103	-934 -919 -980 -1,088	211 250 235 199 232	9,372 12,269 11,656 9,095 8,852
II III IV	2,240 2,373 2,400 2,148	3,674 3,947 4,305	8,374 8,071 8,125	510 474 249	-5,618 -6,185 -5,752	2,232 1,865 1,508	-4,810 -4,740 -5,076	-665 -653 -685	254 255 128	6,190 5,408 5,202
II III IV	1,878 1,756 1,996	3,735 4,139 3,675	8,122 7,997 8,232 8,522	99 -141 -474 -1,152	-5,220 -4,761 -5,054 -5,867	1,679 1,882 3,296 4,805	-5,228 -5,421 -5,587 -5,824	-456 -488 -61 231	197 140 268 109	4,971 4,820 6,516 6,496
1999 I II III IV	1,916 1,810 1,987 2,061	3,538 4,632 5,578 5,365	8,708 8,903 9,493 9,506	-941 -731 -737 -1,059	-5,457 -5,621 -4,694 -5,010	5,772 4,915 5,163 5,246	-5,667 -5,667 -5,952 -6,090	314 216 303 177	160 109 78 64	8,343 8,565 11,220 10,261
2000 f II III IV	2,057 2,361 2,290 2,091	6,880 7,792 9,210 11,183	9,869 9,870 9,567 9,386	-1,177 -1,368 -819 -1,191	-4,158 -3,865 -4,246 -3,519	5,533 4,792 4,785 5,428	-6,084 -6,248 -6,339 -6,613	252 423 458 222	152 77 137 89	13,324 13,835 15,042 17,077
2001 I	2,454 2,797	14,809 12,274	9,146 9,353	-1,052 -719	-3,323 -3,491	5,538 5,161	-6,530 -6,740	454 -12	146 44	21,642 18,668

Table 7 Goods ¹	by	Туре	-	Annual

Tableau 7 Biens¹ par catégorie - annuel

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	1014
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996	23,168	26,053	34,529	52,333	61,936	63,370	9,501	3,155	6,036	280,079
1997 1998 1999 2000	24,774 25,036 25,435 27,367	27,178 23,812 29,821 52,928	35,105 35,375 39,352 41,756	56,634 58,623 58,700 65,917	68,934 80,196 87,382 106,886	69,470 78,451 97,026 97,941	10,727 12,524 13,599 14,805	4,074 5,563 7,348 7,978	6,483 6,601 6,569 6,983	303,378 326,181 365,233 422,559
				Paym	nents - Paiements	5				
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996	14,138	9,605	1,914	46,484	76,384	51,107	25,840	7,076	5,141	237,689
1997 1998 1999 2000	15,651 17,257 17,661 18,568	10,628 8,634 10,708 17,864	2,386 2,501 2,741 3,064	54,563 60,291 62,169 70,470	91,339 101,098 108,164 122,675	60,826 66,789 75,930 77,403	29,766 34,583 36,975 40,089	6,955 6,338 6,338 6,623	5,614 5,886 6,158 6,526	277,727 303,378 326,844 363,281
				Ba	lances - Soldes					
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996	9,030	16,448	32,615	5,848	-14,449	12,263	-16,338	-3,921	895	42,391
1997 1998 1999 2000	9,123 7,779 7,775 8,799	16,550 15,179 19,113 35,064	32,718 32,873 36,611 38,692	2,071 -1,668 -3,469 -4,554	-22,405 -20,902 -20,782 -15,789	8,644 11,663 21,096 20,538	-19,039 -22,060 -23,375 -25,284	-2,880 -775 1,010 1,355	869 714 411 456	25,652 22,803 38,390 59,277

Table 8 Goods¹ by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel

Adjusted	- Quarterly							
Quarter	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Aut	res que États-Unis et Ro	yaume-Uni	Total
Trimestre	États-	Royaume-	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other	Total	
	Unis	Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			R	leceipts - Rece	ttes			
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996 I	53,312	1,230	3,382	2,635	1,349	5,895	13,260	67,802
H	55,910	1,113	3,183	3,134	1,243	5,479	13,038	70,061
111	57,493	1,120	3,222	3,419	1,280	5,644	13,565	72,178
IV	55,747	1,146	3,010	3,236	1,217	5,684	13,146	70,039
1997	58,935	4 474	0.440	0.004				
		1,174	3,116	3,521	2,250	5,357	14,244	74,354
111	59,374	1,236	3,263	2,981	2,216	5,438	13,899	74,508
111	61,042	1,124	3,441	2,800	2,140	5,751	14,132	76,297
IV	63,192	1,156	3,440	2,623	2,243	5,566	13,872	78,219
1998 I	63,787	1,263	3,607	2,527	2,172	5,404	13,710	78,760
11	65,257	1,257	3,374	2,307	2,266	5.067	13,014	79,529
111	68,232	1,374	3,369	2,424	2,189	4,364		
IV	72,060	1,342	3,408	2,382	2,169	4,487	12,346 12,539	81,952 85,941
1000 1	74.050	4.000						00,041
1999	74,052	1,298	3,300	2,410	2,135	4,572	12,418	87,768
11	74,737	1,288	3,356	2,434	2,150	4,243	12,183	88,208
III	79,541	1,453	3,456	2,282	2,262	4,383	12,384	93,378
IV	80,864	1,633	3,541	2,426	2,439	4,977	13,383	95,879
2000 1	85,596	1,628	3,749	2,527	2,655	5,116	14,047	101 070
II	89,199	1,683	3,824	2,659	2,558			101,270
III	90,912	1,750	4,045	2,456	2,525	5,147	14,188	105,069
IV	93,844	1,640	3,790	2,430	2,525	5,199 4,954	14,225 13,847	106,888 109,331
0004 1	04.004						10,047	100,001
2001 I	94,921 92,960	1,756 1,798	4,185 4,065	2,641 2,523	2,677	5,042	14,545	111,222
	02,000	1,700	4,003	2,323	2,559	5,614	14,762	109,520
			Pa	yments - Paieme	ents			
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996 1	44,110	1,457	2.724	1 026	0.000	5.004	40.000	ED 45-
1990 1	44,173	1,457	3,724	1,836	2,238	5,064	12,863	58,430
iii	46,183		3,332	1,733	2,216	4,922	12,202	57,792
IV		1,318	3,692	1,777	2,271	5,280	13,021	60,522
IV	45,543	1,389	4,246	1,881	2,315	5,569	14,012	60,944
1997	49,867	1,486	4,057	1,998	2,728	5,366	14,149	65,502
H	51,778	1,573	4,929	2,087	2,776	5,174	14,966	68,318
111	E4.44E	4 440	.,	_,00,	2,770	0,174	17,500	00,010

54,145

55,660

56,850

57,194

57,822

61,893

61,346

61,030

62,676

64,279

65,961

67,040 67,298

67,376

65,388

66,609

Ш

IV

H

Ш

IV

11

111

١٧

11

III

IV

19981

1999 1

1 0000

2001 |

1,440

1,627

1,439

1,618

1,457

1,570

1,673

1,783

2,023

2,211

2,647

3,112 2,981

3,517

3,304

3,177

4,465

4,663

4,556

4,926

4,822

4,845

4,872

5,092

5,240

5.534

5,203

5,150

5,427

5,391

5,537

5,556

2,211

2.414

2,487

2,411

2,483

2,283

2,505

2,571

2,628

2,885

2,812

2,995

2,965

2,942

2,600

2,605

2.928

2,945

2,805

2,747

2,862

2,978

3,010

3.037

3,423

3,783

4,089

4,991

5,021

4,846

4,757

4,711

5,700

5,708

5,653

5,813

5,990

5,876

6,018

6,130

6,168

6,926

7,235

7,946

8,154

8,183

7,993

8,194

15,304

15,730

15,500

15,897

16,157

15,982

16,405

16,830

17,460

19,129

19,339

21,082

21,567

21,362

20,888

21,067

70,890

73,017

73,789

74,709

75,436

79,445

79,425

79,643

82,158

85,618

87,947

91,235

91,846

92,254

89,580

90.852

Table 8 Goods¹ by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel

Tota	aume-Uni	es que États-Unis et Roya	United Kingdom - Autre	ted States and U	Other than Uni	United	United	
		All other	Other OECD ³	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Quarter
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Trimestre
			es	Balances - Solde	E			
5909	59399	59799	59699	59599	59499	59299	59199	D No.
			ns de dollars	of dollars - million	millions			
9,37	397	831	-890	798	-343	-227	9,202	1996 I
12,269	836	557	-973	1,401	-149	-304	11,736	11
11,650	544	364	-992	1,642	-470	-199	11,310	ili
9,09	-865	115	-1,099	1,355	-1,236	-243	10,204	IV
8,85	95	-9	-478	1,523	-940	-312	9,068	1997 I
6,19	-1,067	264	-560	894	-1,666	-338	7,595	11
5,40	-1,173	51	-788	589	-1,024	-316	6.897	Ш
5,20	-1,858	-143	-702	208	-1,222	-471	7,531	IV
4,97	-1,790	-249	-633	40	-949	-176	6,936	1998
4,820	-2,883	-746	-481	-103	-1,552	-361	8,064	11
6,51	-3,811	-1,625	-673	-60	-1,453	-83	10,410	111
6,49	-3,443	-1,389	-716	99	-1,437	-228	10,167	IV
8,34	-3,987	-1,446	-874	-95	-1,572	-375	12,706	1999 1
8,56	-4,647	-1,887	-887	-137	-1,736	-494	13,707	II.
11,220	-5,076	-1,785	-1,161	-345	-1,784	-569	16,865	ill.
10,26	-5,746	-1,948	-1,344	-460	-1,993	-578	16,585	IV
13,32	-5,292	-2,119	-1,433	-285	-1,454	-1,019	19,635	2000 I
13,83	-6,895	-2,800	-2,433	-336	-1,326	-1,430	22,159	II.
15,04	-7,342	-2,955	-2,496	-509	-1,382	-1,231	23,615	III
17,07	-7,515	-3,229	-2,414	-272	-1,600	-1,877	26,468	IV
21,64	-6,343	-2,951	-2,081	41	-1,353	-1,548	29,533	2001
18,66	-6,305	-2,580	-2,153	-82	-1,491	-1,378	26,352	II

Table 9 Goods¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 9 Biens¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
			Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	tes			
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	222,461	4,608	12,796	12,423	5,088	22,702	53,009	280,079
1997	242,542	4,689	13,260	11,925	8,849	22,112	56.146	303,378
1998	269,336	5,235	13,758	9,640	8,890	19,322	51,610	326,181
1999	309,194	5,672	13,654	9,552	8,986	18,175	50,367	365,233
2000	359,551	6,700	15,409	10,312	10,171	20,415	56,307	422,559
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	180,010	5,581	14,995	7,227	9,041	20,835	52,097	237,689
1997	211,451	6,127	18,113	8,711	11,377	21,949	60,149	277,727
1998	233,759	6,083	19,149	9,663	11,392	23,331	63,536	303,378
1999	249,331	7,689	20,739	10,589	13,253	25,242	69,823	326,844
2000	267,675	12,257	21,171	11,714	18,947	31,518	83,350	363,281
			1	Balances - Sold	es			
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	42,451	-973	-2,198	5,196	-3,953	1,867	912	42,391
1997	31,092	-1,437	-4,853	3,214	-2,528	163	-4,003	2 5,652
1998	35,577	-848	-5,391	-23	-2,502	-4,010	-11,926	22,803
					-2,002	7,010	-11,020	££.000
1999	59,863	-2,017	-7,086	-1,037	-4,267	-7,067	-19,456	38,390

Table 10
Goods¹, Balance of Payments Adjustments to
Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -

Tableau 10
Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel

	Goods.			Adjustments			Goods,
	Customs basis			Ajustements			Balance of Payments basis
C. carter	Biens, base douanière	Inland freight	Other valuation and residency	Timing	Coverage	Total	Biens, base de la balance des
Quarter Trimestre	Qualifere	Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		paiements
			Receip	ots - Recettes			
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
			millions of doll	llars - millions de dollar	rs		
1996 I II III IV	66,512 71,116 68,035 70,156	1,644 1,755 1,685 1,674	-1,973 -2,044 -1,855 -2,052	-76 -151 184 101	1,240 1,368 1,228 1,531	835 929 1,243 1,253	67,347 72,045 69,278 71,410
1997 	72,493 75,441 72,347 77,790	1,681 1,834 1,777 1,720	-2,162 -2,395 -2,227 -2,301	-276 31 -91 -146	1,612 1,868 1,988 2,393	855 1,338 1,448 1,665	73,348 76,779 73,795 79,456
1998 i II III IV	76,216 79,522 77,541 85,165	1,731 1,797 1,813 1,723	-2,417 -2,378 -2,333 -2,475	-135 -126 -77 91	2,461 2,638 2,609 2,814	1,640 1,931 2,013 2,153	77,856 81,453 79,553 87,318
1999 I II III IV	84,959 87,850 87,602 94,607	1,700 1,797 1,752 1,771	-2,139 -2,127 -1,982 -2,347	41 20 -16 -47	2,562 2,871 2,915 3,446	2,165 2,561 2,669 2,822	87,123 90,410 90,271 97,429
2000 I II III IV	98,472 104,447 100,409 108,853	1,828 1,921 1,874 1,852	-2,049 -2,387 -2,547 -3,477	-28 -4 -2 14	2,698 3,120 3,556 4,009	2,449 2,650 2,881 2,398	100,921 107,097 103,290 111,251
2001	107,964 107,424	1,796 1,915	-3,500 -3,523	· -25 781	4,257 4,102	2,528 3,276	110,493 110,700

Pav	ments	_	Paiements	

D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
			millions of dollar	s - millions de dollars			
1996	57,440	1,085	17		240	1,343	58,783
H	58,589	1,192	-32	_	-11	1,149	59,738
iii	56,714	1,141	19	-	68	1,228	57,942
ΪV	59,823	1,200	84	-	120	1,403	61,226
1997 I	63,332	1,175	84		128	1,387	64,719
II.	70,350	1,376	-39	-	-147	1,190	71,541
iii	67,398	1,304	-57	-	-546	701	68,099
IV	71,866	1,401	43	•	57	1,502	73,368
1998 I	72,511	1,315	-13		-401	901	73,412
ll .	75,857	1,465	-38		-82	1,345	77,202
iii	71,278	1,341	-3		27	1,364	72,642
IV	78,721	1,462	-65	•	3	1,401	80,121
1999	77,295	1,347	-52	-	200	1,495	78,791
11	80,612	1,528	-100	the second second	295	1,723	82,336
İll	77,633	1,471	-78	-	82	1,474	79,107
IV	84,721	1,528	-67	•	429	1,890	86,610
2000 1	86,635	1,535	-12		177	1,700	88,335
11	92,455	1,746	-75	-	-130	1,541	93,996
IH	86,105	1,576	-79		202	1,699	87,804
IV	91,465	1,635	-101	-	148	1,682	93,147
2001 1	87,457	1,524	-131		364	1,757	89,214
II .	91,629	1,805	236	125	-210	1,955	93,584

Table 11
Goods¹, Balance of Payments Adjustments to
Customs Basis - Annual

Tableau 11 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel

Customs	basis - Annuai			la base des doi	uanes - annuel		
	Goods, Customs basis			Adjustments Ajustements			Goods, Balance of Payments basis
Year	Biens, base douanière	Inland freight	Other valuation and residency	Timing	Coverage	Total	Biens, base de la balance des
Année		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation	1014	paiements
			Receipts	- Recettes			
D No.	58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
			millions of dollar	rs - millions de dollars			
1996	275,819	6,758	-7,923	58	5,367	4,260	280,079
1997 1998 1999	298,072 318,444 355,017	7,012 7,065 7,020	-9,085 -9,603 -8,595	-482 -248 -3	7,861 10,523 11,795	5,306 7,737 10,216	303,378 326,181 365,233
2000	412,181	7,476	-10,461	-20	13,382	10,378	422,559
-			Payments	- Paiements			
D No.	58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
			millions of dollar	rs - millions de dollars			
1996	232,566	4,617	88		418	5,123	237,689
1997 1998	272,946 298,367	5,257 5,584	32 -120	-	-509 -453	4,780	277,727
1999 2000	320,261 356,660	5,873 6,491	-297		1,006	5,011 6,583	303,378 326,844
2000	330,000	0,491	-267	·	397	6,621	363,281

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
		Rece	eipts - Recettes		
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
		millions of d	dollars - millions de dollars		
1996 !	2,841	1,950	4,561	218	9,571
13301	2,967	1,988	4,652	221	9,828
HI	2,973	1,993	5,028	223	10,217
IV	2,967	1,973	5,116	212	10,269
1997 I	2,878	2,054	5,221	308	10,461
lt .	3,060	2,118	5,394	302	10,874
iii	3,115	2,117	5,617	302	11,151
iv	3,168	2,119	5,689	295	11,270
					11.000
1998	3,279	2,156	6,158	289	11,882
11	3,479	2,178	6,408	290	12,355
III	3,546	2,212	6,413	296	12,467
ΪV	3,680	2,276	6,385	305	12,646
	0.757	0.000	6 205	317	12,692
1999 1	3,757	2,222	6,395	31 / 324	
11	3,638	2,274	6,332		12,569
101	3,821	2,369	6,464	341	12,996
IV	3,898	2,508	6,722	337	13,465
2000 I	3,969	2,632	6.779	353	13,733
2000 1	3,901	2,746	6,801	355	13,804
	3,936	2,746 2,713	6,739	. 358	13,747
111				361	14,008
IV	4,091	2,736	6,820	301	14,000
2001	4,259	2,690	6,837	356	14,142
11	4,183	2,712	6,836	363	14,094
"	4,100	_,,			
		Payme	ents - Paiements		
D.14	50000	50004	50000	50024	50010

D No.	59820	59821	59823	59824	59819
		millions of dollars	- millions de dollars		
1996	3,856	2,615	5,259	170	11,900
ll .	3,781	2,593	5,397	164	11,935
111	3,898	2,638	5,817	164	12,516
IV	3,818	2,721	5,908	163	12,610
1997 I	3,876	2,918	5,774	165	12,733
H	3,929	2,796	6,039	168	12,931
10	4,043	2,828	6,385	169	13,425
IV	4,025	2,876	6,460	169	13,530
1998 I	3,995	2,917	6,612	168	13,692
11	4,101	2,939	6,804	176	14,020
Ht	3,816	2,933	7,060	178	13,987
IV	4,031	2,972	7,075	179	14,257
1999 I	4,083	2,952	7,025	180	14,240
H	4,088	2,985	7,046	177	14,297
111	4,268	3,176	7,026	173	14,643
IV	4,432	3,231	7,159	173	14,996
2000	4,422	3,246	7,341	173	15,182
11	4,529	3,485	7,423	173	15,610
111	4,499	3,498	7,404	174	15,576
IV	4,580	3,459	7,424	174	15,636
2001 I	4,744	3,665	7,415	173	15,996
B	4,623	3,508	7,402	173	15,706

Table 12
Services by Type, Seasonally Adjusted Quarterly (Concluded)

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

Quarterly (C	Concluded)				
Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
_		Bala	nces - Soldes		
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996 I II IV	-1,015 -814 -925 -850	-665 -605 -645 -748	-698 -745 -789 -792	48 57 60 49	-2,329 -2,106 -2,299 -2,341
1997 V	-998 -868 -928 -857	-864 -678 -711 -757	-554 -645 -768 -771	144 134 133 126	-2,272 -2,057 -2,275 -2,260
1998 I II III IV	-716 -622 -270 -351	-761 -761 -721 -696	-454 -396 -647 -690	121 114 118 126	-1,810 -1,665 -1,520 -1,611
1999 I II III IV	-325 -449 -447 -534	-730 -711 -807 -723	-630 -714 -561 -437	137 147 168 164	-1,548 -1,728 -1,647 -1,531
2000 	-453 -628 -563 -489	-614 -739 -785 -723	-562 -622 -665 -604	180 182 184 187	-1,449 -1,806 -1,829 -1,629
2001 I	-485 -440	-975 -796	-578 -566	183 190	-1,854 -1,612

Table 13				
Services	by	Type	-	Annual

Tableau 13 Services par catégorie - annuel

Year	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
		Rece	eipts - Recettes		
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
		millions of de	lollars - millions de dollars		
1996	11,749	7,905	19,357	875	39,886
1997 1998 1999 2000	12,221 13,985 15,115 15,897	8,407 8,823 9,374 10,827	21,921 25,364 25,914 27,139	1,207 1,179 1,320 1,427	43,755 49,350 51,723 55,291
_		Payme	ents - Paiements		
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996	15,353	10,567	22,381	661	48,961
1997 1998 1999 2000	15,873 15,943 16,870 18,030	11,417 11,762 12,344 13,688	· 24,658 27,551 28,257 29,593	671 700 704 694	52,619 55,956 58,176 62,005
_		Bala	inces - Soldes		
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996	-3,604	-2,662	-3,023	214	-9,076
1997 1998 1999 2000	-3,652 -1,958 -1,755 -2,133	-3,010 -2,939 -2,971 -2,861	-2,737 -2,187 -2,343 -2,454	536 479 616 734	-8,864 -6,606 -6,453 -6,714

Table 14
Services¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 14 Services¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Année	États-	Royaume-	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other	T-1-1	Tota
rinco	Unis	Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	ites			
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	58003
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	22,331	2,379	4,345	1,550	1,416	7,865	15,176	39,886
1997	24,901	2,538	4,543	1,592	2,144	8,037	16,316	43,755
1998	28,529	3,000	5,122	1,393	2,370	8,936	17,820	49,350
1999	30,831	3,372	5,293	1,486	2,198	8,543	17,520	51,723
2000	31,694	3,896	5,689	1,591	2,696	9,725	19,701	55,291
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996	31,280	3,133	4,790	948	1,898	6,912	14,548	48,961
1997	32,897	3.871	4,714	1,170	2,616	7,351	15,851	52,619
1998	34,620	4,271	5,306	1,288	2,559	7,912	17,065	55,956
1999	35,981	4,179	5,430	1,809	2,485	8,292	18,016	58,176
2000	38,256	4,506	5,795	1,888	2,842	8,718	19,243	62,005
			В	salances - Solde	98			
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996	-8,949	-755	-446	602	-482	954	628	-9,076
1997	-7,995	-1,334	-171	422	-472	686	465	-8,864
	-6,091	-1,271	-184	105	-189	1,024	756	-6,606
1998								
	-5,150 -6,562	-807 -610	-137 -106	-323 -297	-287	251	-496	-6,453

Direct Investment

Other investment

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé trimestriel

Portfolio Investment

		Dile	Ct III Ve Stille IIt				101	tiono inves	unon.		Other investment	Total
		Investis	ssements directs	S			Investisse	ements de	portefeuille		Autres investissemen	
_		Profit	ts - Bénéfices			In	terest - Intérê	t				
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market ^{1,3}		Dividends		Interest ^{2,4}	
Quarter	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		Total	Obligations		Total	Dividendes	Total	Intérêt ^{2,4}	
Trimestre						Receipts - Re			-			
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851		59851	59853	59811	59812	59809
						ons of dollars - m	nillions de doll					
1996 I	111	1,311	1,010	2,320	2,432	226		226	512	738	3,088	6,257
	115	1,426	1,135	2,561	2,676	229		229	513	742	3,049	6,468
III	122	1,384	1,137	2,522	2,643	247		247	524	771	2,963	6,377
IV	116	1,698	1,388	3,086	3,202	266	••	266	535	801	3,070	7,073
1997 I	58	1,589	1,591	3,179	3,238	297		297	826	1,123	3,191	7,551
- 11	101	2,663	1,580	4,242	4,343	314		314	912	1,226	3,255	8,824
III IV	99 97	1,867 2,494	1,412 1,614	3,279 4,108	3,378 4,205	331 360	**	331 360	959 973	1,290 1,333	3,249 3,420	7,918 8,959
10	97	2,494	1,014	4,108	4,205	360	**	300	9/3	1,333	3,420	6,959
1998	58	2,316	1,189	3,505	3,563	357		357	973	1,330	3,447	8,340
II.	53	1,941	1,321	3,261	3,315	392		392	976	1,368	3,482	8,165
III IV	54 52	1,343 2,083	1,153 1,451	2,495 3,534	2,549 3,587	397 390		397 390	999 1,008	1,396 1,398	3,385 3,321	7,331 8,305
		2,000	1,401	0,004	0,007	000	••	000	1,000	1,000	0,021	0,000
1999 I	65	2,013	1,100	3,113	3,178	413		413	996	1,410	3,228	7,816
13 111	54 55	2,149 2,440	1,313 1,595	3,463 4,036	3,517	417 435		417 435	985 1.031	1,402	3,417	8,336
iV	55 55	2,369	1,687	4,056	4,090 4,111	492		492	1,047	1,466 1,539	2,912 3,217	8,469 8,867
										.,000	0,=	
2000 [70	2,726	2,396	5,122	5,192	508		508	1,088	1,596	3,359	10,147
11 111	96 85	3,168 2,786	2,156 2,199	5,325 4,986	5,421 5,070	551 582		551 582	1,147 1,207	1,698 1,789	3,536 3,788	10,655 10,648
iV	82	3,076	2,141	5,217	5,299	550		550	1,277	1,826	3,760	10,886
0004 1	00	0.075	4.500		0.000			607				
2001 I	93 78	2,275 2,688	1,588 1,702	3,862 4,390	3,955 4,468	507 510		507 510	1,318 1,360	1,825 1,870	3,632 3,399	9,412 9,737
						Payments - Pa	iements					
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825
					millio	ns of dollars - m	nillions de doll	ars				
1996 I	401	1,580	004	0.444	0.040	6.404	604	7.000	000	7.047	0.450	40.040
	395	1,484	861 1,631	2,441 3,115	2,842 3,510	6,424 6,397	604 560	7,028 6,956	290 288	7,317 7,244	3,153 3,113	13,312 13,867
111	392	1,556	2,097	3,653	4,045	6,531	441	6,973	285	7,258	3,244	14,547
IV	389	1,487	1,529	3,016	3,405	6,510	339	6,849	311	7,160	3,280	13,845
1997 1	385	2,400	1,553	3,953	4,338	6,410	325	6,735	419	7,154	3,317	14,809
1007	385	2,326	1,728	4,054	4,439	6,605	325	6,930	436	7,366	3,320	15,125
111	397	2,432	2,919	5,352	5,748	6,637	318	6,955	442	7,397	3,544	16,689
IV	397	2,243	1,720	3,964	4,360	6,762	396	7,158	443	7,601	3,549	15,510
1998 I	396	2,269	1,472	3,741	4,137	6,592	481	7,073	500	7,574	3,672	15,383
11	397	2,178	1,275	3,453	3,851	6,733	471	7,073	491	7,695	3,438	14,983
HI	400	2,473	1,032		3,905	7,066	440	7,506	490	7,996	3,353	15,255
IV	402	2,376	1,405	3,781	4,183	7,158	445	7,603	489	8,092	3,457	15,732
1999	403	2,529	1,655	4,184	4,587	6,844	414	7,258	421	7,678	3,667	15,933
	401	2,598	1,712	4,310	4,711	6,794	374	7,256	427	7,596	3,356	15,663
111	405	2,596	2,310	4,906	5,311	6,952	348	7,300	434	7,734	3,441	16,486
IV	394	2,723	2,459	5,182	5,577	6,947	353	7,300	425	7,726	3,475	16,777
2000 1	391	2,656	2,337	4,993	5,383	6,641	363	7,004	373	7 277	2.726	16,486
2000	386	2,705	3,178	5,883	6,269	6,666	426	7,004	398	7,377 7,489	3,726 3,831	17,589
81	397	2,651	2,984	5,635	6,032	6,602	382	6,984	383	7,366	3,849	17,248
IV	387	2,604	3,626	6,230	6,617	6,638	390	7,029	387	7,416	4,102	18,135
2001 I	338	2,769	2,165	4,934	5,273	6,444	456	6,900	406	7,306	3,907	16,486
11	382	3,066	2,684	5,750	6,133	6,626	380	7,006	415	7,420	3,770	17,323
										,	-,	

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé -

Aujust	eu - Qu	arterly (Co	included)			trii	nestriel (f	in)				
			ct Investment	s				tfolio Inves ements de	tment portefeuille		Other Investment Autres investissements	Total
		Profit	ts - Bénéfices			Int	erest - Intérê	t				
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total		Bonds	Money Market ^{1,3}		Dividends		Interest ^{2,4}	
Quarter	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		Total	Obligations	Marché nonétaire ^{1,3}	Total	Dividendes	Total	Intérêt ^{2,4}	
Trimestre						Balances - S	oldes					
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841
					millio	ns of dollars - m	illions de doll	ars				
1996 	-290 -280 -270 -273	-269 -58 -171 211	149 -496 -960 -140	-120 -554 -1,131 71	-410 -833 -1,402 -203	-6,198 -6,167 -6,285 -6,244	-604 -560 -441	-6,802 -6,727 -6,726	222 226 239	-6,580 -6,501 -6,487	-64 - -281 -	7,055 7,399 8,170
1997 I II	-327 -284 -297	-811 337 -565	38 -148 -1,507	-774 189 -2,072	-1,100 -96 -2,370	-6,113 -6,291 -6,306	-339 -325 -325 -318	-6,583 -6,438 -6,616 -6,624	224 406 476 517	-6,359 -6,031 -6,140 -6,107	-126 - -66 -	6,772 7,257 6,301 8,771
IV	-300	251	-107	145	-155	-6,403	-396	-6,799	530	-6,268	-129 -	6,552
1998 I II III IV	-338 -344 -346 -350	46 -237 -1,130 -293	-283 46 120 46	-237 -192 -1,010 -247	-574 -536 -1,356 -597	-6,236 -6,341 -6,669 -6,768	-481 -471 -440 -445	-6,717 -6,812 -7,109 -7,212	473 485 509 518	-6,244 -6,327 -6,600 -6,694	45 - 32 -	7,043 6,818 7,924 7,427
1999 I II III IV	-338 -347 -350 -339	-516 -449 -156 -354	-555 -398 -715 -772	-1,071 -847 -871 -1,126	-1,409 -1,194 -1,220 -1,465	-6,430 -6,378 -6,516 -6,455	-414 -374 -348 -353	-6,844 -6,752 -6,864 -6,808	576 558 596 621	-6,269 -6,194 -6,268 -6,187	61 - -529 -	8,117 7,327 8,017 7,911
2000 I II III IV	-321 -289 -312 -304	70 463 136 472	59 -1,021 -785 -1,485	129 -558 -649 -1,014	-191 -848 -961 -1,318	-6,133 -6,115 -6,019 -6,089	-363 -426 -382 -390	-6,495 -6,540 -6,401 -6,479	715 749 824 889	-5,780 -5,791 -5,577 -5,590	-295 -61	6,339 6,934 6,599 7,249
2001 [-246 -304	-495 -378	-578 -983	-1,072 -1,361		-5,938 -6,116	-456 -380	-6,394 -6,496	912 945	-5,481 -5,550		7,074 7,586

Table 16
Investment Income by Type - Annual

Tableau 16
Revenus de placements par catégorie - annuel

		Dire	ct Investment				Po	rtfolio Inves	tment		Other Investment	Tota
		Investis	ssements direct	s			Investiss	sements de	portefeuille		Autres investissemen	
		Profit	ts - Bénéfices			Int	terest - Intéré	9t				
Year	Interest	Dividends Dividendes	Reinvested earnings Bénéfices	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3} Marché	Total	Dividends Dividendes	Total	Interest ^{2,4}	
	meret	Dividendes	réinvestis			Obligations	nonétaire ^{1,3}		Dividendes		meret	
Année						Receipts - Re	cettes					
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	44	77043	77044	77042	58949	77036
					millio	ons of dollars - m	illions de do	llars				
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967	**	967	2,084	3,052	12,171	26,176
1997	355	8,613	6,196	14,809	15,164	1,302		1,302	3,670	4,972	13,115	33,252
1998	218	7,682	5,114		13,014	1,536		1,536	3,956	5,492	13,636	32,141
1999 2000	229 334	8,972 11,756	5,695 8,892		14,897 20,983	1,757 2,192		1,757 2,192	4,059 4,719	5,816 6,910	12,774 14,443	33,487 42,336
						Payments - Pai	ements					
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045
					millio	ns of dollars - m	illions de dol	lars				
1996	1,578	6,106	6,118	12,224	13,802	25,862	1,944	27,806	1,173	28,979	12,791	55,571
1997	1,563	9,402	7,920	17.322	18,885	26,415	1,364	27,779	1,740	29,519	13,730	62,133
1998	1,595	9,296	5,185		16,076	27,549	1,837	29,386	1,971	31,357	13,920	61,353
1999	1,603	10,447	8,136		20,185	27,536	1,490	29,026	1,707	30,734	13,940	64,859
2000	1,560	10,616	12,125	22,741	24,301	26,547	1,560	28,107	1,541	29,648	15,508	69,458
						Balances - S	oldes					
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952
					millio	ns of dollars - m	illions de dol	lars				
1996	-1,114	-288	-1,447	-1,735	-2,849	-24,895	-1,944	-26,838	911	-25,927	-620	-29,395
1997	-1,208	-789	-1,724	-2,513	-3,721	-25,112	-1,364	-26,476	1,930	-24,547	-614	-28,882
1998	-1,377	-1,614	-71	-1,685	-3,062	-26,013	-1,837	-27,850	1,985	-25,865		-29,212
1999	-1,373	-1,475	-2,440	-3,915		-25,779	-1,490	-27,269	2,351	-24,918		-31,371
2000	-1,226	1,140	-3,232	-2,092	-3,318	-24,355	-1,560	-25,915	3,177	-22,738	-1,065	-27,12

Table 17
Investment Income by Geographical Area Annual

Tableau 17
Revenus de placements par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Un	ited States and	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Année	États-	Royaume-	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Tota
Airico	Unis	Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	tes			
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	13,151	3,619	1,567	217	1,247	6,375	9,405	26,176
1997	18,062	4,389	2,198	473	1,305	6,825	10,802	33,252
1998	14,890	4,719	2,572	362	1,320	8,277	12,532	32,141
1999	16,578	3,833	2,090	1,000	1,754	8,232	13,076	33,487
2000	2 0,210	4,482	3,680	1,231	2,296	10,436	17,644	42,336
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996	31,019	6,621	5,769	4,042	3,339	4,780	17,931	55,571
1997	37,795	6,358	5,922	4,198	3,287	4,574	17,980	62,133
1998	37,717	5,592	6,466	3,873	2,822	4,884	18,044	61,353
1999	41,425	5,858	5,991	4,105	2,958	4,522	17,576	64,859
2000	45,426	5,035	6,438	3,871	2,817	5,871	18,997	69,458
			В	Balances - Solde	es			
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
			millions o	of dollars - million	ns de dollars			
1996	-17,868	-3,002	-4,202	-3,825	-2,092	1,595	-8,526	-29,395
1997	-19,733	-1,970	-3,723	-3,725	-1,982	2,252	-7,179	-28,882
1998	-22,826	-873	-3,893	-3,510	-1,501	3,393	-5,512	-29,212
1999	-24,847	-2,025	-3,902	-3,105	-1,204	3,710	-4,500	-31,371
2000	-25,216	-552	-2,758	-2,640	-521	4,565	-1,353	-27,121

Table 18 Interest Payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 18 Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé trimestriel

		All Gover	nments and their	enterprises -	Toutes les admini	strations publiques e	t leurs entrepris	ses		
		Go	vernments		G	overnment Enterpris	es		Corporations	Total ²
		Administ	rations publiques			Entreprises publique	Total	Sociétés	1010	
Quarter	Federal	Provincial	Municipal ¹	Total	Federal	Provincial	Total	iotai		
Trimestre	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	·	Fédérales	Provinciales	Total			
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967		59970	79010
				millior	ns of dollars - million	ons de dollars				
1996 1	2,059	2,158	128	4,346	249	785	1,035	5,381	5,201	10,582
H	2,015	2,123	126	4,264	243	775	1,018	5,282	5,183	10,465
111	1,978	2,137	125	4,241	245	771	1,016	5,256	5,353	10,609
IV	1,944	2,082	125	4,151	238	749	986	5,137	5,381	10,519
1997 1	1,896	2,021	122	4,040	238	731	968	5,008	5,429	10,436
H	1,891	2,055	121	4,066	256	747	1,004	5,070	5,565	10,635
111	1,843	2,062	119	4,025	263	739	1,002	5,027	5,868	10,896
IV	1,913	2,036	120	4,069	267	732	999	5,068	6,037	11,104
1998 I	1.831	1,980	117	3.928	269	711	980	4.908	6,233	11,142
II	1,789	1,970	117	3,876	267	726	993	4,869	6,170	11,039
111	1,722	2,054	118	3,894	288	758	1,046	4,940	6,318	11,259
IV	1,617	2,153	122	3,893	282	751	1,033	4,925	6,536	11,462
1999 I	1,556	2,029	116	3,701	276	700	976	4,677	6,651	11,328
lì.	1,555	1,952	116	3,624	282	651	933	4,557	6,369	10,926
131	1,580	1,980	116	3,675	271	654	925	4,600	6,545	11,145
IV	1,605	1,983	116	3,704	289	643	932	4,635	6,534	11,170
2000	1,537	1,885	111	3,533	280	610	890	4,423	6,698	11,121
11	1,562	1,884	110	3,555	276	602	878	4,433	6,875	11,308
III	1,474	1,854	111	3,439	278	600	877	4,316	6,914	11,230
IV	1,426	1,864	109	3,399	260	603	863	4,262	7,255	11,517
2001 I	1,486	1,798	100	3,384	245	577	822	4,206	6,939	11,146
11	1,446	1,776	96	3,318	229	544	774	4,092	7,066	11,158

Table 19 Interest Payments by Sector - Annual

Tableau 19
Paiements d'intérêts par secteur - annuel

			vernments rations publiques			overnment Enterpris Entreprises publique		Corporations Sociétés	Total ²	
Year Année	Federal Fédérale	Provincial Provinciales	Municipal ¹ Municipales ¹	Total	Federal Fédérales	Provincial Provinciales	Total	Total		
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967		58970	77046
				million	s of dollars - millio	ens de dollars				
1996	7,998	8,501	504	17,002	974	3,080	4,054	21,056	21,118	42,174
1997 1998 1999	7,544 6,959 6,296 5,998	8,173 8,157 7,944 7,487	483 474 464 441	16,200 15,591 14,704 13,926	1,024 1,106 1,118 1,094	2,949 2,947 2,648 2,414	3,973 4,053 3,766 3,508	20,172 19,644 18,470 17,434	22,899 25,257 26,099 27,742	43,071 44,901 44,569 45,175

Table 20 Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel

Quarterly	undidite by Type,	ocasonany Aujusi	-	trimestriel	par categorie, desa	iisoimanse -	
		Private - Privé			Official - Officiel		Total
Quarter	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}	Total	Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
-			Receip	ts - Recettes			
D No.	59814	**	59814	59815		59815	59813
			millions of doll	ars - millions de dollars			
1996	531	.,	531	710		710	1,242
H H	495 520		495	643		643	1,138
iV	507	**	520 507	596 895		596 89 5	1,116 1,402
1997	531		531	801			
13	503	**	503	736		801 736	1,332 1,240
III IV	530 508	**	530 508	666 753		666 753	1,196
		**					1,262
1998 I	576 539	**	576 539	804 561	••	804 561	1,380 1,100
HI	586		586	553		553	1,139
IV	556		556	777	**	777	1,333
1999 I	594 543	**	594	1,009	**	1,009	1,603
iii	580	**	543 580	731 798	**	731 798	1,274 1,378
IV	554	**	554	848		848	1,402
2000	592	**	592	1,081	.,	1,081	1,673
11	548 585		548	884		884	1,432
iv	575		585 575	855 924		855 924	1,439 1,498
2001	661	**	661	1,308		1,308	1,970
II	609	**	609	1,034		1,034	1,643
				- P-1			
D No.	59876	50977		s - Paiements	50004	50004	
	59070	59877	59830	ars - millions de dollars	59831	59831	59829
			THINIOTIS OF GOILE	ars - millions de dollars			
1996	376	90	465		635	635	1,101
11 11	374 377	99 95	473 472		541 561	541 561	1,014 1,033
IV	382	104	486	**	583	583	1,069
1997	392	111	503	**	565	565	1,067
11	393 396	147	540		578	578	1,119
iv	401	118 150	514 552		544 537	544 537	1,058 1,089
1998	401	123	524	**	569	569	1,094
D.	405	118	522		513	513	1,036
III IV	407 413	115 113	522 527		511 525	511 525	1,032 1,052
1999 1	418	117					
11	420	129	535 549		592 562	592 562	1,127 1,111
III IV	421 427	139 142	560 568		578 587	578	1,138
						587	1,156
2000 I	435 436	147 176	583 612		547 522	547 522	1,130 1,134
H	438	162	600		564	564	1,164
IV	443	172	615		548	548	1,163
2001 [451	136	587		610	610	1,198
11	482	157	638		603	603	1,242

Table 20
Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted Quarterly (Concluded)

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel (fin)

Envoi de fonds	Private - Privé Foreign Taxes 1,4 Impôts étrangers 1,4	Total Balances -	Canadian Taxes ^{2,5} Impôts canadiens ^{2,5}	Official - Official Contributions ³ Contributions officielles ³	Total	Total
Envoi de fonds	Taxes ^{T,4} Impôts étrangers ^{1,4}	Balances -	Taxes ^{2,5} Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions ³ Contributions	Total	
de fonds	étrangers ^{1,4}	Balances -	canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
59879	59880		Coldon			
59879	59880		Soldes			
		59846	59881	59882	59847	59845
		millions of dollars -	millions de dollars			
156 121 143 125	-90 -99 -95 -104	66 22 48 21	710 643 596 895	-635 -541 -561 -583	75 101 34 312	141 124 83 333
139 110 134 107	-111 -147 -118 -150	28 -37 16 -43	801 736 666 753	-565 -578 -544 -537	236 158 122 217	265 121 138 173
175 134 179 143	-123 -118 -115 -113	52 17 64 29	804 561 553 777	-569 -513 -511 -525	235 48 43 252	286 64 107 281
176 122 159 127	-117 -129 -139 -142	59 -7 20 -14	1,009 731 798 848	-592 -562 -578 -587	417 170 220 260	476 163 240 246
156 112 147 132	-147 -176 -162 -172	9 -64 -15 -40	1,081 884 855 924	-547 -522 -564 -548	534 362 291 376	543 298 275 336
211 127	-136 -157	74 -29	1,308 1,034	-610 -603	698 430	772 401
	121 143 125 139 110 134 107 175 134 179 143 176 122 159 127 156 112 147 132	156 -90 121 -99 143 -95 125 -104 139 -111 110 -147 134 -118 107 -150 175 -123 134 -118 179 -115 143 -113 176 -117 122 -129 159 -139 127 -142 156 -147 112 -176 147 -162 132 -172 211 -136	millions of dollars - 156	156	156	156

Table 21 **Current Transfers by Type - Annual**

Tableau 21 Transferts courants par catégorie - annuel

		Private - Privé			Official - Officiel		Tota
Year	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
			Total			Total	
Année	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}		Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	iotai	
_							
			Receipts - R	ecettes			
D No.	58074		58014	58075		58015	5801
			millions of dollars - r	nillions de dollars			
1996	2,054		2,054	2,844		2,844	4,89
1997	2,073		2,073	2,957		2,957	5,029
998	2,257		2,257	2,695		2,695	4,950
999	2,271		2,271	3,386		3,386	5,657
2000	2,299		2,299	3,744		3,744	6,043
-							
2.6/-	50070		Payments - Pa	ements			
No.	58076	58077	58030		58078	58031	58029
			millions of dollars - n	nillions de dollars			
996	1,508	388	1,896		2,321	2,321	4,217
997	1,583	526	2,108		0.004		
998	1,627	469			2,224	2,224	4,333
999	1,687		2,095		2,119	2,119	4,214
000	1,752	526 658	2,213 2,410		2,319 2,181	2,319 2,181	4,531 4,591
_			Balances - S	oldes			
No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
			millions of dollars - m	illions de dollars			
996	545	-388	158	2,844	-2,321	523	680
997	490	-526	-36	2,957	0.004		
998	631	-469	162		-2,224	733	697
999	585	- 469 -526		2,695	-2,119	577	738
000	548	-658	59 -111	3,386 3,744	-2,319 -2,181	1,067 1,563	1,125 1,452

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel

			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	s				
	Canadian direct		ortfolio investmen							
	investment abroad	Investis	ssements de porte	eteuille						
	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	T-A-I	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets Autres actifs	Total	Tota
Quarter Trimestre	directs canadiens à l'étranger	ens Obligations	Actions étrangères	Total	Prēts	Dépôts	Réserves interna- tionales			
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	5905
			mil	lions of dollars -	millions de doll	ars				
1996 	-3,754 -2,774 -5,514 -5,817	372 1,172 -2,195 -1,418	-4,377 -2,976 -4,162 -5,732	-4,005 -1,804 -6,357 -7,151	1,687 -6,053 -1,798 1,956	-651 -5,549 1,345 -13,160	-2,515 -2,428 -1,065 -1,490	-975 -5,549 -536 649	-2,453 -19,580 -2,053 -12,045	-10,21 -24,15 -13,92 -25,01
1997 V	-9,024 -6,883 -6,772 -9,258	-1,267 72 -3,615 -1,833	-3,055 -531 - 436 -2,057	-4,322 -458 -3,179 -3,890	-10,407 -6,030 -4,329 1,843	-4,615 -4,184 8,169 -2,268	-1,617 563 1,522 2,921	-1,220 450 3,874 -3,433	-17,859 -9,200 9,236 -937	-31,20 -16,54 -71 -14,08
1998 	-9,935 -8,518 -17,872 -14,979	-2,644 1,238 -1,393 -4,265	-3,823 -4,600 -2,522 -4,489	-6,467 -3,362 -3,915 -8,754	5,057 -2,028 -1,117 10,725	-3,222 2,505 6,599 -11,904	-6,422 3,518 1,228 -5,775	6,891 -1,132 764 809	2,304 2,862 7,473 -6,145	-14,09 -9,01 -14,31 -29,87
1999 I II III IV	-5,665 -7,889 -6,730 -7,075	-69 1,481 -2,019 -1,870	-3,441 -3,360 -5,524 -8,265	-3,509 -1,879 -7,544 -10,135	5,835 1,215 -1,449 -2,859	17,126 2,576 -11,539 2,246	-2,986 -1,420 -131 -4,281	1,389 131 686 -1,425	21,363 2,502 -12,433 -6,319	12,18 -7,26 -26,70 -23,52
2000 - - -	-16,493 -21,544 -5,518 -21,860	-1,885 392 -4,846 2,343	-11,163 -17,579 -9,586 -20,353	-13,048 -17,187 -14,432 -18,010	3,259 -6,297 -988 -864	4,279 -6,337 -625 6,432	-4,010 1,189 -1,346 -1,312	-1,279 1,281 1,169 -1,361	2,249 -10,164 -1,790 2,895	-27,29 -48,89 -21,74 -36,97
2001 i	-10,582 -18,302	-1,058 180	-13,913 -12,350	-14,971 -12,170	2,880 -3.940	1,267 12.682	-2,490 135	-946 -129	711 8,747	-24,84 -21,72

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly (Concluded)

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)

			Lial	pilities, net flows	- Passif, flu	x nets				
	Foreign direct		Portfolio ir	vestment			Other inves	tment		
	investment in Canada ¹		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
	Investis- sements	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ²	Deposits	Other liabilities		Total
Quarter	directs				Total				Total	
	étrangers	Obligations	Actions	Effets du		Emprunts ²	Dépôts	Autres		
Trimestre	au Canada¹	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire canadien				passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
			1	millions of dollars	- millions de d	ollars				
1996	2,983	253	1,696	6,348	8,297	1,232	-1.975	-319	-1,062	10,218
H	3,458	6,473	4,475	-7,426	3,522	3,782	1,981	-4	5,758	12,738
111	3,440	252	-126	-555	-429	4.066	-579	-1,098	2,389	5,400
IV	3,255	10,974	1,990	-5,686	7,278	-3,086	17,436	-125	14,226	24,759
1997	2,784	409	-785	3,783	3,407	1,966	18,357	857	21,180	27,372
11	3,927	4,442	734	-6,231	-1,055	4,657	1,921	766	7,344	10,215
111	6,271	6,838	3,818	-125	10,531	1,167	-9,364	-88	-8,284	8,518
IV	2,976	-5,523	3,878	4,942	3,297	-5,918	23,192	1,150	18,424	24,697
1998	9,206	4,824	3,043	-148	7,720	666	6.940	522	8,128	25,054
11	5,344	2,425	2,914	-3,845	1,494	5,650	-11,694	450	-5,594	1,244
III	9,788	-1,999	4,806	2,691	5,497	-645	-776	171	-1,251	14,035
IV	9,150	5,725	2,867	1,432	10,024	-2,515	9,891	455	7,832	27,005
1999 1	5,014	-158	-784	-4,165	-5,107	2.768	-8,289	1.334	-4.187	-4,280
11	9,601	5,458	7,277	-3,799	8,935	-938	-16,048	313	-16,673	1,863
III	13,003	-3,418	4,649	-3,671	-2,440	1,727	2,179	382	4.289	14,852
IV	9,748	185	2,921	-944	2,162	2,530	2,982	-1,600	3,912	15,821
1 0000	9,195	-6,793	22,535	3,118	18,861	474	-2,814	1,120	-1.219	26,836
11	29,946	-3,187	10,934	-1,738	6,008	1,519	1,060	-1,277	1,303	37,257
111	10,368	-3,529	9,814	-2,662	3,623	1,480	-3,151	483	-1,188	12,803
IV	44,550	-3,917	-8,010	3,083	-8,845	-204	2,591	-512	1,876	37,581
2001	5,423	8,529	6,642	-4,896	10,276	-4,582	11,758	-1,547	5,629	21,327
11	14,173	6,227	1,492	-306	7,413	-404	-6,232	-876	-7,513	14,074

Table 23
Financial Account, All Countries - Annual

Tableau 23 Compte financier, tous les pays - annuel

_			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	s					
	Canadian direct	P	Portfolio investment	it							
	investment abroad	Investis	ssements de porte	feuille		Autres investissements					
Year	Investis- sements directs	is is Obligations	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total	
Année	canadiens à l'étranger		Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	1014		
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	58051	
			mill	llions of dollars -	millions de dolla	ars					
1996	-17,858	-2,070	-17,247	-19,317	-4,208	-18,015	-7,498	-6,411	-36,132	-73,306	
1997 1998 1999 2000	-31,937 -51,304 -27,359 -65,415	-6,642 -7,064 -2,477 -3,996	-5,207 -15,433 -20,590 -58,681	-11,849 -22,497 -23,067 -62,677	-18,923 12,637 2,742 -4,891	-2,898 -6,023 10,409 3,749	3,389 -7,452 -8,818 -5,480	-328 7,332 781 -189	-18,760 6,494 5,113 -6.810	-62,546 -67,307 -45,313 -134,903	

	Foreign direct investment in Canada ¹	Portfolio investment Investissements de portefeuille								
Year	Investis- sements directs étrangers au Canada ¹	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total	Loans ²	Deposits Dépôts	Other liabilities	· Total	Total
Année			Actions cana- diennes			Emprunts ²		Autres passifs		
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	58061
				millions of dollars -	millions de dol	lars				
1996	13,137	17,953	8,034	-7,319	18,668	5,994	16,863	-1,546	21,311	53,116
1997 1998	15,958 33,489	6,166 10,975	7,645 13,629	2,369	16,181	1,873	34,106	2,685	38,664	70,803
1999	37,366	2,066	14.063	130 -12,579	24,735 3,550	3,156 6.087	4,362 -19,177	1,598 429	9,115 -12,660	67,339 28,256

Table 24
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 24 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel

		Outflows			Inflows		Tota
		Sorties			Entrées		flow
Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	_	Flui
rimestre	Flux	Bénéfices réinvestis	·	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	tota
No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971
			millions of dollars - m	illions de dollars			
996 1	-6,496	-1,275	-7,771	3,765	252	4,017	-3,754
11	-6,249	-1,403	-7,652	4,656	222	4,879	-2,774
HI	-6,524	-1,310	-7,834	2,109	211	2,320	-5,514
IV	-8,006	-1,600	-9,606	3,557	231	3,789	-5,817
997 1	-11,490	-1,860	-13,351	4.053	274	4,327	-9,024
11	-8,471	-1,845	-10,316	3,187	246	3,433	-6.883
111	-9,002	-1,758	-10,761	3,590	399	3,989	-6,772
IV	-13,087	-1,872	-14,959	5,479	221	5,700	-9,258
998 1	-13,538	-1,940	-15,478	4,754	789	5,543	-9.935
11	-14,715	-2,241	-16,956	7,541	897	8,438	-8,518
111	-22,459	-1,957	-24,416	5,710	834	6,544	-17,872
IV	-25,090	-2,247	-27,338	11,607	752	12,359	-14,979
999	-9,269	-1,556	-10,825	4,632	527	5.160	-5,565
II	-10,738	-1,718	-12,457	4,171	397	4,568	-7,889
111	-9,270	-1,881	-11,152	4,138	284	4,422	-6,730
IV	-12,198	-2,139	-14,337	6,870	392	7,262	-7 ,075
1 000	-21,863	-2,545	-24,408	7,675	240	7,915	-16,493
П	-25,624	-2,315	-27,939	6,248	147	6.395	-21,544
III	-12,902	-2,447	-15,349	9,604	226	9,831	-5,518
IV	-26,872	-2,715	-29,587	7,211	516	7,727	-21,860
001 I	-12,859	-2,149	-15,008	3,743	684	4,426	-10,582
11	-19,959	-2,003	-21,962	3,379	280	3,659	-18,302

able 25
Sanadian Direct Investment Abroad by Type of ransaction - Annual

Tableau 25 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel

		Outflows			Inflows		Total
		Sorties			Entrées		net flow
nnée	Flows	Reinvested earnings Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Reinvested earnings Bénéfices réinvestis	Total	Flux net total
No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	5897
			millions of dollars - m	illions de dollars			
39 6	-27,275	-5,588	-32,862	14,087	917	15,004	-17,858
997 998 999 000	-42,050 -75,803 -41,475 -87,262	-7,336 -8,385 -7,295 -10,022	-49,386 -84,188 -48,770 -97,283	16,310 29,613 19,812 30,739	1,139 3,271 1,600 1,129	17,449 32,884 21,412 31,868	-31,937 -51,304 -27,359 -65,415

Table 26
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Quarterly

Tableau 26 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel

acograp	mour Arou	addition,		33				
0 - 1 -	United	United	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Auto	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Quarter	States	Kingdom	Other EU1	Japan	Other OECD ²	All other	T-1-1	Tota
Trimestre	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	59152	59252	59452	59552	59652	59752	59352	59052
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996 I	-2,730	-8	-166	8	51	-908	-1,015	-3,754
II	-652	-435	-466	72	84	-1,377	-1,686	-2,774
III	-2,160	-509	-536	-42	-623	-1,644	-2,845	-5,514
IV	-2,713	74	-569	-11	-422	-2,176	-3,178	-5,817
1997 I	-4,474	-2,398	-493	-200	-355	-1,104	-2,152	-9,024
11	-3,514	73	-829	-193	-999	-1,420	-3,442	-6,883
III	-2,509	-463	36	-98	-760	-2,978	-3,800	-6,772
IV	-2,006	-1,531	-1,193	-217	-341	-3,971	-5,722	-9,258
1998	-5,375	-1,141	343	-40	-355	-3,367	-3,418	-9,935
11	-6,293	2,261	-371	6	-864	-3,258	-4,487	-8,518
111	-12,691	-1,171	197	-18	-1,090	-3,099	-4,011	-17,872
IV	-2,308	-1,469	-8,999	227	-547	-1,884	-11,202	-14,979
1999 I	-3,770	205	' -111	-441	-342	-1,207	-2,101	-5,665
	-6,248	-448	36	-41	59	-1,247	-1,193	-7,889
HI	-3,826	-210	-627	-166	-369	-1,531	-2,694	-6,730
IV	-4,630	-1,785	1,148	-249	-438	-1,121	-661	-7,075
2000 1	-13.267	-28	-2,624	-167	753	-1,161	-3,199	-16,493
H	-13,076	-30	-2,894	-2,395	-354	-2,796	-8,438	-21,544
iii	-3,563	-487	-187	-234	-524	-523	-1,468	-5,518
IV	-10,580	-2,082	-1,333	-679	-5,184	-2,002	-9,197	-21,860
2001	-3,364	-1,450	-1,788	-900	-3,632	553	-5,767	-10,582
II	-12,180	-314	-2,217	-169	-457	-2,965	-5,808	-18,302

Table 27
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Annual

Tableau 27 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel

United	United	Other than Un	ited States and I	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
58152	58252	58452	58552	58652	58752	58352	58052
		millions	of dollars - millio	ns de dollars			
-8,256	-878	-1,737	27	-910	-6,104	-8,725	-17,858
-12,503	-4,318	-2,480	-709	-2,454	-9,473	-15,115	-31,937
							-51,304
-18,474	-2,237	-7.038	-897 -3,474	-1,090 -5,308	-5,106 -6,482	-6,648 -22,302	-27,359 -65,415
	States États- Unis 58152	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni 58152 58252 -8,256 -878 -12,503 -4,318 -26,667 -1,520	States Kingdom Other EU¹ États- Unis Royaume- Uni Autres UE¹ 58152 58252 58452 millions -8,256 -878 -1,737 -12,503 -4,318 -2,480 -26,667 -1,520 -8,830	States Kingdom Other EU¹ Japan États- Unis Royaume- Uni Autres UE¹ Japon 58152 58252 58452 58552 millions of dollars - million -8,256 -878 -1,737 27 -12,503 -4,318 -2,480 -709 -26,667 -1,520 -8,830 176	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ Japan Other OECD² 58152 58252 58452 58552 58652 millions of dollars - millions de dollars -8,256 -878 -1,737 27 -910 -12,503 -4,318 -2,480 -709 -2,454 -26,667 -1,520 -8,830 176 -2,856	States Kingdom États- Unis Royaume- Uni Other EU¹ Japan Other OECD² All other 58152 58252 58452 58552 58652 58752 millions of dollars - millions de dollars -8,256 -878 -1,737 27 -910 -6,104 -12,503 -4,318 -2,480 -709 -2,454 -9,473 -26,667 -1,520 -8,830 176 -2,856 -11,607	States Kingdom Other EU¹ Japan Other OECD² All other États- Unis Royaume- Uni Uni Japon Autres OCDɲ Tous les autres 58152 58252 58452 58552 58652 58752 58352 -8,256 -878 -1,737 27 -910 -6,104 -8,725 -12,503 -4,318 -2,480 -709 -2,454 -9,473 -15,115 -26,667 -1,520 -8,830 176 -2,856 -11,607 -23,117

Table 28
Canadian Direct Investment Abroad by Industry¹
- Quarterly

Tableau 28 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - trimestriel

0	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	
Quarter Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
			millions of dol	lars - millions de dollars	S		
1996	8	-1,441	-444	-397	-778	-702	-3,754
H	474	-1,273	-151	-887	-549	-388	-2,774
111	62	-2,902	-244	-899	-471	-1,059	-5,514
IV	239	-3,509	-391	-1,630	-519	-6	-5,817
1997	-955	-2,657	-351	-1,101	-591	-3,370	-9,024
11	-681	-3,485	-381	-102	-905	-1,328	-6,883
IH	-447	-834	-344	-3,729	-599	-819	-6.772
IV	952	-1,752	-970	-3,388	-1,765	-2,336	-9,258
1998	72	-1,762	-233	-4,124	-1,835	-2,052	-9,935
11	-324	-541	-1,529	-3,969	-3,388	1,233	-8,518
III	-83	-1,743	-345	-3,749	-1,467	-10,486	-17,872
IV	-176	-896	-862	-1,609	-1,425	-10,010	-14,979
1999 I	-353	110	-419	-3,303	-611	-1,090	-5,665
11	112	-2,451	-208	-3,195	-544	-1,603	-7.889
III	-37	-1,701	-1,102	-1,970	-504	-1,416	-6,730
IV	-164	-1,360	-270	-3,908	-94	-1,280	-7,075
2000 1	-536	1,344	-1.892	-893	-999	-13,517	-16,493
H	-136	-2,112	-7,716	-806	-924	-9.850	-21,544
Ш	-211	-1,444	-1,005	-171	-857	-1,831	-5,518
IV	121	-9,781	376	-1,131	-1,028	-10,417	-21,860
2001	-177	562	-1,533	-4,269	-417	-4.749	-10.582
H	-414	-3,481	-2,745	-9,526	-452	-1,684	-18,302

able 29 Canadian Direct Investment Abroad by Industry Annual

Tableau 29
Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹
- annuel

'ear	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	
nnée	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
			millions of dol	lars - millions de dollars	S		
996	782	-9,125	-1,230	-3,813	-2,317	-2,155	-17,858
997 998 999 000	-1,130 -511 -441 -761	-8,728 -4,943 -5,402 -11,993	-2,046 -2,969 -1,998 -10,237	-8,320 -13,452 -12,376 -3,002	-3,859 -8,114 -1,753 -3,807	-7,853 -21,315 -5,389 -35,616	-31,937 -51,304 -27,359 -65,415

Table 30 Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual

Tableau 30 Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel

	Lor	ng-term outflows	3	Lo	ng-term inflow	s	Net short- term flow	Reinvested earnings	N	let flows	
	Sor	ties à long term	e	Entr	ées à long terr	me	Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	F	lux nets	
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows		Sale of direct investment interest	Other long-term inflows				Acquisition/ sale of direct investment interest	Other flows	
	Acquisition	Autres	Total	Vente	Autres	Total			Acquisition/	Autres	Total
.,	d'intérêts	sorties		d'intérêts	entrées				vente	flux	
Year	d'investis- sements	à long terme		d'investis- sements	à long terme				d'intérêts d'investis-		
Année	directs	ioo		directs	1011110				sements directs		
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
				millio	ns of dollars -	millions de	dollars				
1996	-4,298	-17,405	-21,703	3,015	5,877	8,892	-376	-4,671	-1,283	-16,575	-17,858
1997	-10,230	-26,877	-37,107	4,127	7,061	11,188	178	-6,196	-6,103	-25,834	-31,937
1998	-37,453	-27,348	-64,801	5,292	16,826	22,118	-3,508	-5,114	-32,161	-19,143	-51,304
1999	-8,084	-26,740	-34,824	3,597	9,227	12,825	336	-5,695	-4,486	-22,872	-27,359
2000	-49,669	-24,075	-73,744	6,720	10,424	17,144	77	-8,892	-42,949	-22,466	-65,415

Table 31
Portfolio Investment in Foreign Bonds by
Geographical Area - Annual

Tableau 31
Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel

Geograp	micai Area -	Annuai		Zone	geograpinque - a	aimuei		
V	United	United	Other than Un	nited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054
	-		millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	-2,559	196	466	-787	301	314	294	-2,070
1997	-6,994	600	255	-2,581	36	2,042	-248	-6,642
1998	-8,818	808	-96	-1,243	153	2,132	947	-7,064
1999	-4,609	-10	270	-325	-79	2,276	2,142	-2,477
2000	-3,234	-960	-543	-137	159	719	198	-3,996

Table 32
Portfolio Investment in Foreign Stocks by
Geographical Area - Annual

Tableau 32 Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel

Geograp	ohical Area -	Annual		zone	géographique - a	annuel		
V	United	United	Other than Un	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Year Année	States États- Unis	Kingdom Royaume- Uni	Other EU ¹ Autres UE ¹	Japan Japon	Other OECD ² Autres OCDÉ ²	All other Tous les autres	Total	Total
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	-9,763	-1,447	-1,498	-768	-181	-3,588	-6,037	-17,247
1997 1998 1999 2000	-4,184 -12,913 -21,431 -38,063	-1,105 -324 104 -4,876	-661 796 804 -18,213	476 -1,612 287 2,146	-10 299 37 -3	276 -1,680 -390 328	82 -2,196 738 -15,742	-5,207 -15,433 -20,590 -58,681

Table 33
Canadian Loans¹ under Repurchase
Agreements, Transactions by Type of Securities
- Quarterly and Annual

Tableau 33 Prêts canadiens¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

					nment of Car				Other Cana Securities			Foreign Securitie				
Perio Pério		_	Bonds Obligatio	-	ionient du C	Treasury B Bons du Tré			Autres vale mobilière canadienn	S		Valeurs mobilière étrangère	S		Total	
1 0,10	-	Sales		Net	Sales	Purchases Achats	Net	Sales	Purchases Achats	Net	Sales	Purchases Achats	Net	Sales	Purchases	Net
	_		7 (0)			rionats		Assets -			vernes	Acriais		ventes	Acriais	
D No.	Q	93802 60402			93805	93806	93804	93808	93809	93807	93811	93812	93810			
	A	50402	60403	60401	60405	60406	60404	60408	60409	60407	60411	60412	60410	60413	60414	60400
							millions	of dollars -	millions de	dollars						
1996	1	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
	H	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	-5,326
	III	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
	IV	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997	1	264,141	-269,848	-5.707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6.958
	11	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
	III	539,335	-541,388	-2.053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,024
	IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998	1	510.822	-505,082	5.740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20.665	742	573,510	-564,550	8,961
	11	423,504	-420,590	2.914	6,967	-7.986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455.751	973
	III	413,924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,603	-24,347	-282	456,723	-453,751	596
	IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1999	ı	347,646	-344.513	3,133	4,784	-4.405	379	7.505	-7.977	-472	27,126	-27,256	-131	387,060	-384,152	2,909
	П	287,206	-284,026	3,180	21.592	-22.485	-893	10,994	-11,043	-49	24,943	-24,817	126	344,736	-342,372	2,364
	Ш	244,381	-243,866	515	34,939	-34,401	538	11,352	-12,090	-738	41,601	-41,704	-103	332,273	-332,061	213
	IV	274,198	-276,046	-1,848	12,560	-12,009	551	7,338	-7,904	-567	44,452	-44,238	214	338,548	-340,198	-1,650
2000	ı	332,721	-330,945	1,776	2,410	-2,770	-360	9,197	-9,222	-25	22.172	-22.821	-649	366,500	-365,758	742
	H	273,972	-274,844	-872	5,310	-5,264	46	8,943	-9,037	-94	41,249	-42,363	-1,114	329,474	-331,508	-2.035
	Ш	208,631	-210,059	-1,428	860	-879	-18	4,935	-5,150	-215	52,187	-50,644	1,543	266,613	-266,732	-119
	IV	204,059	-203,162	898	13,134	-12,900	234	5,709	-5,881	-171	42,544	-42,475	69	265,446	-264,417	1,029
2001	Į	234,830	-232,852	1,977	539	-394	146	4,447	-4,701	-254	32,285	-32,011	275	272,101	-269,958	2,144
	11	163,320	-164,422	-1,102	116	-165	-49	3,572	-3,961	-389	23,374	-23,822	-448	190,383	-192,371	-1,988
	_															
996			-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445,784	-552
997			, ,	-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094	2,078,258	-2,092,102	-13,844
998			-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681	-1,836,362	16,319
999			-1,148,452	4,980	73,875	-73,300	574	37,189	-39,014	-1,825	138,123	-138,016	107	1,402,618	-1,398,782	3,836
1000		1,019,383	-1,019,010	373	21,714	-21,813	-98	28,785	-29,290	-506	158,151	-158,302	-152	1,228,033	-1,228,415	-382

Table 34				
Canada's	Official	International	Reserves -	
Quarterly				

Tableau 34 Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel

Tata	Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Quarter
Tota	Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Trimestre
5905	59087	59086	59085	59084	59083	D No.
		s de dollars	ons of dollars - million	mill		
-2,515	-32	-11		-32	-2,440	1996
-2,428		-9		-13	-2,406	11
-1,065	-11	-10	-	-1	-1,043	111
-1,490	10	-10		-22	-1,467	IV
-1,617	74	-10		-41	-1,640	1997 1
563	4	-10		10	559	11 .
1,522	-1	-10		-31	1,564	111
2,921	-684	-11	•	-11	3,628	IV
-6,422		-15		-20	-6,387	1998 I
3,518	-104	120		2	3,499	II.
1,228	-409	-2	-	-3,633	5,271	III
-5,775	-446	4	•	-1,211	-4,122	IV
-2,986	-1,048	916		740	-2,115	1999 I
-1,420	-161	-23		-733	-502	II-
-131	-197	-24		-665	754	111
-4,281	13	-49	•	-1,109	-3,136	IV
-4,010	82	-29		-1,019	-3,045	2000 1
1,189	. 565	-29	-	-336	989	H.
-1,346	364	-27		-756	-9 27	111
-1,312	-266	-27	•	-639	-380	IV
-2,490	37	-27		-1,440	-1,060	2001 I
135	189	-24		-1,349	1,319	31

Table 35 Canada's Official International Reserves -

Tableau 35 Réserves officielles internationales du Canada - annuel

Year	United States dollar	Other foreign currencies	Gold	Special drawing rights	Reserve position in IMF	
Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
D No.	58083	58084	58085	58086	58087	58059
		milli	ions of dollars - million	ns de dollars		
1996	-7,356	-68	•	-41	-33	-7,498
1997	4,111	-73	•	-42	-608	3,389
1998	-1,739	-4,861	•	106	-958	-7,452
1999	-4,999	-3,247	•	821	-1,394	-8,818
2000	-3,364	-2,750	r	-111	745	-5,480

Short-term receivables

Table 36
Other Assets by Type - Quarterly

Tableau 36
Autres actifs par catégorie - trimestriel

Other

		from non-residents	Quarter
Total	Autres	Créances à court terme auprès des non-résidents	Trimestre
59060	59089	59088	D No.
	lars - millions de dollars	millions of dol	
-975	-1,010	35	1996
-5,549	-5,180	-369	11
-536	-450	-86	111
649	751	-103	IV
-1,220	-998	-222	1997
450	548	-97	11
3,874	3,885	-11	113
-3,433	-3,270	-162	IV
6,891	7,038	-147	1998 1
-1,132	-677	-4 55	ll .
764	1,021	-257	HI
809	812	-3	IV
1,389	1,833	-445	1999 1
131	489	-358	11
686	619	67	101
-1,425	-1,285	-141	IV
-1,279	-1,021	-257	2000 1
1,281	1,554	-273	#1
1,169	1,515	-346	111
-1,361	-427	-934	IV
-946	-302	-644	1001 I
-129	-2,647	2,518	II .

able 37 Other Assets by Type - Annual

Tableau 37 Autres actifs par catégorie - annuel

ear	Short-term receivables from non-residents	Other	
innée	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
No.	58088	58089	58060
	millions of dol	lars - millions de dollars	
996	-523	-5,888	-6,411
997 998 999 000	-492 -862 -876 -1,810	164 8,194 1,657 1,621	-328 7,332 781 -189

Table 38
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 38 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - trimestriel

		Inflows			Outflows		Tota ne	
		Entrées			Sorties		flow	
Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flu	
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis		tota	
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	5997	
			millions of dollars - n	nillions de dollars				
1996 I	7,102	1,644	8,746	-5,112	-651	-5,763	2,98	
	7,530	2,316	9,845	-6,032	-355	-6,388	3,45	
III	7,238	2,421	9,659	-5,938	-282	-6,219	3,44	
IV	6,605	1,948	8, 553	-4,374	-923	-5,298	3,25	
1997	6,765	2,466	9,231	-5,705	-742	-6,447	2,78-	
	7,539	2,432	9,971	-5,603	-441	-6,044	3,92	
III	8,827	3,087	11,914	-5,532	-111	-5,643	6,27	
IV	8,527	2,040	10,567	-6,781	-810	-7,591	2,97	
1998	13,154	2,270	15,424	-5,654	-564	-6,218	9,20	
II	9,279	2,185	11,464	-5,437	-683	-6,120	5,344	
III	12,438	1,618	14,056	-3,722	-546	-4,268	9,788	
IV	14,440	1,741	16,181	-6,195	-836	-7,031	9,150	
19 99 1	8,189	2,023	10,212	-5,041	-156	-5,197	5,014	
	16,873	2,133	19,006	-9,203	-202	-9,405	9,60	
III	20,564	2,565	23,130	-9,969	-158	-10,127	13,000	
IV	21,083	2,111	23,194	-13,266	-180	-13,446	9,748	
2000 1	12,435	2,794	15,229	-5,786	-249	-6,035	9,199	
	32,941	3,825	36,766	-6,391	-429	-6,820	29,946	
III	15,593	3,212	18,806	-8,299	-138	-8,437	10,368	
IV	71,886	4,420	76,3 05	-30,444	-1,311	-31,755	44,550	
2001 1	9,142	2,475	11,617	-6,050	-144	-6,195	5,420	
	16,962	3,024	19,987	-5,713	-100	-5,814	14,170	

Table 39
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Annual

Tableau 39 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - annuel

			transactions - a			
	Inflows			Outflows		Total
	Entrées			Sorties		flow
Flows	Reinvested earnings Bénéfices réinvestis	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Flux		iotai	Flux	Bénéfices réinvestis		iotar (
58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
		millions of dollars - n	nillions de dollars			
28,475	8,329	36,804	-21,456	-2,211	-23,667	13,137
31,659 49,312 66,710	10,025 7,813 8,832	41,683 57,125 75,542	-23,621 -21,008 -37,479	-2,104 -2,629 -696	-25,725 -23,636 -38,176	15,958 33,489 37,366
132,855	14,251	147,106	-50,920	-2,126	-53,047	94,0
	58980 28,475 31,659 49,312 66,710	Entrées Flows Reinvested earnings Flux Bénéfices réinvestis 58980 58981 28,475 8,329 31,659 10,025 49,312 7,813 66,710 8,832	Entrées Flows Reinvested earnings Flux Bénéfices réinvestis 58980 58981 58979 millions of dollars - n 28,475 8,329 36,804 31,659 10,025 41,683 49,312 7,813 57,125 66,710 8,832 75,542	Entrées Flows Reinvested earnings Flux Bénéfices réinvestis 58980 58981 58979 58983 millions of dollars - millions de dollars 28,475 8,329 36,804 -21,456 31,659 10,025 41,683 -23,621 49,312 7,813 57,125 -21,008 66,710 8,832 75,542 -37,479	Entrées Sorties	Entrées Sorties Flows Reinvested earnings Total Flux Bénéfices réinvestis Flux Bénéfices réinvestis Flux Bénéfices réinvestis Flux
96

Table 40 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Quarterly

Tableau 40 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - trimestriel

Quarter United States United Kingdom Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis Other EU ² Japan Other OECD ³ All other	er Total	Total
Trimestre Etats- Royaume-	Total	Total
Unis Uni Autres UE ² Japon Autres OCDÉ ³ Tous les autre		
D No. 59162 59262 59462 59562 59662 5976	59362	59062
millions of dollars - millions de dollars		
1996 2,013 98 375 118 242 13	7	
11 2 400 400		2,983
111 2 101		3,458
IV 4.575 454 331		3,440
IV 1,575 151 1,015 111 76 32	7 1,529	3,255
1997 2,605 45 618 135 -657 38	8 134	0.704
II 2,769 171 581 229 113 66		2,784
III A 574 000		3,927
1700		6,271
70 01 539 4	1 717	2,976
1998 6,877 543 1,061 117 530 78	8 1,786	9,206
ll 4,077 -103 531 141 179 515		
III 8,330 280 451 91 286 35		5,344
W 5 244		9,788
-20	1 3,753	9,150
1 <mark>999 4,942 -836 662 8 156 82</mark>	2 909	5,014
4,065 1,136 4,425 -92 103 -36		9,601
III 14,252 1,472 1.185 -4.228 169 157		
IV 14,249 -3,451 -1,804 72 738 -56		13,003 9,748
	-1,001	3,740
2000 6,203 740 812 255 220 965	2,251	9,195
11,609 246 71 1,406		29,946
III 5,302 2,869 1,770 245 -896 1.078		10,368
IV -10,838 4,664 49,588 155 366 617		44,550
001 4,875 122 -521 205 250 492		
11 7,007 250 492		5,423
"	709	14,173

able 41 oreign Direct Investment in Canada by eographical Area - Annual

Tableau 41 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - annuel

ear	United States	United Kingdom	Other than Ur	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	yaume-Uni	
nnée	États-	Other EU ²	Other EU ²	Japan Japon	Other OECD ³	All other	Total	Tota
Un	Unis	Uni	Autres UE ²		Autres OCDÉ ³	Tous les autres		
No.	58162	58262	58462	58562	58662	58762	58362	58062
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
996	9,267	153	1,772	898	212	834	3,717	13,137
997 998	11,727	985	1,774	563	154	754	3,245	15,958
199	24,598 37,507	803 -1.679	5,847	463	1,031	747	8,088	33,489
100	17.266	8,288	4,468 63,778	-4,241 901	1,166 -239	144 4,066	1,538 68.506	37,366 94,059

Table 42					
Foreign D	Direct	Investment	in	Canada ¹	by
Industry -	- Quar	rterly			

Tableau 42 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie - trimestriel

							industry .
Total	Other industries ³	Services and retailing ²	Finance and insurance	Machinery and transportation equipment	Energy and metallic minerals	Wood and paper	Quarter
10.00	Autres industries ³	Services et commerce de détail ²	Finances et assurances	Machinerie et matériel de transport	Énergie et minerais métalliques	Bois et papier	Trimestre
58388	58394	58393	58392	58391	58390	58389	D No.
		5	lars - millions de dollars	millions of do			
2,983	1,179	352	579	28	939	-93	1996 I
3,458	802	699	559	745	652		11
3,440	1,174	573	367	742	619	-34	ill
3,255	885	1,035	939	-786	1,039	142	IV
2,784	-297	241	1,824	1,337	69	000	400= 1
3,927	1,290	498	432	399	1,164	-390	1997 I
6,271	1,791	430	1,313	1,377	1,113	144	11
2,976	1,362	437	485	-808	1,219	247 282	III IV
9,206	1,583	66	2,232	289	5,389	-353	4000 1
5,344	974	1,254	1,702	557	672	186	1998 I
9,788	1,579	504	2,334	1,109	1,717	2,546	111
9,150	6,707	1,008	-164	-258	1,031	825	IV
5,014	1,828	398	539	1,395	843	12	1999 I
9,601	6,961	1,149	878	-360	1,331	-358	1999 1
13,003	9,765	641	1,085	67	1,379	66	iii
9,748	-685	611	5,048	1,363	438	2,973	IV
9,198	2,304	1,056	554	1,917	3,159	206	2000 1
29,946	14,334	975	1,363	10,810	727	1,736	
10,368	4,058	594	2,508	358	3,686	-835	111
44,550	37,921	570	-173	1,214	4,569	450	iV
5,423	1,253	303	911	1,595	1,285	77	2001
14,173	7,134	392	180	1,018	5,412	37	

Table 43
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Industry - Annual

Tableau 43 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie -

- Annuai			amidei			
Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Bois et papier	minerais et i	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	7044
79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
		millions of do	llars - millions de dollar	S		
15	3,249	729	2,443	2,659	4,040	13,137
282 3,204 2,692 1,556	3,566 8,809 3,991 12,141	2,304 1,696 2,466 14,300	4,054 6,103 7,549 4,252	1,606 2,832 2,799 3,195	4,146 10,843 17,869 58,616	15,958 33,489 37,366 94,059
	Wood and paper Bois et papier 79471 15 282 3,204 2,692	Wood and paper metallic minerals Bois et papier minerals métalliques 79471 79472 15 3,249 282 3,566 3,204 8,809 2,692 3,991	Wood and paper Energy and metallic minerals Machinery and transportation equipment Bois et papier Énergie et minerals métalliques Machinerie et matériel de transport 79471 79472 79473 millions of dol 15 3,249 729 282 3,566 2,304 3,204 8,809 1,696 2,692 3,991 2,466	Wood and paper Energy and metallic minerals Machinery and transportation equipment Finance and insurance Bois et papier Énergie et minerals métalliques Machinerie et matériel de transport Finances et assurances 79471 79472 79473 79474 métalliques Toda (1) millions of dollars - millions de dollars 15 3,249 729 2,443 282 3,566 2,304 4,054 3,204 8,809 1,696 6,103 2,692 3,991 2,466 7,549	Wood and paper Energy and metallic minerals Machinery and transportation equipment Finance and insurance Services and retailing² Bois et papier Énergie et minerais métalliques Machinerie et matériel de transport Finances et assurances Services et commerce de détail² 79471 79472 79473 79474 79475 millions of dollars - millions de dollars 15 3,249 729 2,443 2,659 282 3,566 2,304 4,054 1,606 3,204 8,809 1,696 6,103 2,832 2,692 3,991 2,466 7,549 2,799	Wood and paper Energy and metallic minerals Machinery and transportation equipment Finance and insurance Services and retailing² Other industries³ Bois et papier Énergie et minerais métalliques Machinerie et matériel de transport Finances et sasurances Services et commerce de détail² Autres industries³ 79471 79472 79473 79474 79475 79476 millions of dollars - millions de dollars 15 3,249 729 2,443 2,659 4,040 282 3,566 2,304 4,054 1,606 4,146 3,204 8,809 1,696 6,103 2,832 10,843 2,692 3,991 2,466 7,549 2,799 17,869

Table 44
Foreign Direct Investment in Canada¹:
Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual

Tableau 44 Investissements directs étrangers au Canada¹: ventes, acquisitions et autres flux - annuel

	Lo	Long-term inflows			Long-term outflows			Reinvested earnings Bénéfices réinvestis	1	Net flows		
	Entrées à long terme		Sorties à long terme		Flux net à court terme	Flux nets						
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows		Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows				Sales/ acquisitions with foreign direct investors	Other flows		
Year Année	Ventes d'intérêts existants au Canada	s Autres s entrées s à long	Total	Acquisitions d'investisse- ments directs des non- résidents	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/ acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total	
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419	
				millio	ns of dollars -	millions de	dollars					
1996	4,771	13,741	18,513	-2,514	-9,060	-11,574	80	6,118	2,258	10,879	13,137	
1997 1998 1999 2000	6,158 19,425 33,029 87,503	16,585 16,807 19,701 23,007	22,743 36,232 52,730 110,510	-2,636 -2,007 -12,037 -22,114	-9,679 -6,630 -10,887 -12,312	-12,315 -8,637 -22,924 -34,426	-2,391 710 -575 5,850	7,920 5,185 8,136 12,125	3,522 17,418 20,992 65,389	12,436 16,071 16,374 28,670	15,958 33,489 37,366 94,059	

Table 45
Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual

Tableau 45 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel

Year	United States	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
		Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE [†]	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	18,143	3,110	-954	3,665	-5,100	-911	-3,301	17,953
1997	7,251	6,765	-1,896	-1,887	-3,483	-585	-7,850	6,166
1998 1999	5,451 7.908	6,984 5,834	3,694 -2,780	-5,719	-353	918	-1,460	10,975
2000	-4,088	3,972	-5,001	-3,074 -4,577	-3,268 -4,457	-2,554 -3,276	-11,675 -17,310	2,066 -17,427

Table 46
Portfolio Investment in Canadian Stocks by
Geographical Area - Annual

Tableau 46 Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel

	United	United	Other than Un	ited States and I	Jnited Kingdom - Autro	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom Royaume- Uni 58265	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis		Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58165	58265	58465	58565	. 58665	58765	58365	58065
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	7,645	-874	-64	295	75	958	1,264	8,034
1997	7,440	1,708	-313	352	-200	-1,342	-1,503	7,645
1998	15,720	-978	-310	-457	102	-449	-1,113	13,629
1999	16,948	2,869	-4,471	467	-398	-1,352	-5,754	14,063
2000	33,494	804	-4,371	-178	5,215	308	975	35,273

Table 47
Portfolio Investment in Canadian Money Market
Instruments by Geographical Area - Annual

Tableau 47 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel

	United	United	Other than Un	ited States and I	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni		
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total	
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total		
D No.	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	58066	
			millions	of dollars - millio	ns de dollars				
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319	
1997	4,081	-1,443	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,369	
1998	-1,443	1,569	-262	-115	364	17	. 4	130	
1999	-6,538	-2,970	-121	35	-510	-2,474	-3,070	-12,579	
2000	2,259	-1,471	-455	155	-175	1,488	1,013	1,801	

Table 48 Foreign Loans¹ under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual

Tableau 48 Prêts étrangers¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

		imuai														
					ent of Canada nent du Canad	a			r Canadia ecurities	ın		Foreign ecurities				
Period	d		Bonds			asury Bills		Andre	es valeurs			Malarina			Total	
Pério			Obligations			s du Tréso	г	mo	obilières adiennes		m	Valeurs obilières rangères				
		Purchase Acha		Net	Purchases Achats		Net	Purchases Achats	Sales Ventes	Net	Purchases		Ne			Ne
		710110			Acriato	Verites		Liabilities - I			Achats	Ventes		Achat	s Ventes	
	_															
D No.	Q A	93818 60418	93817 60417	93816 60416	93821 60421	93820 60420	93819 60419	93824 60424	93823 60423	93822 60422	93827 60427	93826 60426	93825 60425		93828 60428	93815 60415
							millions	of dollars - m	nillions de	e dollars						
1996	ı	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
	H	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
	111	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
	IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997	1	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
	H	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199		333.693	3,233
	Ш	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	,	314,456	513
	IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998		-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
		-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
	III	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
	IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999	I	-178,670	180,621	1,950	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	207,308	1,142
	П	-137,820	134,928	-2,892	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923	-	-24,363	24,652	289	-170,762	168,431	-2,330
	111	-121,904	122,256	351	-5,433	5,107	-326	-2,054	1,305	-749	-31,350	31,552	202	-160,742	160,220	-522
	IV	-147,525	148,422	897	-2,499	3,556	1,057	-916	626	-290	-27,133	27,336	203	-178,073	179,940	1,868
2000	1	-120,994	121,924	930	-7,541	6,493	-1,049	-493	298	-195	-23,648	22,901	-747	-152,676	151,616	-1,061
		-119,044	120,111	1,067	-1,771	1,983	212	-4,380	4,283	-97	-14,665	15,120	455	-139,860	141,497	1,637
		-114,259	115,585	1,326	-1,949	1,630	-319	-4,903	4,699	-204	-23,716	23,912	197	-144,827	145,826	999
	IV	-132,217	132,478	261	-7,536	7,750	214	-5,068	4,895	-173	-43,629	44,296	667	-188,450	189,419	969
2001	1	-156,933	155,740	-1,194	-5,967	6,021	54	-2,980	2,627	-353	-47,419	46,545	-874	-213,299	210,933	-2,367
	II	-146,026	146,929	902	-3,216	3,136	-80	-5,596	5,562	-34	-36,711	36,699	-12	-191,548	192,325	777
1996		-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
1997	-1	1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
1998		1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192
1999		-585,920	586,226	306	-17,405	18,471	1,066	-7,873	6,371	-1,502	-104,544	104,832	288	-715,742	715,900	158
2000		-486,514	490,097	3,583	-18,798	17,857	-941	-14,843	14,174	-669	-105,657	106,230	573	-625,813	628,358	2,545

Table	49			
Other	Liabilities	by	Type -	Quarterly

Tableau 49 Autres passifs par catégorie, trimestriel

Tota	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Quarter
TOTA	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Trimestre
5907	59092	59091	59090	D No.
***		millions of dollars - millions de dollars		
-31	-20	-181	-118	1996
	-199	249	-54	11
-1,09	-83	-933	-82	H
-12	-192	132	-65	IV
85	-20	766	111	1997 1
76	397	433	-65	II.
-8	207	-285	-11	111
1,15	1,002	-24	171	IV
52	559	59	-96	1998
45	-278	870	-142	II .
17	-276	512	-65	HI
45	457	-176	174	IV
1,33	193	1,278	-138	1999 I
31:	-279	544	48	11
38	656	-13	-261	III
-1,60	-1,621	32	-11	IV
1,12	815	321	-16	1 0002
-1,27	-1,228	130	-179	11
48	497	74	-89	IH
-51	564	-997	-79	IV
-1,54	-454	-987	-107	2001 I
-87	-880	152	-148	H

Table 50 Other Liabilities by Type - Annual

Tableau 50 Autres passifs par catégorie, annuel

	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Year
Tota	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Année
5807	58092	58091	58090	D No.
		millions of dollars - millions de dollars		
-1,54	-493	-734	-318	1996
2,68	1,587	891	208	1997
1,59	463	1,265	-130	1998
42 -18	-1,051 648	1,841 -472	-361 -362	1999 2000

Table 51
Canadian Banks, Assets and Liabilities
Booked in Canada with Non-Residents,
Flows and Positions - Quarterly

Tableau 51 Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel

			uarterry				max ct		- trimestrie	71			
			As	sets - Actif			L	iabilities - Pa	assif		Ne	t	
	De	posits ¹	Loans	Other		Total		Total			T- 1	,	
	De	épôts ¹	Prêts	Autres		iotai	Deposit	s - Dépôts		•	Tota	a!	
Quarter Trimestre	Total	In Affiliates Dans les sociétés affiliées			Total	Of which in Foreign currencies Donten devises étrangères	Total	From Affiliates De sociétés affiliées	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères	With Affiliates Avec sociétés affiliées	Other	Total	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères
						Flow	s - Flux						
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
					m	nillions of dolla	rs - millions	de dollars					
1996 I	-27	1,799	403	-1,877	-1,501	-1,600	-3,087	1 074	1.750	475	4.440	4 500	0.050
11	-1,727	1,623	-550	-3,978	-6,255	-4,449	2,423	-1,974 3,130	-1,753 1,141	-175 4,753	-4,413 -8,585	-4,588	-3,353
iii	3,915	5,267	-1,179	-627	2,109	1,969	-501	-697				-3,832	-3,308
iV	-9,587	-8,905	-2,247	137	-11,697	-8,169	17,464	9,116	-1,469 17,198	4,570 211	-2,963 5,556	1,607 5,768	500 9,029
1997 I	-5,205	-7,319	-3,578	-1,463	-10,247	-4,623	18,189	11,256	16,166	3.937	4,006	7,943	11 540
II	-1,219	3,045	-1,195	769	-1,646	-224	1,605	1,364	4,089	4,410	-4,450	-40	11,543 3,865
III	7,417	3,511	564	3,533	11,514	9,750	-9,347	-958	-9,830	2,553	-386	2.167	-81
IV	-4,276	-7,853	1,169	-3,059	-6,166	-8,697	23,130	13,673	17,597	5,819	11,145	16,965	8,900
1998	-6,236	-11,568	-3,580	5,598	-4,219	135	7,496	10,478	10,016	-1,090	4,367	3,277	10,151
11	4,638	1,070	-1,917	-1,086	1,635	1,176	-11,431	-7,628	-13,109	-6,558	-3,238	-9,796	-11,933
111	9,626	10,455	-146	348	9,828	11,642	-1,178	-3,963	-1,754	6,492	2,158	8,650	9.889
IV	-12,188	-9,791	5,518	55	-6,614	-12,251	9,929	8,264	11,264	-1,528	4,842	3,314	-987
1999 I	18,878	14,385	3,330	1,217	23,425	22,231	-8,358	-11,408	-6,903	2,977	12,091	15,068	15,327
H	4,316	4,160	-85	254	4,485	4,662	-16,116	-12,946	-15,756	-8,786	-2,845	-11,630	-11,094
111	-8,400	-7,499	-565	7	-8,958	-8,458	1,480	3,737	-208	-3,762	-3,716	-7,478	-8,665
IV	3,532	187	-486	-853	2,194	3,127	2,989	1,416	-1,692	1,602	3,581	5,183	1,435
2000 1	1,422	1,067	2,930	-378	3,974	1,403	-2,234	1,724	3,710	2,791	-1,052	1,739	5,113
11	-8,679	-8,995	-2,930	-314	-11,923	-10,182	351	378	-2,426	-8,617	-2,955	-11,572	-12,607
III	-3,077	-1,683	-643	475	-3,245	-2,538	-3,091	-3,289	-2,142	-4,972	-1,363	-6,335	-4,680
IV	2,357	86	-710	404	2,051	1,897	3,088	3,787	2,328	3,873	1,265	5,138	4,225
2001 I	-7,275	-5,586	884	-764	-7,154	-5,618	11,581	14,749	11,834	9,163	-4,736	4,427	6,216
11	13,334	12,554	-1,433	-1,575	10,326	12,289	-6,338	-843	-7,105	11,711	-7,724	3,988	5,184
						Pos	itions						
D. No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
					m	illions of dollar	s - millions o	de dollars					
2000	56,127	47,978	12.937	13.047	82,112	70,694	146,642	65,822	134,036	-17,843	-46,686	-64,530	-63,342
11	66,059	58,039		13,648	95,741	82,583	151,769	67,602	136,387	-9,563	-46,465	-56.028	-53,804
111	69,794	60,314		13,294	99,880	86,015	148,316	65,002	133,883	-4,688	-43,749	-48,437	-47,868
IV	67,012	60,575		10,758	95,266	81,745	151,445	68,790	136,252	-8,215	-47,964	-56,179	-54,507
0004 1	78,397	69 115	16,994	16,028	111,419	95,998	171,294	88,421	156,354	-19,306	-40,570	-59,875	-60,356
2001	,0,00,												

Table 52
Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities
Booked in Canada with Non-Residents - Annual

Tableau 52 Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel

Deposits ¹			sets - Actif			Li	abilities - Pa	19911		Net				
Dépôts ¹	1 1	Loans	Other		Total		Total			Total				
Dépôts ¹		Prêts	Autres		Total	Deposit	s - Dépôts			Total				
	In liates			Total	Of which in Foreign currencies	Total	From Affiliates	Of which in Foreign currencies	With Affiliates	Other	Total	Of which in Foreign currencies		
Dans	ciétés			,	Dont en devises étrangères		De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres		Dont en devises étrangères		
					Flows	- Flux								
58821 58	8830 !	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824		
				m	illions of dollars	s - millions	de dollars							
-7,426	-215 -3	-3,573	-6,345	-17,345	-12,249	16,300	9,574	15,117	9,359	-10,404	-1,045	2,867		
-4,161 -9 18,326 11	9,834 1,233 2	-125 2,194	-221 4,915 626 186	-6,544 629 21,146 -9,143	-3,795 702 21,562 -9,421	33,578 4,815 -20,004 -1,886	25,335 7,151 -19,202 2,599	28,021 6,417 -24,559 1,471	16,718 -2,684 -7,968 -6,925	10,316 8,129 9,111 -4,105	27,034 5,445 1,142 -11,029	7,119 -2,997		
	Affill Total Dan soci affi 58821 56 -7,426 -3,283 -8 -4,161 -9 18,326 11	Total Dans les sociétés affiliées 58821 58830 : -7,426 -215 -3,283 -8,616 -4,161 9,834 11,233	Total Dans les sociétés affiliées 58821 58830 58822 -7,426 -215 -3,573 -3,283 -8,616 -3,040 -4,161 -9,834 -125 18,326 11,233 2,194	Total Dans les sociétés affiliées 58821 58830 58822 58823 -7,426 -215 -3,573 -6,345 -3,283 -8,616 -3,040 -221 -4,161 -9,834 -125 4,915 18,326 11,233 2,194 626	Total Dans les sociétés affiliées Total 58821 58830 58822 58823 58820 mi -7,426 -215 -3,573 -6,345 -17,345 -3,283 -8,616 -3,040 -221 -6,544 -4,161 -9,834 -125 4,915 629 18,326 11,233 2,194 626 21,146	In Affiliates	In Affiliates	In Affiliates	Affiliates	Affiliates	Affiliates	Total Dans les sociétés affiliées Total Donten devises etrangères To		

Table 53 Balance of Payments¹, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 53 Balance des paiements¹, États-Unis, non désaisonnalisé trimestriel

		Current account	:	Capi	ital and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistica
	***	Compte courant		Capital account	Financial a	account - Comp	ote financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
rimestre	Recettes	Paiements	Solde	- Capital	Actif	Passif	1461		et transferts entre zones
No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
996 !	62,347	60,171	2.176	10	-5,841	9,732	3,891	3.902	6.077
11	67,236	62,104	5,132	12	-15,956	12,428			-6,077
III	65,201	59,753	5,448	16	-5,014		-3,528	-3,516	-1,616
IV	66,014	61,018	4.997	10		11,451	6,436	6,452	-11,900
10	00,014	01,010	4,997	10	-18,111	19,366	1,254	1,264	-6,261
997	68,745	67,091	1,654	17	-16,027	24,355	8.328	8,345	-10,000
H	73,380	72,597	783	5	-6,189	2,180	-4.010	-4,005	3.222
111	71,377	69,898	1,479	-4	4.828	5,120	9,948	9,944	-11.423
IV	75,252	73,400	1,852	-3	-4,689	21,377	16,688	16,685	-18,537
998 1	74.073	75,544	-1,471	-3	-11,394	16,219	4,825	4.000	0.004
II	78,479	78.027	452	14	-7,657	1,628		4,822	-3,351
III	79,002	72,685	6,318				-6,030	-6,016	5,564
iv	84,327	80,597		-9	-3,029	14,337	11,308	11,299	-17,617
1 V	04,327	80,597	3,729	-3	-17,378	21,692	4,314	4,311	-8,040
999 I	85,788	80,641	5,147	7	-2,520	-2,220	-4,741	-4,734	-413
11	88,951	82,908	6,043	12	-7,911	-1,904	-9.815	-9,803	3,760
111	91,038	79,412	11,626	-4	-11,021	17,298	6,277	6.274	-17,899
IV	94,510	84,568	9,942	-5	-25,809	25,789	-21	-26	-9,916
000 I	99,063	87,507	11,556	3	-26,180	33,207	7.027	7.004	40.50%
II.	104,858	91,238	13,620	19	-28,110	30,523		7,031	-18,587
iii	103,421	83,902	19,519	-2	-28,110		2,413	2,432	-16,053
IV	108,249	89,596	18,653	-2 -5		9,071	-3,679	-3,681	-15,838
10	100,273	65,550	10,000	-5	-16,836	-19,144	-35,980	-35,985	17,332
001 I	107,979	86,780	21,199	4	-13,349	16,036	2.687	2,691	
B	107,173	90,950	16,223	10	-9,880	14,761	4.881	4.891	

Table 54 Balance of Payments¹, United States - Annual

Tableau 54 Balance des paiements¹, États-Unis - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et	financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
/ear Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
O No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
996	260,798	243,046	17,752	48	-44,922	52,976	8,054	8,102	-25,854
997 998 999 9000	288,754 315,881 360,287 415,592	282,985 306,853 327,529 352,244	5,769 9,028 32,758 63,348	15 -1 10 16	-22,076 -39,458 -47,262 -83,876	53,032 53,876 38,963 53,658	30,955 14,418 -8,299 -30,219	30,970 14,417 -8,289 -30,203	-36,739 -23,444 -24,469 -33,145

Table 55 Current Account, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

			Goods	and Services - E	Biens et Sen	rices			Investment	Income		(Current Trans	sters	То
	Goods	Gold Available		Sen	rices		Total		Revenus de p			Tr	ansferts cou	rants	
		for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Quarter	Biens	Or	Voyages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
imestre		disponible pour ex- portation							feuille						
							Receipts - Re	ecettes							
No.	59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59
						millio	ns of dollars -	millions o	le dollars						
996 [53,535		859	934	2,944	4,738	58,272	1,072	511	1,778	3,362 3,493	269 235	444 422	713 657	62, 67,
li lii	57,482 54,780		1,701 2,848	1,064 1,083	2,839 2,989	5,604 6,920	63,086 61,700	1,221 786	505 521	1,767 1,534	2,842	235 259	399	659	65.
IV	56,665		1,081	1,055	2,933	5,069	61,734	1,185	541	1,728	3,454	247	580	827	66
97 1	58,569		878	949	3,443	5,270	63,839	1,708	531	1,798	4,037	276	593	869	68
H	61,217		1,803	1,184	3,252	6,240	67,457	2,722	585	1,827	5,133	250	541	791	73,
III IV	58,849 63,907		3,022 1,218	1,191 1,161	3,451 3,349	7,663 5,728	66,513 69,635	1,585 2,318	600 580	1,909 1,900	4,094 4,798	276 255	494 565	770 819	71 75
998 i			1,151	1,042	3,807	6,001	69,585	1,340	589	1,665	3,594	308	586	894	74,
998 1 }	63,585 66,771		2,202	1,042	3,807	7,160	73,932	1,514	605	1,751	3,870	269	408	677	78.
111	65,954		3,736	1,310	3,803	8,849	74,803	1,033	608	1,837	3,477	315	406	722	79
IV	73,026		1,570	1,249	3,700	6,519	79,545	1,649	593	1,708	3,949	286	547	832	84
999	73,938		1,375	1,121	4,228	6,723	80,661	1,928	643	1,514	4,084	332	711	1,043	85
H H	76,525 76,749		2,279	1,359	3,920	7,558	84,083	1,704 1,546	635 675	1,721 1,751	4,059 3.972	282 319	528 581	810 901	88 91
IV	81,982		3,934 1,667	1,452 1,399	4,030 4,068	9,416 7,134	86,165 89,116	1,824	744	1,895	4,463	293	638	931	94
1 000	85,776		1,518	1,316	4,215	7,048	92,825	2,425	790	1,835	5,050	343	847	1,189	99
II	90,784	**	2,387	1,575	3,985	7,948	98,732	2,211	854	2,112	5,177	298	651	949	104
III IV	87,711 95,280	**	4,001 1,712	1,568 1,470	4,016 3,931	9,585 7,113	97,296 102,393	1,973 1,872	907 892	2,257 2,083	5,137 4,847	335 325	653 684	988 1,010	103
001 I	94,747	••	1.637	1,263	4,258	7,158	101,905	2,008	870	1,809	4,687	400	987	1,387	
	93,753	**	2,588	1,515	3,968	8,070	101,824	1,627	886	1,739	4,253	348	749	1,097	
							Payments - Pa	iements							
) No.	59118		59120	. 59121	59122	59119	Payments - Pa	ilements	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59
) No.	59118		59120	. 59121	59122	59119		59126		59128	59125	59130	59131	59129	59
996 1	44,644		2,957	1.145	3,831	59119 millio	59117 ns of dollars -	59126 - millions o	le dollars	1,532	7,400	156	39	195	60
996 1	44,644 46,110		2,957 2,677	1,145 1,183	3,831 3,954	59119 millio: 7,932 7,814	59117 ns of dollars 52,576 53,924	59126 - millions o 2,312 2,951	3,555 3,565	1,532 1,494	7,400 8,010	156 151	39 19	195 170	60 62
996 1	44,644		2,957	1.145	3,831	59119 millio	59117 ns of dollars -	59126 - millions o	le dollars	1,532	7,400	156	39	195	60 62 59
996 † 	44,644 46,110 43,496		2,957 2,677 2,425	1,145 1,183 1,122	3,831 3,954 4,443	7,932 7,814 7,990	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485	59126 - millions o 2,312 2,951 3,022	3,555 3,565 3,617	1,532 1,494 1,445	7,400 8,010 8,084	156 151 152	39 19 31	195 170 184	60 62 59 61
996 †	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147	7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943	59126 - millions of 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439	156 151 152 156 164 194	39 19 31 32 42 21	195 170 184 189 206 215	60 62 59 61 67 72
996 †	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742	59119 millio 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166	59117 ns of dollars - 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678	59126 - millions of 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818	1,532 1,494 1,445 1,667	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180	156 151 152 156	39 19 31 32 42	195 170 184 189	60 62 59 61 67 72 69
996 †	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713	7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097	59117 ns of dollars - 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021	59126 - millions of 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889 1,978 1,954	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159	156 151 152 156 164 194 169 185	39 19 31 32 42 21 34 35	195 170 184 189 206 215 203 219	60 62 59 61 67 72 69 73
996 †	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742	7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439	59117 ns of dollars - 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678	59126 - millions of 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889 1,978	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543	156 151 152 156 164 194 169	39 19 31 32 42 21 34 35	195 170 184 189 206 215 203	60 62 59 61 67 72 69 73 75 78
996	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513	59126 - millions c 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,978 1,954 2,150 1,958 1,833	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190	60 62 59 61 67 72 69 73 75 78 72
996 f	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635	7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754	59117 ns of dollars - 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309	59126 - millions of 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889 1,978 1,954 2,150 1,958	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543	156 151 152 156 164 194 169 185	39 19 31 32 42 21 34 35	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176	60 62 59 61 67 72 69 73 75 78 72
996 †	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031 2,845	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161	7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684 8,484 8,970	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951	59126 - millions c 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728 3,004 3,925	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889 1,978 1,954 2,150 1,958 1,833 1,972 2,106	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157 158 160	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 191	600 622 599 611 677 7269 737 7578 7280
996 t	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,697 8,698 8,754 8,684 8,484	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951	59126 - millions c 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,393 2,728 3,004	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889 1,978 1,958 1,958 1,833 1,972	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157 158 160	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190	600 622 599 611 677 722 699 733 755 788 722 800 802
996	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467 61,152 63,604		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161 4,764 4,818	59119 millio 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684 8,484 8,484 8,484 8,970 8,924	59117 ns of dollars - 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951 70,122 72,529	59126 - millions c 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728 3,004 3,925 3,908	3,555 3,665 3,667 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478 4,284 4,284	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,889 1,978 1,954 2,150 1,958 1,833 1,972 2,1106	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455 10,315 10,196	156 151 152 156 164 194 169 185 157 158 160 162	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32 41 22	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 203 191	600 622 599 611 6772 699 733 755 7880 800 822 799
1997 I II III IV IV II II II II II II II II	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467 61,152 63,604 59,505		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031 2,845 2,747	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292 1,361 1,324 1,389 1,350	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161 4,764 4,818 5,134 4,981	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684 8,484 8,970 8,924 9,239 8,847	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951 70,122 72,529 68,741 73,921 76,378	59126 - millions c 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,696 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728 3,004 3,925 3,902 4,262	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478 4,291 4,294 4,291 4,392 4,411	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,989 1,978 2,150 1,958 1,833 1,972 2,106 1,998 2,054 2,128	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455 10,196 10,474 10,440	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157 158 160 162 162 163 171	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32 41 22 35 36	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 191 203 184 198 207	60, 62, 59, 61, 67, 72, 69, 73, 75, 78, 72, 80, 82, 79, 84, 87
1996	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467 61,152 63,604 59,501 66,687 69,659		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031 2,845 2,717 2,370 3,215 3,020	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292 1,361 1,324 1,389 1,350	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 5,233 5,161 4,764 4,818 5,134 5,127	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,493 8,097 8,698 8,754 8,684 8,970 8,924 9,239 8,847 9,691 9,562	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951 70,122 72,529 68,741 73,921 76,378 79,221	59126 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728 3,004 3,925 4,028 3,908 4,028 3,902 4,265 5,031	3,555 3,665 3,667 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478 4,291 4,392 4,411 4,291 4,392 4,411	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,978 1,978 1,954 2,150 1,958 1,833 1,972 2,106 2,128 2,364 2,128	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455 10,196 10,474 10,440 10,902 11,799	156 151 152 156 164 199 185 157 158 160 162 163 171 180	39 19 31 32 42 21 34 35 45 49 31 32 41 22 35 36 46 46	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 191 203 184 198 207 226 226	600 622 599 61 67 72 699 73 75 78 72 80 82 79 84
996	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467 61,152 63,604 59,501 65,074 66,687 69,659 63,198		2,957 2,675 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031 2,845 2,717 2,370 3,215 3,020 2,704	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292 1,361 1,324 1,324 1,329 1,350 1,495 1,495 1,495	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161 4,764 4,818 5,134 5,134 5,127	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684 8,484 8,970 8,924 9,239 8,847 9,691 9,562 9,714	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951 70,122 72,529 68,741 73,921 76,378 79,221 76,378 79,221 72,911	59126 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728 3,004 3,925 3,908 4,028 3,902 4,262 5,031 4,162	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478 4,281 4,291 4,392 4,411 4,343 4,343 4,343 4,306	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,978 1,978 1,954 2,150 1,958 1,833 1,972 2,106 1,998 2,054 2,128 2,398 2,425 2,303	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455 10,195 10,474 10,440 10,902 11,799 10,771	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157 158 160 162 162 163 171 180 195 184	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32 41 22 35 36 46 22 35	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 191 203 184 198 207 226 217 220	600 622 599 61 67 722 69 73 75 78 722 80 80 82 79 84 87 91 83
996	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467 61,152 63,604 59,501 65,074 66,687 69,659 63,198 68,130		2,957 2,677 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031 2,845 2,782 2,717 2,370 3,215 3,020 2,704 2,365	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292 1,361 1,324 1,389 1,350 1,495 1,495 1,497 1,497	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161 4,764 4,818 5,134 5,127 4,981 5,052 5,542 5,502	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684 8,484 8,970 8,924 9,239 8,847 9,691 9,562 9,714 9,289	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951 70,122 72,529 68,741 73,921 76,378 79,221 76,378 79,221 77,419	59126 - millions c 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,331 2,728 3,004 3,925 3,902 4,266 4,986	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478 4,291 4,392 4,411 4,243 4,244 4,291 4,392 4,411	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,978 1,978 1,954 2,150 1,958 2,054 2,128 2,398 2,425 2,303 2,516	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455 10,315 10,474 10,440 10,902 11,799 10,771 11,953	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157 158 160 162 163 171 180 195 184 188	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32 41 22 35 36 46 23 35 36	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 191 203 184 198 207 222 224	600 622 599 611 677 722 699 733 755 788 722 800 802 827 799 844 8791 838 89
996	44,644 46,110 43,496 45,761 49,539 54,749 51,239 55,924 56,908 59,555 54,829 62,467 61,152 63,604 59,501 65,074 66,687 69,659 63,198		2,957 2,675 2,425 2,004 2,938 2,776 2,452 2,115 2,904 2,801 2,157 2,031 2,845 2,717 2,370 3,215 3,020 2,704	1,145 1,183 1,122 1,190 1,206 1,271 1,245 1,270 1,335 1,318 1,295 1,292 1,361 1,324 1,324 1,329 1,350 1,495 1,495 1,495	3,831 3,954 4,443 4,350 4,022 4,147 4,742 4,713 4,460 4,635 5,233 5,161 4,764 4,818 5,134 5,134 5,127	59119 millio. 7,932 7,814 7,990 7,544 8,166 8,194 8,439 8,097 8,698 8,754 8,684 8,484 8,970 8,924 9,239 8,847 9,691 9,562 9,714	59117 ns of dollars 52,576 53,924 51,485 53,304 57,705 62,943 59,678 64,021 65,606 68,309 63,513 70,951 70,122 72,529 68,741 73,921 76,378 79,221 76,378 79,221 72,911	59126 2,312 2,951 3,022 2,208 3,526 3,629 4,066 3,048 3,395 3,333 2,728 3,004 3,925 3,908 4,028 3,902 4,262 5,031 4,162	3,555 3,565 3,617 3,650 3,818 3,921 3,972 4,158 4,192 4,252 4,420 4,478 4,281 4,291 4,392 4,411 4,343 4,343 4,343 4,306	1,532 1,494 1,445 1,667 1,836 1,978 1,978 1,954 2,150 1,958 1,833 1,972 2,106 1,998 2,054 2,128 2,398 2,425 2,303	7,400 8,010 8,084 7,525 9,180 9,439 10,017 9,159 9,737 9,543 8,982 9,455 10,195 10,474 10,440 10,902 11,799 10,771	156 151 152 156 164 194 169 185 155 157 158 160 162 162 163 171 180 195 184	39 19 31 32 42 21 34 35 45 19 31 32 41 22 35 36 46 22 35	195 170 184 189 206 215 203 219 200 176 190 191 203 184 198 207 226 217 220	600 622 599 61 67 72 699 73 75 78 72 80 82 79 84

Table 55 **Current Account, United States, Not Seasonally** Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

			Goods	and Services -	Biens et Ser	vices			Investment	Income		(Current Tran	sfers	
	Goods	Gold Available		Ser	vices		Total		Revenus de p	lacements		Tr	ansferts cou	ırants	Tota
Quarter		for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹	Total		Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}	7	Private	Official		
frimestr	Biens	Or disponible pour ex- portation	Voyages	Transports	Autres ¹	Iotai		Directs	Porte- feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
							Balances - S	Soldes							
D No.	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132
						million	s of dollars -	millions	le dollars						
1996	8,891		-2,098	-210	-887	-3,195	5,696	-1,240	-3,044	246	-4,038	113	405	518	2,176
11	11,372		-976	-119	-1,114	-2,210	9,162	-1,731	-3,060	273	-4,517	84	403	487	5,132
111			424	-39	-1,454	-1,069	10,215	-2,236	-3,095	89	-5,242	107	368	475	5,448
10	10,904	**	-923	-135	-1,416	-2,475	8,429	-1,022	-3,110	61	-4,071	90	548	638	4,997
1997	9,031		-2,060	-257	-579	-2,896	6,134	-1,818	-3,287	-38	-5,143	112	551	663	1,654
82 819	6,468 7,610		-972 570	-87 -54	-895	-1,954	4,514	-907	-3,337	-62	-4,306	56	520	576	783
IV			-897	-109	-1,292 -1,364	-776 -2,369	6,834 5,614	-2,481 -730	-3,373 -3,578	-69 -53	-5,923 -4,362	107 70	460 530	567 600	1,479 1,852
998	6,677		-1,752	-293	-652	-2,697	3.979	-2,055	-3,603	-485		450			
11	7,217		-599	-75	-919	-1,594	5,623	-1,819	-3,603	-465	-6,144 -5.672	152 112	541 389	693 501	-1,471
10			1.579	16	-1.430	165	11,290	-1,696	-3.812	3	-5,505	157	375	532	452 6.318
IV			-460	-44	-1,461	-1,965	8,594	-1,356	-3,885	-264	-5,506	126	515	641	3,729
999 1	12,786		-1,470	-240	-537	-2,247	10.539	-1.997	-3.642	-592	-6,231	170	670	839	5,147
- 11	12,921		-503	35	-898	-1,366	11,554	-2,204	-3,656	-277	-6,138	120	506	626	6.043
111	17,248		1,217	63	-1,104	176	17,424	-2,482	-3,717	-303	-6,502	157	546	703	11,626
IV	16,908	**	-703	49	-1,059	-1,713	15,195	-2,077	-3,667	-233	-5,977	122	602	724	9,942
1 000	19,089		-1,697	-180	-766	-2,643	16,446	-1,836	-3,453	-563	-5,853	162	800	963	11,556
11	21,125	**	-632	85	-1,067	-1,614	19,510	-2,820	-3,489	-313	-6,622	103	629	732	13,620
111	24,514		1,297	101	-1,527	-129	24,385	-2,190	-3,399	-45	-5,634	151	618	768	19,519
IV	27,149	**	-653	48	-1,570	-2,176	24,973	-3,114	-3,559	-433	-7,106	137	648	786	18,653
001 I	29,362		-1,708	-405	-801	-2,914	26,448	-2,226	-3,514	-671	-6,410	220	940	1,160	21,199
11	24,462		-374	15	-1,130	-1,489	22,974	-3,261	-3,747	-630	-7,638	160	728	887	16,223

Table 56
Current Account, United States - Annual

Tableau 56 Compte courant, États-Unis - annuel

			Goods	and Services - 6	Biens et Ser	vices			Investment	Income			Current Trans	sters	Total
	Goods	Gold		Sen	vices		Total		Revenus de pl	lacements		Т	ransferts cou	urants	iolai
		Available for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year	Biens	Or disponible	Voyages	Transports	Autres ¹	Total·		Directs	Porte- feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
Année		pour ex- portation													
							Receipts - R	ecettes							
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
						million	ns of dollars	- millions o	le dollars						
1996	222,461		6,489	4,137	11,706	22,331	244,792	4,265	2,079	6,807	13,151	1,010	1,845	2,855	260,798
1997	242,542			4,485	13,495	24,901	267,444	8,333	2,295	7,434	18,062	1,056	2,193		288,754
1998 1999	269,336 309,194		0.004	4,844 5.331	15,026 16,246	28,529 30,831	297,865 340,025	5,535 7,002	2,395 2,696	6,960 6,881	14,890 16,578	1,178 1,226	1,947 2,458		315,881 360,287
2000	309,194		9,254	5,331	16,246	31,694	340,025	7,002 8,481	3,443	8,287	20,210	1,226	2,458		415,592
						1	Payments - Pa	aiements							
D No.	58118	**	58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
						million	ns of dollars	- millions d	le dollars						
1996	180,010		10,062	4,640	16,577	31,280	211,290	10,494	14,387	6,138	31,019	616	122	738	243,046
1997	211,451		10,280	4,992	17,625	32,897	244,347	14,269	15,870	7,656	37,795	712	131	843	
1998 1999	233,759 249,331		40.740	5,240 5,425	19,488 19,843	34,620 35,981	268,379 285,312	12,461 15,762	17,342 17,377	7,914 8,285	37,717 41,425	630 658	127 134	757 792	
2000	267,675			5,875	21,077	38,256	305,930	18,441	17,343	9,641	45,426	747	140		352,244
							Balances - S	Soldes							
D No.	58134	58173	58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	58132
						million	ns of dollars	- millions d	ie dollars						
1996	42,451		-3,574	-504	-4,872	-8,949	33,502	-6,229	-12,308	669	-17,868	394	1,723	2,117	17,752
1997	31,092			-507	-4,130	-7,995	23,096	-5,936	-13,574	-223	-19,733	344	2,061	2,406	
1998 1999	35,577 59,863	"	-1,233 -1,459	-396 -93	-4,462 -3,597	-6,091 -5,150	29,486 54,713	-6,926 -8,760	-14,947 -14,682	-953 -1,405		548 568	1,820 2,324	2,368 2,892	
2000	91,877		4 000	-93 55	-3,597 -4,930	-5,150 -6,562	85,315	-8,760 -9,961	-14,682 -13,901	-1,405 -1,354	-24,847 -25,216	554	2,324	3,249	

Table 57 Financial Account¹, United States - Quarterly

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel

			Ass	ets, net flows -	Actif, flux ne	ts				
	Canadian direct investment		ortfolio investmer				er investment investissements			
Quarter	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
Trimestre	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
			n	nillions of dollars	- millions de do	ollars				
1996 I	-2,730	35	-2,204	-2,169	1,341	1,133	-2,422	-994	-942	-5,841
11	-652	609	-1,276	-667	-3,684	-4,846	-1,739	-4,368	-14,637	-15,956
111	-2,160	-1,378	-2,638	-4,016	4,685	-932	-1,266	-1,325	1,162	-5,014
IV	-2,713	-1,826	-3,644	-5,470	-4,805	-4,668	-1,089	634	-9,928	-18,111
1997 I	-4,474	-1,831	-2,199	-4,030	-5,086	-416	-911	-1,110	-7.522	-16,027
11	-3,514	-1,008	554	-454	410	-4.567	1,516	419	-2.221	-6,189
111	-2,509	-2,910	309	-2,601	-969	7,603	189	3,114	9.938	4,828
IV	-2,006	-1,244	-2,849	-4,093	-2,296	3,607	3,203	-3,104	1,410	-4,689
1998 I	-5,375	-1,724	-2,287	-4,011	2,857	-6,045	-4,640	5,821	-2,007	-11,394
H	-6,293	864	-2,782	-1,918	1,753	-822	1,000	-1,377	554	-7,657
111	-12,691	-1,588	-3,957	-5,544	-497	8,308	7,101	293	15,206	-3,029
IV	-2,308	-6,371	-3,886	-10,257	2,283	-3,788	-4,237	929	-4,813	-17,378
1999	-3,770	-648	-3,500	-4,147	4,279	3,061	-3,049	1,105	5.396	-2.520
11	-6,248	-315	-3,243	-3,558	3,283	-2,295	846	60	1,895	-7,911
111	-3,826	-2,173	-5,215	-7,388	2,015	-3,064	936	306	193	-11,021
IV	-4,630	-1,473	-9,474	-10,947	-3,311	-3,031	-2,716	-1,175	-10,232	-25,809
2000 1	-13,267	-896	-8,558	-9,455	2,328	-3,565	-1,863	-359	-3,459	-26,180
11	-13,076	-36	-10,389	-10,425	-5,087	-1,082	1,413	147	-4,609	-28,110
111	-3,563	-4,353	-10,585	-14,938	1,106	2,749	743	1,153	5,751	-12,750
IV	-10,580	2,051	-8,530	-6,479	-1,979	2,932	291	-1,020	224	-16,836
2001 1	-3,364	-855	-9,212	-10,067	1,876	-1,096	***	-699	82	-13,349
ll ll	-12,180	665	-7,565	-6,900	-1,302	10,422	***	79	9,200	-9,880

Table 57
Financial Account¹, United States - Quarterly (Concluded)

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel (fin)

			Liab	bilities, net flows	- Passif, flux	c nets				
	Foreign direct		Portfolio inv				Other inves			
	investment		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Quarter	in Canada ² Investis- sements	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ³	Deposits	Other liabilities		Total
Guarter	directs			maritot	Total				Total	
Trimestre	étrangers estre au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	59161
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996	2,013	3,591	1,590	4,336	9,517	119	-1,529	-388	-1,799	9,732
11	3,488	4,734	3,848	-4,419	4,163	2,320	2,243	214	4,778 5,693	12,428 11,451
III IV	2,191 1,575	2,579 7,239	67 2,140	919 -637	3,566 8,742	5,672 -4,812	867 14,041	-845 -180	9,049	19,366
1997 I	2,605	-127	-827	3,142	2,189	802	18,346	414	19,561	24,355
H	2,769	767	405	-2,510	-1,338	1,553	-1,330	526	749	2,180
III	4,571	8,323	4,150	-188	12,285	-23 -849	-11,697 14,875	-16 -68	-11,735 13,957	5,120 21,377
IV	1,783	-1,712	3,712	3,636	5,637	*049	14,075	-00	10,001	21,017
1998 I	6,877	1,743	3,545	-4,292	997	1,088	6,934	323	8,345	16,219
11	4,077	3,243	3,305	-357	6,191	956	-9,798	201	-8,641	1,628
HI	8,330	-4,078	5,520	3,297	4,739	-52	752	568	1,268	14,337
IV	5,314	4,542	3,349	-91	7,801	-711	9,496	-208	8,577	21,692
1999 I	4,942	2,553	1,236	-2,420	1,369	1,488	-11,578	1,559	-8,531	-2,220
1999 1	4,065	3,301	7,562	-766	10,097	-1,020	-15,204	158	-16,065	-1,904
iii	14,252	-1,442	3,898	-1,868	588	1,771	590	97	2,458	17,298
ΪV	14,249	3,495	4,251	-1,483	6,263	1,686	4,418	-827	5,277	25,789
2000 1	6,203	-1,537	23,479	2,224	24,166	-2.058	4,148	749	2,838	33,207
	16,598	-1,647	12,902	-299	10,956	1,340	1,994	-366	2,968	30,523
111	5,302	-906	9,883	-2,514	6,464	427	-3,302	180	-2,694	9,071
IV	-10,838	2	-12,771	2,849	-9,921	2,969	-708	-646	1,615	-19,144
2001	4,875	10,697	6,279	-3,611	13,364	-2,629	1,617	-1,191	-2,203	16,036
11	7,007	9,044	2,814	1,065	12,923	-1,432	-3,569	-168	-5,169	14,761

Table 58 Financial Account¹, United States - Annual

Tableau 58 Compte financier¹, États-Unis - annuel

			As	sets, net flows	- Actif, flux ne	ts				
	Canadian direct investment		Portfolio investme				er investment			
Year	abroad Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Tota
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151
				millions of dollars	s - millions de do	ollars				
1996	-8,256	-2,559	-9,763	-12,322	-2,463	-9,313	-6,516	-6,053	-24,345	-44,922
1997	-12,503	-6,994	-4,184	-11,178	-7,940	6,228	3,997	-680	1,605	-22,076
1998 1999	-26,667 -18,474	-8,818 -4,609	-12,913	-21,731	6,395	-2,347	-775	5,666	8,939	-39,458
2000	-40,486	-3,234	-21,431 -38,063	-26,040 -41,297	6,267 -3,632	-5,329 1,034	-3,982 583	296 -79	-2,748 -2,094	-47,262 -83,876
_	Foreign direct investment in Canada ²		Liabi Portfolio inv		- Passif, flux r	nets	Other investis			
	direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian	Portfolio inv	estment		Loans ³				Total
	direct investment in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Portfolio investissements of Canadian stocks	estment de portefeuille Canadian money market	- Passif, flux r	Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities	Total	Total
'ear	direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian	Portfolio inv	estment de portefeuille Canadian money			Autres investis	sements	Total	Total
nnée	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio inventestissements of Canadian stocks Actions cana-	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total <i>58167</i>	Total
	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inv nvestissements of Canadian stocks Actions cana- diennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58163	Loans ³ Emprunts ³ 58168	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
\nnée	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inv nvestissements of Canadian stocks Actions cana- diennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166	Total 58163	Loans ³ Emprunts ³ 58168	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
) No. 996	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58162	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58165	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars 199 4,081	Total 58163 - millions de do 25,988 18,772	Loans ³ Emprunts ³ 58168 ollars 3,299 1,483	Deposits Dépôts 58169 15,622 20,194	Other liabilities Autres passifs	58167	58161
) No.	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58162	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58165	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars	Total 58163 - millions de do 25,988	Loans ³ Emprunts ³ 58168 ollars	Autres investis Deposits Dépôts 58169	Other liabilities Autres passifs 58170	58167 17,722	58161 52,976

Table 59
Balance of Payments¹, United Kingdom - Annual

Tableau 59 Balance des paiements¹, Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et f	inancier	Statistical discrepancy
	Compte courant			Capital account	Financial a	account - Comp	te financier	Total	and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
				millions of dollars -	millions de dol	lars			
1996	11,086	15,532	-4,446	241	-9,934	-606	-10,540	-10,299	14,746
1997 1998 1999 2000	12,044 13,410 13,344 15,561	16,579 16,185 17,986 22,066	-4,536 -2,775 -4,642 -6,505	237 179 320 232	-9,584 7,734 -7,257 -7,467	14,895 10,626 2,285 13,121	5,312 18,360 -4,972 5,654	5,549 18,539 -4,652 5,886	-1,013 -15,764 9,294 619

Table 60
Current Account, United Kingdom - Annual

Tableau 60 Compte courant, Royaume-Uni - annuel

		Goo	ds and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	t Income		C	Current Tran	sfers	Total
	Goods		Service	es		Total	1	Revenus de	placements		Tr	ansferts cou	urants	
		Travel	Transpor-	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year Année	Biens	Voyages	tation Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte- feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
					F	Receipts - R	ecettes							
D No.	58202	58204	58205	58206	58203	58201	58210	58211	58212	58209	58214	58215	58213	58200
					millions	s of dollars	millions o	de dollars						
1996	4,608	673	578	1,128	2,379	6,987	1,289	135	2,195	3,619	244	235	479	11,086
1997	4,689	720	627	1,190	2,538	7,227	1,626	769	1,994	4,389	277	151	428	12,044
1998	5,235	860	782	1,358	3,000	8,235	1,687	842	2,190	4,719	292	164	456	13,410
1999	5,672	922	871	1,579	3,372	9,044	1,039	837	1,958	3,833	285	181	466	13,344
2000	6,700	1,048	1,032	1,816	3,896	10,596	2,281	917	1,284	4,482	299	182	482	15,561
-					Pa	syments - Pa	aiements							
D No.	58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	5821
					million	s of dollars	- millions	de dollars						
1996	5,581	820	913	1,401	3,133	8,715	1,223	2,685	2,714	6,621	179	17	196	15,53
1997	6,127	921	1.157	1,793	3,871	9,998	1,338	2,503	2,518	6,358	207	16	223	16,57
1998	6.083	995	1,188	2,088	4.271	10,354	532	2,548	2,512	5,592	222	17	239	16,18
1999	7,689	1,063	1,225	1,891	4,179	11,868	1,429	2,458	1,972	5,858	242	17	260	17,98
2000	12,257	1,025	1,510	1,971	4,506	16,763	741	2,476	1,818	5,035	251	18	268	22,06
-						Balances -	Soldes							
D No.	58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	5823
					million	s of dollars	- millions	de dollars						
1996	-973	-147	-335	-273	-755	-1,727	66	-2,550	-518	-3,002	65	218	283	
1997	-1,437	-200	-530	-603	-1,334	-2,771	288			-1,970	70	135	205	-4,53
1998	-848	-135	-406	-730	-1,271	-2,119	1,155			-873	70	147	217	-2,77
1999	-2,017	-142	-354	-312	-807	-2,824	-390			-2,025	43	164	207	-4,64
2000	-5,556	23	-478	-155	-610	-6,166	1,540	-1,559	-534	-552	49	165	213	-6,50

Table 61 Financial Account¹, United Kingdom - Annual

Tableau 61 Compte financier¹, Royaume-Uni - annuel

			As	sets, net flows	- Actif, flux ne	ts				
	Canadian direct investment abroad		Portfolio investme				er investment investissements	3		
Year	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Tota
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58252	58254	58255	58253	58257	58258	58259	58260	58256	5825
				millions of dollars	- millions de do	ollars				
1996	-878	196	-1,447	-1,252	-1,598	-5,988		-219	-7,805	-9,934
1997	-4,318	600	-1,105	-505	-3,742	-1,076	-2	59	-4,760	-9,584
1998 1999	-1,520 -2,237	808 -10	-324 104	484 93	2,932 -2,283	5,273 -2,750	1	566 -82	8,770 -5,114	7,734 -7,257
2000	-2,627	-960	-4,876	-5,836	557	310	-2	131	996	-7,467
	,,,,									
	Foreign		Liabi Portfolio inve	lities, net flows	- Passif, flux n	nets	Other inves	tment		
	Foreign direct investment			estment	- Passif, flux n	nets	Other inves			
- Year	Foreign direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian bonds	Portfolio inve	estment		Loans ³			Total	Total
-	Foreign direct investment in Canada ² Investis-	Canadian	Portfolio inversissements of Canadian	estment de portefeuille Canadian money	- Passif, flux n		Autres investis	sements	Total	Total
Year Année	Foreign direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio inventes de la composition della compo	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58267	-
_ Year	Foreign direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio invinvestissements de Canadian stocks Actions canadiennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58263	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		Total
Year Année	Foreign direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio invinvestissements de Canadian stocks Actions canadiennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58266	Total 58263	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
Year Année D No.	Foreign direct investment in Canada ² Investissements directs étrangers au Canada ² 58262	Canadian bonds Obligations canadiennes 58264	Portfolio invinvestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58265	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58266 millions of dollars -4,187 -1,443	Total 58263 - millions de do -1,952 7,031	Loans ³ Emprunts ³ 58268 Ilars 1,483 -187	Autres investis Deposits Dépôts 58269	Other liabilities Autres passifs 58270	1,192 6,880	-606 14,895
Year Année D No.	Foreign direct investment in Canada ² Investissements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations canadiennes 58264	Portfolio invinvestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58265	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58266 millions of dollars	Total 58263 - millions de do -1,952	Loans ³ Emprunts ³ 58268 Illars	Autres investis Deposits Dépôts 58269	Other liabilities Autres passifs 58270	58267 1,192	<i>5826</i>

Table 62
Balance of Payments¹, Other than United States and United Kingdom - Annual

Tableau 62 Balance des paiements¹, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et f	inancier	Statistica
Year Année	Compte courant			Capital account	Financial a	account - Comp	te financier	Total	and interarea
	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	79,154	87,859	-8,705	7,668	-18,450	746	-17,704	-10,036	18,742
1997 1998 1999 2000	84,617 83,333 82,469 95,076	97,247 101,863 108,894 125,025	-12,630 -18,529 -26,425 -29,949	7,255 4,755 4,718 5,014	-30,886 -35,583 9,206 -43,559	2,876 2,837 -12,992 47,698	-28,010 -32,746 -3,786 4,139	-20,755 -27,991 932 9,152	33,385 46,521 25,493 20,797

Table 63
Balance of Payments¹, Other EU Countries² - Annual

Tableau 63 Balance des paiements¹, autres pays de l'UE² - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et fi	nancier	Statistica discrepand
	Compte courant			Capital account	Financial :	account - Compt	e financier	Total	and interare transfer
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergenc statistiqu et transfert entre zone
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	5847
				millions of dollars -	millions de doll	lars			
1996	19,689	26,095	-6,407	598	-5,633	-313	-5,947	-5,349	11,75
1997 1998 1999 2000	20,873 22,366 21,971 25,632	29,294 31,487 32,742 34,031	-8,421 -9,121 -10,771 -8,399	379 462 499 472	-1,584 -5,163 333 -33,892	-167 9,866 -1,758 53,283	-1,752 4,703 -1,425 19,391	-1,373 5,165 -926 19,863	9,79 3,95 11,69 -11,46

114 Statistics Canada Statistique Canada

Table 64 Current Account, Other EU Countries¹ - Annual

Tableau 64 Compte courant, autres pays de l'UE¹ - annuel

		Go	ods and Service		Services			Investmer	nt Income		(Current Tra	nsfers	Total
	Goods		Servic			Total	F	Revenus de	placements		T	ransferts co	ourants	-
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year Année	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
						Receipts - R	lecettes							
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
					million	s of dollars	- millions d	e dollars						
1996	12,796	1,564	1,119	1,662	4,345	17,141	955	70	542	1,567	709	272	981	19,689
1997 1998 1999 2000	13,260 13,758 13,654 15,409	1,537 1,560 1,669 1,578	1,107 1,040 984 1,266	1,900 2,522 2,640 2,845	4,543 5,122 5,293 5,689	17,804 18,880 18,946 21,097	1,133 1,194 758 1,487	452 606 669 914	613 773 662 1,279	2,198 2,572 2,090 3,680	647 687 654 588	224 226 281 267	871 914 935 855	20,873 22,366 21,971 25,632
		-			Pa	ayments - Pa	alements							
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
					million	s of dollars	- millions de	e dollars						
1996	14,995	1,457	2,027	1,306	4,790	19,785	1,352	3,694	723	5,769	302	239	541	26,095
1997 1998 1999 2000	18,113 19,149 20,739 21,171	1,419 1,699 1,725 1,992	1,788 1,890 1,749 1,932	1,506 1,717 1,955 1,871	4,714 5,306 5,430 5,795	22,827 24,455 26,169 26,966	1,694 2,036 1,443 2,315	3,474 3,791 3,747 3,322	754 638 801 801	5,922 6,466 5,991 6,438	333 360 370 413	213 207 212 214	545 567 582 628	29,294 31,487 32,742 34,031
						Balances - S	Soldes							
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
					millions	s of dollars -	millions de	e dollars						
1996	-2,198	106	-908	356	-446	-2,644	-397	-3,624	-181	-4,202	407	33	440	-6,407
1997 1998 1999 2000	-4,853 -5,391 -7,086 -5,763	117 -139 -56 -415	-682 -850 -765 -666	394 805 685 975	-171 -184 -137 -106	-5,023 -5,574 -7,223 -5,869	-561 -842 -684 -828	-3,022 -3,185 -3,078 -2,408	-141 134 -139 478	-3,723 -3,893 -3,902 -2,758	315 328 284 174	11 19 69 53	326 347 353 227	-8,421 -9,121 -10,771 -8,399

Table 65 Financial Account¹, Other EU Countries² -

Tableau 65 Compte financier¹, autres pays de l'UE² - annuel

			Asse	ets, net flows -	Actif, flux net	s				
	Canadian direct investment		Portfolio investment				er investment investissements			
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs		
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
			m	nillions of dollars -	- millions de do	illars				
1996	-1,737	466	-1,498	-1,033	-14	-2,525	-383	58	-2,864	-5,633
1997 1998 1999 2000	-2,480 -8,830 446 -7,038	255 -96 270 -543	-661 796 804 -18,213	-406 700 1,074 -18,756	-531 551 -189 -1.684	693 2,574 310 -2,010	494 -591 -1,244 -4,308	647 432 -64 -96	1,302 2,966 -1,187 -8,098	-1,584 -5,163 333 -33,892

	Foreign direct		Portfolio in	vestment			Other inves			
	investment	/	Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
	in Canada ²	Canadian	Canadian	Canadian		Loans ³	Deposits	Other		Total
/	Investis-	bonds	stocks	money				liabilities		
Year	sements directs			market	Total				Total	
	étrangers	Obligations	Actions	Effets du		Emprunts ³	Dépôts	Autres		
Année	au Canada ²	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire				passifs		
		Chermies	dietinies	canadien						
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996	1,772	-954	-64	421	-598	-278	-1,048	-162	-1,488	-313
1997	1,774	-1,896	-313	1,676	-533	-250	-1,435	278	-1,408	-167
1998	5,847	3,694	-310	-262	3,122	144	471	282	897	9,866
1999 2000	4,468 63.778	-2,780 -5.001	-4,471 -4.371	-121 -455	-7,372 -9,826	281 227	463 -952	402 57	1,146 -669	-1,758 53,283

Table 66 Balance of Payments¹, Japan - Annual

Tableau 66 Balance des paiements¹, Japon - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	ote financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts
D.11:	50500								entre zones
D No.	58500	58516	58532	. 58549	58551	58561	58550	58548	58571
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	14,565	12,234	2,331	46	-998	5,756	4,758	4,804	-7,135
1997	14,243	14,095	147	14	-2,898	-2,435	-5,333	-5,319	5,171
1998	11,627	14,838	-3,211	-7	-6.850	-6,391	-13,242	-13,248	16,459
1999	12,328	16,529	-4,201	22	1,215	-7,022	-5,806	-5.785	9.986
2000	13,424	17,501	-4,077	40	784	-3,890	-3,106	-3,066	7.143

Table 67 **Current Account, Japan - Annual**

Tableau 67 Compte courant, Japon - annuel

	Goo	ods and Service	s - Biens et	Services			investmer	nt Income		(Current Tra	nsfers	
Goods		Servic	es		Total		Revenus de	placements		Tr	ansferts co	urants	Total
	Travel	Transpor-	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,8}		Private	Official		
Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
					Receipts - R	ecettes							
58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	58515	58513	58500
				million	s of dollars	- millions o	de dollars						
12,423	716	535	298	1,550	13,973	70	53	93	217	30	344	375	14,565
11.925	669	542	382	1 592	13 517	262	90	115	472	24	224	250	14.040
9,640	545	415	432										14,243 11,627
9,552	598	435	453										12,328
10,312	602	503	486	1,591	11,903	915	148	168	1,231	42	247	290	13,424
				Pa	yments - Pa	alements							
58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
				million	s of dollars	millions o	le dollars						
7,227	119	304	525	948	8,175	175	3,079	788	4,042	17		17	12,234
8.711	139	435	596	1 170	9.881	398	3.092	708	A 198	17		17	14.095
9,663	134												14.838
10,589	154	389											16,529
11,714	196	401	1,291	1,888	13,602	690	2,502	679	3,871	28	•	28	17,501
					Balances - S	Soldes							
58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
-				millions	s of dollars -	millions d	le dollars						
5,196	598	231	-227	602	5,798	-105	-3,026	-694	-3,825	14	344	358	2,331
3.214	530 ^	106	-214	422	3 636	-126	-2 006	-502	-3 725	1.4	221	225	147
-23	411	83	-389										-3,211
-1,037	444	47	-814	-323	-1,360	32	-2,603	-534	-3,105	14	249	263	-4,201
	58502 12,423 11,925 9,640 9,552 10,312 58518 7,227 8,711 9,663 10,589 11,714 58534 5,196 3,214 -23	Goods Travel Biens Voyages 58502 58504 12,423 716 11,925 669 9,640 545 9,552 598 10,312 602 58518 58520 7,227 119 8,711 139 9,663 134 10,589 154 11,714 196 58534 58536 5,196 598 3,214 530 -23 411	Goods Service Travel Transportation Biens Voyages Transports 58502 58504 58505 12,423 716 535 11,925 669 542 9,640 545 415 9,652 598 435 10,312 602 503 58518 58520 58521 7,227 119 304 8,711 139 435 9,663 134 332 10,589 154 389 11,714 196 401 58534 58536 58537 5,196 598 231 3,214 530 106 -23 411 83	Goods Services Travel Transportation Other² tation Biens Voyages Transports Autres² 58502 58504 58505 58506 12,423 716 535 298 11,925 669 542 382 9,640 545 415 432 9,652 598 435 453 10,312 602 503 486 58518 58520 58521 58522 7,227 119 304 525 8,711 139 435 596 9,663 134 332 822 10,589 154 389 1,266 11,714 196 401 1,291 58534 58536 58537 58538 5,196 598 231 -227 3,214 530 106 -214 -23 411 83 -389	Travel Transportation Other Tation Biens Voyages Transports Autres Total 58502 58504 58505 58506 58503 million 12,423 716 535 298 1,550 11,925 669 542 382 1,592 9,640 545 415 432 1,393 9,552 598 435 453 1,486 10,312 602 503 486 1,591 Factorial Transports Autres The Transports Autres The Transports Autres The Transports The Trans	Goods	Services Total Travel Transportation Other Total Direct	Services	Service	Service Transportation Transportation Transportation Total Total Direct Portfolio ^{3,4} Others ^{5,8} Total Portgolio Total Direct Portgolio Autres ^{5,8} Total Direct Portgolio Autres ^{5,8} Total Portgolio Portgolio Total Portgolio Total Portgolio Total Portgolio Total Portgolio Portgolio Total Portgolio Total Portgolio Portgolio Total Portgolio Total Portgolio Portgolio Total Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Total Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Portgolio Port	Goods	Services	Transport Tran

Table 68 Financial Account¹, Japan - Annual

Tableau 68 Compte financier¹, Japon - annuel

			Asse	ets, net flows -	Actif, flux net	s				
	Canadian direct investment		Portfolio investment ssements de porte				ner investment investissements			
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	10141	
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
			m	nillions of dollars -	- millions de do	illars				
1996	27	-787	-768	-1,556	65	912	-43	-403	531	-998
1997 1998 1999 2000	-709 176 -897 -3,474	-2,581 -1,243 -325 -137	476 -1,612 287 2,146	-2,105 -2,854 -39 2,009	17 -736 124 222	-678 -2,989 2,350 1,880	-29 2 -221	606 -449 -103 147	-84 -4,172 2,151 2,249	-2,898 -6,850 1,215 784

			Liab	pilities, net flows	- Passif, flux	t nets				
	Foreign direct		Portfolio in	vestment			Other inves	tment		
	investment	1	Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
	in Canada ²	Canadian	Canadian	Canadian		Loans ³	Deposits	Other		Total
	Investis-	bonds	stocks	money		Luans	Deposits	liabilities		1016
Year	sements	14		market	Total					
	directs étrangers	Obligations	Actions	Effets du	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres	Total	
Année	au Canada ²	cana-	cana-	marché		Emprunts	Depots	passifs		
William	40 041.404	diennes	diennes	monétaire canadien						
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561
				millions of dollars	- millions de	dollars				
1996	898	3,665	295	641	4,600	-61	437	-117	258	5,756
1997	563	-1,887	352	-527	-2,062	-929	16	-23	-936	-2,435
1998	463	-5,719	-457	-115	-6,291	-612	-73	122	-564	-6,391
1999	-4,241	-3,074	467	35	-2,572	-70	-139		-209	-7,022
2000	901	-4,577	-178	155	-4,599	-26	-28	-137	-191	-3,89

Table 69

Tableau 69

Balance of Payments¹, Other OECD Countries² - Annual Balance des paiements¹, autres

des	paiements ¹ ,	autres	pays	de l'OCDÉ ²	- annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et fi	nancier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial a	account - Comp	e financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net .		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	58671
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	7 ,871	14,429	-6,558	183	-1,087	-6,619	-7,706	-7,523	14,082
1997 1998 1999 2000	12,375 12,678 13,069 15,296	17,451 16,951 18,894 24,812	-5,076 -4,273 -5,825 -9,516	191 121 125 139	-2,990 -3,192 -29 -6,088	-474 42 -5,812 794	-3,464 -3,150 -5,841 -5,294	-3,274 -3,029 -5,716 -5,155	8,350 7,302 11,541 14,671

Table 70
Current Account, Other OECD Countries¹ - Annual

Tableau 70 Compte courant, autres pays de l'OCDÉ¹ - annuel

		Goo	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	it Income		(Current Tran	nsfers	Tota
	Goods		Service			Total		Revenus de			Tr	ansferts co	urants	-
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte-	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
Année	Dionio	voyagos	ranoporto	Adiios			Dirooto	feuille ^{3,4}	744100		1 1110			
_					1	Receipts - R	ecettes							
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	58600
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	5,088	468	257	691	1,416	6,504	866	69	312	1,247	39	81	120	7,871
1997	8,849	732	351	1,061	2,144	10,993	748	200	357	1,305	39	38	77	12,375
1998 1999	8,890 8,986	656 784	375 385	1,339 1,029	2,370 2,198	11,260 11,184	703 1,177	250 275	367 302	1,320 1,754	39 40	59 90	97 130	12,678
2000	10,171	929	489	1,278	2,696	12,867	1,603	303	390	2,296	42	90	133	15,296
					Pa	ayments - P	alements							
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	58616
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	9,041	790	404	704	1,898	10,938	170	2,666	504	3,339	122	30	151	14,429
1997	11,377	1,033	649	934	2,616	13,993	512	2,287	488	3,287	146	25	171	17,451
1998	11,392	1,104	536	920	2,559	13,952	244	2,143	435	2,822	150	27	178	16,951
1999 2000	13,253 18,947	1,127 1,286	563 672	795 884	2,485 2,842	15,738 21,789	646 684	2,022 1,829	290 304	2,958 2,817	173 183	25 24	198 207	18,894 24,812
						Balances -	Soldes							
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	58632
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	-3,953	-322	-146	-13	-482	-4,435	696	-2,597	-191	-2,092	-83	52	-31	-6,558
1997	-2,528	-301 ~	-298	127	-472	-3,000	236	-2,088	-131	-1,982	-107	13	-94	-5,076
1998 1999	-2,502	-448	-160	419	-189	-2,692	459	-1,893	-67	-1,501	-112	31	-80	-4,273
	-4.267	-343	-178	234	-287	-4.554	531	-1,747	12	-1,204	-133	65	-68	-5,825

Table 71
Financial Account¹, Other OECD Countries² Annual

Tableau 71 Compte financier¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

-	Connection			ets, net flows -			ner investment			
	Canadian direct		Portfolio investment							
	investment abroad	Investig	issements de portei	leuille		Autres	s investissements			
Year	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Total
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	58651
			mi	illions of dollars -	- millions de do	illars				
1996	-910	301	-181	120	-75	-165	-1	-56	-297	-1,087
1997 1998 1999	-2,454 -2,856 -1,090	36 153 -79	-10 299 37	26 453 -42	-307 -693 1,232	-114 -107 -217	-1 -	-142 13 88	-562 -789 1,103	-2,990 -3,192 -29
2000	-5,308	159	-3	156	-969	51		-18	-936	-6,088
_			Liabilit	ties, net flows -	- Passif, flux r	nets				
	Foreign direct		Portfolio inves				Other investi			

		Liab	ilities, net flows	- Passif, flux	nets				
Foreign direct investment									
In Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Total
étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs		
58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667	58661
			millions of dollars	- millions de	dollars				
212	-5,100	75	-1,613	-6,638	66	-315	55	-194	-6,619
154 1,031 1,166	-3,483 -353 -3,268	-200 102 -398	853 364 -510	-2,830 113 -4,176	567 9 -289	1,496 -1,211 -2,546	139 100 33	2,202 -1,102 -2,802	-474 42 -5,812
-239	-4,457	5,215	-175	583	125	149	176	450	794
	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58662	direct investment in Canada² Investis- sements directs étrangers au Canada² 58662 Canadian bonds sements directs étrangers au Canada² 58662 58664 212 -5,100 154 -3,483 1,031 -353 1,166 -3,268	Foreign direct investment in Canada²	Foreign direct investment Investissements de portefeuille	Portfolio investment Canada Canadian Investissements de portefeuille	Foreign direct investment direct investment in Canada2	Portfolio investment Other investment Other investment	Portion Port	

120 Statistics Canada Statistique Canada

Table 72 Balance		¹ , All Other C	Countries - A		lableau 72 Balance des	paiements	¹ , tous les	autres pays -	annuel
		Current account		Cap	ital and Financi	al accounts - Co	omptes capita	l et financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	ote financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	37,030	35,101	1,929	6,842	-10,732	1,922	-8,810	-1,968	39
1997 1998 1999 2000	37,127 36,662 35,102 40,724	36,407 38,587 40,729 48,681	720 -1,924 -5,627 -7,956	6,672 4,179 4,072 4,362	-23,414 -20,377 7,687 -4,363	5,953 -680 1,600 -2,489	-17,462 -21,057 9,287 -6,853	-10,790 -16,878 13,359 -2,490	10,070 18,803 -7,731 10,447
Table 73	Account, All	Other Countr	ies - Annua		ableau 73 Compte cou	rant, tous le	es autres p	pays - annuel	
		Goods and Servi	ces - Biens et Ser	vices	Inv	estment Income		Current Tr	ansfers
	Goods	Serv	ices	Total	Reve	nus de placemen	nts	Transferts of	Total
Year	Tra Biens Voyag	tation	Other ² Autres ²	Total	Directs Port	Porte- Autres ^{5,6}	Total	Private Official	Total

Goods Services	Total	P	Revenus de	placements		Tr	ansferts cou	irants	Total
Travel Transpor- Other ² tation		Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year Total Année Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	

					'	receipts - Hi	ecettes							
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	22,702	1,838	1,279	4,748	7,865	30,567 .	3,508	646	2,221	6,375	22	66	87	37,030
1997 1998 1999 2000	22,112 19,322 18,175 20,415	1,642 1,705 1,888 2,123	1,296 1,366 1,368 1,608	5,099 5,865 5,287 5,994	8,037 8,936 8,543 9,725	30,149 28,257 26,718 30,140	3,063 3,778 4,208 6,216	1,160 1,289 1,198 1,186	2,602 3,210 2,827 3,034	6,825 8,277 8,232 10,436	23 24 25 26	130 104 126 121		37,127 36,662 35,102 40,724

	Payments - Palements													
D No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	20,835	2,104	2,280	2,528	6,912	27,746	388	2,468	1,924	4,780	661	1,913	2,574	35,101
1997 1998 1999 2000	21,949 23,331 25,242 31,518	2,081 2,119 2,087 2,227	2,396 2,577 2,994 3,299	2,874 3,216 3,210 3,192	7,351 7,912 8,292 8,718	29,300 31,243 33,534 40,236	675 528 225 1,430	2,293 2,572 2,385 2,177	1,606 1,785 1,912 2,265	4,574 4,884 4,522 5,871	695 719 743 788	1,839 1,740 1,930 1,785	2,533 2,459 2,673 2,573	36,407 38,587 40,729 48,681

						Balances - 9	oldes							
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	1,867	-265	-1,001	2,220	954	2,821	3,120	-1,822	296	1,595	-639	-1,848	-2,487	1,929
1997 1998	163 -4,010	-439 -415	-1,100 -1,210	2,225 2,649	686 1,024	84 9 -2,986	2,388 3,250	-1,133 -1,283	996 1,425	2,252 3,393	-672 -695	-1,709 -1,636	-2,381 -2,331	720 -1,924
1999 2000	-7,067 -11,103	-199 -104	-1,627 -1,691	2,077 2,802	251 1,007	-6,816 -10,096	3,983 4,786	-1,187 -990	914 770	3,710 4,565	-718 -762	-1,804 -1,664	-2,522 -2,425	-5,627 -7,956

Table 74
Financial Account¹, All Other Countries - Annual

Tableau 74
Compte financier¹, tous les autres pays - annuel

	Canadian	P	Other investment							
Year Ann ée	direct investment	Investis								
	abroad Investis- sements directs canadiens à l'étranger	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
		Obligations étrangères	Actions étrangères	. Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs		
D No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	58751
			r	millions of dollars	- millions de do	ollars				
1996	-6,104	314	-3,588	-3,275	-123	-937	-555	262	-1,353	-10,732
1997	-9,473	2,042	276	2,318	-6,420	-7,951	-1,071	-817	-16,260	-23,414
1998	-11,607	2,132	-1,680	452	4,187	-8,426	-6,087	1,105 644	-9,221 10,907	-20,377 7,687
1999 2000	-5,106 -6,482	2,276 719	-390 328	1,886 1,047	-2,408 615	16,044 2,485	-3,373 -1,753	-274	1,072	-4,363
			Liabil	lities, net flows	- Passif, flux ı	nets				
	Foreign direct		Portfolio inve	estment	- Passif, flux (nets	Other inves			
			Portfolio invenvestissements d	estment de portefeuille	- Passif, flux (Autres investis	ssements		Tota
Year	direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian bonds	Portfolio inve	estment		Loans ³			Total	Tota
Year Année	direct investment in Canada ² Investis-	Canadian	Portfolio invenvestissements d	estment de portefeuille Canadian money	- Passit, flux r		Autres investis	Sements	Total	Tota
	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio invenuestissements d Canadian stocks Actions cana-	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58767	
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio invenuestissements d Canadian stocks Actions canadiennes 58765	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58763	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		Tota
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio invenuestissements d Canadian stocks Actions canadiennes 58765	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58766	Total 58763	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts 58769	Other liabilities Autres passifs		
Année D No.	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations canadiennes	Portfolio invenuestissements de Canadian stocks Actions canadiennes	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58766 millions of dollars	70tal 58763 - millions de d -2,732 -4,197	Loans ³ Emprunts ³ 58768 ollars 1,484 1,189	Deposits Deposits Dépôts 58769 2,312 6,830	Other liabilities Autres passifs 58770	3,820 9,395	1,92; 5,95;
Année D No.	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ² 58762	Canadian bonds Obligations canadiennes 58764	Portfolio invenuestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58765	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58766 millions of dollars	Total 58763 - millions de d	Loans ³ Emprunts ³ 58768 ollars	Deposits Deposits Deposits 58769 2,312 6,830 -4,283	Other liabilities Autres passifs 58770	<i>58767</i>	<i>5876</i>

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

Current Account

	Annual - Annuel							
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other		
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres		

No.

	Matrix numbers	2360 2325	2361	2362	2364	2365	2366	236
			numbers	are prefixed by	y D - les nun	néros comme	encent par D	
	Receipts	58000	58100	58200	58400	58500	58600	5870
	Goods and Services:	58001	58101	58201	58401	58501	58601	5870
	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	5870
	Gold available for export	58072	58172				**	
	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	5870
	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	5870
	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	5870
	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	5870
	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	5870
)	Investment income:	58009	58109	58209	58409	58509	58609	5870 587
	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	507
2	Interest	•77040	**	**	**	**	**	
} !	Profits	•58816 =50011	58111	58211	58411	58511	58611	587
5	Portfolio investment	58011						367
,	Interest Dividends	.77043 .77044	**	**	**	**	• •	
,	Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612	587
	Current Transfers:	58012	58113	58213	58413	58513	58613	587
	Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614	587
	Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615	587
	Payments	58016	58116	58216	58416	58516	58616	587
	Goods and services:	58017	58117	58217	58417	58517	58617	587
	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	587
	Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619	587
	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	587
ì	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	587
,	Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623	587
1	Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624	587
	Investment income:	58025	58125	58225	58425	58525	58625	587
	Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626	587
	Interest	•77049	**	**	**		**	
}	Profits	-58817	50407	50007	50407	58527	58627	587
	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427			207
	Interest	-58951 -77064	**	**	**	**	**	
	Dividends	-77061 58028	58128	58228	58428	58528	58628	587
	Other investment Current Transfers:	58029	58129	58229	58429	58529	58629	587
	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	587
}	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	587
	Balances	58032	58132	58232	58432	58532	58632	587
	Goods and services:	58033	58133	58233	58433	58533	58633	587
	Goods	58034	58134	58234	58434	58534	58634	587
	Gold available for export	58073	58173			.,		
	Services:	58035	58135	58235	58435	58535	58635	587
	Travel	58036	58136	58236	58436	58536	58636	587
	Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58637	587
	Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58639	587
	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	587
	Investment income:	58041	58141	58241	58441	58541	58641	587
)	Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642	587
	Interest	•58954			**			
-	Profits	•58818	50440	500.45		505.46	500.45	
3	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	587
1	Interest	•58958 50004		**				
	Dividends	-58961	E0144	50044	50444	50544	50044	507
}	Other investment	58044 58045	58144 58145	58244	58444	58544	58644	587
7 3	Current Transfers: Private	58045 58046	58145 58146	58245 58246	58445	58545 58546	58645 58646	587 587
3	Filvale	58047	58147	30240	58446	20240	20040	30/

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

								ourant	Compte
					- Trimestriel	Quarterly			
		All non- residents	Other	Other OECD	Japan	Other EU	United Kingdom	United States	All non- esidents
		Tous les non- résidents	Autres	Autres pays de l'OCDÉ	Japon	Autres pays de la UE	Royaume- Uni	États- Unis	Tous les non- résidents
		Seasonally adjusted			d .	onally adjuste	Not seaso		
		Après				aisonnalisatio			
N°		désaison- nalisation				anountanount	7174111 400		
	Numéros de matrices	2369	2377	2376	2375	2374	2372	2371	2370 •2326
			r D	nmencent pa	numéros coi	d by D - les	ers are prefixe	numbe	
1 2 3 1 4	Recettes Biens et services: Biens Or disponible pour l'exportation Services:	59800 59801 59802 59872 59803	59700 59701 59702 59703	59600 59601 59602 59603	59500 59501 59502 59503	59400 59401 59402 59403	59200 59201 59202 59203	59100 59101 59102 59172 59103	59000 59001 59002 59072 59003
2 3 4 5 6 7 10	Voyages Transports Autres services commerciaux Services gouvernementaux Revenus de placements:	59804 59805 59807 59808 59809	59704 59705 59707 59708 59709	59604 59605 59607 59608 59609	59504 59505 59507 59508 59509	59404 59405 59407 59408 59409	59204 59205 59207 59208 59209	59104 59105 59107 59108 59109	59004 59005 59007 59008 59009
11 12 13 14	Investissements directs Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille	59810 59848 58846 59811	59710 59711	59610 59611	59510 59511	59410	59210 59211	59110 59111	59010 •79004 •58836 59011 •79007
15 16 17 18 19	Intérêts Dividendes Autres investissements Transferts courants: Privé Officiel	59851 59853 59812 59813 59814 59815	59712 59713 59714 59715	59612 59613 59614 59615	59512 59513 59514 59515	59412 59413 59414 59415	59212 59213 59214 59215	59112 59113 59114 59115	79008 59012 59013 59014 59015
20 21 22	Officiel Paiements Biens et services:	59815 59816 59817	59715 59716 59717	59615 59616 59617	59515 59516 59517	59415 59416 59417	59215 59216 59217	59115 59116 59117	59015 59016 59017
23 24 25 26 27 28	Biens Services: Voyages Transports Autres services commerciaux Services gouvernementaux	59818 59819 59820 59821 59823 59824	59718 59719 59720 59721 59723 59724	59618 59619 59620 59621 59623 59624	59518 59519 59520 59521 59523 59524	59418 59419 59420 59421 59423 59424	59218 59219 59220 59221 59223 59224	59118 59119 59120 59121 59123 59124	59018 59019 59020 59021 59023 59024
29 30 31 32	Revenus de placements: Investissements directs Intérêts Bénéfices	59825 59826 59854 58847	59725 59726 	59625 59626 	59525 59526 	59425 59426 	59225 59226	59125 59126	59025 59026 •79013 •58837
33 34 35 36	Investissements de portefeuille Intérêts Dividendes Autres investissements	59827 59857 59860 59828	59727 59728	59627 59628	59527 59528	59427 59428	59227 59228	59127 59128	59027 •59951 •79025 59028
37 38 39	Transferts courants: Privé Officiel	59829 59830 59831	59729 59730 59731	59629 59630 59631	59529 59530 59531	59429 59430 59431	59229 59230 59231	59129 59130 59131	59029 59030 59031
40 41 42 43	Soldes Biens et services: Biens Or disponible pour l'exportation	59832 59833 59834 59873	59732 59733 59734	59632 59633 59634	59532 59533 59534	59432 59433 59434	59232 59233 59234	59132 59133 59134 59173	59032 59033 59034 59073
44 45 46	Services: Voyages Transports Autres services commerciaux	59835 59836 59837 59839	59735 59736 59737 59739	59635 59636 59637 59639	59535 59536 59537 59539	59435 59436 59437 59439	59235 59236 59237 59239	59135 59136 59137 59139	59035 59036 59037 59039
48 49 50 51	Services gouvernementaux Revenus de placements: Investissements directs Intérêts	59840 59841 59842 59861	59740 59741 59742	59640 59641 59642	59540 59541 59542	59440 59441 59442	59240 59241 59242	59140 59141 59142	59040 59041 59042 •59954
52 53 54 55	Bénéfices Investissements de portefeuille Intérêts Dividendes	58848 59843 59864 59867	59743 	59643 	59543 	59443 	59243 	59143 	•58838 59043 •59958 •59961
56 57 58 59	Autres investissements Transferts courants: Privé Officiel	59844 59845 59846 59847	59744 59745 59746 59747	59644 59645 59646 59647	59544 59545 59546 59547	59444 59445 59446 59447	59244 59245 59246 59247	59144 59145 59146 59147	59044 59045 59046 59047

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded

Capital and Financial Accounts

		А	nnual - Annue	el		
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres

No.

	Matrix numbers	2360	2361	2362	2364	2365	2366	2367
			numbers	are prefixed	by D - les nu	méros comn	nencent par [)
60	CAPITAL ACCOUNT	58049	58149	58249	58449	58549	58649	58749
61	FINANCIAL ACCOUNT	58050	58150	58250	58450	58550	58650	58750
62	Canadian assets, net flows	58051	58151	58251	58451	58551	58651	58751
63	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	58752
64	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	58753
65	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	58754
66	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	58755
67	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	58756
68	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	58757
69	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	58758
70	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	58759
71	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	58760
72	Canadian liabilities, net flows	58061	58161	58261	58461	58561	58661	58761
73	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	58762
74	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	58763
75	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	58764
76	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	58765
77	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	58766
78	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	58767
79	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	58768
80	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	58769
81	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	58770
82	Total capital and financial accounts, net flow	58048	58148	58248	58448	58548	58648	58748
83	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	58071	58171	58271	58471	58571	58671	58771

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin Comptes capital et financier

Comptes	capital et fil	nancier						
			Quarterly - T	rimestriel				
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other		
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres		
			National					
			Not seasona	any adjusted				
			Avant désais	onnalisation				N°
2370	2371	2372	2374	2375	2376	2377	Numéros de matrices	
					encent par D	2511	Numeros de manices	
59049	59149	59249	59449	59549	59649	59749	COMPTE CAPITAL	60
59050	59150	59250	59450	59550	59650	59750	COMPTE FINANCIER	61
59051	59151	59251	59451	59551	59651	59751	Actif du Canada, flux nets	62
59052	59152	59252	59452	59552	59652	59752	Investissements directs canadiens à l'étranger	63
59053	59153	59253	59453	59553	59653	59753	Investissements de portefeuille:	64
59054	59154	59254	59454	59554	59654	59754	Obligations étrangères	65
59055	59155	59255	59455	59555	59655	59755	Actions étrangères	66
59056	59156	59256	59456	59556	59656	59756	Autres investissements:	67
59057	59157	59257	59457	59557	59657	59757	Prêts	68
59058	59158	59258	59458	59558	59658	59758	Dépôts	69
59059	59159	59259	59459	59559	59659	59759	Réserves internationales	70
59060	59160	59260	59460	59560	59660	59760	Autres actifs	71
59061	59161	59261	59461	59561	59661	59761	Passif du Canada, flux nets	72
59062	59162	59262	59462	59562	59662	59762	Investissements directs étrangers au Canada	73
59063	59163	59263	59463	59563	59663	59763	Investissements de portefeuille:	74
59064	59164	59264	59464	59564	59664	59764	Obligations canadiennes	75
59065	59165	59265	59465	59565	59665	59765	Actions canadiennes	76
59066	59166	59266	59466	59566	59666	59766	Effets du marché monétaire canadien	77
59067	59167	59267	59467	59567	59667	59767	Autres investissements:	78
59068	59168	59268	59468	59568	59668	59768	Emprunts	79
59069	59169	59269	59469	59569	59669	59769	Dépôts	80
59070	59170	59270	59470	59570	59670	59770	Autres passifs	81
59048	59148	59248	59448	E0540	50040	50740	Total day semates conital at financi	
00040	39140	39246	39448	59548	59648	59748	Total des comptes capital et financier, flux net	82
59071	59171	59271	59471	59571	59671	59771	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	83

Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted

Services par catégorie, non désaisonnalisé et désaisonnalisé

	Not Season	Trimestriel ally Adjusted isonnalisé	Seasonal	Trimestriel ly Adjusted onnalisé			Annual	- Annuel		
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements
Matrix numbers - Numéros de matrices		3	183		31	180	31	81	3	182
			numbers are	prefixed by D) - les numér	os commen	cent par D			
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052			52789	52799		
Air transport - Transports aériens 1	54984	55007	55030	55053			52792	52802		
Land and other transport - Transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805		
terrestres et autres transports										
Commercial services, Total - Services	54986	55009	55032	55055						
commerciaux, total										
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859
Computer and information services - Services informatiques et d'information	s 54991	55014	55037	55060					52827	52860
Royalties and licence fees - Frais de redevances et des licences	54992	55015	55038	55061					52830	52863
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039 -	55062					52836	52869
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	52874
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de géni et autres services techniques		55021	55044	55067					52843	52876
Miscellaneous services to business -	54999	55022	55045	55068					52846	52879
Services divers aux entreprises ²									+ 52850	+ 52883
Audio-visual services - Services audio-visuel	s 55000	55023	55046	55069					52849	52882
Government services - Services gouvernmentaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

128 Statistics Canada Statistique Canada

International passenger fares by water included under Air transport.
 Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aéries

Including Personal, cultural and recreational services. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

FOOTNOTES

TABLES 3, 4 and 5

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLES 6 and 7

1. Goods

 The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Special Transactions

 "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.

3. Inland freight and other BOP adjustments

 Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

TABLES 8 and 9

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

RENVOIS

TABLEAUX 3, 4 et 5

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAUX 6 et 7

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Transactions spéciales

 "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements

 Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens.
 L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

TABLEAUX 8 et 9

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 10 and 11

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

TABLES 12 and 13

1. Commercial Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLE 14

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 15 and 16

Receipts

1. Portfolio investment - Money market interest

 Included indistinguishably with Other investment -Interest.

2. Other investment - Interest

 Includes indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.

TABLEAUX 10 et 11

1. Biens

Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

TABLEAUX 12 et 13

1. Services commerciaux

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAU 14

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 15 et 16

Recettes

- Investissements de portefeuille marché monétaire intérêt
- Compris de façon non distincte avec Autres investissements Intérêt.

2. Autres investissements - intérêt

 Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

Payments

3. Portfolio investment - Money market interest

Includes from 1993 applicable withholding taxes.
 Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest.

4. Other investment - Interest

 Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

TABLE 17

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 18 and 19

1. Government - Municipal

Includes interest payments by Municipal government enterprises.

2. Total

Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

TABLES 20 and 21

Receipts

1. Foreign taxes

· Applicable only to payments.

2. Canadian taxes

 Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

3. Official contributions

· Applicable only to payments.

Paiements

Investissements de portefeuille - Marché monétaire intérêt

Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables.
 Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements a intérêt

4. Autres investissements - intérêt

 Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAU 17

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 18 et 19

1. Administration publique municipale

 Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

2. Total

 Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

TABLEAUX 20 et 21

Recettes

Impôts étrangers

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

2. Impôts canadiens

 Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

3. Contributions officielles

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

Payments

4. Foreign taxes

 Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

5. Canadian taxes

· Applicable only to receipts.

TABLES 22 and 23

Liabilities

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 26 and 27

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 28 and 29

1. Industry

 The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

Paiements

4. Impôts étrangers

 Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

5. Impôts canadiens

· Ne s'appliquent qu'aux recettes.

TABLEAUX 22 et 23

Engagements

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 26 et 27

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 28 et 29

1. Industrie

Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

32 Statistics Canada Statistique Canada

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLES 31 and 32

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 33

Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account

TABLES 38 and 39

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 40 and 41

1. Foreign direct investment in Canada

Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAUX 31 et 32

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 33

1. Prêts canadiens sous clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 38 et 39

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 40 et 41

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 42 and 43

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities: Communications.

TABLE 44

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 45, 46 and 47

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 48

Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

TABLES 51 and 52

1. Assets - Deposits

 Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets

TABLEAUX 42 et 43

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 44

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 45, 46 et 47

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autre pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 48

1. Prêts étrangers avec clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 51 et 52

1. Actifs - Dépôts

 Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.

TABLE 55, 56 and 60

1. Other Services

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

2. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.
- 3. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market Interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 4. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 5. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they are included in money Market interest

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

- The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.
- 2. Other EU countries (Table 65)
- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 71)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

1. Autres services

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.
- 2. Revenus de placements investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.
- 3. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.
- 4. Revenus de placements autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 5. Revenus de placements autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

- Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.
- 2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)
- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 71)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suede.

Liabilities

2. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

3. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72

 The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

2. Other EU countries (Table 63)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 69)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 64, 67, 70 and 73

1. Other EU countries (Table 64)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 70)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

Engagements

2. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

3. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72

 La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 69)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 64, 67, 70 et 73

1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 70)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

3. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.
- 4. Investment income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 5. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 6. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market interest.

3. Revenus de placements - investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.
- 4. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.
- 5. Revenus de placements Autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 6. Revenus de placements Autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt.

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Appendice I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

Year		U.S. dollar British Pound EURO					Swiss Franc	Japanese Yen
	Dollar ÉU.		Dollar ÉU. Livre sterling		EL	JRO	Franc suisse	Yen japonais
Année	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi		Noon Average Moyenne à midi	Noon A Moyenne	Average e à midi
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1996	1.3706	1.3636	2.3513	2.1283		**	1.1051	0.012550
1997 1998 1999 2000	1.4305 1.5333 1.4433 1.4995	1.3844 1.4831 1.4858 1.4852	2.3615 2.5439 2.3314 2.2408	2.2682 2.4587 2.4038 2.2499	**	 1.5847 1.3704	0.9548 1.0258 0.9901 0.8793	0.011450 0.011390 0.013110 0.013780

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

Rate inflation	résor	y bills - Bons du tr	Treasur	S	nds - Obligation	Во	Cours des actions	Stock prices - 0	
measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted	Differential	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Government of Canada Treasury bills (3 months)	Differential	United States government bond yield (5 years)	Government of Canada bond yield (5-10 years)	Standard and Poor's composite 500	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Month
Taux d'inflatic mesuré par changement e pourcentage e PIB, au prix de marché, Indid de prix en chaîr implicit désaisonnalis	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Différentiel	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Mois
		54409	14007	••	54413	14011	4291	4237	B no.
	-0.04	5.16	5.12	1.44	5.25	6.69	636.00	4,968.40	1996 J
	0.22	4.99	5.21	1.50	5.73	7.23	640.40	4,933.70	F
0.00	-0.10	5.12	5.02	1.27	6.12	7.39	645.50	4,970.80	M
	-0.32	5.10	4.78	1.15	6.34	7.49	654.20	5,146.50	A
. 0.8	-0.48	5.16	4.68	0.83	6.56	7.39	669.10	5,246.40	M
0.0	-0.54 -0.95	5.24	4.70	0.67	6.77	7.44	670.60	5,044.10	J
	-0.95	5.34 5.21	4.39 4.02	0.70 0.39	6.57 6.56	7.27	640.00	4,929.20	J
0.4	-1.46	5.32	3.86	0.39		6.95	652.00	5,143.40	A
0.44	-1.83	5.00	3.86	-0.05	6.46 6.12	6.73 6.07	687.30 705.30	5,291.10 5,598.80	S
	-2.29	5.02	2.73	-0.27	5.91	5.64	757.00	6.016.70	N
0.6	-2.12	4.97	2.85	-0.11	6.13	6.02	740.70	5,927.00	D
	-2.17	5.04	2.87	-0.10	6.38	6.28	786.20	6,109.50	1997 J
	-2.14	5.05	2.91	-0.35	6.37	6.02	790.80	6,157.80	F
0.3	-2.11	5.25	3.14	-0.36	6.66	6.30	757.10	5,850.20	M
	-2.05	5.19	3.14	-0.16	6.57	6.41	801.30	5.976.60	A
	-1.95	4.94	2.99	-0.27	6.65	6.38	848.30	6,382.10	M
-0.2	-2.13	4.99	2.86	-0.48	6.34	5.86	885.10	6,437.70	J
	-1.79	5.08	3.29	-0.36	5.95	5.59	954.30	6.877.70	Ĵ
	-2.02	5.13	3.11	-0.41	6.23	5.82	899.50	6,611.80	A
0.2	-1.99	4.85	2.86	-0.48	5.97	5.49	947.30	7,040.20	S
	-1.45	5.04	3.59	-0.47	5.78	5.31	914.60	6,842.40	0
	-1.46	5.13	3.67	-0.39	5.82	5.43	955.40	6,512.80	N
0.2	-1.28	5.27	3.99	-0.17	5.71	5.54	970.40	6,699.40	D

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices -	Cours des actions	Be	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate of inflation
Month Mois	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted
WIOIS	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflation mesuré par le changement en pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite, désaisonnalisé
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1998 J F M A	6,700.20 7,092.50 7,558.50 7,655.00	980.30 1,049.30 1,101.80 1,111.80	5.31 5.41 5.27 5.44	5.54 5.60 5.62 5.78	-0.23 -0.19 -0.35 -0.34	4.10 4.57 4.59 4.85	5.06 5.16 5.05 4.94	-0.96 -0.59 -0.46 -0.09	-0.100
M J J A	7,589.80 7,366.90 6,931.40 5,530.70	1,090.80 1,133.80 1,120.50 957.30	5.31 5.34 5.47 5.70	5.57 5.48 5.52 5.11	-0.26 -0.14 -0.05 0.59	4.75 4.87 4.94 4.91	4.95 4.93 4.95 4.89	-0.20 -0.06 -0.01 0.02	-0.100
SOND	5,614.10 6,208.30 6,343.90 6,485.90	1,017.00 1,098.70 1,164.30 1,229.20	4.92 4.95 5.17 4.88	4.23 4.18 4.63 4.55	0.69 0.77 0.54 0.33	4.91 4.71 4.78 4.66	4.53 4.12 4.47 4.44	0.38 0.59 0.31 0.22	-0.900
1999 J F M A	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20	4.89 5.28 5.07 5.12	4.57 5.12 5.12 5.16	0.32 0.16 -0.05	4.68 4.87 4.63 4.60	4.35 4.53 4.39	0.33 0.34 0.24	0.202
M J A	6,841.80 7,010.10 7,081.00 6,970.80	1,301.71 1,372.70 1,328.70 1,320.40	5.44 5.47 5.62 5.56	5.49 5.67 5.70 5.63	-0.04 -0.05 -0.20 -0.08 -0.07	4.48 4.56 4.71 4.68	4.39 4.52 4.61 4.59 4.81	0.21 -0.04 -0.05 0.12 -0.13	1.511
S O N D	6,957.70 7,256.20 7,523.20 8,413.80	1,282.70 1,362.90 1,388.90 1,469.30	5.77 6.28 6.04 6.19	5.86 6.13 6.02 6.32	-0.09 0.15 0.02 -0.13	4.66 4.87 4.73 4.85	4.65 4.96 5.12 5.17	0.01 -0.09 -0.39 -0.32	0.794
2000 J F M A	8,481.10 9,129.00 9,462.40 9,347.60	1,394.46 1,366.42 1,498.58	6.44 6.27 6.12	6.62 6.66 6.46	-0.18 -0.39 -0.34	5.05 4.96 5.27	5.41 5.62 5.71	-0.36 -0.66 -0.44	1.078
M J J	9,252.00 10,195.50 10,406.30 11,247.90	1,452.43 1,420.60 1,454.60 1,430.80 1,517.70	6.16 6.13 6.01 5.95	6.40 6.54 6.28 6.16	-0.24 -0.41 -0.27 -0.21	5.43 5.67 5.53 5.61	5.62 5.73 5.67 6.01	-0.19 -0.06 -0.14 -0.40	1.552
SOND	10,377.90 9,639.60 8,819.90 8,933.70	1,436.50 1,429.40 1,315.00	5.86 5.80 5.78 5.59	6.07 5.89 5.74 5.51	-0.21 -0.09 0.04 0.08	5.58 5.56 5.61 5.62	6.11 6.03 6.18 6.18	-0.53 -0.47 -0.57 -0.56	0.478
2001 J	9,321.90 8,078.70	1,320.30 1,366.00 1,239.90	5.35 5.33 5.27	4.99 4.85 4.70	0.36 0.48 0.57	5.49 5.11 4.87	5.66 5.11 4.87	-0.17 0.00 0.00	0.285
M A M J	7,608.00 7,946.30 8,161.90 7,736.40	1,160.30 1,249.50 1,255.80 1,224.40	5.28 5.51 5.84 5.63	4.68 4.88 5.07 4.82	0.60 0.63 0.77 0.81	4.58 4.43 4.34 4.30	4.22 3.72 3.58 3.47	0.36 0.71 0.76	1.327

List of Occasional Articles

Liste des articles parus

	Cata	alogue		Ca	atalogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1998 and 1999	e III 2000		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1998 et 1999	III 2000	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1997 and 1998	e III 1999		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1997 et 1998	III 1999	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	e III 1998		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	e III 1997		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	lii 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	l 1996		La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	l 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Paymen	ts IV 1991		La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	I 1991		Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	1 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990		Modifications aux données du compte courant	1 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986		Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	1 1986		Modifications à la présentation de la Balance des paiements	l 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984		Divergence statistique	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate	IV 1983		Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	l 1983		Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982		Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debenture Held by Non-residents	es III 1982		Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980		Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980		Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Sector Classification of Bonds	l 1980		Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978	Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	1 1978	1978	Financement du gouvernement du Canada	l 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I 1978	1977	Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	l 1978	1977

140 Statistics Canada Statistique Canada

	Ca	talogue		Ca	atalogue	
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPE Annue	
				Timestre	Annue	
Reconciliation of Canada/Unit Current Account Balance of			Rapprochement du compte de balance des paiements de la compte de la co	courant de la du Canada/États-Unis:		
1998 and 1999 1997 and 1998	III 2000 III 1999		1998 et 1999	III 2000		
1996 and 1997	III 1999 III 1998		1997 et 1998 1996 et 1997	III 1999		
1995 and 1996	III 1997		1995 et 1996	III 1998 III 1997		
1994 and 1995	III 1996		1994 et 1995	III 1996		
1993 and 1994	III 1995		1993 et 1994	III 1995		
1992 and 1993	III 1994		1992 et 1993	III 1994		
1991 and 1992 1990 and 1991	III 1993		1991 et 1992	III 1993		
1989 and 1990	III 1992 III 1991		1990 et 1991 1989 et 1990	III 1992		
1988 and 1989	III 1990		1988 et 1989	III 1991 III 1990		
1987 and 1988	III 1989		1987 et 1988	III 1989		
1986 and 1987	III 1988		1986 et 1987	III 1988		
1985 and 1986	III 1987		1985 et 1986	III 1987		
1984 and 1985 1983 and 1984	III 1986		1984 et 1985	III 1986		
1982 and 1983	III 1985 III 1984		1983 et 1984	III 1985		
1981 and 1982	III 1983		1982 et 1983 1981 et 1982	III 1984 III 1983		
1980 and 1981	III 1982		1980 et 1981	III 1983		
1979 and 1980	III 1981		1979 et 1980	III 1981		
1978 and 1979	1 1981		1978 et 1979	I 1981		
1977 and 1978 1976 and 1977	III 1979	1978	1977 et 1978	III 1979	1978	
1975 and 1977	III 1978 II 1977	1977 1975 and	1976 et 1977	III 1978	1977	
1373 4110 1370	11 1977	1975 and	1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976	
1974 and 1975	II 1976	1070	1974 et 1975	II 1976	1970	
1973 and 1974		1973 and	1973 et 1974		1973 et	
1971 and 1972	IV 1973	1974	1971 et 1972	IV 1973	1974	
1970, 1971 and 1972	14 1070	1972	1970, 1971 et 1972	10 1973	1972	
1970		1971	1970		1971	
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:			Certaines opérations de la balance des paiements re fabrication automobile ca			
1985-1989	IV 1990		1985-1989	IV 1990		
1984-1988	IV 1989		1984-1988	IV 1989		
1983-1987	IV 1988		1983-1987	IV 1988		
1983-1986 1982-1985	IV 1987 IV 1986		1983-1986 1982-1985	IV 1987 IV 1986		
With the United States only:			Avec les États-Unis seuleme			
1981-1984	IV 1985		1981-1984	. IV 1985		
1980-1983	IV 1984		1980-1983	IV 1984		
1979-1982	IV 1983		1979-1982	IV 1983		
1978-1981	IV 1982		1978-1981	IV 1982		
1973-1978		1978	1973-1978		1978	
1972-1977 1971-1976	10	1977 975 and 1976	1972-1977 1971-1976	44	1977	
1969-1974		73 and 1976	1969-1974		975 et 1976 973 et 1974	
1969-1972	13	1972	1969-1972	15	1972	
1965-1971		1971	1965-1971		1971	
1965-1970		1965-70	1965-1970		1965-70	
International Linearies			Appared interesting			
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and	Accords internationaux sur le brevets, 1972	III 1973	1973 et	

FOR FURTHER READING

LECTURES SUGGÉRÉES

Statistics Canada	Catalogue Internet	Statistique Canada
Current publications		Publications courantes
Canada's Balance of International Payments, <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB 67-001-XIP	Balance des paiements internationaux du Canada, <i>Trimestriel</i> , <i>Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB 67-002-XIP	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, Annual, Bilingual	67-202-XPB 67-202-XIP	Bilan des investissements internationaux du Canada, Annuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, Annual, Bilingual	67-203-XPB 67-203-XIP	Les transactions internationales de services du Canada, Annuel, Bilingue
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue
Historical references		Références historiques
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997; and 3rd quarter 1997 Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997; et troisième trimestre 1997 Trimestriel, Bilingue
Canada's Balance of International Payments and International Investment Position - Concepts, Sources, Methods and Products, Occasional, English	67-506-XPE 67-506-XPF 67-506-XIE 67-506-XIF	La balance des paiements internationaux e le bilan des investissements internationaux du Canada - Concepts, sources, méthodes et produits, Hors série, Français
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Occasional, English		The Canadian Balance of International Pay ments, 1926 to 1948, Hors série, Anglais
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results Occasional, English	,	The Canadian Balance of International Pay ments, A Study of Methods and Results, Hors série, Anglais
International Monetary Fund		Fonds Monétaire International
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements inter- nationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.

List of Published Research Papers

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970- 1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. Dil ullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. Dii (IIIa)

Anthony J. DiLullo)

Anthony J. DiLullo)

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligation canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des norme internationales régissant les données du commerce internationa en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non- résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-199 (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting, 1990-1996 (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
18.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18.	Rapprochement du compte couran du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19.	Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19.	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)
20.	Foreigh Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20.	L'investissement direct étranger: ur élément moteur de la mondialisatio de l'économie (Christian Lajule)
21.	Foreigh Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB01021	21.	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien de la recherche à la réalité (Colleen Cardillo)

How to Order Research Papers

By phone:

(613) 951-1855

By fax: By Mail: (613) 951-9031 Statistics Canada

Balance of Payments Division

Ottawa, Ontario

K1A 0T6

Pour commander les documents de recherche

Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur: (613) 951-9031

Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Ottawa (Ontario)

K1A 0T6

сору.

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche po 5,00 \$ / la copie.

These papers are posted on our Web site at: http://www.statcan.ca/english/services

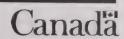
Ces documents sont affichés sur notre site Web à: http://www.statcan.ca/francais/services

ORDER FORM Statistics Canada

O ORDER:	station follower than Exercising town		ME	THOD O	F PAY	MENT:	
MAIL atistics Canada	PHONE 1 800 267-667	7 FA	(Che	eck only one,)		
ansitics Canada issemination Divisio irculation Manageme to Parkdale Avenue ttawa, Ontario I A 0T6 Canada				Please char	ge my:	VISA Mast	er American Express
E-MAIL: order@st	atcan.ca	1 800 363-7629 Telecommunicatio for the Hearing Im		Card Num	ber		
Please print)				Expiry date	Э		
Company				Cardholde	r (please	print)	
Department				Signature			
Attention	Ti	tle					
Address	Pr	ovince		Payment end Purchase Order Numb		(payable to the Receive	er General for Canada)
	()	()		please enclo			
Postal Code	Phone	Fax					
E-mail Address: /our personal inf o	rmation is protecte	d by the <i>Privacy Ac</i>	t.**	Authorized	Signatur	е	
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping ((Applical shipment outside Ca	ble to s sent	Quantity	Total \$
*Chinning chara	act no chinning chause	for delivery is Country					
States, please a	add \$6 per issue or item	ordered. For shipments	For shipments to the Unito other countries, please Jency = 4. Monthly frequent	add \$10		SUBTOTAL	
R121491807).			GT (GST Registration No.			G ST (7%)	
US dollars, conv	nadian bank <u>or</u> pay in equ vn on a US bank.	Applicable F31					
Include with all of IS Reference Co		ion Code·	and	t Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)			
to time, we ma	oduct(s), announce pro y also offer you other our market research. It	oduct updates and adr Statistics Canada prod vou do not wish to be	complete this sales tra ninister your account. F ducts and services or a e contacted again for pa	rom time sk you to		GRAND TOTAL	
purposes 🛘 ai	nd/or market research E or e-mail order@statca	l, check as appropriate	and fax or mail this page	to us, call		PF0210	50
							€

THANK YOU FOR YOUR ORDER!





BONDE COMMANDE Statistique Canada

POUR COMM	ANDER:	e jament om kanskringskring i 1944	MC	DALITÉS	DE PA	IEMENT:	
COURRIER	TÉLÉPHON 1 800 267-		ÉCOPIEUR 77 287-4369 (Co	chez une seul	e case)		
Statistique Canada Division de la diffusio Gestion de la circulati 120, avenue Parkdale Ottawa (Ontario) K1A 076 Canada	n			Veuillez débit mon compte	ter _	VISA Master Card	America Express
COURRIEL : or	der@statcan.ca	1 800 363-7629 Appareils de téléco pour les malentend		N° de carte	ration		
				Date d'expi	ration		
Compagnie				Détenteur c	le carte (e	n majuscule s.v.p.)	
Service							
À l'attention de	F	onction		Signature			
Adresse				Paiement inc	lus \$		
Ville	P	rovince	— lā	N° du bon de command	,	rdre du Receveur géi	néral du Canada)
-	()	()		(veuillez joind			
Code postal Courriel:	Téléphone	Télécopieu					
	nts personnels sont	protégés par la <i>Loi</i> :	sur la	Signature d	le la perso	nne autorisée	
protection des ren	seignements perso	nnels.**		1			
Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de (Pour les e l'extérieu Canad	nvois à ir du	Quantité	Total \$
pour chaque nun	néro ou article commandé. Po	Canada. Pour les envois à de ur les envois à destination des parutions : publication annuell	s autres pays, veuillez ajouter	10 \$ pour chaque		TOTAL	
Les clients canad	liens ajoutent soit la TPS de	7 % et la TVP en vigueur, soit	la TVH (TPS numéro R1214	91807).		TPS (7 %)	
Les clients de l'é banque américai	nadienne <u>ou</u> en dollars US tir	és sur une		TVP en vigueur			
Statistique Cana		es et les organismes du gouve	rnement fédéral doivent indiq et leur code				
transaction, livr	er votre (vos) produit(s), an mps à autre vous informer a	ements qui vous concernent noncer les mises à jour de d nu sujet d'autres produits et	e(s) produit(s) et gérer voti services de Statistique Car	e compte. Nous lada ou vous		TOTAL GÉNÉRAL	
demander de pa des promotions l	articiper à nos études de ma ou des études de marché	nrché. Si vous ne voulez pas □, cochez la case correspond u 1 800 700-1033 ou envoyez	qu'on communique avec vous dante et faites-nous parvenir	de nouveau pour cette page par		PF02105	0

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada

Statistics Canada

Canada www.statcan.ca

Do You Suffer from Information Overload?

The amount of information available to people whose jobs depend on educated decision-making has exploded. The truth is that making decisions with too much information can be even harder than making them with too little!

We Have a Cure!

Every Friday, Statistics Canada releases Infomat, our highly informative weekly review that sums up our major socio-economic reports, surveys and product releases. In only 10 pages, Infomat presents key information in short articles with easy-to-read charts and tables about:

- trade
- transportation
- consumer prices
- GDP
- travel and tourism
- manufacturing
- retailing and wholesaling
- employment
- · and much more
- finance

Vous souffrez d'infobésité?

Aujourd'hui, la quantité d'information offerte aux personnes qui doivent prendre des décisions éclairées dans leur travail est tout simplement phénoménale. Une surabondance d'information peut rendre la prise de décisions encore plus difficile qu'une carence en information!

Nous avons l'antidote!

Le vendredi, Statistique Canada publie Infomat, notre bulletin hebdomadaire hautement informatif où sont résumés nos

principaux rapports, enquêtes et produits de données socioéconomiques. En 10 pages seulement, Infomat présente de l'information clé dans de courts articles comportant des graphiques et des tableaux faciles à consulter sur :

- le commerce
- le commerce de gros et de détail
- les prix à la consommation
- le PIB
- les voyages et le tourisme
- · la fabrication
- le transport · l'emploi
- la finance
- et plus encore

Invest just 10 minutes a week with Infomat

When you get information from Infomat, it hasn't been manipulated or massaged. It gives you the straight facts-sometimes surprising, always precise and up-to-date! In about 10 minutes, you can gain a precise understanding of the latest social and economic developments

Infomat is available every week on the Statistics Canada Web site (Catalogue No. 11-002-XIE) and in paper (Catalogue No. 11-002-XPE). Download it yourself every Friday, or have us send it to you-the choice

Unzip Infomat on line! The Internet version is available for \$109 per year (plus taxes, where applicable) at www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi?catno=11-002-XIE



Save 20% on a 2-year subscription or 30% on a 3-year subscription

There are 5 easy ways to order the print version of Infomat (\$145 per year). In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments outside Canada, please add \$100

CALL: 1 800 267-6677 or (613) 951-7277

1 877 287-4369 or (613) 951-1584

MAII -Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management.

120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario. K1A 0T6, Canada

F-MAII · order@statcan.ca

CONTACT: your nearest Statistics Canada Regional

Reference Centre at 1 800 263-1136

Investissez 10 minutes de votre temps par semaine avec Infomat

L'information que vous procure Infomat n'est pas remaniee ou maquillée. On vous donne les faits tels quels, parfois étonnants, mais toujours précis et à jour! En une dizaine de minutes seulement, vous serez en mesure de bien comprendre les changements sociaux et économiques du Canada.

Infomat est accessible chaque semaine sur le site Web de Statistique Canada (n° 11-002-XIF au catalogue) et en version imprimée (n° 11-002-XPF au catalogue). Téléchargez-le vous-même chaque vendredi ou demandez-nous de vous l'expédier. À vous de choisir!

Infomat en direct! Procurez-vous la version Internet pour 109 \$ par année (plus taxes, s'îl y a lieu) à www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi/jt_fcatne=11-002-XIF



Économisez 20 % sur un abonnement de deux ans et 30 % sur un abonnement de trois ans

Voici cinq moyens faciles de commander la version imprimée d'Infomat (145 \$ par année). Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur. soit la TVH. Frais de port : aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à l'extérieur du Canada, veuillez ajouter 100 S

TÉLÉPHONE :

1 800 267-6677 ou (613) 951-7277 TÉLÉCOPIEUR : 1 877 287-4369 ou (613) 951-1584

COURRIER: Statistique Canada, Division de la diffusion. Gestion de la circulation 120. avenue Parkdale, Ottawa (Ontario).

K1A 0T6 Canada

COURRIEL: order@statcan.ca

COMMUNIQUEZ: avec le centre de consultation de Statistique Canada situé dans votre région au 1 800 263-1136

Federal Government Departments and Agencies must include their IS Organization Code and IS Reference Code with all orders.

Bypass information overload with Infomat! Subscribe today. Visit our Web site: www.statcan.ca



Les ministères et organismes fédéraux doivent fournir leur code d'organisme RI et leur code de référence RI avec chaque commande.

Remédiez à l'infobésité avec Infomat! Abonnez-vous dès aujourd'hui. Visitez notre site Web : www.statcan.ca

Add to your favorites

Ajoutez à vos favoris

STATISTICS CANADA'S ONLINE CATALOGUE OF PRODUCTS AND SERVICES

LE CATALOGUE EN LIGNE DES PRODUITS ET SERVICES DE STATISTIQUE CANADA

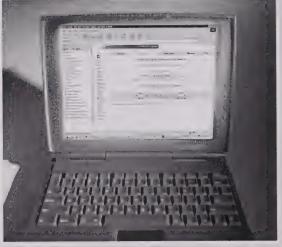
Whether you're looking for information about the census, health data or recent economic news, Statistics Canada's Online Catalogue of Products and Services has the answer to your questions!

Access a variety of data through an efficient and up-to-date search tool, for work, analyses or personal use.

A NO NONSENSE SEARCH

Search the *Catalogue* through keywords, expressions, titles, subjects and more!

A thesaurus is available to make your search easier and save you time.



Que vous soyez à la recherche d'information sur le recensement, de données sur la santé ou encore de nouvelles économiques récentes, le Catalogue en ligne des produits et services de Statistique Canada a la réponse à vos questions!

Cet outil de recherche efficace et à jour vous permettra d'accéder à une variété de données pour vos travaux, vos analyses ou tout simplement pour votre information personnelle.

CHERCHEZ SANS VOUS CASSER LA TÊTE

Le Catalogue vous permet d'effectuer une recherche par mots-clés, expressions, titres, sujets et bien plus encore!

Un thésaurus est mis à votre disposition pour faciliter votre recherche et économiser du temps.

RESULTS THAT MEET YOUR EXPECTATIONS!

Access a wide variety of products and services in hard copy or electronic format:

- articles
- publications
- m research documents
- and more!

The information summary of your search results will guide you towards the product or service you require. All the information you need at your fingertips!

Click your way to an extensive source of information and see for yourself what this online catalogue has to offer!

- surveys
- CD-ROM
- customized aggregated data

DES RÉSULTATS À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES!

Accédez à une gamme de produits et services en version papier ou électronique :

- articles
- enquêtes
- documents de recherche
- publications CD-ROM
- données agrégées personnalisées
- et plus encore!

A link to electronic publications directly downloadable from the



Le lien à des publications électroniques téléchargeables directament sur l'Internet. La liste des résultats vous présente un résumé de l'information pertinente à votre recherche, ainsi que la façon dont vous pouvez vous procurer le produit ou service désiré. Bref, tous les renseignements dont vous avez besoin à portée de la main!

D'un seul clic de souris, accédez dès maintenant à cette vaste source d'information et voyez vousmême ce que ce catalogue en ligne peut vous offrir!

www.statcan.ca



Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

Nº 67-001-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Governmen Publicate

Canada's Balance of International Payments

Third Quarter 2001

Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre 2001





Statistics Canada Statistique Canada Canadä

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

1 000 262 1126

National inquiries line	1 800 203-1130
National telecommunications	
device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program	
inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services	
Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 67-001-XPB, is published (quarterly) as a standard printed publication at a price of CDN \$38.00 per issue and CDN \$124.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 67-001-XIB at a price of CDN \$29.00 per issue and CDN \$93.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

Phone (Canada and United States) Fax (Canada and United States)	1 800 267-6677 1 877 287-4369
E-mail	order@statcan.ca

Mail Statistics Canada
 Dissemination Division
 Circulation Management
 120 Parkdale Avenue
 Ottawa, Ontario K1A 0T6

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1855).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

1 800 263-1136

Service national de renseignements	1 000 203-1130
Service national d'appareils de télécommu-	
nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme	
des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Progamme des	
bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Cita Mah	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 67-001-XPB au catalogue est publié (trimestriellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 38 \$ CA l'exemplaire et de 124 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n n° 67-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 29 \$ CA l'exemplaire et de 93 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

Téléphone (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Télécopieur	(Canada et États-Unis)	1 877 287-4369
Courriel		order@statcan.ca
Posto	Statistique Canada	

Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

 En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1800 263-1136.



Statistics Canada Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's Balance of International Payments

Third Quarter 2001

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Troisième trimestre 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2001

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 49, no. 3 Frequency: Quarterly ISSN 0847-074X

Catalogue no. 67-001-XIB, Vol. 49, no. 3 Frequency: Quarterly ISSN 1209-1286

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

^o Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2001

N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 49, nº 3 Périodicité : trimestrielle ISSN 0847-074X

Nº 67-001-XIB au catalogue, vol. 49, nº 3 Périodicité : trimestrielle

ISSN 1209-1286

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chief, Current Account: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- Samdai Ramnanan and Francine Rouleau, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la Balance des paiements: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- Samdai Ramnanan et Francine Rouleau, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993,* a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

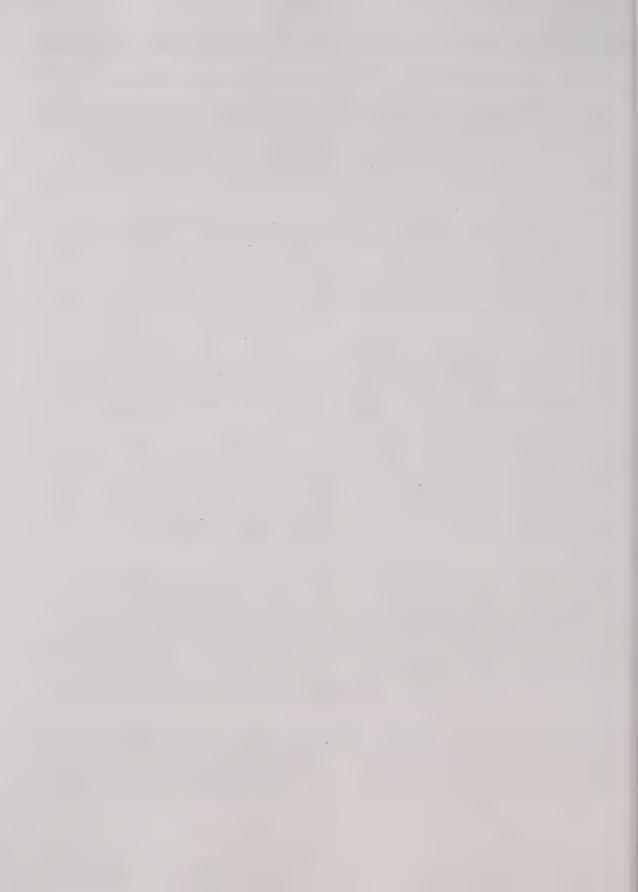


Table of Contents

Table des matières

		Page			Page
High	nlights, Third Quarter 2001	11	Faits	s saillants, troisième trimestre 2001	11
Curr	rent Account	12	Com	pte courant	12
Capi	ital and Financial Account	14	Com	pte capital et financier	14
Rec	onciliation of the Canadian-U.S. Current Account, 1999 and 2000	18		prochement du compte courant du Canada et États-Unis, 1999 et 200	18
Desc	cription and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts	38	Desc	cription et définitions des comptes de la balance des paiments du Canada	38
Data	Quality	50	Qual	ité des données	50
Guid	le to Tables	69	Guid	e aux tableaux	69
CAN	SIM II Table Correspondence	71	Corr	espondance avec les tableaux de CANSIM II	71
CAN	SIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments	144	Num	éros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada	144
Foot	notes to tables	149	Renv	ois aux tableaux	149
Арр	endix		Anne	exes	
ı.	Foreign Exchange Rates	158	I.	Cours du change étranger	158
11.	Representative Financial Market Rates	158	II.	Certains rendements du marché des capitaux	158
List	of Occasional Articles	160	Liste	des articles parus	160
For I	Further Reading	162	Lecti	ures suggérées	162
List	of Published Research Papers	163	Liste	des documents de recherche publiés	163
Over	rview Tables		Table	eaux d'ensemble	
A.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	72	A.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	72
B.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	74	B.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	74
C.	International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	76	C.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	76
D.	International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	78	D.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	78
Sum	mary Tables		Table	eaux sommaires	
1.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	80	1.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	80
2.	Balance of Payments, All Countries - Annual	80	2.	Balance des paiements, tous les pays - annuel	80

Statistics Canada Statistique Canada 5

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		Page			Page
Curr	rent Account		Con	npte courant	
3.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	81	3.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	81
4.	Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	83	4.	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	83
5.	Current Account, All Countries - Annual	8 5	5.	Compte courant, tous les pays - annuel	85
6.	Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	86	6.	Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	86
7.	Goods by Type - Annual	88	7.	Biens par catégorie - annuel	88
8.	Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	89	8.	Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	89
9.	Goods by Geographical Area - Annual	91	9.	Biens par zone géographique - annuel	91
10.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	92	10.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	92
11.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	93	11.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	93
12.	Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	94	12.	Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	94
13.	Services by Type - Annual	96	13.	Services par catégorie - annuel	96
14.	Services by Geographical Area - Annual	97	14.	Services par zone géographique - annuel	97
15.	Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	98	15.	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	98
16.	Investment Income by Type - Annual	100	16.	Revenus de placements par catégorie - annuel	100
17.	Investment Income by Geographical Area - Annual	101	17.	Revenus de placements par zone géographique - annuel	101
18.	Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	102	18.	Paiements d'intérêts par secteur, non désaison- nalisé - trimestriel	102
19.	Interest payments by Sector - Annual	102	19.	Paiements d'intérêts par secteur - annuel	102
20.	Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	103	20.	Transferts courants par catégorie, désaison- nalisé - trimestriel	103
21	Current Transfers by Type - Annual	105	21	Transforts courants par catégorie - annuel	105

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		Page			Page
Fina	ncial Account		Con	npte financier	
Not:	Seasonally Adjusted		Non	désaisonnalisé	
22.	Financial Account, All Countries - Quarterly	106	22.	Compte financier, tous les pays - trimestriel	106
23.	Financial Account, All Countries - Annual	108	23.	Compte financier, tous les pays - annuel	108
	Financial Assets			Actif financier	
24.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	109	24.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	109
25.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	109	25.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	109
26.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	110	26.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	110
27.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	110	27.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	110
28.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	111	28.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	111
29.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	111	29.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel.	111
30.	Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	112	30.	Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	112
31.	Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	112	31.	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	112
32.	Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	112	32.	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	112
33.	Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	113	33.	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	113
34.	Canada's Official International Reserves - Quarterly	114	34.	Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	114
35.	Canada's Official International Reserves - Annual	114	35.	Réserves officielles internationales du Canada - annuel	114
36.	Other Assets by Type - Quarterly	115	36.	Autres actifs par catégorie - trimestriel	115
37.	Other Assets by Type - Annual	115	37.	Autres actifs par catégorie - annuel	115
	Financial Liabilities			Passif financier	
38.	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	116	38.	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	116

Statistics Canada Statistique Canada 7

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		raye			1 age
39.	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Annual	116	39.	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - annuel	116
40.	Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	117	40.	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	117
41.	Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	117	41.	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	117
42.	Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	118	42.	Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	118
43.	Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	118	43.	Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	118
44.	Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	119	44.	Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	119
45.	Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	119	45.	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	119
46.	Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	120	46.	Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	120
47.	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	120	47.	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	120
48.	Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	121	48.	Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	121
49.	Other Liabilities by Type - Quarterly	122	49.	Autres passifs par catégorie - trimestriel	122
50.	Other Liabilities by Type - Annual	122	50.	Autres passifs par catégorie - annuel	122
51.	Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly	123	51.	Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	123
52.	Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents - Annual	124	52.	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel	124
Balar	nce of Payments, by Geographical Area		Bala	nce des paiements, par zone géographique	
53.	Balance of Payments, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	125	53.	Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	125
54.	Balance of Payments, United States - Annual	125	54.	Balance des paiements, États-Unis - annuel	125
55.	Current Account, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	126	55.	Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	126
56.	Current Account, United States - Annual	128	56.	Compte courant, États-Unis - annuel	128

8 Statistics Canada Statistique Canada

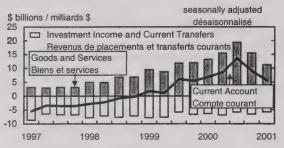
Table of Contents - Concluded

Table des matières - fin

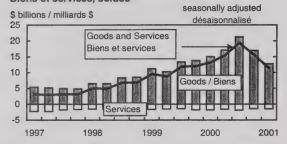
		Page			Page
57.	Financial Account, United States - Quarterly	129	57.	Compte financier, États-Unis - trimestriel	129
58.	Financial Account, United States - Annual	131	58.	Compte financier, États-Unis - annuel	131
59.	Balance of Payments, United Kingdom - Annual	132	59.	Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	132
60.	Current Account, United Kingdom - Annual	132	60.	Compte courant, Royaume-Uni - annuel	133
61.	Financial Account, United Kingdom - Annual	133	61.	Compte financier, Royaume-Uni - annuel	133
62.	Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	134	62.	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	134
63.	Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	134	63.	Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	134
64.	Current Account, Other EU Countries - Annual	135	64.	Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	135
65.	Financial Account, Other EU Countries - Annual	136	65.	Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	136
66.	Balance of Payments, Japan - Annual	137	66.	Balance des paiements, Japon - annuel	137
67.	Current Account, Japan - Annual	137	67.	Compte courant, Japon - annuel	137
68.	Financial Account, Japan - Annual	138	68.	Compte financier, Japon - annuel	138
69.	Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	139	69.	Balance des paiements, autres pays de l'OCDÉ - annuel	139
70.	Current Account, Other OECD Countries - Annual	139	70.	Compte courant, autres pays de l'OCDÉ - annuel	139
71.	Financial Account, Other OECD Countries - Annual	140	71.	Compte financier, autres pays de l'OCDÉ - annuel	140
72.	Balance of Payments, All Other Countries - Annual	141	72.	Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	141
73.	Current Account, All Other Countries - Annual	141	73.	Compte courant, tous les autres pays - annuel	141
74.	Financial Account, All Other Countries - Annual	142	74.	Compte financier, tous les autres pays - annuel	142

Statistics Canada

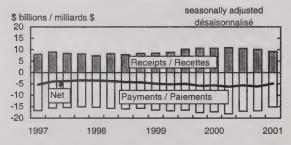
Current Account Categories, Balances Soldes des catégories du compte courant



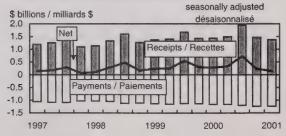
Goods and Services, Balances Biens et services, soldes



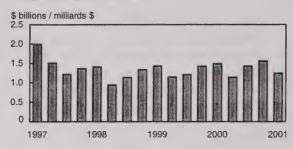
Investment Income, Receipts and Payments Revenus de placements, recettes et paiements



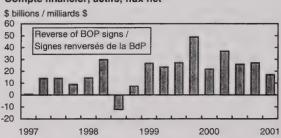
Current Transfers, Receipts and Payments Transferts courants, recettes et paiements



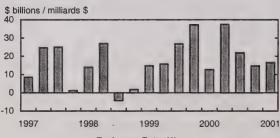
Capital account, net flow Compte de capital, flux net

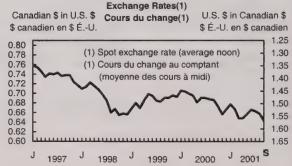


Financial account, assets, net flow Compte financier, actifs, flux net



Financial account, liabilities, net flow Compte financier, passifs, flux net





CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

Third Quarter 2001 Highlights

The seasonally adjusted current account surplus fell \$3.5 billion to \$5.5 billion in the third quarter. Energy price declines were the major factor in the \$4.2 billion fall in the goods surplus (\$12.8 billion). After a modest rise in the second quarter, the deficit on investment income transactions fell to its lowest level in seven years.

LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Troisième trimestre de 2001 Faits Saillants

Au troisième trimestre, l'excédent du compte courant, en chiffres désaisonnalisés, a diminué de 3,5 milliards de dollars pour se fixer à 5,5 milliards de dollars. Le fléchissement des prix de l'énergie est le principal facteur à l'origine de la baisse de 4,2 milliards de dollars de l'excédent au chapitre des biens (12,8 milliards de dollars). Après une légère hausse au deuxième trimestre, le déficit des transactions visant les revenus de placements a chuté à son plus bas niveau en sept ans.

Text Table I. Canada's Balance of International Payments, Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

Tableau explicatif I.

Balance des paiements internationaux du Canada, désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

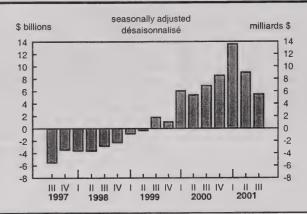
III IV I SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ millions of dolla	II ars - millior	III ns de dollars		
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ millions of dolla	ars - millior	ns de dollars		
SEASONALLY ADJUSTED - DESAISONNALISE				
Balances/soldes				
Goods and services - Biens et services 13,212 15,448 19,387	15,546	11,280	31,937	52,564
Investment Income - Revenus de placements -6,599 -7,249 -6,504	-6,762	-5,896	-31,371	-27,121
Current Transfers - Transferts courants 275 336 733	226	142	1,125	1,452
Current account balance - Solde du compte courant 6,888 8,535 13,616	9,010	5,526	1,690	26,894
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ				
Current account balance - Solde du compte courant 9,861 9,261 10,787	8,171	8,348	1,690	26,894
Capital account ¹ - Compte de capital ¹ 1,486 1,142 1,427	1,559	1,244	5,048	5,261
Financial account ¹ - Compte financier ¹ -8,937 606 -3,907	-12,382	-520	-17,057	-20,426
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances				
canadiennes envers les non-résidents, flux nets:				
Canadian direct investment abroad5,518 -21,860 -11,673	-19,100	-15,501	-27,359	-65,415
Investissements directs à l'étranger				
	-12,263	-4,979	-23,067	-62,677
Obligations et actions de portefeuille étrangères				
Other investment - Autres investissements -1,790 2,895 721	4,203	3,356	5,113	-6,810
Total Canadian claims, net flow - Total des -21,740 -36,975 -25,896 créances canadiennes, flux net	-27,160	-17,124	-45,313	-134,903
Canadian liabilities to non-residents, net				
flows - Engagements canadiens envers les				
non-résidents, flux nets:				
Foreign direct investment in Canada - 10,368 44,550 6,379	14,692	9,190	37,366	94,059
Investissements directs au Canada				
Canadian portfolio bonds, stocks and money market - 3,623 -8,845 10,021	7,534	-4,833	3,550	19,647
Obligations, actions et instruments du marché monétaire de portefeuille canadiens				
Other investment - Autres investissements -1,188 1.876 5.590	-7.447	12,247	-12,660	771
Other investment - Autos investissaments -1,100 1,070 5,550	-1 1-4-41	16,677	-12,000	///
Total Canadian liabilities, net flow - Total 12,803 37,581 21,990	14,779	16,605	28,256	114,477
des engagements canadiens, flux net				
Total capital and financial flow -Total, flux de capital et financier -7,450 1,747 -2,480 -	-10,823	724	-12,009	-15,164
0.440 44.000	2 650	0.070	40.040	44 500
Statistical discrepancy - Divergence statistique -2,410 -11,009 -8,307	2,652	-9,072	10,318	-11,730

¹ A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

Chart 1 Graphique 1

Current Account Balance

Solde du compte courant



In the capital and financial account (not seasonally adjusted), Canadian direct investors continued to make significant investments abroad, mainly through acquisitions. However, portfolio investment in foreign securities slowed following seven quarters of robust activity.

Foreign direct investment continued to flow into the Canadian economy but at a slower pace than in the previous quarter. Foreign demand for Canadian portfolio securities fell as investors sold some of their holdings, specifically money market securities and stock. Over the quarter, the Canadian dollar came under pressure, losing ground against most major foreign currencies.

Current Account

Lower energy prices again push goods surplus down

Canadian exports of goods fell by a record \$6.4 billion to \$100.7 billion after a substantial drop the previous quarter. Most of the third quarter slowdown stemmed from energy products, but machinery and equipment, automotive goods and forest products also weakened. Imports of goods decreased \$2.2 billion, led by energy, machinery and auto parts.

Au compte capital et financier (données non désaisonnalisées), on a continué de relever un volume considérable d'investissements directs canadiens à l'étranger, principalement sous la forme d'acquisitions. Toutefois, les investissements de portefeuille dans des valeurs étrangères ont ralenti après sept trimestres d'importante activité.

Les investissements directs étrangers ont continué de se faire dans l'économie canadienne mais à un rythme inférieur à celui observé au deuxième trimestre. La demande étrangère de valeurs canadiennes en portefeuille s'est contractée, les investisseurs ayant liquidé une partie de leurs avoirs, spécifiquement des titres du marché monétaire et des actions. Au troisième trimestre, le dollar canadien a subi des pressions, perdant du terrain par rapport à la plupart des grandes devises étrangères.

Compte courant

Baisse de l'excédent au chapitre des biens en raison du fléchissement des prix de l'énergie

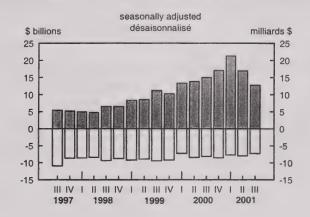
Les exportations canadiennes de biens ont enregistré une baisse record de 6,4 milliards de dollars pour atteindre 100,7 milliards de dollars, après un repli substantiel au deuxième trimestre. Le ralentissement du troisième trimestre est, dans une large mesure, attribuable aux produits énergétiques; cependant, les machines et le matériel, les produits automobiles et les produits forestiers ont également montré des signes de faiblesse. Les

Chart 2

Graphique 2

Goods and Other Current Account Balances

Solde des biens et autre solde du compte courant



Autres soldes du compte courant

Other current account

Goods

Energy prices continued their descent from very high levels earlier in the year, as international demand weakened. Natural gas sales fell by a third in value over the quarter while electricity sales dropped nearly 60%. Energy imports also moved downward and, like exports, by a wider margin than in the second quarter.

Outside the energy field, Canada's surplus on automotive products continued to shrink in the third quarter. The deficit on machinery the deficit on machinery grew again as exports fell more than imports. Lower pulp and newsprint sales reduced the surplus on forest products. With the exception of grains, net exports of agriculture and food products showed a moderate rise.

importations de biens se sont contractées de 2,2 milliards de dollars, principalement en raison des secteurs de l'énergie, des machines et des pièces d'automobiles.

Sous l'effet du relâchement de la demande internationale, les prix de l'énergie ont continué de se replier après avoir atteint des niveaux très élevés plus tôt cette année. Les ventes de gaz naturel ont perdu le tiers de leur valeur durant le troisième trimestre, tandis que les ventes d'électricité ont reculé de près de 60 %. Les importations d'énergie ont également fléchi et, à l'instar des exportations, de façon plus marquée qu'au deuxième trimestre.

Dans les autres secteurs, l'excédent du Canada au chapitre des produits automobiles a continué de rétrécir au troisième trimestre. Le déficit au chapitre des machines s'est accru de nouveau alors que la baisse des exportations a été plus importante que celle des importations. Le repli des ventes de pâte et de papier journal a réduit l'excédent au chapitre des produits forestiers. Exception faite des céréales, les exportations nettes des produits agricoles et alimentaires ont légèrement augmenté.

The third quarter brought a second consecutive decline in the surplus with United States. Deficits continued to increase with the European Union, Japan and other OECD partners. The deficit widened again with countries outside the OECD area after some narrowing since the beginning of the year.

Au troisième trimestre, une deuxième baisse consécutive de l'excédent avec les États-Unis a été enregistrée. Les déficits avec l'Union européenne, le Japon et d'autres partenaires de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) ont continué de croître. Le déficit avec des pays hors zone de l'OCDE s'est encore accentué après s'être réduit quelque peu depuis le début de 2001

Investment income deficit at a seven year low

Canada's deficit on investment income reached \$5.9 billion, its lowest level in over seven years. The \$0.9 billion reduction in the third quarter was due to a greater contraction in profits accruing to foreign direct investors than in the earnings from Canadian-held operations abroad. The lower profits came primarily from the Canadian transportation equipment and chemical products industries.

Elsewhere, the travel deficit rose, after a dip in the second quarter, but remains consistent with a downward trend evident since the early 1990's. The higher third quarter travel deficit resulted from lower spending in Canada, by overseas and US travelers. Payments for travel to the United States also fell, and based on strength early in the quarter, showed a marginal increase to other countries. The deficit on commercial services narrowed slightly on the strength of lower net payments for fees and commissions on securities, and to some extent management services.

Capital and Financial Account Canadian direct investment again strong

Canadian direct investors pumped \$15.5 billion into foreign economies as acquisitions played a strong role. Acquisitions were generally made for cash during the quarter as share exchanges have withered over the last two quarters. The third quarter investment, while significant, was less than that of the second quarter (\$19.1 billion). By region, 80% of the invested capital went to the United States with the remainder going to Asia and

Le déficit des revenus de placements : le plus bas niveau depuis sept ans

Le déficit du Canada au chapitre des revenus de placements s'est chiffré à 5,9 milliards de dollars, soit son niveau le plus bas depuis plus de sept ans. La diminution de 0,9 milliard de dollars au troisième trimestre s'explique par une réduction des bénéfices des investissements directs étrangers supérieure à celle des gains des entreprises canadiennes à l'étranger. La baisse des bénéfices a été principalement attribuable aux industries canadiennes du matériel de transport et des produits chimiques.

Ailleurs, après le repli survenu au deuxième trimestre, le déficit au chapitre des voyages s'est accru, demeurant cependant conforme à la tendance à la baisse manifeste depuis le début des années 1990. Ce déficit plus élevé au troisième trimestre résulte de la baisse des dépenses engagées au Canada par les voyageurs des pays d'outremer et des États-Unis. Les paiements au chapitre des voyages aux États-Unis ont également fléchi et, grâce à la vigueur observée au début du trimestre, ont légèrement augmenté pour les autres pays. Le déficit au chapitre des services commerciaux a légèrement diminué grâce à la vigueur associée à la baisse des paiements nets d'honoraires et de commissions à l'égard des transactions sur les titres et, dans une certaine mesure, aux services de gestion.

Compte capital et financier

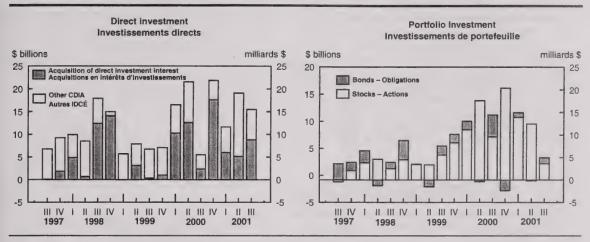
Les investissements directs canadiens de nouveau vigoureux

Les investisseurs directs canadiens ont injecté 15,5 milliards de dollars à l'étranger, les acquisitions ayant tenu un rôle de premier plan à cet égard. Les acquisitions ont été généralement faites en espèces au cours du trimestre, les échanges d'actions s'étant amoindris au cours des deux derniers trimestres. Bien qu'importants, les investissements au troisième trimestre ont été inférieurs à ceux du deuxième trimestre (19,1 milliards de dollars). Pour ce qui est des régions, 80 % des capitaux investis



Canadian Investment Abroad¹

Investissements canadiens à l'étranger¹



¹ Reverse of Balance of Payments signs.

1. Signes renversés de la balance des paiements.

Europe. The investment was spread broadly over a number of industries.

l'ont été aux États-Unis, le reste des capitaux ayant été injectés dans les économies d'Asie et d'Europe. Les investissements se sont largement répartis dans divers secteurs d'activité.

Canadian portfolio investment abroad lowest in nine quarters

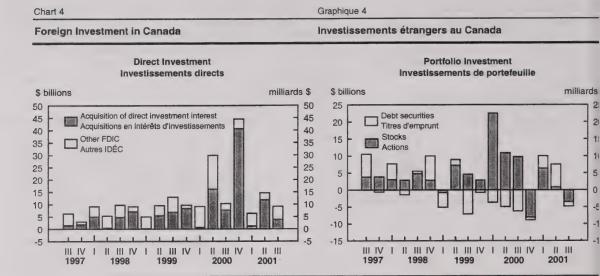
Investment in foreign equities was down substantially to \$3.6 billion in the quarter after averaging over \$13 billion for each of the first two quarters. More than 80% went to US equities-a change from the preceding two quarters, when heavier investment was evenly split between US and overseas shares. The investment in the third quarter went almost exclusively to secondary market shares, whereas in quarter two about 40% of the investment went to new shares issued by foreign companies acquiring Canadian firms.

Les investissements canadiens de portefeuille à l'étranger sont les plus faibles depuis neuf trimestres

Les investissements en actions étrangères ont accusé une forte baisse, s'établissant à 3,6 milliards de dollars au troisième trimestre, alors qu'ils s'étaient chiffrés en moyenne à plus de 13 milliards de dollars au cours de chacun des deux premiers trimestres. Plus de 80 % de ces investissements ont porté sur des actions américaines, ce qui constitue un changement par rapport aux deux trimestres précédents où les principaux investissements se répartissaient également entre les actions américaines et les actions des pays d'outre-mer. Au troisième trimestre, les investissements ont visé presque exclusivement les actions du marché secondaire, tandis que, au deuxième trimestre, environ 40 % des investissements ont porté sur de nouvelles actions émises par des sociétés étrangères procédant à l'acquisition d'entreprises canadiennes.

Canadian investors' made their largest quarterly investment in foreign bonds for the year. The \$1.4

Les investisseurs canadiens ont effectué leurs investissements trimestriels les plus importants dans les



billion invested in the third quarter was channeled into US bonds, virtually all US treasury bonds.

Investment in Canada by foreign direct investors robust but down from previous quarter

Foreign direct investment continued to flow into the Canadian economy but at a slower pace than the previous quarter. The \$9.2-billion investment was roughly midway between those made in the first and second quarters. It originated exclusively in the United States and was directed mostly (70%) to the energy and metallic minerals industries.

Foreign investors reduced their holdings of Canadian securities

Foreign investors divested some of their holdings of Canadian securities in the third quarter after buying a significant amount over the first two quarters. The \$4.8 billion in reduced holding was concentrated in money market instruments and equities as

obligations étrangères depuis le début de l'année. Les investissements de 1,4 milliard de dollars faits au troisième trimestre ont été canalisés dans les obligations américaines, presque exclusivement dans les obligations du Trésor américain.

Les investissements directs étrangers au Canada : vigoureux mais en baisse par rapport au deuxième trimestre

Les investissements directs étrangers se sont poursuivis dans l'économie canadienne au troisième trimestre, mais à un rythme inférieur à celui observé au deuxième trimestre. Les investissements de 9,2 milliards de dollars se situaient à peu près à mi-chemin entre les investissements du premier trimestre et ceux du deuxième trimestre. Ces investissements provenaient exclusivement des États-Unis et ont été principalement effectués dans les secteurs de l'énergie et des minéraux métalliques (70 %).

Les investisseurs étrangers réduisent leurs avoirs en titres canadiens

Au troisième trimestre, les investisseurs étrangers se sont départis de certains de leurs titres canadiens, après avoir fait des acquisitions importantes à ce chapitre au cours des deux premiers trimestres. Cette diminution des avoirs de 4,8 milliards de dollars s'est concentrée dans les

holdings of Canadian bonds rose.

Foreign investors sold \$4.0 billion worth of Canadian money market paper, fully three-quarters of which was Government of Canada treasury bills. Foreign investors' money market holdings have declined to just over \$20 billion at the end of the third quarter from their peak of \$54.6 billion in the second quarter of 1994. At that peak, federal treasury bills accounted for some three-quarters of the total foreign holdings, shrinking to just 30% at the end of the third quarter.

While foreign holdings in Canadian equities were reduced \$3.5 billion, most of this reduction was related to special transactions relating to the acquisitions of Canadian companies in which foreign portfolio investors had their shares purchased for cash. There was a small foreign divestment in secondary market shares for a second straight quarter.

The foreign investment of \$2.6 billion in Canadian bonds in the quarter was down substantially from that of the first two quarters, which totaled \$15.5 billion. In the third quarter, corporations again raised funds in foreign markets, though at a slower pace. The investment in corporate bonds was partly offset by net redemptions of government issues, mainly federal issues.

instruments du marché monétaire et les actions, les avoirs en obligations canadiennes ayant augmenté.

Les investisseurs étrangers ont vendu des instruments du marché monétaire canadien pour une valeur de 4,0 milliards de dollars, dont les trois quarts étaient des bons du Trésor du gouvernement du Canada. Les avoirs des investisseurs étrangers sur le marché monétaire ont diminué pour se chiffrer à un peu plus de 20 milliards de dollars à la fin du troisième trimestre; ils avaient atteint un sommet de 54,6 milliards de dollars au deuxième trimestre de 1994. À ce moment-là, les bons du Trésor du gouvernement fédéral représentaient environ les trois quarts des avoirs étrangers totaux; ils ne représentaient plus que 30 % de ces avoirs à la fin du troisième trimestre.

Si les avoirs étrangers en actions canadiennes ont diminué de 3,5 milliards de dollars, la majeure partie de cette baisse a été imputable aux transactions spéciales liées aux acquisitions de sociétés canadiennes dans le cadre desquelles les investisseurs étrangers de portefeuille ont vendu leurs actions au comptant. Un léger désinvestissement étranger dans les actions du marché secondaire a été observé pour un deuxième trimestre d'affilée.

Les investissements étrangers de 2,6 milliards de dollars dans les obligations canadiennes au troisième trimestre ont représenté un recul marqué par rapport aux investissements faits au cours des deux premiers trimestres, qui totalisaient 15,5 milliards de dollars. Au troisième trimestre, les sociétés ont continué de réunir des fonds sur les marchés étrangers bien qu'à un rythme moins soutenu. Les investissements dans les obligations de sociétés ont été partiellement contrebalancés par les rachats nets d'émissions des administrations publiques, principalement des émissions fédérales.

Reconciliation of the Canadian-U.S. Current Account, 1999 and 2000

By Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson¹

On a reconciled basis, the Canadian surplus, or U.S. deficit, is US\$19.1 billion for 1999 and US\$39.6 billion for 2000 (chart 1, table 1).² The Canadian published current account balance is a Canadian surplus of US\$22.0 billion for 1999 and a Canadian surplus of US\$42.6 billion for 2000. The corresponding U.S. published balance with Canada is a U.S. deficit (Canadian surplus) of US\$14.7 billion for 1999 and a U.S. deficit of US\$30.7 billion for 2000.

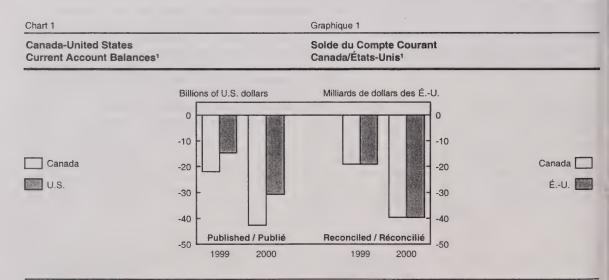
- 1. Antony DiLullo is the former Assistant Chief of BEA's Balance of Payments Division. Hugh Henderson is Chief, Current Account, in Statistics Canada's Balance of Payments Division. Except for minor editorial changes and the addition in Table 1 of a Canadian dollar column to link with Canadian statements, the text is the same as that published in the U.S. Department of Commerce "Survey of Current Business", November 2001.
- 2. The reconciled estimates are intended to show how the current account estimates would appear if both countries used the same definitions, methodologies, and data sources. In this article, all values are expressed in U.S. dollars.

Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1999 et 2000

par Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson 1

Après rapprochement, le surplus du Canada ou le déficit des États-Unis est de 19,1 milliards \$É.U. pour 1999 et de 39,6 milliards \$É.U. pour 2000 (graphique 1, tableau 1)². Le solde publié du compte courant du Canada avec les États-Unis indique des surplus canadiens de 22,0 milliards \$É.U. pour 1999 et de 42,6 milliards \$É.U. pour 2000. Le solde publié du compte courant des États-Unis montre un déficit américain (surplus canadien) de 14,7 milliards \$É.U. pour 1999 et un déficit américain de 30,7 milliards \$É.U. pour 2000.

- 1. Anthony DiLullo est l'ancien chef adjoint de la Division de la balance des paiements du U.S. Department of Commerce, Bureau of Economic Analysis (BEA). Hugh Henderson est chef, Compte courant, à la Division de la balance des paiements et des flux financiers de Statistique Canada. À l'exception de changements éditoriaux mineurs et l'ajout au Tableau 1 de données en dollars canadiens pour faire le lien avec les tableaux canadiens, ce texte est similaire à celui paru dans le numéro de novembre 2001 de la publication du U.S. Department of Commerce "Survey of Current Business".
- 2. Les estimations issues du rapprochement ont pour but de donner une idée de l'état du compte courant, si les deux pays recouraient aux mêmes définitions, méthodes et sources de données.
 Dans cet article, toutes les valeurs sont exorimées en dollars américains.



Balance shown is net northbound: a U.S. surplus is a Canadian deficit

¹ Le solde est net sud-nord: un excédent É.-U. correspond à un déficit canadien

Table 1

Major Canada/United States Balances

Tableau 1

Principaux soldes Canada/États-Unis

	Published es	stimates		Reconciled e	stimates
	Estimations	publiées		Estimations r	approchées
	Canada (billions of Canadian dollars)	Canada	United States	Canada	United States
	Canada (milliards	Canada	États- Unis	Canada	États- Unis
	de dollars canadiens)	billions	of U.S. dolla	rs - milliards de d	dollars ÉU.
1999					
Goods and services - Biens et services	54.7	36.8	-28.9	36.9	-36.9
Goods - Biens	59.9	40.3	-34.6	40.8	-40.8
Services - Services	-5.1	-3.5	5.6	-3.9	3.9
Income - Revenus	-24.8	-16.7	14.9	-18.3	18.3
Unilateral transfers - Transferts	2.9	1.9	-0.6	0.5	-0.5
Current account - Compte courant	32.8	22.0	-14.7	19.1	-19.1
2000					
Goods and services - Biens et services	85.3	57.4	-47.9	58.1	-58.1
Goods - Biens	91.9	61.9	-54.7	63.1	-63.1
Services - Services	-6.6	-4.4	6.8	-5.0	5.0
Income - Revenus	-25.2	-17.0	17.8	-19.1	19.1
Unilateral transfers - Transferts	3.2	2.1	-0.7	0.6	-0.6
current account - Compte courant	63.3	42.6	-30.7	39.6	-39.6

Notes: A Canadian surplus (+) is a U.S. deficit (-) and a U.S. surplus (+) is a Canadian deficit (-). Details may not add to totals due to rounding - Un excédent du Canada (+) correspond à un déficit des États-Unis (-), et un excédent des États-Unis (+) correspond à un déficit du Canada (-). La somme des composantes peut différer des totaux en raison de l'arrondissement

This article presents the results of the reconciliation of the bilateral current account estimates of Canada and the United States for 1999 and 2000.3 The details of the current account reconciliation for 1999 and 2000 are presented in the tables that follow this article. Tables 2 and 3 show the details of the major types of reconciliation adjustments-definitional, methodological, and statistical-that were made to the major current account components. Tables 4 and 5 present the published estimates, the estimates on a common basis (after the estimates have been adjusted for definitional and methodological differences), the reconciled estimates, and the amounts of the adjustments for each major current account component. Tables 6-13 present the reconciliation details for goods, services, and investment income.4

Note on the Canadian-U.S. Current Account Reconciliation

The Canadian-U.S. current account reconciliation, which explains the differences between the estimates of the bilateral current account published by the Bureau of Economic Analysis (BEA) and those published by Statistics Canada, is undertaken because of the extensive economic links between Canada and the United States. The reconciled estimates are intended to assist analysts who use both countries' statistics and to show how the current account estimates would appear if both countries used common definitions, methodologies, and data sources.⁵

Note sur le rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis

Ce rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis est effectué à cause des importants liens économiques entre les deux pays et de la nécessité d'expliquer les écarts entre les estimations que publient Statistique Canada et le Bureau of Economic Analysis (BEA) au titre des statistiques bilatérales du compte courant. Les estimations rapprochées ont pour but d'aider les analystes qui utilisent les statistiques des deux pays et de montrer quelles seraient les estimations du compte courant si les deux pays recouraient à des définitions, des méthodes et des sources de données identiques⁵.

Cet article présente les résultats du rapprochement des estimations bilatérales du compte courant du Canada et des États-Unis pour 1999 et 2000 3. On trouvera les détails du rapprochement du compte courant pour 1999 et 2000 dans les tableaux à la fin de l'article. Les tableaux 2 et 3 montrent les principaux types de correction-définitionnelle, méthodologique et statistique-apportée aux grandes composantes du compte courant. Les tableaux 4 et 5 donnent les estimations publiées, les estimations sur une base commune (après que les estimations aient été corrigées pour les différences définitionnelles et méthodologiques), les estimations rapprochées et les corrections apportées à chaque composante principale du compte courant. Les tableaux 6 à 13 exposent les détails du rapprochement pour les biens, les services et les revenus de placements4.

^{3.} The reconciliation of the current account has been undertaken each year since 1970. Summary results of the reconciliations were published in the United States in the following issues of the <u>Survey of Current Business</u>: June 1975, September 1976 and 1977, December 1979, June 1981, and each December of 1981-91. Complete details of the reconciliations for 1990 forward were published in the following issues of the <u>Survey</u>: November 1992, each October of 1993-95, and each November of 1996-2001. In Canada, the results were published in the following issues of <u>Canada's Balance of International Payments</u> (catalogue 67-001), a publication of Statistics Canada: Fourth Quarter 1973, Second Quarter 1976 and 1977, Third Quarter 1978 and 1979, First Quarter 1981, and each Third Quarter 1981-2000.

For reconciliation, some of the details presented in the tables in this article differ from those presented in balance of payments tables regularly published by BEA and by Statistics Canada.

⁵ A detailed article on the methodology was published by BEA in "Reconciliation of the U.S.-Canadian Current Account" in the November 1992 Survey and by Statistics Canada in Reconciliation of the Canadian-United States Current Account, 1990-91. Statistics Canada also published a shortened version in the December 1992 Canadian Economic Observer and in Canada's Balance of International Payments. Third Quarter 1992.

^{3.} Le rapprochement du compte courant est effectué chaque année depuis 1970. Les résultats sommaires du rapprochement ont été publiés au Canada dans les numéros suivants de la Balance des paiements internationaux du Canada (no 67-001 au catalogue) de Statistique Canada: quatrième trimestre de 1973, deuxième trimestre de 1976 et 1977, troisième trimestre de 1978 et 1979, premier trimestre de 1981 et troisième trimestre de 1981 à 2000. Aux États-Unis les résultats ont été publiés dans les numéros suivants de SURVEY OF CURRENT BUSINESS: juin 1975, septembre 1976 et 1977, décembre 1979, juin 1981 et décembre 1981 jusqu'à 1991. Pour 1990 et les années ultérieures, on trouvera tous les détails sur les rapprochements dans les numéros de novembre 1992, d'octobre 1993 à 1995 et de novembre 1996 à 2001 de la même publication.

^{4.} Aux fins du rapprochement, certains détails des tableaux de l'article diffèrent de ceux qui apparaissent dans les tableaux de la balance des paiements régulièrement publiés par le BEA et par Statistique Canada.

^{5.} Un article détaillé sur la méthodologie servant au rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis a été publié par Statistique Canada dans «Rapprochement du compte courant canado- américain, 1901-1991» et par le BEA des États-Unis dans le numéro de novembre 1992 de SURVEY OF CURRENT BUSINESS. Statistique Canada en a aussi publié une version abrégée dans le numéro de décembre 1992 de «L'observateur économique canadien» et dans l'édition du troisième trimestre de 1992 de «Balance des paiements internationaux du Canada».

In principle, the bilateral current account of one country should mirror the bilateral current account of the other country. Differences occur in the published estimates of the U.S. and Canadian current accounts because of variations in the definitions, methodologies, and statistical sources that are used by each agency. Some of the differences for 2000 are in components of the current account for which data are still preliminary and subject to revision; these differences may be eliminated when final data for these components become available.

En principe, le compte courant bilatéral d'un pays devrait refléter le compte courant bilatéral de l'autre. Les estimations publiées des comptes courants du Canada et des États-Unis présentent des écarts bilatéraux, car ces organismes utilisent des définitions, des méthodes et des sources statistiques différentes. Certains écarts relevés pour 2000 sont dans des composantes du compte courant dont les données sont toujours préliminaires et sujettes à révision; ces écarts pourraient disparaître dès qu'on disposera des données définitives sur ces composantes.

The longstanding Canadian-U.S. current account reconciliation is among the leading examples of the benefits of international data sharing. As a result of the reconciliation process and the exchange of data, the accuracy of the published estimates of transactions between Canada and the United States and the efficiency in producing the estimates have increased. The exchange of data between Canada and the United States-for transactions such as trade in goods, travel, passenger fares, Canadian and U.S. Government transactions, and some large transportation transactions-covers more than 80 percent of the value of the Canadian and U.S. current account and has eliminated some of the differences in the Canadian and U.S. published estimates. The exchange of data was expanded in 2000, when BEA began using Statistics Canada estimates of Southbound (Canadian receipts) computer services in the U.S. published estimates of services. The Statistics Canada estimates, which are derived from surveys, are believed to have more complete coverage of those services than BEA's estimates

Le rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis effectué depuis nombre d'années est un exemple frappant des avantages que peut entraîner le partage de données à l'échelle internationale. Comme résultat au processus du rapprochement et à l'échange de données, la précision des estimations publiées sur les transactions entre le Canada et les États-Unis et l'efficacité dans la production de ces estimations sont accrues. L'échange de données entre le Canada et les États-Unis pour des transactions comme celles au titre du commerce des biens, des voyages et des tarifs des passagers, les transactions entre les administrations des deux pays et quelques importantes transactions en matière de transport représentent plus de 80 % de la valeur du compte courant canadien et américain et ont donné lieu à l'élimination de certaines différences entre les données publiées par le Canada et les États-Unis. L'échange de données s'est accru en 2000 lorsque le BEA a commencé à utiliser les estimations de Statistique Canada sur les transactions nord-sud (recettes canadiennes) pour les services informatiques dans les estimations publiées des États-Unis sur les services. Les estimations de Statistique Canada. qui sont produites à partir d'enquêtes, sont considérées présenter une meilleure couverture de ce secteur comparées aux estimations du BEA.

Although the U.S. and Canadian published estimates are reconciled and there is extensive exchange of data between Canada and the United States, differences in the published estimates remain. Complete substitution of reconciled estimates for published estimates and complete exchange of data are not feasible for several reasons. For trade in goods, imports in the U.S. accounts would be affected because the United States attributes Canadian re-exports to the country of origin rather than to Canada, the last country of shipment. For some accounts, the protection of the confidentiality of the source data bars the exchange of data. Finally, a few differences are attributable to different requirements for integrating the international and national (domestic) accounts in each country.

Bien que les estimations publiées par le Canada et les États-Unis fassent l'objet d'un rapprochement et qu'il y ait un échange de données entre le Canada et les États-Unis, des différences demeurent dans les estimations publiées. Plusieurs raisons interdisent le remplacement intégral des estimations publiées par celles rapprochées et un échange total de données. En ce qui concerne le commerce des biens, les importations apparaissant dans le compte des États-Unis seraient affectées du fait que ces derniers attribuent les réexportations canadiennes au pays d'origine plutôt qu'au Canada, le dernier pays d'expédition. Pour certains comptes, la confidentialité des sources de données doit être protégée, ce qui restreint l'échange de données. Finalement, certaines exigences, telles que les rajustements de valeur, diffèrent lors de l'intégration des comptes internationaux et nationaux (intérieurs) de chaque pays.

Reconciled Current Account Balances

In the Canadian current account, the reconciliation adjustments resulted in a decrease of US\$2.9 billion in the 1999 Canadian surplus and in a decrease of US\$3.0 billion in the 2000 Canadian surplus. In both years, the decreases reflect larger downward adjustments to the Canadian southbound estimates than to the Canadian northbound estimates⁶. In both years, the Canadian southbound estimates were adjusted downward to account for definitional differences, mainly in unilateral transfers; for methodological differences, mainly the netting of Canadian bank claims and liabilities in "other" investment income; and for statistical differences, mainly in "other" services and direct investment income. In the Canadian northbound estimates, downward adjustments for definitional and methodological differences were mainly in investment income. These downward adjustments were partly offset by upward adjustments for statistical differences in direct investment income.

In the U.S. current account, the reconciliation adjustments resulted in an increase of US\$4.4 billion in the U.S. deficit for 1999 and an increase of US\$8.9 billion in the U.S. deficit for 2000. In both years, the increases reflect larger adjustments to the U.S. southbound estimates (U.S. payments) than to the northbound estimates (U.S. receipts) (tables 2 and 3). The largest increases in the U.S. southbound estimates result from the addition of Canadian re-exports to U.S. goods imports (a definitional adjustment), from the valuation of U.S. natural gas imports to include inland freight (a definitional adjustment), and from an increase for undercoverage of some southbound services (a statistical adjustment). The largest increases in the U.S. northbound estimates result from upward adjustments to investment income for undercoverage of income on U.S. holdings of Canadian bonds (a statistical adjustment).

Soldes rapprochés du compte courant

Dans le compte courant du Canada, les corrections du rapprochement ont diminué de 2,9 milliards \$É.U. le surplus canadien de 1999 et diminué de 3,0 milliards \$É.U. celui de 2000. Pour les deux années, les diminutions découlent de corrections à la baisse plus importantes aux estimations canadiennes nord-sud qu'aux estimations canadiennes sud-nord⁶. Dans les deux années, les estimations canadiennes nord-sud ont été corrigées à la baisse pour tenir compte des différences aux niveaux des définitions, principalement pour les transferts; de la méthodologie, principalement pour la mise sur une base nette des créances et engagements des banques canadiennes dans les "autres" revenus de placements; et des différences statistiques, principalement dans les "autres" services et dans les revenus d'investissements directs. Pour les estimations canadiennes sud-nord, les corrections à la baisse de nature définitionnelle et méthodologique, ont été faites principalement dans les revenus de placements. Ces corrections à la baisse ont été en partie compensées par des rajustements à la hausse pour des différences statistiques dans les revenus provenant des investissements directs.

Dans le compte courant des États-Unis, les corrections du rapprochement ont résulté en des augmentations de 4,4 milliards \$É.U. du déficit des États-Unis de 1999 et de8,9 milliards \$É.U. du déficit de 2000. Pour les deux années, ces augmentations découlent de corrections plus importantes aux estimations nord-sud (paiements des États-Unis) qu'aux estimations sud-nord (recettes des États-Unis) (tableaux 2 et 3). Les plus fortes hausses des estimations nord-sud dérivent de l'ajout des réexportations canadiennes aux importations de biens vers les États-Unis (correction définitionnelle), de la réévaluation des importations américaines de gaz naturel afin d'inclure la valeur du transport intérieur (correction définitionnelle), et de l'augmentation due à la couverture insuffisante de certains paiements de services (correction statistique). Les plus fortes augmentations aux estimations sud-nord proviennent de la correction à la hausse au titre des revenus de placement découlant de la sous-couverture des revenus sur l'avoir américain d'obligations canadiennes (correction statistique).

^{6.} In this article, the term "northbound" refers to Canadian imports of goods and services, income payments, and current unilateral transfers from Canada, and it refers to U.S. exports of goods and services, income receipts, and current unilateral transfers to the United States. The term "southbound" refers to Canadian exports of goods and services, income receipts, and current unilateral transfers to Canada, and it refers to U.S. imports of goods and services, income payments, and current unilateral transfers from the United States.

^{6.} Dans cet article, l'expression «sud-nord» désigne les importations canadiennes de biens et services, les paiements de revenus de placements et de transferts courants provenant du Canada, et désigne les exportations américaines de biens et services, les recettes de revenus de placements et de transferts courants vers les États-Unis. L'expression «nord-sud» indique les exportations canadiennes de biens et services, les recettes de revenus de placements et de transferts courants vers le Canada, et indique les importations américaines de biens et services, les paiements de revenus de placements et de transferts courants provenant des États-Unis.

Summary of Reconciliation Methodology

In reconciling the difference in the Canadian and U.S. published bilateral current account estimates, the estimates are first restated on a common basis. that is, after they are adjusted for definitional and methodological differences; the remaining adjustments that are needed to reach the reconciled values are the statistical adjustments. The framework for reconciling the Canadian and U.S. estimates to a common basis mainly follows the international standards published in the International Monetary Fund's Balance of Payments Manual (fifth edition). The U.S. and Canadian published estimates now largely conform to the international standards. but some differences with the international standards-and between the U.S. and Canadian estimates—persist in the published estimates because of data limitations, difficulties in determining country attribution, and differences in classification.

The definitional adjustments mainly reflect data limitations and differences in country attribution. For example, as part of the reconciliation, U.S. published estimates of imports of goods from Canada are adjusted to include Canadian re-exports to the United States (goods imported by Canada from third countries and then re-exported to the United States without substantial change) because U.S. imports of goods are recorded on a country of origin basis. Another example of a definitional adjustment is that the Canadian estimates, mainly investment income, are adjusted to a basis that is "net of withholding taxes" because the U.S. withholding tax estimateswhich are included on a global basis in the U.S. published accounts-cannot be allocated by country for comparison with the Canadian estimates.

The methodological adjustments mainly reflect differences in classification. For example, parts of the U.S. estimates of film rentals and courier services are recorded in various services accounts; for reconciliation, they are reclassified to a single account. A few Canadian and U.S. accounts, mainly interest income, are adjusted to a net or gross basis for comparability.

Statistical differences reflect the use of different source data in Canada and the United States, the difficulty in determining country attribution because of insufficient data, the preliminary nature of some of

Sommaire de la méthodologie du rapprochement

En rapprochant les écarts entre les estimations publiées des comptes courants bilatéraux du Canada et des États-Unis, c'est-à-dire après qu'elles soient corrigées pour des différences définitionnelles et méthodologiques, les changements restants pour atteindre les valeurs rapprochées proviennent des corrections statistiques. La structure pour faire le rapprochement des estimations sur une base commune se conforme principalement aux standards internationaux publiés dans la cinquième édition du Manuel de la balance des paiements du Fonds monétaire international. Ces estimations publiées par le Canada et les États-Unis se conforment largement maintenant aux standards internationaux malgré que quelques différences avec les standards (et entre les estimations du Canada et des États-Unis) persistent dans les estimations publiées à cause de la limitation des données, des difficultés d'allocation des pays et des différences dans les classifications.

Les corrections définitionnelles reflètent principalement la limitation des données et les différences dans l'allocation des pays. Par exemple, dans le rapprochement, les estimations d'importations provenant du Canada, publiées par les États-Unis, sont corrigées afin d'inclure les réexportations canadiennes vers les États-Unis (ce sont les biens importés d'un pays tiers par le Canada et réexportés aux États-Unis sans modifications substantielles) parce que les importations de biens par les États-Unis sont enregistrées en fonction du pays d'origine. Un autre exemple de correction définitionnelle est que les estimations canadiennes, principalement les revenus de placements, sont corrigées afin d'exclure les retenues fiscales parce que les estimations de retenues fiscales des États-Unis (qui sont inclues sur une base globale dans les comptes publiés par les États-Unis) ne peuvent être allouées par pays pour être comparer avec les estimations canadiennes.

Les corrections *méthodologiques* reflètent principalement les différences dans les classifications. Par exemple, les parties des estimations des États-Unis sur les locations de film et sur les services de courrier, sont enregistrées dans des comptes divers de services. Lors du rapprochement, elles sont reclassées dans des comptes uniques. Quelques comptes du Canada et des États-Unis, principalement dans les revenus d'investissement, sont mis sur des bases nettes ou brutes afin d'être comparables.

Les différences statistiques reflètent l'utilisation de sources de données différentes au Canada et aux États-Unis, la difficulté de déterminer correctement l'allocation par pays à cause de données insuffisantes, la nature the data, particularly for the most recent year, and the use of sample data between benchmarks. For the northbound estimates, most of the statistical differences are in the Canadian and U.S. estimates of "other" private services and of "other" investment income. For the southbound estimates, most of the statistical differences are in the Canadian and U.S. estimates of "other" private services and of direct investment income.

préliminaire de certaines données particulièrement pour l'année la plus récente, et l'utilisation d'échantillon entre les années de base. Pour les estimations sud-nord, la majorité des différences statistiques se trouvent dans les estimations des "autres" services privés et des "autres" revenus de placements pour le Canada et les États-Unis. Pour les estimations nord-sud, la majorité des différences statistiques sont dans les estimations des "autres" services privés et des revenus sur les investissements directs, autant pour le Canada que pour les États-Unis.

The reconciliations were carried out under the direction of Hugh Henderson, Chief, Current Account, in Statistics Canada's Balance of Payments Division, and Anthony DiLullo, former Assistant Chief of BEA's Balance of Payments Division and currently serving as a consultant to the Division. At Statistics Canada, Denis Caron and Robert Théberge participated in the reconciliation of the Canadian accounts, with collaboration and assistance of Brian Andé, Allison Collier, Laura Petts, and Éric Simard. Denis Caron was responsible for the production and coordination of the reconciliation tables. At BEA, Christopher Gohrband and Harlan King, with the assistance of Patricia Abaroa and Elena Nguyen, were responsible for reconciling the U.S. portfolio income accounts: Mark New, for the accounts related to U.S. direct investment in Canada; Gregory Fouch, for the accounts related to Canadian direct investment in the United States; Kwok Lee, for goods; Michael Mann, for services, with the assistance of Mary Frances Styczynski for financial services; and Edward Dozier, for transportation.

Les rapprochements ont été réalisés sous la direction de Hugh Henderson, chef, Compte courant, à la Division de la balance des paiements et des flux financiers, à Statistique Canada, et de Anthony DiLullo, ancien chef adjoint de Division de la balance des paiements du BEA et présentement agissant comme consitant pour la Division. À Statistique Canada, Denis Caron et Robert Théberge ont participé au rapprochement des comptes canadiens, avec la collaboration et l'assistance de Brian André, Allison Collier, Laura Petts, et Éric Simard. Denis Caron s'est occupé de la production et de la coordination des tableaux de rapprochement. Au BEA, Chrisopher Gohrband et Harlan King, avec l'assistance de Patricia Abaroa et Elena Nguyen, ont été chargés du rapprochement des comptes américains des revenus de placement; Mark New, des comptes concernant les investissements directs américains au Canada; Gregory M. Fouch, des comptes relatifs aux investissements directs canadiens aux États-Unis; Kwok Lee, des biens; Michael Mann, des services, avec l'assistance de Mary Frances Styczynski pour les services financiers; et Edward Dozier, du transport.

Table 2 Summary of Reconciliation Adjustments, Northbound

Tableau 2
Sommaire des corrections de rapprochement, Sud-Nord

			Mi	ethodological	l - Méthodologiqu	es				
	Definitional - D	éfinitionnelle	Reclassifi	cation	Gross or net - I	Brut ou net	Statistical - S	tatistique	Total	
-	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canad
	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canad
1999				millions	of U.S. dollars - I	millions de dolla	ars ÉU.			
•••										
Goods, BOP basis - Biens, base BdP	92	-181	232	***		***	***	-577	324	-758
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Reclassification / equipment repairs - réparations d'équipements	92 	-181 	232	***	***	***	***	***	92 232	-181
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	***	-577	***	-577
Services	121	-344	-232	-66		629	742	-560	631	-970
Trassal - Vasanana					***	679				
Travel - Voyages Reclassification / education - éducation	***	***	653 474	***	***	***	-95	17	558	17
Reclassification / medical services - services médical		***	474 179	***	***	***	400	***	474	***
Statistical adjustments - Corrections statistiques	•••			***	***	***	-95	17	179 -95	17
Passenger fares - Tarifs passagers	407		***				-215	***	-215	
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	-215	***	-215	
Other Transportation - Autres transports	***	-121	***	171	.,,	***	-152	-44	-152	6
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Reclassification / transportation services -	***	-121	***	171	***	***	***	•••	***	-121
services de transport	***	***		171	***	474	***	***	***	171
Statistical adjustments - Corrections statistiques	404	***	***	***	***	***	-152	-44	-152	-44
Other services - Autres services	121	-223	-885	-237	***	***	1,204	-533	440	-993
Affiliated - Affiliés Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	200	-153	-229	***	***	***	256	-1,909	27	-2,062
Reclassification / film rentals - locations de films	E++	-153	-157	***	***	***	+4+	. ***	457	-153
Reclassification / courier services - services de courri	er	***	-72	***	***	***	***		-157	
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***		***	***	***	256	-1,909	-72 256	-1,909
Unaffiliated - Non affiliés	121	-70	-656	-237			948	1.267	413	960
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	121	-70		-201	***	***			121	-70
Reclassification / to or from other accounts -	***		-656	-237	***	***	510	***	-656	-237
vers ou à partir des autres comptes Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***			***	948	1,267	948	1,267
				•••	***	***	040		340	
U.S. military sales - Ventes militaires des ÉU. Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***		***	***	***	***	109 109	***	109 109
come - Revenus	934	-2,406		66	-1,293			0.450		
Direct investment - Investissements directs		-415	***	-28	-1,293	-2,922 -121	2,022 160	2,159 2,101	1,663 160	-3,103 1.537
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	***	-415	***		***	-161	100	2,101	100	-415
Reclassification / dividends - dividendes	***	***	***	-28	***	***			***	-28
Adjustment of interest income - Corrections des revenus d'intérêt	410	***	•••	***	***	-121	143	***	***	-121
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	160	2,101	160	2,101
Other investment - Autres investissements	934	-1,991		28	-1,293	-2,801	1,862	48	4 500	4.740
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	934	-1,991	***		-1,200	-2,001	1,002	40	1,503 934	-4,716 -1,991
Reclassification / dividends - dividendes		490	***	28	***	***	***	***		28
Adjustment of interest income - Corrections des revenus d'intérêt	** *		***	***	-1,293	-2,801	***	***	-1,293	-2,801
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***		***	***		1,862	48	1,862	48
Compensation of employees - Rémunération										
des employés	***	***	***	66	***	***	***	10		76
nilateral transfers - Transferts	***	-253		***	170	***	110		280	-253
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	***	-253	***	***		***		***		-253
Adjustment of U.S. transfers - Corrections des transferts des ÉU.	***	***	***	***	170		***	***	170	
		***		111	***		110	***	110	
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***		***					***	110	

Table 2
Summary of Reconciliation Adjustments, Northbound

Tableau 2
Sommaire des corrections de rapprochement, Sud-Nord

			Me	ethodological	- Méthodologique	es				
	Definitional - D	éfinitionnelle	Reclassific	cation	Gross or net - E	3rut ou net	Statistical - S	tatistique	Total	
_	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada
	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada
				millions	of U.S. dollars - r	millions de doll	ars ÉU.			
2000										
Goods, BOP basis - Biens, base BdP	116	-237	226	400	***	***	***	-662	342 116	-899 -237
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Reclassification / equipment repairs - réparations d'équipements	116	-237 	226	***	***	***	***	***	226	
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	***	-662		-662
Services	141	-345	-226	-69		***	. 516	-225	431	-639
Travel - Voyages Reclassification / education - éducation	***	***	703 505	***	***		-132	15	571 505	15
Reclassification / medical services - services médicaux	x	***	198	400	***	***		***	198	
Statistical adjustments - Corrections statistiques	46%	***	840	***	***	***	-132	15	-132	15
Passenger fares - Tarifs passagers Statistical adjustments - Corrections statistiques	200	800		***	***	***	-286 -286	***	-286 -286	
	***	***	***		***	***				
Other Transportation - Autres transports Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	***	-206 -206	***	179	***	***	-151	48	-151	-206
Reclassification / transportation services - services de transport	***	***	***	179	400	***	***	***	***	179
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	-151	48	-151	48
Other services - Autres services Affiliated - Affiliés	141	-139 -60	-929 -304	-248	***		1,085 208	-288 -2,088	297 -96	-675 -2,148
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	***	-60		***	***	***		-2,000	***	-60
Reclassification / film rentals - locations de films Reclassification / courier services - services de courrie	***	***	-217 -87	***	***	***	***	***	-217 -87	
Statistical adjustments - Corrections statistiques	# 	***	-01	***	***		208	-2,088	208	-2,088
Unaffiliated - Non affiliés	141	-79	-625	-248	***	***	877	1,657	393	1,330
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Reclassification / to or from other accounts -	141	-79	 -625	-248	***	***	***	***	141 -625	-79 -248
vers ou à partir des autres comptes Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***				***	877	1,657	877	1,657
	***	***	***	4+>	***	***				
U.S. military sales - Ventes militaires des EU. Statistical adjustments - Corrections statistiques	100	***		***	***		***	143 143	***	143 143
ncome - Revenus	933	-4,565	***	69	-1,723	-3,421	75	3,841	-715	-4,076
Direct investment - Investissements directs Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	***	-2,320 -2,320	***	-28	***	-187	-1,122	3,514	-1,122	979
Reclassification / dividends - dividendes	***	-2,320		-28	***	***	***	***	***	-28
Adjustment of interest income - Corrections des revenus d'intérêt	***	***	***	***	***	-187	***	***	***	-187
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***		***	***	***	-1,122	3,514	-1,122	3,514
Other investment - Autres investissements	933	-2,245	***	28	-1,723	-3,234	1,197	318	407	-5,133
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Reclassification / dividends - dividendes	933	-2,245	***	28	***	***	***	***	933	-2,245 28
Adjustment of interest income - Corrections des	***	***	***		-1,723	-3,234		***	-1,723	-3,234
revenus d'intérêt Statistical adjustments - Corrections statistiques		***		***		***	1,197	318	1,197	318
Compensation of employees - Rémunération										
des employés	***		***	69	***	***		9	***	78
Unilateral transfers - Transferts	***	-303		***	180	***	114	***	294	-303
Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	***	-303	***			***	***	***	190	-303
Adjustment of U.S. transfers - Corrections des transferts des ÉU. Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	4==	***	180	***		***	180	***
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	114		114	***
Total adjustments - Corrections totales	1,190	-5,450	610	410	-1,543	-3,421	705	2,954	352	-5,917

Table 3
Summary of Reconciliation Adjustments, Southbound

Tableau 3
Sommaire des corrections de rapprochement, Nord-Sud

				nethodological	- Méthodologiq	ues				
	Definitional - [Définitionnelle	Reclassi	fication	Gross or net -	Brut ou net	Statistical -	Statistique	Total	
_	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	Unite
	Canada	États-Unis	Camada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Uni
				millions	of U.S. dollars -	millions de dolla	ars ÉU.			21010 017
1999										
Goods, BOP basis - Biens, base BdP	-395	6,149								
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-1,368	281	***		***	***	124	391	-271 -1,368	6,540 281
Canadian re-exports to U.S Réexportations canadiennes vers les ÉU.		4,895							-1,500	4,895
Inland freight adjustment - Corrections du fret intérieur	973	973		***	***				973	973
Reclassification / equipment repairs - réparations	***				***					
d'équipements Statistical adjustments - Corrections statistiques							104	201	404	
		***	***	***	•••		124	391	124	391
ervices	-214	-11	-171			***	-1,027	2,382	-1,412	2,371
ravel - Voyages		***	***	13	***	402	-35	45	-35	58
Reclassification / education - éducation				13	***	***	-00	40	-33	13
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***					***	-35	45	-35	45
assenger fares - Tarifs passagers	***		***							
Statistical adjustments - Corrections statistiques		•••		***	***		***	***		***
Other Transportation - Autres transports	-87	-85	102	-198			00			
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-87	-85		-190	***	***	22	-28	37 -87	-311 -85
Reclassification / courier services - services de courrier			***	-198	***	***		***		-198
Reclassification / transportation services - services de transport		***	102				***	***	102	
Statistical adjustments - Corrections statistiques					***		22	-28	22	-28
other services - Autres services	407									20
Affiliated - Affiliés	-127 -33	74 	-273	185 -26	***		-1,014	2,365	-1,414	2,624
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-33		***		***		-1,423	479	-1,456 -33	453
Reclassification / courier services - services de courrier				-26	***		***			-26
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***		•••		***		-1,423	479	-1,423	479
naffiliated - Non affiliés	-94	94	-325	211			409	1,886	-10	2,191
/aluation adjustments- Corrections d'évaluation	-94	94				***			-94	94
Reclassification / to or from other accounts - vers ou à partir des autres comptes	***	***	-325	211					-325	211
Statistical adjustments - Corrections statistiques			•••	***			409	1,886	409	1,886
IS defense amonditures. Décusion d'un étal							100	1,000	400	1,000
S. defense expenditures - Dépenses militaires ÉU. /aluation adjustments - corrections d'évaluation		-20 -20	52	***		***			52	-20
Reclassificatrion / defense expenditure - dépenses		-20	52	***		***			 52	-20
de la défense			-	***	***	***	***		32	
Statistical adjustments - Corrections statistiques		***		***						***
come - Revenus	-790	-100	171		-2,922	-1,293	-1,147	-370	-4,688	-1,764
irect investment - Investissements directs	-664	***		***	-121		-1,938	-10	-2,723	-10
/aluation adjustments- Corrections d'évaluation adjustment of interest income - Corrections des	-664			***		***			-664	***
revenus d'intérêt	***	***	***	***	-121	•••		***	-121	***
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***				***	-1,938	-10	-1,938	-10
ther investment - Autres investissements	-149	-100			0.004	4 000	744			
aluation adjustments- Corrections d'évaluation	-149	-100		•••	-2,801 	-1,293	736	-360	-2,214 -149	-1,754 -100
djustment of interest income - Corrections des					-2,801	-1,293		***	-2,801	-1,293
revenus d'intérêt Statistical adjustments - Corrections statistiques							700			
nausion adjustments - corrections statistiques		***	•••		***	•••	736	-360	736	-360
ompensation of employees - Rémunération es employés	23		171				55	***	249	
ilateral transfers - Transferts	-1,657									
aluation adjustments- Corrections d'évaluation	-1,657 -1,657		***			170	-14		-1,671	170
djustment of U.S. transfers - Corrections des						170			-1,657	170
transferts des ÉU. Statistical adjustments - Corrections statistiques										
adjustments • Confections statistiques		***	•••	***			-14		-14	***
otal adjustments - Corrections totales	-3,056	6,038		***	-2,922	-1,123	-2,064	2,402	-8,042	7,316

Table 3
Summary of Reconciliation Adjustments, Southbound

Tableau 3
Sommaire des corrections de rapprochement, Nord-Sud

				/lethodological	- Méthodologiq	ues				
	Definitional - D	Définitionnelle	Reclassi	fication	Gross or net	Brut ou net	Statistical -	Statistique	Total	
_	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States
	Canada	États-Unis	Camada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis
				millions	of U.S. dollars	- millions de dolla	ars ÉU.			
2000										
Goods.BOP basis - Biens, base BdP	107	8,352	***	3	400		245	408	352	8,763
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-1,673	249	***	***	***	***	***	***	-1,673	249
Canadian re-exports to U.S Réexportations canadiennes vers les ÉU.	***	6,323	***	411	***	010	***	***	***	6,323
Inland freight adjustment - Corrections du fret intérieur	1,780	1,780	***	***	411	***	***	•••	1,780	1,780
Reclassification / equipment repairs - réparations	***	***	***	3	***	***	***	***	***	3
d'équipements Statistical adjustments - Corrections statistiques	4**	***	***	***	***	***	245	408	245	408
ervices	-104	-27	-204	-3		***	-886	2,317	-1,194	2,287
G: VILGO	-104	۵,	207							
Travel - Voyages	***	***	84.5	14 14	***	***	-41	54	-41 	68 14
Reclassification / education - éducation Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***		***	. ***	-41	54	-41	54
Passenger fares - Tarifs passagers Statistical adjustments - Corrections statistiques						***				***
Otalisioa aquamenta - correctiona statistiques	•••									
Other Transportation - Autres transports	-87	-102	105	-207	***	***	41	-45 	59 -87	-354 -102
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation Reclassification / courier services - services de courrie	-87 r	-102	***	-207	***	***	***	***		-207
Reclassification / transportation services -	***	***	105	***		100	***	***	105	
services de transport Statistical adjustments - Corrections statistiques			***	***	***		41	-45	41	-45
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***		***					
Other services - Autres services	-17	75	-309	190 -29	***	***	-886 -1,203	2,308 275	-1,212 -1,205	2,573 246
Affiliated - Affiliés Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-2 -2	***	***	-29	400	***	-1,200		-2	
Reclassification / courier services - services de courrie		***	***	-29	***	***	***			-29
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	-1,203	275	-1,203	275
Unaffiliated - Non affiliés	-15	93	-361	219	***	***	317	2,033	-59	2,345
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-15	93			.***	***	***		-15	93 219
Reclassification / to or from other accounts - vers ou à partir des autres comptes	***	***	-361	219	***	***	***	***	-361	219
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***		***	***	440	***	317	2,033	317	2,033
II S. defense amanditures. Dénance militaires É II		-18	52					***	52	-18
U.S. defense expenditures - Dépenses militaires ÉU. Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	***	-18	JE	***	***	***	***	***		-18
Reclassificatrion / defense expenditure -	***	***	52	***	***	***	*11	***	52	
dépenses de la défense Statistical adjustments - Corrections statistiques					***	***				
Otalistical adjustitions - Otherwise statistiques	***			***						
ncome - Revenus	-926	-299	204	***	-3,421	-1,723	-2,108 -3,228	34 652	-6,251 -4,147	-1,988 652
Direct investment - Investissements directs Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-732 -732	***	***	***	-187	***	-3,220		-732	
Adjustment of interest income - Corrections des		***		***	-187	***		***	-187	***
revenus d'intérêt Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***		***	***	•••	-3,228	652	-3,228	652
Other investment - Autres investissements	-194 -194	-299	***	***	-3,234	-1,723	1,068	-618	-2,360 -194	-2,640 -299
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation Adjustment of interest income - Corrections des	-194	-299	***	***	-3,234	-1,723	***	***	-3,234	-1,723
revenus d'intérêt							1.000	C40	1.000	C19
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***	***	***	***	1,068	-618	1,068	-618
Compensation of employees - Rémunération des employés		***	204	***	***	***	52	***	256	
Unilateral transfers - Transferts	-1,861	***	***	***	***	180	-20		-1,881	180
Valuation adjustments- Corrections d'évaluation	-1,861	•••		***	***	***	***		-1,861	
Adjustment of U.S. transfers - Corrections des transfers des ÉU.		***	454	***	***	180	***	***	***	180
Statistical adjustments - Corrections statistiques	***	***	***			***	-20	***	-20	
Total adjustments Corrections totales		8 036			-2.421	-1,543	-2,769	2,759	-8,974	9,242
Total adjustments - Corrections totales	-2,784	8,026	400	***	-3,421	*1,543	-2,709	2,139	-0,314	3,242

Table 4
U.S.-Canada Current Account Reconciliation, Northbound

Tableau 4
Rapprochement du compte courant États-Unis/Canada, Sud-Nord

		Published est	imates	Co	mmon basis	estimates	Recond	iled estimates		stments to
		Estimations p	ubliées	Estim	nations base	commune	Estimations	rapprochées	Corre	ections aux ns publiées
	U.S. Canada Difference receipts payments			U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	United States	Canada
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États-Unis	Canada
				millions of	U.S. dollars	- millions de	dollars ÉU.			
1999										
Goods and services - Biens et services	188,144	190,827	-2,683	188,357	190,234	-1,877	189,099	189,099	955	-1.728
Goods,BOP basis - Biens, base BdP	166,727	167,809	-1,082	167,051	167,628	-577	167.051	167,051	324	-758
Services	21,417	23.018	-1,601	21,306	22 606	1 200	00.040		004	
Travel - Voyages	6,670	7.211	-1,001	7,323	22,606 7,211	-1,300 112	22,048 7.228	22,048 7,228	631 558	-970
Passenger fares - Tarifs passagers	1,540	1,325	215	1,540	1.325	215	1.325	1,325	-215	17
Other transportation - Autres transports	2,484	2.326	158	2.484	2.374	110	2,332	2.332	-152	6
Other services - Autres services	10,614	12,156	-1.542	9.850	11,696	-1,846	11.054	11,054	440	-1,102
U.S. military sales - Ventes militaires des ÉU.	109		109	109		109	109	109	440	109
ncome - Revenus	23,115	27,881	-4,766	22,757	22,620	137	24,778	24.778	1.663	-3.103
Investment income - Revenus de placements	23,039	27,881	-4,842	22,681	22,554	127	24,702	24,702	1,663	-3,179
Direct investment - Investissements directs	11,986	10,609	1,377	11,986	10,045	1,941	12,146	12,146	160	1,537
Other investment - Autres investissements	11,053	17,272	-6,219	10,696	12,509	-1,814	12,556	12,556	1,503	-4,716
Compensation of employees - Rémunérations des employés	76	494	76	76	66	10	76	76	***	76
Jnilateral transfers - Transferts	***	533	-533	170	280	-110	280	280	280	-253
Current account, northbound - Compte courant, sud-nord	211,259	219,240	-7,982	211,284	213,134	-1,850	214,156	214,156	2,898	-5,084
2000										
Goods and services - Biens et services	202,409	204,720	-2,311	202,663	204,069	-1,406	203,182	203,182	773	-1,538
Goods,BOP basis - Biens, base BdP	178,987	180,228	-1,241	179,329	179,991	-662	179,329	179,329	342	-899
Services	23,422	24,492	-1.070	23,334	24,078	-744	23.853	02.050	404	000
Travel - Voyages	7,055	7,611	-556	7,758	7,611	147	7,626	23,853	431	-639
Passenger fares - Tarifs passagers	1,713	1,427	286	1,713	1427	286	1,427	7,626 1,427	571 -286	15
Other transportation - Autres transports	2,703	2,531	172	2,702	2504	198	2.552	2.552	-200 -151	21
Other services - Autres services	11,808	12,923	-1.115	11,018	12,536	-1,518	12,105	12,105	297	-818
U.S. military sales - Ventes militaires des ÉU.	143		143	143		143	143	143		143
ncome - Revenus	27,225	30,586	-3,361	26,437	22,669	3,768	26,510	26,510	-715	-4,076
Investment income - Revenus de placements	27,147	30,586	-3,439	26,359	22,600	3,759	26,432	26,432	-715	-4,154
Direct investment - Investissements directs	14,518	12,417	2,101	14,518	9,882	4,636	13,396	13,396	-1,122	979
Other transfer or the state of	12,629	18,169	-5,540	11,841	12,718	-877	13,036	13,036	407	-5,133
Other investment - Autres investissements										
Other investment - Autres investissements Compensation of employees - Rémunération des employés	78	***	78	78	69	9	78	78	***	78
		597	78 -597	78 180	69 294	-114	78 294	78 294	294	-303

⁽¹⁾ In the Canadian published accounts, transactions of U.S. military agencies are not shown separately - Dans les comptes publiés canadiens, les transactions des organismes militaires américains n'apparaissent pas séparément

⁽²⁾ Royalties and license fees are included in other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

⁽³⁾ In the Canadian published accounts, compensation of employees is included in other services - Dans les données publiées par le Canada, les rémunérations des employés sont inclus dans les autres services.

Reconciled estimates

Adjustments to

Table 5
U.S.-Canada Current Account Reconciliation, Southbound

Tableau 5 Rapprochement du compte courant États-Unis/Canada, Nord-Sud

Common basis estimates

		Estimations p			nations base		Estimations rapprochées		publisi Co	hed estimates orrections aux itions publiées
	Canada receipts	U.S. payments	Difference	Canada.	U.S. payments	Difference	Canada.	U.S. payments	Canada	United States
	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Différence	Recettes Canada	Paiements États-Unis	Canada	États-Unis
				millions of	U.S. dollars	- millions de	dollars ÉU.			
1999										
Goods and services - Biens et services	227,652	217,059	10,593	226,874	223,195	3,679	225,969	225,969	-1,683	8,910
Goods,BOP basis - Biens, base BdP	208,099	201,288	6,811	207,705	207,437	268	207,828	207,828	-271	6,540
Services	19,553	15,771	3,782	19,169	15,758	3,411	18,141	18,141	-1,412	2,370
Travel - Voyages	6,228	6,135	93	6,228	6,148	80	6,193	6,193	-35	
Passenger fares - Tarifs passagers	712	712	***	712	712	***	712	712	411	
Other transportation - Autres transports	2,878	3,226	-348	2,893	2,943	-50	2,915	2,915	37	
Other services - Autres services	9,735	5,626	4,109	9,284	5,903	3,381	8,269	8,269	-1,466	
Direct defense expenditures - Dépenses militaires directes	***	72	-72	52	52	***	52	52	52	2 -20
Income - Revenus	11,157	8,233	2,924	7,617	6,841	776	6,469	6,469	-4,688	-1,764
Investment income - Revenus de placements	11,157	7,984	3,173	7,423	6,592	831	6,220	6,220	-4,937	
Direct investment - Investissements directs	4,712	1,999	2,713	3,927	1,999	1,928	1,989	1,989	-2,723	
Other investment - Autres investissements	6,445	5,985	460	3,496	4,593	-1,097	4,231	4,231	-2,214	
Other private investment - Autres investissements privés	5,525	4,841	684	2,536	3,549	-1,013	3,229	3,229	-2,296	
U.S. Government liabilities - Engagement du gouv. ÉU.	920	1,144	-224	960	1,044	-84	1,002	1,002	82	
Compensation of employees - Rémunération des employés	***	249	-249	194	249	-55	249	249	249	
Unilateral transfers - Transferts	2,479	638	1,841	822	808	14	808	808	-1,671	170
Current account, southbound - Compte courant, nord-sud	241,289	225,930	15,358	235,312	230,844	4,469	233,246	233,246	-8,042	7,316
2000										
Goods and services - Biens et services	262,160	250,268	11,892	261,959	258,596	3,363	261,318	261,318	-842	11,050
Goods,BOP basis - Biens, base BdP	242,089	233,678	8,411	242,196	242,033	163	242,441	242,441	352	8,763
Services	20,071	16,590	3,481	19,763	16,563	3,200	18,877	18,877	-1,194	2,287
Travel - Voyages	6,476	6,367	109	6,476	6,381	95	6,435	6,435	-41	
Passenger fares - Tarifs passagers	827	827		827	827		827	827		
Other transportation - Autres transports	3,165	3,578	-413	3,183	3,269	-86	3.224	3.224	59	
Other services - Autres services	9,603	5,748	3,855	9,225	6,034	3,191	8,339	8,339	-1,264	
Direct defense expenditures - Dépenses militaires directes		70	-70	52	52		52	52	52	
Income - Revenus	13,607	9,344	4,263	9,466	7.322	2.144	7,356	7,356	-6.251	-1,988
Investment income - Revenus de placements	13,607	9,088	4,519	9,261	7,066	2,195	7,100	7,100	-6,507	
Direct investment - Investissements directs	5,710	911	4,799	4,791	911	3.880	1,563	1,563	-4,147	
Other investment - Autres investissements	7,897	8,177	-280	4,470	6,155	-1,685	5,537	5,537	-2,360	
Other private investment - Autres investissements privés	6,727	6,214	513	3,192	4,491	-1,299	3,970	3,970	-2,757	
U.S. Government liabilities - Engagement du gouv. ÉU.	1,170	1,963	-793	1,278	1,664	-386	1,567	1,567	397	
Compensation of employees - Rémunération des employés		256	-256	205	256	-51	256	256	256	3
Unitateral transfers - Transferts	2,785	724	2,061	924	904	20	904	904	-1,881	1 180
Current account, southbound - Compte courant, sud-nord	278,553	260,336	18,216	272,349	266,822	5,527	269,578	269,578	-8,974	9,242
Carron account, southboard Compte couldnt, suchord	270,000	200,000	.0,2.0			-,,		,	-,20	-,

Published estimates

⁽¹⁾ In the Canadian published accounts, transactions of US military agencies are not shown separately - Dans les comptes publiés canadiens, les transactions des organismes militaires américains n'apparaissent pas séparément

⁽²⁾ Royaltes and license fees are included in other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

⁽³⁾ In the Canadian published accounts, compensation of employees is included in other services - Dans les données publiées par le Canada, les rémunérations des employés sont inclus dans les autres services.

Table 6 Goods Trade, Northbound	Tableau 6 Commerce des biens, Sud-Nord							
	U.S. receipts	Canadian payments	Type of adjustment					
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Catégorie de correction					
	r	nillions of U.S. dollars - mil	lions de dollars ÉU.					
1999								
Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections definitionnelles et méthodologiques :	166,727	167,809						
Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	232	-181	Reclassification Definitional - Définitionnelle					
Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Inland freight adjustments - Corrections du fret intérieur Other adjustments - Autres corrections	167,051 	167,628 -577 -463 -114	Statistical - Statistique Statistical - Statistique					
Reconciled - Rapproché	167,051	156,051						
2000								
Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel	178,987	180,228						
Valuation adjustments - Corrections statistiques	226 116	-237	Reclassification Definitional - Définitionnelle					
Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Inland freight adjustments - Corrections du fret intérieur	179,329 	179,991 -662 -547	Statistical - Statistique					
Other adjustments - Autres corrections	•••	-115	Statistical - Statistique					
leagnelled Dennesché								
	179,329	179,329						
able 7	Ti	ableau 7 ommerce des biens, Nor	d-Sud Type of adjustment					
able 7	T: C Canadian receipts	ableau 7 ommerce des biens, Nor						
able 7	T. C Canadian receipts Recettes Canada	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments	Type of adjustment Catégorie de correction					
able 7	T. C Canadian receipts Recettes Canada	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis	Type of adjustment Catégorie de correction					
Table 7 Goods Trade, Southbound 1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques :	T. C Canadian receipts Recettes Canada	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU.					
able 7 loods Trade, Southbound 1999 alance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation	Canadian receipts Recettes Canada	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis illions of U.S. dollars - mill 201,288	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle					
able 7 ioods Trade, Southbound 1999 alance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel	Canadian receipts Recettes Canada m 208,099	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis illions of U.S. dollars - mill 201,288	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification					
able 7 Goods Trade, Southbound 1999 Islance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur	Canadian receipts Recettes Canada 77 208,099	ableau 7 commerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
1999 Salance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur	Canadian receipts Recettes Canada m 208,099 -1,368 973	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis illions of U.S. dollars - mill 201,288	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
Table 7 Goods Trade, Southbound 1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Other adjustments - Autres corrections	Canadian receipts Recettes Canada 208,099 -1,368 -973 207,705	ableau 7 ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis illions of U.S. dollars - mill 201,288 281 4,895 973 207,437	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
Table 7 Goods Trade, Southbound 1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Other adjustments - Autres corrections	208,099 -1,368 -973 -207,705	ableau 7 commerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288 281 4,895 973 207,437 391	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur common basis - Base commune Statistical adjustments - Autres corrections Statistical adjustments - Autres corrections deconciled - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques :	208,099 -1,368 -973 -207,705	ableau 7 commerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288 281 4,895 973 207,437 391	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Autres corrections Defended - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel	208,099 208,099 -1,368 973 207,705 124 207,828	ableau 7 Commerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288 281 4,895 973 207,437 391 207,828	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Statistical - Statistique					
1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Autres corrections Statistical adjustments - Autres corrections Reconciled - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections statistiques Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U.	208,099 208,099 -1,368 -973 207,705 -124 -207,828 242,089	ableau 7 Ommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - milli 201,288 281 4,895 973 207,437 391 207,828 233,678	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Statistical - Statistique Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
Table 7 Goods Trade, Southbound 1999 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques: Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Other adjustments - Autres corrections Reconciled - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques: Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections statistiques Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur	208,099 -1,368 973 207,705 124 207,828 242,089	ableau 7 commerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288 201,288 281 4,895 973 207,437 391 207,828 233,678 3 249 6,323 1,780	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Statistical - Statistique Reclassification Definitional - Définitionnelle					
Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Other adjustments - Autres corrections Reconciled - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections statistiques Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur	208,099 208,099 -1,368 973 207,705 124 207,828 242,089	ableau 7 Iommerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288 201,288 281 4,895 973 207,437 391 207,828 233,678 3 249 6,323 1,780 242,033	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Statistical - Statistique Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					
Inland freight adjustments - Corrections statistiques Conciled - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections d'évaluation Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur Common basis - Base commune Statistical adjustments - Corrections statistiques Other adjustments - Autres corrections Reconciled - Rapproché 2000 Balance of payments basis, published - Base de la balance des paiements, publié Definitional and methodolofical adjustments - Corrections définitionnelles et méthodologiques : Repair of equipment - Réparations de matériel Valuation adjustments - Corrections statistiques Canadian reexports to U.S Réexportations canadiennes vers É-U. Inland freight adjustment - Correction du fret intérieur	208,099 -1,368 973 207,705 124 207,828 242,089	ableau 7 commerce des biens, Nor U.S. payments Paiements États-Unis iillions of U.S. dollars - mill 201,288 201,288 281 4,895 973 207,437 391 207,828 233,678 3 249 6,323 1,780	Type of adjustment Catégorie de correction ons de dollars ÉU. Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle Statistical - Statistique Reclassification Definitional - Définitionnelle Definitional - Définitionnelle					

Reconciled estimates

Table 8 Travel, Passenger Fares, and Other Transportation, Northbound

Published estimates

Estimations publiées

Tableau 8 Voyages, tarifs des passagers et autres transports, Sud-Nord

Adjustments to published estimates

Corrections aux estimations publiées

	U.S. receipts	Canadia payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
				mi	llions of U.	S. dollars -	millions de	dollars ÉU.			
1999											
Travel - Voyages Business and personal - Affaires et personnel	6,670 6,670		-541 95	7,323 6,670	7,211 6,575	112 95	7,228 6,575	7,228 6,575	558 -95	17 	Statistical - Statistique
Education - Éducation	••		-457	474	457	17	474	474	474	17	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Medical - Médical		. 179	-179	179	179		179	179	179	***	Reclassification
Passenger fares - Tarifs des passagers	1,540	1,325	215	1,540	1,325	215	1,325	1,325	-215		Statistical - Statistique
Other transportation - Autres transports	2,484	2,326	158	2,484	2,374	111	2,332	2,332	-152	6	
Freight - Fret Ocean - Maritime	1,977 65		-2 -172	1,811 51	1,858 116	-47 -65	1,821 78	1,821 78	-156 13	-158 -159	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnel,
Air - Aérien	76		33	76	43	33	43	43	-33		reclassification et statistique Statistical - Statistique
Land - Terrestre Other - Autre	1,302 534		-2 139	1,302 382	1,304 395	-2 -13	1,302 398	1,302 398	-136	-2 3	Statistical - Statistique Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Port services - Services portuaires Vessel operators - Transporteurs	507 64		185 42	659 64	492 21	167 43	487 21	487 21	-20 -43	165 -1	Definitional and Statistical -
maritimes Airline operators - Transporteurs	276	281	-5	276	281	-5	276	276		-5	Définitionnel et statistique Statistical - Statistique
aériens Other - Autres	167	19	148	319	190	129	190	190	23	171	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Other - Autres		. 23	-23	14	23	-9	23	23	23		Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
2000											
Travel - Voyages Business and personal -	7,055 7,055		-556 132	7,758 7,055	7,611 6,923	147 132	7,626 6,923	7,626 6,923	571 -132	15	Statistical - Statistique
Affaires et personnel Education - Education		. 490	-490	505	490	15	505	505	505	15	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Medical - Médical		. 198	-198	198	198		198	198	198		Reclassification
Passenger fares - Tarifs des passagers	1,713	1,427	286	1,713	1,427	286	1,427	1,427	-286		Statistical - Statistique
Other transportation - Autres transports	2,703	2,531	172	2,702	2,504	198	2,552	2,552	-151	21	
Freight - Fret Ocean - Maritime	2,167 138		28 -153	1,998 130	1,927 82	71 48	1,961 107	1,961 107	-206 -31	-178 -184	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnel,
Air - Aérien	86		32	86	54	32	54	54	-32	***	reclassification et statistique Statistical - Statistique
Land - Terrestre Other - Autre	1,404 539		149	1,404 378	1,404 387	-9	1,404 396	1,404 396	-143	6	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Port services - Services portuaires Vessel operators - Transporteurs	536 49		190 23	696 49	524 25	172 24	539 25	539 25	3 -24	193	Definitional and Statistical -
maritimes Airline operators - Transporteurs	319	301	18	319	301	18	319	319	***	18	Définitionnel et statistique Statistical - Statistique
aériens Other - Autres	168	3 19	149	328	198	130	195	195	27	176	Reclassification and statistical -
Other - Autres		AG		8	52	-44	52	52	52	6	Reclassification et statistique Reclassification and statistical - Reclassification et statistique

Common basis estimates

Estimations base commune Estimations rapprochées

Table 9 Travel, Passenger Fares, and Other Transportation, Southbound

Tableau 9 Voyages, tarifs des passagers et autres transports, Nord-Sud

		Published es			mmon basis nations base			led estimates rapprochées			to published estimates ux estimations publiées
	U.S. receipts	Canadia payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
					million	s of U.S. d	lollars - mill	ions de dollar	s ÉU.		
1999											
ravel - Voyages	6 220	0 105	94	0.000	0.440	00	0.400	0.400			
Business and personal - Affaires et personnel	6,228 6,097	6,135	-38	6,228 6,097	6,148 6,135	-38	6,193 6,097	6,193 6,097	-36	58 -38	Statistical - Statistique
Education - Éducation	84		84	84	13	71	48	48	-36	48	Reclassification and statistical Reclassification et statistique
Medical - Médical	48		48	48	***	48	48	48	***	48	Statistical - Statistique
assenger fares - Tarifs des passagers	712	712	***	712	712	850	712	712			
Other transportation - Autres transports	2,878	3,226	-348	2,893	2,943	-50	2,915	2,915	37	-311	
Freight - Fret Ocean - Maritime	2,387 110		-125 7	2,387 110	2,382 101	5 9	2,380 106	2,380 106	-7 -4	-132 3	Reclassification and statistical
Air - Aérien	62		***	62	62	411	62	62		***	Reclassification et statistique
Land - Terrestre Other - Autre	2,115 100		3 -135	2,115 100	2,112 107	3 -7	2,112 100	2,112 100	-3 	-135	Statistical - Statistique Reclassification and statistical Reclassification et statistique
Port services - Services portuaires Vessel operators - Transporteurs maritimes	394 51	714 170	-320 -119	500 55	559 85	-59 -30	530 70	530 70	136 19	-184 -100	Definitional and statistical -
Airline operators - Transporteurs	248	446	-198	248	248	***	248	248	***	-198	Déffinitionnel et statistique Reclassification and statistical
aériens Other - Autres	95	98	-3	197	226	-29	212	212	117	114	Reclassification et statistique Reclassification and statistical
Other - Autres	97	***	97	6	2	4	6	6	-91	6	Reclassification et statistique Definitional, reclassification an statistical - Définitionnel,
2000											reclassification et statistique
ravel - Voyages Business and personal - Affaires et personnel	6,475 6,332		109 -35	6,476 6,332	6,381 6,367	95 -35	6,435 6,332	6,435 6,332	-41 	68 -35	Statistical - Statistique
Education - Education	96		96	96	14	82	55	55	-41	55	Reclassification and statistical
Medical - Médical	47	***	47	47	***	47	47	47	***	47	Reclassification et statistique Statistical - Statistique
assenger fares - Tarifs des assagers	827	827	420	827	827	***	827	827			
ther transportation - Autres transports	3,165	3,578	-413	3,183	3,269	-87	3,224	3,224	59	-354	
Freight - Fret Ocean - Maritime	2,622 128	2,763 132	-141 -4	2,622 128	2,623 124	-1 4	2,620 126	2,620 126	-2 -2	-143 -6	Reclassification and statistical
Air - Aérien	57	57	***	57	57	***	57	57	411		Reclassification et statistique
Land - Terrestre Other - Autre	2,335 102	2,335 239	-137	2,335 102	2,335 107	-5	2,335 102	2,335 102	***	-137	Reclassification and statistical
Port services - Services portuaires Vessel operators - Transporteurs	439 50	815 205	-376 -155	552 50	638 103	-86 -53	595 75	595 75	156 25	-220 -130	Reclassification et statistique Definitional and statistical -
maritimes Airline operators - Transporteurs	290	505	-215	298	298		298	298	8	-207	Déffinitionnel et statistique
aériens											Reclassification and statistical Reclassification et statistique
Other - Autres	99	105	-6	204	237	-33	222	222	123		Reclassification and statistical Reclassification et statistique
Other - Autres	104	***	104	8	8	***	8	8	-96	8	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnel, reclassification et statistique

Reconciled estimates

Estimations rapprochées

Common basis estimates

Estimations base commune

Published estimates

Estimations publiées

Table 10 Other Services, Northbound

Tableau 10 Autres services, Sud-Nord

Adjustments to published estimates

Corrections aux estimations publiées

	U.S. receipts	Canadia payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	United States	Canada	Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	États- Unis	Canada	Catégorie de correction
				г	millions of L	.S. dollars -	millions de de	ollars ÉU.			
1999											
Total - Total	10,723	12,156	-1,433	9,959	11,696	-1,737	11,163	11,163	440	-993	
Private - Privés											Definitional, reclassification and
Affiliated - Affiliés	5,262	7,351	-2,089	5,030	7,198	-2,168	5,289	5,289	27	-2,062	statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Royalties and license fees - Redevances et licences Other services - Autres services	1,300 3,962	1,697 5,654	-397 -1,692	1,298 3,732	1,641 5,557	-343 -1,825	1,427 3,862	1,427 3,862	127 -100	-270 -1,792	Defin. & Statist Défin. & statistique Definitional, reclassification and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Unaffiliated - Non-affiliés	5,352	4,806	546	4,818	4,498	320	5,766	5,766	414	960	
Royalties, license fees, and selected services - Redevances, licences et autres services sélectionnés	1,255	1,022	233	1,242	1,016	226	1,243	1,243	-12	221	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Insurance - Assurance	207	190	17	328 1,030	190 710	138 320	332 1,074	332 1,074	125 44	142 415	Defin. & Statist Défin. & statistique Statistical - Statistique
Financial services - Services financiers Education and training- Éducation et formation	1,030 488	659 21	371 467	1,030	21	-7	21	21	-467		Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Communications - Communications	243	514	-271	243	189	54	243	243	***	-271	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Computer services - Services informatiques Business services - Services commerciaux	536 1,142	278 721	258 421	536 803	278 990	258 -187	536 1,307	536 1,307	165	258 586	Statistical - Statistique Reclassification and statistical -
Sports and entertainment - Sports et loisirs	270	1,004	-734	441	909	-468	806	806	536	-198	Reclassification et statistique Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Other - Autres	***	202	-202	***	***	***	***	400	***	-202	Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
Government - Gouvernement							91	91		9	Statistical - Statistique
United States - États-Unis Canada	91 90	82 113	-23	91 90	82 113	9 -23	113	113	23		Statistical - Statistique
U.S. military sales - Ventes militaires des ÉU.	109		109	109	***	109	109	109	***	109	Statistical - Statistique
2000											
Total - Total	11,951	12,923	-972	11,161	12,536	-1,375	12,248	12,248	297	-675	
Private - Privés											Definitional, reclassification and
Affiliated - Affiliés	5,643	7,695	-2,052	5,339	7,636	-2,297	5,547	5,547	-96	-2,148	statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Royalties and license fees - Redevances et licences Other services - Autres services	1,543 4,100	1,869 5,826	-326 -1,726	1,543 3,796	1,810 5,826	-267 -2,030	1,634 3,913	1,634 3,913	91 -187	-235 -1,913	Defin. & Statist Défin. & statistique Definitional, reclassification and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Unaffiliated - Non- affiliés	6,165	5,228	937	5,678	4,900	778	6,558	6,558	393	1,330	
Royalties, license fees, and selected services - Redevances,	1,503	1,092	411	1,490	1,086	404	1,490	1,490	-13	398	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
licences et autres services sélectionnés Insurance - Assurance	338	224	114	466	224	242	430	430	92	206	Defin. & Statist Défin. & statistique
Financial services - Services financiers Education and training - Éducation et formation	1,101 520	873 22	228 498	1,101 15	926 22	175 -7	1,151 22	1,151 22	50 -498	278	Statistical - Statistique Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Communications - Communications	352	543	-191	352	187	165	352	352	***	-191	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique
Computer services - Services informatiques Business services - Services commerciaux	538 1,226	286 754	252 472	538 899	286 1,052	252 -153	538 1,452	538 1,452	226	252 698	Statistical - Statistique Reclassification and statistical -
Sports and entertainment - Sports et loisirs	425	1,040	-615	655	948	-293	940	940	515	-100	Reclassification et statistique Reclassification and statistical
Other - Autres	***	223	-223	***	***	495	***		***	-223	Reclassification et statistique Definitional and reclassification - Définitionnelle et reclassification
Government - Gouvernement											
United States - États-Unis Canada	74 88	62 109	12 -21	74 88	62 109	12 -21	74 109	74 109	21	12	Statistical - Statistique Statistical - Statistique
U.S. military sales - Ventes militaires des ÉU.	143	.,,	143	143		143	143	143	***	143	Statistical - Statistique

Table 11 Other Services, Southbound

Tableau 11 Autres services, Nord-Sud

	Published estimates Estimations publiées			Common basis estimates Estimations base commune			Reconciled estimates Estimations rapprochées			Adjustments to published estimates Corrections aux estimations publiées			
	U.S. receipts	Canadia payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts	Cana		United States	Canada	Type of adjustment	
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiemer Canad		États- Unis	Canada	Catégorie de correction	
				r	nillions of U	.S. dollars -	millions de d	dollars ÉL	J.				
1999													
Total - Total	9,735	5,698	4,037	9,336	5,955	3,380	8,321	8,321	-1,414	2,62	3		
Private - Privés													
Affiliated - Affiliés	4,509	2,600	1,909	4,475	2,574	1,901	3,053	3,053	-1,456	450	3	Definitional, reclassification and statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique	
Royalties and license lees - Redevances et licences Other services - Autres services	415 4,094	350 2.250	65 1,844	412 4,063	350 2,224	62	{1} 711	[1]	[1]	[1			
Unaffiliated - Non-affiliés	5,228	3,026	2.202	4,809	3,330	1,839	[1]	[1]	[1]	[1			
Royalties, license fees, and selected services -	1,596	623				1,479	5,216	5,216	-12	2,190			
Redevances, licences et autres services sélectionnés Insurance - Assurance			973	1,583	615	968	1,714	1,714	118	1,091		Statistical - Statistique	
Financial services - Services financiers	180 323	292 193	-112 130	180 324	386 193	-206 131	220 293	220 293	40 -30	-72 100		Defin. & statist Défin. & statistique Statistical - Statistique	
Education and training - Éducation et formation	16	20	-4	16	7	9	16	16		-4	1	Reclassification and statistical - Reclassification et statistique	
Communications - Communications	432	223	209	139	223	-84	223	223	-209			Reclassification and statistical - Reclassification et statistique	
Computer services - Services informatiques Business services - Services commerciaux	530 905	506 806	24 99	530 1,049	506 781	24 268	530 1,182	530 1,182	277	24 376		Statistical - Statistique Reclassification and statistical -	
Sports and entertainment - Sports et loisirs	763	128	635	721	384	337	771	771	8	643	3	Reclassification et statistique Reclassification and statistical -	
Other - Autres	216	***	216						-216			Reclassification et statistique Definitional and reclassification -	
Government - Gouvernement												Définitionnelle et reclassification	
Canada United States - États-Unis	32 235	235	32	32 235	235	32	32 235	32 235		32		Statistical - Statistique	
U.S. Defense agencies - Agences de la Défense des É.U.	455	72	-72	52	52		52	52	52	-20		Definitional and reclassification - Définitionnel et statistique	
2000													
Total - Total	9,603	5,818	3,785	9,277	6,086	3,191	8,391	8,391	-1,211	2,573			
Private - Privés								-,	.,	2,010			
Affiliated - Affiliés	4,359	2,907	1,452	4,356	2,877	1,479	3,153	3.153	-1,206	246		Definitional, reclassification and statistical - Définitionnelle,	
						,,	-,	-,,		240		reclassification et statistique	
Royalties and license lees - Redevances et licences Other services - Autres services	383 3,976	742 2,165	-359 1,811	380 3,976	741 2,136	-361 1,840	[1] [1]	[1] [1]	[1] [1]	[1] [1]			
Unaffiliated - Non- affiliés	5,243	2,841	2,402	4,869	3,157	1,712		5,186	-57	2,345			
Royalties, license fees, and selected services - Redevances, licences et autres services sélectionnés	1,525	649	876	1,512	634	878	1,605	1,605	80	956		Statistical - Statistique	
Insurance - Assurance Financial services - Services financiers	163 410	216 227	-53 183	263 411	312 227	-49 184	256 380	256 380	93 -30	40 153		Defin. & statist Défin. & statistique Statistical - Statistique	
Education and training - Éducation et formation	40	24	16	16	10	6	16	16	-24	-8		Reclassification and statistical - Reclassification et statistique	
Communications - Communications	395	222	173	73	222	-149	222	222	-173			Reclassification and statistical -	
Computer services - Services informatiques Business services - Services commerciaux	535 929	547 678	-12 251	535 1,093	547 789	-12 304	535 1,266	535 1,266	337	-12 588		Reclassification et statistique Statistical - Statistique Reclassification and statistical -	
Sports and entertainment - Sports et loisirs	769	72	697	724	210	514	664	664	-105	592		Reclassification et statistique Reclassification and statistical	
Other - Autres	235	***	235		**				-235			Reclassification et statistique Definitional and reclassification -	
Government - Gouvernement	00			**								Définitionnelle et reclassification	
Canada United States - États-Unis	36 206	206	36	36 206	206	36	36 206	36 206		36		Statistical - Statistique	
U.S. Defense agencies - Agences de la Défense des É.U.		70	-70	52	52	***	52	52	52	-18		Definitional and reclassification -	

Royalties and license fees are combined with other services for reconciliation - Les redevances et licences sont comprises dans les autres services aux fins du rapprochement

Table 12

Table 12	Tableau 12										
Direct Investment Income, Northbound		Published estimates Common basis estimates Reconciled estimates Adjustments to published estimates									
		Estimations p			mations base o			s rapprochées			estimations publiées
	U.S.	Canadia		U.S.	Canada	Difference	U.S.	Canada	United	Canada	a Type of adjustment
	receipts	payments Paiements	Différence	receipts Recettes			receipts		States États-	Canada	a Catégorie de correction
	États-Unis	Canada	Dit. C.	États-Unis	Canada		États-Unis	Canada	Unis		
				milli	ons of U.S. d	offars - millions	ns de dollars É	U.			
1999											
Investment income - Revenus d'investissements	23,039	27,881	1 -4,842	22,681	22,554	127	24,702	24,702	1,663	-3,179	
Direct investment income - Revenus d'investissements directs	11,986	10,609	9 1,377	11,986	10,045	1,941	12,146	12,146	160	1,537	
Earnings of incorporated affiliates -	11,174	9,558	8 1,616	11,174	9,042	2,132	11,144	11,144	-30	1,586	Definitional, reclassification, 8
Bénéfices des sociétés affiliées constituées Dividends - Dividendes	4,720	5,184	4 -464	4,720	4,660	60	4,690	4,690	-30	-494	statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	6,454	4,374	4 2,080	6,454	4,382	2,072	6,454	6,454		2,080	Definitional and statistical Définitionnelle et statistique
Earnings of unincorporated affiliates -	400	369	9 31	400	521	-121	555	555	155	186	Definitional and statistical
Bénéfices des sociétés affiliées non constituées Net interest - Intérêt net	412	,	2 -270	412	482	-70	447	447	35	-235	Définitionnelle et statistique Definitional, net to gross,
Normores more											& statistical - Définitionnel, net à brut et statistique
Other investment income Autres revenus de placements	11,053	3 17,272	2 -6,219	10,696	12,509	-1,814	12,556	12,556	1,503	-4,716	
Securities - Valeurs mobilières	7,121						9,896 942	9,896 942	2,775 46	-1,159 -164	Definitional, reclassification, &
Dividends - Dividendes	896									-995	statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique Definitional and statistical -
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	6,225						8,954	8,954	2,729		Définitionnelle et statistique
U.S. claims/Canadian liabilities - Créances ÉU./engagements canadiens	3,932	2 6,218	8 -2,286	2,641				2,660	-1,272	-3,558	Net to gross, gross to net and
U.S. bank claims - Créances bancaires ÉU.	3,258	8 3,599	9 -341	1,055	5 798	3 257	926	926	-2,332	-2,673	statistical - Net à brut, brut à net et statistique
Other private U.S. claims - Autres créances privées ÉU.	674	4 2,619	9 -1,945	1,586	6 1,770	0 -184	1,734	1,734	1,060	-885	Net to gross and statistical - Net à brut et statistique
2000											
Investment income - Revenus d'investissements	27,147	7 30,580	-3,439	26,359	9 22,600	0 3,759	26,432	26,432	-715	-4,154	
Direct investment income - Revenus d'investissements directs	14,518	8 12,417	7 2,101	14,518	8 9,882	2 4,636	13,396	13,396	-1,122	979	
Earnings of incorporated affiliates -	13,762	2 11,39	2,370	13,762	2 9,000	0 4,762	12,507	12,507	-1,255	1,115	Definitional, reclassification,
Bénéfices des sociétés affiliées constituées Dividends - Dividendes	2,971	1 5,17	78 -2,207	7 2,971	1 2,713	3 258	2,842	2,842	-129	-2,336	statistical - Définitionnelle, reclassification et statistique
Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	10,791	1 6,21	14 4,577	7 10,791	1 6,287	7 4,504	9,665	9,665	-1,126	3,451	
Earnings of unincorporated affiliates -	327	27 35	54 -27	7 327	7 478	8 -151	480	480	153	126	Definitional and statistical
Bénéfices des sociétés affiliées non constituées Net interest - Intérêt net	429	29 67	71 -242	2 429	9 405	5 24	410	410	-19	-261	Définitionnelle et statistique Definitional, net to gross, & statistical - Définitionnel, net à brut et statistique
Other investment income Autres revenus de placements	12,629	29 18,16	69 -5,540	0 11,841	1 12,718	8 -877	13,036	13,036	407	-5,133	net a Diul et Stationquo
Securities - Valeurs mobilières Dividends - Dividendes	7,73 1,51								2,291 -466	-947 51	
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	6,22	21 9,97	76 -3,755	5 7,15	i4 8,978	'8 -1,824	4 8,978	8,978	2,757	-998	reclassification et statistiqu Definitional and statistical -
Interest on owner more and	4,89								-1,884	-4,188	Définitionnelle et statistique
LLC elaime/Connedian lightlitips .	7100	0 -,	0	-					-2,946		Net to gross, gross to net ar
U.S. claims/Canadian liabilities - Créances ÉU./engagements canadiens U.S. bank claims - Créances bancaires ÉU.	3,95	53 4,02	27 -74	4 1,22	21 793	3 428	B 1,007	1,007	2,0.70	91000	

Direct Investment Income, Southbound								Table Reve		stissemen	its directs, Nord-Sud
		Published es	stimates	Co	mmon basis	estimates	Reconcil	ed estimates	Ad	justments to	published estimates
	Estimations publiées			Estin	Estimations base commune			rapprochées	Con	ections aux	estimations publiées
	U.S. receipts	Canadia payments	Difference	U.S. receipts	Canada payments	Difference	U.S. receipts Recettes États-Unis	Canada payments	United States États- Unis	Canada	da Type of adjustment
	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence	Recettes États-Unis	Paiements Canada	Différence		Paiements Canada		Canada	a Catégorie de correction
				milk	ons of U.S. d	ollars - millions	de dollars Él	J.			
1999											
nvestment income - Revenus d'investissements	11,157	7,984	3,173	7,423	6,592	831	6,220	6,220	-4,937	-1,764	
Direct investment income -	4,712	1,999	2,713	3,927	1,999	1,928	1,989	1,989	-2,724	-10	
Revenus d'investissements directs											
Earnings of incorporated affiliates - Bénéfices des sociétés affiliées constituées	3,414	1,799	1,615	2,957	1,799	1,158	1,523	1,523	-1,891	-276	Definitional and statistical -
Dividends - Dividendes Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	1,148	1,459	-311	825	1,459	-634	1,183	1,183	35	-276	Définitionnel et statistique
Earnings of unincorporated affiliates -	2,266 1,192	340 -108	1,926 1,300	2,132 990	340 -108	1,792 1,098	340 158	340 158	-1,926 -1,034	266	Defin. & stat Défin. & statis Definitional and statistical -
Bénéfices des sociétés affiliées non constituées										200	Définitionnelle et statistique
Net interest - Intérêt net	107	308	-201	-20	308	-328	308	308	201		Definitional, gross to net and statistical - Définitionnel,
Other investment income	6,445	5,985	460	3,496	4,593	-1,097	4,231	4,231	-2,214	-1,754	brut à net et statistique
Autres revenus de placements											
Securities - Valeurs mobilières	1,702	2,810	-1,108	1,636	2.810	-1.174	2,330	2,330	628	-480	
Dividends - Dividendes	1,165	1,434	-269	1,099	1,434	-335	1,434	1,434	269		Definitional and statistical -
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	537	1,376	-839	537	1,376	-839	896	896	359	-480	Définitionnelle et statistique Definitional and statistical - Définitionnelle et statistique
Canadian claims/U.S. liabilities -	3,823	2,031	1,792	899	739	160	B99	899	-2,924	-1,132	Deminiorniene et statistique
Créances canadienes/engagements ÉU. Canadian bank claims - Créances bancaires canadiennes	3,387	1,599	1,788	471	675	-204	591	591	-2,796	-1,008	Net to gross, gross to net, an statistical - Net à brut, brut à
Other private Canadian claims - Autres créances privées canadiennes	436	432	4	428	64	364	308	308	-128	-124	net et statistique Net to gross and statistical - Net à brut et statistique
U.S. Government liabilities - Engagements du Gouvernement des ÉU.	920	1,144	-224	960	1,044	-84	1,002	1,002	82	-142	Definitional and statistical - Definitionnel et statistique
2000											
nvestment income - Revenus d'investissements	13,607	9,088	4,519	9,261	7,066	2,195	7,100	7,100	-6,507	-1,988	
Direct investment income - Revenus d'investissements directs	5,710	911	4,799	4,791	911	3,880	1,563	1,563	-4,147	652	
Earnings of incorporated affiliates -	4,340	347	3,993	3,959	347	3,612	975	975	-3,365	628	
Bénéfices des sociétés affiliées constituées											Definitional and statistical -
Dividends - Dividendes Reinvested earnings - Bénéfices non répartis	1,700 2,640	1,302 -955	398 3,595	1,357 2,602	1,302 -955	55 3,557	1,330	1,330	-370	28	Définitionnel et statistique
Earnings of unincorporated affiliates -	1,268	285	983	923	285	638	-355 309	-355 309	-2,995 -959		Defin. & stat Défin. & statist Definitional and statistical -
Bénéfices des sociétés affiliées non constituées Net interest - Intérêt net	102	279	-177	-90	279	-369	279	279	177		Définitionnelle et statistique Definitional, gross to net and
											statistical - Définitionnel, brut à net et statistique
Other investment income Autres revenus de placements	7,897	8,177	-280	4,470	6,155	-1,685	5,537	5,537	-2,360	-2,640	
Securities - Valeurs mobilières	1,930	3,244	-1,314	1,852	3,245	-1,393	2,547	2,547	617	-697	
Dividends - Dividendes	1,371	1,560	-189	1,293	1,560	-267	1,560	1,560	189		Definitional and statistical -
Interest on bonds - Intérêt sur obligations	559	1,684	-1,125	559	1,685	-1,126	987	987	428	-697	Définitionnelle et statistique Definitional and statistical -
Canadian claims/U.S. liabilities -	4,798	2,970	1,828	1,341	1,246	95	1,423	1,423	-3,375	-1,547	Définitionnelle et statistique
Créances canadienes/engagements ÉU. Canadian bank claims - Créances bancaires	4,293	2,206	2,087	843	1,152	-309	1,018	1,018	-3,275		Net to gross, gross to net, and statistical - Net à brut, brut à
canadiennes Other private Canadian claims - Autres créances privées canadiennes	505	764	-259	498	94	404	405	405	-100	-359	net et statistique Net to gross and statistical - Net à brut et statistique
U.S. Government liabilities - Engagements du Gouvernement des ÉU.	1,170	1,963	-793	1,278	1,664	-386	1,567	1,567	397	-396	Definitional and statistical - Definitionnel et statistique

DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF CANADA'S BALANCE OF PAYMENTS ACCOUNTS

Canada's balance of payments statistics record transactions¹ with non-residents, allocated between the Current and the Capital and Financial account, as well as a statistical discrepancy.

The Current account records transactions - both receipts and payments - covering goods and services, investment income and current transfers. The balance, when in deficit, shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment; or when in surplus, the extent to which Canada is providing such resources to the rest of the world. Current transfers, unlike other elements of the balance of payments, are one-way transactions for which there is no quid pro quo. Current transfers take the form for example of donations, official assistance or pensions. Capital transfers, which are part of the Capital account, include migrants' funds and debt forgiveness of the federal government.

The Capital and Financial account records transactions in capital, including capital transfers, as well as in claims on, and liabilities to, non-residents. The flows in these accounts may arise from the financing of Current account transactions and/or transactions involving capital or financial claims only.

In a world of perfect statistics, the current account balance would offset the balance in the capital and financial account, thus making the Balance of payments "balance". In reality, this equality does not occur as the recorded measures of current transactions differ on a net basis from those in the capital and financial account. The difference, which is known as the **statistical discrepancy**, is a specific account. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

La balance canadienne des paiements retrace les opérations¹ avec les non-résidents répartis entre le compte courant et le compte capital et financier, et elle inclut une divergence statistique.

Le compte courant retrace les opérations, tant les recettes que les paiements, qui portent sur les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants. Un solde en déficit montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et des investissements, tandis qu'un excédent montre dans quelle mesure le Canada fournit de telles ressources au reste du monde. Les transferts courants, contrairement aux autres rubriques de la balance des paiements, sont des opérations qui n'ont pas de contrepartie. Les transferts courants comprennent, par exemple, un don, l'aide internationale ou les pensions. Les transferts de capital, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants ainsi que les remises de dette du gouvernement fédéral.

Le compte capital et financier retrace les opérations sur le capital, y compris les transferts de capital, ainsi que sur les créances canadiennes et les engagements canadiens avec les non-résidents. Les flux dans ces comptes peuvent provenir du financement des opérations au compte courant et/ou d'opérations ne portant que sur le capital ou les créances financières seulement.

Dans un monde de parfaites statistiques, le solde du compte courant devrait égaler celui du compte capital et financier, ce qui ferait "balancer" la balance des paiements. En fait, cette égalité n'existe pas, les opérations enregistrées au compte courant n'étant pas égales sur base nette à celles enregistrées au compte capital et financier. La différence, que l'on nomme la divergence statistique, est entrée comme compte distinct. Comme il s'agit d'un poste résiduel, il regroupe toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DES COMPTES DE LA BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA

^{1.} The transactions are presented using a double entry system. A plus "+" sign is used for an export or for a financial inflow arising either from a decrease in assets or increase in liabilities. A minus "-" sign appears with an import or a financial outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities.

Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe «+» pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe «-» pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

CURRENT ACCOUNT

GOODS AND SERVICES

Goods

Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting economy. That is, the price of goods includes transportation costs to the border. These inland freight charges are recorded as an adjustment to the Customs trade data. Goods also include all goods which cross the border to be processed.

Data for the compilation of goods trade are based on Canadian Customs documents as well as US Customs imports documents from Canada for Canadian exports² to the United States. Customs records are processed and published by the International Trade Division (ITD)³ of Statistics Canada. However, certain adjustments in terms of valuation, timing, and coverage are made to align Customs series with balance of payments concepts and conventions within the framework of the National Accounts. An important balance of payments concept is to show ownership change with non-residents, whether the change takes place when goods cross a customs frontier or when goods are exchanged with non-residents within an economy.

Balance of payments adjustments are made for example to include transactions between residents and non-residents on **gold** located in Canada, and hence generate no Customs records. (Monetary gold is recorded under the Financial account in the Balance of payments, and gold for further processing is part of Goods).

- Prior to 1990, exports to the United States were compiled from Canadian Customs documents and were reconciled with United States imports from Canada. This gave rise to certain reconciliation adjustments which were applied at the time by the Balance of Payments (BOP) Division to the Canadian Customs exports. Starting in 1990, most of these reconciliation adjustments were no longer needed as Canadian exports were measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are noted in Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990, Catalogue no. 67-001-XPB, p.13.
- For additional details on the recording of merchandise trade, please consult any of the following publications: Summary of Canadian International Trade (H.S. Based), Catalogue no. 65-001-XIB; Exports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-003-XPB; Exports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-004-XPB; Imports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-006-XPB, or Imports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-007-XPB.

COMPTE COURANT

BIENS ET SERVICES

Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit à titre d'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes ainsi que de documents douaniers américains des importations en provenance du Canada pour les exportations canadiennes² à destination des États-Unis. La Division du commerce international (DCI)³ de Statistique Canada traite et publie les enregistrements douaniers. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur de l'économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'or, et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada qui n'est donc pas inscrit aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

- 2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990, nº 67-001-XPB au catalogue, p.13.
- 3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes: Sommaire du commerce international du Canada Base du SH, nº 65-001-XIB au catalogue, Exportations par pays Base du HS, nº 65-003-XPB au catalogue, Exportations par marchandise Base du SH, nº 65-004-XPB au catalogue, Importations par pays Base du SH, nº 65-006-XPB au catalogue, ou Importations par marchandise Base du SH, nº 65-007-XPB au catalogue.

Another instance of adjustment for ownership change lies with the allocation of country of import. Imports on a Customs basis are allocated to the country of origin (this treatment has been adopted from 1988 with the introduction of the international Harmonized Commodity Description and Coding System, or H.S.). For BOP purposes, however, the country of last shipment is believed to reflect better the notion of ownership change.

Adjustments for wheat and other grains consist in replacing Customs data on these goods by volume data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission (CGC) which are believed more accurately to reflect the movement and ultimate destination of Canadian grains. These volumes in the case of wheat are coupled with price data from 1981 to 1992 based on data from the Agriculture Division of Statistics Canada so as to more closely reflect transaction values. A global transaction price for wheat is incorporated in the Customs series from 1993, so that at the global level only an adjustment for Grain Commission volumes is now required.4 This adjustment is applied during the year and as of 1999, monthly volumes are also used by ITD for durum, canola and barley; small vear-end reconciliations are made with BOP values.

Trade data on various energy products require particular treatment for coverage and timing. Canadian exports of natural gas exported to the United States by pipeline continued to be derived from Canadian sources as the latter are viewed as more reliable than US imports from Canada. For crude petroleum, exports and imports on a Customs basis are further adjusted by the Balance of Payments Division with information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and from Natural Resources Canada so as to produce more complete or current estimates.

For automotive products, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on Customs documents. Beginning in 1988, the adjustments were removed - in line with US practice which excludes such transactions from goods trade. These charges are recorded as commercial services for balance of payments purposes. Further examination has led to additional adjustments made after 1985 for certain over- or undervaluation in Customs data.

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'affectation du pays d'importation. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le blé et les autres céréales consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG) qui reflètent mieux le mouvement et la destination ultime de ces biens. À ces données de volumes sont appliquées des données de prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux retracer les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993 de facon à n'avoir qu'à incorporer un ajustement de volume de la commission des gains en total.4 Cet ajustement est effectué au cours de l'année et, depuis 1999, les volumes mensuels sont également utilsés par la DCI pour le blé dur, les graines de colza et l'orge; des réconciliations minimes sont faites en fin d'année avec les valeurs de la BdP.

Les données du commerce de divers produits énergétiques nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada et de Ressources naturelles Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a résulté en des ajustements menés après 1985 pour certaines sur- ou sousévaluations des données douanières.

Except for relatively small flows to the United States from 1993, where US Customs imports are used without adjustment.

Excepté pour mouvements relativelment petits vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines sont utilisées sans ajustement.

Other adjustments cover a wide range of entries. Some are made to reported trade data to include inland freight between plant and border, or to reflect transaction prices (deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point).

From time to time, adjustments are made to provide users with the latest estimates, or serve as interim values while further examination is carried out. On the basis of goods trade reconciliation studies with Japan and the European Union, Canadian exports on a Customs basis have been taken as understated in relation to counterpart imports for various countries other than the United States. A general coverage provision was accordingly applied from 1986. A further major addition was made in 2001, beginning with the reference year from 1997 (see Annual Revisions in Highlights section).

A different provision has been added from the first quarter of 1998 to non-U.S. exports. Its purpose is to estimate for customs documents expected but not yet received in the current period. An adjustment was made from 1996 for duplication of custom software already classified and covered in Services imports, and for undervaluation of prepackaged software exports.

Services

All services definitions were restated in May 1996 according to international norms first issued by the International Monetary Fund in 1993 and extended jointly by the IMF, the OECD and the statistical arm of the European Union, EUROSTAT. The redefined services are summarized in the Canadian data under four headings; travel, transportation, commercial and government services. More detailed descriptions appear in "Canada's International Trade in Services, 2000", Catalogue no. 67-203-XPB/XIB.

Travel covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of a year or more for educational or health purposes. Travellers of a year or more are otherwise treated as residents of the country to which they travel except for diplomats and military personnel on postings abroad. These representatives, even if their stay is a year or more, are always considered residents of their home countries and their living and other expenditures abroad fall under government services.

Les autres ajustements couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.o.b. ou pour retracer les prix de transaction (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, des révisions aux données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Sur la base d'études de rapprochement des données du commerce des biens, avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie importation, pour divers pays autres que les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Un ajout majeur a été fait en 2001, débutant avec l'année de référence 1997 (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants).

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes non encore reçus au cours de période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter le double compte de logiciels sur mesure déjà classés et inclus dans les importations de services et pour corriger la sous-évaluation des exportations de logiciels pré-emballés.

Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 sur la base de normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDÉ et EUROSTAT, l'agence statistique de l'Union Européenne. Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada: voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On retrouvera des descriptions plus détaillées dans "Le commerce international de services du Canada, 2000", numéro 67-203-XPB/XIB au catalogue.

Les voyages comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces représentants à l'étranger est d'un an ou de plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Travel is subdivided into travel for business purposes, and travel for personal reasons and covers outlays such as accommodation, food and entertainment along with goods for personal use.

Transportation services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.

Receipts cover passenger fares received by Canadian carriers (primarily air) from non-residents; services of carriers operated by Canadian residents (ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, and trucks) which transport goods exports beyond the borders of Canada; carriers operated by Canadian residents engaged in the transportation of commodities between foreign countries, including intransit movement and transit between U.S. points via Canada; income from the charter of resident vessels; and port expenditures in Canada by non-resident air and shipping companies.

Payments cover passenger fares paid to non-resident carriers (chiefly air) by Canadian residents. The data also include most outlays on cruises although such outlays should in principle be assigned to travel. Payments also cover the transport by non-resident carriers of imports into Canada; the transport of Canadian commodities in transit through the United States, in particular oil and natural gas; the charter of foreign vessels; and port expenditures abroad by Canadian resident air and shipping companies.

For presentation, the data are segmented into water transport, air transport and other transport. The latter includes estimates which recognize earnings by Canadian and U.S. domiciled truckers for the transport of goods in the other's country.

Receipts and payments on **Commercial services** are currently produced for some 26 individual categories based on current international categories for reporting services trade. Each category is presented according to the broad country grouping with which the transactions are conducted, and according to whether the transactions are carried out with a foreign affiliate or a foreign non-related party. Also, the categories are presented according to country of control of the Canadian transactors and their general industry category⁵.

Les voyages se répartissent maintenant entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, nourriture et loisirs ainsi que celles sur les biens pour usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais résultant du transport de personnes et de biens, aérien, maritime et terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs nonrésidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés au-delà des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Pour fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camioneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens dans le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les services commerciaux sont maintenant produites pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon le pays de contrôle des agents économiques canadiens et leur secteur d'activité⁵.

Based on the Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises, 1980 (SIC-C). Statistics Canada, Catalogue 12-570E.

Basé sur la Classification canadienne type des industries par compagnies et entreprises, 1980, CTI-C. Statistique Canada nº 12-570F au catalogue.

Categories presented in standard tables consist of fifteen main types of services with further breakouts for six of these. Covered are communications, construction, insurance, other financial, computer and information services. Also shown as main types are royalties and licence fees, (non-financial) commissions, equipment rentals, management services, advertising, research and development, architectural, engineering and technical services, miscellaneous services to business, together with audio visual and personal, cultural and recreational services.

The survey data are collected net of withholding taxes, with the tax reallocated to applicable royalty categories. The published data are inclusive of withholding taxes.

Provisions for commuter and seasonal worker remuneration as own account service providers are entered here as well: insufficient data precludes their articulation as labour income.

Government services cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments mainly cover expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments, and from 1997, new coverage has been added for immigration fees. It should be noted that in addition to current outlays, these transactions have included capital expenditures such as acquisitions of property and construction of facilities. From 1996 construction is classified to commercial services and known land acquisitions to the capital and financial account.

For central government, the data cover expenditures by the Canadian government and by foreign governments for official representation, military expenditures, and other governmental services. Joint operations of the armed services are included here but contributions to the operation of international organizations and programs are shown as current transfers, below.

Counterpart receipts to the administrative expenses arising from Canada's official contributions are recorded here.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services avec un bris additionnel pour six de ces catégories soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

Des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services figurent aussi ici: des données insuffisantes empêchent leur inclusion comme revenu de travail.

Les services gouvernementaux comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et, depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les frais d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes les dépenses de capital, telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrain se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers au titre de leur représentation officielle, des dépenses militaires et d'autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici mais les contributions aux opérations d'organismes et programmes internationaux figurent aux transferts courants, ci-bas.

Sont classées ici les recettes correspondantes aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

INVESTMENT INCOME

Investment income is broken down among direct investment, portfolio investment and other investment.

Receipts

Direct investment covers interest income earned by Canadian direct investors on loans to their direct investment enterprises abroad together with their profits on direct investment. Direct investment enterprises comprise the foreign subsidiaries, associates (i.e. equity of more than 10%) and unincorporated branches of enterprises based in Canada, referred to as Canadian direct investors. A breakout is made of the profits earned as dividends by Canadian direct investors and the part which is reinvested in their foreign operations (reinvested earnings).

Portfolio investment covers interest earned by Canadian portfolio investors on their foreign bond holdings and dividends received on their foreign stock holdings.

Other investment comprises income earned on non-bank deposits, international reserve assets, on Government of Canada loans, on foreign money market instruments and on other claims abroad.

Payments

Direct investment covers interest income earned by foreign direct investors on loans to their direct investment enterprises in Canada, along with the profits on their direct investment enterprises in Canada. Direct investment enterprises comprise Canadian subsidiaries, affiliates (i.e. equity of more than 10%) and Canadian unincorporated branches held by foreign - based enterprises, referred to as foreign direct investors. Profits are further broken down between the part which is paid out as dividends to foreign direct investors, and the part which is reinvested in Canada.

Portfolio investment covers interest accrued to portfolio investors on their holdings of Canadian bonds and money market securities, as well as dividends on their holdings of Canadian stocks.

REVENUS DE PLACEMENTS

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur investissements directs, investissements de portefeuille et autres investissements.

Recettes

Les revenus gagnés sur les investissements directs recoupent les intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct étrangères ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs recouvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur investissements de portefeuille recouvrent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les autres investissements recoupent les revenus gagnés sur les dépôts non-bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs de marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

Paiements

Les dépenses sur **investissements directs** recoupent les intérêts sur les emprunts dûs aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes couvrent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales canadiennes détenues par des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les investissements de portefeuille recouvrent les intérêts courus par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Other investment covers interest paid on foreign deposits in Canada, loans from non-residents and other non-resident claims on Canada. Interest on Canada's allocation of SDR's is included here.

Les autres investissements englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de DTS est comprise ici

CURRENT TRANSFERS

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral current transfers, i.e. transactions having no quid pro quo.

For presentation, the current transfers data are grouped according to whether the transactions are private or official in nature.

Receipts

Private

Personal and institutional remittances consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents, and other transfers by non-residents to Canadian residents.

Official

Canadian withholding taxes consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

Payments

Private

Personal and institutional remittances cover pension payments made by Canadian government to non-residents (notably Canada Pension, Child Tax Benefits, Old Age Security, and Veterans' Pensions), personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious, charitable and academic institutions. Federal government superannuation is recorded in the Capital Account.

Official

Official contributions refer to technical and economic assistance and food aid provided abroad by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations.

Administrative overheads for official assistance are included along with disbursements by the federal

TRANSFERTS COURANTS

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux au titre des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Pour fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon qu'elles soient de nature privée ou officielle.

Recettes

Privées

Les versements à des particuliers et institutions recouvrent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

Officielles

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

Paiements

Privés

Les versements à des particuliers et à des institutions recouvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment pensions du Canada, avantages fiscaux pour enfants, sécurité de la vieillesse et pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

Officiels

Les contributions officielles recouvrent l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici

government and its enterprises to international agencies and programs, both civilian and military. In addition, debt forgiveness by the federal government and its enterprises are classified as capital transfers to the Capital account.

Foreign withholding taxes refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The Capital and Financial Account is made up of two basic components: the Capital Account and the Financial Account.

CAPITAL ACCOUNT

The Capital Account includes capital transfers and intangible assets. Capital transfers include migrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and remaining wealth); federal government superannuation; debt forgiveness by the Government of Canada and its enterprises; and inheritances. The acquisition or disposal of intangible assets covers mostly intangibles such as patents, leases, goodwill, etc.

FINANCIAL ACCOUNT

The Financial Account is comprised of transactions in financial assets and transactions in financial liabilities. The asset and liability components of the Financial Account are classified on the basis of functional type: direct investment; portfolio investment; and other investment.

Direct Investment

Direct investment represents investment which allows investors, on a continuing basis, to have a significant voice in the management of an enterprise outside their own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the voting equity in an enterprise. An enterprise includes subsidiaries (more than 50 percent owned by a direct investor), associates (owned 10 - 50 percent by a direct investor), and branches (wholly or jointly owned unincorporated businesses). Direct investment flows are measured from transactions involving equity, debt (including long and short term) and reinvested earnings.

avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant reclassifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes: le compte capital et le compte financier.

COMPTE CAPITAL

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux, l'achalandage, etc.

COMPTE FINANCIER

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des avoirs et engagements sont classifiées sur une base fonctionnelle d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50% par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10% à 50% de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court terme) et les bénéfices réinvestis.

Portfolio Investment

Portfolio investment refers to international transactions in bonds and stocks (foreign and Canadian) and Canadian money market instruments between residents of Canada and non-residents. Foreign money market instruments are included in other assets because their measurement, through two different sources, includes other non-portfolio instrument types that cannot be separately identified.

Bonds normally have original terms to maturity⁶ of more than one year although there can be exceptions - for example, the U.S. dollar Medium Term Note Program of the Government of Canada introduced in 1996, with notes having terms to maturity of more than nine months, are considered bonds. Canadian money market paper are debt instruments with original maturities of one year or less. Portfolio securities embody the notion of marketability; in other words, they can be traded (bought and sold) in organized or other financial markets. For example, guaranteed investment certificates are not marketable and are classified to other investment.

Not all transactions in marketable securities are classified as portfolio investment. Transactions between affiliated parties in their own securities are classified to direct investment as described above. Other exclusions comprise: foreign securities held as part of Canada's official international reserves; foreign securities held by Canadian banks for their own accounts that are classified to other assets; and repurchase agreements involving a security as collateral which are classified to loans.

The portfolio series in bonds and stocks are broken down as follows: new issues; retirements; trade in outstanding securities; and for Canadian bonds only, the change in interest payable. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes. All instruments including those of the money market, can be classified on the basis of a sale to non-residents or a purchase from non-residents and on the basis of major geographical area.

Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en obligations et actions (étrangères et canadiennes) et en instruments du marché monétaire canadien entre les résidents du Canada et les non-résidents. Les instruments de marché monétaire étranger sont compris dans les autres actifs en raison de leur mesure, qui à partir de deux sources différentes, comprend aussi des instruments qui ne sont pas de portefeuille et qui ne peuvent pas être identifiés séparément.

Les obligations ont un terme original à l'échéance⁶ de plus d'un an quoiqu'il y ait quelques exceptions, par exemple le programme de notes à moyen terme en dollar américain du gouvernement du Canada commencé en 1996 dont les notes ont une échéance de plus de neuf mois et qui sont tout de même classifiées comme obligations. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas transigeables et sont classifiés dans autres investissements.

Ce ne sont pas toutes les transactions en valeurs mobilières qui sont classifiées au chapitre d'investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Sont aussi exclues: les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada; les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte qui sont classifiées comme autres actifs; et les prêts sous clauses de rachat avec des valeurs mobilières utilisées en collatéral et qui sont classifiés sous prêts.

Les séries de portefeuille en obligations et actions sont réparties de la façon suivante: nouvelles émissions, remboursements, commerce en cours; et pour les obligations canadiennes seulement, le changement d'intérêt payable. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursement. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés en termes de vente à des non-résidents ou d'un achat de non-résidents par zone géographique.

Existing bonds, with terms remaining to maturity of under one year, are still classified as bonds and not as short-term instruments.

Les obligations existantes qui ont une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

Other Investment

Loans

Loan assets comprise the following: those by the Government of Canada and its enterprises which include direct loans to foreign countries but exclude subscriptions to international agencies which are in Other assets; loans by Canadian banks, including both Canadian dollar and foreign currency loans; loans by corporations including mortgage loans; those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Loan liabilities comprise the following: corporate and government enterprises' borrowing from foreign banks including syndicated bank facilities; mortgage loans; other loans; and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Deposits

Deposit assets comprise deposits abroad of Canadian banks and deposit assets of non-bank Canadian depositors. Deposit liabilities are primarily those lodged by non-residents with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Official International Reserves

Canada's reserve assets cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account⁷, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Some of the activities affecting Canada's reserve assets include official external financing and the foreign exchange market operations by the Bank of Canada, as agent for the Exchange Fund Account which comes under the authority of the Minister of Finance.

Other

Other assets comprise many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments, deferred immigrants' fund assets and Government of Canada subscriptions to international agencies.

Autres investissements

Prêts

Les prêts à l'actif recouvrent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, qui comprennent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en d'autres devises; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Les emprunts au passif recouvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques; autres emprunts; et les emprunts des sociétés et des particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Dépôts

Les dépôts d'actif recouvrent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur nonbancaire canadien. Les dépôts au passif sont principalement ceux faits par les non-résidents aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change⁷, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

Autres

Les autres actifs comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit: les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les transactions du secteur canadien non-bancaire en instruments du marché monétaire étranger, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fond différés des immigrants et les souscriptions aux organismes

An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada.

Subscriptions are made, in part, through the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded in other liabilities. Subscriptions to the International Monetary Fund are excluded here and are classified in official international reserves.

Other liabilities include many elements coming from a variety of sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables, including interest payable on loans, and progress payments.

STATISTICAL DISCREPANCY

The statistical discrepancy represents the net transactions with non-residents which were not captured or were inadequately measured in the balance of payments. It is derived from the difference between recorded transactions in the current account and the capital and financial account (i.e. calculated as the arithmetic sum of the current account balance and the net capital and financial flows, with the sign reversed).

internationaux du gouvernement du Canada. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont retracés aux postes des autres engagements. Sont exclus, les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les autres passifs comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

DIVERGENCE STATISTIQUE

La divergence statistique représente les opérations nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été saisies ou qui n'ont pas été bien mesurées dans la balance des paiements. On la calcule à partir de la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte capital et financier (i.e. calculée comme la somme du compte courant et du compte capital et financier, avec le signe inverse).

DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with nonresidents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments Division are integrated with surveys and administrative data¹ from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

50 Statistics Canada Statistique Canada

QUALITÉ DES DONNÉES

Typically financial and other records of government programs.

Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

Les données sont également améliorées par l'apport de

consultations internes et d'examens, tant à l'intérieur du

système de comptabilité nationale (comme par exemple

The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada-Taxation) which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States². Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de l'agence des douanes et du revenue du Canada (autrefois Revenu Canada, Impôt), afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis². Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

SÉRIES DU COMPTE COURANT

Le compte courant retrace les opérations avec les nonrésidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1998 and 1999," in the Third Quarter 2000 issue of this publication and in the November 2000 issue of Survey of Current Business, U.S. Bureau of Economic Analysis.

Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1998 et 1999" au numéro de troisième trimestre 2000 de cette publication, et au numéro de novembre 2000 de Survey of Current Business, US Bureau of Economic Analysis.

Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990³. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy4. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990³. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice4. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les

Biens

See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIB.

These are described in the Balance of Payments Manual, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

B. Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication Le commerce international de marchandises du Canada, no 65-001-XIB au catalogue.

Décrit dans le Manuel de la balance des paiements, Fonds Monétaire International, 5^{ième} édition, 1993.

based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. The under-estimation of non-U.S. exports referred to in the Annual Revisions section rely on a variety of sources, including small samples and certain intercountry reconciliations at different points in time. There is thus scope for further estimation to be made while steps proceed to improve underlying data. Also, the underestimation of non-US exports in the current period due to expected but unreceived documents. is recognized by a general adjustment which began in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in imports of services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark

valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée. soit 1992. Les autres améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis, à laquelle on réfère dans la section des Révisions annuelles, est basée sur une variété de sources, incluant de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sousévaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents non reçus mais attendus, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats

indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available. d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

Travel

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures⁵. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically⁶. New methodology is being implemented to substantially improve coverage of travellers moving through key airports. First results are expected in 2002.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures

Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses⁵. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement⁶. Une nouvelle méthodologie est présentement mise en place et devrait améliorer de façon substantielle la couverture des voyageurs en mouvement à travers les principaux aéroports. Les premiers résultats sont prévus en 2002.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que

Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see International Travel, Travel between Canada and other countries, 1999, (Touriscope) Catalogue 66-201-XIB, November 2000.

One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple Voyages internationaux, Voyages entre le Canada et les autres pays, 1999, (Touriscope) nº 66-201-XIB au catalogue, novembre 2000.

Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir Achats outrefrontière - Tendances et mesure. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for postsecondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSÉ, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSÉ afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSÉ. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US-and Canadian-domiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the

Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%, tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à

first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995.

Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada7. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for underreporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For each current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume

 See Appendix 2 of Canada's International Trade in Services, 2000, Catalogue 67-203-XPB or XIB for the categories used to collect annual data for 2000 - from form BP-21S, International Transactions in Commercial Services. celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été faits en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada'. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sousreprésentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus

Voir l'annexe 2 des Commerce international de services du Canada, 2000, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 2000 - du formulaire BP21-SF, Opérations internationales de services commerciaux.

data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES have continued so as to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes from 1995 include removal from goods of certain prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services. From 1996, prepackaged software export values were classified from computer services as they were considered to fall under royalties. From 1997, additional provisions were made for certain payments abroad not sufficiently covered by survey sources. Other additions from 1997 include initial estimates of multimedia transactions and royalty payments for cable services. Where identified, support services related to the internet and its access are presently assigned to information services.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

A fuller description of data for individual commercial services appears in Canada's International Trade in Services, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB or XIB.

Government services

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information. large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ s'est poursuivie afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Le commerce international de services du Canada**, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue de Statistique Canada.

Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

58 Statistics Canada Statistique Canada

After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful crosssection of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

From 1997, data on a range of immigration services paid by non-residents have been added to this account. They draw on administrative aggregations of revenues and entry of persons recorded by Citizenship and Immigration Canada.

Investment Income

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used. Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entréesortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenues et du nombre d'entrées d'individus enregistrées par Citoyenneté et Immigration Canada.

Revenus de placements

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak through 1996. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. A major improvement to the quality and coverage of the underlying positions for portfolio dividends resulted from the IMF-coordinated survey of portfolio investment abroad beginning with the reference year 1997 and implemented as an ongoing Canadian survey since that time. Methodology was recently developed to derive yields on a detailed company basis to combine with position and flows data; this resulted in substantially higher dividend flows from the reference year 1997. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres jusqu'en 1996. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est limitée. Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de façon continue comme enquête canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a récemment été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

Paiements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises

derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from CCRA, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International Development Agency. The data are reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants'

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les

funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division: an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

FINANCIAL ACCOUNT

Canadian Assets

Direct Investment

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4.589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality

capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangibles (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée movenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés: la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

COMPTE FINANCIER

Actif du Canada

Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et, à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène un rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%,

problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data has improved significantly with a series of annual surveys on Canadian portfolio investment abroad that began at year-end 1997. This inaugural survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

Other Investment

Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality⁸. The data on corporate loans are believed to be good.

tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurées à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des donnés s'est améliorée considérablement avec une série d'enquêtes annuelles sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger débutant pour la fin d'année 1997. L'enquête initiale a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

Autres investissements

Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable⁸. Les données

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête échantillonale et trimestrielle et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or non-bank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Nonbank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data⁹ and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference

Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly

Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres

Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc été complètes et justes.

Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives⁹ et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence.

survev.

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

Canadian Liabilities

Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned iOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4,589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

Passif du Canada

Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commencant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6,185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle de 4,589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

Other Investment

Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality¹⁰. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

Autres investissements

Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable 10. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable à bonne.

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data 11 and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives¹¹ et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux

	All	United States/	United				United Kin le Royaum	
BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	Countries/ Tous les pays	States/ États- Unis	s- Royaume-	Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDÉ	Other/ Autres	Total
Summary / Sommaire			Table nu	mber - Numéro	de tableau			
Quarterly / trimestriel 1996- 2001 1999 - 2001	1 A	53						
Annual / annuel 1996 - 2000 1999 - 2000	2 A	54	59	63	66	69	72	62
Current Account/ Compte courant Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001	3 B							
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1996 - 2001	4	55						
Annual / annuel 1996 - 2000 1999 - 2000	5 B	56	60	64	67	70	73	
Financial Account/ Compte Financier								
Quarterly / trimestriel 1996 - 2001	22	57						
Annual / annuel 1996 - 2000	23	58	61	65	68	71	74	

	Goods/Biens			Serv	vices	Investme	Transfers/ Transferts		
CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paiements d'intérêt	Type/ Catégorie
Quarterly / trimestriel			Та	ble number	- Numéro	de tableau			1
Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001 Not Seasonally Adjusted / non désai- sonnalisé	6	8		12 D		15			20
1996 - 2001 1999 - 2001			10	С				18	
Annual / annuel 1996 - 2000 1999 - 2000	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21

Statistics Canada Statistique Canada 69

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables (Concluded)

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)

			vestment/ nents directs			tfolio Investr ements de p		Other Investment/ Autres investissements		
FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisi- tions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks* and other/ Banques et autres
Assets / Actif				Table numb	er - Numé	ro de table	au			
Quarterly/trimestriel 1996 - 2001	24	26	28					33	34	36, 51
Annual / annuel 1996 - 2000	25	27	29	30	31	32		33	35	37, 52
Liabilities / Passif Quarterly/trimestriel 1996 - 2001	38	40	42					48		49, 51 °
Annual / annuel 1996 - 2000	39	41	43	44	45	46	47	48		50, 52

CANSIM II Tables Correspondence Correspondance avec les tableaux de CANSIM II

rable number Cat. #67-001-XPB/XIB	Table Titles (CANSIM II)	CAN Table Numéro	CANSIM II Table Number Numéro de tableau	Titre de tableaux (CANSIM II)	Numéro de tableau Cat. #67-001-XPB/XIB
		Annual	Quarterly Trimestriel		
2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73	Balance	376-0001		Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73
2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74	Balance	376-0002		Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74
1, 4, <u>9, 13, 14, 17, 21,</u> 53, 55, <u>59, 60,</u> 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73	Balance of international payments, current account by geographic area		376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	1, 4, <u>9, 13, 14, 17, 21,</u> 53, 55, <u>59, 60,</u> 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73
1, 22, 26, <u>31, 32,</u> 34, 36, 40, <u>45, 46,</u> 47, 49, 53, 57, <u>59, 61, 62, 63, 65, 66,</u> <u>68, 69, 71, 72, 74</u>	Balance of international payments, capital and financial account by geographic area		376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	1, 22, 26, 31, 32, 34, 36, 40, 45, 46, 47, 49, 53, 57, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74
3, 6, 8, 12, 15, 20	Balance of international payments, current account, seasonally adjusted		376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	15,
7, 10, 11	Balance of international payments, current account, goods	376-0006	376-0007	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	7, 10, 11
	Balance of international payments, changes in foreign currency assets and liabilities booked in Canada by Canadian chartered banks, quarterly	376-0008	376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'acif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes, trimestriel	
51, 52	Balance of international payments, Canadian chartered bank transactions in assets and liabilities booked in Canada with non-residents, flows and positions	376-0009	376-0011	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents. flux et nostitons	51, 52
16, 18, 19	Balance of international payments, current account, investment income, by type and sector	376-0012	376-0013	Balance des palements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	16, 18, 19
29, 43	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by industry and type of transaction	376-0014		Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transaction	29, 43
25, 39	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by type of transaction	376-0015		ux, flux à l'étranger et au Canada, par	25, 39
	Balance of international payments, Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, acquisitions, sales and other flows.	376-0016		fernationaux, anadiens à l'étranger et rangers au Canada, res flux	30, 44
38, 42	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada		376-0017	naux, flux ns à l'étranger et s au Canada	24, 28, 38, 42
33, 48	International transactions in securities, portfolio transactions and repo loans, net and gross sales and purchases, by type and sector	376-0018	376-0019	nternationales en valeurs mobilières, 9 portefeuille et prêts avec clauses de 1s et achats, nets et brutes, par catégorie	33, 48
Italicized table numbers are available in public	Haliciaed table numbers are available in publication 67-001-XPB/XIB only annually; they are however available quarterly in CANSIM II as indicated.	available quan	enty in CANSIM!	as indicated.	

Les numéros de tableaux en italique sont disponibles dans la publication 67-001-XPB/XIB annuellement seulement; ce pendant ils sont disponibles trimistriellement dans CANSIM II tel qu'indiqué.

Table A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		1	11	ĐI	IV	1	l)	111	IV
	CURRENT ACCOUNT				millions	of dollars			
	Receipts								
1	Goods and Services:	98.372	103,076	106,109	109,399	113,168	121.028	119,931	123,722
2	Goods	87,123	90,410	90,271	97,429	100,921	107,097	103,290	111,251
3	Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,472
4	Investment income:	7,729	8,353	8,444	8,962	10,041	10,659	10,672	10,964
5	Direct investment	3,163	3,523	4,024	4,188	5,158	5,425	5,029	5,370
6	Portfolio investment	1,423	1,411	1,452	1,530	1,611	1,706	1,775	1,819
7	Other investment	3,143	3,419	2,968	3,244	3,272	3,528	3,868	3,775
8	Current Transfers	1,595	1,259	1,382	1,420	1,670	1,424	1,442	1,507
9	Current account receipts	107,696	112,689	115,935	119,780	124,878	133,111	132,045	136,194
	Payments								
10	Goods and Services:	93,351	96,533	94,124	101,012	103,836	109,510	103,788	108,152
11	Goods	78,791	82,336	79,107	86,610	88,335	93,996	87,804	93,147
12	Services	14,560	14,197	15,017	14,402	15,502	15,514	15,984	15,005
13	Investment income:	16,152	15,815	16,548	16,343	16,704	17,741	17,328	17,684
14	Direct investment	4,800	4,864	5,381	5,141	5,597	6,423	6,118	6,163
15	Portfolio investment	7,685	7,596	7,726	7,727	7,381	7,488	7,360	7,420
16	Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	4,102
17	Current Transfers	1,555	857	1,037	1,083	1,528	897	1,069	1,096
18	Current account payments	111,057	113,205	111,709	118,438	122,069	128,149	122,185	126,932
	Balances								
19	Goods and Services:	5,022	6,544	11,985	8,386	9,331	11,518	16,144	15,571
20	Goods	8,333	8,075	11,164	10,818	12,586	13,101	15,486	18,104
21	Services	-3,311	-1,531	821	-2,432	-3,255	-1,583	658	-2,533
22	Investment income:	-8,423	-7,462	-8,105	-7,382	-6,663	-7,082	-6,655	-6,721
23	Direct investment	-1,637	-1,341	-1,357	-953	-439	-997	-1.089	-793
24	Portfolio investment	-6,262	-6,184	-6,275	-6,197	-5,770	-5,781	-5,585	-5,601
25	Other investments	-524	63	-473	-232	-454	-303	19	-327
26	Current Transfers	40	403	345	337	141	527	372	411
				4,225		2,809	4,963	9,861	9,261
27	Current account balance	-3,361	-516	4,225	1,342	2,003	4,500	3,001	3,201
	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2}	-3,301	-510	4,223	1,342	2,000	4,500	3,001	3,231
		1,137	1,336	1,427	1,148	1,210	1,423	1,486	1,142
27	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2}								
27	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT	1,137	1,336	1,427	1,148	1,210	1,423	1,486	1,142
27	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT	1,137	1,336	1,427	1,148	1,210	1,423	1,486	1,142
27 28 29	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows	1,137 7,909	1,336 -5,403	1,427 -11,855	1,148	1,210 -456	1,423 -11,638	1,486 -8,937	1,142 606
28 29 30 31 32	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392	1,486 -8,937 -5,518	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343
28 29 30 31	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment:	1,137 7,909 -5,665 -3,509	1,336 -5,403 -7,889 -1,879	1,427 -11,855 -6,730 -7,544	1,148 -7,708 -7,075 -10,135	1,210 -456 -16,493 -13,048	1,423 -11,638 -21,544 -17,187	1,486 -8,937 -5,518 -14,432	1,142 606 -21,860 -18,010
28 29 30 31 32	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895
28 29 30 31 32 33 34 35	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864
28 29 30 31 32 33 34 35 36	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment:	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346	-21,860 -18,010 2,343 20,353 2,895 -864 6,432 -1,312
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 -1,420 1,31 -7,266 9,601 8,935	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian labilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment:	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 -1,420 1,31 -7,266 9,601 8,935	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 1,855 -2,921	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 -1,420 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 1,855 -2,921	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 -1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -4,345 -1,361 -36,975 -8,845 -3,917 -8,010
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662	1,142 606 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 44 44 45 46	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment:	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -27,292 -3,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 44 44 45 46 47	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 1,31 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 -2,162 -1,	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 -1,169 -21,740 -21,740 -2,662 -1,188 -2,662 -1,188 -1,480	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -27,292 -8,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 4,74 -2,814	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151	1,142 606 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 -2,591
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 44 45 44 46 47 48	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities Total Canadian liabilities, net flows	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334 -4,280	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313 1,863	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382 14,852	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600 15,821	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535 3,118 -1,219 474 -2,814 1,120 26,836	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277 37,257	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -0,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 483 12,803	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 2,591 -512 37,581
28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT FINANCIAL ACCOUNT Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities, net flows	1,137 7,909 -5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 -5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334	1,336 -5,403 -7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	1,427 -11,855 -6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	1,148 -7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	1,210 -456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -4,010 -1,279 -27,292 -4,010 -1,279 -27,292 -4,010 -1,279 -2,289 -1,299 -1	1,423 -11,638 -21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277	1,486 -8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 -10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 -483	1,142 606 -21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 2,591

A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. Transactions are recorded on a net basis.

Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2	2001		1998	1999	2000		
I	II	111	IV					No
			millions de dollars				COMPTE COURANT	
							Recettes	
123,257	123,290	112,263		375,530	416,956	477,850	Biens et services:	1
110,626	109,066	96,007		326,181	365,233	422,559	Biens	2
12,631	14,225	16,256		.49,350	51,723	55,291	Services	3
10,397	10,065	9,220		32,141	33,487	42,336	Revenus de placements:	4
5,033	5,043	4,457		13,014	14,897	20,983	Investissements directs	5
1,828	1,886	1,905		5,492	5,816	6,910	Investissements de portefeuille	6
3,535	3,136	2,858		13,636	12,774	14,443	Autres investissements	7
1,929	1,467	1,382		4,953	5,657	6,043	Transferts courants	8
135,582	134,823	122,866		412,624	456,100	526,229	Recettes du compte courant	9
							Paiements	
105,746	108,650	98,418		359,334	385,019	425,286	Biens et services:	10
89,221	93,196	83,213		303,378	326,844	363,281	Biens	11
16,524	15,455	15,205		55,956	58,176	62,005	Services	
17,401	17,032	14,955		61,353	64,859	69,458		12
6,286	6,749	5,042		16,076	20,185	24,301	Revenus de placements:	13
7,234	7,339	7,433					Investissements directs	14
3,881	2,944	2,480		31,357	30,734	29,648	Investissements de portefeuille	15
				13,920	13,940	15,508	Autres investissements	16
1,648	969	1,145		4,214	4,531	4,591	Transferts courants	17
124,795	126,652	114,518		424,901	454,409	499,334	Paiements du compte courant	18
							Soldes	
17,511	14,640	13,845		16,197	31,937	52,564	Biens et services:	19
21,404	15,870	12,794		22,803	38,390	59,277	Biens	20
-3,893	-1,230	1,051		-6,606	-6,453	-6,714	Services	21
-7,005	-6,967	-5,735		-29,212	-31,371	-27,121	Revenus de placements:	22
-1,253	-1,707	-585		-3,062	-5,288	-3,318	Investissements directs	23
-5,406	-5,453	-5,528		-25,865	-24,918	-22,738	Investissements de portefeuille	24
-346	192	378		-284	-1,165	-1,065	Autres investissements	
281	498	237		738	1,125	1,452	Transferts courants	25
10,787	8,171	8,348		-12,277	1,690	26,894		26
,	0,111	0,040		-12,211	1,050	20,034	Solde du compte courant	27
							COMPTE CAPITAL ET FINANCIER ^{1, 2}	
1,427	1,559	1,244		4,933	5,048	5,261	COMPTE CAPITAL	28
-3,907	-12,382	-520		32	-17,057	-20,426	COMPTE FINANCIER	29
							Actif du Canada, flux nets	
-11,673	-19,100	-15,501		-51,304	-27,359	-65,415	Investissements directs canadiens à l'étranger	30
-14,944	-12,263	-4,979		-22,497	-23,067	-62,677	Investissements de portefeuille:	31
-1,046	189	-1,359		-7,064	-2,477	-3,996	Obligations étrangères	32
-13,898	-12,452	-3,620		-15,433	-20,590	-58,681	Actions étrangères	33
721	4,203	3,356		6,494	5,113	-6,810	Autres investissements:	34
2,880	-3,876	-907		12,637	2,742	-4,891	Prêts	35
1,273	8,025	4,372		-6,023	10,409	3,749	Dépôts	36
-2,490	135	130		-7,452	-8,818	-5,480	Réserves internationales	37
-942	-81	-238		7,332	781	-189	Autres actifs	38
-25,896	-27,160	-17,124		-67,307	-45,313	-134,903	Total de l'actif du Canada, flux nets	39
6,379	14,692	9,190		33,489	37,366	94,059	Passif du Canada, flux nets Investissements directs étrangers au Canada	40
10,021	7,534	-4,833		24.735	3,550	19,647	Investissements de portefeuille:	41
8,511	7,024	2,639		10,975	2,066	-17,427		
6,406	833	-3,514		13,629	44.000	0.000	Obligations canadiennes	42
-4,896	-322	-3,957		13,029	14,063	35,273	Actions canadiennes	43
5,590	-7,447	12,247			-12,579	1,801	Effets du marché monétaire canadien	44
-4,588	-434	3,767		9,115	-12,660	771	Autres investissements:	45
				3,156	6,087	3,270	Emprunts	46
11,732	-6,734	10,528		4,362	-19,177	-2,313	Dépôts	47
-1,554	-279	-2,048		1,598	429	-186	Autres passifs	48
21,990	14,779	16,605		67,339	28,256	114,477	Total du passif du Canada, flux nets	49
-2,480	-10,823	724		4,964	-12,009	-15,164	TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER,	50
2, 100	.0,020			4,004	-12,009	-13,104	FLUX NETS	
-8,307	2,652	-9,072		7,312	10,318	-11,730	DIVERGENCE STATISTIQUE	51

Un signe moins indique une sortie de capital, resultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-residents. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

Table B. Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		I	11	BI	IV	ł	81	ш	IV
					million	s of dollars			
	Receipts								
	Goods and Services:								
1	Goods	87,768	88,208	93,378	95,879	101,270	105,069	106,888	109,331
2	Services: Travel	12,692 3,757	12,569 3,638	12,996 3,821	13,465 3,898	13,733 3,969	13,804 3,901	13,747 3,936	14,008 4,091
4	Transportation	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736
5	Commercial services	6,395	6,332	6,464	6,722	6,779	6,801	6,739	6,820
6	Government services	317	324	341	337	353	355	358	361
7	Totai	100,460	100,777	106,374	109,345	115,003	118,873	120,634	123,339
	Investment income:								
8	Direct investment:	- 3,178	3,517	4,090	4,111	5,192	5,421	5,070	5,299
9	Interest	65	54	55	55	70	96	85	82
10 11	Profits Portfolio investment:	3,113 1,410	3,463 1,402	4,036 1,466	4,056 1,539	5,122 1,596	5,325 1,698	4,986 1,789	5,217
12	Interest	413	417	435	492	508	551	582	1,826 550
13	Dividends	996	985	1,031	1,047	1,088	1,147	1,207	1,277
14	Other investment	3,228	3,417	2,912	3,217	3,359	3,536	3,788	3,760
15	Total	7,816	8,336	8,469	8,867	10,147	10,655	10,648	10,886
	Current Transfers:								
16	Private	594	543	580	554	592	548	585	575
17 18	Official Total	1,009 1,603	731 1,274	798 1,378	848 1,402	1,081 1,673	884 1, 432	855	924
10	iotai	1,003	1,474	1,370	1,402	1,073	1,432	1,439	1,498
19	Total Receipts	109,879	110,387	116,221	119,613	126,824	130,961	132,721	135,723
	Payments								
	Goods and Services:								
20	Goods	79,425	79,643	82,158	85,618	87,947	91,235	91,846	92,254
21	Services:	14,240	14,297	14,643	14,996	15,182	15,610	15,576	15,636
22 23	Transportation	4,083	4,088	4,268	4,432	4,422	4,529	4,499	4,580
24	Transportation Commercial services	2,952 7,025	2,985 7,046	3,176 7,026	3,231 7,159	3,246 7,341	3,485 7,423	3,498 7,404	3,459 7,424
25	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174
26	Total	93,664	93,939	96,801	100,614	103,129	106,845	107,422	107,891
	Investment income:								
27	Direct investment:	4,587	4,711	5,311	5,577	5,383	6,269	6,032	6,617
28	Interest	403	401	405	394	391	386	397	387
29 30	Profits Portfolio investment:	4,184 7,678	4,310 7,596	4,906 7,734	5,182 7,726	4,993	5,883 7,489	5,635	6,230
31	Interest	7,258	7,169	7,300	7,300	7,377 7,004	7,091	7,366 6,984	7,416 7,029
32	Dividends	421	427	434	425	373	398	383	387
33	Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	4,102
34	Total	15,933	15,663	16,486	16,777	16,486	17,589	17,248	18,135
	Current Transfers:								
35	Private	535	549	560	568	583	612	600	615
36	Official	592	562	578	587	547	522	564	548
37	Total	1,127	1,111	1,138	1,156	1,130	1,134	1,164	1,163
38	Total payments	110,724	110,713	114,425	118,548	120,745	125,568	125,833	127,188
	Balances								
	Goods and Services:								
39	Goods	8,343	8,565	11,220	10,261	13,324	13,835	15,042	17,077
40	Services:	-1,548	-1,728	-1,647	-1,531	-1,449	-1,806	-1,829	-1,629
41	Travel	-325	-449	-447	-534	-453	-628	-563	-489
42	Transportation	-730	-711	-807	-723	-614	-739	-785	-723
43 44	Commercial services Government services	-630 137	-714 147	-561 168	-437 164	-562 180	-622 182	-665 184	-604 187
45	Total	6,796	6,838	9,573	8,730	11,875	12,028	13,212	15,448
	Investment income:								
46	Direct investment:	-1,409	-1,194	-1,220	-1,465	-191	-848	-961	-1,318
47	Interest	-338	-347	-350	-339	-321	-289	-312	-304
48 49	Profits	-1,071	-847	-871	-1,126	129	-558	-649	-1,014
50	Portfolio investment: Interest	-6,269 -6,844	-6,194 -6,752	-6,268 -6,864	-6,187 -6,808	-5,780 -6,495	-5,791 -6,540	-5,577 -6,401	-5,590 -6,479
51	Dividends	576	558	596	621	715	749	824	889
52	Other investment	-439	61	-529	-258	-367	-295	-61	-342
53	Total	-8,117	-7,327	-8,017	-7,911	-6,339	-6,934	-6,599	-7,249
5.6	Current Transfers:	-	-	-00					
54	Private Official	59	-7 170	20	-14	9	-64	-15	-40
55		417 476	163	220 240	260 246	534 543	362 298	291 275	376 336
55 56	Total	4/6	100	E 10	2.70	343		213	
	Total Current Account	845	-326	1,796	1,066	6,079	5,393	6,888	8,535

Tableau B. Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2	001		1998	1999	2000		
1	11	111	IV					N
			millions de	dollars				
							Recettes	
110 005	107 100	400 744		000 404	005.000	400 ==0	Biens et services:	
110,805 14,173	107,103 14,106	100,741 13,372		326,181 49,350	365,233 51,723	422,559 55,291	Biens	1
4,204	4,258	3,923		13,985	15,115	15,897	Services: Voyages	2
2,674	2,541	2,410		8,823	9,374	10,827	Transports	2
6,939 356	6,950 357	6,681 357		25,364 1,179	25,914 1,320	27,139 1,427	Services commerciaux	5
124,979	121,209	114,113		375,530	416,956	477,850	Services gouvernementaux Totai	4 4 6
E 000	5.007	4.404		40.044	44.00	00.000	Revenus de placements:	
5,069 95	5,007 69	4,481 59		13,014 218	14,897 229	20,983 334	Investissements directs: Intérêts	8
4,974	4,938	4,422		12,796	14,668	20,649	Bénéfices	10
1,827	1,881	1,910		5,492	5,816	6,910	Investissements de portefeuille:	11
510 1,317	517 1,364	516 1,394		1,536 3,956	1,757 4,059	2,192 4,719	Intérêts	12
3,607	3,148	2,836		13,636	12,774	14,443	Dividendes Autres investissements	13 14
10,504	10,036	9,227		32,141	33,487	42,336	Total	15
661	625	664		0.057	0.074	0.000	Transferts courants:	
1,274	844	718		2,257 2,695	2,271 3,386	2,299 3,744	Privé Officiel	16 17
1,936	1,469	1,382		4,953	5,657	6,043	Total	18
137,418	132,714	124,721		412,624	456,100	526,229	Total des recettes	19
							Paiements	
00.540	00.400						Biens et services:	
89,510 16,082	90,130 15,533	87,952 14,881		303,378 55,956	326,844 58,176	363,281 62,005	Biens	20
4,719	4,460	4,330		15,943	16,870	18,030	Services: Voyages	21 22
3,668	3,441	3,312		11,762	12,344	13,688	Transports	23
7,522 173	7,459 173	7,065 175		27,551 700	28,257 704	29,593 694	Services commerciaux	24
105,592	105,663	102,833		359,334	385,019	425,286	Services gouvernementaux Total	25 26
5,882	6,519	E 200		10.070	00.405	04.004	Revenus de placements:	
326	324	5,209 323		16,076 1,595	20,185 1,603	24,301 1,560	Investissements directs: Intérêts	27 28
5,556	6,195	4,885		14,481	18,583	22,741	Bénéfices	29
7,244	7,335 6,920	7,434		31,357	30,734	29,648	Investissements de portefeuille:	30
6,838 406	415	7,013 422		29,386 1,971	29,026 1,707	28,107 1,541	Intérêts Dividendes	31 32
3,881	2,944	2,480		13,920	13,940	15,508	Autres investissements	33
17,008	16,798	15,123		61,353	64,859	69,458	Total	34
593	643	666		2,095	2 212	2.410	Transferts courants:	0.5
610	599	574		2,095	2,213 2,319	2,410 2,181	Privé Officiel	35 36
1,203	1,242	1,240		4,214	4,531	4,591	Total	37
123,802	123,704	119,196		424,901	454,409	499,334	Total des paiements	38
							Soldes	
04.005	40.070	40.700					Biens et services:	
21,295 -1,908	16,973 -1,427	12,789 -1,509		22,803 -6,606	38,390 -6,453	59,277 -6,714	Biens Services:	39
-516	-202	-407		-1,958	-1,755	-2,133	Voyages	40 41
-994	-900	-901		-2,939	-2,971	-2,861	Transports	42
-583 184	-509 184	-383 183		-2,187 479	-2,343	-2,454 734	Services commerciaux	43
19,387	15,546	11,280		16,197	616 31,937	52,564	Services gouvernementaux Total	44 4 5
-813	1.540	707		0.000	E 000	2.040	Revenus de placements:	
-813	-1,512 -255	-727 -264		-3,062 -1,377	-5,288 -1,373	-3,318 -1,226	Investissements directs: Intérêts	46 47
-581	-1,257	-463		-1,685	-3,915	-2,092	Bénéfices	48
-5,417	-5,454	-5,525		-25,865	-24,918	-22,738	Investissements de portefeuille:	49
-6,328 911	-6,403 949	-6,497 972		-27,850 1,985	-27,269 2,351	-25,915 3,177	Intérêts Dividendes	50
-274	204	356		-284	-1,165	-1,065	Dividendes Autres investissements	51 52
-6,504	-6,762	-5,896		-29,212	-31,371	-27,121	Total	53
68	-19	-2		162	59	-111	Transferts courants: Privé	54
664	245	144		577	1,067	1,563	Officiel	55
733	226	142		738	1,125	1,452	Total	56
13,616	9,010	5,526		-12,277	1,690	26,894	Compte courant	57

International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted Table C. - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		ı	11	Ш	IV	1	Ħ	HI	IV
					millions	of dollars			
	Receipts								
1	Travel Total:	2,340	3,742	6,240	2,793	2,567	4,017	6,346	2,967
2	Business	528 1,812	824 2,919	952 5,287	660 2,133	622 1,945	902 3,116	953 5,393	643 2,324
3	Personal	1,012	2,919	5,267	2,133	1,945	3,110	5,333	2,024
4	Transportation:	1,890	2,369	2,773	2,341	2,242	2,864	3,180	2,541
5	Water transport	374	482	490	578 895	541 810	641 1,248	632 1,639	628 1,004
6	Air transport ¹ Land and other transport	728 788	1,022 865	1,445 837	868	891	975	909	908
•	Land and other ransport								
8	Commercial services Total:	6,694	6,235	6,487	6,497	7,077	6,701	6,760	6,602
9	Communications services	558 77	501 73	502 79	513 74	469 83	439 84	469 78	426 72
10 11	Construction services Insurance services	863	854	866	857	890	887	909	891
12	Other financial services	325	336	335	408	525	469	391	478
13	Computer and information services	502	467	511	479	522	502	507	466
14	Royalties and licence fees	552	509	567	527	545	477	539	477
15	Non-financial commissions	181	144	155	157	161	161	168	171
16	Equipment rentals	61	61	63	64	70	76	80	83
17	Management services	614	572	626	587	693 90	707 94	749 98	635 92
18 19	Advertising and related services	80 716	72 703	78 757	77 778	858	801	800	751
20	Research and development Architectural, engineering, and other technical services	724	653	690	619	629	638	678	660
21	Miscellaneous services to business ²	1,025	930	877	948	1,104	966	891	986
22	Audio-visual services	416	360	383	409	439	399	402	413
23	Government services	324	319	339	339	361	349	356	362
24	All Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,472
	Payments								
25	Travel Total:	4,618	4,216	4,243	3,793	4,986	4,673	4,469	3,902
26	Business	976	1,049	1,045	1,179	1,049	1,131	1,156	1,110
27	Personal	3,642	3,167	3,198	2,615	3,937	3,542	3,313	2,792
28	Transportation Total:	2,946	2,962	3,316	3,120	3,226	3,455	3,675	3,332
29	Water transport	919	1,061	1,192	1,179	1,054	1,246	1,256	1,243
30	Air transport ¹	1,399	1,253	1,473	1,280	1,488	1,500	1,749	1,421
31	Land and other transport	629	649	650	661	683	709	670	669
32	Commercial services Total:	6,810	6,850	7,282	7,315	7,111	7,223	7,663	7,597
33	Communications services	550	499	498	511	467	463	466	467
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50
35	Insurance services	1,090	1,095	1,134	1,123	1,142	1,139	1,161	1,171
36	Other financial services	463	457	446	512	679	596	536	496
37 38	Computer and information services	255 1,017	266 1,073	316 1,184	310 1,139	287 1,104	281 1,171	296 1.323	311 1.256
39	Royalties and licence fees Non-financial commissions	128	134	148	147	130	119	127	140
40	Equipment rentals	124	126	135	134	125	127	137	136
41	Management services	883	892	989	1,007	936	958	1,080	1,092
42	Advertising and related services	115	119	116	120	101	104	108	109
43	Research and development	373	369	380	375	383	402	378	348
44	Architectural, engineering, and other technical services	313	320	343	342	313	327	328	317
45	Miscellaneous services to business ²	1,021 420	1,035 399	1,073 448	1,076 453	983 405	1,047 437	1,199 471	1,235 468
46	Audio-visual services								
47	Government services	186	168	176	174	179	164	177	174
48	All Services	14,560	14,197	15,017	14,402	15,502	15,514	15,984	15,005

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

Tableau C. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2	001		1998	1999	2000		
1	ll .	Ш	IV					No
			millions de dollars					
							Recettes	
2,782	4,340	6,463		13,985	15,115	15,897	Voyages Total	1
587	842	925		2,752	2,964	3,120	Voyages d'affaires	2
2,195	3,498	5,538		11,233	12,151	12,778	Voyages à titre personnel	3
2,255	2,653	2,785		8,823	9,374	10,827	Transports Total	
558	649	594		2,035	1,924	2,441	Transports maritimes	Ę
839	1,116	1,383		3,778	4,090	4,702	Transports aériens ¹	(
858	887	808		3,010	3,359	3,684	Transports terrestres et autres transports	7
7,229	6,880	6,652		25,364	25,914	27,139	Services commerciaux Total	4
431	438	421		2,194	2,074	1,804	Services de communications	9
71	80	100		269	303	317	Services de construction	10
929	919	899		3,556	3,441	3,578	Services d'assurance	11
575	551	502		1,184	1,404	1,863	Autres services financiers	12
546 570	502 534	510 525		1,852	1,959	1,998	Services informatiques et d'information	13
179	188	184		2,011 640	2,154 638	2,038 661	Frais de redevances et des licences	14
85	87	88		216	249	309	Commissions non-financières	15
767	721	742		2,170	2,399	2,783	Location de matériel Services de gestion	16
88	80	74		327	307	374	Publicité et services connexes	18
850	809	731		2.585	2,954	3,210	Recherche et dévelopment	19
675	. 619	609		3,402	2,686	2,605	Services d'architecture, de génie et autres	
							services techniques	20
1,026	940	878		3,487	3,780	3,947	Services divers aux entreprises ²	21
440	411	390		1,472	1,567	1,653	Services audio-visuels	22
365	351	356		1,179	1,320	1,427	Services gouvernementaux	23
12,631	14,225	16,256		49,350	51,723	55,291	Tous les services	24
							Paiements	
5,379	4,609	4.280		15,943	16,870	18,030	Vavana Tatal	05
1,038	929	928		3,935	4,249	4,446	Voyages Total Voyages d'affaires	25 26
4,341	3,680	3,352		12,008	12,621	13,584	Voyages à titre personnel	27
3,683	3,419	3,466		11,762	12,344	13,688	Transports Total	28
1,191	1,256	1,237		3,917	4,351	4,799	Transports maritimes	29
1,831	1,488	1,608		5,398	5,405	6,158	Transports aériens ¹	30
661	675	621		2,447	2,589	2,731	Transports terrestres et autres transports	31
7,284	7,263	7.281		27,551	28,257	29,593	Services commerciaux Total	32
427	436	447		2,339	2,057	1,863	Services de communications	33
60	45	52		172	264	215	Services de construction	34
1,174	1,161	1,196		4,293	4,442	4,613	Services d'assurance	35
612	674	480		1,980	1,877	2,306	Autres services financiers	36
291	295	293		1,050	1,147	1,174	Services informatiques et d'information	37
1,202	1,202	1,326		3,693	4,413	4,854	Frais de redevances et des licences	38
128 148	133 148	144		614	556	516	Commissions non-financières	39
1,024	988	143 989		510	518	525	Location de matériel	40
108	103	95		3,772 476	3,771 470	4,065 421	Services de gestion Publicité et services connexes	41
345	310	279		1,371	1,497	1,511	Recherche et dévelopment	42 43
349	350	334		1,433	1,318	1,285	Services d'architecture, de génie et autres	
1.004	000	1.000		4.000	4.000	4.000	services techniques	44
1,004 413	992 426	1,033 471		4,089 1,760	4,205 1,721	4,464 1,781	Services divers aux entreprises ² Services audio-visuels	45
						·	Services audio-visueis	46
179	164	178		700	704	694	Services gouvernementaux	47
16,524	15,455	15,205		55,956	58,176	62,005	Tous les services	48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

Table D. International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

				1999				2000	
No.		1	18	111	IV	1	II	111	IV
	Desciote				millions	of dollars			
	Receipts								
1	Travel Total:	3,757	3,638	3,821	3,898	3,969	3,901	3,936	4,091
2	Business	692	691	768	813	810	753	769	788
3	Personal	3,065	2,947	3,053	3,085	3,159	3,148	3,168	3,303
4	Transportation:	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2.713	2,736
5	Water transport	427	469	480	548	612	622	615	593
6	Air transport ¹	988	977	1,035	1,090	1,107	1,192	1,170	1,233
′	Land and other transport	807	828	854	870	913	933	928	910
8	Commercial services Total:	6,395	6,332	6,464	6,722	6,779	6,801	6,739	6,820
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	426
10	Construction services	77	73	79	74	83	84	78	72
11	Insurance services	849	847	869	876	873	880	909	916
12	Other financial services	325	336	335	408	525	469	391	478
13 14	Computer and information services Royalties and licence fees	474 516	476 534	498 548	510	495	513	496	494
15	Non-financial commissions	174	153	548 156	556 155	516	502 166	518 169	501 168
16	Equipment rentals	61	61	63	64	157 70	76	80	83
17	Management services	585	585	602	627	659	721	717	686
18	Advertising and related services	77	74	76	80	87	96	96	94
19	Research and development	676	710	745	823	814	808	798	789
20	Architectural, engineering, and other technical services	715	666	663	641	629	647	650	678
21	Miscellaneous services to business ²	931	933	930	986	1,000	974	952	1,021
22	Audio-visual services	378	384	397	409	401	424	415	412
23	Government services	317	324	341	337	353	355	358	361
24	All Services	12,692	12,569	12,996	13,465	13,733	13,804	13,747	14,008
	Payments								
25	Travel Total:	4,083	4,088	4,268	4,432	4.422	4,529	4,499	4,580
26	Business	1,042	1,032	1,066	1,108	1,118	1,120	1,171	1,038
27	Personal	3,040	3,056	3,202	3,324	3,304	3,409	3,328	3,542
28	Transportation Total:	2.952	2.985	3,176	3,231	3,246	3,485	3,498	3,459
29	Water transport	1,013	1,047	1,130	1,162	1,164	1,222	1,189	1,225
30	Air transport ¹	1,309	1,309	1,384	1,403	1,396	1,574	1,628	1,561
31	Land and other transport	631	630	661	667	686	690	682	674
32	Commercial services Total:	7,025	7,046	7,026	7,159	7,341	7.423	7,404	7.424
33	Communications services	555	510	500	492	471	475	467	449
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50
35	Insurance services	1,093	1,106	1,118	1,125	1,145	1,151	1,145	1,172
36	Other financial services	463	457	446	512	679	596	536	496
37	Computer and information services	269	281	297	299	303	296	277	297
38 39	Royalties and licence fees	1,066	1,115	1,100	1,132	1,157	1,214	1,234	1,249
40	Non-financial commissions Equipment rentals	135 124	143 126	142 135	137 134	137 125	127	122	131
41	Management services	943	940	930	958	997	127 1,009	137 1,019	136
42	Advertising and related services	115	119	116	120	101	104	1,019	1,040 109
43	Research and development	373	369	380	375	383	402	378	348
44	Architectural, engineering, and other technical services	313	320	343	342	313	327	328	317
45	Miscellaneous services to business ²	1.077	1.078	1.019	1.030	1,045	1,088	1,150	1,181
46	Audio-visual services	441	416	427	437	427	455	450	448
47	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

2001

Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

1998

1999

2000

111 IV No millions de dollars Recettes 4,204 4,258 3,923 13.985 15.115 15.897 Voyages Total 715 746 2,752 2.964 3,120 Voyages d'affaires 3,433 3,177 3.544 11,233 12,151 12,778 Voyages à titre personnel 3 2,674 2,541 2,410 8,823 9,374 10,827 Transports Total 626 623 587 2,035 1,924 2,441 Transports maritimes 5 1,170 1,070 997 3,778 4,090 4,702 Transports aériens¹ 6 878 848 826 3,010 3.359 3.684 Transports terrestres et autres transports 7 6,939 6,950 6,681 25.364 25.914 27,139 Services commerciaux Total 8 431 438 421 2,194 2.074 1,804 Services de communications 9 80 100 269 303 317 Services de construction 10 910 911 899 3.556 3.441 3,578 Services d'assurance 575 551 502 1,184 1,404 1,863 Autres services financiers 12 517 510 500 1,852 1,959 1.998 Services informatiques et d'information 13 541 555 510 2,011 2,154 2,038 Frais de redevances et des licences 14 173 191 187 640 638 661 Commissions non-financières 15 85 87 88 216 249 309 Location de matériel 16 732 727 717 2,170 2,399 2,783 Services de gestion 17 86 81 327 307 374 Publicité et services connexes 811 809 742 2.585 2.954 Recherche et dévelopment 3.210 19 672 628 590 Services d'architecture, de génie et autres 3,402 2.686 2,605 services techniques 20 930 946 949 3,487 3.780 3.947 Services divers aux entreprises² 406 434 403 1,472 1,567 1,653 Services audio-visuels 22 356 357 357 1,179 1,320 1,427 Services gouvernementaux 23 14,173 14,106 13,372 49,350 51,723 55,291 Tous les services 24 **Paiements** 4,719 4,460 4,330 15.943 16.870 18.030 Voyages Total 25 1,095 938 931 3.935 4.249 4.446 Voyages d'affaires 26 3.625 3.523 3.399 12.008 12.621 13,584 Voyages à titre personnel 27 3.668 3.441 3.312 11,762 12,344 13.688 Transports Total 28 1.308 1.233 1.178 3,917 4.351 4,799 Transports maritimes 29 1,698 1.554 1,498 5,398 5.405 6,158 Transports aériens¹ 30 662 654 635 2.447 2,589 2.731 Transports terrestres et autres transports 31 7,522 7,459 7,065 27,551 28,257 29.593 Services commerciaux Total 32 435 447 446 2.339 2.057 1,863 Services de communications 33 60 45 52 172 264 215 Services de construction 1,175 1,173 1,182 4 293 4.442 4,613 Services d'assurance 35 612 674 480 1,980 1,877 2,306 Autres services financiers 36 306 307 282 1.050 1,147 1,174 Services informatiques et d'information 37 1.261 1.242 1,241 3,693 4,413 4,854 Frais de redevances et des licences 38 134 141 140 614 556 516 Commissions non-financières 39 148 148 143 510 518 525 Location de matériel 40 1.076 1,039 946 3,772 3,771 4.065 Services de gestion 41 108 103 95 476 470 421 Publicité et services connexes 42 345 310 279 1.371 1.497 1.511 Recherche et dévelopment 43 349 350 334 1.433 1,318 1,285 Services d'architecture, de génie et autres

4.089

1,760

700

55,956

4,205

1,721

58,176

4 464

1,781

694

62.005

1,074

440

173

16,082

1,035

444

173

15,533

997

449

175

14.881

services techniques

Services divers aux entreprises²

Services gouvernementaux

Services audio-visuels

Tous les services

44

45

46

47

48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aériens. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

Table 1
Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel

	(Current Account			Capital a	and Financial	Accounts - Co	mptes capital e	t financier		Statistical Discrepancy
		Compte courant		Capital A	ccount - Compte	capital	Financial	Account - Comp	ote financier	Total	Discrepancy
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
				mi	llions of dollars	millions de d	ollars				
1996 I	83,105	86.012	-2,907	2.036	-138	1,898	-10,212	10,218	6	1,904	1,002
19901	89,663	86,698	2,965	2,168	-106	2,063	-24,157	12,738	-11,420	-9,357	6,392
iii	89.408	86.096	3,312	2,476	-199	2,277	-13,925	5,400	-8,524	-6,247	2,936
iv	88,862	87,631	1,230	1,861	-142	1,719	-25,013	24,759	-253	1,466	-2,696
1997 i	91,463	94,248	-2,785	2,122	-136	1,985	-31,205	27,372	-3,833	-1,848	4,633
ll ll	97,809	100,643	-2,835	2,125	-104	2,020	-16,541	10,215	-6,325	-4,305	7,140
III	96,451	99,483	-3,032	2,228	-232	1,996	-715	8,518	7,803	9,799	-6,767
IV	99,692	102,438	-2,746	1,633	-126	1,506	-14,085	24,697	10,613	12,119	-9,373
1998 I	98,111	104,579	-6,468	1,381	-166	1,215	-14,098	25,054	10,956	12,171	-5,703
11	103,181	107,077	-3,896	1,451	-87	1,364	-9,018	1,244	-7,774	-6,410	10,306
III	103,153	103,168	-15	1,656	-247	1,409	-14,313	14,035	-279	1,130	-1,115
IV	108,179	110,076	-1,898	1,128	-184	944	-29,877	27,005	-2,872	-1,927	3,825
1999 I	107,696	111,057	-3,361	1,321	-185	1,137	12,189	-4,280	7,909	9,046	-5,685
H	112,689	113,205	-516	1,432	-95	1,336	-7,266	1,863	-5,403	-4,066	4,582
111	115,935	111,709	4,225	1,692	-265	1,427	-26,707	14,852	-11,855	-10,428	6,203
IV	119,780	118,438	1,342	1,292	-144	1,148	-23,529	15,821	-7,708	-6,560	5,218
2000 1	124,878	122,069	2,809	1,399	-188	1,210	-27,292	26,836	-456	754	-3,563
ll l	133,111	128,149	4,963	1,524	-101	1,423	-48,895	37,257	-11,638	-10,215	5,252
III	132,045	122,185	9,861	1,749	-263	1,486	-21,740	12,803	-8,937	-7,450	-2,410
IV	136,194	126,932	9,261	1,331	-190	1,142	-36,975	37,581	606	1,747	-11,009
2001 I	135,582	124,795	10,787	1,563	-136	1,427	-25,896	21,990	-3,907	-2,480	-8,307
li li	134,823	126,652	8,171	1,727	-168	1,559	-27,160	14,779	-12,382	-10,823	2,652
111	122,866	114,518	8,348	1,511	-268	1,244	-17,124	16,605	-520	724	-9,072

Table 2
Balance of Payments, All Countries - Annual

Tableau 2
Balance des paiements, tous les pays - annuel

	Current Account Compte courant			Capital and Financial Accounts - Comptes capital et financier							Statistical Discrepancy
Year Année				Capital Account - Compte capital			Financial Account - Compte financier			Total	J. 1001.0 p. 11.10,
	Receipts	Payments Paiements	Balance Solde	Inflows Entrées	Outflows Sorties	Net	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	58071
				mi	llions of dollars	- millions de c	ollars				
1996	351,038	346,438	4,600	8,542	-585	7,957	-73,306	53,116	-20,191	-12,234	7,633
1997 1998 1999 2000	385,415 412,624 456,100 526,229	396,812 424,901 454,409 499,334	-11,397 -12,277 1,690 26,894	8,107 5,617 5,736 6,003	-599 -684 -688 -741	7,508 4,933 5,048 5,261	-62,546 -67,307 -45,313 -134,903	70,803 67,339 28,256 114,477	8,256 32 -17,057 -20,426	15,764 4,964 -12,009 -15,164	-4,36 7,31 10,31 -11,73

Table 3
Current Account, All Countries, Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 3 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel

		Goods and Ser	vices	Investment	Current		
		Biens et Sei	vices		Income Revenus de	Transfers Transferts	Total
Quarter Trimestre	Goods	Gold Available for Export			placements	courants	
	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
_			Recei	pts - Recettes			
O No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
			millions of do	ollars - millions de dollar	S		
1996 I	67,802	.,	9,571	77,373	6,257	1,242	84,872
11	70,061		9,828	79,889	6,468	1,138	87,495
111	72,178	**	10,217	82,394	6,377	1,116	89,887
IV	70,039		10,269	80,309	7,073	1,402	88,784
1997	74,354		10,461	84,814	7,551	1,332	93,698
11	74,508	**	10,874	85,382	8,824	1,240	95,445
HI	76,297	**	11,151	87,448	7,918	1,196	96,562
IV	78,219	**	11,270	89,489	8,959	1,262	99,710
1998 I	78,760		11,882	90,642	8,340	1,380	100 202
H	79,529	**	12,355	91,883	8,165	1,100	100,362 101,149
111	81,952		12,467	94,418	7,331	1,139	102,888
IV	85,941		12,646	98,587	8,305	1,333	108,225
1999 1	87,768		10.600	100,460	7.040	4.000	
II	88,208	**	12,692 12,569	100,460	7,816 8,336	1,603 1,274	109,879
III	93,378		12,996	106,374	8,469	1,378	110,387 116,221
IV	95,879		13,465	109,345	8,867	1,402	119,613
1 000	101,270		40.700	445.000			
II	105,069	**	13,733 13,804	115,003	10,147	1,673	126,824
in	106,888	**	13,747	118,873 120,634	10,655 10,648	1,432 1,439	130,961
IV	109,331	**	14,008	123,339	10,886	1,498	132,721 135,723
						.,	,.
2001 I	110,805 107,103		14,173	124,979	10,504	1,936	137,418
III	100,741		14,106 13,372	121,209 114,113	10,036 9,227	1,469 1,382	132,714 124,721
_			Paymen	nts - Paiements			
No.	59818	**	59819	59817	59825	59829	59816
			millions of do	llara milliana da dallara			
			millions of do	llars - millions de dollars	3		
	58,430		11,900	70,330	13,312	1,101	84,743
11	57,792		11,900 11,935	70,330 69,727	13,312 13,867	1,014	84,608
11 H1	57,792 60,522	 	11,900 11,935 12,516	70,330 69,727 73,038	13,312 13,867 14,547	1,014 1,033	84,608 88,618
11	57,792	 	11,900 11,935	70,330 69,727	13,312 13,867	1,014	84,608
II III IV	57,792 60,522 60,944 65,502		11,900 11,935 12,516	70,330 69,727 73,038	13,312 13,867 14,547	1,014 1,033 1,069	84,608 88,618 88,469
II III IV 997 I II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249	13,312 13,867 14,547 13,845	1,014 1,033	84,608 88,618
II III IV 997 I II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062
II III IV 997 I II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493
997 1 II IV 997 1 II III IV	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146
997 1 II IV 997 1 II III IV	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958
997 I II IV 997 I II IV 998 I II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747
997 I II IV 997 I II IV 998 I II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958
997 I II III IV 998 I II III IV	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052	84,608 88,618 88,419 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486
997 I II III IV 998 I II IIV 999 I	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486
997 I II IV 998 I II IV 999 I II III III III III III III III II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,425 79,643 82,158		11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,889 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486
997 I II III IV 998 I II III IV 999 I II III III III III III III III II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,425 79,643	 	11,900 11,935 12,516 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486
997 I II III IV 998 I II IIV 999 I II III IV	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,425 79,643 82,158 85,618	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939 96,801 100,614	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663 16,486 16,777	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052 1,127 1,111 1,138 1,156	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486 110,724 110,713 114,425 118,548
997 I II III IV 998 I II III IV 999 I II III IV 999 I II III I	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,643 82,158 85,618 87,947	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939 96,801 100,614	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663 16,486 16,777	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052 1,127 1,111 1,138 1,156	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486 110,724 110,713 114,425 118,548
997 I II III III III III III III III III	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,643 82,158 85,618 87,947 91,235	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939 96,801 100,614	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663 16,486 16,777 16,486 17,589	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052 1,127 1,111 1,138 1,156	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486 110,713 114,425 118,548 120,745 125,568
997 I II III IV 998 I II III IV 998 I II III IV 999 I II III IV 000 I II	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,643 82,158 85,618 87,947	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939 96,801 100,614	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663 16,486 16,777	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052 1,127 1,111 1,138 1,156	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486 110,724 110,713 114,425 118,548 120,745 125,568 125,633
997	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,425 79,643 82,158 85,618 87,947 91,235 91,846 92,254	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939 96,801 100,614 103,129 106,845 107,422 107,891	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663 16,486 16,777 16,486 17,589 17,248 18,135	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052 1,127 1,111 1,138 1,156 1,130 1,134 1,164	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486 110,713 114,425 118,548 120,745 125,568 125,833 127,188
997	57,792 60,522 60,944 65,502 68,318 70,890 73,017 73,789 74,709 75,436 79,445 79,445 79,643 82,158 85,618 87,947 91,235 91,846	 	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996 15,182 15,610 15,576	70,330 69,727 73,038 73,555 78,235 81,249 84,315 86,547 87,481 88,728 89,423 93,701 93,664 93,939 96,801 100,614 103,129 106,845 107,422	13,312 13,867 14,547 13,845 14,809 15,125 16,689 15,510 15,383 14,983 15,255 15,732 15,933 15,663 16,486 16,777 16,486 17,589 17,248	1,014 1,033 1,069 1,067 1,119 1,058 1,089 1,094 1,036 1,032 1,052 1,127 1,111 1,138 1,156	84,608 88,618 88,469 94,111 97,493 102,062 103,146 103,958 104,747 105,710 110,486 110,724 110,713 114,425 118,548 120,745 125,568 125,633

Table 3 **Current Account, All Countries, Seasonally** Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 3 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel

Adjusted	- Quarteri	y (Concluded)		(1111)			
Quarter Trimestre		Goods and Ser Biens et Ser		Investment Income Revenus de	Current Transfers Transferts	Total	
	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total	placements	courants	
		Or disponible pour l'exportation		Total			
_			Balan	ces - Soldes			
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
			millions of do	lars - millions de dollar	s		
1996 I	9.372		-2,329	7,043	-7,055	141	129
	12,269	**	-2,106	10,162	-7,399	124	2,887
HI	11,656		-2,299	9,356	-8,170	83	1,269
IV	9.095	••	-2,341	6,754	-6,772	333	315
IV	9,095	**	-2,041	0,704	5,		
1997	8,852		-2,272	6,579	-7,257	265	-413
11	6,190		-2,057	4,133	-6,301	121	-2,047
ill	5.408		-2,275	3,133	-8,771	138	-5,500
IV	5.202	••	-2,260	2,942	-6,552	173	-3,437
1 V	5,202		2,200	2,0 12	-,		
1998 I	4,971		-1,810	3,161	-7.043	286	-3,596
	4.820		-1,665	3,155	-6,818	64	-3,599
111	6.516	**	-1,520	4,995	-7,924	107	-2,822
IV	6,496	**	-1,611	4,885	-7,427	281	-2,260
1 V	0,490	**	1,011	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	.,		
1999 I	8,343	**	-1,548	6,796	-8,117	476	-845
	8,565		-1,728	6,838	-7,327	163	-326
iii	11,220		-1.647	9,573	-8,017	240	1,796
IV	10,261	**	-1,531	8,730	-7,911	246	1,066
10	10,201	**	-1,001	0,700	,,,,,,,,		
2000	13,324		-1,449	11,875	-6,339	543	6,079
11	13,835		-1,806	12,028	-6,934	298	5,393
111	15,042		-1,829	13,212	-6,599	275	6,888
IV	17,077	••	-1,629	15,448	-7,249	336	8,535
10	17,077	**	-1,023	10,770	7,55.70		-,
2001 1	21,295		-1,908	19,387	-6,504	733	13,616
20011	16,973		-1,427	15,546	-6,762	226	9,010
		••	-1,509	11,280	-5,896	142	5,526
III	12,789		-1,503	11,200	0,000		-/

Table 4 Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel

	d - Quarterl	.II Countries, Not Se y	,	trimestriel	ant, tous les pays, i	non desaisonnan	36 -
		Goods and Ser			Investment Income	Current Transfers	
		Biens et Ser	Vices	<u> </u>	Revenus de placements	Transferts courants	Tota
Quarter	Goods	Gold Available for Export			passining	Couranto	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
			Rece	eipts - Recettes			
D No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
			millions of o	lollars - millions de dollar	rs .		
1996 I	67,347 72,045	**	8,344 9,991	75,691 82,036	6,170 6,491	1,244 1,136	83,105 89,663
HI	69,278	** ,	12,578	81,856	6,448	1,104	89,408
IV	71,410	**	8,973	80,382	7,067	1,413	88,862
1997 i	73,348		9,286	82,634	7,489	1,340	91,463
11	76,779 73,795	**	10,944 13,596	87,723	8,853	1,233	97,809
iv	79,456	**	9,929	87,392 89,385	7,872 9,038	1,188 1,269	96,451 99,692
1998	77,856		10,598	88,454	8,277	1,380	98,111
H	81,453		12,442	93,896	8,196	1,089	103,181
III IV	79,553 87,318		15,171 11,138	94,724	7,290	1,139	103,153
				98,457	8,378	1,344	108,179
1999 I	87,123 90,410	**	11,249 12,666	98,372	7,729	1,595	107,696
iii	90,271	**	15,838	103,076 106,109	8,353 8,444	1,259 1,382	112,689 115,935
IV	97,429	**	11,970	109,399	8,962	1,420	119,780
2000 1	100,921		12,247	113,168	10,041	1,670	124,878
11 111	107,097 103,290	**	13,931	121,028	10,659	1,424	133,111
IV	111,251		16,641 12,472	119,931 123,722	10,672 10,964	1,442 1,507	132,045 136,194
2001	110,626		12,631	123,257	10,397	1,929	135,582
Н	109,066		14,225	123,290	10,065	1,467	134,823
111	96,007		16,256	112,263	9,220	1,382	122,866
-			Payme	ents - Paiements			
D No.	59018	**	59019	59017	59025	59029	59016
				ollars - millions de dollars			
1996 1	58,783		12,350	71,133	13,439	1,440	86,012
H	59,738	**	11,977	71,715	14,203	780	86,698
III IV	57,942 61,226		12,724	70,666	14,460	970	86,096
		**	11,910	73,136	13,469	1,026	87,631
1997 I II	64,719		13,120	77,840	14,965	1,443	94,248
iii	71,541 68,099	**	12,866 13,777	84,407 81,876	15,366 16,622	870 985	100,643 99,483
IV	73,368	**	12,856	86,223	15,181	1,034	102,438
1998	73,412		14,033	87,445	15,647	1,487	104,579
11	77,202	**	13,865	91,067	15,204	806	107,077
III IV	72,642 80,121		14,374 13,684	87,016 93,805	15,213 15,289	939 982	103,168 110,076
1999 I	78,791		14,560	93,351	16,152		
11	82,336	••	14,197	96,533	15,815	1,555 857	111,057 113,205
III IV	79,107 86,610		15,017 14,402	94,124 101,012	16,548 16,343	1,037 1,083	111,709 118,438
2000 1							
11 0002	88,335 93,996		15,502 15,514	103,836 109,510	16,704 17,741	1,528 897	122,069 128,149
HI	87,804	**	15,984	103,788	17,328	1,069	122,185
IV	93,147	**	15,005	108,152	17,684	1,096	126,932
2001 [89,221		16,524	105,746	17,401	1,648	124,795
11	93,196 83,213	**	15,455 15,205	108,650	17,032	969	126,652
III	83,213		15,205	98,418	14,955	1,145	114,51

Table 4 **Current Account, All Countries, Not Seasonally** Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel (fin)

		Goods and Ser	vices		Investment	Current	
		Biens et Ser	vices		Income	Transfers	Tota
					Revenus de placements	Transferts courants	
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total			
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services	rotai			
-			Balan	ces - Soldes			
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
			millions of do	llars - millions de dolla	irs		
1996 I	8,564	**	-4,006	4,558	-7,269	-196	-2,907
H	12,307		-1,986	10,321	-7,712	356	2,965
111	11,336	**	-146	11,190	-8,012	134	3,312
IV	10,184	**	-2,937	7,246	-6,402	386	1,230
1997	8,629	**	-3,834	4,795	-7,476	-104	-2,785
11	5,239		-1,922	3,316	-6,514	362	-2,835
111	5,696	**	-181	5,516	-8,750	202	-3,032
IV	6,088		-2,927	3,161	-6,143	236	-2,746
1998 1	4,443	.,	-3,435	1,009	-7,370	-107	-6,468
H	4,251		-1,423	2,829	-7,008	283	-3,896
111	6,911	**	797	7,708	-7,923	199	-15
IV	7,197	**	-2,546	4,651	-6,912	363	-1,898
1999 I	8,333		-3,311	5,022	-8,423	40	-3,361
H	8,075	**	-1,531	6,544	-7,462	403	-516
H	11,164		821	11,985	-8,105	345	4,225
IV	10,818	**	-2,432	8,386	-7,382	337	1,342
2000 F	12,586		-3,255	9,331	-6,663	141	2,809
И	13,101		-1,583	11,518	-7,082	527	4,963
HI	15,486		658	16,144	-6,655	372	9,861
IV	18,104		-2,533	15,571	-6,721	411	9,261
2001 I	21,404		-3,893	17,511	-7,005	281	10,787
11	15,870	**	-1,230	14,640	-6,967	498	8,171
10	12,794	**	1,051	13,845	-5,735	237	8,348

Table 5
Current Account, All Countries - Annual

Tableau 5 Compte courant, tous les pays - annuel

					Income	Transfers	
		Biens et Sen	vices		Revenus de	Transferts	Tota
Year	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total	placements	courants	
Année	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services	Total			
			Recei	pts - Recettes			
D No.	58002	58072	58003	58001	58009	58013	58000
			millions of do	llars - millions de dollars	S		
1996	280,079		39,886	319,965	26,176	4,897	351,038
1997	303,378		43,755	347,134	33,252	5,029	385,415
1998	326,181	**	49,350	375,530	33,252	4,953	412,624
1999	, 365,233		51,723	416,956	33,487	5,657	456,100
2000	422,559		55,291	477,850	42,336	6,043	526,229
_			Paymer	nts - Paiements			
D No.	58018		58019	58017	58025	58029	58016
			millions of do	llars - millions de dollars	S		
1996	237,689		48,961	286,650	55,571	4,217	346,438
1997	277,727		52,619	330,346	62,133	4,333	396,812
1998	303,378		55,956	359,334	61,353	4,214	424,901
1999	326,844	**	58,176	385,019	64,859	4,531	454,409
2000	363,281	<u></u>	62,005	425,286	69,458	4,591	499,334
_			Balar	nces - Soldes			
D No.	58034	58073	58035	58033	58041	58045	58032
			millions of do	llars - millions de dollars	3		
1996	42,391		-9,076	33,315	-29,395	680	4,600
1997	25,652		-8,864	16,788	-28,882	697	-11,397
1998	22,803	**	-6,606	16,197	-29,212	738	-12,277
1999	38,390	**	-6,453	31,937	-31,371	1,125	1,690
2000	59,277	••	-6,714	52,564	-27,121	1,452	26,894

Table 6
Goods¹ by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³ 59884 5 1,491 67 1,511 70 1,522 72 1,512 70 1,611 74 1,626 74 1,633 76 1,594 76 1,687 81 1,616 85 1,640 93 1,651 95 1,748 101 1,741 105 1,755 106 1,739 109	Total
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996 I II III IV	5,658 5,689 5,953 5,867	5,794 6,475 6,492 7,293	8,769 8,168 8,937 8,655	12,889 13,120 13,322 13,002	14,899 15,371 15,743 15,923	15,265 16,596 16,970 14,539	2,300 2,356 2,432 2,413	737 775 808 834	1,511 1,522	67,802 70,061 72,178 70,039
1997 I II III IV	5,807 6,092 6,395 6,479	7,454 6,303 6,486 6,935	8,722 8,971 8,674 8,737	13,820 13,935 14,259 14,620	16,370 16,869 17,348 18,346	17,081 17,109 17,644 17,636	2,535 2,563 2,807 2,821	954 1,040 1,031 1,050	1,626 1,653	74,354 74,508 76,297 78,219
1998 I II III IV	6,289 6,173 6,137 6,437	5,987 6,015 6,193 5,617	8,725 8,621 8,848 9,180	14,813 14,779 14,721 14,310	19,033 20,037 20,684 20,442	18,261 18,022 18,861 23,307	2,871 3,090 3,253 3,309	1,110 1,164 1,567 1,722	1,627 1,687	78,760 79,529 81,952 85,941
1999 I II III IV	6,284 6,200 6,395 6,556	5,527 7,109 8,402 8,784	9,365 9,583 10,190 10,214	14,215 14,184 14,804 15,497	21,116 20,804 22,226 23,237	24,390 23,488 24,510 24,637	3,400 3,378 3,387 3,435	1,828 1,826 1,825 1,869	1,636 1,640	87,768 88,208 93,378 95,879
2000 I II III IV	6,573 6,884 7,023 6,887	10,834 12,153 13,886 16,055	10,618 10,644 10,335 10,158	16,008 16,531 16,801 16,576	24,738 27,003 27,099 28,045	25,402 24,438 24,138 23,962	3,515 3,675 3,735 3,880	1,833 2,000 2,117 2,028	1,741 1,755	101,270 105,069 106,888 109,331
2001 I II III	7,386 7,823 7,983	19,477 15,894 11,824	9,904 10,002 9,628	16,707 16,669 16,752	26,849 24,867 23,685	22,603 24,058 23,319	4,015 3,959 3,951	2,140 2,090 1,989	1,727 1,741 1,610	110,805 107,103 100,741
				Paym	ents - Palements					
D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
				millions of o	dollars - millions d	e dollars				
1996 I II III IV	3,455 3,428 3,633 3,622	2,157 2,287 2,466 2,696	467 451 479 517	11,303 11,331 11,794 12,056	19,387 18,173 19,016 19,808	12,250 12,756 13,606 12,494	6,459 6,410 6,454 6,517	1,672 1,695 1,787 1,922	1,280 1,261 1,287 1,313	58,430 57,792 60,522 60,944
1997 I II III IV	3,697 3,852 4,022 4,080	2,829 2,629 2,539 2,631	573 597 603 613	12,982 13,426 13,784 14,370	21,221 22,487 23,533 24,098	14,042 14,877 15,779 16,128	6,948 7,373 7,548 7,897	1,831 1,705 1,684 1,735	1,379 1,372 1,398 1,466	65,502 68,318 70,890 73,017
1998 I II III IV	4,141 4,295 4,381 4,440	2,358 2,281 2,054 1,941	603 624 617 658	14,714 14,921 15,194 15,462	24,253 24,798 25,738 26,309	16,582 16,140 15,565 18,502	8,098 8,512 8,840 9,133	1,566 1,652 1,628 1,491	1,474 1,487 1,419 1,506	73,789 74,709 75,436 79,445
1999 	4,368 4,391 4,408 4,494	1,989 2,477 2,823 3,418	657 680 697 707	15,156 14,916 15,541 16,556	26,573 26,425 26,919 28,247	18,619 18,573 19,347 19,392	9,067 9,045 9,339 9,524	1,514 1,610 1,522 1,692	1,482 1,527 1,562 1,587	79,425 79,643 82,158 85,618
2000 I II III IV	4,516 4,523 4,733 4,796	3,955 4,361 4,676 4,872	748 774 769 773	17,185 17,899 17,619 17,767	28,897 30,868 31,345 31,564	19,869 19,646 19,353 18,534	9,600 9,923 10,074 10,493	1,581 1,577 1,658 1,806	1,595 1,663 1,618 1,649	87,947 91,235 91,846 92,254
2001 	4 ,940 5,085 5,123	5,113 4,906 4,307	748 726 716	17,752 17,582 16,881	30,105 28,699 28,024	17,070 18,862 18,674	10,548 10,752 10,833	1,678 1,963 1,817	1,556 1,553 1,576	89,510 90,130 87,952

Table 6
Goods¹ by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly
(Concluded)

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

(Conclu	ded)									
Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	1014
				Bal	ances - Soldes					
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996 I II III IV	2,203 2,261 2,321 2,246	3,637 4,188 4,026 4,597	8,302 7,718 8,457 8,138	1,586 1,788 1,528 946	-4,488 -2,802 -3,274 -3,884	3,015 3,839 3,364 2,045	-4,159 -4,054 -4,022 -4,103	-934 -919 -980 -1,088	211 250 235 199	9,372 12,269 11,656 9,095
1997 V	2,110 2,240 2,373 2,400	4,624 3,674 3,947 4,305	8,149 8,374 8,071 8,125	838 510 474 249	-4,851 -5,618 -6,185 -5,752	3,039 2,232 1,865 1,508	-4,413 -4,810 -4,740 -5,076	-877 -665 -653 -685	232 254 255 128	8,852 6,190 5,408 5,202
1998 I II III IV	2,148 1,878 1,756 1,996	3,629 3,735 4,139 3,675	8,122 7,997 8,232 8,522	99 -141 -474 -1,152	-5,220 -4,761 -5,054 -5,867	1,679 1,882 3,296 4,805	-5,228 -5,421 -5,587 -5,824	-456 -488 -61 231	197 140 268 109	4,971 4,820 6,516 6,496
1999 I II III IV	1,916 1,810 1,987 2,061	3,538 4,632 5,578 5,365	8,708 8,903 9,493 9,506	-941 -731 -737 -1,059	-5,457 -5,621 -4,694 -5,010	5,772 4,915 5,163 5,246	-5,667 -5,667 -5,952 -6,090	314 216 303 177	160 109 78 64	8,343 8,565 11,220 10,261
2000 ł V	2,057 2,361 2,290 2,091	6,880 7,792 9,210 11,183	9,869 9,870 9,567 9,386	-1,177 -1,368 -819 -1,191	-4,158 -3,865 -4,246 -3,519	5,533 4,792 4,785 5,428	-6,084 -6,248 -6,339 -6,613	252 423 458 222	152 77 137 89	13,324 13,835 15,042 17,077
2001 I	2,445 2,737 2,860	14,364 10,988 7,518	9,155 9,276 8,912	-1,046 -914 -129	-3,256 -3,832 -4,339	5,532 5,196 4,645	-6,533 -6,793 -6,882	462 127 172	171 189 33	21,295 16,973 12,789

Table 7 Goods¹ by Type - Annual

Tableau 7 Biens¹ par catégorie - annuel

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
				millions of	dollars - millions o	e dollars				
1996	23,168	26,053	34,529	52,333	61,936	63,370	9,501	3,155	6,036	280,079
1997	24,774	27,178	35,105	56,634	68,934	69,470	10,727	4,074	6,483	303,378
1998	25,036	23,812	35,375	58,623	80,196	78,451	12,524	5,563	6,601	326,181
1999	25,435	29,821	39,352	58,700	87,382	97,026	13,599	7,348	6,569	365,233
2000	27,367	52,928	41,756	65,917	106,886	97,941	14,805	7,978	6,983	422,559
				· Paym	ents - Paiements	;				
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
				millions of	dollars - millions d	e dollars				
1996	14,138	9,605	1,914	46,484	76,384	51,107	25,840	7,076	5,141	237,689
1997	15,651	10,628	2,386	54,563	91,339	60,826	29,766	6,955	5,614	277,727
1998	17,257	8,634	2,501	60,291	101,098	66,789	34,583	6,338	5,886	303,378
1999	17,661	10,708	2,741	62,169	108,164	75,930	36,975	6,338	6,158	326,844
2000	18,568	17,864	3,064	70,470	122,675	77,403	40,089	6,623	6,526	363,281
				Bal	ances - Soldes					
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
				millions of	dollars - millions d	e dollars				
1996	9,030	16,448	32,615	5,848	-14,449	12,263	-16,338	-3,921	895	42,391
1997	9,123	16,550	32,718	2,071	-22,405	8,644	-19,039	-2,880	869	25,652
1998	7,779	15,179	32,873	-1,668	-20,902	11,663	-22,060	-775	714	22,803
1999	7,775	19,113	36,611	-3,469	-20,782	21,096	-23,375	1,010	411	38,390
2000	8,799	35,064	38,692	-4,554	-15,789	20,538	-25,284	1,355	456	59,277

Table 8 Goods¹ by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	United States	United	Other than Ur	ited States and I	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	Tota
	États-	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		
Trimestre	Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			R	eceipts - Rece	ttes			
No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	5909
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	53,312	1,230	3,382	2,635	1,349	5,895	13,260	67,80
11	55,910	1,113	3,183	3,134	1,243	5,479	13,038	70,06
H	57,493	1,120	3,222	3,419	1,280	5,644	13,565	72,17
IV	55,747	1,146	3,010	3,236	1,217	5,684	13,146	70,03
997 I	58,935	1,174	3,116	3,521	2,250	5,357	14,244	74,35
H	59,374	1,236	3,263	2,981	2,216	5,438	13,899	74,50
111	61,042	1,124	3,441	2,800	2,140	5,751	14,132	76,29
IV	63,192	1,156	3,440	2,623	2,243	5,566	13,872	78,21
998	63,787	1,263	3,607	2,527	2,172	5,404	13,710	78,76
11	65,257	1,257	3,374	2,307	2,266	5,067	13,014	79,52
III IV	68,232	1,374	3,369	2,424	2,189	4,364	12,346	81,95
14	72,060	1,342	3,408	2,382	2,262	4,487	12,539	85,94
1999 1	74,052	1,298	3,300	2,410	2,135	4,572	12,418	87,768
H	74,737	1,288	3,356	2,434	2,150	4,243	12,183	88,20
III IV	79,541 80,864	1,453 1,633	3,456 3,541	2,282	2,262	4,383	12,384	93,37
10	00,004	1,000	3,541	2,426	2,439	4,977	13,383	95,879
1 000	85,596	1,628	3,749	2,527	2,655	5,116	14,047	101,27
11	89,199	1,683	3,824	2,659	2,558	5,147	14,188	105,069
III IV	90,912 93,844	1,750 1,640	4,045 3,790	2,456 2,670	2,525 2,433	5,199 4,954	14,225 13,847	106,888 109,33
	,						10,047	
2001 I	94,592 91,236	1,725 1,697	4,159	2,618	2,683	5,029	14,489	110,805
iii	86,004	1,678	3,881 3,537	2,379 2,250	2,481 2,243	5,429 5,029	14,170 13,058	107,103 100,741
			,	-,		-,	,,,,,,,	,.
			Pa	yments - Paieme	ents			
No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
996 I	44,110	1,457	3,724	4 000	0.000	5.004	40.000	ED 400
	44,173	1,417	3,332	1,836 1,733	2,238 2,216	5,064 4,922	12,863 12,202	58,430 57,792
III	46,183	1,318	3,692	1,777	2,271	5,280	13,021	60,522
IV	45,543	1,389	4,246	1,881	2,315	5,569	14,012	60,944
997 1	49.867	1,486	4,057	1,998	2,728	5,366	14,149	65,502
11	51,778	1,573	4,929	2,087	2,776	5,174	14,966	68,318
III	54,145	1,440	4,465	2,211	2,928	5,700	15,304	70,890
IV	55,660	1,627	4,663	2,414	2,945	5,708	15,730	73,017
998 1	56.850	1,439	4,556	2,487	2,805	5,653	15,500	73,789
H	57,194	1,618	4,926	2,411	2,747	5,813	15,897	74,709
III	57,822	1,457	4,822	2,483	2,862	5,990	16,157	75,436
IV	61,893	1,570	4,845	2,283	2,978	5,876	15,982	79,445
999	61,346	1,673	4,872	2,505	3,010	6,018	16,405	79,425
H	61,030	1,783	5,092	2,571	3,037	6,130	16,830	79,643
III	62,676	2,023	5,240	2,628	3,423	6,168	17,460	82,158
IV	64,279	2,211	5,534	2,885	3,783	6,926	19,129	85,618
000 i	65,961	2,647	5,203	2,812	4,089	7,235	19,339	87,947
H	67,040	3,112	5,150	2,995	4,991	7,946	21,082	91,235
	67,298	2,981	5,427	2,965	5,021	8,154	21,567	91,846
IV	67,376	3,517	5,391	2,942	4,846	8,183	21,362	92,254
	65,288	^ 3,306	5,549	2,616	4,775	7,975	20,915	89.510
001 I								
001 I II III	66,152 63,690	3,059 2,731	5,593 5,998	2,506 2,776	4,693 4,602	8,127 8,155	20,919 21,532	90,130 87,952

Table 8
Goods¹ by Geographical Area, Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

Tota	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	Jnited Kingdom - Autr	ited States and U	Other than Un	United	United	Ounday
		All other	Other OECD ³	Japan	Other EU ²	Kingdom	States	Quarter
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ³	Japon	Autres UE ²	Royaume- Uni	États- Unis	Trimestre
			es	Balances - Sold	E			
5909	59399	59799	59699	59599	59499	59299	59199	D No.
			ns de dollars	of dollars - millio	millions			
9,372	397	831	-890	798	-343	-227	9,202	1996 I
12,269	836	557	-973	1,401	-149	-304	11,736	II .
11,656	544	364	-992	1,642	4-470	-199	11,310	III
9,09	-865	115	-1,099	1,355	-1,236	-243	10,204	IV
8,852	95	-9	-478	1,523	-940	-312	9,068	1997 I
6,190	-1,067	264	-560	894	-1,666	-338	7,595	19
5,408	-1,173	51	-788	589	-1,024	-316	6,897	111
5,202	-1,858	-143	-702	208	-1,222	-471	7,531	IV
4,97	-1,790	-249	-633	40	-949	-176	6,936	1998 I
4,820	-2,883	-746	-481	-103	-1,552	-361	8,064	H
6,516	-3,811	-1,625	-673	-60	-1,453	-83	10,410	111
6,496	-3,443	-1,389	-716	99	-1,437	-228	10,167	IV
8,343	-3,987	-1,446	-874	-95	-1,572	-375	12,706	1999 I
8,565	-4,647	-1,887	-887	-137	-1,736	-494	13,707	11
11,220	-5,076	-1,785	-1,161	-345	-1,784	-569	16,865	III
10,261	-5,746	-1,948	-1,344	-460	-1,993	-578	16,585	IV
13,324	-5,292	-2,119	-1,433	-285	-1,454	-1,019	19,635	2000
13,835	-6,895	-2,800	-2,433	-336	-1,326	-1,430	22,159	II
15,042	-7,342	-2,955	-2,496	-509	-1,382	-1,231	23,615	111
17,077	-7,515	-3,229	-2,414	-272	-1,600	-1,877	26,468	IV
21,295	-6,427	-2,947	-2,092	2	-1,390	-1,581	29,303	2001 I
16,973	-6,749	-2,698	-2,212	-127	-1,712	-1,361	25,083	- 11
12,789	-8,473	-3,127	-2,359	-526	-2,461	-1,053	22,315	III

Table 9 Goods¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 9 Biens¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
			Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	tes			
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	222,461	4,608	12,796	12,423	5,088	22,702	53,009	280,079
1997	242,542	4,689	13,260	11.925	8.849	22,112	56,146	303,378
1998	269,336	5,235	13,758	9,640	8,890	19,322	51,610	326,181
1999	309,194	5,672	13,654	9,552	8,986	18,175	50,367	365,233
2000	359,551	6,700	15,409	10,312	10,171	20,415	56,307	422,559
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996	180,010	5,581	14,995	7,227	9,041	20,835	52,097	237,689
1997	211,451	6,127	18,113	8.711	11,377	21,949	60,149	277,727
1998	233,759	6,083	19,149	9,663	11,392	23,331	63,536	303,378
1999	249,331	7,689	20,739	10,589	13,253	25,242	69,823	326,844
2000	267,675	12,257	21,171	11,714	18,947	31,518	83,350	363,281
			E	Balances - Solde	es			
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996	42,451	-973	-2,198	5,196	-3,953	1,867	912	42,391
1997	31,092	-1.437	-4,853	3,214	-2,528	163	-4,003	25,652
1998	35,577	-848	-5,391	-23	-2,502	-4,010	-11,926	22,803
1990					£,00£	7,010	11,540	
1999	59,863	-2,017	-7,086	-1,037	-4,267	-7,067	-19,456	38,390

Table 10
Goods¹, Balance of Payments Adjustments to
Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -

Tableau 10 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel

	Goods, Customs basis			Adjustments Ajustements			Goods Balance of Payments basis		
Quarter	Biens, base douanière	Inland freight	Other valuation and residency	Timing	Coverage	Tabel	Biens, base de la		
Trimestre	dodaniere	Fret Aut intérieur lu	Autre éva- luation et résidence	Période	riode Champ d'obser- vation	Total	balance des paiements		
	Receipts - Recettes								
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935		
			millions of dollar	s - millions de dollars					
1996 I II III IV	66,512 71,116 68,035 70,156	1,644 1,755 1,685 1,674	-1,973 -2,044 -1,855 -2,052	-76 -151 184 101	1,240 1,368 1,228 1,531	835 929 1,243 1,253	67,347 72,045 69,278 71,410		
1997 	72,493 75,441 72,347 77,790	1,681 1,834 1,777 1,720	-2,162 -2,395 -2,227 -2,301	-276 31 -91 -146	1,612 1,868 1,988 2,393	855 1,338 1,448 1,665	73,348 76,779 73,795 79,456		
1998 I II III IV	76,216 79,522 77,541 85,165	1,731 1,797 1,813 1,723	-2,417 -2,378 -2,333 -2,475	-135 -126 -77 91	2,461 2,638 2,609 2,814	1,640 1,931 2,013 2,153	77,856 81,453 79,553 87,318		
1999 I II III IV	84,959 87,850 87,602 94,607	1,700 1,797 1,752 1,771	-2,139 -2,127 -1,982 -2,347	41 20 -16 -47	2,562 2,871 2,915 3,446	2,165 2,561 2,669 2,822	87,123 90,410 90,271 97,429		
2000 † V	98,472 104,447 100,409 108,853	1,828 1,921 1,874 1,852	-2,049 -2,387 -2,547 -3,477	-28 -4 -2 14	2,698 3,120 3,556 4,009	2,449 2,650 2,881 2,398	100,921 107,097 103,290 111,251		
2001 I II III	107,940 105,967 92,906	1,811 1,943 1,701	-3,505 -2,583 -2,218	-25 -17 515	4,406 3,756 3,103	2,686 3,098 3,101	110,626 109,066 96,007		

Day	ments	- Da	ioma	mie

D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
			millions of dollars	s - millions de dollars			
1996 I	57,440	1,085	17		240	1,343	58,783
II.	58,589	1,192	-32	_	-11	1,149	59,738
113	56,714	1,141	19		68	1,228	57,942
IV	59,823	1,200	84	•	120	1,403	61,226
1997 I	63,332	1,175	84		128	1,387	64,719
j)	70,350	1,376	-39	-	-147	1,190	71,541
10)	67,398	1,304	-57		-546	701	68,099
IV	71,866	1,401	43	-	57	1,502	73,368
1998 1	72,511	1,315	-13		-401	901	73,412
II.	75,857	1,465	-38	•	-82	1,345	77,202
Ш	71,278	1,341	-3	-	27	1,364	72,642
IV	78,721	1,462	-65	•	3	1,401	80,121
1999 1	77,295	1,347	-52		200	1,495	78,791
H	80,612	1,528	-100		295	1,723	82,336
111	77,633	1,471	-78	_	82	1,474	79,107
IV	84,721	1,528	-67	•	429	1,890	86,610
2000	86,635	1,535	-12		177	1,700	88,335
ll l	92,455	1,746	-75		-130	1,541	93,996
HI	86.105	1,576	-79		202	1,699	87,804
IV	91,465	1,635	-101	٠	148	1,682	93,147
2001 I	87,459	1,524	-131		369	1,762	89,221
H	91,367	1,661	237		-69	1,829	93,196
111	81,392	1,524	138	20	140	1,821	83,213

Goods¹, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual

Tableau 11 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de

Customs	basis - Annuai			la base des dou	ianes - annuei		
	Goods, Customs			Adjustments			Goods, Balance of
	basis			Ajustements			Payments basis
Year	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage	Total	Biens, base de la balance des
Année	douamere	Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation	Total	paiements
			Receipts	- Recettes			
D No.	58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
			millions of dollar	s - millions de dollars			
1996	275,819	6,758	-7,923	58	5,367	4,260	280,079
1997 1998	298,072 318,444	7,012 7,065	-9,085 -9,603	-482 -248	7,861 10,523	5,306 7,737	303,378 326,181
1999	355,017	7,020	-8,595	-240	11,795	10,216	365,233
2000	412,181	7,476	-10,461	-20	13,382	10,378	422,559
_			Payments	- Paiements			
D No.	58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
			millions of dollars	s - millions de dollars			
1996	232,566	4,617	88	•	418	5,123	237,689
1997 1998	272,946 298,367	5,257 5,584	32 -120	•	-509 -453	4,780 5,011	277,727 303,378
1998	320,261	5,873	-120		1,006	6,583	326,844
2000	356,660	6,491	-267	•	397	6,621	363,281

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services · gouvernementaux	Tota
_		Receip	ots - Recettes		
D No.	59804	59805	59807	59808	59803
		millions of do	lars - millions de dollars		
1996 I	2,841	1,950	4,561	218	9,571
H	2,967	1,988	4,652	221	9,828
III IV	2,973 2,967	1,993 1,973	5,028 5,116	223 212	10,217 10,269
1997 l	2,878 3,060	2,054 2,118	5,221 5,394	308 302	10,461 10,874
iii	3,115	2,117	5,617	302	11,151
IV	3,168	2,119	5,689	295	11,270
1998 I	3,279	2,156	6,158	289	11,882
II	3,479	2,178	6,408	290	12,355
111	3,546	2,212	6,413	296	12,467
IV	3,680	2,276	6,385	305	12,646
1999 i	3,757	2,222	6,395	317	12,692
II III	3,638 3,821	2,274 2,369	6,332	324 341	12,569
iV	3,898	2,508	6,464 6,722	337	12,996 13,465
0000 1	0.000				
2000	3,969 3,901	2,632 2,746	6,779 6,801	353 355	13,733 13,804
iii	3,936	2,713	6,739	358	13,747
IV	4,091	2,736	6,820	361	14,008
2001	4,204	2,674	6,939	356	14,173
II	4,258	2,541	6,950	357	14,106
III	3,923	2,410	6,681	357	13,372
_		Paymen	ts - Paiements		
D No.	59820	Paymen 59821	ts - Palements 59823	59824	59819
D No.	59820	59821		59824	59819
D No.	59820 3,856	59821 millions of dol	59823 lars - millions de dollars		
1996 I	3,856 3,781	59821 millions of dol 2,615 2,593	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397	170 164	11,900 11,935
1996 I II	3,856 3,781 3,898	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817	170 164 164	11,900 11,935 12,516
1996 I II III IV	3,856 3,781 3,898 3,818	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908	170 164 164 163	11,900 11,935 12,516 12,610
1996 I II III IV	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774	170 164 164 163	11,900 11,935 12,516 12,610
1996 I II	3,856 3,781 3,898 3,818	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039	170 164 164 163 165 168	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931
1996 I I V	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774	170 164 164 163	11,900 11,935 12,516 12,610
1996 I II III IV 1997 I II III	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460	170 164 164 163 165 168 169	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530
1996 I II III IV 1997 I II III IV	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385	170 164 164 163 165 168 169	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060	170 164 164 163 165 168 169 169 168 176	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804	170 164 164 163 165 168 169 169	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025	170 164 164 163 165 168 169 169 169 168 176 178 179	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046	170 164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025	170 164 164 163 165 168 169 169 169 168 176 178 179	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088 4,268 4,432	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,025 7,026 7,159	170 164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996
1996 I II III IV 1997 I II III IV 1998 I II III IV 1999 I II III IV 2000 I II	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088 4,268	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026	170 164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,088 4,268 4,432 4,422 4,529 4,499	### Title	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,026 7,159 7,341 7,423 7,404	170 164 164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173 173	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996
1996 I II III IV 1997 I II III IV 1998 I II III IV 1999 I II III IV 2000 I II	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088 4,268 4,432 4,422 4,422 4,529	59821 millions of dol 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246 3,485	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159 7,341 7,423	170 164 164 164 163 165 168 169 169 169 176 178 179 180 177 173 173	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,088 4,268 4,432 4,422 4,529 4,499	### Title	59823 lars - millions de dollars 5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,026 7,159 7,341 7,423 7,404	170 164 164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173 173	11,900 11,935 12,516 12,610 12,733 12,931 13,425 13,530 13,692 14,020 13,987 14,257 14,240 14,297 14,643 14,996

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted Quarterly (Concluded)

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

Quarter	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
*	.,				Total
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	
		Balar	nces - Soldes		
D No.	59836	59837	59839	59840	59835
		millions of do	ollars - millions de dollars		
1996	-1,015	-665	-698	48	-2,329
13	-814	-605	-745	57	-2,106
H	-925	-645	-789	60	-2,299
IV	-850	-748	-792	49	-2,341
1997 1	-998	-864	-554	144	-2,272
II.	-868	-678	-645	134	-2,057
III	-928	-711	-768	133	-2,275
IV	-857	-757	-771	126	-2,260
1998 I	-716	-761	-454	121	-1,810
B	-622	-761	-396	. 114	-1,665
111	-270	-721	-647	118	-1,520
IV	-351	-696	-690	126	-1,611
1999 I	-325	-730	-630	137	-1,548
11	-449	-711	-714	147	-1,728
111	-447	-807	-561	168	-1,647
IV	-534	-723	-437	164	-1,531
2000 I	-453	-614	-562	180	-1,449
11	-628	-739	-622	182	-1,806
III	-563	-785	-665	184	-1,829
IV	-489	-723	-604	187	-1,629
2001	-516	-994	-583	184	-1,908
II.	-202	-900	-509	184	-1,427
III	-407	-901	-383	183	-1,509

Table 13 Services by Type - Annual

Tableau 13 Services par catégorie - annuel

Year	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
_		Rece	ipts - Recettes		
D No.	58004	58005	58007	58008	58003
		millions of de	otlars - millions de dollars		
1996	11,749	7,905	19,357	875	39,886
1007	40.004	8 407	21,921	1,207	43,755
1997 1998	12,221 13,985	8,407 8,823	25,364	1,179	49,350
			25,364	1,320	51,723
1999	15,115	9,374		1,427	55,291
2000	15,897	10,827	27,139	1,427	33,291
		Payme	ents - Paiements		
D No.	58020	58021	58023	58024	58019
		millions of de	ollars - millions de dollars		
1996	15,353	10,567	22,381	661	48,961
		,			
1997	15,873	11,417	24,658	671	52,619
1998	15,943	11,762	27,551	700	55,956
1999	16,870	12,344	28,257	704	58,176
2000	18,030	13,688	29,593	694	62,005
_		Raia	nces - Soldes		
D No.	58036	58037	58039	58040	58035
	00000		ollars - millions de dollars		
1996	-3,604	-2,662	-3,023	214	-9,076
1997	-3,652	-3,010	-2,737	536	-8,864
1998	-1,958	-2,939	-2,187	479	-6,606
1999	-1,755	-2,971	-2,343	616	-6,453
2000	-2,133	-2,861	-2,454	734	-6,714

Table 14
Services¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 14 Services¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
Année	États-	Royaume-	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other	7-4-1	Tota
Airico	Unis	Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			F	leceipts - Recei	ites			
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	5800
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	22,331	2,379	4,345	1,550	1,416	7,865	15,176	39,886
1997	24,901	2,538	4,543	1,592	2,144	8,037	16,316	43.75
1998	28,529	3,000	5,122	1,393	2,370	8,936	17,820	49,350
1999	30,831	3,372	5,293	1,486	2,198	8,543	17,520	51,723
2000	31,694	3,896	5,689	1,591	2,696	9,725	19,701	55,29
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	31,280	3,133	4,790	948	1,898	6,912	14,548	48,961
1997	32,897	3,871	4,714	1,170	2,616	7,351	15,851	52,619
1998	34,620	4,271	5,306	1,288	2,559	7,912	17,065	55,956
1999	35,981	4,179	5,430	1,809	2,485	8,292	18,016	58,176
2000	38,256	4,506	5,795	1,888	2,842	8,718	19,243	62,005
			E	Balances - Sold	es			
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	-8,949	-755	-446	602	-482	954	628	-9,076
1997	-7,995	-1,334	-171	422	-472	686	465	-8,864
1998	-6,091	-1,271	-184	105	-189	1,024	756	-6,606
1000	-5,150	-807	-137	-323	-287	251	-496	-6,453
1999	-5,150	-007	-137	"020	-207	201	-490	~ 0,433

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 15
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

		Dire	ct Investment				Por	tfolio Inves	tment		Other Investment	Total
		Investis	ssements directs	3			Investisse	ements de	portefeuille		Autres investissemer	Total nts
		Profit	ts - Bénéfices			Int	erest - Intérê	t				
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	Total	Dividends	Total	Interest ^{2,4}	
Quarter	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		Iotai	Obligations r	Marché nonétaire ^{1,3}	loid	Dividendes	Total	Intérêt ^{2,4}	
Trimestre						Receipts - Re	cettes					
D No.	59848	59849	59850	58846	59810	59851		59851	59853	59811	59812	59809
					millio	ons of dollars - m	illions de doll	ars				
1996 I	111 115	1,311	1,010	2,320 2,561	2,432 2,676	226 229		226 229	512 513	738 742	3,088 3,049	6,257 6,468
101	122	1,426 1,384	1,135 1,137	2,522	2,643	247		247	524	771	2,963	6,377
IV	116	1,698	1,388	3,086	3,202	266	**	266	535	801	3,070	7,073
1997	58	1,589	1,591	3,179	3,238	297		297	826	1,123	3,191	7,551
H H	101 99	2,663 1,867	1,580 1,412	4,242 3,279	4,343 3,378	314 331	**	314 331	912 959	1,226 1,290	3,255 3,249	8,824 7,918
ïV	97	2,494	1,614	4,108	4,205	360	**	360	973	1,333	3,420	8,959
1998	58	2,316	1,189	3,505	3,563	357		357	973	1,330	3,447	8,340
H	53	1,941	1,321	3,261	3,315	392 397		392 397	976 999	1,368	3,482 3,385	8,165
III IV	54 52	1,343 2,083	1,153 1,451	2,495 3,534	2,549 3,587	397		397	1,008	1,396 1,398	3,385 3,321	7,331 8,305
1999 1	65	2.013	1,100	3,113	3,178	413	.,	413	996	1,410	3,228	7,816
- 11	54	2,149	1,313	3,463	3,517	417		417	985	1,402	3,417	8,336
III IV	55 55	2,440 2,369	1,595 1,687	4,036 4,056	4,090 4,111	435 492		435 492	1,031 1,047	1,466 1,539	2,912 3,217	8,469 8,867
2000 1	70	2,726	2,396	5,122	5,192	508		508	1,088	1,596	3,359	10,147
H	96	3,168	2,156	5,325	5,421	551		551	1,147	1,698	3,536	10,655
III IV	85 82	2,786 3,076	2,199 2,141	4,986 5,217	5,070 5,299	582 550		582 550	1,207 1,277	1,789 1,826	3,788 3,760	10,648 10,886
2001 I	95	2,293	2,681	4,974	5,069	510		510	1,317	1,827	3,607	10,504
	69 59	2,552 2,617	2,386 1,805	4,938 4,422	5,007 4,481	517 516		517 516	1,364 1,394	1,881 1,910	3,148 2,836	10,036 9,227
			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,									
						Payments - Pai	ements					
D No.	59854	59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	59825
					millio	ons of dollars - m	illions de doll	ars				
1996 I	401 395	1,580 1,484	861 1,631	2,441 3,115	2,842 3,510	6,424 6,397	604 560	7,028 6,956	290 288	7,317 7,244	3,153 3,113	13,312 13,867
iii	392	1,556	2,097	3,653	4,045	6,531	441	6,973	285	7,244	3,244	14,547
١٧	389	1,487	1,529	3,016	3,405	6,510	339	6,849	311	7,160	3,280	13,845
1997 I	385	2,400	1,553	3,953	4,338	6,410	325	6,735	419	7,154	3,317	14,809
11 111	385 397	2,326 2,432	1,728 2,919	4,054 5,352	4,439 5,748	6,605 6,637	325 318	6,930 6,955	436 442	7,366 7,397	3,320 3,544	15,125 16,689
IV	397	2,432	1,720	3,964	4,360	6,762	396	7,158	443	7,397	3,549	15,510
1998 I	396	2,269	1,472	3,741	4,137	6,592	481	7,073	500	7,574	3,672	15,383
- 11	397	2,178	1,275	3,453	3,851	6,733	471	7,204	491	7,695	3,438	14,983
III IV	400 402	2,473 2,376	1,032 1,405	3,505 3,781	3,905 4,183	7,066 7,158	440 445	7,506 7,603	490 489	7,996 8,092	3,353 3,457	15,255 15,732
1999 1	403	2,529	1,655	4,184	4,587	6,844	414	7,258	421	7,678	3,667	15,933
11	401	2,598	1,712	4,310	4,711	6,794	374	7,169	427	7,596	3,356	15,663
III IV	405 394	2,596 2,723	2,310 2,459	4,906 5,182	5,311 5,577	6,952 6,947	348 353	7,300 7,300	434 425	7,734 7,726	3,441 3,475	16,486 16,777
2000 1	391	2,656	2,337	4,993	5,383	6,641	363	7,004	373	7,377	3,726	16,486
11	386	2,705	3,178	5,883	6,269	6,666	426	7,091	398	7,377	3,831	17,589
III IV	397 387	2,651 2,604	2,984 3,626	5,635 6,230	6,032 6,617	6,602 6,638	382 390	6,984 7,029	383 387	7,366 7,416	3,849 4,102	17,248 18,135
2001 I	326 324	2,761 3,114	2,795 3,081	5,556 6,195	5,882 6,519	6,381 6,538	457 382	6,838 6,920	406 415	7,244 7,335	3,881 2,944	17,008 16,798
111	323	2,890	1,995	4,885	5,209	6,707	306	7,013	422	7,434	2,480	15,123

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé trimestriel (fin)

			ct Investment sements directs	3				tfolio Inves ements de	portefeuille		Other Investment To Autres investissements	
		Profit	s - Bénéfices			Int	terest - Intérê	t				
Quarter	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	7-4-1	Dividends	Total	Interest ^{2,4}	
	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		lotai	Obligations n	Marché nonétaire ^{1,3}	Total	Dividendes	Total	Intérêt ^{2,4}	
Trimestre						Balances - S	oldes					
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	5984
					millio	ns of dollars - m	illions de doll	ars				
1996 V	-290 -280 -270 -273	-269 -58 -171 211	149 -496 -960 -140	-120 -554 -1,131 71	-410 -833 -1,402 -203	-6,198 -6,167 -6,285 -6,244	-604 -560 -441 -339	-6,802 -6,727 -6,726 -6,583	222 226 239 224	-6,580 -6,501 -6,487 -6,359		-7,05: -7,39: -8,17: -6,77:
1997 V	-327 -284 -297 -300	-811 337 -565 251	38 -148 -1,507 -107	-774 189 -2,072 145	-1,100 -96 -2,370 -155	-6,113 -6,291 -6,306 -6,403	-325 -325 -318 -396	-6,438 -6,616 -6,624 -6,799	406 476 517 530	-6,031 -6,140 -6,107 -6,268	-66 -294	-7,25 -6,30 -8,77 -6,552
1998 I II III IV	-338 -344 -346 -350	46 -237 -1,130 -293	-283 46 120 46	-237 -192 -1,010 -247	-574 -536 -1,356 -597	-6,236 -6,341 -6,669 -6,768	-481 -471 -440 -445	-6,717 -6,812 -7,109 -7,212	473 485 509 518	-6,244 -6,327 -6,600 -6,694	45 32	-7,04: -6,81: -7,92: -7,42:
1999 I II III IV	-338 -347 -350 -339	-516 -449 -156 -354	-555 -398 -715 -772	-1,071 -847 -871 -1,126	-1,409 -1,194 -1,220 -1,465	-6,430 -6,378 -6,516 -6,455	-414 -374 -348 -353	-6,844 -6,752 -6,864 -6,808	576 558 596 621	-6,269 -6,194 -6,268 -6,187	61 -529	-8,113 -7,323 -8,013 -7,91
2000 I II III IV	-321 -289 -312 -304	70 463 136 472	59 -1,021 -785 -1,485	129 -558 -649 -1,014	-191 -848 -961 -1,318	-6,133 -6,115 -6,019 -6,089	-363 -426 -382 -390	-6,495 -6,540 -6,401 -6,479	715 749 824 889	-5,780 -5,791 -5,577 -5,590	-295 -61	-6,339 -6,93 -6,599 -7,249
2001 	-231 -255 264	-467 -562 -273	-114 -695 -190	-581 -1,257 -463	-813 -1,512 -727	-5,871 -6,021 -6,191	-457 -382 -306	-6,328 -6,403 -6,497	911 949 972	-5,417 -5,454 -5,525	204	-6,504 -6,762 -5,896

Table 16 Investment Income by Type - Annual

Tableau 16
Revenus de placements par catégorie - annuel

												Total
		Investis	ssements directs	S			Investiss	ements de	portefeuille		Autres investissemen	
		Profit	ts - Bénéfices			Int	terest - Intérê	t				
	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	Total	Dividends	Total	Interest ^{2,4}	
Year	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		1014	Obligations n	Marché nonétaire ^{1,3}	1012.	Dividendes	1010.	Intérêt ^{2,4}	
Année						Receipts - Re	cettes					
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	**	77043	77044	77042	58949	77036
					millio	ons of dollars - m	illions de dol	lars				
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967		967	2,084	3,052	12,171	26,176
1997	355	8,613	6,196	14.809	15,164	1,302		1,302	3,670	4,972	13,115	33,252
1998	218	7,682	5,114		13,014	1,536	**	1,536	3,956	5,492	13,636	32,141
1999	229	8,972	5,695		14,897	1,757		1,757	4,059	5,816	12,774	33,487
2000	334	11,756	8,892	20,649	20,983	2,192		2,192	4,719	6,910	14,443	42,336
						Payments - Paid	ements					
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045
					millic	ons of dollars - mi	illions de doll	ars				
1996	1,578	6,106	6,118	12,224	13,802	25,862	1,944	27,806	1,173	28,979	12,791	55,571
1997	1,563	9,402	7,920	17,322	18 885	26,415	1,364	27,779	1,740	29,519	13,730	62,133
1998	1,595	9,296	5,185	14,481		27,549	1,837	29,386	1,971	31,357	13,730	61,353
1999	1,603	10,447	8,136	18,583		27,536	1,490	29,026	1,707	30,734	13,940	64,859
2000	1,560	10,616	12,125	22,741		26,547	1,560	28,107	1,541	29,648	15,508	69,458
						Balances - So	oldes					
D No.	58954	58955	58956	58818	58953	58959	58960	58958	58961	58957	58962	58952
					millic	ons of dollars - mi	illions de doll	lars				
1996	-1,114	-288	-1,447	-1,735	-2,849	-24,895	-1,944	-26,838	911	-25,927	-620	-29,395
1997	-1,208	-789	-1,724	-2,513	-3 721	-25,112	-1,364	-26,476	1,930	-24,547	-614	-28,882
1998	-1,208	-1,614	-1,724 -71		-3,721	-26,013	-1,837	-20,476	1,985	-24,547		-29,212
1999	-1,373	-1,475	-2,440		-5,288	-25,779	-1,490	-27,269	2,351	-24,918		-31,371
2000	-1,226	1,140	-3,232		-3,318	-24,355	-1,560	-25,915	3,177	-22,738		-27,121

Table 17
Investment Income by Geographical Area Annual

Tableau 17
Revenus de placements par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
			Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Tota
Année 1	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Recet	tes			
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	5800
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	13,151	3,619	1,567	217	1,247	6,375	9,405	26,176
1997	18,062	4,389	2,198	473	1,305	6,825	10,802	33,252
1998	14,890	4,719	2,572	362	1,320	8,277	12,532	32,141
1999	16,578	3,833	2,090	1,000	1,754	8,232	13,076	33,487
2000	20,210	4,482	3,680	1,231	2,296	10,436	17,644	42,336
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	31,019	6,621	5,769	4,042	3,339	4,780	17,931	55,571
1997	37,795	6,358	5,922	4,198	3,287	4,574	17,980	62,133
1998	37,717	5,592	6,466	3,873	2,822	4,884	18,044	61,353
1999	41,425	5,858	5,991	4,105	2,958	4,522	17,576	64,859
2000	45,426	5,035	6,438	3,871	2,817	5,871	18,997	69,458
			E	Balances - Sold	es			
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996	-17,868	-3,002	-4,202	-3,825	-2,092	1,595	-8,526	-29,395
1997	-19,733	-1,970	-3,723	-3,725	-1,982	2,252	-7,179	-28 .882
1998	-22,826	-873	-3,893	-3,510	-1,501	3,393	-5,512	-29,212
1999	-24,847	-2,025	-3,902	-3,105	-1,204	3,710	-4,500	-31,371
2000	-25,216	-552	-2,758	-2,640	-521	4,565	-1,353	-27,121

Table 18 Interest Payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 18
Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé trimestriel

			vernments rations publiques			overnment Enterpris Entreprises publique			Corporations Sociétés	Total ²
Quarter	Federal	Provincial	Municipal ¹		Federal	Provincial		Total		
Trimestre	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967		59970	79010
				million	s of dollars - millio	ns de dollars				
1996 I	2,059	2,158	128	4,346	249	785	1.035	5,381	5,201	10,582
H	2,015	2,123	126	4,264	243	775	1,018	5,282	5,183	10,465
111	1,978	2,137	125	4,241	245	771	1,016	5,256	5,353	10,609
IV	1,944	2,082	125	4,151	238	749	986	5,137	5,381	10,519
1997 1	1,896	2,021	122	4,040	238	. 731	968	5,008	5,429	10,436
11	1,891	2,055	121	4,066	256	747	1,004	5,070	5,565	10,635
111	1,843	2,062	119	4,025	263	739	1,002	5,027	5,868	10,896
IV	1,913	2,036	120	4,069	267	732	999	5,068	6,037	11,104
998 1	1,831	1,980	117	3,928	269	711	980	4,908	6,233	11,142
H H	1,789	1,970	117	3,876	267	726	993	4,869	6,170	11.039
111	1,722	2,054	118	3,894	288	758	1,046	4,940	6,318	11,259
IV	1,617	2,153	122	3,893	282	751	1,033	4,925	6,536	11,462
999	1,556	2,029	116	3,701	276	700	976	4,677	6,651	11,328
11	1,555	1,952	116	3,624	282	651	933	4,557	6,369	10,926
III	1,580	1,980	116	3,675	271	654	925	4,600	6,545	11,145
IV	1,605	1,983	116	3,704	289	643	932	4,635	6,534	11,170
1 000	1,537	1,885	111	3,533	280	610	890	4,423	6,698	11,121
11	1,562	1,884	110	3,555	276	602	878	4,433	6,875	11,308
111	1,474	1,854	111	3,439	278	600	877	4,316	6,914	11,230
IV	1,426	1,864	109	3,399	260	603	863	4,262	7,255	11,517
001	1,487	1,801	100	3,388	255	577	832	4,220	6.826	11,046
II	1,446	1,771	95	3,312	235	549	784	4,096	6,092	10,188
III	1,319	1,781	89	3,189	244	542	786	3,975	5,841	9,816

Table 19 Interest Payments by Sector - Annual

Tableau 19 Paiements d'intérêts par secteur - annuel

		All Gover	nments and their	enterprises -	Toutes les admini	strations publiques e	t leurs entrepr	ises		
		Go	vernments		G	overnment Enterpris	es		Corporations	2
		Administ	rations publiques		Entreprises publiques				Sociétés	Total ²
Year	Federal	Provincial	Municipal ¹	T-1-1	Federal	Provincial		Total		
Année	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967		58970	77046
				million	s of dollars - millio	ons de dollars				
1996	7,998	8,501	504	17,002	974	3,080	4,054	21,056	21,118	42,174
1997	7,544	8,173	483	16,200	1,024	2,949	3,973	20,172	22,899	43,071
1998 1999	6,959 6,296	8,157 7,944	474 464	15,591 14,704	1,106 1,118	2,947	4,053	19,644	25,257	44,901
2000	5,998	7,487	441	13,926	1,094	2,648 2,414	3,766 3,508	18,470 17,434	26,099 27,742	44,569 45,175

Table 20 Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel

Envoi de fonds 59814 531 495 520 507 531 503 530 508 576 539 586 556	Private - Privé Foreign Taxes 1, 4 Impôts étrangers 1, 4	Total Receipts - Ro 59814 millions of dollars - r 531 495 520 507 531 503 530 508	59815	Official - Official Contributions ³ Contributions officielles ³	710 643 596 895	1,242 1,138 1,116
59814 59814 531 495 520 507 531 503 503 503 508 576 539 586	Impôts étrangers ^{1,4}	Feceipts - Resemble -	Impôts canadiens ^{2,5} ecettes 59815 millions de dollars 710 643 596 895 801 736	Contributions Contributions officielles ³	59815 710 643 596	1,242 1,130 1,110
59814 531 495 520 507 531 503 530 508 576 539 586	étrangers ^{1,4}	Feceipts - Resemble -	59815 millions de dollars 710 643 596 895 801 736	officielles ³	59815 710 643 596	1,242 1,138 1,116
59814 531 495 520 507 531 503 530 508 576 539 586	étrangers ^{1,4}	59814 millions of dollars - n 531 495 520 507 531 503 530	59815 millions de dollars 710 643 596 895 801 736	officielles ³	710 643 596	1,242 1,138 1,116
531 495 520 507 531 503 530 508 576 539 586		59814 millions of dollars - n 531 495 520 507 531 503 530	59815 millions de dollars 710 643 596 895 801 736		710 643 596	1,138 1,116
531 495 520 507 531 503 530 508 576 539 586		531 495 520 507 531 503 530	710 643 596 895 801 736		710 643 596	1,242 1,138 1,116
495 520 507 531 503 530 508 576 539 586		531 495 520 507 531 503 530	710 643 596 895 801 736		643 596	
495 520 507 531 503 530 508 576 539 586		495 520 507 531 503 530	643 596 895 801 736		643 596	1,138 1,116
520 507 531 503 530 508 576 539 586		520 507 531 503 530	596 895 801 736		596	1,116
531 503 530 508 576 539 586		531 503 530	801 736		895	4 400
503 530 508 576 539 586		503 530	736			1,402
530 508 576 539 586	 	530			801	1,332
508 576 539 586					736 666	1,240 1,196
539 586			753		753	1,262
586		576	804		804	1,380
	**	539	561		561	1,100
	**	586 556	553 777	••	553 777	1,139 1,333
594		594	1,009		1,009	1,603
543		543	731		731	1,274
	**			••		1,378 1,402
			1,081 884			1,673 1,432
585		585	855		855	1,439
575		575	924	**	924	1,498
661	**	661	1,274		1,274	1,936
664	**	664	718	 	718	1,469 1,382
		Douments De				
59876	59877			50831	50821	59829
	33077			33031	39631	33023
070						
376						1,101 1,014
377	95	472	**	561	561	1,033
	104	486	**	583	583	1,069
392	111	503		565	565	1,067
393						1,119 1,058
401	150	552		537	537	1,089
401	123	524	**	569	569	1,094
			**	513	513	1,036
413	113	527	**	525	525	1,032 1,052
<i>A</i> 18	117	535		502		
420	129	549		562	562	1,127 1,111
421 427	139 142	560 568		578	578	1,138 1,156
				547 522	547 522	1,130 1,134
438	162	600		564	564	1,164
443_	172	615		548	548	1,163
451	142	593		. 610	610	1,203
482	162 169	643 666			599 574	1,242 1,240
	580 554 592 548 585 575 661 625 664 59876 376 377 382 392 393 396 401 401 405 407 413 418 420 421 427 435 436 438 443	580 554 592 548 585 575 661 625 664 59876 59877 376 90 377 95 382 104 392 111 393 147 396 118 401 150 401 123 405 118 401 150 401 123 405 118 407 115 413 113 418 117 420 129 421 139 427 142 435 147 436 176 438 162 443 172 451 142 482 162	\$80	580 580 798 554 554 848 592 592 1,081 548 548 884 585 585 855 575 575 924 661 661 1,274 625 625 844 664 664 718 Payments - Palements ayments - Palements **Tillions of dollars - millions de dollars **Tillions of dollar	\$80	580 580 798 798 554 554 848 848 592 592 1,081 1,091 548 548 884 884 585 585 855 855 575 661 1,274 924 662 6625 844 664

Table 20 Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted Quarterly (Concluded)

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel (fin)

	(Contoladea)			intestrict (iii)			
		Private - Privé			Official - Officiel		Total
Quarter	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}	Total	Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
			Balances -	Soldes			
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
			millions of dollars - I	millions de dollars			
1996 I II III	156 121 143 125	-90 -99 -95 -104	66 22 48 21	710 643 596 895	-635 -541 -561 -583	75 101 34 312	141 124 83 333
1997 I II IV	139 110 134 107	-111 -147 -118 -150	28 -37 16 -43	801 736 666 753	-565 -578 -544 -537	236 158 122 217	265 121 138 173
1998 I II IV	175 134 179 143	-123 -118 -115 -113	52 17 64 29	804 561 553 777	-569 -513 -511 -525	235 48 43 252	286 64 107 281
1999 I II IV	176 122 159 127	-117 -129 -139 -142	59 -7 20 -14	1,009 731 798 848	-592 -562 -578 -587	417 170 220 260	476 163 240 246
2000 I II III IV	156 112 147 132	-147 -176 -162 -172	9 -64 -15 -40	1,081 884 855 924	-547 -522 -564 -548	534 362 291 376	543 298 275 336
2001 	211 143 168	-142 -162 -169	68 -19 -2	1,274 844 718	-610 -599 -574	664 245 144	733 226 142

Table 21 Current Transfers by Type - Annual

Tableau 21
Transferts courants par catégorie - annuel

		Private - Privé			Official - Officiel		Tota
/ear	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
			Total			Total	
Année	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}		Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³		
-			Receipts - R	ecettes			
No.	58074		58014	58075	••	58015	5801
			millions of dollars - i	millions de dollars			
996	2,054		2,054	2,844	••	2,844	4,89
997	2,073		2,073	2,957		0.057	E 000
998	2,257	**	2,073	2,695	**	2,957 2,695	5,029 4,950
999	2,271	**	2,271	3,386	**		
999	2,299	**	2,299	3,744	**	3,386	5,65
.000	2,233	••	2,255	5,744		3,744	6,043
_							
			Payments - Pa	aiements			
No.	58076	58077	58030		58078	58031	5802
			millions of dollars - r	millions de dollars			
996	1,508	388	1,896		2,321	2,321	4,217
003	4 ===						
997	1,583	526	2,108		2,224	2,224	4,333
998	1,627	469	2,095		2,119	2,119	4,214
999	1,687	526	2,213		2,319	2,319	4,531
000	1,752	658	2,410	••	2,181	2,181	4,591
-			Balances - S	Soldes			
No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
			millions of dollars - r	millions de dollars			
996	545	-388	158	2,844	-2,321	523	680
997	400	500	00	0.007	0.004		
	490	-526	-36	2,957	-2,224	733	697
998	631	-469	162	2,695	-2,119	577	738
999 000	585	-526	59	3,386	-2,319	1,067	1,125
UUU	548	-658	-111	3,744	-2,181	1,563	1,452

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel

			Ass	ets, net flows	- Actif, flux ne	ts				
	Canadian direct investment abroad		Portfolio investments seements de port				er investment investissements	;		
Quarter	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Trimestre	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	iotai	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	5905
			mi	llions of dollars -	millions de doll	ars				
1996 I II III IV	-3,754 -2,774 -5,514 -5,817	372 1,172 -2,195 -1,418	-4,377 -2,976 -4,162 -5,732	-4,005 -1,804 -6,357 -7,151	1,687 -6,053 -1,798 1,956	-651 -5,549 1,345 -13,160	-2,515 -2,428 -1,065 -1,490	-975 -5,549 -536 649	-2,453 -19,580 -2,053 -12,045	-10,212 -24,157 -13,925 -25,013
1997 I II III	-9,024 -6,883 -6,772 -9,258	-1,267 72 -3,615 -1,833	-3,055 -531 436 -2,057	-4,322 -458 -3,179 -3,890	-10,407 -6,030 -4,329 1,843	-4,615 -4,184 8,169 -2,268	-1,617 563 1,522 2,921	-1,220 450 3,874 -3,433	-17,859 -9,200 9,236 -937	-31,205 -16,541 -715 -14,085
1998 I II III IV	-9,935 -8,518 -17,872 -14,979	-2,644 1,238 -1,393 -4,265	-3,823 -4,600 -2,522 -4,489	-6,467 -3,362 -3,915 -8,754	5,057 -2,028 -1,117 10,725	-3,222 2,505 6,599 -11,904	-6,422 3,518 1,228 -5,775	6,891 -1,132 764 809	2,304 2,862 7,473 -6,145	-14,098 -9,018 -14,313 -29,877
1999 	-5,665 -7,889 -6,730 -7,075	-69 1,481 -2,019 -1,870	-3,441 -3,360 -5,524 -8,265	-3,509 -1,879 -7,544 -10,135	5,835 1,215 -1,449 -2,859	17,126 2,576 -11,539 2,246	-2,986 -1,420 -131 -4,281	1,389 131 686 -1,425	21,363 2,502 -12,433 -6,319	12,189 -7,266 -26,707 -23,529
2000 I II III IV	-16,493 -21,544 -5,518 -21,860	-1,885 392 -4,846 2,343	-11,163 -17,579 -9,586 -20,353	-13,048 -17,187 -14,432 -18,010	3,259 -6,297 -988 -864	4,279 -6,337 -625 6,432	-4,010 1,189 -1,346 -1,312	-1,279 1,281 1,169 -1,361	2,249 -10,164 -1,790 2,895	-27,292 -48,895 -21,740 -36,975
2001 I II	-11,673 -19,100 -15,501	-1,046 189 -1,359	-13,898 -12,452 -3,620	-14,944 -12,263 -4,979	2,880 -3,876 -907	1,273 8,025 4,372	-2,490 135 130	-942 -81 -238	721 4,203 3,356	-25,896 -27,160 -17,124

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly (Concluded)

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)

			Lial	bilities, net flows	- Passif, flu	x nets				
	Foreign direct investment		Portfolio ir				Other inves			
	in Canada ¹		investissements	de porteleulle			Autres investis	ssements		
	Investis- sements	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market		Loans ²	Deposits	Other liabilities		Tota
Quarter	directs étrangers	Obligations	Actions	Fiftato di	Total	Emprunts ²	D4-84-	A	Total	
Trimestre	au Canada ¹	cana- diennes	cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts-	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
			1	millions of dollars	- millions de d	ollars				
1996	2,983	253	1,696	6,348	8,297	1,232	-1,975	-319	-1,062	10,218
II	3,458	6,473	4,475	-7,426	3,522	3,782	1,981	-4	5,758	12,738
111	3,440	252	-126	-555	-429	4,066	-579	-1,098	2,389	5,400
IV	3,255	10,974	1,990	-5,686	7,278	-3,086	17,436	-125	14,226	24,759
1997	2,784	409	-785	3,783	3,407	1,966	18,357	857	21,180	27,372
II.	3,927	4,442	734	-6,231	-1,055	4,657	1,921	766	7,344	10,215
III	6,271	6,838	3,818	-125	10,531	1,167	-9,364	-88	-8,284	8,518
IV	2,976	-5,523	3,878	4,942	3,297	-5,918	23,192	1,150	18,424	24,697
1998 l	9,206	4,824	3,043	-148	7,720	666	6,940	522	8,128	25,054
11	5,344	2,425	2,914	-3,845	1,494	5,650	-11,694	450	-5,594	1,244
III	9,788	-1,999	4,806	2,691	5,497	-645	-776	171	-1,251	14,035
IV	9,150	5,725	2,867	1,432	10,024	-2,515	9,891	455	7,832	27,005
1999	5,014	-158	-784	-4,165	-5,107	2,768	-8,289	1,334	-4,187	-4,280
11	9,601	5,458	7,277	-3,799	8,935	-938	-16,048	313	-16,673	1,863
III	13,003	-3,418	4,649	-3,671	-2,440	1,727	2,179	382	4,289	14,852
IV	9,748	185	2,921	-944	2,162	2,530	2,982	-1,600	3,912	15,821
2000 ł	9,195	-6,793	22,535	3,118	18,861	474	-2,814	1,120	-1,219	26,836
11	29,946	-3,187	10,934	-1,738	6,008	1,519	1,060	-1,277	1,303	37,257
111	10,368	-3,529	9,814	-2,662	3,623	1,480	-3,151	483	-1,188	12,803
IV	44,550	-3,917	-8,010	3,083	-8,845	-204	2,591	-512	1,876	37,581
2001	6,379	8,511	6,406	-4,896	10,021	-4,588	11,732	-1,554	5,590	21,990
H	14,692	7,024	833	-322	7,534	-434	-6,734	-279	-7,447	14,779
III	9,190	2,639	-3,514	-3,957	-4,833	3,767	10,528	-2,048	12,247	16,605

Table 23
Financial Account, All Countries - Annual

Tableau 23 Compte financier, tous les pays - annuel

Canadian direct nvestment abroad	Investis	Portfolio investment ssements de porte			Oth	er investment			
le contin					Autres	investissements			
sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
canadiens l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	10101	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	rota.	
58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	58051
		mill	ions of dollars -	millions de dolla	ars				
-17,858	-2,070	-17,247	-19,317	-4,208	-18,015	-7,498	-6,411	-36,132	-73,306
-31,937 -51,304 -27,359 -65,415	-6,642 -7,064 -2,477 -3,996	-5,207 -15,433 -20,590 -58,681	-11,849 -22,497 -23,067 -62,677	-18,923 12,637 2,742 -4,891	-2,898 -6,023 10,409 3,749	3,389 -7,452 -8,818 -5,480	-328 7,332 781 -189	-18,760 6,494 5,113 -6,810	-62,546 -67,307 -45,313 -134,903
	58052 -17,858 -31,937 -51,304	anadiens étranger Servangeres	Actions étranger Servangères S	Actions étranger detrangères étrangères étrangères étrangères étrangères 58052 58054 58055 58053 millions of dollars - 17,858 -2,070 -17,247 -19,317 -31,937 -6,642 -5,207 -11,849 -51,304 -7,064 -15,433 -22,497 -27,359 -2,477 -20,590 -23,067	Actions étranger de de de de de de de de de de de de de	Actions étranger Obligations étrangères étrangères Prêts Dépôts étranger Sanadiens étrangères étrangères Prêts Dépôts Dépôts Sanadiens S	directs anadiens eletranger	Total anadiens Obligations Actions Act	directs anadiens Obligations Actions étrangères

	Foreign direct investment in Canada ¹		Portfolio in nvestissements				Other investis			
Year	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ²	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
Année	étrangers au Canada ¹	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts ²	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58062	58064	58065	58066	58063	58068	58069	58070	58067	5806
			r	millions of dollars -	millions de dol	lars				
996	13,137	17,953	8,034	-7,319	18,668	5,994	16,863	-1,546	21,311	53,11
9 97 998	15,958 33,489	6,166 10,975	7,645 13,629	2,369 130	16,181 24,735	1,873 3,156	34,106 4,362	2,685 1,598	38,664 9,115	70,80 67,33
1999	37,366 94,059	2,066 -17,427	14,063 35,273	-12,579 1,801	3,550 19,647	6,087 3,270	-19,177 -2,313	429 -186	-12,660 771	28,25 114,47

Table 24
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 24 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel

Outflows			Inflows		Tota
Sorties			Entrées		ne flow
ws Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux ne tota
lux Bénéfices réinvestis		Flux	Bénéfices réinvestis	Iotai	tota
973 59974	59972	59976	59977	59975	5997
	millions of dollars - n	nillions de dollars			
96 -1,275	-7,771	3,765	252	4.017	-3.754
49 -1,403	-7,652	4,656	222	4,879	-2,774
24 -1,310	-7,834	2,109	211	2,320	-5,514
006 -1,600	-9,606	3,557	231	3,789	-5,817
90 -1,860	-13,351	4,053	274	4,327	-9,024
71 -1,845	-10,316	3,187	246	3,433	-6,883
02 -1,758	-10,761	3,590	399	3,989	-6,772
87 -1,872	-14,959	5,479	221	5,700	-9,258
38 -1,940	-15,478	4,754	789	5,543	-9,935
15 -2,241	-16,956	7,541	897	8,438	-8,518
59 -1,957	-24,416	5,710	834	6,544	-17,872
90 -2,247	-27,338	11,607	752	12,359	-14,979
69 -1,556	-10,825	4,632	527	5,160	-5,665
38 -1,718	-12,457	4,171	397	4,568	-7,889
70 -1,881	-11,152	4,138	284	4,422	-6 ,730
98 -2,139	-14,337	6,870	392	7,262	-7,075
63 -2,545	-24,408	7,675	240	7,915	-16,493
24 -2,315	-27,939	6,248	147	6,395	-21,544
02 -2,447	-15,349	9,604	226	9,831	-5,518
72 -2,715	-29,587	7,211	516	7,727	-21,860
85 -3,112	-16,398	4,210	515	4,725	-11,673
59 -2,497	-23,755	4,588	68	4,656	-19,100
79 -1,956	-18,335	2,729	105	2,834	-15,501

Table 25
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual

Tableau 25 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel

		Outflows Sorties			Inflows Entrées		Total net flow
Year	Flows	Reinvested earnings		Flows	Reinvested earnings		Flux
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	total
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
			millions of dollars - m	nillions de dollars			
1996	-27,275	-5,588	-32,862	14,087	917	15,004	-17,858
1997 1998	-42,050 -75,803	-7,336 -8,385	-49,386 -84,188	16,310 29,613	1,139 3,271	17,449 32,884	-31,937 -51,304
1999 2000	-41,475 -87,262	-7,295 -10,022	-48,770 -97,283	19,812 30,739	1,600 1,129	21,412 31,868	-27,359 -65,415

Table 26
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Quarterly

Tableau 26 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel

	yaume-Uni	es que États-Unis et Ro	Jnited Kingdom - Autr	ited States and I	Other than Un	United	United States	Quarter
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom		
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Trimestre
5905	59352	59752	59652	59552	59452	59252	59152	D No.
			ns de dollars	of dollars - millio	millions			
-3.75	-1.015	-908	51	8	-166	-8	-2,730	1996
-2,77	-1,686	-1,377	84	72	-466	-435	-652	11
-5,51	-2.845	-1,644	-623	-42	-536	-509	-2,160	H
-5,81	-3,178	-2,176	-422	-11	-569	74	-2,713	IV
-9.02	-2,152	-1,104	-355	-200	-493	-2,398	-4.474	1997 I
-6,88	-3,442	-1,420	-999	-193	-829	73	-3,514	11
-6,77	-3,800	-2.978	-760	-98	36	-463	-2,509	111
-9,25	-5,722	-3,971	-341	-217	-1,193	-1,531	-2,006	IV
-9,93	-3,418	-3,367	-355	-40	343	-1,141	-5,375	1998 I
-8,51	-4,487	-3,258	-864	6	-371	2,261	-6,293	H
-17,87	-4,011	-3,099	-1,090	-18	197	-1,171	-12,691	IH
-14,97	-11,202	-1,884	-547	227	-8,999	-1,469	-2,308	IV
-5,66	-2.101	-1,207	-342	-441	-111	205	-3,770	1999 1
-7,889	-1,193	-1,247	59	-41	36	-448	-6,248	H
-6,730	-2,694	-1,531	-369	-166	-627	-210	-3,826	10
-7,07	-661	-1,121	-438	-249	1,148	-1,785	-4,630	IV
-16.493	-3,199	-1,161	753	-167	-2,624	-28	-13,267	2000
-21,54	-8,438	-2,796	-354	-2,395	-2,894	-30	-13,076	- 11
-5,518	-1,468	-523	-524	-234	-187	-487	-3,563	18
-21,860	-9,197	-2,002	-5,184	-679	-1,333	-2,082	-10,580	IV
-11,673	-5,722	305	-3,643	-898	-1,487	-1,471	-4,480	2001 1
-19,100	-5,809	-2,994	-425	-170	-2,221	-356	-12,935	H
-15,501	-2,730	-1,533	-564	-108	-524	-400	-12,372	1#1

Table 27
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Annual

Tableau 27 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel

		•	• •					
	/aume-Uni	es que États-Unis et Roy	Inited Kingdom - Autr	ted States and U	Other than Uni	United	United	Year
Total		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	rear
	Total			·		Royaume-	États-	Année
		Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Uni	Unis	
58052	58352	58752	58652	58552	58452	58252	58152	D No.
			ns de dollars	of dollars - million	millions			
-17,858	-8,725	-6,104	-910	27	-1,737	-878	-8,256	1996
-31,937	-15,115	-9.473	-2,454	-709	-2,480	-4.318	-12,503	1997
-51,304	-23,117	-11,607	-2,856	176	-8,830	-1,520	-26,667	1998
-27,359	-6.648	-5,106	-1,090	-897	446	-2,237	-18,474	1999
-65,415	-22,302	-6,482	-5,308	-3,474	-7,038	-2,627	-40,486	2000

Table 28	
Canadian Direct Investment Abroad by Industry ¹	
- Quarterly	

Tableau 28 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - trimestriel

- Quarter	• 7			- trimestriei			
	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	_
Quarter	Bois et	Énergie et	Machinerie	Finances et	Services et	Autres	Total
Trimestre	papier	minerais métalliques	et matériel de transport	assurances	commerce de détail ²	industries ³	
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
			millions of dol	lars - millions de dollar	s		
1996	8	-1,441	-444	-397	-778	-702	-3,754
II	474	-1,273	-151	-887	-549	-388	-2,774
111	62	-2,902	-244	-899	-471	-1,059	-5,514
IV	239	-3,509	-391	-1,630	-519	-6	-5,817
1997 I	-9 55	-2,657	-351	-1,101	-591	-3,370	-9,024
11	-681	-3,485	-381	-102	-905	-1,328	-6,883
111	-447	-834	-344	-3,729	-599	-819	-6,772
IV	952	-1,752	-970	-3,388	-1,765	-2,336	-9,258
1998 I	72	-1,762	-233	-4,124	-1,835	-2,052	-9,935
11	-324	-541	-1,529	-3,969	-3,388	1,233	-8,518
HI	-83	-1,743	-345	-3,749	-1,467	-10,486	-17,872
IV	-176	-896	-862	-1,609	-1,425	-10,010	-14,979
1999	-353	110	-419	-3,303	-611	-1,090	-5,665
11	112	-2,451	-208	-3,195	-544	-1,603	-7,889
III	-37	-1,701	-1,102	-1,970	-504	-1,416	-6,730
IV	-164	-1,360	-270	-3,908	-94	-1,280	-7,075
2000 I	-536	1,344	-1,892	-893	-999	-13,517	-16,493
II	-136	-2,112	-7,716	-806	-924	-9,850	-21,544
III	-211	-1,444	-1,005	-171	-857	-1,831	-5,518
IV	121	-9,781	376	-1,131	-1,028	-10,417	-21,860
2001 i	-177	593	-1,532	-4,269	-1,487	-4,801	-11,673
H	-344	-3,025	-2,696	-9,685	-815	-2,534	-19,100
111	-3,632	-2,755	-161	-3,613	-982	-4,358	-15,501

Table 29
Canadian Direct Investment Abroad by Industry¹
- Annual

Tableau 29 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - annuel

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
			millions of dol	lars - millions de dollars	3		
1996	782	-9,125	-1,230	-3,813	-2,317	-2,155	-17,858
1997 1998 1999 2000	-1,130 -511 -441 -761	-8,728 -4,943 -5,402 -11,993	-2,046 -2,969 -1,998 -10,237	-8,320 -13,452 -12,376 -3,002	-3,859 -8,114 -1,753 -3,807	-7,853 -21,315 -5,389 -35,616	-31,937 -51,304 -27,359 -65,415

Table 30
Canadian Direct Investment Abroad:
Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual

Tableau 30 Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel

	Lor	ng-term outflows	3	Lo	ng-term inflow	S	Net short- term flow	Reinvested earnings	N	let flows	
	Sor	ties à long term	е	Entrées à long terme		Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis				
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows		Sale of direct investment interest	Other tong-term inflows				Acquisition/ sale of direct investment interest	Other flows	
Year	Acquisition d'intérêts d'investis- sements	Autres sorties à long terme	Total	Vente d'intérêts d'investis- sements	Autres entrées à long terme	Total			Acquisition/ vente d'intérêts d'investis-	Autres flux	Total
Année	directs			directs					sements directs		
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
				millio	ons of dollars -	millions de	dollars				
1996	-4,298	-17,405	-21,703	3,015	5,877	8,892	-376	-4,671	-1,283	-16,575	-17,858
1997	-10,230	-26,877	-37,107	4,127	7,061	11,188	178	-6,196	-6,103	-25,834	-31,937
1998	-37,453	-27,348	-64,801	5,292	16,826	22,118	-3,508	-5,114	-32,161	-19,143	-51,304
1999	-8,084	-26,740	-34,824	3,597	9,227	12,825	336	-5,695	-4,486	-22,872	-27,359
2000	-49,669	-24,075	-73,744	6,720	10,424	17,144	77	-8,892	-42,949	-22,466	-65,415

Table 31
Portfolio Investment in Foreign Bonds by
Geographical Area - Annual

Tableau 31
Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel

Geograp	onical Area -	Annuai		zone	geograpmque -	annuei		
	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Aut	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU1	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	-2,559	196	466	-787	301	314	294	-2,070
1997	-6,994	600	255	-2,581	36	2,042	-248	-6,642
1998	-8,818	808	-96	-1,243	153	2,132	947	-7,064
1999	-4,609	-10	270	-325	-79	2,276	2,142	-2,477
2000	-3,234	-960	-543	-137	159	719	198	-3,996

Table 32
Portfolio Investment in Foreign Stocks by
Geographical Area - Annual

Tableau 32 Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel

Geograp	onical Area -	Annuai		20116	geograpinque -	ailituei		
	United	United	Other than Un	ited States and	Jnited Kingdom - Auti	res que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	-9,763	-1,447	-1,498	-768	-181	-3,588	-6,037	-17,247
1997	-4,184	-1,105	661	476	-10	276	82	-5,207
1998	-12,913	-324	796	-1,612	299	-1,680	-2,196	-15,433
1999	-21,431	104	804	287	37	-390	738	-20,590
2000	-38,063	-4,876	-18,213	2,146	-3	328	-15,742	-58,681

Table 33
Canadian Loans¹ under Repurchase
Agreements, Transactions by Type of Securities
- Quarterly and Annual

Tableau 33 Prêts canadiens¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

					nment of Ca nement du C				Other Cana Securitie			Foreign Securitie				
Perio			Bonds Obligatio			Treasury B			Autres vale mobilière canadient	es :		Valeurs mobilière étrangère	S		Total	
1 0110	000	Sales		Net	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net		Purchases	Net			Net
	_	*0/1103	Acriats		Ventes	Achais		Ventes -	Actif		Ventes	Achats		Ventes	Achats	
D No		93802		93801	93805	93806	93804	93808	93809	93807	93811	93812	93810	93813	93814	93800
_	A	60402	60403	60401	60405	60406	60404	60408	60409	60407	60411	60412	60410	60413		
							millions	of dollars -	millions de	dollars						
1996	1	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275,008	1,138
	11	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1,938	-72	69,142	-71,102	-1,960	308,987	-314,313	,
	HI	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
	١٧	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997	1	264,141	-269,848	-5,707	9,809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32,670	-33,527	-857	313,128	-320,086	-6,958
	11	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4.024
	111	539,335	-541,388	-2,053	62,031	-64,249	-2.218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
	IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998	1	510,822	-505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	24 400	00.005	740	570 540		
	11	423,504	-420.590	2.914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827		21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
	H	413.924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988		-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
	IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,236	-203	6,616	-5,406 -5,869	-1,418 747	25,612 18,856	-25,894 -18,713	-282 143	454,200 368,247	-453,604 -362,458	596 5,789
1999		347.646	-344,513	0.400	4 70 4											
1999	11	287,206	-284,026	3,133 3,180	4,784 21,592	-4,405	379	7,505	-7,977	-472	27,126	-27,256	-131	387,060	-384,152	2,909
	111	244.381	-243,866	515		-22,485	-893	10,994	-11,043	-49	24,943	-24,817	126	344,736	-342,372	2,364
	IV	274,198	-276,046	-1,848	34,939 12,560	-34,401 -12,009	538 551	11,352 7,338	-12,090 -7,904	-738 -567	41,601 44,452	-41,704 -44,238	-103 214	332,273 338,548	-332,061 -340,198	213 -1,650
											.,,	77,200	214	000,040	-0-0,130	-1,000
2000		332,721	-330,945	1,776	2,410	-2,770	-360	9,197	-9,222	-25	22,172	-22,821	-649	366,500	-365,758	742
	11	273,972	-274,844	-872	5,310	-5,264	46	8,943	-9,037	-94	41,249	-42,363	-1,114	329,474	-331,508	-2,035
	m	208,631	-210,059	-1,428	860	-879	-18	4,935	-5,150	-215	52,187	-50,644	1,543	266,613	-266,732	-119
	IV	204,059	-203,162	898	13,134	-12,900	234	5,709	-5,881	-171	42,544	-42,475	69	265,446	-264,417	1,029
2001	ŧ	234,830	-232,852	1,977	539	-394	146	4,447	-4,701	-254	32,285	-32,011	275	272,101	-269.958	2,144
	1)	163,320	-164,422	-1,102	116	-165	-49	3,572	-3,961	-389	23,374	-23,822	-448	190,383	-192,371	-1,988
	III	116,870	-117,779	-909	495	-1,038	-543	7,352	-6,908	444	30,813	-30,583	230	155,530	-156,308	-778
	_															
1996		1,077,382	-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1,445,231	-1,445.784	-552
1997				-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094		-2,092,102	
1998		1,680,951	-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79	1,852,681		16,319
1999		1,153,431	-1,148,452	4,980	73,875	-73,300	574	37,189	-39,014	-1,825	138,123	-138,016	107	1,402,618		3,836
2000	1	1,019,383	-1,019,010	373	21,714	-21,813	-98	28,785	-29.290	-506	158,151	-158.302	-152	1,228,033		-382

Table 34
Canada's Official International Reserves Quarterly

Tableau 34 Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel

	Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Quarter
Tot	Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Trimestre
590	59087	59086	59085	59084	59083	D No.
		s de dollars	ons of dollars - million	milli		
-2,51	-32	-11		-32	-2,440	1996 I
-2,42		-9	-	-13	-2,406	11
-1,06	-11	-10		-1	-1,043	III
-1,49	10	-10	•	-22	-1,467	1V
-1,61	74	-10		-41	-1,640	1997 !
56	4	-10		10	559	H
1,52	-1	-10		-31	1,564	111
2,92	-684	-11	-	-11	3,628	IV
-6,42		-15		-20	-6,387	1998 I
3,51	-104	120		2	3,499	11
1,22	-409	-2		-3,633	5,271	III
-5,77	-446	4	-	-1,211	-4,122	IV
-2,98	-1,048	916		-740	-2,115	1999 1
-1,42	-161	-23		-733	-502	11
-13	-197	-24		-665	754	III
-4,28	13	-49		-1,109	-3,136	IV
-4,01	82	-29		-1,019	-3,045	2000 I
1,18	565	-29	•	-336	989	II.
-1,34	364	-27		-756	-927	111
-1,31	-266	-27	•	-639	-380	IV
-2,49	37	-27		-1,440	-1,060	2001
13	189	-24		-1,349	1,319	11
13	-1,131	-21		-1,530	2,812	III

Table 35
Canada's Official International Reserves Annual

Tableau 35 Réserves officielles internationales du Canada - annuel

T.11	Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Year
Tota	Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Année
5805	58087	58086	58085	58084	58083	D No.
		ns de dollars	ons of dollars - million	millio		
-7,498	-33	-41		-68	-7,356	1996
3,389	-608	-42		-73	4,111	1997
-7,452	-958	106		-4,861	-1,739	1998
-8,818	-1,394	821	-	-3,247	-4,999	1999
-5,480	745	-111		-2,750	-3,364	2000

Table 36 Other Assets by Type - Quarterly

Tableau 36 Autres actifs par catégorie - trimestriel

Overher	Short-term receivables from non-residents	Other	
Quarter			Total
Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	
D No.	59088	59089	59060
		millions of dollars - millions de dollars	
1996 1	35	-1,010	-9 75
H	-369	-5,180	-5,549
III	-86	-450	-536
IV	-103	751	649
1997 I	-222	-998	-1,220
H	-97	548	450
III	-11	3,885	3,874
IV	-162	-3,270	-3,433
1998 I	-147	7,038	6,891
H	-455	-677	-1,132
181	-257	1,021	764
IV	-3	812	809
1999 i	-445	1,833	1,389
11	-358	489	131
III	67	619	686
IV	-141	-1,285	-1,425
2000 1	-257	-1,021	-1,279
11	-273	1,554	1,281
III	-346	1,515	1,169
IV	-934	-427	-1,361
2001 I	-650	-292	-942
11	2,148	-2,228	-81
iii	-421	182	-238

Table 37 Other Assets by Type - Annual

Tableau 37 Autres actifs par catégorie - annuel

Year	Short-term receivables from non-residents	Other	
Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
D No.	58088	58089	58060
	millions of dol	lars - millions de dollars	
1996	-523	-5,888	-6,411
1997 1998 1999 2000	-492 -862 -876 -1,810	164 8,194 1,657 1,621	-328 7,332 781 -189

Table 38
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 38 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - trimestriel

		Inflows			Outflows		Tota
		Entrées			Sorties		ne flow

Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux ne tota
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	lola
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978
			millions of dollars - n	nillions de dollars			
1996	7,102	1,644	8,746	-5,112	-651	-5,763	2,983
11	7,530	2,316	9,845	-6,032	-355	-6,388	3,458
Ш.	7,238	2,421	9,659	-5,938	-282	-6,219	3,440
IV	6,605	1,948	8,553	-4,374	-923	-5,298	3,255
1997 1	6,765	2,466	9,231	-5,705	-742	-6,447	2,784
11	7,539	2,432	9,971	-5,603	-441	-6,044	3,927
111	8,827	3,087	11,914	-5,532	-111	-5,643	6,271
IV	8,527	2,040	10,567	-6,781	-810	-7,591	2,976
1998 I	13,154	2,270	15,424	-5,654	-564	-6,218	9,206
H	9,279	2,185	11,464	-5,437	-683	-6,120	5,344
III	12,438	1,618	14,056	-3,722	-546	-4,268	9,788
IV	14,440	1,741	16,181	-6,195	-836	-7,031	9,150
1999	8,189	2,023	10,212	-5,041	-156	-5,197	5,014
11	16,873	2,133	19,006	-9,203	-202	-9,405	9,601
111	20,564	2,565	23,130	-9,969	-158	-10,127	13,003
IV	21,083	2,111	23,194	-13,266	-180	-13,446	9,748
2000	12,435	2,794	15,229	-5,786	-249	-6,035	9,195
11	32,941	3,825	36,766	-6,391	-429	-6,820	29,946
111	15,593	3,212	18,806	-8,299	-138	-8,437	10,368
IV	71,886	4,420	76,305	-30,444	-1,311	-31,755	44,550
2001 [9,419	3,379	12,798	-6,173	-246	-6,419	6,379
11	17,617	3,632	21,249	-6,311	-246	-6,557	14,692
HI	13,565	2,329	15,894	-6,270	-434	-6,704	9,190

Table 39
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Annual

Tableau 39 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - annuel

Transaction	m - Amiliaai	de transactions - annuel					
		Inflows			Outflows		Total
		Entrées			Sorties		flow
Year	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	Iotai	Flux	Bénéfices réinvestis	IVIAI	total
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	58978
			millions of dollars - r	nillions de dollars			
1996	28,475	8,329	36,804	-21,456	-2,211	-23,667	13,137
1997 1998 1999	31,659 49,312 66,710	10,025 7,813	41,683 57,125 75,542	-23,621 -21,008 -37,479	-2,104 -2,629 -696	-25,725 -23,636	15,958 33,489 37,366
2000	132,855	14,251	147,106	-50,920	-2,126	-53,047	94,059
		8,832 14,251				-38,176 -53,047	

Table 40 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Quarterly

Tableau 40 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - trimestriel

	United	United	Other than Ur	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	/aume-Uni	
Quarter	States	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Total
Trimestre	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
D No.	59162	59262	59462	59562	59662	59762	59362	59062
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996 I	2,013	98	375	118	242	137	872	2,983
11	3,488	-189	-194	55	266	32	159	3,458
101	2,191	93	576	614	-372	338	1,156	3,440
IV	1,575	151	1,015	111	76	327	1,529	3,255
1997	2,605	45	618	135	-657	38	134	2,784
II	2,769	171	581	229	113	63	987	3,927
111	4,571	293	499	138	159	612	1,407	6,271
IV	1,783	477	76	61	539	41	717	2,976
1998 I	6,877	543	1,061	117	530	78	1,786	9,206
11	4,077	-103	531	141	179	519	1,370	5,344
H	8,330	280	451	91	286	351	1,178	9,788
IV	5,314	83	3,804	114	36	-201	3,753	9,150
1999	4,942	-836	662	8	156	82	909	5,014
11	4,065	1,136	4,425	-92	103	-36	4,400	9,601
111	14,252	1,472	1,185	-4,228	169	154	-2,720	13,003
IV	14,249	-3,451	-1,804	72	738	-56	-1,051	9,748
2000 1	6,203	740	812	255	220	965	2,251	9,195
11	16,598	15	11,609	246	71	1,406	13,333	29,946
III	5,302	2,869	1,770	245	-896	1,078	2,197	10,368
IV	-10,838	4,664	49,588	155	366	617	50,724	44,550
2001	5,551	143	-501	465	252	469	685	6,379
H	7,820	6,403	-196	77	556	31	469	14,692
III	10,240	257	-1,555	194	73	-19	-1,307	9,190

Table 41 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 41 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - annuel

Year Année	United States États- Unis	United Kingdom Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom - Autres que États-Unis et Royaume-Uni					
			Other EU ²		Other OECD ³ Autres OCDÉ ³	All other Tous les autres	Total	Total
			Autres UE ²					
D No.	58162	58262	58462	58562	58662	58762	58362	58062
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	9,267	153	1,772	898	212	834	3,717	13,137
1997	11,727	985	1,774	563	154	754	3,245	15,958
1998	24,598	803	5,847	463	1,031	747	8,088	33,489
1999	37,507	-1,679	4,468	-4,241	1,166	144	1,538	37,366
2000	17,266	8,288	63,778	901	-239	4,066	68,506	94,059

Table 42	
Foreign Direct Investment in Canada ¹	by
Industry - Quarterly	

Tableau 42 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrietrimestriel

Industry ·	Quarterly			trimestriel			
Quarter Trimestre	Wood and paper Bois et papier	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment Machinerie et matériel de transport	Finance and insurance Finances et assurances	Services and retailing ² Services et commerce de détail ²	Other industries ³ Autres industries ³	Total
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	.58394	58388
			millions of dol	lars - millions de dollar	S		
1996 1	-93	939	28	579	352	1,179	2,983
II.		652	745	559	699	802	3,458
IH	-34	619	742	367	573	1,174	3,440
IV	142	1,039	-786	939	1,035	885	3,255
1997 I	-390	69	1,337	1,824	241	-297	2,784
11	144	1,164	399	432	498	1,290	3,927
111	247	1,113	1,377	1,313	430	1,791	6,271
IV	282	1,219	-808	485	437	1,362	2,976
1998 I	-353	5,389	289	2,232	66	1,583	9,206
II.	186	672	557	1,702	1,254	974	5,344
H	2,546	1,717	1,109	2,334	504	1,579	9,788
IV	825	1,031	-258	-164	1,008	6,707	9,150
1999 I	12	843	1,395	539	398	1,828	5,014
11	-358	1,331	-360	878	1,149	6,961	9,601
III	66	1,379	67	1,085	641	9,765	13,003
IV	2,973	438	1,363	5,048	611	-685	9,748
2000	206	3,159	1,917	554	1,056	2,304	9,195
II.	1,736	727	10,810	1,363	975	14,334	29,946
111	-835	3,686	358	2,508	594	4,058	10,368
IV	450	4,569	1,214	-173	570	37,921	44,550
2001 I	125	1,730	1,606	1,154	341	1,422	6,379
H	272	5,767	1,062	189	384	7,018	14,692
Hi	994	6,392	-241	111	520	1,414	9,190

Table 43
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Industry - Annual

Tableau 43 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie - annuel

Other industries ³	Total
	Iotal
industries ³	
79476	79470
4,040	13,137
4,146 10,843 17,869 58,616	15,958 33,489 37,366 94,059
	4,040 4,146 10,843 17,869

Table 44
Foreign Direct Investment in Canada¹:
Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual

Tableau 44 Investissements directs étrangers au Canada¹: ventes, acquisitions et autres flux - annuel

	Lo	ong-term inflows	3	Lor	ng-term outflo	ws	Net short- term flow	Reinvested earnings	1	let flows	
	Ent	rées à long tern	ne	Sor	ties à long ter	me	Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	F	Flux nets	
	Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows		Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows				Sales/ acquisitions with foreign direct investors	Other flows	
Year	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investisse- ments directs des non-	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/ acquisitions avec des	Autres flux	Total
Année	au Canada	terme		résidents	terme				investisseurs directs étrangers		
D No.	79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
				millio	ns of dollars -	millions de	dollars				
1996	4,771	13,741	18,513	-2,514	-9,060	-11,574	80	6,118	2,258	10,879	13,137
1997 1998 1999 2000	6,158 19,425 33,029 87,503	16,585 16,807 19,701 23,007	22,743 36,232 52,730	-2,636 -2,007 -12,037	-9,679 -6,630 -10,887	-12,315 -8,637 -22,924	-2,391 710 -575	7,920 5,185 8,136	3,522 17,418 20,992	12,436 16,071 16,374	15,958 33,489 37,366
2000	67,503	23,007	110,510	-22,114	-12,312	-34,426	5,850	12,125	65,389	28,670	94,059

Table 45
Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual

Tableau 45 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel

Year	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	18,143	3,110	-954	3,665	5,100	-911	-3,301	17,953
1997	7,251	6,765	-1,896	-1,887	-3,483	-585	-7.850	6,166
1998	5,451	6,984	3,694	-5,719	-353	918	-1,460	10,975
1999	7,908	5,834	-2,780	-3,074	-3,268	-2,554	-11,675	2,066
2000	-4,088	3,972	-5,001	-4,577	-4,457	-3,276	-17,310	-17,427

Table 46
Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual

Tableau 46 Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel

	aume-Uni	es que États-Unis et Roy	United Kingdom - Autro	ited States and L	Other than Un	United	United	
Tota		All other	Other OECD ²	Japan	Other EU ¹	Kingdom	States	Year
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Année
58065	58365	58765	58665	58565	58465	58265	58165	D No.
			ns de dollars	of dollars - million	millions			
8,034	1,264	958	75	295	-64	-874	7,645	1996
7,645	-1,503	-1,342	-200	352	-313	. 1,708	7,440	1997
	-1,113	-449	102	-457	-310	-978	15,720	1998
13,629			-398	467	-4,471	2.869	16.948	1999
13,629 14,063 35,273	-5,754 975	-1,352 308	5,215	-178	-4,371	2,000		

Table 47
Portfolio Investment in Canadian Money Market
Instruments by Geographical Area - Annual

Tableau 47
Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel

	United	United	Other than Uni	ited States and I	Jnited Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	58066
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,319
1997	4,081	-1,443	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,369
1998	-1,443	1,569	-262	-115	364	17	4	130
1999	-6,538	-2,970	-121	. 35	-510	-2,474	-3,070	-12,579
2000	2,259	-1,471	-455	155	-175	1,488	1,013	1,801

120 Statistics Canada Statistique Canada

Table 48
Foreign Loans¹ under Repurchase Agreements,
Transactions by Type of Securities - Quarterly
and Annual

Tableau 48
Prêts étrangers¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

			Governme	ent of Canada				Canadiai	1		oreign ecurities				
		G	ouvernem	ent du Canada	1					_				Total	
Period Période		Bonds Obligations			sury Bills du Trésor		mo	es valeurs bilières adiennes		m	/aleurs obilières rangères			70141	
	Purchase		Net	Purchases	Sales	Net	Purchases	Sales	Net	Purchases		Net	Purchases		Ne
	Acha	ts Ventes		Achats	Ventes		Achats	Ventes		Achats	Ventes		Achats	Ventes	
							Liabilities - F	assit							
D No. Q A	93818 60418	93817 60417	93816 60416	93821 60421	93820 60420	93819 60419	93824 60424	93823 60423	93822 60422	93827 60427	93826 60426	93825 60425	93829 60429	93828 60428	9381: 6041:
						millions	of dollars - m	illions de	dollars						
1996 1	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
B	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
III	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,27
IV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,55
- 11	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,23
131	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
H	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
131		342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
IV	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999	-178,670	180,621	1,950	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	207,308	1,142
11		134,928	-2,892	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923		-24,363	24,652	289	-170,762	168,431	-2,330
111	-121,904	122,256	351	-5,433	5,107	-326	-2,054	1,305	-749	-31,350	31,552	202	-160,742	160,220	-522
IV	-147,525	148,422	897	-2,499	3,556	1,057	-916	626	-290	-27,133	27,336	203	-178,073	179,940	1,868
2000 1	-120,994	121,924	930	-7,541	6,493	-1,049	-493	298	-195	-23,648	22,901	-747	-152,676	151,616	-1,061
- 11	-119,044	120,111	1,067	-1,771	1,983	212	-4,380	4,283	-97	-14,665	15,120	455	-139,860	141,497	1,637
HI	-114,259	115,585	1,326	-1,949	1,630	-319	-4,903	4,699	-204	-23,716	23,912	197	-144,827	145,826	999
IV	-132,217	132,478	261	-7,536	7,750	214	-5,068	4,895	-173	-43,629	44,296	667	-188,450	189,419	969
2001 1	-156,933	155,740	-1,194	-5,967	6,021	54	-2,980	2,627	-353	-47,419	46,545	-874	-213,299	210,933	-2,367
11	-146,026	146,929	902	-3,216	3,136	-80	-5,596	5,562	-34	-36,711	36,699	-12	-191,548	192,325	777
111	-166,164	165,549	-615	-628	606	-22	-7,519	7,778	259	-13,908	13,592	-316	-188,219	187,524	-695
1996	-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92.948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
	-1.094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3.291	2,407	-884	-81.283	79,890	-1.392	-1.286,159	1.289.632	3,473
	-1,034,320	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2.020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192
1999	-585,920	586.226	306	-17,405	18,471	1,066	-7,873	6,371	-1,502	-104,544	104,832	288	-715,742	715,900	158
2000	-486,514	490,097	3,583	-18,798	17,857	-941	-14,843	14,174	-669	-105,657	106,230	573	-625,813	628,358	2,545

Table 1
Other Liabilities by Type - Quarterly

Tableau 1
Autres passifs par catégorie, trimestriel

T-4.	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Quarter
Tota	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Trimestre
5907	59092	59091	59090	D No.
		millions of dollars - millions de dollars		
-31	-20	-181	-118	1996 I
	-199	249	-54	11
-1,09	-83	- 9 33	-82	111
-12	-192	132	-65	IV
85	-20	766	111	1997
76	397	433	-65	11
-8	207	-285	-11	111
1,15	1,002	-24	171	IV
52	559	59	-96	1998 I
45	-278	870	-142	H
17	-276	512	-65	H
45	457	-176	174	IV
1,33	193	1,278	-138	1999 I
31:	-279	544	48	11
38:	656	-13	-261	III
-1,60	-1,621	32	-11	IV
1,12	815	321	-16	2000 1
-1,27	-1,228	130	-179	II .
48	497	74	-89	111
-51:	564	-997	-79	IV
-1,55	-454	-994	-107	2001
-279	-479	347	-148	H
		345	-46	111

Table 2
Other Liabilities by Type - Annual

Tableau 2
Autres passifs par catégorie, annuel

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
D No.	58090	58091	58092	58070
		millions of dollars - millions de dollars		
1996	-318	-734	-493	-1,546
1997 1998	208 -130	891 1,265	1,587 · 463	2,685
1999	-361 -362	1,841 -472	-1,051 -648	1,598 429 -186

Table 51
Canadian Banks, Assets and Liabilities
Booked in Canada with Non-Residents,
Flows and Positions - Quarterly

Tableau 51 Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel

Flows a	ina Posi	tions - G	uarteriy	<u> </u>			TIUX et	positions	s - trimestrie	91			
			As	sets - Actif			L	iabilities - P	assif		Ne	t	
	De	posits ¹	Loans	Other		Total		Total			77-4	-1	
	De	épôts ¹	Prêts	Autres		Total	Deposit	ts - Dépôts		-	Tota	3 1	
Quarter Trimestre	Total	In Affiliates Dans les			Total	Of which in Foreign currencies	Total	From Affiliates	Of which in Foreign currencies	With Affiliates	Other	Total	Of which in Foreign currencies
		sociétés affiliées				Donten devises étrangères		De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres		Dont en devises étrangères
						Flow	s - Flux						
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
					п	nillions of dollar	rs - millions	de dollars					
1996 I	-27	1,799	403	-1,877	-1,501	-1,600	-3,087	-1,974	-1,753	-175	-4,413	-4,588	-3,353
11	-1,727	1,623	-550	-3,978	-6,255	-4,449	2,423	3,130	1,141	4,753	-8,585	-3,832	-3,308
111	3,915	5,267	-1,179	-627	2,109	1,969	-501	-697	-1,469	4,570	-2,963	1,607	500
IV	-9,587	-8,905	-2,247	137	-11,697	-8,169	17,464	9,116	17,198	211	5,556	5,768	9,029
1997	-5,205	-7,319	-3,578	-1,463	-10,247	-4,623	18,189	11,256	16,166	3,937	4,006	7,943	11,543
H	-1,219	3,045	-1,195	769	-1,646	-224	1,605	1,364	4,089	4,410	-4,450	-40	3,865
III	7,417	3,511	564	3,533	11,514	9,750	-9,347	-958	-9,830	2,553	-386	2,167	-81
IV	-4,276	-7,853	1,169	-3,059	-6,166	-8,697	23,130	13,673	17,597	5,819	11,145	16,965	8,900
1998 1	-6,236	-11,568	-3,580	5,598	-4,219	135	7,496	10.478	10,016	-1,090	4,367	3,277	10,151
II-	4,638	1,070	-1,917	-1,086	1,635	1,176	-11,431	-7,628	-13,109	-6,558	-3,238	-9,796	-11,933
H	9,626	10,455	-146	348	9,828	11,642	-1,178	-3,963	-1,754	6,492	2,158	8,650	9,889
IV	-12,188	-9,791	5,518	55	-6,614	-12,251	9,929	8,264	11,264	-1,528	4,842	3,314	-987
1999 1	18,878	14,385	3,330	1,217	23,425	22,231	-8,358	-11,408	-6,903	2,977	12.091	15.068	15,327
11	4,316	4,160	-85	254	4,485	4,662	-16,116	-12,946	-15,756	-8,786	-2,845	-11,630	-11.094
111	-8,400	-7,499	-565	7	-8,958	-8,458	1,480	3,737	-208	-3,762	-3,716	-7,478	-8,665
IV	3,532	187	-486	-853	2,194	3,127	2,989	1,416	-1,692	1,602	3,581	5,183	1,435
2000 1	1.422	1,067	2,930	-378	3,974	1,403	-2,234	1,724	3,710	2,791	-1,052	1,739	5.113
	-8,679	-8,995	-2.930	-314	-11,923	-10,182	351	378	-2,426	-8.617	-2.955	-11.572	-12.607
111	-3,077	-1,683	-643	475	-3,245	-2.538	-3.091	-3.289	-2,142	-4.972	-1,363	-6,335	-4,680
IV	2,357	86	-710	404	2,051	1,897	3,088	3,787	2,328	3,873	1,265	5,138	4,225
2001 1	-7,275	-5,586	884	-764	-7,154	-5,618	44 555	14,749	44.000	0.400	4.700	4.404	0.400
	13,424	12,616	-1,433	-1,581	10,411	12,352	11,555 -6,840	-923	11,808 -7,587	9,163 11,693	-4,762 -8,123	4,401 3,570	6,190 4,765
iH	6,927	7,374	713	907	8,547	8,168	11,023	4,086	7,935	11,460	8,109	19,570	16,103
						Pos	itions						
D. No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
						illions of dollar							
2000	56,127 66,059	47,978 58,039	12,937 16,034	13,047 13,648	82,112	70,694	146,642	65,822	134,036	-17,843	-46,686	-64,530	-63,342
111	69,794	60,314		13,648	95,741 99,880	82,583 86,015	151,769 148,316	67,602 65,002	136,387	-9,563	-46,465	-56,028	-53,804
IV	67,012	60,575		10,758	95,266	81,745	151,445	68,790	133,883 136,252	-4,688 -8,215	-43,749 -47,964	-48,437 -56,179	-47,868 -54,507
2004 1	30.00	00.115	47.0	40.000	444								
2001 }	78,397 62,196	69,115		16,351	111,805	96,388	171,334	88,461	156,394	-19,346	-40,183	-59,529	-60,007
111	57,919	54,064 48,957		17,590 17,428	97,953 93,144	80,594 76,165	158,471 177,072	84,204 92,989	142,784 158,298	-30,140 -44,032	-30,378 -39,895	-60,518 -83,927	-62,190 -82,133
""	07,313	70,007	17,700	17,7420	30,144	70,105	111,012	32,303	130,290	-44,032	-39,095	-03,927	-02,133

Table 52
Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities
Booked in Canada with Non-Residents - Annual

Tableau 52
Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel

			Ass	sets - Actif			L	iabilities - Pa	assif		Net		
	Dep	osits ¹	Loans	Other		Total		Total			Tota		
	Dé	pôts ¹	Prêts	Autres		fotal	Deposit	s - Dépôts		•	1018	ll .	
Year Ann é e	Total	In Affiliates			Total	Of which in Foreign currencies	Total	From Affiliates	Of which in Foreign currencies	With Affiliates	Other	Total	Of which in Foreign currencies
7111100	7014	Dans les sociétés affiliées			70101	Donten devises étrangères	7010.	De sociétés affiliées	Dont en devises étrangères	Avec sociétés affiliées	Autres	7014	Dont en devises étrangères
						Flow	s - Flux						
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	58824
					m	illions of dollar	s - millions	de dollars					
1996	-7,426	-215	-3,573	-6,345	-17,345	-12,249	16,300	9,574	15,117	9,359	-10,404	-1,045	2,867
1997 1998 1999 2000	-3,283 -4,161 18,326 -7,977	-8,616 -9,834 11,233 -9,524	-3,040 -125 2,194 -1,352	-221 4,915 626 186	-6,544 629 21,146 -9,143	-3,795 702 21,562 -9,421	33,578 4,815 -20,004 -1,886	25,335 7,151 -19,202 2,599	28,021 6,417 -24,559 1,471	16,718 -2,684 -7,968 -6,925	10,316 8,129 9,111 -4,105	27,034 5,445 1,142 -11,029	24,227 7,119 -2,997 -7,950

Table 53
Balance of Payments¹, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 53 Balance des paiements¹, États-Unis, non désaisonnalisé trimestriel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et t	inancier	Statistica
	-	Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	ote financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif			et transferts entre zones
O No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
996 1	62.347	60,171	2.176	10	-5.841	9.732	3,891	3,902	-6,077
11	67,236	62,104	5,132	12	-15,956	12,428	-3.528	-3,516	-1,616
iii	65,201	59,753	5,448	16	-5,014	11,451	6,436	6,452	-11,900
iv	66,014	61,018	4.997	10	-18,111	19,366			
	00,014	01,010	4,337	10	-10,111	19,300	1,254	1,264	-6,261
997 I	68,745	67,091	1,654	17	-16,027	24,355	8,328	8,345	-10,000
II .	73,380	72,597	783	5	-6,189	2,180	-4,010	-4,005	3,222
111	71,377	69,898	1,479	-4	4,828	5,120	9.948	9,944	-11,423
IV	75,252	73,400	1,852	-3	-4,689	21,377	16,688	16,685	-18,537
998 I	74,073	75,544	-1.471	-3	44.004	40.040	4.005	4.000	
	78,479	78,027	452	-3 14	-11,394	16,219	4,825	4,822	-3,351
iii	79,002	78,027			-7,657	1,628	-6,030	-6,016	5,564
iV	84,327		6,318	-9	-3,029	14,337	11,308	11,299	-17,617
IV	64,327	80,597	3,729	-3	-17,378	21,692	4,314	4,311	-8,040
999 1	85,788	80,641	5.147	7	-2.520	-2.220	-4.741	-4.734	-413
H	88,951	82,908	6,043	12	-7,911	-1.904	-9,815	-9,803	3,760
111	91,038	79,412	11,626	-4	-11,021	17,298	6,277	6,274	-17,899
IV	94,510	84,568	9,942	-5	-25,809	25,789	-21	-26	-9,916
000 I	99,063	87,507	11,556	0	00.400	00.007	7.007	7.004	40.00
	104.858			3	-26,180	33,207	7,027	7,031	-18,587
II III		91,238	13,620	19	-28,110	30,523	2,413	2,432	-16,053
III IV	103,421	83,902	19,519	-2	-12,750	9,071	-3,679	-3,681	-15,838
IV	108,249	89,596	18,653	-5	-16,836	-19,144	-35,980	-35,985	17,332
001 I	109,166	87,313	21,854	5	-14,440	16,727	2.287	2,291	
ll l	106,149	90,831	15,318	10	-10,951	15,352	4,401	4,411	
iii	96,432	78,470	17.962	-18	-15,892	14,638	-1,254	-1,272	

Table 54
Balance of Payments¹, United States - Annual

Tableau 54
Balance des paiements¹, États-Unis - annuel

	Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	imptes capital et	inancier	Statistical
	Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
			millions of dollars -	millions de doll	ars			
260,798	243,046	17,752	48	-44,922	52,976	8,054	8,102	-25,854
288,754 315,881 360,287 415,592	282,985 306,853 327,529 352,244	5,769 9,028 32,758 63,348	15 -1 10 16	-22,076 -39,458 -47,262 -83,876	53,032 53,876 38,963 53,658	30,955 14,418 -8,299 -30,219	30,970 14,417 -8,289 -30,203	-36,739 -23,444 -24,469 -33,145
	58100 260,798 288,754 315,881 360,287	Compte courant Receipts Payments Recettes Paiements 58100 58116 260,798 243,046 288,754 282,985 315,881 306,853 360,287 327,529	Recettes Paiements Solde 58100 58116 58132 260,798 243,046 17,752 288,754 282,985 5,769 315,881 306,853 9,028 360,287 327,529 32,758	Compte courant Capital account	Compte courant Capital account Financial account	Compte courant Capital account Financial account - Compte Compte Capital account Financial account - Compte Compte Capital Actif Passif	Capital account Capital account Financial account - Compte financier	Capital account Financial account - Compte financier Total account

Table 55
Current Account, United States, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

				Goods	and Services - I	Biens et Ser	vices			Investment	Income		(Current Tran	sters	Tota
		Goods	Gold		Sen	vices		Total		Revenus de p	acements		Т	ransferts co	urants	iota
			for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹		_	Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Quari		Biens	Or disponible pour ex-	Voyages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Portes feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
	0110		portation													
	_							Receipts - R	ecettes							
D No.		59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59100
							million	s of dollars	millions de	e dollars						
1996		53,535		859	934	2,944	4,738	58,272	1,072	511	1,778	3,362	269	444	713	62,347
	111	57,482 54,780	**	1,701 2,848	1,064 1,083	2,839 2,989	5,604 6.920	63,086 61,700	1,221 786	505 521	1,767 1,534	3,493 2,842	235 259	422 399	657 659	67,236
	IV	56,665		1,081	1,055	2,933	5,069	61,734	1,185	541	1,728	3,454	259	580	827	65,201 66,014
1997		58.569			949											
1997	1	61,217		878 1,803	1,184	3,443 3,252	5,270 6,240	63,839 67,457	1,708 2,722	531 585	1,798 1,827	4,037 5,133	276 250	593 541	869 791	68,745 73,380
	in	58,849		3,022	1,191	3,451	7,663	66,513	1,585	600	1,909	4.094	276	494	770	71,377
	IV	63,907	**	1,218	1,161	3,349	5,728	69,635	2,318	580	1,900	4,798	255	565	819	75,252
1998	1	63,585		1,151	1.042	3,807	6.001	69.585	1,340	589	1.665	3.594	308	586	894	74,073
	11	66,771		2,202	1,243	3,716	7,160	73,932	1,514	605	1,751	3,870	269	408	677	78,479
	III IV	65,954	**	3,736	1,310	3,803	8,849	74,803	1,033	608	1,837	3,477	315	406	722	79,002
	IV	73,026	**	1,570	1,249	3,700	6,519	79,545	1,649	593	1,708	3,949	286	547	832	84,327
1999	1	73,938		1,375	1,121	4,228	6,723	80,661	1,928	643	1,514	4,084	332	711	1,043	85,788
	111	76,525 76,749	**	2,279 3,934	1,359 1,452	3,920 4,030	7,558 9,416	84,083 86,165	1,704 1,546	635 675	1,721 1,751	4,059 3,972	282 319	528 581	810	88,951
	IV	81,982		1,667	1,399	4,068	7,134	89,116	1,824	744	1,895	4,463	293	638	901 931	91,038 94,510
0000		05 770		4.540	4.040	4.045										
2000	1	85,776 90,784	**	1,518 2,387	1,316 1,575	4,215 3,985	7,048 7,948	92,825 98,732	2,425 2,211	790 854	1,835 2,112	5,050 5,177	343 298	847 651	1,189 949	99,063 104,858
	m	87,711		4,001	1,568	4,016	9,585	97,296	1,973	907	2,257	5,137	335	653	988	103,421
	IV	95,280	**	1,712	1,470	3,931	7,113	102,393	1,872	892	2,083	4,847	325	684	1,010	108,249
2001	ı	94,864	.,	1,629	1,263	4,281	7,173	102,037	3,113	870	1,808	5,791	400	938	1,338	109,166
	11	92,788	**	2,707	1,435	3,979	8,121	100,909	1,896	894	1,487	4,277	363	599	962	106,149
	111	81,768		4,298	1,381	4,023	9,702	91,470	1,703	911	1,416	4,029	403	530	933	96,432
	-						F	Payments - Pa	lements							
D No.		59118		59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59116
							million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	ł	44,644	**	2,957	1,145	3,831	7,932	52,576	2,312	3,555	1,532	7,400	156	39	195	60.171
	11	46,110		2,677	1,183	3,954	7,814	53,924	2,951	3,565	1,494	8,010	151	19	170	62,104
	III IV	43,496 45,761	**	2,425 2,004	1,122 1,190	4,443 4,350	7,990 7,544	51,485 53,304	3,022 2,208	3,617 3,650	1,445 1,667	8,084 7,525	152 156	31 32	184 189	59,753 61,018
			**				1,044	55,504	2,200	0,000	1,007	7,323	130	JE.	109	01,010
1997	1	49,539		2,938	1,206	4,022	8,166	57,705	3,526	3,818	1,836	9,180	164	42	206	67,091
	11 111	54,749 51,239	**	2,776 2,452	1,271 1,245	4,147 4,742	8,194 8,439	62,943 59,678	3,629 4,066	3,921 3,972	1,889 1,978	9,439 10,017	194 169	21 34	215 203	72,597 69.898
	IV	55,924		2,115	1,270	4,713	8,097	64,021	3,048	4,158	1,954	9,159	185	35	219	73,400
1998	1	56,908		2.904	1.335	4,460	8,698	er ene	2 205	4.400	0.450	0.707	455	45	000	
1990	b	59,555	**	2,904	1,335	4,460	8,754	65,606 68,309	3,395 3,333	4,192 4,252	2,150 1,958	9,737 9,543	155 157	45 19	200 176	75,544 78,027
	m	54,829	**	2,157	1,295	5,233	8,684	63,513	2,728	4,420	1,833	8,982	158	31	190	72,685
	IV	62,467	**	2,031	1,292	5,161	8,484	70,951	3,004	4,478	1,972	9,455	160	32	191	80,597
1999	1	61,152	**	2,845	1,361	4,764	8,970	70,122	3.925	4,284	2,106	10,315	162	41	203	80,641
	11	63,604	**	2,782	1,324	4,818	8,924	72,529	3,908	4,291	1,998	10,196	162	22	184	82,908
	III IV	59,501 65,074		2,717 2.370	1,389 1,350	5,134 5,127	9,239 8,847	68,741 73,921	4,028 3,902	4,392	2,054	10,474	163	35	198	79,412
	1.0			2,3/0	1,000	5,127	0,047	73,921	3,902	4,411	2,128	10,440	171	36	207	84,568
2000	1	66,687		3,215	1,495	4,981	9,691	76,378	4,262	4,243	2,398	10,902	180	46	226	87,507
	11 111	69,659 63,198	**	3,020 2,704	1,490 1,467	5,052 5,542	9,562 9,714	79,221	5,031 4,162	4,343 4.306	2,425	11,799	195	22	217	91,238
	IV	68,130		2,704	1,467	5,542	9,714	72,911 77,419	4,162	4,306 4,451	2,303 2,516	10,771 11,953	184 188	35 36	220 224	83,902 89,596
				3,333	1,668	5,103	10,104	75,498	4,828	4,311	2,445	11,583	185	47	231	87,313
2001	1	65,394 69,177														00.004
2001	1 11 111	65,394 69,177 59,085	**	2,959 2,457	1,494 1,352	4,977 5,125	9,430 8,934	78,606 68,020	5,606 4,046	4,563 4,674	1,841 1,483	12,010 10,204	193 211	22 35	214 246	90,831 78,470

Table 55 Current Account, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel (fin)

				Goods	and Services -	Biens et Sen	vices			Investment	income		(Current Trans	sters	
	-	Goods	Gold		Ser	vices		Total		Revenus de pl	acements		Ti	ansferts cou	rants	Total
			Available for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹		-	Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Quar		Biens	Or disponible pour ex-	Voyages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
			portation													
								Balances - S	Soldes							
D No),	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132
							million	s of dollars -	millions o	le dollars						
1996		8,891	.,	-2,098	-210	-887	-3,195	5,696	-1,240	-3,044	246	-4,038	113	405	518	2,176
	11	11,372		-976	-119	-1,114	-2,210	9,162	-1,731	-3,060	273	-4,517	84	403	487	5,132
	111	11,284	**	424	-39	-1,454	-1,069	10,215	-2,236	-3,095	89	-5,242	107	368	475	5,448
	IV	10,904	**	-923	-135	-1,416	-2,475	8,429	-1,022	-3,110	61	-4,071	90	548	638	4,997
1997		9,031		-2,060	-257	-579	-2,896	6,134	-1,818	-3,287	-38	-5,143	112	551	663	1,654
	H	6,468		-972	-87	-895	-1,954	4,514	-907	-3,337	-62	-4,306	56	520	576	783
	111	7,610	**	570	-54	-1,292	-776	6,834	-2,481	-3,373	-69	-5,923	107	460	567	1,479
	IV	7,983	**	-897	-109	-1,364	-2,369	5,614	-730	-3,578	-53	-4,362	70	530	600	1,852
1998	1	6,677		-1,752	-293	-652	-2,697	3,979	-2,055	-3,603	-485	-6,144	152	541	693	-1,471
	11	7,217		-599	-75	-919	-1,594	5,623	-1,819	-3,647	-207	-5,672	112	389	501	452
	III	11,125		1,579	16	-1,430	165	11,290	-1,696	-3,812	3	-5,505	157	375	532	6,318
	IV	10,558	**	-460	-44	-1,461	-1,965	8,594	-1,356	-3,885	-264	-5,506	126	515	641	3,729
1999	1	12,786		-1,470	-240	-537	-2,247	10,539	-1,997	-3,642	-592	-6,231	170	670	839	5,147
	H	12,921		-503	35	-898	-1,366	11,554	-2,204	-3,656	-277	-6,138	120	506	626	6,043
	III	17,248	**	1,217	63	-1,104	176	17,424	-2,482	-3,717	-303	-6,502	157	546	703	11,626
	IV	16,908		-703	49	-1,059	-1,713	15,195	-2,077	-3,667	-233	-5,977	122	602	724	9,942
2000		19,089		-1,697	-180	-766	-2,643	16,446	-1,836	-3,453	-563	-5,853	162	800	963	11,556
	11	21,125		-632	85	-1,067	-1,614	19,510	-2,820	-3,489	-313	-6,622	103	629	732	13,620
	111	24,514		1,297	101	-1,527	-129	24,385	-2,190	-3,399	-45	-5,634	151	618	768	19,519
	IV	27,149	**	-653	48	-1,570	-2,176	24,973	-3,114	-3,559	-433	-7,106	137	648	786	18,653
2001	F	29,469		-1,704	-404	-822	-2,930	26,539	-1,715	-3,441	-637	-5,792	216	891	1,107	21,854
	11	23,611	**	-252	-59	-998	-1,308	22,303	-3,710	-3,668	-354	-7,733	170	578	748	15,318
	111	22,683	**	1,840	29	-1,102	768	23,450	-2,343	-3,764	-68	-6,174	192	494	686	17,962

Table 56
Current Account, United States - Annual

Tableau 56 Compte courant, États-Unis - annuel

			Goods	and Services - I	Biens et Ser	rvices			Investment	Income		1	Current Trans	sters	Total
	Goods	Gold Available		Ser	rvices		Total		Revenus de p	lacements		T	ransferts cou	urants	Iota
		for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year	Diana				Autom 1	Total		Dispets	Dordo	A. see 4.5	Total	Date	Official	Total	
Année	Biens	disponible pour ex- portation		Transports	Autres ¹			Directs	Porte, feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}		Privé	Officiel		
							Receipts - Re	ecettes							
D No.	58102	58172	58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	58100
						million	ns of dollars -	- millions	de dollars						
1996	222,461	**	6,489	4,137	11,706	22,331	244,792	4,265	2,079	6,807	13,151	1,010	1,845	2,855	260,798
1997	242,542			4,485	13,495		267,444	8,333		7,434	18,062	1,056	2,193		288,754
1998	269,336	**	8,659	4,844 5,331	15,026 16,246		297,865 340,025	5,535 7,002		6,960 6,881	14,890 16,578	1,178 1,226	1,947 2,458	3,125 3,684	315,881 360,287
1999	309,194 359,551		9,254 9.618	5,331 5.929	16,246 16,147	30,831 31,694	340,025 391,245	7,002 8,481	2,696 3,443	6,881 8,287	16,578 20,210	1,226 1,301	2,458 2,835		360,287 415,592
	-						Payments - Pa	alements							
D No.	58118		58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	58116
						million	ns of dollars -	- millions	de dollars						
1996	180,010	**	10,062	4,640	16,577	31,280	211,290	10,494	14,387	6,138	31,019	616	122	738	243,046
1997	211,451		10,280	4,992	17,625		244,347	14,269		7,656	37,795	712	131		
1998	233,759	**		5,240	19,488		268,379	12,461	17,342	7,914	37,717	630	127	757	306,853
1999 2000	249,331 267,675	**		5,425 5,875	19,843 21,077	35,981 38,256	285,312 305,930	15,762 18,441	17,377 17,343	8,285 9,641	41,425 45,426	658 747	134 140	792 887	327,529 352,244
	70104			70107	72100	22426	Balances - S		20140	70144	55444	-0110			
D No.	58134	58173	58136	58137	58138		58133	58142		58144	58141	58146	58147	58145	58132
						million	ns of dollars -	- millions o	de dollars						
1996	42,451		-3,574	-504	-4,872	-8,949	33,502	-6,229	-12,308	669	-17,868	394	1,723	2,117	17,752
1997	31,092		-3,359	-507	-4,130	-7,995	23,096	-5,936			-19,733	344	2,061	2,406	5,769
1998	35,577		-1,233	-396	-4,462		29,486	-6,926		-953	-22,826	548	1,820	2,368	9,028
1999	59,863	**	-1,459	-93	-3,597	-5,150	54,713	-8,760			-24,847	568	2,324	2,892	32,758
2000	91,877	**	-1,686	55	-4,930	-6,562	85,315	-9,961	-13,901	-1,354	-25,216	554	2,695	3,249	63,348

Table 57
Financial Account¹, United States - Quarterly

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel

Assets.	net	flowe	. Ac	tif t	fluv	note

	Canadian direct investment		ortfolio investmer ssements de port		Other investment Autres investissements						
Quarter	abroad Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Total	
Trimestre	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total		
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151	
			n	nillions of dollars	- millions de do	llars					
1996 I	-2,730	35	-2,204	-2,169	1,341	1,133	-2,422	-994	-942	-5,841	
H	-652	609	-1,276	-667	-3,684	-4,846	-1,739	-4,368	-14,637	-15,956	
111	-2,160	-1,378	-2,638	-4,016	4,685	-932	-1,266	-1,325	1,162	-5,014	
IV	-2,713	-1,826	-3,644	-5,470	-4,805	-4,668	-1,089	634	-9,928	-18,111	
1997	-4,474	-1,831	-2,199	-4,030	-5,086	-416	-911	-1,110	-7,522	-16,027	
Ш	-3,514	-1,008	554	-454	410	-4,567	1,516	419	-2,221	-6,189	
111	-2,509	-2,910	309	-2,601	-969	7,603	189	3,114	9,938	4,828	
IV	-2,006	-1,244	-2,849	-4,093	-2,296	3,607	3,203	-3,104	1,410	-4,689	
1998	-5,375	-1,724	-2,287	-4,011	2,857	-6,045	-4,640	5,821	-2,007	-11,394	
11	-6,293	864	-2,782	-1,918	1,753	-822	1,000	-1,377	554	-7,657	
111	-12,691	-1,588	-3,957	-5,544	-497	8,308	7,101	293	15,206	-3,029	
١٧	-2,308	-6,371	-3,886	-10,257	2,283	-3,788	-4,237	929	-4,813	-17,378	
1999 1	-3,770	-648	-3,500	-4,147	4,279	3,061	-3,049	1,105	5,396	-2,520	
- 11	-6,248	-315	-3,243	-3,558	3,283	-2,295	846	60	1,895	-7,911	
111	-3,826	-2,173	-5,215	-7,388	2,015	-3,064	936	306	193	-11,021	
IV	-4,630	-1,473	-9,474	-10,947	-3,311	-3,031	-2,716	-1,175	-10,232	-25,809	
2000 1	-13,267	-896	-8,558	-9,455 .	2,328	-3,565	-1,863	-359	-3,459	-26,180	
11	-13,076	-36	-10,389	-10,425	-5,087	-1,082	1,413	147	-4,609	-28,110	
111	-3,563	-4,353	-10,585	-14,938	1,106	2,749	743	1,153	5,751	-12,750	
IV	-10,580	2,051	-8,530	-6,479	-1,979	2,932	291	-1,020	224	-16,836	
2001	-4,480	-844	-9,196	-10,040	1,876	-1,085		-710	80	-14,440	
11	-12,935	674	-7,634	-6,960	-1,239	10,456	***	-274	8,943	-10,951	
111	-12,372	-2,802	-2,853	-5,655	1,288	1,311	***	-464	2,135	-15,892	

Table 57
Financial Account¹, United States - Quarterly (Concluded)

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel (fin)

Liabilities,	net flows -	 Passif 	, flux nets
--------------	-------------	----------------------------	-------------

	Foreign direct investment		Portfolio in			Other investment Autres investissements				_
Quarter	in Canada² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
Trimestre	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	TOTAL	
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	5916
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996 I	2,013	3,591	1,590	4,336	9,517	119	-1,529	-388	-1,799	9,732
H	3,488	4,734	3,848	-4,419	4,163	2,320	2,243	214	4,778	12,428
111	2,191	2,579	67	919	3,566	5,672	867	-845	5,693	11,45
IV	1,575	7,239	2,140	-637	8,742	-4,812	14,041	-180	9,049	19,366
1997 I	2,605	-127	-827	3,142	2,189	802	18,346	414	19,561	24,35
11	2,769	767	405	-2,510	-1,338	1,553	-1,330	526	749	2,18
111	4,571	8,323	4,150	-188	12,285	-23	-11,697	-16	-11,735	5,12
IV	1,783	-1,712	3,712	3,636	5,637	-849	14,875	-68	13,957	21,37
1998 I	6,877	1,743	3,545	-4,292	997	1,088	6,934	323	8,345	16,219
11	4,077	3,243	3,305	-357	6,191	956	-9,798	201	-8,641	1,62
111	8,330	-4,078	5,520	3,297	4,739	-52	752	568	1,268	14,33
IV	5,314	4,542	3,349	-91	7,801	-711	9,496	-208	8,577	21,69
1999 1	4,942	2,553	1,236	-2,420	1,369	1,488	-11,578	1,559	-8,531	-2,220
11	4,065	3,301	7,562	-766	10,097	-1,020	-15,204	158	-16,065	-1,904
111	14,252	-1,442	3,898	-1,868	588	1,771	590	97	2,458	17,29
IV	14,249	3,495	4,251	-1,483	6,263	1,686	4,418	-827	5,277	25,78
1 0002	6,203	-1,537	23,479	2,224	24,166	-2,058	4,148	749	2,838	33,20
11	16,598	-1,647	12,902	-299	10,956	1,340	1,994	-366	2,968	30,523
111	5,302	-906	9,883	-2,514	6,464	427	-3,302	180	-2,694	9,07
IV	-10,838	2	-12,771	2,849	-9,921	2,969	-708	-646	1,615	-19,14
2001 I	5,551	10,775	6,226	-3,611	13,391	-2,635	1,617	-1,197	-2,215	16,72
H	7,820	9,253	2,319	1,126	12,698	-1,461	-3,738	32	-5,166	15,35
III	10,240	1,707	-2,736	-3,179	-4,207	5,470	5,214	-2,080	8,604	14,63

Table 58 Financial Account¹, United States - Annual

Tableau 58 Compte financier¹, États-Unis - annuel

_			As	sets, net flows	- Actif, flux ne	ets					
	Canadian direct investment		Portfolio investme			Other investment Autres investissements					
Year	abroad Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Total	
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total		
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151	
				millions of dollars	s - millions de do	ollars					
1996	-8,256	-2,559	-9,763	-12,322	-2,463	-9,313	-6,516	-6,053	-24,345	-44,922	
1997	-12,503	-6,994	-4,184	-11,178	-7,940	6,228	3,997	-680	1,605	-22,076	
1998	-26,667	-8,818	-12,913	-21,731	6,395	-2,347	-775	5,666	8,939	-39,458	
1999 2000	-18,474 -40,486	-4,609 -3,234	-21,431 -38,063	-26,040 -41,297	6,267 -3,632	-5,329 1,034	-3,982 583	296 -79	-2,748 -2,094	-47,262 -83,876	
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
_	Foreign direct investment	1	Liabi Portfolio inv		- Passif, flux	nets	Other inves				
Year	direct	Canadian bonds	Portfolio inv	estment	- Passif, flux	nets Loans ³				Total	
Year Année	direct investment in Canada ² Investis-	Canadian	Portfolio inventos con Canadian	estment de portefeuille Canadian money	- Passif, flux t		Autres investis	Sements	Total	Total	
	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio invi	estment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58167	Total	
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inventestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58163	Loans ³ Emprunts ³ 58168	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs			
Année D No.	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inventestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166	Total 58163	Loans ³ Emprunts ³ 58168	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs			
Année D No. 1996 1997	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58162	Canadian bonds Obligations canadiennes	Portfolio invi	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars	Total 58163 - millions de do	Loans³ Emprunts³ 58168	Autres investis Deposits Dépôts 58169	Other liabilities Autres passifs	58167	58161	
Année D No.	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58162	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164	Portfolio inventestissements de Canadian stocks Actions canadiennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars	Total 58163 - millions de do	Loans³ Emprunts³ 58168 bilars	Autres investis Deposits Dépôts 58169	Other liabilities Autres passifs 58170	58167 17,722	58161 52,976	

Table 59
Balance of Payments¹, United Kingdom - Annual

Tableau 59
Balance des paiements¹, Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	and interarea transfers
Year Année	Receipts Receites	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	58271
				millions of dollars -	millions de dol	ars			
1996	11,086	15,532	-4,44 6	241	-9,934	-606	-10,540	-10,299	14,746
1997 1998 1999 2000	12,044 13,410 13,344 15,561	16,579 16,185 17,986 22,066	-4,536 -2,775 -4,642 -6,505	237 179 320 232	-9,584 7,734 -7,257 -7,467	14,895 10,626 2,285 13,121	5,312 18,360 -4,972 5,654	5,549 18,539 -4,652 5,886	-1,013 -15,764 9,294 619

Table 60 Current Account, United Kingdom - Annual

Tableau 60 Compte courant, Royaume-Uni - annuel

Goods Biens 58202 4,608 4,689 5,235 5,672 6,700	Travel Voyages 58204 673 720 860 922	Service Transportation Transports 58205 578 627 782	Other ¹ Autres ¹ 58206	58203	Total Receipts - R 58201 s of dollars	Directs Directs ecettes 58210	feuille ^{2,3} 58211		Total 58209	Private Privé	Official Officiel 58215	Total 58213	Tota
4,608 4,689 5,235 5,672	Voyages 58204 673 720 860	tation Transports 58205 578 627	Autres ¹ 58206	58203 million	58201	Directs	Porte- feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}		Privé	Officiel		58200
4,608 4,689 5,235 5,672	58204 673 720 860	58205 578 627	58206 1,128	58203 million	58201	ecettes 58210	feuille ^{2,3} 58211						58200
4,608 4,689 5,235 5,672	673 720 860	578 627	1,128	58203 million	58201	58210		58212	58209	58214	58215	58213	58200
4,608 4,689 5,235 5,672	673 720 860	578 627	1,128	million	s of dollars			58212	58209	58214	58215	58213	58200
4,689 5,235 5,672	720 860	627				- millions o							
4,689 5,235 5,672	720 860	627		2,379			le dollars						
5,235 5,672	860				6,987	1,289	135	2,195	3,619	244	235	479	11,086
5,235 5,672	860		1,190	2.538	7.227	1,626	769	1,994	4,389	277	151	428	12,044
5,672		102	1,358	3,000	8,235	1,687	842	2,190	4,719	292	164	456	13,410
		871	1,579	3,372	9,044	1,039	837	1,958	3,833	285	181	466	13,344
	1,048	1,032	1,816	3,896	10,596	2,281	917	1,284	4,482	299	182	482	15,561
				P	ayments - Pa	aiements							
58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	58216
				million	s of dollars	- millions o	le dollars						
5,581	820	913	1,401	3,133	8,715	1,223	2,685	2,714	6,621	179	17	196	15,532
6,127	921	1.157	1.793	3.871	9.998	1,338	2.503	2,518	6,358	207	16	223	16,579
6,083	995		2.088	4.271	10,354	532	2,548	2,512	5,592	222	17	239	16,185
7,689	1,063	1,225	1,891	4,179	11,868	1,429	2,458	1,972	5,858	242	17	260	17,986
12,257	1,025	1,510	1,971	4,506	16,763	741	2,476	1,818	5,035	251	18	268	22,066
					Balances -	Soldes							
58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	58232
				million	s of dollars	- millions o	le dollars						
-973	-147	-335	-273	-755	-1,727	66	-2,550	-518	-3,002	65	218	283	-4,446
.1 //27	-200	520	-603	-1 334	-2 771	288	-1 734	-524	-1.070	70	125	205	-4.536
													-2,775
-2,017													-4.642
													-6,505
5 6 6 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	8218 5,581 3,127 6,083 7,689 2,257 -973 1,437 -848	8218 58220 5,581 820 6,127 921 6,083 995 6,689 1,063 2,257 1,025 8234 58236 -973 -147 1,437 -200 -648 -135 2,017 -142	8218 58220 58221 5,581 820 913 6,127 921 1,157 6,083 995 1,188 6,689 1,063 1,225 2,257 1,025 1,510 68234 58236 58237 -973 -147 -335 1,437 -200 -530 -848 -135 -406 2,017 -142 -354	8218 58220 58221 58222 5,581 820 913 1,401 8,127 921 1,157 1,793 6,083 995 1,188 2,088 6,689 1,063 1,225 1,891 2,257 1,025 1,510 1,971 8234 58236 58237 58238 -973 -147 -335 -273 1,437 -200 -530 -603 -648 -135 -406 -730 2,017 -142 -354 -312	8218 58220 58221 58222 58219 million 5,581 820 913 1,401 3,133 8,127 921 1,157 1,793 3,871 6,083 995 1,188 2,088 4,271 6,689 1,063 1,225 1,891 4,179 2,257 1,025 1,510 1,971 4,506 million -973 -147 -335 -273 -755 million -973 -147 -335 -273 -755 1,437 -200 -530 -603 -1,271 -848 -135 -406 -730 -1,271 -807 -325 -807 -848 -135 -406 -730 -1,271 -807 -325 -807 -848 -135 -406 -730 -1,271 -807 -142 -354 -312 -807	Payments - Programments Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments - Palements Payments -	Payments - Palements	Payments - Palements	Payments - Palements	Payments - Palements 8218	Payments - Palements 8218	Payments - Palements 8218	

Table 61 Financial Account¹, United Kingdom - Annual

Tableau 61 Compte financier¹, Royaume-Uni - annuel

Canadian direct investment Dother investment	Other assets Autres actifs 58260	Total 58256	Tota
Abroad Foreign Foreign Loans Deposits Official	Other assets Autres actifs 58260		
directs canadiens à l'étranger Obligations étrangères Actions étrangères Total Prêts Dépôts Réserves internationales D No. 58252 58254 58255 58253 58257 58258 58259 millions of dollars - millions de dollars 1996 -878 196 -1,447 -1,252 -1,598 -5,988 - 1997 -4,318 600 -1,105 -505 -3,742 -1,076 -2	58260		5825
millions of dollars - millions de dollars 1996 -878 196 -1,447 -1,252 -1,598 -5,988 - 1997 -4,318 600 -1,105 -505 -3,742 -1,076 -2		58256	5825
1996 -878 196 -1,447 -1,252 -1,598 -5,988 - 1997 -4,318 600 -1,105 -505 -3,742 -1,076 -2			
1997 -4,318 600 -1,105 -505 -3,742 -1,076 -2			
	-219	-7,805	-9,934
	59	-4,760	-9,584
	566	8,770	7,734
1999 -2,237 -10 104 93 -2,283 -2,750 1 2000 -2,627 -960 -4,876 -5,836 557 310 -2	-82 131	-5,114 996	-7,257 -7,467
Liabilities, net flows - Passif, flux nets Foreign Portfolio investment Other inves	stment		
direct investment Investissements de portefeuille Autres investis in Canada ²	ssements		
Canadian Canadian Canadian Loans ³ Deposits Investis- bonds stocks money Year sements market	Other liabilities	Total	Tota
directs Total étrangers Obligations Actions Effets du Emprunts ³ Dépôts Année au Canada ² cana- cana- marché diennes diennes monétaire	Autres passifs	Total	
canadien			
D No. 58262 58264 58265 58266 58263 58268 58269	58270	58267	58261
millions of dollars - millions de dollars			
1996 153 3,110 -874 -4,187 -1,952 1,483 -145	-146	1,192	-606
1997 985 6,765 1,708 -1,443 7,031 -187 7,006	60	6,880	14,895
1998 803 6,984 -978 1,569 7,576 249 2,073 1999 -1,679 5,834 2,869 -2,970 5,732 -1,609 143	-75	2,247	10,626
	-302 -688	-1,768 1,529	2,285 13,121

Table 62
Balance of Payments¹, Other than United States and United Kingdom - Annual

Tableau 62 Balance des paiements¹, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	ote financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year	Receipts	Payments	Balance	Compte	Assets	Liabilities			Divergence
Année	Recettes	Paiements	Solde	capital	Actif	Passif	Net		statistique et transferts entre zones
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	58371
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	79,154	87,859	-8,705	7,668	-18,450	746	-17,704	-10,036	18,742
1997	84.617	97,247	-12,630	7,255	-30,886	2,876	-28,010	-20.755	33,385
1998	83,333	101,863	-18,529	4,755	-35,583	2.837	-32,746	-27,991	46,521
1999	82,469	108,894	-26,425	4,718	9,206	-12,992	-3,786	932	25,493
2000	95,076	125,025	-29,949	5,014	-43,559	47,698	4,139	9,152	20,797

Table 63
Balance of Payments¹, Other EU Countries² - Annual

Tableau 63 Balance des paiements¹, autres pays de l'UE² - annuel

	Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et f	inancier	Statistica
	Compte courant		Capital account	Financial	account - Compl	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	58471
			millions of dollars -	millions de doll	ars			
19,689	26,095	-6,407	598	-5,633	-313	-5,947	-5,349	11,75
20,873 22,366 21,971 25,632	29,294 31,487 32,742 34,031	-8,421 -9,121 -10,771 -8,399	379 462 499 472	-1,584 -5,163 333 -33,892	-167 9,866 -1,758 53,283	-1,752 4,703 -1,425 19,391	-1,373 5,165 -926 19,863	9,79 3,95 11,69 -11,46
	19,689 20,873 22,366 21,971	Compte courant Receipts Payments Recettes Paiements 58400 58416 19,689 26,095 20,873 29,294 22,366 31,487 21,971 32,742	Recettes Paiements Solde 58400 58416 58432 19,689 26,095 -6,407 20,873 29,294 -8,421 22,366 31,487 -9,121 21,971 32,742 -10,771	Compte courant Capital account	Compte courant Capital account Financial account	Compte courant Capital account Financial account - Compte account	Capital account Capital account Financial account - Compte financier	Capital account Financial account - Compte financier Total account

Table 64
Current Account, Other EU Countries¹ - Annual

Tableau 64 Compte courant, autres pays de l'UE¹ - annuel

		Go	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	nt Income		(Current Trai	nsfers	Total
	Goods		Service	es		Total		Revenus de	placements		Ti	ransferts co	ourants	-
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year Année	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,8}	Total	Privé	Officiel	Total	
						Receipts - R	lecettes							
D No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	58415	58413	58400
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	12,796	1,564	1,119	1,662	4,345	17,141	955	70	542	1,567	709	272	981	19,689
1997	13,260	1,537	1,107	1,900	4,543	17,804	1,133	452	613	2,198	647	224	871	20,873
1998 1999	13,758 13,654	1,560 1,669	1,040 984	2,522 2,640	5,122 5,293	18,880 18,946	1,194 758	606 669	773 662	2,572 2,090	687 654	226 281	914 935	22,366 21,971
2000	15,409	1,578	1,266	2,845	5,689	21,097	1,487	914	1,279	3,680	588	267	855	25,632
					Pa	ayments - P	alements							
D No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	14,995	1,457	2,027	1,306	4,790	19,785	1,352	3,694	723	5,769	302	239	541	26,095
1997	18,113	1,419	1,788	1,506	4,714	22,827	1,694	3,474	754	5,922	333	213	545	29,294
1998 1999	19,149 20,739	1,699 1,725	1,890 1,749	1,717 1,955	5,306 5,430	24,455 26,169	2,036 1,443	3,791 3,747	638 801	6,466 5,991	360 370	207 212	567 582	31,487 32,742
2000	21,171	1,992	1,932	1,871	5,795	26,966	2,315	3,322	801	6,438	413	214	628	34,031
-						Balances -	Soldes						.	
D No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	-2,198	106	-908	356	-446	-2,644	-397	-3,624	-181	-4,202	407	33	440	-6,407
1997	-4,853	117	-682	394	-171	-5,023	-561	-3,022	-141	-3,723	315	11	326	-8,421
1998	-5,391	-139	-850	805	-184	-5,574	-842	-3,185	134	-3,893	328	19	347	-9,121
1999 2000	-7,086 -5,763	-56 -415	-765 -666	685 975	-137 -106	-7,223 -5,869	-684 -828	-3,078 -2,408	-139 478	-3,902 -2,758	284 174	69 53	353 227	-10,771 -8,399

Table 65
Financial Account¹, Other EU Countries² - Annual

Tableau 65 Compte financier¹, autres pays de l'UE² - annuel

_			Asso	ets, net flows -	Actif, flux net	ts				
	Canadian direct investment abroad		Portfolio investment ssements de porte				er investment investissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Total
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	70107	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	IOIA	
D No.	58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	58451
			m	illions of dollars	- millions de do	llars				
1996	-1,737	466	-1,498	-1,033	-14	-2,525	-383	58	-2,864	-5,633
1997	-2,480	255	-661	-406	-531	693	494	647	1,302	-1,584
1998	-8,830	-96	796	700	551	2,574	-591	432	2,966	-5,163
1999	446	270	804	1,074	-189	310	-1,244	-64	-1,187	333
2000	-7,038	-543	-18,213	-18,756	-1,684	-2,010	-4,308	-96	-8,098	-33,892

_			Liat	bilities, net flows	- Passif, flux	k nets				
	Foreign direct investment		Portfolio in				Other inves			
Year	in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Total
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	58461
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996	1,772	-954	-64	421	-598	-278	-1,048	-162	-1,488	-313
1997 1998 1999 2000	1,774 5,847 4,468 63,778	-1,896 3,694 -2,780 -5,001	-313 -310 -4,471 -4,371	1,676 -262 -121 -455	-533 3,122 -7,372 -9,826	-250 144 281 227	-1,435 471 463 -952	278 282 402 57	-1,408 897 1,146 -669	-167 9,866 -1,758 53,283

Table 66 Balance of Payments¹, Japan - Annual

Tableau 66 Balance des paiements¹, Japon - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et f	financier	Statistical discrepancy	
		Compte courant		Capital account	Financial a	account - Comp	te financier	Total	and interarea transfers	
Year Année	Receipts Receites	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones	
D No.	58500	58516	58532	58549	58551	58561	58550	58548	58571	
				millions of dollars -	millions de doll	ars				
1996	14,565	12,234	2,331	46	-998	5,756	4,758	4,804	-7,135	
1997 1998 1999 2000	14,243 11,627 12,328 13,424	14,095 14,838 16,529 17,501	147 -3,211 -4,201 -4,077	14 -7 22 40	-2,898 -6,850 1,215 784	-2,435 -6,391 -7,022 -3,890	-5,333 -13,242 -5,806 -3,106	-5,319 -13,248 -5,785 -3,066	5,171 16,459 9,986 7,143	

Table 67

Tableau 67

Current	t Accoun	t, Japan	- Annual			С	ompte o	courant,	Japon -	annuel				
		God	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	nt Income		(Current Tran	nsfers	Tota
	Goods		Service			Total		Revenus de	·		Ti	ransferts co	urants	
Year		Travel	Transpor- tation	Other ²	Total		Direct	Portfolio ^{3,4}		Total	Private	Official	Total	
Année	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	rotar		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	10141	Privé	Officiel	10141	
					-	Receipts - R	ecettes							
D No.	58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	58515	58513	58500
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	12,423	716	535	298	1,550	13,973	70	53	93	217	30	344	375	14,565
1997	11,925	669	542	382	1,592	13.517	262	96	115	473	31	221	252	14,243
1998	9,640	545	415	432	1,393	11,033	117	110	136	362	37	195	232	11,627
1999	9,552	598	435	453	1,486	11,038	714	142	145	1,000	40	249	290	12,328
2000	10,312	602	503	486	1,591	11,903	915	148	168	1,231	42	247	290	13,424
					Pa	ayments - P	alements							
D No.	58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	7,227	119	304	525	948	8,175	175	3,079	788	4,042	17	•	17	12,234
1997	8,711	139	435	596	1,170	9,881	398	3,092	708	4,198	17		17	14,095
1998	9,663	134	332	822	1,288	10,951	275	2,961	637	3,873	14	-	14	14,838
1999 2000	10,589 11,714	154 196	389 401	1,266 1,291	1,809 1,888	12,398 13,602	682 690	2,744 2,502	679 679	4,105 3,871	27 28		27 28	16,529 17,501
-						Balances -	Soldes							
D No.	58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	5,196	598	231	-227	602	5,798	-105	-3,026	-694	-3,825	14	344	358	2,331
1997	3,214	530	106	-214	422	3,636	-136	-2,996	-592	-3,725	14	221	235	147
1998	-23	411	83	-389	105	81	-158	-2,851	-501	-3,510	23	195	218	-3,211
1999 2000	-1,037 -1,402	444 406	47 102	-814 -806	-323 -297	-1,360 -1,699	32 225	-2,603 -2,354	-534 -511	-3,105 -2,640	14 15	249 247	263 262	-4,201 -4,077
Statisti	cs Canada										. S	tatistique	Canada	137

Table 68 Financial Account¹, Japan - Annual

Tableau 68 Compte financier¹, Japon - annuel

_			Asse	ets, net flows -	Actif, flux net	S				
	Canadian direct investment		Portfolio investment ssements de portef				ner investment investissements			
	abroad	Foreign	Foreign		Loans	Deposits	Official	Other		Total
Year	sements directs	bonds	stocks	Total			international reserves	assets	Total	
	canadiens	Obligations	Actions	Total	Prêts	Dépôts	Réserves	Autres	IOIAI	
Année	à l'étranger	étrangères	étrangères				interna- tionales	actifs		
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	58551
			mi	illions of dollars -	millions de do	llars				
1996	27	-787	-768	-1,556	65	912	-43	-403	531	-998
1997	-709	-2,581	476	-2,105	17	-678	-29	606	-84	-2,898
1998	176	-1,243	-1,612	-2,854	-736	-2,989	2	-449	-4,172	-6,850
1999	-897	-325	287	-39	124	2,350	-221	-103	2,151	1,215
2000	-3,474	-137	2,146	2,009	222	1,880		147	2,249	784

	Foreign direct		Portfolio in	vestment			Other inves	tment		
	investment		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
	in Canada ²	Canadian	Canadian	Canadian		Loans ³	Deposits	Other		Total
Year	Investis- sements directs	bonds	stocks	money market	Total			liabilities	Total	
	étrangers	Obligations	Actions	Effets du		Emprunts ³	Dépôts	Autres	10.0.	
Année	au Canada ²	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire canadien				passifs		
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561
				millions of dollars	- millions de	dollars				
1996	898	3,665	295	641	4,600	-61	437	-117	258	5,756
1997	563	-1,887	352	-527	-2,062	-929	16	-23	-936	-2,435
998	463	-5,719	-457	-115	-6,291	-612	-73	122	-564	-6,391
1999 2000	-4,241 901	-3,074 -4,577	467 -178	35 155	-2,572 -4,599	-70 -26	-139 -28	-137	-209 -191	-7,02 -3,89

Table 69

Balance of Payments¹, Other OECD Countries² - Annual

Tableau 69

Balance des paiements¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et fi	nancier	Statistica
		Compte courant			Financial	account - Compt	e financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year	Receipts	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts
Année	necelles	raiements	Solde		Acti	rassii			entre zones
D No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	5867
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996	7,871	14,429	-6,558	183	-1,087	-6,619	-7,706	-7,523	14,082
1997	12,375	17,451	-5,076	191	-2,990	-474	-3,464	-3,274	8,350
1998	12,678	16,951	-4,273	121	-3,192	42	-3,150	-3,029	7,302
1999	13,069	18,894	-5,825	125	-29	-5,812	-5,841	-5,716	11,541
2000	15,296	24,812	-9,516	139	-6,088	794	-5,294	-5,155	14,671

Table 70
Current Account, Other OECD Countries¹ - Annual

Tableau 70 Compte courant, autres pays de l'OCDÉ¹ - annuel

		Goods and Services - Biens et Services							Current Transfers			Tota		
	Goods		Service	es		Total			-		Tr	ansferts co	urants	
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
Year Année	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
_					F	Receipts - R	ecettes							
D No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	5860
					millions	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	5,088	468	257	691	1,416	6,504	866	69	312	1,247	39	81	120	7,87
1997	8,849	732	351	1,061	2,144	10,993	748	200	357	1,305	39	38	77	12,37
1998	8,890	656	375	1,339	2,370	11,260	703	250	367	1,320	39	59	97	12,678
1999	8,986	784	385	1,029	2,198	11,184	1,177	275	302	1,754	40	90	130	13,069
2000	10,171	929	489	1,278	2,696	12,867	1,603	303	390	2,296	42	90	133	15,29
					Pa	yments - Pa	alements							
D No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	5861
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	9,041	790	404	704	1,898	10,938	170	2,666	504	3,339	122	30	151	14,429
1997	11,377	1,033	649	934	2,616	13,993	512	2,287	488	3,287	146	25	171	17,45
1998	11,392	1,104	536	920	2,559	13,952	244	2,143	435	2,822	150	27	178	16,95
1999	13,253	1,127	563	795	2,485	15,738	646	2,022	290	2,958	173	25	198	18,894
2000	18,947	1,286	672	884	2,842	21,789	684	1,829	304	2,817	183	24	207	24,812
						Balances -	Soldes							
D No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	5863
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	-3,953	-322	-146	-13	-482	-4,435	696	-2,597	-191	-2,092	-83	52	-31	-6,558
1997	-2.528	-301	-298	127	-472	-3,000	236	-2,088	-131	-1,982	-107	13	-94	-5,076
1998	-2,502	-448	-160	419	-189	-2,692	459	-1,893	-67	-1,501	-112	31	-80	-4,273
1999	-4,267	-343	-178	234	-287	-4,554	531	-1,747	12	-1,204	-133	65	-68	-5,825
2000	-8,776	-357	-183	394	-146	-8,922	919	-1,526	86	-521	-140	66	-74	-9,516

Table 71
Financial Account¹, Other OECD Countries² Annual

Tableau 71 Compte financier¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

	Canadian direct investment		Portfolio investment issements de portefe				ner investment			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions detrangères		Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs		
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	58651
			mil	llions of dollars -	millions de do	llars				
1996	-910	301	-181	120	-75	-165	-1	-56	-297	-1,087
997	-2,454	36	-10	26	-307	-114	1	-142	-562	-2,990
998	-2,856	153	299	453	-693	-107	-1	13	-789	-3,19
999	-1,090	-79	37	-42	1,232	-217	-	88	1,103	-2
000	-5,308	159	-3	156	-969	51	-	-18	-936	-6,

	Foreign direct		Portfolio in	vestment			Other inves	tment		
	investment in Canada ²		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Year	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	Total	
D No.	58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667	58661
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996	212	-5,100	75	-1,613	-6,638	66	-315	55	-194	-6,619
1997 1998	154 1.031	-3,483 -353	-200 102	853 364	-2,830 113	567 9	1,496 -1,211	139 100	2,202 -1,102	-474 42
1999	1,166 -239	-3,268 -4,457	-398 5,215	-510 -175	-4,176 583	-289 125	-2,546 149	33 176	-2,802 450	-5,81: 79

Year

Total

Total

141

		Current account		Ca	apital and Financia	al accounts - Co	omptes capita	l et financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts	Payments Paiements	Balance	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
				millions of dollars	s - millions de doll	ars			
1996	37,030	35,101	1,929	6,842	-10,732	1,922	-8,810	-1,968	39
1997 1998 1999 2000	37,127 36,662 35,102 40,724	36,407 38,587 40,729 48,681	720 -1,924 -5,627 -7,956	6,672 4,179 4,072 4,362	-23,414 -20,377 7,687 -4,363	5,953 -680 1,600 -2,489	-17,462 -21,057 9,287 -6,853	-10,790 -16,878 13,359 -2,490	10,070 18,803 -7,731 10,447
Table 73 Current A	account, All	Other Countr	ies - Annual	1	Tableau 73 Compte cou	rant, tous l	es autres (pays - annuel	
_		Goods and Service	ces - Biens et Ser	vices	Inv	restment Income		Current Tran	Total
	Goods	Serv		Total		nus de placemer		Transferts cou	ırants
Voor	Tra	vel Transpor- tation	Other ²	Total	Direct Port	tfolio ^{3,4} Other ^{5,6}	Total	Private Official	Total

Année	Biens	Voyages	Transports	Autres²			Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}		Privé	Officiel		
					1	Receipts - R	ecettes							
D No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
					million	s of dollars	- millions de	dollars						
1996	22,702	1,838	1,279	4,748	7,865	30,567	3,508	646	2,221	6,375	22	66	87	37,030
1997 1998 1999 2000	22,112 19,322 18,175 20,415	1,642 1,705 1,888 2,123	1,296 1,366 1,368 1,608	5,099 5,865 5,287 5,994	8,037 8,936 8,543 9,725	30,149 28,257 26,718 30,140	3,063 3,778 4,208 6,216	1,160 1,289 1,198 1,186	2,602 3,210 2,827 3,034	6,825 8,277 8,232 10,436	23 24 25 26	130 104 126 121	153 128 151 148	37,127 36,662 35,102 40,724

Total

					Pa	ayments - Pa	iements							
D No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	20,835	2,104	2,280	2,528	6,912	27,746	388	2,468	1,924	4,780	661	1,913	2,574	35,101
1997 1998 1999 2000	21,949 23,331 25,242 31,518	2,081 2,119 2,087 2,227	2,396 2,577 2,994 3,299	2,874 3,216 3,210 3,192	7,351 7,912 8,292 8,718	29,300 31,243 33,534 40,236	675 528 225 1,430	2,293 2,572 2,385 2,177	1,606 1,785 1,912 2,265	4,574 4,884 4,522 5,871	695 719 743 788	1,839 1,740 1,930 1,785	2,533 2,459 2,673 2,573	36,407 38,587 40,729 48,681

						Balances - S	Soldes							
D No.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
1996	1,867	-265^	-1,001	2,220	954	2,821	3,120	-1,822	296	1,595	-639	-1,848	-2,487	1,929
1997 1998	163 -4.010	-439 -415	-1,100 -1,210	2,225 2,649	686 1.024	849 -2.986	2,388 3,250	-1,133 -1,283	996 1,425	2,252 3,393	-672 -695	-1,709 -1,636	-2,381 -2,331	720 -1,924
1999 2000	-7,067 -11,103	-199 -104	-1,627 -1,691	2,077 2,802	251 1,007	-6,816 -10,096	3,983 4,786	-1,187 -990	914 770	3,710 4,565	-718 -762	-1,804 -1,664	-2,522 -2,425	-5,627 -7,956

Table 74
Financial Account¹, All Other Countries - Annual

Tableau 74 Compte financier¹, tous les autres pays - annuel

_			Ass	sets, net flows -	Actif, flux ne	ts				
	Canadian direct		Portfolio investmen	nt		Oth	er investment			
	investment abroad		tissements de port	efeuille			investissements			
Year	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Tatal	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	T-4-1	Tot
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total .	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
O No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	587
			n	millions of dollars	- millions de do	ollars				
996	-6,104	314	-3,588	-3,275	-123	-937	-555	262	-1,353	-10,7
997	-9,473	2,042	276	2,318	-6,420	-7,951	-1,071	-817	-16,260	-23,4
1998	-11,607	2,132	-1,680	452	4,187	-8,426	-6,087	1,105	-9,221	-20,3
1999 2000	-5,106 -6,482	2,276 719	-390 328	1,886 1,047	-2,408 615	16,044 2,485	-3,373 -1,753	644 -274	10,907 1,072	7,6 -4,3
	Foreign direct		Portfolio inve	stment			Other inves	tment		
	investment in Canada ²		Investissements de				Autres investis			
Year	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Tatal	To
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	Total	
D No.	58762	58764	58765	58766	58763	58768	58769	58770	58767	587
			n	millions of dollars	- millions de do	ollars				
996	834	-911	958	-2,780	-2,732	1,484	2,312	24	3,820	1,9
1997	754	-585	958 -1,342	-2,780 -2,270	-2,732 -4,197	1,484 1,189	2,312 6,830	24 1,376	3,820 9,395	1,9 5,9
1996 1997 1998 1999						,				

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

Current Account

Annual - Annuel												
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other						
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres						

No.

	Matrix numbers	2360 •2325	2361	2362	2364	2365	2366	2367
			numbers	are prefixed b	y D - les nur	néros comme	encent par D	
	Receipts	58000	58100	58200	58400	58500	58600	58700
	Goods and Services:	58001	58101	58201	58401	58501	58601	58701
	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	58702
	Gold available for export	58072	58172					
	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	58703
	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	58704
	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	5870
	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	5870
	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	5870
0	Investment income:	58009	58109	58209	58409	58509	58609	5870
1	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	5871
2	Interest	-77040	**	**				
3	Profits	∗ 58816	**	**		**		
4	Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611	5871
5	Interest	₊77043	**		**	**	**	
6	Dividends	-77044		:				
7	Other investment	58012	58112	58212	58412	58512	58612	5871
В	Current Transfers:	58013	58113	58213	58413	58513	58613	5871
9	Private	58014	58114	58214	58414	58514	58614	5871
0	Official	58015	58115	58215	58415	58515	58615	5871
1	Payments	58016	58116	58216	58416	58516	58616	5871
2	Goods and services:	58017	58117	58217	58417	58517	58617	5871
3	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	5871
4	Services:	. 58019	58119	58219	58419	58519	58619	5871
5	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	5872
6	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	5872
7	Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623	5872
8	Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624	5872
9	Investment income:	58025	58125	58225	58425	58525	58625	5872
0	Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626	5872
2	Interest Profits	•77049 •58817	**	**	**	••	**	
3	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	58527	58627	5872
4	Interest	-58951	30127		30427			5012
5	Dividends	•77061	**	**	**	**	**	
6	Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628	5872
7	Current Transfers:	58029	58129	58229	58429	58529	58629	5872
8	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	5873
9	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	5873
0	Balances	50000	50400	50000	50400	50500		50700
1	Goods and services:	58032	58132	58232	58432	58532	58632	58732
		58033	58133	58233	58433	58533	58633	5873
2	Goods	58034 58073	58134 58173	58234	58434	58534	58634	5873
3 4	Gold available for export			58235	50405	50525	E000E	5072
5	Services: Travel	58035 58036	58135 58136	58235 58236	58435 58436	58535 58536	58635	5873 5873
6	Transportation	58037	58137	58237	58437	58537	58636	5873
7	Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58637 58639	5873
8	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	5874
9	Investment income:	58040	58141	58241	58441	58541	58641	5874
0	Direct investment	58041	58142	58242	58442	58542	58642	5874
1	Interest	·58954	30142	30242	30442	30342	30042	30142
2	Profits	•58818	**	**	••	**	**	
3	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	58743
4	Interest	•58958	30143		30443			3074
5	Dividends	-58961	**	**	**	**	**	
6	Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644	5874
7	Current Transfers:	58044	58145	58245	58445	58545	58645	58745
8	Private	58045	58146	58246	58446	58546	58646	58746
9	Official	58047	58147	58247	58447	58547	58647	58747

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada Compte courant

			Quarterly	- Trimestrie	ı				
All non- esidents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non- residents		
Tous les	États-	Royaume-	Autres	Japon	Autres	Autres	Tous les		
non-	Unis	Uni	pays de	оцроп	pays de	Addios	non-		
ésidents			la UE		ľOCDÉ		résidents		
		Not seas	onally adjuste	d			Seasonally adjusted		
		Avant des	aisonnalisatio	on			Après désaison- nalisation		N
2370 -2326	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices	
+2320	numb	ers are prefixe	ed by D - les	numéros co	mmencent pa	r D			
E0000		·					50000	Passites	4
59000 59001	59100 59101	59200 59201	59400 59401	59500 59501	59600 59601	59700 59701	59800 59801	Recettes Biens et services:	1 2
59002	59102	59202	59402	59502	59602	59702	59802	Biens	3
59072	59172	**				••	59872	Or disponible pour l'exportation	34 5 6
59003	59103	59203 59204	59403	59503	59603	59703	59803 59804	Services:	5
59004 59005	59104 59105	59204 59205	59404 59405	59504 59505	59604 59605	59704 59705	59804	Voyages Transports	7
59007	59107	59207	59407	59507	59607	59707	59807	Autres services commerciaux	7
59008	59108	59208	59408	59508	59608	59708	59808	Services gouvernementaux	5
59009	59109	59209	59409	59509	59609	59709	59809	Revenus de placements:	10
59010	59110	59210	59410	59510	59610	59710	59810	Investissements directs	11
•79004 50006	**	**	**	**	**	**	59848	Intérêts Bénéticos	12 13
•58836 59011	59111	59211	59411	59511	59611	59711	58846 59811	Bénéfices Investissements de portefeuille	14
•79007	39111	39211	35411		39011		59851	Intérêts	15
•79008							59853	Dividendes	16
59012	59112	59212	59412	59512	59612	59712	59812	Autres investissements	17
59013	59113	59213	59413	59513	59613	59713	59813	Transferts courants:	18
59014 59015	59114 59115	59214 59215	59414 59415	59514 59515	59614 59615	59714 59715	59814 59815	Privé Officiel	19 20
59016	59116	59216	59416	EDE46	59616	59716	59816	Palements	21
59017	59117	59217	59417	59516 59517	59617	59717	59817	Biens et services:	22
59018	59118	59218	59418	59518	59618	59718	59818	Biens	23
59019	59119	59219	59419	59519	59619	59719	59819	Services:	24
59020	59120	59220	59420	59520	59620	59720	59820	Voyages	25
59021	59121	59221	59421	59521	59621	59721	59821 59823	Transports Autres services commerciaux	26
59023 59024	59123 59124	59223 59224	59423 59424	59523 59524	59623 59624	59723 59724	59824	Services gouvernementaux	28
59025	59125	59225	59425	59525	59625	59725	59825	Revenus de placements:	29
59026	59126	59226	59426	59526	59626	59726	59826	Investissements directs	30
•79013		**	**				59854	Intérêts	31
•58837	50407	50007	59427	50507	50007	50707	58847	Bénéfices	32
59027 •59951	59127	59227		59527	59627	59727	59827 59857	Investissements de portefeuille Intérêts	32 33 34
•79025		**	**			**	59860	Dividendes	35
59028	59128	59228	59428	59528	59628	59728	59828	Autres investissements	36
59029	59129	59229	59429	59529	59629	59729	59829	Transferts courants:	37
59030 59031	59130 59131	59230 59231	59430 59431	59530 59531	59630 59631	59730 59731	59830 59831	Privé Officiel	38 39
59032	59132	59232	59432	59532	59632	59732	59832	Soldes	40
59033	59133	59233	59433	59533	59633	59733	59833	Biens et services:	41
59034	59134	59234	59434	59534	59634	59734	59834	Biens	42 43
59073 59035	59173 59135	59235	59435	59535	59635	59735	59873 59835	Or disponible pour l'exportation Services:	44
59036	59136	59236	59436	59536	59636	59736	59836	Voyages	45
59037	59137	59237	59437	59537	59637	59737	59837	Transports	46
59039	59139	59239	59439	59539	59639	59739	59839	Autres services commerciaux	47
59040	59140	59240	59440	59540	59640	59740	59840	Services gouvernementaux Revenus de placements:	48
59041 59042	59141 59142	59241 59242	59441 59442	59541 59542	59641 59642	59741 59742	59841 59842	Investissements directs	50
·59954	39142	39242	35442	35342	39042	33142	59861	Intérêts	51
-58838							58848	Bénéfices	52
59043	59143	59243	59443	59543	59643	59743	59843	Investissements de portefeuille	53
-59958	**	**	**	**	**	**	59864	Intérêts Dividendes	54
•59961 59044	59144	59244	59444	59544	59644	59744	59867 59844	Autres investissements	55 56
59044	59144	59244 59245	59444 59445	59544 59545	59645	59744	59845	Transferts courants:	57
59046	59146	59246	59446	59546	59646	59746	59846	Privé	58
59047	59147	59247	59447	59547	59647	59747	59847	Officiel	59

Statistics Canada

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded Capital and Financial Accounts

		A	nnual - Annue	el		
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Othe
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres

No.

	Matrix numbers	2360	2361	2362	2364	2365	2366	2367
			numbers	s are prefixed	by D - les nu	méros comn	nencent par [)
60	CAPITAL ACCOUNT	58049	58149	58249	58449	58549	58649	58749
61	FINANCIAL ACCOUNT	58050	58150	58250	58450	58550	58650	58750
62	Canadian assets, net flows	58051	58151	58251	58451	58551	58651	58751
63	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	58752
64	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	58753
65	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	58754
66	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	5875
67	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	5875
68	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	5875
69	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	5875
70	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	5875
71	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	58760
72	Canadian liabilities, net flows	58061	58161	58261	58461	58561	58661	5876
73	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	5876
74	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	5876
75	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	5876
76	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	5876
77	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	5876
78	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	5876
79	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	5876
80	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	58769
81	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	58770
82	Total capital and financial accounts, net flow	58048	58148	58248	58448	58548	58648	58748
83	STATISTICAL DISCREPANCY AND	58071	58171	58271	58471	58571	58671	58771

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada - fin

Comptes capital et financier

		(Quarterly - Trir	nestriel			 	
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other		
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDE	Autres		

Not seasonally adjusted

Avant désaisonnalisation

	Numéros de matrices	2377	2376	2375	2374	2372	2371	2370
			encent par D	méros comm	y D - les nu	are prefixed b	numbers a	
6	COMPTE CAPITAL	59749	59649	59549	59449	59249	59149	59049
6	COMPTE FINANCIER	59750	59650	59550	59450	59250	59150	59050
6	Actif du Canada, flux nets	59751	59651	59551	59451	59251	59151	9051
r 6	Investissements directs canadiens à l'étranger	59752	59652	59552	59452	59252	59152	9052
6	Investissements de portefeuille:	59753	59653	59553	59453	59253	59153	9053
6	Obligations étrangères	59754	59654	59554	59454	59254	59154	9054
6	Actions étrangères	59755	59655	59555	59455	59255	59155	9055
6	Autres investissements:	59756	59656	59556	59456	59256	59156	9056
6	Prêts	59757	59657	59557	59457	59257	59157	9057
(Dépôts	59758	59658	59558	59458	59258	59158	9058
7	Réserves internationales	59759	59659	59559	59459	59259	59159	9059
7	Autres actifs	59760	59660	59560	59460	59260	59160	9060
7	Passif du Canada, flux nets	59761	59661	59561	59461	59261	59161	9061
- 7	Investissements directs étrangers au Canada	59762	59662	59562	59462	59262	59162	9062
	Investissements de portefeuille:	59763	59663	59563	59463	59263	59163	9063
•	Obligations canadiennes	59764	59664	59564	59464	59264	59164	9064
	Actions canadiennes	59765	59665	59565	59465	59265	59165	9065
	Effets du marché monétaire canadien	59766	59666	59566	59466	59266	59166	9066
- 1	Autres investissements:	59767	59667	59567	59467	59267	59167	9067
	Emprunts	59768	59668	59568	59468	59268	59168	9068
- {	Dépôts	59769	59669	59569	59469	59269	59169	9069
8	Autres passifs	59770	59670	59570	59470	59270	59170	9070
	Total des comptes capital et financier,	59748	59648	59548	59448	59248	59148	9048
1	flux net							
1	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	59771	59671	59571	59471	59271	59171	9071

Statistics Canada . Stati

Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted

Services par catégorie, non désaisonnalisé et désaisonnalisé

	Not Season	Trimestriel ally Adjusted isonnalisé	Seasonal	- Trimestriel ly Adjusted onnalisé			Annual	- Annuel		
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements
Matrix numbers - Numéros de matrices		3	183		31	180	31	81	3	1182
			numbers are	prefixed by D) - les numér	os commend	ent par D			
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
Water transport - Transports maritimes	54983	55006	55029	55052						
Air transport - Transports aériens ¹	54984	55007	55029	55052			52789	52799		
Land and other transport - Transports	54985	55007	55030	55054			52792	52802		
terrestres et autres transports	34903	33006	55031	55054			52795	52805		
Commercial services, Total - Services	54986	55009	55032	55055						
commerciaux, total										
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	52852
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	52853
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	52854
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	52859
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	52860
Royalties and licence fees - Frais de	54992	55015	55038	55061					52830	52863
redevances et des licences										
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	52869
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	52870
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	52871
Advertising and related services - Publicité	54996	55019	55042	55065					52841	52874
et services connexes									02041	02074
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	52875
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie	54998	55021	55044	55067					52843	52876
et autres services techniques										
Miscellaneous services to business -	54999	55022	55045	55068					52846	52879
Services divers aux entreprises 2									+ 52850	+ 52883
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	52882
Government services - Services gouvernmentaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

International passenger fares by water included under Air transport.
Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aéries

Including Personal, cultural and recreational services. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

FOOTNOTES

TABLES 3, 4 and 5

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLES 6 and 7

1. Goods

 The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Special Transactions

 "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records

3. Inland freight and other BOP adjustments

 Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

TABLES 8 and 9

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

RENVOIS

TABLEAUX 3, 4 et 5

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAUX 6 et 7

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Transactions spéciales

 "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

3. Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements

 Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens.
 L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

TABLEAUX 8 et 9

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 10 and 11

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

TABLES 12 and 13

1. Commercial Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLE 14

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 15 and 16

Receipts

1. Portfolio investment - Money market interest

Included indistinguishably with Other investment Interest

2. Other investment - Interest

 Includes indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.

TABLEAUX 10 et 11

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

TABLEAUX 12 et 13

1. Services commerciaux

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAU 14

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 15 et 16

Recettes

- Investissements de portefeuille marché monétaire intérêt
- Compris de façon non distincte avec Autres investissements -Intérêt.

2. Autres investissements - intérêt

 Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

Payments

3. Portfolio investment - Money market interest

Includes from 1993 applicable withholding taxes.
 Prior to 1993, they were included with Other investment - interest

4. Other investment - Interest

 Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

TABLE 17

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 18 and 19

1. Government - Municipal

 Includes interest payments by Municipal government enterprises.

2. Total

Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

TABLES 20 and 21

Receipts

1. Foreign taxes

Applicable only to payments.

2. Canadian taxes

 Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

3. Official contributions

Applicable only to payments.

Paiements

3. Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt

Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables.
 Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.

4. Autres investissements - intérêt

 Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAU 17

I. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 18 et 19

1. Administration publique municipale

 Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

2. Total

 Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

TABLEAUX 20 et 21

Recettes

1. Impôts étrangers

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

2. Impôts canadiens

 Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

151

3. Contributions officielles

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

Payments

4. Foreign taxes

 Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

5. Canadian taxes

· Applicable only to receipts.

TABLES 22 and 23

Liabilities

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 26 and 27

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 28 and 29

1. Industry

 The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

Paiements

4. Impôts étrangers

 Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

5. Impôts canadiens

Ne s'appliquent qu'aux recettes.

TABLEAUX 22 et 23

Engagements

Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 26 et 27

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 28 et 29

1. Industrie

 Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

152 Statistics Canada Statistique Canada

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLES 31 and 32

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 33

Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account.

TABLES 38 and 39

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 40 and 41

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAUX 31 et 32

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 33

1. Prêts canadiens sous clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 38 et 39

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 40 et 41

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 42 and 43

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 44

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 45, 46 and 47

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 48

1. Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

TABLES 51 and 52

1. Assets - Deposits

 Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets.

TABLEAUX 42 et 43

I. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 44

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 45, 46 et 47

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autre pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 48

1. Prêts étrangers avec clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 51 et 52

I. Actifs - Dépôts

 Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.

154 Statistics Canada Statistique Canada

TABLE 55, 56 and 60

1. Other Services

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

2. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.
- 3. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market Interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 4. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 5. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest.
 From 1993, they are included in money Market interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

- The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.
- 2. Other EU countries (Table 65)
- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 71)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

1. Autres services

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.
- 2. Revenus de placements investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.
- 3. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.
- 4. Revenus de placements autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 5. Revenus de placements autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

- Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.
- 2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)
- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 71)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Liabilities

2. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

3. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72

 The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

2. Other EU countries (Table 63)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 69)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 64, 67, 70 and 73

1. Other EU countries (Table 64)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 70)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

Engagements

2. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

3. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72

 La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 69)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 64, 67, 70 et 73

1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 70)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

3. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.
- 4. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 5. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 6. Investment income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market interest.

3. Revenus de placements - investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.
- 4. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.
- 5. Revenus de placements Autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 6. Revenus de placements Autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Appendice l Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

	U	J.S. dollar	Britis	h Pound	EL	IRO	Swiss Franc	Japanese Yen
Year	Do	Dollar ÉU.		Livre sterling		JRO	Franc suisse	Yen japonais
Année	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon A Moyenne	
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407
1996	1.3706	1.3636	2.3513	2.1283	**		1.1051	0.012550
1997 1998 1999 2000	1.4305 1.5333 1.4433 1.4995	1.3844 1.4831 1.4858 1.4852	2.3615 2.5439 2.3314 2.2408	2.2682 2.4587 2.4038 2.2499	1.4525 1.4086	 1.5847 1.3704	0.9548 1.0258 0.9901 0.8793	0.011450 0.011390 0.013110 0.013780

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

	Stock prices - 0	Cours des actions	В	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate of inflation
Month	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implici Chain Price Index seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage di PIB, au prix di marché, Indica de prix en chaîne implicite désaisonnalise
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1996 J F M A M J A S O N D	4,968.40 4,933.70 4,970.80 5,146.50 5,246.40 5,044.10 4,929.20 5,143.40 5,291.10 5,598.80 6,016.70 5,927.00	636.00 640.40 645.50 654.20 669.10 670.60 640.00 652.00 687.30 705.30 757.00 740.70	6.69 7.23 7.39 7.49 7.39 7.44 7.27 6.95 6.73 6.07 5.64 6.02	5.25 5.73 6.12 6.34 6.56 6.77 6.57 6.56 6.46 6.12 5.91	1.44 1.50 1.27 1.15 0.83 0.67 0.70 0.39 0.27 -0.05 -0.27 -0.11	5.12 5.21 5.02 4.78 4.68 4.70 4.39 4.02 3.86 3.17 2.73 2.85	5.16 4.99 5.12 5.10 5.16 5.24 5.34 5.21 5.32 5.00 5.02 4.97	-0.04 0.22 -0.10 -0.32 -0.48 -0.54 -0.95 -1.19 -1.46 -1.83 -2.29	0.00X 0.817 0.408
1997 J F M A	6,109.50 6,157.80 5,850.20 5,976.60	786.20 790.80 757.10 801.30	6.28 6.02 6.30 6.41	6.38 6.37 6.66 6.57 6.65	-0.10 -0.35 -0.36 -0.16 -0.27	2.87 2.91 3.14 3.14 2.99	5.04 5.05 5.25 5.19 4.94	-2.17 -2.14 -2.11 -2.05 -1.95	0.301
M J J A S O N	6,382.10 6,437.70 6,877.70 6,611.80 7,040.20 6,842.40 6,512.80	848.30 885.10 954.30 899.50 947.30 914.60 955.40	6.38 5.86 5.59 5.82 5.49 5.31 5.43	6.85 6.34 5.95 6.23 5.97 5.78 5.82	-0.27 -0.48 -0.36 -0.41 -0.48 -0.47 -0.39	2.99 2.86 3.29 3.11 2.86 3.59 3.67	4.94 4.99 5.08 5.13 4.85 5.04 5.13	-1.95 -2.13 -1.79 -2.02 -1.99 -1.45 -1.46	-0.20 0.20
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.27	-1.28	0.20

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices - (Cours des actions	Во	onds - Obligation	ns	Treasur	résor	Rate of		
Month	Toronto Standard and Poor's Exchange composite 500 1975 = 1000	Stock and Poor's Exchange composite composite 500		Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatior measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implicit Chain Price Index seasonally adjusted
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalisé	
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409			
1998 J F M A M	6,700.20 7,092.50 7,558.50 7,665.00 7,589.80	980.30 1,049.30 1,101.80 1,111.80 1,090.80	5.31 5.41 5.27 5.44 5.31	5.54 5.60 5.62 5.78 5.57	-0.23 -0.19 -0.35 -0.34 -0.26	4.10 4.57 4.59 4.85 4.75	5.06 5.16 5.05 4.94 4.95	-0.96 -0.59 -0.46 -0.09 -0.20	-0.100	
J A S O	7,366.90 6,931.40 5,530.70 5,614.10 6,208.30	1,133.80 1,120.50 957.30 1,017.00 1,098.70	5.34 5.47 5.70 4.92 4.95	5.48 5.52 5.11 4.23 4.18	-0.14 -0.05 0.59 0.69 0.77	4.87 4.94 4.91 4.91 4.71	4.93 4.95 4.89 4.53 4.12	-0.06 -0.01 0.02 0.38 0.59	-0.100	
N D 1999 J	6,343.90 6,485.90	1,164.30 1,229.20	5.17 4.88 4.89	4.63 4.55 4.57	0.54 0.33 0.32	4.78 4.66 4.68	4.47 4.44 4.35	0.31 0.22 0.33	0.000	
1999 J F M A	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70 6,841.80	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20 1,301.71	5.28 5.07 5.12 5.44	5.12 5.12 5.16 5.49	0.32 0.16 -0.05 -0.04 -0.05	4.68 4.87 4.63 4.60 4.48	4.35 4.53 4.39 4.39 4.52	0.33 0.34 0.24 0.21 -0.04	0.202	
J A S	7,010.10 7,081.00 6,970.80 6,957.70	1,372.70 1,328.70 1,320.40 1,282.70	5.47 5.62 5.56 5.77	5.67 5.70 5.63 5.86	-0.20 -0.08 -0.07 -0.09	4.56 4.71 4.68 4.66	4.61 4.59 4.81 4.65	-0.05 0.12 -0.13 0.01	1.511 0.794	
0 N D	7,256.20 7,523.20 8,413.80	1,362.90 1,388.90 1,469.30	6.28 6.04 6.19	6.13 6.02 6.32	0.15 0.02 -0.13	4.87 4.73 4.85	4.96 5.12 5.17	-0.09 -0.39 -0.32	0.394	
2000 J F M A	8,481.10 9,129.00 9,462.40 9,347.60	1,394.46 1,366.42 1,498.58 1,452.43	6.44 6.27 6.12 6.16	6.62 6.66 6.46 6.40	-0.18 -0.39 -0.34 -0.24	5.05 4.96 5.27 5.43	5.41 5.62 5.71 5.62	-0.36 -0.66 -0.44 -0.19	1.078	
M J A	9,252.00 10,195.50 10,406.30 11,247.90	1,420.60 1,454.60 1,430.80 1,517.70	6.13 6.01 5.95 5.86	6.54 6.28 6.16 6.07	-0.41 -0.27 -0.21 -0.21	5.67 5.53 5.61 5.58	5.73 5.67 6.01 6.11	-0.06 -0.14 -0.40 -0.53	1.552	
SOND	10,377.90 9,639.60 8,819.90 8,933.70	1,436.50 1,429.40 1,315.00 1,320.30	5.80 5.78 5.59 5.35	5.89 5.74 5.51 4.99	-0.09 0.04 0.08 0.36	5.56 5.61 5.62 5.49	6.03 6.18 6.18 5.66	-0.47 -0.57 -0.56 -0.17	0.478	
2001 J F M	9,321.90 8,078.70 7,608.00	1,366.00 1,239.90 1,160.30	5.33 5.27 5.28	4.85 4.70 4.68	0.48 0.57 0.60	5.11 4.87 4.58	5.11 4.87 4.22	0.00 0.00 0.36	1.327	
A M J	7,946.30 8,161.90 7,736.40 7,689.70	1,249.50 1,255.80 1,224.40 1,211.20	5.51 5.84 5.63 5.64	4.88 5.07 4.82 4.74	0.63 0.77 0.81 0.90	4.43 4.34 4.30 4.07	3.72 3.58 3.47 3.48	0.71 0.76 0.83 0.59	-0.187	
A S	7,399.20 6,838.56	1,133.60 1,040.94	5.23 5.08	4.43 3.91	0.80 1.17	3.80 3.05	3.33 2.34	0.47 0.71	-1.218	

List of Occasional Articles

Liste des articles parus

	Cata	alogue		Ca	atalogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPE Annue
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1998 and 1999	e III 2000		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1998 et 1999	III 2000	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1997 and 1998	e III 1999		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1997 et 1998	III 1999	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1996 and 1997	e III 1998		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balanc of Payments, 1995 and 1996	e III 1997		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	1 1996		La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	1 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Paymen	ts IV 1991		La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	l 1991		Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	l 1991	
Modifications to Current Account Data	l 1990		Modifications aux données du compte courant	l 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986		Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	l 1986		Modifications à la présentation de la Balance des paiements	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984		Divergence statistique	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate	IV 1983		Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	. I 1983		Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	l 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982		Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debenture Held by Non-residents	ill 1982		Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980		Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980		Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980		Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978	Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	I 1978	1978	Financement du gouvernement du Canada	l 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	I .1978	1977	Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	l 1978	1977

	Cat	alogue		Ca	talogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XP8 Annue
Reconciliation of Canada/Unite Current Account Balance of			Rapprochement du compte courant de balance des paiements du Canac		
1998 and 1999	III 2000		1998 et 1999	III 2000	
1997 and 1998 1996 and 1997 1995 and 1996 1994 and 1995 1993 and 1994	III 1999 III 1998 III 1997 III 1996 III 1995		1997 et 1998 1996 et 1997 1995 et 1996 1994 et 1995 1993 et 1994	1999 1998 1997 1996 1995	
1992 and 1993 1991 and 1992 1990 and 1991	III 1994 III 1993 III 1992		1992 et 1993 1991 et 1992 1990 et 1991	III 1994 III 1993 III 1992	
1989 and 1990 1988 and 1989 1987 and 1988 1986 and 1987	III 1991 III 1990 III 1989 III 1988		1989 et 1990 1988 et 1989 1987 et 1988 1986 et 1987	III 1991 III 1990 III 1989 III 1988	
1985 and 1986 1984 and 1985 1983 and 1984	III 1987 III 1986 III 1985		1985 et 1986 1984 et 1985 1983 et 1984	III 1987 III 1986 III 1985	
1982 and 1983 1981 and 1982 1980 and 1981 1979 and 1980	III 1984 III 1983 III 1982 III 1981		1982 et 1983 1981 et 1982 1980 et 1981 1979 et 1980	III 1984 III 1983 III 1982 III 1981	
1978 and 1979 1977 and 1978 1976 and 1977	l 1981 III 1979 III 1978	1978 1977	1978 et 1979 1977 et 1978 1976 et 1977	i 1981 III 1979 III 1978	1978 1977
1975 and 1976	II 1977	1975 and 1976	1975 et 1976	II 1977	1975 et 1976
1974 and 1975 1973 and 1974	II 1976	1973 and 1974	1974 et 1975 1973 et 1974	II 1976	1973 et 1974
1971 and 1972 1970, 1971 and 1972 1970	IV 1973	1972 1971	1971 et 1972 1970, 1971 et 1972 1970	IV 1973	1972 1971
Selected Balance of Payments Transactions Associated wit Canada's Automotive Sector:	h		Certaines opérations de la balance des paiements reliées à fabrication automobile canadienn		
1985-1989 1984-1988	IV 1990 IV 1989		1985-1989 1984-1988	IV 1990 IV 1989	
1983-1987 1983-1986 1982-1985	IV 1988 IV 1987 IV 1986		1983-1987 1983-1986 1982-1985	IV 1988 IV 1987 IV 1986	
With the United States only:			Avec les États-Unis seulement:		
1981-1984	IV 1985		1981-1984	IV 1985	
1980-1983 1979-1982 1978-1981 1973-1978	IV 1984 IV 1983 IV 1982	1978	1980-1983 1979-1982 1978-1981 1973-1978	IV 1984 IV 1983 IV 1982	1978
1972-1977 1971-1976 1969-1974		1977 975 and 1976 973 and 1974	1972-1977 1971-1976 1969-1974 1969-1972		1977 1975 et 1976 1973 et 1974
1969-1972 1965-1971 1965-1970		1972 1971 1965-70	1965-1972 1965-1971 1965-1970		1972 1971 1965-70
International Licensing Agreements, 1972	III 1973	1973 and	Accords internationaux sur les brevets, 1972	III 1973	1973 et

FOR FURTHER READING

LECTURES SUGGÉRÉES

Statistics Canada	Catalogue	Statistique Canada
Current publications	Internet	Publications courantes
Canada's Balance of International Payments, <i>Quarterly, Bilingual</i>	67-001-XPB 67-001-XIB	Balance des paiements internationaux du Canada, <i>Trimestriel, Bilingue</i>
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB 67-002-XIB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, Annual, Bilingual	67-202-XPB 67-202-XIB	Bilan des investissements internationaux du Canada, Annuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, Annual, Bilingual	67-203-XPB 67-203-XIB	Les transactions internationales de services du Canada, Annuel, Bilingue
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue
Historical references		Références historiques
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997; and 3rd quarter 1997 Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997; et troisième trimestre 1997 Trimestriel, Bilingue
Canada's Balance of International Payments and International Investment Position - Concepts, Sources, Methods and Products, Occasional, English	67-506-XPE 67-506-XPF 67-506-XIE 67-506-XIF	La balance des paiements internationaux e le bilan des investissements internationaux du Canada - Concepts, sources, méthodes et produits, <i>Hors série, Français</i>
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Occasional, English		The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Hors série, Anglais
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, Occasional, English		The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, Hors série, Anglais
International Monetary Fund		Fonds Monétaire International
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements inter- nationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.

162 Statistics Canada Statistique Canada

List of Published Research Papers

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
2.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
4.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
5.	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
6.	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	-	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
7.	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970- 1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
8.	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
9.	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
10.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)
11.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

Statistics Canada Statistique Canada 163

List of Occasional Articles

_	Cata	alogue
67	7-001-XPB Quarterly	67-201-XPE Annual
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1998 and 1999	III 2000	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1997 and 1998	III 1999	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	III 1998	,
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	I 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	l 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debentures Held by Non-residents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	1 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	l 1978	1977

Liste des articles parus

	Cata	alogue		Ca	atalogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPB Annuel
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1998 and 1999	III 2000		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1998 et 1999	III 2000	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1997 and 1998	III 1999		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1997 et 1998	III 1999	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1996 and 1997	III 1998	,	Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997	III 1998	
Reconciliation of Canada/United States Current Account Balance of Payments, 1995 and 1996	III 1997		Rapprochement du compte courant de la balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1995 et 1996	III 1997	
Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds	I 1996		La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes	I 1996	
The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payment	s IV 1991		La divergence statistique dans la balances des paiements du Canada	IV 1991	
New Treatment for Recording Migrants' Funds	l 1991		Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants	l 1991	
Modifications to Current Account Data	I 1990		Modifications aux données du compte courant	l 1990	
Japanese Portfolio Investment in Canada	IV 1986		Les placements de portefeuille japonais au Canada	IV 1986	
Modifications to Balance of Payments Presentation	I 1986		Modifications à la présentation de la Balance des paiements	l 1986	
Statistical Discrepancy	IV 1984		Divergence statistique	IV 1984	
Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate	IV 1983		Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada	IV 1983	
Measurement of Bond Borrowings from Non-residents and Associated Income Payments	I 1983		Mesure des emprunts obligataires auprès des non-résidents et des paiements des revenus sur ces obligations	I 1983	
Modifications to International Investment Position Data	IV 1982		Modifications aux données du bilan des investissements internationaux	IV 1982	
Accrual of Interest Payments on Canadian Bonds and Debenture Held by Non-residents	s III 1982		Changement de comptabilisation des paiements d'intérêts au titre des obligations canadiennes détenues par les non-résidents	III 1982	
Holdings of Canadian Bonds by Non-residents	IV 1980		Obligations canadiennes détenues par des non-résidents	IV 1980	
Sales of Gold from Canada's Official International Reserves	II 1980		Vente d'or tiré des réserves officielles du Canada	II 1980	
Sector Classification of Bonds	I 1980		Classification des obligations selon le secteur	I 1980	
Technical Note to the Banking Data	IV 1978	1978	Note technique concernant les données bancaires	IV 1978	1978
Government of Canada Financing	1 1978	1978	Financement du gouvernement du Canada	l 1978	1978
Changes in Presentation - Net Errors and Omissions	l 1978	1977	Changements de présentation - Erreurs et omissions nettes	l 1978	1977

ORDER FORM Statistics Canada

TO ORDER:			MET	THOD OF	PAYM	ENT:	
MAIL tatistics Canada	PHONE 1 800 267-66	77 FA)	(Chec	ck only one)			
tatistics Canada iissemination Division iirculation Manageme 20 Parkdale Avenue attawa, Ontario 11A 0T6 Canada			P	lease charge	e my:	VISA Master Card	American Express
E-MAIL: order@st	atcan.ca	1 800 363-7629 Telecommunication for the Hearing Imp		Card Number	er		
(Please print)				Expiry date			
Company				Cardholder	(please pr	int)	
Department				Signature			
Attention	Т	itle		ayment encl	2 haso		
Address			-	urchase	()	payable to the Receive	r General for Canada)
City	()	rovince ()		order Number please enclos			
Postal Code	Phone	Fax		Authorized	Signatura		
E-mail Address: Your personal info	ormation is protect	ed by the <i>Privacy Ac</i>	t.**	Authorized	Signature		
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping C (Applicab shipments outside Ca	le to sent	Quantity	Total \$
States, please	add \$6 per issue or iter	n ordered. For shipments	For shipments to the Unit to other countries, please uency = 4. Monthly frequency	e add \$10		SUBTOTAL	
Canadian clien R121491807).	ts add either 7% GST	and applicable PST or HS	ST (GST Registration No.			GST (7%)	
		an dollars drawn on a Ca daily exchange rate, dra	nadian bank <u>or</u> pay in equ wn on a US bank.	uivalent		Applicable PST	
	orders their IS Organiz	al government department ation Code	its and agencies must and			Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
deliver your p	roduct(s), announce pay also offer you other	product updates and ad er Statistics Canada pro	complete this sales tra minister your account. I ducts and services or a	From time isk you to		GRAND TOTAL	
purposes 🗆 a		□, check as appropriate	e contacted again for p and fax or mail this page			PF02105	50
							•





Statistics Canada Statistique Canada

www.statcan.ca

Canadä



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMM	ANDER:		e disciplina depleta	MO	DALITÉS	DE PA	IEME	VT:	e signer
COURRIER	TÉLÉPHON 1 800 267-	E TÉLI	ÉCOPIEUR 77 287-4369	(Coci	hez une seule	case)			
Statistique Canada Division de la diffusio Gestion de la circulat 120, avenue Parkdale Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Canada	on ion				euillez débite non compte	er [VISA	Master Card	America Express
COURRIEL : or	der@statcan.ca	1 800 363-7629 Appareils de téléco pour les malentend			N° de carte	ation			
Compagnie					Détenteur de		n maiusc	ule s v n)	
Service					Deteriteur	oane (e		aic 5.v.p.)	
À l'attention de	F	onction			Signature				
Adresse				P	aiement incl	us \$ (à l'o	ordre du l	Receveur gén	éral du Canada)
Ville	()	Province ()			l° du bon le commande veuillez joindr				
Code postal	Téléphone	Télécopieu	r	(veamez joniar	e le bolly			
Courriel:									
Vos renseignemen	nts personnels sont	protégés par la <i>Loi</i> s	sur la		Signature de	e la perso	onne auto	risée	
Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent p la taxe de ver	prix (Pour les e		envois à Quantite		ıntité	Total \$
pour chaque nun	néro ou article commandé. Po	u Canada. Pour les envois à de our les envois à destination des parutions : publication annuelle	autres pays, veuillez	ajouter 1	0 \$ pour chaque		тот	AL	
Les clients canad	diens ajoutent soit la TPS de	7 % et la TVP en vigueur, soit	la TVH (TPS numéro	R121491	807).		TPS (7 %)	
	tranger paient en dollars can ine selon le taux de change q	adiens tirés sur une banque ca uotidien en vigueur.	nadienne <u>ou</u> en dollars	s US tirés	s sur une		TVP en v	rigueur	
	da utilise la SIF. Les ministèr mmandes leur code d'organis	es et les organismes du gouver sme RI		nt indique ur code	er		TVH en v (NÉ., NI		
** Statistique Contransaction, living pourrions de te	rer votre (vos) produit(s), ar mps à autre vous informer	ements qui vous concernent moncer les mises à jour de c au sujet d'autres produits et	e(s) produit(s) et gér services de Statistique	er votre ue Cana	compte. Nous da ou vous		TOTAL GI	ÉNÉRAL	
des promotions	O ou des études de marché	arché. Si vous ne voulez pas o , cochez la case correspond	lante et faites-nous pa	rvenir ce	tte page par		F	PF021050)

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Canada

Statistics Canada

www.statcan.ca

canada year book 2001

annuaire du canada 2001

READING, DISCOVERY QUAND PLAISIR DE LIRE AND EXPLORATION ... RIME AVEC DÉCOUVRIR!

... a terrific combination!

Canada Year Book 2001 is a meticulously detailed, invitingly readable reference that is nothing less than a stunning depiction of today's Canada, packed with information about the nation, its people, its economy and its environment.

Explore Canada—one page at a time!

Canada Year Book 2001 is a fact-filled and entertaining collection of data, stories and essays plus a gallery of intruiging

photographs. Flip through the pages of this impressive book and you will feel as though Canada is at your fingertips.

Need timely, accurate information about Canada?

Canada Year Book 2001 should be your first choice. From settling a friendly

argument to completing a research report, the potential uses of this book are vast. It's the essential reference for parents, executives, teachers, librarians, writers, researchers, journalists, students, visitors to Canada PLUS public administrators, special interest groups, associations, and more.

Place your order NOW!

Canada Year Book 2001 (Cat. No. 11-402-XPE): \$65

CALL toll-free | 800 267-6677

FAX toll-free | 877 287-4369

Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management,

120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, KIA 0T6, Canada

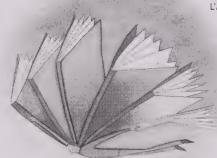
E-MAIL order@statcan.ca

CONTACT your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per book ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per book ordered. Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.

Visit our Web site at: www.statcan.ca

Discover a sweeping chronicle of Canada from coast to coast!



L'Annuaire du Canada 2001 est attrayant, méticuleusement détaillé et agréable à lire.
C'est une représentation percutante du Canada d'aujourd'hui regorgeant d'information sur l'État qui le dirige, ses habitants, son économie et son environnement

Parcourez le Canada — une page à la fois!

L'Annuaire du Canada 2001 saura vous divertir. Ses récits et ses articles parsemés de faits et de données sont agrémentés de photographies incomparables. Feuilleter cet ouvrage impressionnant, c'est comme avoir le Canada

au creux de la main.



Vous avez besoin d'information actuelle et précise sur le Canada?

Vous devriez faire de l'Annuaire du Canada 2001 votre premier choix. Cet ouvrage se prête à une foule d'usages, qu'il s'agisse de régler un débat

amical ou de terminer un rapport de recherche. C'est un outil de référence essentiel pour les parents, les cadres supérieurs, les enseignants, les bibliothécaires, les rédacteurs, les chercheurs, les journalistes, les élèves, les visiteurs au Canada PLUS... les membres d'administrations publiques, de groupes d'intérêts, d'associations et plusieurs autres.

Commandez AUJOURD'HUI!

Annuaire du Canada 2001 (nº 11-402-XPF au catalogue) : 65 \$

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 877 287-4369

POSTEZ à

Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), KIA 076, Canada

Envoyez un message par COURRIEL à order@statcan.ca

COMMUNIQUEZ avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près au 1 800 263-1136.

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ par livre commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par livre commandé. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visitez notre site Web à : www.statcan.ca

Découvrez la majestueuse épopée du Canada d'un océan à l'autre.

Invest in Canadian Economic Observer and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of Canadian Economic Observer (CEO).

Value for Money — Every Month

Each month you will receive **CEO** 's two-part briefing package on the economy.

Part One is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- a summary table of current economic conditions
- concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- developments in provincial as well as international economies
- highlights of economic events at home and abroad
- one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

Part Two is a separate companion volume — The Statistical Summary:

- hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- more than 1,100 economic indicators
- monthly data for the calendar year in review
- user-friendly tables and graphs

Satisfaction Guaranteed!

- As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in CEO are just a phone call away.
- Discounts for multi-year subscribers and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of CEO's annual Historical Statistical Summary.
- Subscribing to CEO is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely.

Subscribe to the Canadian Economic Observer (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227. In Canada, please add either CST and applicable PST or HST. Shipping charges: No shipping charges: No shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$72. For shipments to other countries, please add \$120. CALL TOIL-FREE 1 800 267-6677 or FAX 1 877 287-4369. You can also MAIL your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our CEO Web page for further details: http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm



Investissez dans *L'Observateur* économique canadien et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique* canadien (L'OÉC).

De l'argent bien placé – tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de L'OÉC.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- un tableau sommaire de la conjoncture économique
- une analyse concise par secteur des indicateurs économiques
- les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie
- La deuxième partie est une publication d'accompagnement distincte intitulée Aperçu statistique :
- des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- plus de 1 100 indicateurs économiques
- des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- des tableaux et graphiques faciles à utiliser

Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de L'OÉC, vous n'avez qu'à nous appeler.
- Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel Supplément statistique historique de L'OÉC.
- S'abonner à L'OÉC est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

Commencez votre abonnement dès aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros.

Abonnez-vous à l'Observateur économique canadien (n° 11-010-XPB au catalogue) AUJOURD'HUI pour seulement 227 \$. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 72 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 120 \$. APPELEZ SANS FRAIS au 1 800 267-6677. Vous pouvez également TÉLÉCOPIER votre commande au 1 877 287-4369 ou la POSTER à Statistique Canada, Cestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A OTG, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication.

Visitez notre page Web de L'OÉC pour plus de renseignements : http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index_f.htm Catalogue no. 67-001-XPB

Systems of National Accounts

Nº 67-001-XPB au catalogue Système de comptabilité nationale

Government

Publications

Canada's Balance of International **Payments**

Fourth Quarter 2001

Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre 2001





How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Balance of Payments and Financial Flows Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1855).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications	
device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program	
inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services	
Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 67-001-XPB, is published (quarterly) as a standard printed publication at a price of CDN \$38.00 per issue and CDN \$124.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 67-001-XIB at a price of CDN \$29.00 per issue and CDN \$93.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

•	Phone (Cana	da and United States)	1	800	267-6677
	Fax (Canada	and United States)	1	877	287-4369
•	E-mail		orde	er@s	tatcan.ca
	Mail	Statistics Canada			

Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Service national de renseignements

Site Web

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au suj de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division (la balance des paiements et des flux financiers, Statistique Canada, Ottaw Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1855).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans fra suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel covisiter notre site Web.

1 800 263-113

www.statcan.c

Service national d'appareils de télécommu-	
nications pour les malentendants	1 800 363-762
Renseignements concernant le Programme	
des bibliothèques de dépôt	1 800 700-103
Télécopieur pour le Progamme des	
bibliothèques de dépôt	1 800 889-973
Renseignements par courriel	infostats@statcan.c

Renseignements sur les commandes et les abonnements

version imprimée standard et est offert au prix de 38 \$ CA l'exemplaire et c 124 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraisc supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada

Le produit n° 67-001-XPB au catalogue est publié (trimestriellement) e

	Exemplaire	Abonnement annu
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ C
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ C

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Interni de Statistique Canada, sous le n n° 67-001-XIB au catalogue, et est offert a prix de 29 \$ CA l'exemplaire et de 93 \$ CA pour un abonnement annuel. Le utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notr site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

 Téléphon 	ie (Canada et États-Unis)	1 800 267-667
• Télécopie	eur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369
 Courriel 		order@statcan.ca
 Poste 	Statistique Canada	
	Division de la diffusion	
	Gestion de la circulation	

120, avenue Parkdale

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

 En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près d votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous foum l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À ce égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientéll qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent de services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1800 263-1136.



Statistics Canada Balance of Payments Division

System of National Accounts

Canada's Balance of International Payments

Fourth Quarter 2001

Statistique Canada
Division de la balance des paiements

Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2002

Catalogue no. 67-001-XPB, Vol. 49, no. 4 Frequency: Quarterly ISSN 0847-074X

Catalogue no. 67-001-XIB, Vol. 49, no. 4 Frequency: Quarterly ISSN 1209-1286

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

^o Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2002

 N° 67-001-XPB au catalogue, vol. 49, n° 4 Périodicité : trimestrielle ISSN 0847-074X

Nº 67-001-XIB au catalogue, vol. 49, nº 4 Périodicité : trimestrielle

ISSN 1209-1286

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available or not appropriate.
- zero or too small to be expressed.

NOTE

As figures are individually rounded in the tables of this document, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

This publication was prepared under the direction of:

- Art Ridgeway, Director, Balance of Payments Division: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chief, Current Account: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chief, Capital and Financial Account: 613-951-9052
- Samdai Ramnanan, Publications: 613-951-1855

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles ou n'ayant pas lieu de figurer.
- zéro ou nombres infimes.

NOTA

Étant donné que les chiffres sont arrondis au niveau détaillé de chaque compte, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- Art Ridgeway, Directeur, Division de la Balance des paiements: 613-951-8907
- Hugh Henderson, Chef, Compte courant: 613-951-9049
- Barry Mersereau, Chef, Compte capital et financier: 613-951-9052
- Samdai Ramnanan, Publications: 613-951-1855

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993,* a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organisation for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank

Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication System of National Accounts, 1993 produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

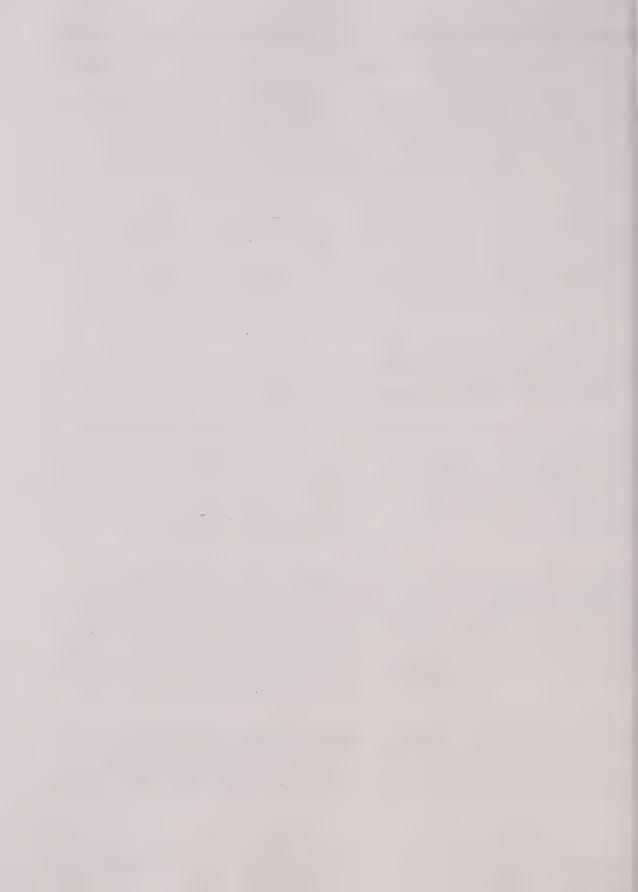


Table of Contents

Table des matières

	F	Page			Page
Higl	nlights, Fourth Quarter 2001	11	Faits	s saillants, quatrième trimestre 2001	11
Cur	rent Account	13	Com	pte courant	13
Сар	ital and Financial Account	15	Com	pte capital et financier	15
Des	cription and Definitions of Canada's Balance of Payments Accounts	20	Desc	cription et définitions des comptes de la balance des paiments du Canada	20
Data	a Quality	32	Qual	ité des données	32
Gui	de to Tables	51	Guid	le des tableaux	51
CAN	ISIM II Table Correspondence	53	Corr	espondance avec les tableaux de CANSIM II	53
CAN	ISIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments	126	Num	éros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada	126
Foo	tnotes to tables	131	Ren	vois aux tableaux	131
App	endix		Anne	exes	
I.	Foreign Exchange Rates	140	I.	Cours du change étranger	140
H.	Representative Financial Market Rates	141	II.	Certains rendements du marché des capitaux	141
List	of Occasional Articles	142	Liste	des articles parus	142
For	Further Reading	144	Lect	ures suggérées	144
List	of Published Research Papers	145	Liste	des documents de recherche publiés	145
Ove	rview Tables		Table	eaux d'ensemble	
A.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	54	A.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel	54
В.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	56	B.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	56
C.	International Transactions In Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	58	C.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé - trimestriel et annuel	58
D.	International Transactions In Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual	60	D.	Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel	60
Sum	mary Tables		Table	eaux sommaires	
1.	Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	62	1.	Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	62
2.	Balance of Payments, All Countries -	62	2.	Balance des paiements, tous les pays -	62

Statistics Canada

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		Page			Page
Curre	ent Account		Com	pte courant	
3.	Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly	63	3.	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel	63
4.	Current Account, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	65	4.	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel	65
5.	Current Account, All Countries - Annual	67	5.	Compte courant, tous les pays - annuel	67
6.	Goods by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	68	6.	Biens par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	6 8
7.	Goods by Type - Annual	70	7.	Biens par catégorie - annuel	70
8.	Goods by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly	71	8.	Biens par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel	71
9.	Goods by Geographical Area - Annual	73	9.	Biens par zone géographique - annuel	73
10.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	74	10.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel	74
11.	Goods, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis - Annual	75	11.	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel	75
12.	Services by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	76	12.	Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	76
13.	Services by Type - Annual	78	13.	Services par catégorie - annuel	78
14.	Services by Geographical Area - Annual	79	14.	Services par zone géographique - annuel	79
15.	Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	80	15.	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel	80
16.	Investment Income by Type - Annual	82	16.	Revenus de placements par catégorie - annuel	82
17.	Investment Income by Geographical Area - Annual	83	17.	Revenus de placements par zone géographique - annuel	- 83
18.	Interest payments by Sector, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	84	18.	Paiements d'intérêts par secteur, non désaison- nalisé - trimestriel	84
19.	Interest payments by Sector - Annual	84	19.	Paiements d'intérêts par secteur - annuel	84
20.	Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly	85	20.	Transferts courants par catégorie, désaison- nalisé - trimestriel	85
21.	Current Transfers by Type - Annual	87	21.	Transferts courants par catégorie - annuel	87

Table of Contents - Continued

Table des matières - suite

		Page			Page
Fina	ncial Account		Cor	npte financier	
Not	Seasonally Adjusted		Nor	ı désaisonnalisé	
22.	Financial Account, All Countries - Quarterly	88	22.	Compte financier, tous les pays - trimestriel	88
23.	Financial Account, All Countries - Annual	90	23.	Compte financier, tous les pays - annuel	90
	Financial Assets			Actif financier	
24.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly	91	24.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel	91
25.	Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual	91	25.	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel	91
26.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Quarterly	92	26.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel	92
27.	Canadian Direct Investment Abroad by Geographical Area - Annual	92	27.	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel	92
28.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Quarterly	93	28.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - trimestriel	93
29.	Canadian Direct Investment Abroad by Industry - Annual	93	29.	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie - annuel	93
30.	Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual	94	30.	Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel	94
31.	Portfolio Investment in Foreign Bonds by Geographical Area - Annual	94	31.	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel	94
32.	Portfolio Investment in Foreign Stocks by Geographical Area - Annual	94	32.	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel	94
33.	Canadian Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	95	33.	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	95
34.	Canada's Official International Reserves - Quarterly	96	34.	Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel	96
35.	Canada's Official International Reserves - Annual	96	35.	Réserves officielles internationales du Canada - annuel	96
36.	Other Assets by Type - Quarterly	97	36.	Autres actifs par catégorie - trimestriel	97
37.	Other Assets by Type - Annual	97	37.	Autres actifs par catégorie - annuel	97
	Financial Liabilities			Passif financier	
88.	Foreign Direct Investment in Canada by Type of Transaction - Quarterly	98	38.	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions - trimestriel	98

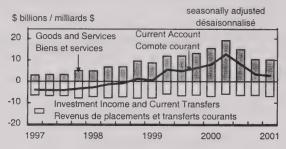
Tab	le of Contents - Continued		Tab	ole des matières - suite	
146		Page			Page
39.	Foreign Direct Investment in Canada by	98	39.	Investissements directs étrangers au Canada	98
55.	Type of Transaction - Annual			par catégorie de transactions - annuel	
40.	Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Quarterly	99	40.	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - trimestriel	99
41.	Foreign Direct Investment in Canada by Geographical Area - Annual	99	41.	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique - annuel	99
42.	Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Quarterly	100	42.	Investissements directs étrangers au Canada par industrie - trimestriel	100
43.	Foreign Direct Investment in Canada by Industry - Annual	100	43.	Investissements directs étrangers au Canada par industrie - annuel	100
44.	Foreign Direct Investment in Canada: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual	101	44.	Investissements directs étrangers au Canada: ventes, acquisitions et autres flux - annuel	101
45.	Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual	101	45.	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel	101
46.	Portfolio Investment in Canadian Stocks by Geographical Area - Annual	102	46.	Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel	102
47.	Portfolio Investment in Canadian Money Market Instruments by Geographical Area - Annual	102	47.	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel	102
48.	Foreign Loans under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual	103	48.	Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel	103
49.	Other Liabilities by Type - Quarterly	104	49.	Autres passifs par catégorie - trimestriel	104
50.	Other Liabilities by Type - Annual	104	50.	Autres passifs par catégorie - annuel	104
51.	Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents,	105	51.	Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel	105
52.	Flows and Positions - Quarterly Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents - Annual	106	52.		106
Bala	ance of Payments, by Geographical Area		Bala	ance des paiements, par zone géographique	
53.	Balance of Payments, United States,	107	53.	Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel	107
	Not Seasonally Adjusted - Quarterly		5.4		107
54.	Balance of Payments, United States - Annual	107	54.		
55.	Current Account, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly	108	55.	non désaisonnalisé - trimestriel	108
56.	Current Account, United States - Annual	110	56.	Compte courant, États-Unis - annuel	110

Table of Contents - Concluded

Table des matières - fin

		Page			Page
57.	Financial Account, United States - Quarterly	111	57.	Compte financier, États-Unis - trimestriel	111
58.	Financial Account, United States - Annual	113	58.	Compte financier, États-Unis - annuel	113
59.	Balance of Payments, United Kingdom - Annual	114	59.	Balance des paiements, Royaume-Uni - annuel	114
60.	Current Account, United Kingdom - Annual	114	60.	Compte courant, Royaume-Uni - annuel	114
61.	Financial Account, United Kingdom - Annual	115	61.	Compte financier, Royaume-Uni - annuel	115
62.	Balance of Payments, Other than United States and United Kingdom - Annual	116	62.	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel	116
63.	Balance of Payments, Other EU Countries - Annual	116	63.	Balance des paiements, autres pays de l'UE - annuel	116
64.	Current Account, Other EU Countries - Annual	117	64.	Compte courant, autres pays de l'UE - annuel	117
65.	Financial Account, Other EU Countries - Annual	118	65.	Compte financier, autres pays de l'UE - annuel	118
66.	Balance of Payments, Japan - Annual	119	66.	Balance des paiements, Japon - annuel	119
67.	Current Account, Japan - Annual	119	67.	Compte courant, Japon - annuel	119
68.	Financial Account, Japan - Annual	120	68.	Compte financier, Japon - annuel	120
69.	Balance of Payments, Other OECD Countries - Annual	121	69.	Balance des paiements, autres pays de l'OCDÉ - annuel	121
70.	Current Account, Other OECD Countries - Annual	121	70.	Compte courant, autres pays de l'OCDÉ - annuel	121
71.	Financial Account, Other OECD Countries - Annual	122	71.	Compte financier, autres pays de l'OCDÉ - annuel	122
72.	Balance of Payments, All Other Countries - Annual	123	72.	Balance des paiements, tous les autres pays - annuel	123
73.	Current Account, All Other Countries - Annual	123	73.	Compte courant, tous les autres pays - annuel	123
74.	Financial Account, All Other Countries - Annual	124	74.	Compte financier, tous les autres pays - annuel	124

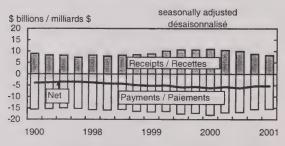
Current Account Categories, Balances Soldes des catégories du compte courant



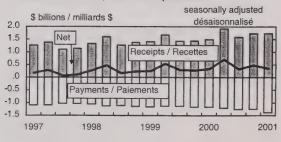
Goods and Services, Balances Biens et services, soldes



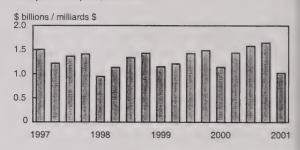
Investment Income, Receipts and Payments Revenus de placements, recettes et paiements



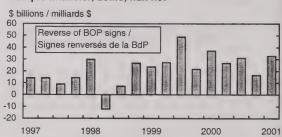
Current Transfers, Receipts and Payments Transferts courants, recettes et paiements



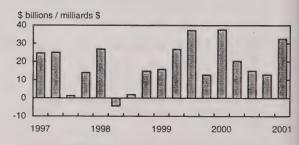
Capital account, net flow Compte de capital, flux net

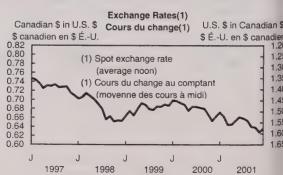


Financial account, assets, net flow Compte financier, actifs, flux net



Financial account, liabilities, net flow Compte financier, passifs, flux net





CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

Fourth Quarter 2001

Highlights

The seasonally adjusted Current Account surplus fell \$0.7 billion to \$3.2 billion in the fourth quarter, as the surplus on goods declined, largely due to lower export prices. Natural gas exports alone fell \$1.5 billion due to lower export prices. Higher deficits on investment income and commercial services were nearly offset by lower deficits for travel and transportation, as Canadians sharply reduced their international travel in the fourth quarter. The Current Account surplus for all of 2001 reached \$29.1 billion, up \$2.2 billion from 2000, the same as the increase in the goods surplus.

Text Table I. Canada's Balance of International Payments, Seasonally adjusted and not seasonally adjusted

LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Quatrième trimestre de 2001

Faits Saillants

L'excédent du compte courant, corrigé en fonction des variations saisonnières, a reculé de 0,7 milliard de dollars, ce qui l'a ramené à 3,2 milliards de dollars au quatrième trimestre. Cette baisse est la conséquence d'une diminution de l'excédent au chapitre des biens, qui est elle-même attribuable dans une large mesure à la baisse des prix à l'exportation. Les exportations de gaz naturel ont fléchi de 1,5 milliard de dollars à elles seules en raison de la baisse des prix à l'exportation. L'accroissement des déficits des revenus de placements et des services commerciaux a été presque compensé par la diminution des déficits des voyages et des transports, car les Canadiens ont réduit considérablement

Tableau explicatif I. Balance des paiements internationaux du Canada, désaisonnalisé et non-désaisonnalisé

	2000			2001	1999	2000	
	131	IV	T	11	III		
SEASONALLY ADJUSTED - DÉSAISONNALISÉ			millions	of dollars - millio	ns de dollars		
Balances/soldes							
Goods and services - Biens et services	13.212	15.448	19,208	15,035	10.308	10.125	31.93752.564
Investment Income - Revenus de placements	-6,599	-7,249	-6.555	-6.795	-6,860	-7,236	-31,371-27,121
Current Transfers - Transferts courants	275	336	713	327	480	351	1,1251,452
Current account balance - Solde du compte courant	6,888	8,535	13,366	8,567	3,928	3,240	1,69026,894
NOT SEASONALLY ADJUSTED - NON-DÉSAISONNALISÉ							
Current account balance - Solde du compte courant	9,861	9,261	10,839	8,137	7,216	2,909	1,69026,894
Capital account ¹ - Compte de capital ¹	1,486	1,142	1,436	1,577	1,648	1,018	5,0485,261
Financial account ¹ - Compte financier ¹	-8,937	606	-6,352	-16,197	-3,671	-279	-17,057-20,426
Canadian claims on non-residents, net flows - Créances							
canadiennes envers les non-résidents, flux nets:							
Canadian direct investment abroad -	-5,518	-21,860	-13,623	-21,462	-12,929	-9,254	-27,359-65,415
Investissements directs à l'étranger							
Foreign portfolio bonds and stocks -	-14,432	-18,010	-14,936	-12,263	-4,414	-2,930	-23,067-62,677
Obligations et actions de portefeuille étrangères							
Other investment - Autres investissements	-1,790	2,895	1,783	2,602	727	-20,687	5,113-6,810
Total Canadian claims, net flow - Total des	-21,740	-36,975	-26,777	-31,123	-16,616	-32,872	-45,313-134,903
créances canadiennes, flux net							
Canadian liabilities to non-residents, net							
flows - Engagements canadiens envers les							
non-résidents, flux nets:							
Foreign direct investment in Canada -	10,368	44,550	7,907	15,042	6,875	12,944	37,36694,059
Investissements directs au Canada							
Canadian portfolio bonds, stocks and money market -	3,623	-8,845	8,354	7,882	-6,595	20,478	3,55019,647
Obligations, actions et instruments							
du marché monétaire de portefeuille canadiens Other investment - Autres investissements	-1.188	1.876	4.164	-7.998	12.665	-829	-12.660771
Other investment Adires investissements	,,,,,,,	1,070	4,704	, ,000	72,000	020	12,000111
Total Canadian liabilities, net flow - Total des engagements canadiens, flux net	12,803	37,581	20,425	14,926	12,945	32,593	28,256114,477
Total capital and financial flow -Total, flux de capital et financier	-7,450	1,747	-4,916	-14,621	-2,023	739	-12,009-15,164
Statistical discrepancy - Divergence statistique	-2.410	-11.009	-5,922	6.483	-5.194	-3.647	10.318-11.730

A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in habilities to non-residents. - Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents

In the financial account (not seasonally adjusted) foreign portfolio investment in Canada rose \$20.5 billion; Canadian firms raised \$19.4 billion in international debt markets, some of which had been planned for late September. Foreign direct investment almost doubled from the third quarter, largely because of acquisitions of existing Canadian companies. Offsetting these increased liabilities, Canadians channelled substantial funds into deposit and loan assets abroad, and Canadian pension and mutual funds led increased acquisitions of foreign equities.

leurs voyages internationaux au quatrième trimestre. L'excédent du compte courant pour 2001 a atteint 29,1 milliards de dollars, en hausse de 2,2 milliards de dollars par rapport à 2000. Cette augmentation correspond à l'augmentation de l'excédent au chapitre des biens. Au compte financier (données non désaisonnalisées), les investissements étrangers de portefeuille au Canada ont augmenté de 20,5 milliards de dollars, les sociétés canadiennes ayant contracté 19,4 milliards de dollars sur les marchés obligataires internationaux, dont une partie avait été prévue pour la fin de septembre. Les investissements directs étrangers ont presque doublé par rapport au troisième trimestre, sous l'effet, essentiellement, d'acquisitions de sociétés canadiennes existantes. La croissance de ce passif a été compensée par les ajouts substantiels faits aux actifsdépôts et aux prêts à l'étranger par les Canadiens ainsi que par la multiplication des acquisitions d'actions étrangères par les régimes de retraite et les fonds communs de placement canadiens.

Note to readers

The data on the exports and imports of goods released on February 28, 2002 on a balance of payments basis have been revised from those released on February 21. Selected trade price indexes have also been adjusted.

The value of exports has been reduced, as additional information now indicates that the balance of payments adjustment for late documents was overstated. The balance of payments adjustment for undercoverage of export documentation has been reduced. As well, some export price indexes were adjusted upward to better reflect the depreciation of the Canadian dollar in the fourth quarter. A small adjustment was also made to the seasonal adjustment for both the value and volume of cars and telecommunications equipment to reduce distortions caused by interruptions following September 11.

The balance of payments adjustment for import special transactions was raised. A small adjustment was also made to the import price index for petroleum and coal products.

The International Trade Division will release revised data for 2001 on June 20.

Note aux lecteurs

Les données sur les exportations et les importations de biens qui sont communiquées le 28 février, 2002 sur la base de la balance des paiements ont été révisées depuis la diffusion de données effectuée le 21 février. Certains indices de prix du commerce ont aussi été rajustés.

La valeur des exportations a été réduite, étant donné que de nouveaux renseignements indiquent maintenant que l'ajustement de la balance des paiements pour retard de documents était trop important. L'ajustement de la balance des paiements pour sous-déclaration de documents d'exportation a été diminué. Par ailleurs, il a fallu réviser à la hausse certains indices des prix à l'exportation pour mieux refléter la dépréciation du dollar canadien au quatrième trimestre. Un léger ajustement a également été fait à la désaisonnalisation pour la valeur et le volume des automobiles et du matériel de télécommunications afin de réduire les déformations découlant des interruptions survenues à la suite du 11 septembre.

Les ajustements de la balance des paiements pour les transactions spéciales d'importations ont été augmentés. En outre, un léger ajustement de l'indice des prix des importations pour les produits du pétrole et du charbon a été effectué.

Les données révisées de la Division du commerce international pour 2001 seront diffusées le 20 juin.

Current Account

Goods surplus declines further

The goods surplus declined for the third consecutive quarter, as both exports and imports decreased again in the fourth quarter. A wide range of imported commodities were lower, including machinery and equipment, crude petroleum, industrial goods, and autos and parts. The large declines in energy exports - mainly natural gas - were driven more by lower prices than by volume changes. Exports of telecommunications and forest products also decreased.

Compte courant

L'excédent au chapitre des biens fléchit encore

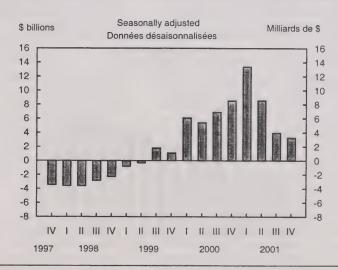
L'excédent au chapitre des biens a fléchi pour un troisième trimestre consécutif, les exportations et les importations ayant de nouveau diminué au quatrième trimestre. Les réductions généralisées des importations ont touché les machines et le matériel, le pétrole brut, les biens industriels et les automobiles et leurs pièces. Elles se sont accompagnées d'importants reculs des exportations d'énergie - surtout de gaz naturel - qui étaient davantage attribuables à des baisses de prix qu'à des diminutions de volumes. Les exportations de produits de télécommunications et de produits forestiers ont aussi diminué.

Chart 1

Graphique 1

Current account balance

Solde du compte courant



The fourth quarter's surplus fell mainly because Canada's net exports to the United States declined, for a third consecutive quarter. The deficit with the United Kingdom grew slightly. While these changes pulled down the surplus, trade with other partners saw exports grow and imports fall.

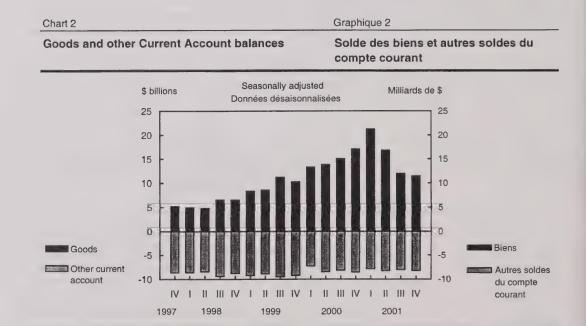
For the year as a whole, exports and imports declined in the fourth quarter for the first time since 1991. In 2001, imports fell more than exports, producing a relatively small rise in the merchandise surplus compared with the record gains of the last two years. Import reductions were mainly concentrated in machinery and equipment, notably

L'excédent au quatrième trimestre a fléchi principalement en raison de la chute des exportations nettes vers les États-Unis, et cela pour un troisième trimestre d'affilée. Le déficit avec le Royaume-Uni a légèrement augmenté. Bien que ces changements aient eu pour effet de réduire le surplus, le commerce avec les autres régions a vu les exportations croître et les importations chuter.

Pour l'ensemble de l'année, les exportations et les importations ont décliné pour la première fois depuis 1991. En 2001, les importations ont régressé plus que les exportations, entraînant une progression relativement faible de l'excédent au chapitre des marchandises comparativement aux augmentations records des deux dernières années. Les diminutions des importations ont essentiellement touché les

telecommunications and office machinery. Imports of auto parts and trucks also fell. Weak international demand brought parallel drops in exports of these goods, and a smaller drop in forest products, led by wood pulp. Price changes in energy markets led to a substantial rise in the dollar value of natural gas exports and almost as large a fall in exports of crude petroleum in 2001. The rise in the goods surplus in 2001 centred on the United States, where unprecedented import declines outweighed a record fall in exports. Deficits narrowed slightly elsewhere but continued to trend upward with the European Union.

machines et le matériel (notamment les équipements de télécommunications et de bureau). Toutefois, il y a aussi eu des baisses du côté des pièces d'automobiles et des camions. La faiblesse de la demande internationale a provoqué des replis parallèles des exportations de ces biens et une chute moins marquée des exportations de produits forestiers, et surtout de la pâte de bois. Les variations de prix sur les marchés de l'énergie ont aussi entraîné une hausse considérable de la valeur en dollars des exportations de gaz naturel et un recul presque aussi important de celles de pétrole brut en 2001. La croissance de l'excédent au chapitre des biens en 2001 a été axée sur les États-Unis, où le recul sans précédent des importations a dépassé la chute record des exportations. Ailleurs, les déficits se sont repliés légèrement, mais ont poursuivi leur tendance à la hausse dans le cas de l'Union européenne.



Reduced spending abroad lowers travel deficit

The travel deficit fell to its lowest since the third quarter of 1986, when travel to Canada for Expo 86 produced a moderate surplus. By contrast, the lower deficit in the fourth quarter resulted largely from lower spending by Canadians travelling abroad, chiefly to the United States. Both inward and outward travel spending have steadily declined from peak levels reached in the first quarter of 2001.

La réduction des dépenses à l'étranger diminue le déficit au chapitre des voyages

Le déficit au chapitre des voyages est tombé à son plus bas niveau depuis le troisième trimestre de 1986, où les voyages au Canada lors de l'Expo 86 avaient donné lieu à un excédent modéré. À l'opposé, la diminution du déficit au quatrième trimestre de 2001 a été largement attribuable à une diminution des dépenses des Canadiens voyageant à l'étranger, et principalement aux États-Unis. Les dépenses des voyageurs étrangers au Canada et des voyageurs canadiens à l'étranger n'ont pas cessé de reculer depuis les sommets atteints au premier trimestre de 2001.

14 Statistics Canada Statistique Canada

In the fourth quarter, the numbers of Canadians travelling to both US and overseas destinations declined, as did their spending. At the same time, the slowdown in travel receipts levelled out in line with the flow of inbound visitors, notably from the United States. In particular, the number of US visitors coming by car for stays of two or more nights rose after two quarters of decline. Based on initial estimates, the much lower payments and flatter receipts generated a fourth quarter travel surplus with the United States.

The travel deficit for 2001 was nearly half that of 2000. In part this reflected a very small deficit in the fourth quarter following September 11 but was also influenced by a depreciation of 4% in the Canadian dollar against the US dollar. The lower deficit resulted from activity with the United States, as payments dropped and receipts increased. The travel deficit with other countries rose, as spending by visitors from these countries fell for the first time since 1983.

Other accounts show mixed results

Canada's deficit on investment income rose in the fourth quarter, mainly from lower profits on Canadian direct investments abroad. Profits accruing to foreign investments in Canada exceeded those on investments abroad by Canadian residents for a seventh consecutive quarter. In 2001, the deficit on investment income widened as profits on Canadian direct investment abroad fell.

Deficits in transportation and commercial services moved in opposite directions. As with travel, payments of passenger fares fell more than did receipts. Financial service payments grew faster than did receipts within the commercial services group.

Capital and Financial Account Canadian firms borrow heavily abroad

Foreign investors acquired more than \$20 billion worth of Canadian portfolio securities in the fourth quarter, after divesting some of their holdings in the third. Debt securities, mainly bonds, dominated the increase; investment in Canadian equities was negligible. Due to the disruptions in the financial markets in the latter half of September, some debt issues planned for September were delayed until

Au quatrième trimestre, le nombre de Canadiens voyageant à destination des États-Unis et de pays d'outre-mer a diminué, tout comme leurs dépenses. Parallèlement, le ralentissement des recettes touristiques s'est stabilisé, de façon correspondante au trafic de visiteurs étrangers, surtout en provenance des États-Unis. En particulier, le nombre de visiteurs américains venus en automobile passer deux nuits ou plus a crû, après deux trimestres de repli. Selon les premières estimations, la réduction considérable des paiements et l'aplatissement de la courbe des recettes ont généré un excédent au chapitre des voyages au quatrième trimestre avec les États-Unis.

Le déficit au chapitre des voyages en 2001 a représenté près de la moitié de celui enregistré en 2000, en raison d'un très faible déficit au quatrième trimestre à la suite du 11 septembre, mais aussi en raison d'une dépréciation de 4 % du dollar canadien par rapport au dollar américain. La diminution du déficit est attribuable à l'activité avec les États-Unis, car les paiements ont chuté et les recettes ont progressé. Le déficit au chapitre des voyages avec les autres pays a crû, les dépenses des visiteurs en provenance de ces pays ayant diminué pour la première fois depuis 1983.

Les résultats pour les autres comptes sont partagés

Le déficit du Canada au chapitre des revenus de placements a augmenté au quatrième trimestre, principalement en raison des faibles bénéfices sur les investissements directs canadiens à l'étranger. Les bénéfices attribuables aux investissements étrangers au Canada ont dépassé ceux attribuables aux investissements à l'étranger de résidents canadiens, et ce, pour un septième trimestre consécutif. En 2001, le déficit au chapitre des revenus de placements s'est creusé en raison de la chute des bénéfices sur les investissements directs canadiens à l'étranger.

Les déficits aux chapitres des transports et des services commerciaux ont pris des directions opposées. Comme dans le cas des voyages, les paiements pour les tarifs des voyageurs ont fléchi davantage que les recettes. Les paiements pour des services financiers ont crû plus vite que les recettes dans le groupe des services commerciaux.

Compte capital et financier

Les entreprises canadiennes contractent d'importants emprunts à l'étranger

Les investisseurs étrangers ont acquis pour plus de 20 milliards de dollars de titres de portefeuille canadiens au quatrième trimestre, après s'être départis d'une part de leurs avoirs au troisième trimestre. Les titres d'emprunt, et surtout les obligations, ont dominé la hausse, les investissements en actions canadiennes ayant été négligeables. En raison des perturbations des marchés financiers au cours de la deuxième moitié de septembre, certaines émissions de titres d'emprunt

October and this contributed to the very large net borrowing in the fourth quarter.

Foreign investors acquired \$18.5 billion in Canadian bonds in the fourth quarter. Over 90% came in the form of net new issues (new issues less retirements). This borrowing came exclusively from corporations; Canadian governments have reduced their demand for foreign financing with the strengthening of their fiscal positions in recent years. The investment came primarily from the United States and secondarily from Europe.

prévues pour septembre ont été retardées jusqu'en octobre. ce qui a contribué à l'ampleur considérable des emprunts ne au quatrième trimestre.

Les investisseurs étrangers ont acquis pour 18,5 milliards de dollars d'obligations canadiennes au quatrième trimestre. Plu de 90 % des acquisitions étaient sous forme de nouvelles émissions nettes (nouvelles émissions moins les rachats). L totalité de ces emprunts ont été effectués par des sociétés, ci les gouvernements canadiens ont réduit leur demande de financement étranger en raison du raffermissement de leur situation financière ces dernières années. Les investissements sont d'abord venus des États-Unis et ensuite de l'Europe.

Chart 3

Canadian Investment Abroad¹

Investissements directs \$ billions Milliards de \$ 35 35 Other CDIA - Autres IDCÉ 30 30 Acquisition of direct investment interest -Acquisitions en intérêts d'investissements 25 25 20 20 15 15 10 10 5 111 11 111 Ш III IV HI 1997 1998 1999 2000 2001

Direct investment

Reverse of Balance of Payments signs.

After divesting over \$9 billion over the first three guarters, foreign investors acquired \$1.8 billion worth of Canadian money market paper in the fourth quarter. Two-thirds went to federal treasury bills and the balance to paper issued by other governments. During 2001, short-term interest rates in Canada and the United States fell more than three and a half percentage points to below 2% at year-end, a level not seen in more than four decades. A differential of 25 basis points continued to favour investment in Canada at year-end.

Graphique 3

Investissements canadiens à l'étranger¹

Investissements de portefeuille \$ billions Milliards de \$ 30 30 25 25 Bonds - Obligations Stocks - Actions 20 20 15 15 10 10 5 5 0 -5

III IV

1999

II III IV 1

2000

II III IV

2001

Portfolio Investment

1998

1997

Après un désinvestissement de plus de 9 milliards de dollars au cours des trois premiers trimestres, les investisseurs étrangers ont acquis pour 1,8 milliard de dollars d'effets du marché monétaire au Canada au quatrième trimestre. Les deux tiers de cette somme ont été investis dans les bons du Trésor fédéraux et le reste, dans les effets des autres gouvernements. En 2001, les taux d'intérêt à court terme au Canada et aux États-Unis ont reculé de plus de 3 points et demi de pourcentage, passant à moins de 2 % en fin d'année soit un niveau jamais atteint depuis plus de quatre décennies Un écart de 25 centièmes de point a continué de favoriser les investissements au Canada en fin d'année.

Signes renversés de la balance des paiements.

Foreign holdings in Canadian equities changed little in the fourth quarter. In 2001, foreign investment in Canadian shares increased \$3.9 billion, a small fraction of the record investment of 2000. Share prices were down 14% for the year (as measured by the TSE 300 Composite Index) but up somewhat in the fourth quarter.

Foreign direct investment in Canada rises

Foreign direct investment of \$12.9 billion flowed into the Canadian economy in the fourth quarter, bringing the annual total to \$42.8 billion. While this was the second highest annual total on record, it was less than one-half the amount invested in 2000. Acquisitions of Canadian companies again played a strong part in the fourth quarter investment as they have throughout 2001 - the energy industry was the main focus. The investment originated exclusively in the United States; European investors divested some of their direct investment holdings.

Canadian direct investment abroad lowest in five quarters

At \$9.3 billion, Canadian direct investment abroad was the smallest quarterly advance since the third quarter of 2000. However, in 2001 Canadian direct investors injected \$57.3 billion into foreign economies, their second highest investment on record. Two-thirds of the annual investment went to the United States, and the balance was widely spread. The investment in 2001 was also well spread across industries, led by finance and insurance. Acquisitions of foreign companies represented about 40% of the total.

Les avoirs d'actions canadiennes détenues à l'étranger ont peu varié au quatrième trimestre. En 2001, les investissements étrangers en actions canadiennes ont crû de 3,9 milliards de dollars, ce qui ne représente qu'une petite fraction des investissements records de 2000. Le cours des actions a diminué de 14 % en 2001 (tel que mesuré par l'indice composite TSE 300), mais il a quelque peu augmenté au quatrième trimestre.

Les investissements directs étrangers au Canada sont en hausse

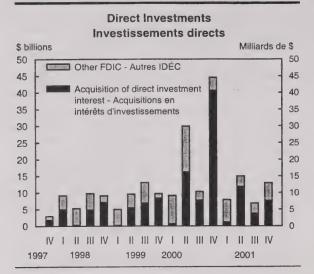
Des investissements directs étrangers de 12,9 milliards de dollars sont entrés dans l'économie canadienne au quatrième trimestre, ce qui en a porté le total annuel à 42,8 milliards de dollars. Bien qu'il s'agisse du deuxième total annuel en importance jamais atteint, ce total représente moins de la moitié du montant investi en 2000. Les acquisitions de sociétés canadiennes ont encore une fois joué un grand rôle dans les investissements au quatrième trimestre, comme tout au long de 2001, le secteur de l'énergie ayant été le principal point d'intérêt. Les investissements provenaient exclusivement des États-Unis, car les investisseurs européens se sont départis d'une partie de leurs investissements directs.

Les investissements directs canadiens à l'étranger atteignent leur plus bas niveau au cours des cinq derniers trimestres

Les investissements directs canadiens à l'étranger ont atteint 9,3 milliards de dollars, connaissant ainsi la plus faible hausse trimestrielle depuis le troisième trimestre de 2000. En 2001, par contre, les investisseurs directs canadiens ont injecté 57,3 milliards de dollars dans les économies étrangères, chiffre qui n'a été dépassé qu'une seule fois auparavant. Les deux tiers des investissements annuels sont allés aux États-Unis, et le reste était largement réparti. Les investissements en 2001 ont été bien répartis entre les secteurs d'activité, mais la finance et les assurances en ont eu la plus grosse part. Les acquisitions de sociétés étrangères ont formé environ 40 % du total.

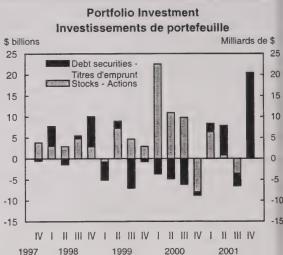
Chart 4

Foreign Investment in Canada



Graphique 4

Investissements étrangers au Canada



Canadian portfolio investors buy foreign stocks but sell bonds

In the fourth quarter, Canadian investment in foreign equities was \$5.2 billion. Together with a smaller investment in the third quarter, investment in the second half of 2001 was down substantially from that of the first half. In all of 2001, Canadian holdings of foreign equities increased \$34.6 billion, second only to the record \$58.7 billion posted in 2000. The fourth quarter's investment was roughly split between secondary market shares and special transactions related to share exchanges where foreign companies acquired Canadian firms. About four-fifths of the investment went to US shares, and the balance to overseas shares.

Canadians divested some of their holdings of foreign bonds in the quarter, mainly US treasuries. In 2001, Canadian investment in foreign bonds was negligible after averaging \$5 billion annually from 1997 to 2000.

Les investisseurs de portefeuille canadiens achètent des actions étrangères, mais vendent leurs obligations

Au quatrième trimestre, les Canadiens ont investi pour 5,2 milliards de dollars d'actions étrangères. Un repli des investissements au troisième trimestre s'étant produit, les investissements durant la deuxième moitié de 2001 ont été nettement plus faibles que ceux observés durant la première moitié. En 2001, les avoirs canadiens en actions étrangères ont augmenté de 34,6 milliards de dollars, ce qui les classe au deuxième rang après le niveau record de 58,7 milliards de dollars affiché en 2000. Les investissements au quatrième trimestre ont été partagés à peu près également entre les actions du marché secondaire et les transactions spéciales touchant les échanges d'actions où des sociétés étrangères ont acquis des entreprises canadiennes. Environ les quatre cinquièmes des investissements ont été effectués dans des actions américaines et le reste, dans des actions de sociétés d'outre-mer.

Les Canadiens se sont départis d'une part de leurs avoirs en obligations étrangères au quatrième trimestre, surtout des obligations du Trésor américain. En 2001, les investissements canadiens en obligations étrangères ont été négligeables, après avoir atteint 5 milliards de dollars par année en moyenne, de 1997 à 2000.

Other investment assets increase

Other investment assets rose \$20.7 billion. Deposit assets accounted for \$10.9 billion of these outflows, as Canadian banks reversed two consecutive quarters of substantial deposit inflows. Transactions of Canadian banks in deposit assets were mostly in foreign currencies and with their foreign affiliates. Loans to foreign borrowers went up \$6.1 billion, and just over half were by Canadian banks. Canada increased its reserve assets after two quarters of little change. Reserve assets increased in 2001, although at a slower pace than in the previous three years.

The Canadian dollar lost more than half a cent during the fourth quarter against the American dollar to close at 62.78 US cents. However, the Canadian dollar gained ground against other major currencies.

Augmentation des avoirs en autres placements

Les avoirs en autres placements ont crû de 20,7 milliards de dollars. L'actif-dépôts constituait 10,9 milliards de dollars de ces sorties de fonds, les banques canadiennes ayant inversé deux trimestres consécutifs de réductions importantes de ces dépôts. Les transactions des banques canadiennes en actif-dépôts ont été essentiellement réalisées en devises étrangères, avec leurs sociétés affiliées étrangères. Les prêts aux emprunteurs étrangers ont crû de 6,1 milliards de dollars dont un peu plus de la moitié a été consentie par des banques canadiennes. Le Canada a accru ses avoirs de réserve après deux trimestres de faible variation. Les avoirs de réserve ont augmenté en 2001, mais plus lentement qu'au cours des trois années précédentes.

Le dollar canadien a perdu plus d'un demi-cent au quatrième trimestre par rapport au dollar américain, clôturant à 62,78 cents américains. Cependant, le dollar canadien a gagné du terrain par rapport à d'autres devises importantes.

DESCRIPTION AND DEFINITIONS OF CANADA'S BALANCE OF PAYMENTS ACCOUNTS

Canada's balance of payments statistics record transactions¹ with non-residents, allocated between the Current and the Capital and Financial account, as well as a statistical discrepancy.

The Current account records transactions - both receipts and payments - covering goods and services, investment income and current transfers. The balance, when in deficit, shows to what extent Canada is drawing on the resources of the rest of the world for current consumption and investment; or when in surplus, the extent to which Canada is providing such resources to the rest of the world. Current transfers, unlike other elements of the balance of payments, are one-way transactions for which there is no guid pro quo. Current transfers take the form for example of donations, official assistance or pensions. Capital transfers, which are part of the Capital account, include migrants' funds and debt forgiveness of the federal government.

The Capital and Financial account records transactions in capital, including capital transfers, as well as in claims on, and liabilities to, non-residents. The flows in these accounts may arise from the financing of Current account transactions and/or transactions involving capital or financial claims only.

In a world of perfect statistics, the current account balance would offset the balance in the capital and financial account, thus making the Balance of payments "balance". In reality, this equality does not occur as the recorded measures of current transactions differ on a net basis from those in the capital and financial account. The difference, which is known as the **statistical discrepancy**, is a specific account. As a residual item, it embodies any errors in measurement and unrecorded transactions.

DESCRIPTION ET DÉFINITIONS DES COMPTES DE LA BALANCE DES PAIEMENTS DU CANADA

La balance canadienne des paiements retrace les opérations¹ avec les non-résidents répartis entre le compte courant et le compte capital et financier, et elle inclut une divergence statistique.

Le compte courant retrace les opérations, tant les recettes que les paiements, qui portent sur les biens, les services, les revenus de placements et les transferts courants. Un solde en déficit montre dans quelle mesure le Canada utilise les ressources du reste du monde aux fins de la consommation courante et des investissements, tandis qu'un excédent montre dans quelle mesure le Canada fournit de telles ressources au reste du monde. Les transferts courants, contrairement aux autres rubriques de la balance des paiements, sont des opérations qui n'ont pas de contrepartie. Les transferts courants comprennent, par exemple, un don, l'aide internationale ou les pensions. Les transferts de capital, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants ainsi que les remises de dette du gouvernement fédéral.

Le compte capital et financier retrace les opérations sur le capital, y compris les transferts de capital, ainsi que sur les créances canadiennes et les engagements canadiens avec les non-résidents. Les flux dans ces comptes peuvent provenir du financement des opérations au compte courant et/ou d'opérations ne portant que sur le capital ou les créances financières seulement.

Dans un monde de parfaites statistiques, le solde du compte courant devrait égaler celui du compte capital et financier, ce qui ferait "balancer" la balance des paiements. En fait, cette égalité n'existe pas, les opérations enregistrées au compte courant n'étant pas égales sur base nette à celles enregistrées au compte capital et financier. La différence, que l'on nomme la divergence statistique, est entrée comme compte distinct. Comme il s'agit d'un poste résiduel, il regroupe toutes les erreurs de mesure et les opérations non enregistrées.

^{1.} The transactions are presented using a double entry system. A plus "+" sign is used for an export or for a financial inflow arising either from a decrease in assets or increase in liabilities. A minus "-" sign appears with an import or a financial outflow arising from an increase in assets or decrease in liabilities.

Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe «+» pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe «-» pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

CURRENT ACCOUNT

GOODS AND SERVICES

Goods

Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting economy. That is, the price of goods includes transportation costs to the border. These inland freight charges are recorded as an adjustment to the Customs trade data. Goods also include all goods which cross the border to be processed.

Data for the compilation of goods trade are based on Canadian Customs documents as well as US Customs imports documents from Canada for Canadian exports² to the United States. Customs records are processed and published by the International Trade Division (ITD)³ of Statistics Canada. However, certain adjustments in terms of valuation, timing, and coverage are made to align Customs series with balance of payments concepts and conventions within the framework of the National Accounts. An important balance of payments concept is to show ownership change with non-residents, whether the change takes place when goods cross a customs frontier or when goods are exchanged with non-residents within an economy.

Balance of payments adjustments are made for example to include transactions between residents and non-residents on **gold** located in Canada, and hence generate no Customs records. (Monetary gold is recorded under the Financial account in the Balance of payments, and gold for further processing is part of Goods).

- 2. Prior to 1990, exports to the United States were compiled from Canadian Customs documents and were reconciled with United States imports from Canada. This gave rise to certain reconciliation adjustments which were applied at the time by the Balance of Payments (BOP) Division to the Canadian Customs exports. Starting in 1990, most of these reconciliation adjustments were no longer needed as Canadian exports were measured directly from United States Customs imports from Canada. Modifications to BOP adjustments associated with the data exchange are noted in Canada's Balance of International Payments, First Quarter 1990, Catalogue no. 67-001-XPB, p.13.
- For additional details on the recording of merchandise trade, please consult any of the following publications: Summary of Canadian International Trade (H.S. Based), Catalogue no. 65-001-XIB; Exports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-003-XPB; Exports by Commodity (H.S. Based), Catalogue no. 65-004-XPB; Imports by Country (H.S. Based), Catalogue no. 65-007-XPB.

COMPTE COURANT

BIENS ET SERVICES

Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit à titre d'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents de Revenu Canada, Douanes ainsi que de documents douaniers américains des importations en provenance du Canada pour les exportations canadiennes² à destination des États-Unis. La Division du commerce international (DCI)³ de Statistique Canada traite et publie les enregistrements douaniers. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur de l'économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'or, et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or détenu au Canada qui n'est donc pas inscrit aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

- 2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990, nº 67-001-XPB au catalogue, p.13.
- 3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes: Sommaire du commerce international du Canada Base du SH, nº 65-001-XIB au catalogue, Exportations par pays Base du HS, nº 65-003-XPB au catalogue, Exportations par marchandise Base du SH, nº 65-004-XPB au catalogue, Importations par pays Base du SH, nº 65-006-XPB au catalogue, ou Importations par marchandise Base du SH, nº 65-007-XPB au catalogue.

Another instance of adjustment for ownership change lies with the allocation of country of import. Imports on a Customs basis are allocated to the country of origin (this treatment has been adopted from 1988 with the introduction of the international Harmonized Commodity Description and Coding System, or H.S.). For BOP purposes, however, the country of last shipment is believed to reflect better the notion of ownership change.

Adjustments for wheat and other grains consist in replacing Customs data on these goods by volume data on clearances obtained from the Canadian Grain Commission (CGC) which are believed more accurately to reflect the movement and ultimate destination of Canadian grains. These volumes in the case of wheat are coupled with price data from 1981 to 1992 based on data from the Agriculture Division of Statistics Canada so as to more closely reflect transaction values. A global transaction price for wheat is incorporated in the Customs series from 1993, so that at the global level only an adjustment for Grain Commission volumes is now required.4 This adjustment is applied during the year and as of 1999, monthly volumes are also used by ITD for durum, canola and barley; small year-end reconciliations are made with BOP values.

Trade data on various energy products require particular treatment for coverage and timing. Canadian exports of natural gas exported to the United States by pipeline continued to be derived from Canadian sources as the latter are viewed as more reliable than US imports from Canada. For crude petroleum, exports and imports on a Customs basis are further adjusted by the Balance of Payments Division with information obtained from the Industry Division at Statistics Canada and from Natural Resources Canada so as to produce more complete or current estimates.

For automotive products, deductions were made until 1988 from both exports and imports for special tooling and other charges recorded from time to time on Customs documents. Beginning in 1988, the adjustments were removed - in line with US practice which excludes such transactions from goods trade. These charges are recorded as commercial services for balance of payments purposes. Further examination has led to additional adjustments made after 1985 for certain over- or undervaluation in Customs data.

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'affectation du pays d'importation. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le blé et les autres céréales consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG) qui reflètent mieux le mouvement et la destination ultime de ces biens. À ces données de volumes sont appliquées des données de prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux retracer les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993 de façon à n'avoir qu'à incorporer un ajustement de volume de la commission des gains en total.4 Cet ajustement est effectué au cours de l'année et, depuis 1999, les volumes mensuels sont également utilsés par la DCI pour le blé dur, les graines de colza et l'orge; des réconciliations minimes sont faites en fin d'année avec les valeurs de la BdP.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada et de Ressources naturelles Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a résulté en des ajustements menés après 1985 pour certaines sur- ou sousévaluations des données douanières.

Except for relatively small flows to the United States from 1993, where US Customs imports are used without adjustment.

Excepté pour mouvements relativelment petits vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines sont utilisées sans aiustement.

Other adjustments cover a wide range of entries. Some are made to reported trade data to include inland freight between plant and border, or to reflect transaction prices (deductions from exports to cover discounts or handling charges for forestry products is a case in point).

From time to time, adjustments are made to provide users with the latest estimates, or serve as interim values while further examination is carried out. On the basis of goods trade reconciliation studies with Japan and the European Union, Canadian exports on a Customs basis have been taken as understated in relation to counterpart imports for various countries other than the United States. A general coverage provision was accordingly applied from 1986. A further major addition was made in 2001, beginning with the reference year from 1997 (see Annual Revisions in Highlights section of the First Quarter 2001 edition of this publication).

A different provision has been added from the first quarter of 1998 to non-U.S. exports. Its purpose is to estimate for customs documents expected but not yet received in the current period. An adjustment was made from 1996 for duplication of custom software already classified and covered in Services imports, and for undervaluation of prepackaged software exports.

Services

All services definitions were restated in May 1996 according to international norms first issued by the International Monetary Fund in 1993 and extended jointly by the IMF, the OECD and the statistical arm of the European Union, EUROSTAT. The redefined services are summarized in the Canadian data under four headings; travel, transportation, commercial and government services. More detailed descriptions appear in "Canada's International Trade in Services, 2000", Catalogue no. 67-203-XPB/XIB.

Travel covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of a year or more for educational or health purposes. Travellers of a year or more are otherwise treated as residents of the country to which they travel except for diplomats and military personnel on postings abroad. These representatives, even if their stay is a year or more, are always considered residents of their home countries and their living and other expenditures abroad fall under government services.

Les autres ajustements couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière aligner les données du commerce déclarées sur l'évaluation départ usine f.o.b. ou pour retracer les prix de transaction (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, des révisions aux données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements afin de fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Sur la base d'études de rapprochement des données du commerce des biens, avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie importation, pour divers pays autres que les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Un ajout majeur a été fait en 2001, débutant avec l'année de référence 1997 (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants de la parution du premier trimestre de 2001 de cette publication).

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes non encore reçus au cours de période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter le double compte de logiciels sur mesure déjà classés et inclus dans les importations de services et pour corriger la sousévaluation des exportations de logiciels pré-emballés.

Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 sur la base de normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDÉ et EUROSTAT, l'agence statistique de l'Union Européenne. Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada: voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On retrouvera des descriptions plus détaillées dans "Le commerce international de services du Canada, 2000", numéro 67-203-XPB/XIB au catalogue.

Les voyages comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces représentants à l'étranger est d'un an ou de plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Travel is subdivided into travel for business purposes, and travel for personal reasons and covers outlays such as accommodation, food and entertainment along with goods for personal use.

Transportation services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.

Receipts cover passenger fares received by Canadian carriers (primarily air) from non-residents; services of carriers operated by Canadian residents (ocean ships, lake vessels, aircraft, rail, and trucks) which transport goods exports beyond the borders of Canada; carriers operated by Canadian residents engaged in the transportation of commodities between foreign countries, including intransit movement and transit between U.S. points via Canada; income from the charter of resident vessels; and port expenditures in Canada by non-resident air and shipping companies.

Payments cover passenger fares paid to non-resident carriers (chiefly air) by Canadian residents. The data also include most outlays on cruises although such outlays should in principle be assigned to travel. Payments also cover the transport by non-resident carriers of imports into Canada; the transport of Canadian commodities in transit through the United States, in particular oil and natural gas; the charter of foreign vessels; and port expenditures abroad by Canadian resident air and shipping companies.

For presentation, the data are segmented into water transport, air transport and other transport. The latter includes estimates which recognize earnings by Canadian and U.S. domiciled truckers for the transport of goods in the other's country.

Receipts and payments on Commercial services are currently produced for some 26 individual categories based on current international categories for reporting services trade. Each category is presented according to the broad country grouping with which the transactions are conducted, and according to whether the transactions are carried out with a foreign affiliate or a foreign non-related party. Also, the categories are presented according to country of control of the Canadian transactors and their general industry category⁵.

Les voyages se répartissent maintenant entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, nourriture et loisirs ainsi que celles sur les biens pour usage personnel.

Les recettes et les paiements de transport comprennent les frais résultant du transport de personnes et de biens, aérien, maritime et terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs nonrésidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés au-delà des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Pour fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camioneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens dans le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les services commerciaux sont maintenant produites pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon le pays de contrôle des agents économiques canadiens et leur secteur d'activité⁵.

Based on the Canadian Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises, 1980 (SIC-C). Statistics Canada, Catalogue 12-570E.

Basé sur la Classification canadienne type des industries par compagnies et entreprises, 1980, CTI-C. Statistique Canada n

12-570F au catalogue.

Categories presented in standard tables consist of fifteen main types of services with further breakouts for six of these. Covered are communications, construction, insurance, other financial, computer and information services. Also shown as main types are royalties and licence fees, (non-financial) commissions, equipment rentals, management services, advertising, research and development, architectural, engineering and technical services, miscellaneous services to business, together with audio visual and personal, cultural and recreational services.

The survey data are collected net of withholding taxes, with the tax reallocated to applicable royalty categories. The published data are inclusive of withholding taxes.

Provisions for commuter and seasonal worker remuneration as own account service providers are entered here as well: insufficient data precludes their articulation as labour income.

Government services cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments mainly cover expenditures abroad of both the Canadian federal and provincial governments, and from 1997, new coverage has been added for immigration fees. It should be noted that in addition to current outlays, these transactions have included capital expenditures such as acquisitions of property and construction of facilities. From 1996 construction is classified to commercial services and known land acquisitions to the capital and financial account.

For central government, the data cover expenditures by the Canadian government and by foreign governments for official representation, military expenditures, and other governmental services. Joint operations of the armed services are included here but contributions to the operation of international organizations and programs are shown as current transfers, below.

Counterpart receipts to the administrative expenses arising from Canada's official contributions are recorded here.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services avec un bris additionnel pour six de ces catégories soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

Des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services figurent aussi ici: des données insuffisantes empêchent leur inclusion comme revenu de travail.

Les services gouvernementaux comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et, depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les frais d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes les dépenses de capital, telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrain se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers au titre de leur représentation officielle, des dépenses militaires et d'autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici mais les contributions aux opérations d'organismes et programmes internationaux figurent aux transferts courants, ci-bas.

Sont classées ici les recettes correspondantes aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

INVESTMENT INCOME

Investment income is broken down among direct investment, portfolio investment and other investment.

Receipts

Direct investment covers interest income earned by Canadian direct investors on loans to their direct investment enterprises abroad together with their profits on direct investment. Direct investment enterprises comprise the foreign subsidiaries, associates (i.e. equity of more than 10%) and unincorporated branches of enterprises based in Canada, referred to as Canadian direct investors. A breakout is made of the profits earned as dividends by Canadian direct investors and the part which is reinvested in their foreign operations (reinvested earnings).

Portfolio investment covers interest earned by Canadian portfolio investors on their foreign bond holdings and dividends received on their foreign stock holdings.

Other investment comprises income earned on non-bank deposits, international reserve assets, on Government of Canada loans, on foreign money market instruments and on other claims abroad.

Payments

Direct investment covers interest income earned by foreign direct investors on loans to their direct investment enterprises in Canada, along with the profits on their direct investment enterprises in Canada. Direct investment enterprises comprise Canadian subsidiaries, affiliates (i.e. equity of more than 10%) and Canadian unincorporated branches held by foreign - based enterprises, referred to as foreign direct investors. Profits are further broken down between the part which is paid out as dividends to foreign direct investors, and the part which is reinvested in Canada.

Portfolio investment covers interest accrued to portfolio investors on their holdings of Canadian bonds and money market securities, as well as dividends on their holdings of Canadian stocks.

REVENUS DE PLACEMENTS

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur investissements directs, investissements de portefeuille et autres investissements.

Recettes

Les revenus gagnés sur les investissements directs recoupent les intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct étrangères ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs recouvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur investissements de portefeuille recouvrent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les autres investissements recoupent les revenus gagnés sur les dépôts non-bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs de marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

Paiements

Les dépenses sur investissements directs recoupent les intérêts sur les emprunts dûs aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes couvrent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (i.e. avec un avoir de plus de 10%) ainsi que les succursales canadiennes détenues par des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les investissements de portefeuille recouvrent les intérêts courus par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Other investment covers interest paid on foreign deposits in Canada, loans from non-residents and other non-resident claims on Canada. Interest on Canada's allocation of SDR's is included here.

Les autres investissements englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de DTS est comprise

CURRENT TRANSFERS

This item includes international receipts and payments arising out of unilateral current transfers, i.e. transactions having no quid pro quo.

For presentation, the current transfers data are grouped according to whether the transactions are private or official in nature.

Receipts

Private

Personal and institutional remittances consist of pensions paid by foreign governments to Canadian residents, and other transfers by non-residents to Canadian residents.

Official

Canadian withholding taxes consist of taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents.

Payments

Private

Personal and institutional remittances cover pension payments made by Canadian government to non-residents (notably Canada Pension, Child Tax Benefits, Old Age Security, and Veterans' Pensions), personal remittances abroad by Canadian residents; and remittances by religious, charitable and academic institutions. Federal government superannuation is recorded in the Capital Account.

Official

Official contributions refer to technical and economic assistance and food aid provided abroad by the Canadian International Development Agency; data also include certain assistance by other Canadian governmental organizations and through non-governmental organizations. Administrative overheads for official assistance are included along with disbursements by the federal

TRANSFERTS COURANTS

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux au titre des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Pour fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon qu'elles soient de nature privée ou officielle.

Recettes

Privées

Les versements à des particuliers et institutions recouvrent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

Officielles

Les retenues fiscales canadiennes sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

Paiements

Privés

Les versements à des particuliers et à des institutions recouvrent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment pensions du Canada, avantages fiscaux pour enfants, sécurité de la vieillesse et pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

Officiels

Les contributions officielles recouvrent l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici

government and its enterprises to international agencies and programs, both civilian and military. In addition, debt forgiveness by the federal government and its enterprises are classified as capital transfers to the Capital account.

Foreign withholding taxes refer to taxes withheld by foreign governments on selected income and service receipts from abroad.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT

The Capital and Financial Account is made up of two basic components: the Capital Account and the Financial Account.

CAPITAL ACCOUNT

The Capital Account includes capital transfers and intangible assets. Capital transfers include migrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and remaining wealth); federal government superannuation; debt forgiveness by the Government of Canada and its enterprises; and inheritances. The acquisition or disposal of intangible assets covers mostly intangibles such as patents, leases, goodwill, etc.

FINANCIAL ACCOUNT

The Financial Account is comprised of transactions in financial assets and transactions in financial liabilities. The asset and liability components of the Financial Account are classified on the basis of functional type: direct investment; portfolio investment; and other investment.

Direct Investment

Direct investment represents investment which allows investors, on a continuing basis, to have a significant voice in the management of an enterprise outside their own economy. For operational purposes, a direct investor usually has an ownership of at least 10% of the voting equity in an enterprise. An enterprise includes subsidiaries (more than 50 percent owned by a direct investor), associates (owned 10 - 50 percent by a direct investor), and branches (wholly or jointly owned unincorporated businesses). Direct investment flows are measured from transactions involving equity, debt (including long and short term) and reinvested earnings.

avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant reclassifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes: le compte capital et le compte financier.

COMPTE CAPITAL

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux, l'achalandage, etc.

COMPTE FINANCIER

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des avoirs et engagements sont classifiées sur une base fonctionnelle d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10% de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50% par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10% à 50% de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court terme) et les bénéfices réinvestis.

28 Statistics Canada Statistique Canada

Portfolio Investment

Portfolio investment refers to international transactions in bonds and stocks (foreign and Canadian) and Canadian money market instruments between residents of Canada and non-residents. Foreign money market instruments are included in other assets because their measurement, through two different sources, includes other non-portfolio instrument types that cannot be separately identified.

Bonds normally have original terms to maturity⁶ of more than one year although there can be exceptions - for example, the U.S. dollar Medium Term Note Program of the Government of Canada introduced in 1996, with notes having terms to maturity of more than nine months, are considered bonds. Canadian money market paper are debt instruments with original maturities of one year or less. Portfolio securities embody the notion of marketability; in other words, they can be traded (bought and sold) in organized or other financial markets. For example, guaranteed investment certificates are not marketable and are classified to other investment.

Not all transactions in marketable securities are classified as portfolio investment. Transactions between affiliated parties in their own securities are classified to direct investment as described above. Other exclusions comprise: foreign securities held as part of Canada's official international reserves; foreign securities held by Canadian banks for their own accounts that are classified to other assets; and repurchase agreements involving a security as collateral which are classified to loans.

The portfolio series in bonds and stocks are broken down as follows: new issues; retirements; trade in outstanding securities; and for Canadian bonds only, the change in interest payable. Retirements include repurchases for sinking fund or call purposes. All instruments including those of the money market, can be classified on the basis of a sale to non-residents or a purchase from non-residents and on the basis of major geographical area.

Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en obligations et actions (étrangères et canadiennes) et en instruments du marché monétaire canadien entre les résidents du Canada et les non-résidents. Les instruments de marché monétaire étranger sont compris dans les autres actifs en raison de leur mesure, qui à partir de deux sources différentes, comprend aussi des instruments qui ne sont pas de portefeuille et qui ne peuvent pas être identifiés séparément.

Les obligations ont un terme original à l'échéance⁶ de plus d'un an quoiqu'il y ait quelques exceptions, par exemple le programme de notes à moyen terme en dollar américain du gouvernement du Canada commencé en 1996 dont les notes ont une échéance de plus de neuf mois et qui sont tout de même classifiées comme obligations. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas transigeables et sont classifiés dans autres investissements.

Ce ne sont pas toutes les transactions en valeurs mobilières qui sont classifiées au chapitre d'investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Sont aussi exclues: les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada; les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte qui sont classifiées comme autres actifs; et les prêts sous clauses de rachat avec des valeurs mobilières utilisées en collatéral et qui sont classifiés sous prêts.

Les séries de portefeuille en obligations et actions sont réparties de la façon suivante: nouvelles émissions, remboursements, commerce en cours; et pour les obligations canadiennes seulement, le changement d'intérêt payable. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursement. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés en termes de vente à des non-résidents ou d'un achat de non-résidents par zone géographique.

Existing bonds, with terms remaining to maturity of under one year, are still classified as bonds and not as short-term instruments.

Les obligations existantes qui ont une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

Other Investment

Loans

Loan assets comprise the following: those by the Government of Canada and its enterprises which include direct loans to foreign countries but exclude subscriptions to international agencies which are in Other assets; loans by Canadian banks, including both Canadian dollar and foreign currency loans; loans by corporations including mortgage loans; those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Loan liabilities comprise the following: corporate and government enterprises' borrowing from foreign banks including syndicated bank facilities; mortgage loans; other loans; and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos) involving securities as collateral.

Deposits

Deposit assets comprise deposits abroad of Canadian banks and deposit assets of non-bank Canadian depositors. Deposit liabilities are primarily those lodged by non-residents with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Official International Reserves

Canada's reserve assets cover official holdings of foreign exchange and other reserve assets of the Exchange Fund Account⁷, the Minister of Finance, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Some of the activities affecting Canada's reserve assets include official external financing and the foreign exchange market operations by the Bank of Canada, as agent for the Exchange Fund Account which comes under the authority of the Minister of Finance.

Other

Other assets comprise many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and short-term), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments, deferred immigrants' fund assets and Government of Canada subscriptions to international agencies.

Autres investissements

Prêts

Les prêts à l'actif recouvrent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, qui comprennent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en d'autres devises; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Les emprunts au passif recouvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques; autres emprunts; et les emprunts des sociétés et des particuliers sous clauses de rachat avec valeurs mobilières utilisées comme collatéral.

Dépôts

Les dépôts d'actif recouvrent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur nonbancaire canadien. Les dépôts au passif sont principalement ceux faits par les non-résidents aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change⁷, du ministre des Finances, du Receveur général du Canada et de la Banque du Canada. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

Autres

Les autres actifs comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit: les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les transactions du secteur canadien non-bancaire en instruments du marché monétaire étranger, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fond différés des immigrants et les souscriptions aux organismes

An account in the name of the Minister of Finance and administered by the Bank of Canada.

Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada

Subscriptions are made, in part, through the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes, which are recorded in other liabilities. Subscriptions to the International Monetary Fund are excluded here and are classified in official international reserves.

Other liabilities include many elements coming from a variety of sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables, including interest payable on loans, and progress payments.

STATISTICAL DISCREPANCY

The statistical discrepancy represents the net transactions with non-residents which were not captured or were inadequately measured in the balance of payments. It is derived from the difference between recorded transactions in the current account and the capital and financial account (i.e. calculated as the arithmetic sum of the current account balance and the net capital and financial flows, with the sign reversed).

internationaux du gouvernement du Canada. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont retracés aux postes des autres engagements. Sont exclus, les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les autres passifs comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

DIVERGENCE STATISTIQUE

La divergence statistique représente les opérations nettes avec les non-résidents qui n'ont pas été saisies ou qui n'ont pas été bien mesurées dans la balance des paiements. On la calcule à partir de la différence des opérations enregistrées au compte courant et au compte capital et financier (i.e. calculée comme la somme du compte courant et du compte capital et financier, avec le signe inverse).

DATA QUALITY

The Balance of Payments (BOP) measures Canada's transactions with non-residents.

A myriad of transactions are conducted with nonresidents requiring a wide variety of sources to track them. Generally, the statistics are derived from a combination of surveys and other sources, chiefly administrative records. Results of surveys conducted within the Balance of Payments Division are integrated with surveys and administrative data1 from elsewhere within and outside Statistics Canada, and are supplemented by benchmark and category-specific estimates. It is difficult to give a precise measure of quality for such a complex and interrelated system as the Balance of payments. Some judgemental view is needed in qualifying the data as good or weak. Due to the checks and balances in the system, even a weak data input assumes a different character when analyzed and made final.

Quality can in part be assessed by the extent of the magnitude of the revisions. The series for the most recent years are subject to more revisions since they are largely derived from quarterly sample surveys and projections from annual census surveys or administrative sources.

Another indicator of data quality is the statistical discrepancy which can be derived as a result of the double entry bookkeeping system used to record balance of payments transactions. Under this system, a debit in one account should conceptually give rise to an identical credit in another account. In practice, however, the equality between the accounts is not achieved due to the wide variety of sources used. The net difference among the accounts is entered as the statistical discrepancy, which in effect makes the balance of payments "balance". The discrepancy is used as a broad assessment measure either on its own or in relation to a broader measure, such as the sum of current account receipts and payments or all the transactions of the balance of payments. The discrepancy as a measure of data quality has its limitations, however, as it only reflects the net of measurement errors and unrecorded transactions.

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives 1 provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements "balancent". La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue ou soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

QUALITÉ DES DONNÉES

Typically financial and other records of government programs.

Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

Les données sont également améliorées par l'apport de

consultations internes et d'examens, tant à l'intérieur du

système de comptabilité nationale (comme par exemple

Canada, en particulier de la Division de la culture, du

tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation

d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique

l'équilibre produits par produits dans les comptes

The data benefit from internal consultations and review, both within the system of National Accounts (for example, commodity-by-commodity balancing through the Input-Output system), and with other areas of Statistics Canada such as the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES), the Services Division and the Science, Innovation and Electronic Information Division.

Use has also been made of administrative data sources, particularly those of Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada-Taxation) which are of help in cross-checking and in researching coverage. With some notable exceptions such as goods, public debt and public administration, they appear less reliable as a primary source for international transactions.

Two other tools are used on an ongoing basis to help assess data quality. First, comparisons of detailed categories and methodology are made in the course of the annual reconciliations of the Current accounts of Canada and the United States². Also useful is an events tracking system developed in recent years which monitors international transactions from a regular scanning of the business media. Tracked events are both company-specific and of a general background nature (e.g. industry trends and developments). The information assists with the editing and updating of survey coverage for Balance of payments surveys and other series. Institutionally, advisory groups and managers of Statistics Canada, as well as the views of users, are reflected in the ongoing work of data development, compilation and analysis.

While the following paragraphs cannot offer a full evaluation of data from each of the many data sources employed, the quality of the Balance of payments overall is believed to be good to acceptable.

CURRENT ACCOUNT SERIES

Current account transactions with non-residents are broken down as follows: goods and services, investment income and current transfers.

ive data
ustoms and nadacicking and cicking and cicking and citable

(CTCSE), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de l'agence des douanes et du revenue du Canada (autrefois Revenu Canada, Impôt), afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis². Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance

des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions

Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises

en compte lors du processus continu de développement, de

des groupes consultatifs et des cadres de Statistique

dette publique et l'administration publique, ces données ne

sont pas très fiables comme source première des

transactions internationales.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète en quelques paragraphes des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

SÉRIES DU COMPTE COURANT

compilation et d'analyse.

Le compte courant retrace les opérations avec les nonrésidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

For further reference, see "Reconciliation of Canada-United States Current Account, 1998 and 1999," in the Third Quarter 2000 issue of this publication and in the November 2000 issue of Survey of Current Business, U.S. Bureau of Economic Analysis.

Pour plus de détails, voir "Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 1998 et 1999" au numéro de troisième trimestre 2000 de cette publication, et au numéro de novembre 2000 de Survey of Current Business, US Bureau of Economic Analysis.

Goods

The quality of the fundamental source of data, the Customs data, is considered to be good. While the Customs records are designed to meet administrative more than statistical purposes, their classification and coverage have seen various improvements, notably through the exchange of import data with the United States beginning in 1990³. Periodic reconciliations are conducted with other major trading partners by the International Trade Division (ITD).

Adjustments are made to Customs data to ensure consistency with Balance of payments concepts and the National Accounts framework. Many of these adjustments are derived from other administrative or corporate information and may be lacking in timeliness or geographic detail.

Data quality for the adjustments is mixed. Since the change to valuing goods at the frontier of the exporting country, historically implemented in 1997, inland freight to the border is included with the value of goods. This is in conformity with international standards for the reporting of goods trade. By convention, it is assumed that the freight between plant and border is carried by resident transporters which, again by convention, is assumed to be paid by the importing economy4. Inland freight on imports is thus measured on the hypothesis that it is all paid for by the importing economy. This represents a major limitation which has been to some extent mitigated by the introduction, again in 1997, of general estimates of trucking freight beyond the border and shown as international transport services.

Receipts on inland freight-to-border charges on Canadian exports are provided by ITD from US Customs documentation as part of the bilateral agreement to exchange import data. Certain additional rail charges paid from abroad on forestry products are also included. Payments to the United States for carrying imports to the Canadian border are based on internal estimates of freight charges by mode of transport. In May 1998, ITD significantly revalued downward its inland freight on imports. The change has reduced the large BOP measure of truck freight by about a third, and the lower level has been carried back in the BOP-

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990³. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) mène des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Par convention, on suppose que le transport entre l'usine et la frontière est assuré par les transporteurs résidents et, encore une fois par convention, est payé par l'économie importatrice⁴. Le fret intérieur à l'importation est donc mesuré à partir de l'hypothèse qu'il est entièrement payé par l'économie importatrice. Ceci constitue une limitation majeure qui a été quelque peu mitigée par l'introduction, aussi en 1997, des nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière dans les services de transport international.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les

Biens

See publications of the International Trade Division which is responsible for the production of Customs data. That program and data characteristics are described for example, in Canadian International Merchandise Trade, Catalogue 65-001-XIR

These are described in the Balance of Payments Manual, 5th Edition, International Monetary Fund, 1993.

^{8.} Voir les publications de la Division du commerce international, qui a la responsabilité de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrits par exemple dans la publication Le commerce international de marchandises du Canada, no 65-001-XIB au catalogue.

Décrit dans le Manuel de la balance des paiements, Fonds Monétaire International, 5^{ième} édition, 1993.

based statistics to 1993 with a link adjustment to the latest unrevised year at the time, 1992. Other improvements have seen a shift of adjustments into the Customs series either annually (as to record higher grain volumes after 1996) or on a current monthly basis. The under-estimation of non-U.S. exports referred to in the Annual Revisions section of the First Quarter 2001 edition of this publication rely on a variety of sources, including small samples and certain intercountry reconciliations at different points in time. There is thus scope for further estimation to be made while steps proceed to improve underlying data. Also, the underestimation of non-US exports in the current period due to expected but unreceived documents. is recognized by a general adjustment which began in 1998; details are available from ITD which computes and monitors the amount. Likewise ITD now computes and monitors the adjustment removing from goods custom software that is already in imports of services.

While such issues of data quality have been recently addressed, readers should still be aware that most of the BOP adjustments to goods are not intended to be independent measures of activity in their own right - they frequently represent corrections to phenomena already measured directly elsewhere. As such they rely on available approaches and secondary sources for their calculation, and less precision should be attributed than to directly - measurable transactions.

Services

International transactions in services comprise the following categories: travel, transportation, commercial and government services.

Significant portions of the data on services, principally for travel and commercial services, are derived from annual or more frequent surveys. Over 40% of all receipts and nearly one third of payments are based directly or indirectly on administrative records. For the estimates of travel spending, monthly administrative data are synthesized with quarterly survey data, whereas for commercial services, survey data are the main source and annual administrative data are used to assess and improve the survey results. Administrative sources for commercial services, first available for 1989, initially augmented the overall coverage of these services by about 2% but have later served more to confirm existing survey results. Administrative data have also been used in the verification of travel data. Benchmark

valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non-révisée. soit 1992. Les autres améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle. La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis, à laquelle on réfère dans la section des Révisions annuelles de la parution du premier trimestre de 2001 de cette publication, est basée sur une variété de sources, incluant de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents non recus mais attendus, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux. sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources administratives pour les services commerciaux, qui sont devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais ont plus tard servi davantage à confirmer les résultats

indicators are used to derive certain other series for which current direct measures are not available.

d'enquête. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

The general quality of services data is regarded as acceptable, even though unique measurement problems arise because of the intangible nature of services.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

Travel

36

<u>Voyages</u>

Outlays are for travel of less than one year as well as travel for one year or more related to education and health.

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

The basic statistics are compiled by the Culture, Tourism and Center for Education Statistics Division (CTCES) from a combination of census and sample counts of travellers crossing the border, coupled with sample surveys (re-designed for the 1990 reference year) to collect specific information from travellers, including their expenditures⁵. The counts of travellers are considered to be reliably measured, while the response rates for expenditure factors and other characteristics typically remain low. Survey methodology is kept under continuing review and special characteristics are studied periodically⁶. New methodology is being implemented to substantially improve coverage of travellers moving through key airports. First results are expected in 2002.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses⁵. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement⁶. Une nouvelle méthodologie est présentement mise en place et devrait améliorer de façon substantielle la couverture des voyageurs en mouvement à travers les principaux aéroports. Les premiers résultats sont prévus en 2002.

The series on health-related travel payments represents payments for both hospital and physician services. Data under provincial health plans were updated in 1996 from administrative sources and certain historical gaps filled with reference to related series from public reports. Access to U.S. sources enabled a fuller estimate from 1995 to cover payments beyond provincial health plans at major medical centers and university hospitals. Some health expenditures may be embedded in other travel spending but

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces

Les publications du CTCSÉ contiennent d'autres descriptions des

Statistics Canada Statistique Canada

Publications by CTCES provide additional description of the sources, methods and quality of the travel series. For example, see International Travel 2000, Catalogue 66-201-XIB, November 2001.

sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple Voyages internationaux 2000 nº 66-201-XIB au catalogue, novembre 2001.

of expenditures by Canadian

6. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadie

One important component of expenditures by Canadian travellers abroad - namely spending on goods - was validated for 1990 and 1991 through analysis of related administrative data. See Statistics Canada Cross-Border Shopping - Trends and Measurement Issues. National Accounts and Environment Division, Technical Series, Number 21, January 1994.

^{6.} Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir Achats outre-frontière - Tendances et mesure. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

may be embedded in other travel spending but amounts are difficult to assess.

The receipts data for health consist of foreign spending for hospital services in Canada as recorded by the Health Division's annual hospital survey, with projections for recent years where survey results are not yet available. With the release of the first quarter 1999 data, a provision for receipts data on physician services, based on available ratios for payments, is added beginning in 1995.

For the education series, both receipts and payments cover expenditures by students for tuition, accommodation and personal spending for those in full time university and college programs. On the receipts side, with cooperation of CTCES, time series on the number of foreign students in Canada and average tuition were combined with estimates of other expenditures to produce the historical estimates.

For payments, the U.S. Bureau of Economic Analysis kindly supplied comprehensive series from 1981. Data on student expenditures overseas are updated by CTCES to incorporate more recent volume and expenditure estimates.

It should be noted that some outlays for postsecondary education may remain in general travel expenditures including amounts for full-time programs of less than a year. In some cases, travellers would be reporting outlays for commercially - supplied or personal interest courses as part of general expenditures as well. The series on education for their part do not extend to international students at the elementary and secondary levels. As with health - related travel, the education series is seen as a conservative estimate of activity. For recent years, lags in enrollment data increase scope for revision.

Finally, business travel includes estimates of spending by boat and rail crews, calculated by CTCES. These estimates are included along with spending by plane and truck crews.

des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSÉ, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSÉ afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Pour les récentes années, des décalages dans les données sur les inscriptions accroissent les possibilités de révisions.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, telles que calculées par le CTCSÉ. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

Transportation

The main elements comprise water, air and certain land transport.

Data quality is mixed from weak to acceptable. Water and air transportation is derived from a number of small customized BOP surveys conducted annually (the coverage ranging from 8 to 58 firms, depending on the survey). Response rates on four vessel surveys for 1997 vary from 78% to 81%, while a survey of 55 foreign airlines showed a response rate of 82%. Where regular follow-ups do not produce sufficient data, amounts are imputed based on prior responses and available external information. While frames are updated from industry registers and media sources, direct coverage remains incomplete. In the case notably of ocean freight payments, unit freight charges from survey data are calculated and applied to annual volume data from the Transportation Division on international cargo unloadings.

The data include a provision which recognizes earnings by Canadian and U.S. - domiciled truckers for the carriage of goods in the other country. These estimates adapt methodology developed by the U.S. Bureau of Economic Analysis. These transactions are classified not with domestic inland freight, but as international freight occurring beyond the export frontier. Data are limited due to difficulties in estimating for example, the shares of US-and Canadiandomiciled carriers. Coverage begins in 1980 on receipts and 1987 on payments, reflecting the earlier access to U.S. markets as deregulation became more widespread across the North American transport industry.

The lower valuation of inland freight by ITD, because it is a component of both Canadian and U.S. calculations, lowered somewhat the BOP estimates for receipts and payments of transborder trucking by both Canadian and U.S. statisticians. From 1993, some increase was made to payments overseas for land-side airline services and receipts on air freight to align more with recently - reported source information. By 1999, it was concluded that certain rentals comprised financial leases transactions more appropriately reflected in the financial account than showing as a transportation service. Changes were accordingly made as of the

Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 8 à 58 firmes, dépendamment de l'enquête). Les taux de réponses en 1997 pour quatre enquêtes sur le transport maritime étaient compris entre 78% et 81%, tandis qu'une enquête de 55 sociétés aériennes étrangères devait enregistrer un taux de réponse de 82%. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dû à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à

first quarter 1999 issue, beginning with the year 1995

Commercial Services

The Balance of Payments and Financial Flows Division collects much of the detail on commercial services through its comprehensive annual survey of international service transactions of over 3,000 firms in Canada⁷. The identification of new firms trading in cross-border services can be difficult. For the firms which are surveyed, however, the quality of the overall reported results is seen as reliable, and the 1997 response rate stood at 83%. Non-responses tend largely to be comprised of low or nil value transactions for the period. However, a provision based on analysis of taxation records is applied to allow for underreporting in the survey and operations too small to survey. As the data are surveyed net of withholding taxes, an overall estimate of these taxes is reallocated to applicable royalty categories.

For each current year, data are estimated from a quarterly sample of firms which is based on the previous comprehensive annual survey data. Where follow-ups do not result in sufficient data, amounts are imputed from past results, external information and broader projections of annual information. In 1997, the quarterly sample survey was modified to increase representativeness. It comprises two quarterly survey sources. The first source is a quarterly survey of some 330 firms, mainly Canadian-controlled, with a response rate in 1998 of 79%. The second source comes from a selection of firms made from a quarterly survey of financial transactions by mainly foreign-controlled firms comprising 369 companies with a 1998 response rate of 76%.

The annual commercial services survey is supplemented with good to weak data from other specific enquiries made quarterly and annually, with benchmark studies and administrative records.

With the first quarter 1998 data release, BOP recalculated commission rates from 1994 which apply to trading in securities. The result was a substantial lowering in the series for both receipts and payments; the lower rates applied to volume

celles des services de transport. Les changements, débutant en 1995, ont été faits en conséquence à partir de la publication du premier trimestre de 1999.

Services commerciaux

La Division de la balance des paiements et des flux financiers obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services de plus de 3,000 entreprises au Canada⁷. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 1997 était de 83%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sousreprésentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 1997, l'enquête échantillon trimestrielle a été modifiée pour en accroître la représentation. Deux sources trimestrielles d'enquêtes sont utilisées. La première source consiste en une enquête trimestrielle de 330 firmes, largement sous contrôle canadien, avec un taux de réponse de 79% en 1998. Pour la deuxième source, on sélectionne des firmes d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières auprès de firmes largement sous contrôle étranger, soit 369 firmes avec un taux de réponse de 76% en 1998.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs.

À partir de la publication du premier trimestre de 1998, la balance des paiements a réévalué les taux de commissions, à partir de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat est une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflètent une plus

See Appendix 2 of Canada's International Trade in Services, 2000, Catalogue 67-203-XPB or XIB for the categories used to collect annual data for 2000 - from form BP-21S, International Transactions in Commercial Services.

Voir l'annexe 2 des Commerce international de services du Canada, 2000, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 2000 - du formulaire BP21-SF, Opérations internationales de services commerciaux.

data served to reflect wider competition in securities dealing. Addition of survey data is incorporated from 1996 on certain computer services transactions, while additional respondents in the area of geomatics and commercial education were added also from 1996 with the assistance of Industry Canada. Data reviews with CTCES have continued so as to fill out coverage of audio-visual services, for example on film labs and sound recording.

Other changes from 1995 include removal from goods of certain prepackaged software already reported with services. A block of lower-valued CIDA contracts was also added, to miscellaneous business services. From 1996, prepackaged software export values were classified from computer services as they were considered to fall under royalties. From 1997, additional provisions were made for certain payments abroad not sufficiently covered by survey sources. Other additions from 1997 include initial estimates of multimedia transactions and royalty payments for cable services. Where identified, support services related to the internet and its access are presently assigned to information services.

From a quality standpoint, data limitations preclude separate articulation under Investment income of earnings by seasonal and border workers. Rather, a provision is included with miscellaneous business services, where such earnings are treated as units of own-account labour.

A fuller description of data for individual commercial services appears in Canada's International Trade in Services, Statistics Canada, Catalogue 67-203-XPB or XIB.

Government services

The category comprises international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the Balance of payments.

The quality of the series varies, reflecting access to sound administrative records on the one hand, through to estimates which are based overall on very limited information. large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ s'est poursuivie afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans Le commerce international de services du Canada, nº 67-203-XPB ou XIB au catalogue de Statistique Canada.

Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées. After some years, spending in Canada by foreign embassies was re-estimated through a voluntary survey which produced a small but helpful crosssection of responses for the year 1995. Results generally raised previous estimates. A number of changes were made from 1993 following a review of government transactions with the Input-Output Division. Military expenditures abroad were scaled more in line with declining outlays on personnel. In the last two years additions and changes were made to more aptly reflect outlays for trade development by provincial governments, and on the receipts side, the use of facilities by visiting non-U.S. military forces. Reduced were a number of in - Canada outlays of a commercial nature deemed paid to Canada by recipients of official aid flows and already recognized elsewhere under services to business.

From 1997, data on a range of immigration services paid by non-residents have been added to this account. They draw on administrative aggregations of revenues and entry of persons recorded by Citizenship and Immigration Canada.

Investment Income

Investment income comprises income on direct, portfolio and other investment. The data vary in quality depending upon the sources used. Furthermore, while totals of withholding taxes as shown in current transfers are seen as reliable, their allocation among interest, dividends and services is entirely estimated.

Receipts

Data on direct investment income receipts are largely reliable. Canadian firms making direct investments abroad earn interest on their holdings of debt issued by those enterprises abroad as well as profits from their equity in these enterprises. Such data are derived from three surveys of financial transactions: (a) between Canada and other countries (annual survey of 4,589 firms with a 1997 response rate of 79%); (b) quarterly, with a sample of 369 largest firms showing a response for 1998 of 76%, and (c) of capital invested abroad by Canadian enterprises (annual survey of 1,869 firms, 72% response in 1997).

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimés antécédents. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division d'entréesortie. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les deux dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non-américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenues et du nombre d'entrées d'individus enregistrées par Citoyenneté et Immigration Canada.

Revenus de placements

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières. Il s'agit a) des opérations entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle auprès 4,589 entreprises avec un taux de réponse en 1997 de 79%), b) enquête trimestrielle avec un échantillon de 369 des plus importantes entreprises et un taux de réponse pour 1998 de 76% et c) des capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle de 1,869 entreprises avec taux de réponse de 72% en 1997).

Investment income on portfolio investment comprises dividends and interest. Data on dividend receipts have limitations with regard to the underlying claims in foreign stocks. Receipts of dividends from the United States are derived from five year benchmark information on stocks outstanding which have been compiled by the U.S. Treasury. Data on the receipts of dividends on portfolio investment elsewhere than in the United States are weak through 1996. Data on interest receipts are derived from estimates of bond holdings and are seen as limited. A major improvement to the quality and coverage of the underlying positions for portfolio dividends resulted from the IMF-coordinated survey of portfolio investment abroad beginning with the reference year 1997 and implemented as an ongoing Canadian survey since that time. Methodology was recently developed to derive yields on a detailed company basis to combine with position and flows data; this resulted in substantially higher dividend flows from the reference year 1997. Research remains in order to reflect in these series certain results from the major survey of portfolio holdings abroad co-ordinated among countries by the IMF.

As for interest receipts on other investment, the data quality is mixed. Earnings on international reserves are obtained from official records and are considered to be accurate; similarly, interest receipts on government-financed export credits are based on reliable administrative records. Interest revenues and expenses of the banks are shown on a gross basis, for each of assets and liabilities. The quality of banking data is reliable. The data for interest on deposits abroad by non-banks, however, are weak. While rates applied to these asset categories are from established public sources, it has not so far been possible to identify the range of resident holdings outside Canada given the limitations in the frequency, nature and classification practices of foreign sources used.

Payments

Much of the data on direct investment income is generally reliable. Profits data are taken directly from quarterly survey data conducted by the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada and combined with BOP survey information on dividends. Recent data from the former source are still subject to change. Interest on the debt issued by direct investment enterprises in Canada to non-resident direct investors are

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes sur les dividendes ont des limitations quant aux avoirs sous-jacents d'actions. Les recettes de dividendes en provenance des États-Unis sont établies à partir de renseignements repères sur cinq ans sur les actions en cours qui ont été rassemblées par le Trésor des États-Unis. Les données pour les recettes de dividendes sur les placements de portefeuille ailleurs qu'aux États-Unis sont médiocres jusqu'en 1996. Les données sur les recettes d'intérêts sont dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données est limitée. Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de façon continue comme enquête canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a récemment été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, co-ordonné par le Fonds Monétaire International.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

Paiements

La plus grande partie des données sur les revenus d'investissements directs est en générale fiable. Les bénéfices proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises

derived from the same two survey sources described above for investment income receipts from direct investment.

Payments on portfolio investment is made up of dividends and interest. Data on payments of dividends are derived from surveys of Canadian companies which are known to have foreign portfolio holders. It has been difficult with any precision to establish the level of foreign portfolio ownership, and therefore the associated dividend payments are accordingly limited. Data on interest payments on bonds is calculated from a detailed inventory of Canadian bonds, including discount bonds, resulting in reliable calculations based on security-by-security information. Underlying amounts, rates, maturity date and currency are obtained on a preliminary basis (monthly and quarterly) from issuers and brokers (with a response rate of 91% in 1998) and are then confirmed through annual surveys of Canadian borrowers where responses averaged 78% in 1997. The quality is good. Interest on money market instruments (such as treasury bills and commercial paper) is derived from average yields applied to the amount outstanding of the various instrument categories. Information on flows, from which stock positions are cumulated, is obtained from monthly surveys of brokers and large Canadian borrowers, with virtually complete response. However, geographic distribution of foreign holders is more difficult to establish.

Interest payments on other investment consists of interest on borrowing from foreign banks and on deposit liabilities. Interest on borrowings from non-resident banks is obtained from outstanding positions and relevant market yields. In addition, some relatively minor components are based on administrative records and best estimates. Consequently, the data has limitations. As mentioned above, investment income on banking claims is presented separately for revenues and expenses. Interest from banking operations booked in Canada is derived from data supplied by all banks from a quarterly survey and the quality is clearly reliable.

Current transfers

Quality for this diverse group ranges from most reliable to acceptable.

d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès des émetteurs et des courtiers (taux de réponse en 1998 à 91%) et sont confirmés par une enquête annuelle exhaustive auprès des emprunteurs canadiens avec un taux de réponses moyen de 78% en 1997. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés à partir des rendements moyens appliqués aux montants en circulation des diverses catégories d'instruments. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est manifestement fiable.

Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

From 1991, estimates from US sources are included for certain personal gifts and for study and health benefits that are received, but not paid for, by Canadians residents.

Information on remittances, a second component of current transfers, is taken from a variety of sources. Reliable administrative data exist for Canadian government payments abroad to non-residents. Personal remittances to non-residents is obtained directly from Statistics Canada's Family Expenditure Survey. Remittances regarding charitable and academic institutions and inward personal remittances data are considered weak. Fuller bilateral data have now improved somewhat the estimate of pension receipts though some recent values have been revised downwards at source.

Data on Canadian withholding taxes originate from CCRA, by fiscal quarter, with the last fiscal-year amounts assigned to that year. Recently, revisions to this series for timing and accrual adjustments were supplied from the Public Institutions Division back to 1993 and were applied from 1995. U.S. withholding taxes are based on lagged information from the U.S. Internal Revenue Service; all other foreign withholding taxes are estimated. Allocation of these taxes back to investment income and commercial services is entirely estimated.

Data on federal government expenditures in support of international organizations and programs come largely from the Public Accounts and the quality is taken as reliable. A reworking in 1999 of detailed information from this source led to an upward revision from 1995.

Lastly, data on official contributions and on recently included administrative expenses are obtained from the Canadian International Development Agency. The data are reliable. Comparatively minor amounts are shown for several other governmental and non-governmental organizations in Canada; quality is weak.

CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT SERIES

CAPITAL ACCOUNT

This account is made up of capital transfers, formerly in the Current Account (e.g. migrants'

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête régulière sur les dépenses des familles de Statistique Canada. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la division des Institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. On présente des montants relativement peu élevés pour quelques autres organisations gouvernementales et non gouvernementales au Canada; leur qualité est médiocre.

SÉRIES DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER

COMPTE CAPITAL

Ce compte comprend les transferts de capital, antérieurement au Compte courant (par exemple les

funds, debt forgiveness and inheritance funds), and intangible assets (intellectual property rights such as patents).

The quality of the various series on immigrants' assets (funds in possession, purchases of houses in Canada, and the rest of their wealth) is considered to be fair. The data are based on monthly administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application. They come with a one-month delay with previous months' estimates often revised; the quality is acceptable. Estimates of the number of emigrants are supplied by the Demography Division: an average amount of funds transferred is applied to obtain emigrants' funds. The quality of data is weak due to the lack of a good information source. Debt forgiveness by the Government of Canada and through its enterprises are derived through administrative data and are considered reliable. Small estimates of inheritances are based on earlier studies and the quality is weak.

FINANCIAL ACCOUNT

Canadian Assets

Direct Investment

Canadian direct investment abroad flows comprise cross-border flows in equity and debt (both long and short-term) and, from 1961, reinvested earnings. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies. This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. An audit is also done with another larger quarterly survey of financial data from the Industrial Organisation and Finance Division of Statistics Canada (IOFD) to confirm some of the Balance of Payments survey information. This procedure thus provides more timely quarterly data than obtained from the BOP annual survey which is undertaken later. The latter annual survey of 4,589 companies (1997) is used to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation is conducted between year-to-year changes of position data (taken from the annual survey of 1,869 firms) and cross-border flow information. The response rate in 1998 for the quarterly survey was 76% while 77% of the annual surveys for 1997 were returned. It resulted in data that are believed to be good. However, quality

capitaux des migrants, la remise de dette et les successions) ainsi que les actifs intangibles (les droits de propriété intellectuelle tels les brevets).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée movenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Les estimations sur le nombre d'émigrants sont fournies par la Division de la démographie, et on applique une moyenne de fonds transférés pour obtenir les capitaux des émigrants. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

COMPTE FINANCIER

Actif du Canada

Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et. à partir de 1961, les bénéfices réinvestis. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des sociétés les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On mène aussi une vérification avec une autre plus grande enquête trimestrielle de données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle (DOFI) de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Cette dernière enquête annuelle est menée auprès de 4,589 sociétés (1997) et est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Finalement, on mène un rapprochement des changements de positions (obtenus d'une enquête annuelle de 1,869 firmes) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. Le taux de réponse en 1998 à l'enquête trimestrielle était de 76%.

problems arise because of the difficulties in identifying, on an ongoing basis, firms which conduct direct investment abroad.

Portfolio Investment

Estimates of Canadian investment in foreign stocks and bonds are not complete, as it is difficult to measure all Canadian transactions in portfolio investment abroad. Considerable effort is made to identify and survey the various Canadian institutions which invest in foreign securities. The flows are measured mainly from monthly surveys sent out to various financial intermediaries, such as investment dealers, the largest banks, trusts, pension and mutual funds. However, individuals in the personal sector using foreign investment firms, are harder to identify and survey, thus weakening the estimates. As well, there is not yet an across the board survey of position information to confirm and expand the cross-border flow information. The quality of the data has improved significantly with a series of annual surveys on Canadian portfolio investment abroad that began at year-end 1997. This inaugural survey was carried out as part of an international effort to improve data on external portfolio investment. Fully 35 countries participated in the portfolio survey, co-ordinated by the International Monetary Fund.

Other Investment

Loans

Canada's loan assets comprise those by the Government of Canada and its enterprises, Canadian banks, corporations and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

Loans by the Government of Canada, its enterprises and banks are derived through administrative data and are considered reliable. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality⁸. The data on corporate loans are believed to be good.

tandis que celui de l'enquête annuelle de 1997 était de 77%. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Cependant, des problèmes de qualité des données surgissent à cause de la difficulté d'identifier sur une base continue les firmes menant de l'investissement direct à l'étranger.

Investissements de portefeuille

Les estimations des investissements canadiens en actions et obligations étrangères ne sont pas complètes, car il est difficile de mesurer toutes les transactions en placements de portefeuille à l'étranger. Des efforts considérables sont faits pour identifier et enquêter les diverses institutions canadiennes qui font des placements dans des valeurs mobilières étrangères. Les données sur les flux sont mesurées à partir d'une enquête mensuelle auprès de divers intermédiaires financiers comme, par exemple, les courtiers en valeurs, les principales banques, les fiducies, les caisses de retraite et les fonds communs de placement. Cependant, les particuliers qui font appel à des sociétés de placements étrangères sont plus difficiles à identifier et à enquêter, ce qui réduit la qualité des estimations. De plus, il n'y a pas encore d'enquête globale sur les positions pour confirmer et étendre les renseignements sur les flux transfrontaliers. La qualité des donnés s'est améliorée considérablement avec une série d'enquêtes annuelles sur l'investissement canadien de portefeuille à l'étranger débutant pour la fin d'année 1997. L'enquête initiale a été menée parallèlement à un effort international d'amélioration des données d'investissement de portefeuille extérieures. Plus de 35 pays ont participé à cette enquête de portefeuille qui est coordonnée par le Fonds Monétaire International.

Autres investissements

Prêts

Les prêts de l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes ainsi que les prêts sous clauses de rachat des sociétés et du secteur personnel.

Les prêts du gouvernement du Canada et ses entreprises et des banques sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat, dont des valeurs mobilières sont utilisées comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable⁸. Les données

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data.

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

They are obtained from an annual survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and is subject to revision. Overall, data on Canada's loan assets are considered to be in the range of acceptable to good.

sur les prêts des sociétés sont aussi bonnes. Elles sont obtenues à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 79% en 1997. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête échantillonale et trimestrielle et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

Deposits

Canada's deposit assets comprise those of Canadian banks and of all other Canadian (or nonbank) depositors.

Deposits of Canadian banks' are classified into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data and considered reliable. Nonbank deposits abroad are obtained from foreign banking data through the Bank of International Settlements. They are usually one to two quarters behind, and are aggregate data not on an instrument or issuer basis. These data are dependent on classifications of residency applied by reporting institutions outside Canada. The data have shown large unexplained fluctuations; these have been revised quite substantially and therefore are generally viewed as weaker estimates.

Official International Reserves

Canada's reserve assets are derived from official records of the Government of Canada and therefore should be complete and accurate.

Other Assets

This category comprises many elements but are concentrated in the following short list: Canadian banks' security transactions (both long and shortterm), Canadian non-banks' foreign money market transactions, corporations' trade credits and other short-term receivables, progress payments by corporations, Government of Canada subscriptions to international agencies and deferred migrants' assets.

The foreign security transactions of Canadian banks are derived from monthly administrative data⁹ and are considered reliable but are subject to revision for up to two years after the reference

Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non-bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables. Les dépôts non bançaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un ou deux trimestres, sous forme agrégée (i.e. pas de bris par instrument et par émetteur) et dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et devraient donc été complètes et justes.

Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante: transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les transactions en instrument de marché monétaire étrangers du secteur non-bancaire, les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux et les capitaux différés des immigrants.

Les transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives⁹ et sont bonnes bien que sujettes à révisions jusqu'à deux ans après la période de référence.

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

period. The foreign money market transactions are measured from both foreign administrative data and BOP survey data and are considered to be weaker estimates. Government of Canada subscriptions are derived from administrative data and considered reliable. The data on short-term receivables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on deferred migrants' assets are considered to be weak. They are based on administrative records filed by prospective immigrants at the time of visa application.

Canadian Liabilities

Direct Investment

Transactions in foreign direct investment in Canada comprise cross-border flows in equity and debt (both short-term and long-term) and, starting in 1961, reinvested earnings. Data on reinvested earnings are derived from a quarterly survey conducted by IOFD. Cross-border flows are measured through both a quarterly sample survey and an annual large survey. The coverage is validated against an annual survey of position data covering 6,185 companies. The series undergo several updates as more complete information becomes available and estimates for undercoverage are gradually reduced. The first estimate is based on a quarterly sample of 369 of the most active companies (the same sample as for direct investment abroad). This is supplemented with an allowance for companies that are not surveyed quarterly and with information from the financial press. It is also augmented and confirmed with results of the above mentioned IOFD survey. Subsequently, an annual survey of 4.589 companies is taken to improve the initial estimates. Finally, a reconciliation of year-to-year changes of position data (taken from annual census survey) with cross-border flow information is conducted to provide final estimates. These estimates are verified against administrative data from time to time. Response rates for the three surveys range from 76% to 79%. The data are believed to be good.

Portfolio Investment

Foreign portfolio investment in Canadian stocks, bonds and money market paper are believed to be relatively complete, although the geographic

Les transactions en instruments de marché monétaire étranger sont obtenues de dossiers administratifs étrangers et d'enquêtes de la balance des paiements et on considère qu'elles sont de qualité médiocre. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. On estime que les séries des actifs différés des immigrants calculés à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande de visa sont de qualité médiocre.

Passif du Canada

Investissements directs

Les transactions sur les investissements directs étrangers au Canada comprennent les flux qui traversent les frontières en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court terme) et, commençant en 1961, les bénéfices réinvestis. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent d'une enquête trimestrielle effectuée par la DOFI. Les flux qui franchissent les frontières sont recueillis lors d'une enquête échantillon trimestrielle et une enquête annuelle étendue, le champ d'observation étant validé par rapport à une enquête des données de bilan portant sur 6.185 compagnies. La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 369 des compagnies les plus actives (échantillon aussi utilisé pour l'investissement direct à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle de 4.589 sociétés afin d'améliorer les estimations initiales. Finalement, un rapprochement des changements de positions est mené avec les flux transfrontaliers (obtenus de l'enquête annuelle) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes sont compris entre 76% et 79%. On considère que les données sont de bonne qualité.

Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets

distribution is not as good since the residence of the foreign holder is not always available. The flows are reported in a monthly survey sent to investment dealers, the major banks, pension and mutual funds, while the largest debt issuers such as the provinces and their enterprises are either surveyed or contacted on a monthly basis. Historically, the response rate has been over 90%. Considerable effort is made to identify the various sectors and institutions which sell their securities on foreign markets. The data may at times be revised when new transactors are identified or information becomes available through annual surveys. The coverage of most of these portfolio series is validated against administrative data and / or the annual census survey covering foreign - held portfolio investment in Canada, with response rates for 1997 of 78% for corporations and 96% for governments and their enterprises. The data are believed to vary from acceptable to good.

bien que la répartition géographique ne soit pas aussi bonne, la résidence du détenteur étranger n'étant pas toujours disponible. Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières des principales banques, des caisses de retraite, des fonds communs de placement tandis que les principales institutions émettrices de titres de dette, comme les provinces et leurs entreprises sont soit enquêtées, soit approchées sur base mensuelle. Historiquement, le taux de réponse est supérieur à 90%. On ne néglige aucun effort pour identifier les différents secteurs et institutions qui vendent des valeurs mobilières aux non-résidents. Il se peut que les données soient révisées de temps à autre à mesure que l'on identifie de nouveaux agents ou que l'enquête annuelle fournit d'autres renseignements. Le champ d'observation est validé en fonction des données administratives et l'enquête exhaustive annuelle sur les avoirs étrangers de placements de portefeuille au Canada, les taux de réponse pour 1997 s'établissant à 78% dans le cas des sociétés et à 96% dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. On estime que les données varient d'acceptable à bonne qualité.

Other Investment

Loans

Canada's loan liabilities comprise foreign bank borrowing, including foreign syndicated bank borrowing, other loans, mortgage loans, short-term foreign bank borrowing, and those by the corporate and personal sectors through repurchase agreements (repos).

The borrowing by Canadian corporations and government enterprises consisting of foreign bank loans, including foreign syndicated bank borrowing, other loans and mortgage loans, are believed to be of acceptable quality. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 78% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. Repo loans, which involve securities as collateral, are reported by Canadian dealers and brokers, and are considered to be of acceptable quality10. Foreign short-term bank borrowing comes from a combination of foreign administrative data and survey data and are considered to be weak. Overall, data on Canada's loan liabilities is considered to be from acceptable to good quality.

Autres investissements

Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Ils sont obtenus à partir d'une enquête annuelle avec un taux de réponse de 78% en 1997. Un estimé initial est projeté à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et est objet de révisions. Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable 10. Les emprunts bancaires à court-terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérés médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable à bonne.

A study was conducted in 1998/9 that greatly improved some of the measurement processes for repos. It resulted in some revisions to 1997 data

Une étude a été faite en 1998/9 qui a grandement amélioré certains de nos processus d'estimation des prêts avec clauses de rachat. Suite à cette étude, certaines révisions ont été faites aux données de 1997.

Deposits

Canada's deposit liabilities are those lodged primarily with Canadian banks. There are also some small foreign deposits at the Bank of Canada.

Deposits with Canadian banks are distinguished into four categories: Canadian dollar, foreign currency, gold and silver. They are derived from mainly administrative data 11 and considered reliable. Foreign deposits at the Bank of Canada are derived from administrative data and considered accurate.

Other Liabilities

This category includes many elements whose quality varies according to the sources. The main series include Government of Canada demand note liabilities, corporations' trade credits and other short-term payables including interest payable on loans, and progress payments.

Government of Canada demand note liabilities derive from administrative data and are considered reliable. The data on short-term payables including trade credits are believed to be acceptable. They are obtained from an annual census survey with a response rate of 79% for 1997. The first estimate is projected from a quarterly sample survey and subject to revision. The series on progress payments are derived from the financial press and several known respondents which are surveyed on an occasional basis; these data are considered of weaker quality because they are incomplete.

Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories: les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives¹¹ et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versement.

Les données sur les billets à vue proviennent de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considérée comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive, dont le taux de réponse a atteint 79% en 1997. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements par versements proviennent de la presse financière et de répondants connus qui sont enquêtés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

50 Statistics Canada Statistique Canada

Gold and silver deposit liabilities are derived from a monthly survey.

Les dépôts en or et en argent sont obtenus à partir d'une enquête mensuelle.

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux

	All	United	United Kingdom/ Royaume- Uni	Other than United States and United Kingdom/ Autres que les États-Unis et le Royaume-Uni					
BALANCE OF PAYMENTS/ BALANCE DES PAIEMENTS	Countries/ Tous les pays	States/ États- Unis		Other EU/ Autres UE	Japan/ Japon	Other OECD/ Autres OCDÉ	Other/ Autres	Total	
Summary / Sommaire			Table nu	mber - Numéro	de tableau				
Quarterly / trimestriel 1996- 2001 1999 - 2001	1 A	53							
Annual / annuel 1996 - 2001 1999 - 2001	2 A	54	59	63	66	69	72	62	
Current Account/ Compte courant									
Quarterly / trimestriel Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001	3 B								
Not Seasonally Adjusted / non désaisonnalisé 1996 - 2001	4	55							
Annual / annuel 1996 - 2001 1999 - 2001	5 B	56	60	64	67	70	73		
Financial Account/ Compte Financier									
Quarterly / trimestriel 1996 - 2001	22	57							
Annual / annuel 1996 - 2001	23	58	61	65	68	71	74		

		Goods/Biens		Sen	vices	Investment Income/Revenus de placements			Transfers/ Transferts	
CURRENT ACCOUNT/ COMPTE COURANT	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Adjust- ments/ Ajuste- ments	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Interest Payments/ Paiements d'intérêt	Type/ Catégorie	
Quarterly / trimestriel			Та	ible number	- Numéro	de tableau			1	
Seasonally Adjusted / désaisonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001 Not Seasonally Adjusted / non désai-	6	8		12 D		15			20	
sonnalisé 1996 - 2001 1999 - 2001 Annual / annuel			10	С				18		
1996 - 2001 1999 - 2001	7	9	11	13 C, D	14	16	17	19	21	

Statistics Canada Statistique Canada 51

GUIDE TO TABLES: Where to locate data in tables (Concluded)

GUIDE DES TABLEAUX: Où se retrouvent les données dans les tableaux (fin)

		Direct Inv	vestment/ nents directs			tfolio Investn ements de p			Other Investment/ Autres investissements				
FINANCIAL ACCOUNT/ COMPTE FINANCIER Assets and Liabilities / Actif et Passif	Type/ Catégorie	Geogra- phical/ Géogra- phique	Industry/ Industrie	Acquisitions, Sales, Other/ Achats, ventes et autres	Bonds Geogra- phical/ Obliga- tions géogra- phiques	Stocks Geogra- phical/ Actions géogra- phiques	Money Market/ Marché monétaire	Loans under Repos/ Prêts avec clauses de rachats	Reserves / Réserves	Banks and other/ Banques et autres			
Assets / Actif				Table numb	er - Numé	ro de table	au						
Quarterly/trimestriel 1996 - 2001	24	26	28					33	34	36, 51			
Annual / annuel 1996 - 2001	25	27	29	30	31	32		33	35	37, 52 *			
Liabilities / Passif Quarterly/trimestriel 1996 - 2001	38	40	42					48		49,51*			
Annual / annuel 1996 - 2001	39	41	43	44	45	46	47	48		50, 52			

Statistics Canada

Correspondance avec les tableaux de CANSIM II

Table Number	H-H- Title - 14-H				
Cat. #67-001-XPB/XIB	Table Titles (CANSIM II)	CANSIM II Table Number	umber	Titre de tableaux (CANSIM II)	Numéro de tableau
		Numéro de tableau	e tableau		Cat. #6/-U01-XPB/XIB
		Annuel	Quarterly		
2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73		376-0001		Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	2, 5, 9, 13, 14, 17, 21, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73
2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 77, 72, 74, 74, 77, 72, 74, 77, 72, 74, 77, 72, 74, 77, 72, 74, 77, 72, 74, 77, 72, 74, 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77, 77		376-0002		Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	2, 23, 27, 31, 32, 35, 37, 41, 45, 46, 47, 50, 54, 58, 59, 61, 62, 63, 65, 66, 68, 69, 71, 72, 74
62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73	Balance of international payments, current account by geographic area		376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	1, 4, <u>9, 13, 14, 17, 21,</u> 53, 55, <u>59, 60,</u> 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 72, 73
1, 22, 26, 31, 32, 34, 36, 40, 45, 46, 42, 49, 53, 57, <u>59, 61, 62, 63, 65, 66, 69, 71, 72, 74</u>	Balance of international payments, capital and financial account by geographic area		376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	1, 22, 26, <u>31, 32,</u> 34, 36, 40, . 47, 49, 53, 57, <u>59, 61, 62, 63,</u> 68, 69, 71, 72, 74
3, 6, 8, 12, 15, 20	Balance of international payments, current account, seasonally adjusted		376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	3, 6, 8, 12, 15, 20
7, 10, 11	Balance of international payments, current account, goods	376-0006	376-0007	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	7, 10, 11
	Balance of international payments, changes in foreign currency assets and liabilities booked in Canada by Canadian chartered banks, quarterly	376-0008	376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes, trimestriei	
51, 52	Balance of international payments, Canadian chartered bank transactions in assets and liabilities booked in Canada with non-residents, flows and positions	376-0009	376-0011	aux, transactions au niveau de Canada auprès	51, 52
16, 18, 19		376-0012	376-0013	des nort asuerus, iux et positions Balance des paiements internationaux, compte Courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	16, 18, 19
29, 4 <i>3</i>	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by industry and type of transaction	376-0014		des paiements internationaux, flux issements directs canadiens à l'étranger et issements directs étrangers au Canada, par et caténorie de transaction.	29, 43
25, 39	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, by type of transaction	376-0015		ux, flux à l'étranger et au Canada, par	25, 39
30, 44	Balance of international payments, Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada, acquisitions, sales and other flows	376-0016	D = = 0	ternationaux, anadiens à l'étranger et rangers au Canada,	30, 44
24, 28, 38, 42	Balance of international payments, flows of Canadian direct investment abroad and foreign direct investment in Canada		376-0017 E	naux, flux ns à l'étranger et s au Canada	24, 28, 38, 42
07, 40	International transactions in securities, portfolio transactions and repo loans, net and gross sales and purchases, by type and sector	376-0018	376-0019	iternationales en valeurs mobilières, e portefeuille et prêts avec clauses de se achats, nets et brutes, par catégorie	33, 48
Italicized table numbers are available in publication 67-00	cation 67-001-XPB/XIB only annually, they are however available quarterly in CANSIM II as indicated.	available quarter	ly in CANSIM II	as indicated.	

Les nymeros de labieaux en italique sont disponibles dans la publication 67-001-XPB/XIB annuellement seulement, ce pendant ils sont disponibles trimistriellement dans CANSIM II tel qu'indiqué.

Table A. Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual

No.				1999				2000	
140.		1	11	Ш	IV	1	П	#11	IV
	CURRENT ACCOUNT				millions	of dollars			
	Receipts								
1	Goods and Services:	98,372	103,076	106,109	109,399	113,168	121,028	119,931	123,722
2	Goods	87,123	90,410	90,271	97,429	100,921	107,097	103,290	111,251
3	Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,472
4	Investment income:	7,729	8,353	8,444	8,962	10,041	10,659	10,672	10,964
5	Direct investment	3,163	3,523	4,024	4,188	5,158	5,425	5,029	5,370
6	Portfolio investment	1,423	1,411	1,452	1,530	1,611	1,706	1,775	1,819
7	Other investment	3,143	3,419	2,968	3,244	3,272	3,528	3,868	3,775
8	Current Transfers	1,595	1,259	1,382	1,420	1,670	1,424	1,442	1,507
9	Current account receipts	107,696	112,689	115,935	119,780	124,878	133,111	132,045	136,194
	Payments	00.054	00.500	04.404	404.040	400.000	400.540	400 700	400 450
10	Goods and Services:	93,351	96,533	94,124	101,012	103,836	109,510	103,788	108,152
11	Goods	78,791	82,336	79,107	86,610	88,335	93,996	87,804	93,147
12	Services	14,560	14,197	15,017	14,402	15,502	15,514	15,984	15,005
13	Investment income:	16,152	15,815	16,548	16,343	16,704	17,741	17,328	17,684
14	Direct investment	4,800	4,864	5,381	5,141	5,597	6,423	6,118	6,163
15	Portfolio investment	7,685	7,596	7,726	7,727	7,381	7,488	7,360	7,420
16	Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	4,102
17	Current Transfers	1,555	857	1,037	1,083	1,528	897	1,069	1,096
18	Current account payments	111,057	113,205	111,709	118,438	122,069	128,149	122,185	126,932
	Balances					0.004	44 540	40.444	40.004
19	Goods and Services:	5,022	6,544	11,985	8,386	9,331	11,518	16,144	15,571
20	Goods	8,333	8,075	11,164	10,818	12,586	13,101	15,486	18,104
21	Services	-3,311	-1,531	821	-2,432	-3,255	-1,583	658	-2,533
22	Investment income:	-8,423	-7,462	-8,105	-7,382	-6,663	-7,082	-6,655	-6,721
23	Direct investment	-1,637	-1,341	-1,357	-953	-439	-997	-1,089	-793
24	Portfolio investment	-6,262	-6,184	-6,275	-6,197	-5,770	-5,781	-5,585	-5,601
25	Other investments	-524	63	-473	-232	-454	-303	19	-327
26	Current Transfers	40	403	345	337	141	527	372	411
27	Current account balance	-3,361	-516	4,225	1,342	2,809	4,963	9,861	9,261
28	CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT ^{1, 2} CAPITAL ACCOUNT	1,137	1,336	1,427	1,148	1,210	1,423	1,486	1,142
20	CAFTIAL ACCOUNT	.,		.,					
29	FINANCIAL ACCOUNT	7,909	-5,403	-11,855	-7,708	-456	-11,638	-8,937	606
	Canadian assets, net flows				-7,708	-456		-8,937	606
30	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad	-5,665	-7,889	-6,730	-7,708	-456 -16,493	-21,544	-8,937 -5,518	606 -21,860
30 31	Canadian assets, net flows	-5,665 -3,509	-7,889 -1,879	-6,730 -7,544	-7,708 -7,075 -10,135	-456 -16,493 -13,048	-21,544 -17,187	-8,937 -5,518 -14,432	-21,860 -18,010
30 31 32	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds	-5,665 -3,509 -69	-7,889 -1,879 1,481	-6,730 -7,544 -2,019	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870	-456 -16,493 -13,048 -1,885	-21,544 -17,187 392	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846	-21,860 -18,010 2,343
30 31 32 33	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment:	-5,665 -3,509 -69 -3,441	-7,889 -1,879 1,481 -3,360	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163	-21,544 -17,187 392 -17,579	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586	-21,860 -18,010 2,343 -20,353
30 31 32 33 34	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164	-5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895
30 31 32 33 34 35	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864
30 31 32 33 34 35 36	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment:	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,566 -1,790 -988 -625	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432
30 31 32 33 34 35 36	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312
30 31 32 33 34 35 36 37 38	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312
30 31 32 33 34 35 36 37 38	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 - 7,266	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 -8,845 -3,917
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment:	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 1,85 2,921	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 2,249 3,259 4,279 -4,010 -1,279 -27,292 9,195 18,861 -6,793 22,535	-21,544 -17,187 -392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 -1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,995 -864 6,432 -1,361 -36,975 -8,845 -3,917 -8,010
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793 -2,535 -3,118	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,013
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 -18,861 -6,793 -22,535 -3,118 -1,219	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 -1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 -44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 44 45	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793 -2,535 -3,118	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,013
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment:	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 1,31 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 -686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 -18,861 -6,793 -22,535 -3,118 -1,219	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,312 -1,361 -36,975 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,671 4,649 -3,671 4,289 1,727	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,550	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,279 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 -18,861 -6,793 -2,535 -3,118 -1,219 -474	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 -864 6,432 -1,361 -36,975 44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 2,591
30 31 32 33 34 35 36 37 38	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 18,861 -6,793 -2,535 -3,118 -1,219 -4,74 -2,814	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,995 -864 6,432 -1,361 -36,975 -4,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian bonds Canadian stocks Canadian money market Other investment: Loans Deposits Other liabilities Total Canadian liabilities, net flows	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 -18,861 -6,793 -22,535 -3,118 -1,219 -4,74 -2,814 -1,120	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 -483	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 2,591
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian noney market Other investment: Loans Deposits Other liabilities	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 -18,861 -6,793 -22,535 -3,118 -1,219 -4,74 -2,814 -1,120	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 -483	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 2,591
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49	Canadian assets, net flows Canadian direct investment abroad Portfolio investment: Foreign bonds Foreign stocks Other investment: Loans Deposits Official international reserves Other assets Total Canadian assets, net flows Canadian liabilities, net flows Foreign direct investment in Canada Portfolio investment: Canadian bonds Canadian stocks Canadian noney market Other investment: Loans Deposits Other liabilities Total Canadian liabilities, net flows	-5,665 -3,509 -69 -3,441 21,363 5,835 17,126 -2,986 1,389 12,189 5,014 -5,107 -158 -784 -4,165 -4,187 2,768 -8,289 1,334 -4,280	-7,889 -1,879 1,481 -3,360 2,502 1,215 2,576 -1,420 131 -7,266 9,601 8,935 5,458 7,277 -3,799 -16,673 -938 -16,048 313 1,863	-6,730 -7,544 -2,019 -5,524 -12,433 -1,449 -11,539 -131 686 -26,707 13,003 -2,440 -3,418 4,649 -3,671 4,289 1,727 2,179 382 14,852	-7,708 -7,075 -10,135 -1,870 -8,265 -6,319 -2,859 -2,246 -4,281 -1,425 -23,529 9,748 2,162 185 2,921 -944 3,912 2,530 2,982 -1,600 15,821	-456 -16,493 -13,048 -1,885 -11,163 -2,249 -3,259 -4,010 -1,279 -27,292 -9,195 -18,861 -6,793 -22,535 -3,118 -1,219 -4,74 -2,814 -1,120 -26,836	-21,544 -17,187 392 -17,579 -10,164 -6,297 -6,337 1,189 1,281 -48,895 -29,946 6,008 -3,187 10,934 -1,738 1,303 1,519 1,060 -1,277 37,257	-8,937 -5,518 -14,432 -4,846 -9,586 -1,790 -988 -625 -1,346 1,169 -21,740 10,368 3,623 -3,529 9,814 -2,662 -1,188 1,480 -3,151 483 12,803	-21,860 -18,010 2,343 -20,353 2,895 -864 6,432 -1,361 -36,975 -44,550 -8,845 -3,917 -8,010 3,083 1,876 -204 2,591 -512 37,581

A minus sign denotes an outflow of capital resulting from an increase in claims on non-residents or a decrease in liabilities to non-residents. Transactions are recorded on a net basis.

Tableau A. Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé - trimestriel et annuel

No								
					IV	111	11	1
	COMPTE COURANT			s	millions de dollars			
	Recettes							
1	Biens et services:	467,605	477,850	416,956	108,636	112,408	123,264	123,298
2	Biens	412,510	422,559	365,233	96,878	95,830	109,125	110,677
3	Services	55,095	55,291	51,723	11,758	16,578	14,138	12,621
4	Revenus de placements:	37,436	42,336	33,487	8,182	8,673	10,098	10,483
4 5	Investissements directs	18,181	20,983	14,897	3,832	4,163	5,087	5,100
6	Investissements de portefeuille	7,562	6,910	5,816	1,901	1,918	1,901	1,842
7	Autres investissements	11,693	14,443	12,774	2,450	2,592	3,111	3,540
8	Transferts courants	6,966	6,043	5,657	1,744	1,727	1,581	1,913
9	Recettes du compte courant	512,007	526,229	456,100	118,562	122,808	134,943	135,694
	Paiements							
10	Biens et services:	412,929	425,286	385,019	99,163	99,096	108,839	105,829
11	Biens	351,003	363,281	326,844	85,115	83,396	93,270	89,221
12	Services	61,926	62,005	58,176	14,048	15,700	15,569	16,608
13	Revenus de placements:	64,883	69,458	64,859	15,193	15,339	16,985	17,366
14	Investissements directs	23,824	24,301	20,185	5,345	5,362	6,740	6,378
15	Investissements de portefeuille	28,877	29,648	30,734	7,375	7,234	7,176	7,091
16	Autres investissements	12,181	15,508	13,940	2,473	2,743	3,069	3,897
17	Transferts courants	5,096	4,591	4,531	1,298	1,157	981	1,660
18	Paiements du compte courant	482,907	499,334	454,409	115,654	115,592	126,806	124,855
	Soldes							
19	Biens et services:	54,676	52,564	31,937	9,472	13,311	14,424	17,469
20	Biens	61,507	59,277	38,390	11,763	12,433	15,855	21,456
21	Services	-6,830	-6,714	-6,453	-2,290	878	-1,431	-3,987
22	Revenus de placements:	-27,446	-27,121	-31,371	-7,010	-6,666	-6,887	-6,883
23	Investissements directs	-5,643	-3,318	-5,288	-1,513	-1,199	-1,653	-1,278
24	Investissements de portefeuille	-21,315	-22,738	-24,918	-5,474	-5,316	-5,275	-5,249
25	Autres investissements	-488	-1,065	-1,165	-23	-150	42	-356
26	Transferts courants	1,870	1,452	1,125	447	571	600	253
27	Solde du compte courant	29,100	26,894	1,690	2,909	7,216	8,137	10,839
	COMPTE CAPITAL ET FINANCIER ^{1, 2}							
28	COMPTE CAPITAL	5,678	5,261	5,048	1,018	1,648	1,577	1,436
29	COMPTE FINANCIER	-26,499	-20,426	-17,057	-279	-3,671	-16,197	-6,352
	Actif du Canada, flux nets							
nger 30	Investissements directs canadiens à l'étrange	-57,268	-65,415	-27,359	-9,254	-12,929	-21,462	-13,623
31	Investissements de portefeuille:	-34,544	-62,677	-23,067	-2,930	-4,414	-12,263	-14,936
32	Obligations étrangères	81	-3,996	-2,477	2,275	-1,345	189	-1,038
33	Actions étrangères	-34,625	-58,681	-20,590	-5,206	-3,069	-12,452	-13,898
34	Autres investissements:	-15,575	-6,810	5,113	-20,687	727	2,602	1,783
35	Prêts	-8,956	-4,891	2,742	-6,071	-1,889	-3,876	2,880
36	Dépôts	708	3,749	10,409	-10,932	2,974	7,807	859
37	Réserves internationales	-3,353	-5,480	-8,818	-1,128	130	135	-2,490
38	Autres actifs	-3,975	-189	781	-2,557	-488	-1,464	534
39	Total de l'actif du Canada, flux nets	-107,388	-134,903	-45,313	-32,872	-16,616	-31,123	-26,777
	Passif du Canada, flux nets							
da 40	Investissements directs étrangers au Canada	42,767	94,059	37,366	12,944	6,875	15,042	7,907
41	Investissements de portefeuille:	30,119	19,647	3,550	20,478	-6,595	7,882	8,354
42	Obligations canadiennes	33,574	-17,427	2,066	18,458	921	7,352	6,843
43	Actions canadiennes	3,893	35,273	14,063	194	-3,559	852	6,406
44	Effets du marché monétaire canadien	-7,349	1,801	-12,579	1,826	-3,957	-322	-4,896
45	Autres investissements:	8,003	771	-12,660	-829	12,665	-7,998	4,164
46	Emprunts	-10,532	3,270	6,087	-8,845	4,026	-290	-5,424
47	Dépôts	23,703	-2,313	-19,177	9,592	9,111	-6,733	11,733
48	Autres passits	-5,168	-186	429	-1,576	-473	-975	-2,144
49	Total du passif du Canada, flux nets	80,889	114,477	28,256	32,593	12,945	14,926	20,425
R, 50	TOTAL DU COMPTE CAPITAL ET FINANCIER, FLUX NETS	-20,820	-15,164	-12,009	739	-2,023	-14,621	-4,916
	LOVIETO	20,020	10,104	12,000	, 00	2,020	14,021	7,010
51	DIVERGENCE STATISTIQUE	-8,280	-11,730	10,318	-3,647	-5,194	6,483	-5,922

Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

Current Account, All Countries, Seasonally Adjusted - Quarterly and Annual Table B.

				1999				2000	
No.		1	H	111	IV	1	11	313	fV
					millions	s of dollars			
	Receipts								
	Goods and Services:								
1	Goods	87,768	88,208	93,378	95,879	101,270 13,733	105,069 13,804	106,888 13,747	109,331 14,008
2	Services: Travel	12,692 3,757	12,569 3,638	12,996 3,821	13,465 3,898	3,969	3,901	3,936	4,091
4	Transportation	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736
5	Commercial services	6,395	6,332	6,464	6,722	6,779	6,801	6,739	6,820
6	Government services Total	317 100,460	324 100,777	341 106,374	337 109,345	353 115,003	355 118,873	358 120,634	361 123,339
	Investment income:								
8	Direct investment:	3,178	3,517	4,090	4,111	5,192	5,421	5,070	5,299
9	Interest	65	54	55	55	70 5,122	96 5,325	85 4,986	82 5,217
10 11	Profits Portfolio investment:	3,113 1,410	3,463 1,402	4,036 1,466	4,056 1,539	1,596	1,698	1,789	1,826
12	Interest	413	417	435	492	508	551	582	550
13	Dividends	996	985	1,031	1,047	1,088	1,147	1,207	1,277
14 15	Other investment Total	3,228 7,816	3,417 8,336	2,912 8,469	3,217 8,867	3,359 10,147	3,536 10,655	3,788 10,648	3,760 10,886
	Current Transfers:								
16	Private	, 594	543	580	554	592	548	585	575
17	Official	1,009	731	798	848	1,081	884	855	924
18	Total	1,603	1,274	1,378	1,402	1,673	1,432	1,439	1,498
19	Total Receipts	109,879	110,387	116,221	119,613	126,824	130,961	132,721	135,723
	Payments								
	Goods and Services:								
20	Goods	79,425	79,643	82,158	85,618	87,947	91,235	91,846	92,254
21	Services:	14,240	14,297	14,643	14,996	15,182	15,610	15,576	15,636
22	Travel	4,083 2,952	4,088 2,985	4,268 3,176	4,432 3,231	4,422 3,246	4,529 3,485	4,499 3,498	4,580 3,459
23 24	Transportation Commercial services	7,025	7,046	7,026	7,159	7,341	7,423	7,404	7,424
25	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174
26	Total	93,664	93,939	96,801	100,614	103,129	106,845	107,422	107,891
07	Investment income:	4 507	4 711	E 011	C 577	E 202	6,269	6,032	6,617
27 28	Direct investment: Interest	4,587 403	4,711 401	5,311 405	5,577 394	5,383 391	386	397	387
29	Profits	4,184	4,310	4,906	5,182	4,993	5,883	5,635	6,230
30	Portfolio investment:	7,678	7,596	7,734	7,726	7,377	7,489	7,366	7,416
31	Interest	7,258 421	7,169 427	7,300 434	7,300 425	7,004 373	7,091 398	6,984 383	7,029 387
32 33	Dividends Other investment	3,667	3,356	3,441	3,475	3,726	3,831	3,849	4,102
34	Total	15,933	15,663	16,486	16,777	16,486	17,589	17,248	18,135
	Current Transfers:								
35	Private	535	549	560	568	583	612	600	615
36 37	Official Total	592 1,127	562 1,111	578 1,138	587 1,156	547 1,1 30	522 1,134	564 1,164	548 1,163
38	Total payments	110,724	110,713	114,425	118,548	120,745	125,568	125,833	127,188
00		,	,,,,,,	,	,	,	,		,
	Balances								
	Goods and Services:	0.040	0.505	44.000	10.001	13.324	13,835	15,042	17,077
39 40	Goods Services:	8,343 -1,548	8,565 -1,728	11,220 -1,647	10,261 -1,531	-1,449	-1,806	-1,829	-1,629
41	Travel	-325	-449	-447	-534	-453	-628	-563	-489
42	Transportation	-730	-711	-807	-723	-614	-739	-785	-723
43	Commercial services	-630	-714	-561 168	-437 164	-562 180	-622 182	-665 184	-604 187
44 45	Government services Total	137 6,79 6	147 6,838	9,573	8,730	11,875	12,028	13,212	15,448
	Investment income:								
46	Direct investment:	-1,409	-1,194	-1,220	-1,465	-191	-848	-961	-1,318
47	Interest	-338	-347 -847	-350 -871	-339	-321 129	-289 -558	-312 -649	-304 -1,014
48 49	Profits Portfolio investment:	-1,071 -6,269	-6,194	-6,268	-1,126 -6,187	-5,780	-5,791	-5,577	-5,590
50	Interest	-6,844	-6,752	-6,864	-6,808	-6,495	-6,540	-6,401	-6,479
51	Dividends	576	558	596	621	715	749	824	889
52 53	Other investment Total	-439 -8,117	61 -7,327	-529 -8,017	-258 -7,911	-367 -6,339	-295 -6,934	-61 - 6,59 9	-342 -7,249
	Current Transfers:								
54	Private	59	-7	20	-14	9	-64	-15	-40
55 56	Official Total	417 476	170 163	220 240	260 246	534 543	362 298	291 275	376 336
30	Current Account	-845	-326	1,796	1,066	6,079	5,393	6,888	8,535
57									

Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel et annuel Tableau B.

	2001	2000	1999		001	2	
				IV	111	II.	ı
-			dollars	millions de			
Recettes							
Biens et services:	440.540	400 550	265 022	95,529	99,609	106,658	10,714
Biens Services:	412,510 55,095	422,559 55,291	365,233 51,723	13,315	13,538	14,019	14,223
Voyages	16,342	15,897	15,115	3,905	4,019	4,150	4,267
Transports	10,110	10,827	9,374	2,396	2,499	2,538	2,677
Services commerciaux Services gouvernementaux	27,173 1,469	27,139 1,427	25,914 1,320	6,641 373	6,648 371	6,963 368	6,922 357
Total	467,605	477,850	416,956	108,844	113,147	120,677	4,937
Revenus de placements: Investissements directs:	18,181	20,983	14,897	3,897	4,234	5,025	5,025
Intérêts	297	334	229	62	68	72	96
Bénéfices	17,884 7,562	20,649 6,910	14,668 5,816	3,835 1,914	4,167 1,922	4,954 1,896	4,928 1,830
Investissements de portefeuille: Intérêts	2,014	2,192	1,757	481	510	516	507
Dividendes	5,548	4,719	4,059	1,432	1,412	1,381	1,323
Autres investissements	11,693	14,443	12,774	2,424	2,564 8,720	3,115 10,036	3,591
Total	37,436	42,336	33,487	8,235	6,720	10,036	0,445
Transferts courants: Privé	2,537	2,299	2,271	635	676	587	640
Officiel	4,429	3,744	3,386	1,099	1,054	997	1,279
Total	6,966	6,043	5,657	1,734	1,730	1,583	1,919
Total des recettes	512,007	526,229	456,100	118,813	123,597	132,296	7,301
Paiements							
Biens et services: Biens	351,003	363,281	326,844	84,051	87,635	89,835	9,482
Services:	61,926	62,005	58,176	14,667	15,204	15,807	5,247
Voyages	17,635	18,030	16,870	3,990	4,387	4,516	1,741
Transports Services commerciaux	13,604 29,992	13,688 29,593	12,344 28,257	3,115 7,388	3,384 7,259	3,443 7,675	3,662 7,670
Services gouvernementaux	695	694	704	174	174	174	174
Total	412,929	425,286	385,019	98,719	102,839	105,642	5,729
Revenus de placements:	00.005	04.004	00.405	F 620	E 600	6 500	6,005
Investissements directs: Intérêts	23,825 1,341	24,301 1,560	20,185 1,603	5,632 335	5,600 333	6,588 335	337
Bénéfices	22,484	22,741	18,583	5,296	5,267	6,253	5,668
Investissements de portefeuille:	28,877	29,648	30,734	7,367	7,237	7,174	7,098
Intérêts Dividendes	27,228 1,649	28,107 1,541	29,026 1,707	6,954 413	6,820 418	6,759 415	3,695 403
Autres investissements	12,181	15,508	13,940	2,473	2,743	3,069	3,897
Total	64,883	69,458	64,859	15,471	15,580	16,831	,000
Transferts courants: Privé	2,614	2,410	2,213	679	678	655	602
Officiel	2,481	2,181	2,319	704	572	601	604
Total	5,096	4,591	4,531	1,383	1,250	1,256	,206
Total des paiements	482,907	499,334	454,409	115,573	119,669	123,730	,935
Soldes							
Biens et services: Biens	61,507	59,277	38,390	11,478	11,974	16,824	,232
Services:	-6,830	-6,714	-6,453	-1,352	-1,666	-1,788	,024
Voyages	-1,292	-2,133	-1,755	-85	-368	-365	-474
Transports Services commerciaux	-3,493 -2,819	-2,861 -2,454	-2,971 -2,343	-719 -747	-884 -611	-905 -713	-985 -748
Services gouvernementaux	774	734	616	199	198	194	184
Total	54,676	52,564	31,937	10,125	10,308	15,035	,208
Revenus de placements: Investissements directs:	-5,643	-3,318	-5,288	-1,735	-1,366	-1,563	-980
Intérêts	-1,043	-1,226	-1,373	-274	-266	-263	-241
Bénéfices Investissements de portefeuille:	-4,600 -21,315	-2,092 -22,738	-3,915 -24,918	-1,461 -5,453	-1,100 -5,315	-1,299 -5,278	-739 ,269
Intérêts	-25,214	-25,915	-27,269	-6,473	-6,309	-6,244	,188
Dividendes	3,899	3,177	2,351	1,020	994	966	920
Autres investissements Total	-488 -27,446	-1,065 -27,121	-1,165 -31,371	-48 -7,236	-179 - 6,860	46 -6,795	-306 , 555
Transferts courants:			50	44		00	00
Dained	-77	-111	59	-44	-2	-69	38
Privé Officiel			1.067	395	482	396	675
Privé Officiel Total	1,947 1,870	1,563 1,452	1,067 1,125	395 351	482 480	396 327	675 713

International Transactions in Services by Detailed Category, Not Seasonally Adjusted Table C. - Quarterly and Annual

				1999			2	000	
No.		1	11	111	IV	1	11	111	IV
_					millions	of dollars			
	Receipts								
	Travel Totals	2,340	3,742	6,240	2,793	2,567	4,017	6,346	2,96
2	Travel Total: Business	528	824	952	660	622	902	953	64
}	Personal	1,812	2,919	5,287	2,133	1,945	3,116	5,393	2,32
	Transportation:	1,890	2,369	2,773	2,341	2,242	2,864	3,180	2,54
1	Transportation: Water transport	374	482	490	578	541	641	632	62 1.00
5	Air transport ¹	728	1,022	1,445	895	810	1,248	1,639	90
7	Land and other transport	788	865	837	868	891	975	909	90
8	Commercial services Total:	6,694	6,235	6,487	6,497	7,077	6,701	6,760	6,60
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	42
10	Construction services	77	73	79	74	83	84	78 909	7 89
11	Insurance services	863	854	866	857	890 52 5	887 469	391	47
12	Other financial services	325	336	335	408 479	522	502	507	46
13	Computer and information services	502	467	511 567	527	545	477	539	47
14	Royalties and licence fees	552	509 144	155	157	161	161	168	17
15	Non-financial commissions	181 61	61	63	64	70	76	80	8
16	Equipment rentals	614	572	626	587	693	707	749	63
17	Management services	80	72	78	77	90	94	98	9
18	Advertising and related services	716	703	757	778	858	801	800	7:
19 20	Research and development Architectural, engineering, and other technical services	724	653	690	619	629	638	678	66
21	Miscellaneous services to business ²	1,025	930	877	948	1,104	966	891 402	9
22	Audio-visual services	416	360	383	409	439	399	402	
23	Government services	324	319	339	339	361	349	356	3
24	All Services	11,249	12,666	15,838	11,970	12,247	13,931	16,641	12,4
	Payments								
		4,618	4,216	4,243	3.793	4,986	4,673	4,469	3,90
25	Travel Total:	976	1,049	1.045	1,179	1,049	1,131	1,156	1,11
26 27	Business Personal	3,642	3,167	3,198	2,615	3,937	3,542	3,313	2,7
28	Transportation Total:	2,946	2,962	3,316	3,120	3,226	3,455	3,675	3,3
28	Water transport	919	1,061	1,192	1,179	1,054	1,246	1,256	1,2
30	Air transport	1,399	1,253	1,473	1,280	1,488	1,500	1,749	1,4
31	Land and other transport	629	649	650	661	683	709	670	6
32	Commercial services Total:	6,810	6,850	7,282	7,315	7,111	7,223	7,663	7,5 4
33	Communications services	550	499	498	511	467	463	466 54	4
34	Construction services	59	66	72	66	58	52 1.139	1,161	1,1
35	Insurance services	1,090	1,095	1,134	1,123	1,142	596	536	4
36	Other financial services	463	457	446	512	679 287	281	296	3
37	Computer and information services	255	266	316	310 1,139	1,104	1,171	1,323	1.2
38	Royalties and licence fees	1,017	1,073 134	1,184 148	147	130	119	127	1
39	Non-financial commissions	128 124	126	135	134	125	127	137	1
40	Equipment rentals	883	892	989	1,007	936	958	1,080	1,0
41	Management services	115	119	116	120	101	104	108	1
42	Advertising and related services	373	369	380	375	383	402	378	3
43 44	Research and development Architectural, engineering, and other technical services	313	320	343	342	313	327	328	1.2
45	Miscellaneous services to business ²	1,021	1,035	1,073	1,076	983	1,047	1,199	1,2
46	Audio-visual services	420	399	448	453	405	437	471	
40						470	404	177	1
47	Government services	186	168	176	174	179	164	177	15.0

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non-désaisonnalisé Tableau C. - trimestriel et annuel

	2	2001		1999	2000	2001		
1	11	HI	IV					No
			millions de	dollars				
							Recettes	
2,782	4,340	6,551	2,669	15,115	15,897	16,342	Voyages Total	1
587 2,195	842 3,498	791 5,759	509 2,161	2,964	3,120	2,729	Voyages d'affaires	2
2,100	0,400	5,759	2,101	12,151	12,778	13,613	Voyages à titre personnel	3
2,257	2,655	2,951	2,248	9,374	10,827	10,110	Transports Total	4
559	651	587	595	1,924	2,441	2,392	Transports maritimes	5
839 858	1,117 887	1,554 810	854 799	4,090	4,702 3,684	4,364	Transports aériens ¹	6
000	007	010	755	3,359	3,004	3,354	Transports terrestres et autres transports	7
7,218	6,780	6,708	6,468	25,914	27,139	27,173	Services commerciaux Total	8
442	450	436	423	2,074	1,804	1,751	Services de communications	9
63 885	77 874	92 862	54 878	303	317	286	Services de construction	10
577	547	503	654	3,441 1,404	3,578 1,863	3,498 2,282	Services d'assurance	11
535	495	497	448	1,959	1,998	1,976	Autres services financiers Services informatiques et d'information	12 13
559	496	522	461	2,154	2,038	2,038	Frais de redevances et des licences	14
176	177	171	158	638	661	681	Commissions non-financières	15
85	80	80	78	249	309	323	Location de matériel	16
759	717	748	679	2,399	2,783	2,904	Services de gestion	17
94	74	72	64	307	374	305	Publicité et services connexes	18
870 658	821 606	781 632	699 572	2,954	3,210	3,172	Recherche et dévelopment	19
036	000	032	3/2	2,686	2,605	2,467	Services d'architecture, de génie et autres	20
1,060	953	901	899	3,780	3.947	3.814	services techniques Services divers aux entreprises ²	21
455	412	410	401	1,567	1,653	1,678	Services audio-visuels	22
365	362	369	373	1,320	1,427	1,469	Services gouvernementaux	23
12,621	14,138	16,578	11,758	51,723	55,291	55,095	Tous les services	24
							Paiements	
5,379	4,609	4.000	0.007	40.070	40.000	47.000		
1,038	929	4,360 862	3,287 824	16,870 4,249	18,030 4,446	17,635 3.653	Voyages Total Voyages d'affaires	25
4,341	3,680	3,499	2,462	12,621	13,584	13,982	Voyages a filtre personnel	26 27
3,676	3,395	3,569	2,964	12,344	13,688	13,604	Transports Total	28
1,193 1,822	1,255 1,465	1,242 1,706	1,129 1,220	4,351	4,799	4,819	Transports maritimes	29
661	675	621	615	5,405 2,589	6,158 2,731	6,213 2,572	Transports aériens ¹ Transports terrestres et autres transports	30 31
			0.0	2,000	2,701	an your an	Tanaporta tancatica et autica tianaporta	31
7,375	7,401	7,593	7,623	28,257	29,593	29,992	Services commerciaux Total	32
440	457	472	493	2,057	1,863	1,862	Services de communications	33
53	39	46	48	264	215	186	Services de construction	34
1,159 617	1,142	1,178	1,190	4,442	4,613	4,669	Services d'assurance	35
306	680 293	510 305	711 292	1,877 1,147	2,306 1,174	2,517 1,196	Autres services financiers	36
1,193	1,202	1,330	1,267	4,413	4,854	4,992	Services informatiques et d'information Frais de redevances et des licences	37 38
132	138	153	137	556	516	560	Commissions non-financières	39
147	157	154	143	518	525	600	Location de matériel	40
1,024	1,012	1,035	1,028	3,771	4,065	4,099	Services de gestion	41
105	101	100	94	470	421	400	Publicité et services connexes	42
360	343	313	296	1,497	1,511	1,311	Recherche et dévelopment	43
345	353	349	343	1,318	1,285	1,391	Services d'architecture, de génie et autres	4.4
1,030	1,033	1,180	1,130	4,205	4,464	4,373	services techniques Services divers aux entreprises ²	44 45
466	452	468	451	1,721	1,781	1,836	Services audio-visuels	45
470	404	470	475					
179	164	178	175	704	694	695	Services gouvernementaux	47
16,608	15,569	15,700	14,048	58,176	62,005	61,926	Tous les services	48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aénens. Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

International Transactions in Services by Detailed Category, Seasonally Adjusted Table D. - Quarterly and Annual

				1999			2	2000	
No.		-	11	181	IV	1	11	111	IV
					millions	of dollars			
	Receipts								
1	Travel Total:	3,757	3,638	3,821	3,898	3,969	3,901	3,936	4,091
2	Business	692	691	768	813	810	753	769	788
3	Personal	3,065	2,947	3,053	3,085	3,159	3,148	3,168	3,303
4	Transportation:	2,222	2,274	2,369	2,508	2,632	2,746	2,713	2,736
5	Water transport	427	469	480	548	612	622	615	593
6	Air transport ¹	988	977	1,035	1,090	1,107	1,192	1,170	1,233 910
7	Land and other transport	807	828	854	870	913	933	928	910
8	Commercial services Total:	6,395	6,332	6,464	6,722	6,779	6,801	6,739	6,820
9	Communications services	558	501	502	513	469	439	469	426
10	Construction services	77	73	79	74 876	83 873	84 880	78 909	72 916
11	Insurance services	849 325	847 336	869 335	408	525	469	391	478
12 13	Other financial services Computer and information services	474	476	498	510	495	513	496	494
14	Royalties and licence fees	516	534	548	556	516	502	518	501
15	Non-financial commissions	174	153	156	155	157	166	169	168
16	Equipment rentals	61	61	63	64	70	76	80	83
17	Management services	585	585	602	627	659 87	721 96	717 96	686 94
18	Advertising and related services	77 676	74 710	76 745	80 823	814	808	798	789
19 20	Research and development Architectural, engineering, and other technical	715	666	663	641	629	647	650	678
20	services								
21	Miscellaneous services to business ²	931	933	930	986	1,000	974	952	1,021
22	Audio-visual services	378	384	397	409	401	424	415	412
23	Government services	317	324	341	337	353	355	358	361
24	All Services	12,692	12,569	12,996	13,465	13,733	13,804	13,747	14,008
	Payments								
25	Travel Total:	4,083	4,088	4,268	4,432	4,422	4,529	4,499	4,580
26	Business	1,042	1,032	1,066	1,108	1,118	1,120	1,171	1,038
27	Personal	3,040	3,056	3,202	3,324	3,304	3,409	3,328	3,542
28	Transportation Total:	2,952	2.985	3,176	3,231	3,246	3,485	3,498	3,459
29	Water transport	1,013	1,047	1,130	1,162	1,164	1,222	1,189	1,225
30	Air transport ¹	1,309	1,309	1,384	1,403	1,396	1,574	1,628	1,561
31	Land and other transport	631	630	661	667	686	690	682	674
32	Commercial services Total:	7,025	7,046	7,026	7,159	7,341	7,423	7,404	7,424
33	Communications services	555	510	500	492	471	475	467	449
34	Construction services	59	66	72	66	58	52	54	50 1,172
35	Insurance services	1,093	1,106	1,118 446	1,125 512	1,145 679	1,151 596	1,145 536	496
36	Other financial services	463 269	457 281	297	299	303	296	277	297
37 38	Computer and information services Royalties and licence fees	1,066	1,115	1,100	1,132	1,157	1,214	1,234	1,249
39	Non-financial commissions	135	143	142	137	137	127	122	131
40	Equipment rentals	124	126	135	134	125	127	137	136
41	Management services	943	940	930	958	997	1,009	1,019	1,040
42	Advertising and related services	115	119	116 380	120 375	101 383	104 402	108 378	109 348
43 44	Research and development Architectural, engineering, and other technical	373 313	369 320	343	342	313	327	328	317
	services	4	4 0-0	4.040	4 000	1.045	4.000	1,150	1.181
45 46	Miscellaneous services to business ² Audio-visual services	1,077 441	1,078 416	1,019 427	1,030 437	1,045 427	1,088 455	450	448
	Government services	180	177	173	173	173	173	174	174
47									

International passenger fares by water included under Air transport. Including Personal, cultural and recreational services.

Tableau D. Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé - trimestriel et annuel

	2	001		1999	2000	2001		
1	. И	111	IV					
								N°
			millions de	dollars				
							Recettes	
4,267	4,150	4,019	3,905	15,115	15,897	16,342	Voyages Total	1
776	705	637	611	2,964	3,120	2,729	Voyages d'affaires	2
3,491	3,445	3,382	3,295	12,151	12,778	13,613	Voyages à titre personnel	3
2,677	2,538	2,499	2,396	9,374	10.827	10,110	Transports Total	4
625	621	578	568	1,924	2,441	2,392	Transports maritimes	5
1,174	1,069	1,097	1,025	4,090	4,702	4,364	Transports aériens ¹	6
878	848	825	803	3,359	3,684	3,354	Transports terrestres et autres transports	7
6,922	6,963	6,648	6,641	25,914	27,139	27,173	Services commerciaux Total	8
442	450	436	423	2,074	1,804	1,751	Services de communications	9
63 903	77	92	54	303	317	286	Services de construction	10
903 577	879 547	862 503	854 654	3,441 1,404	3,578 1,863	3,498 2,282	Services d'assurance	11
501	516	483	476	1,404	1,998	1,976	Autres services financiers Services informatiques et d'information	12 13
527	523	503	486	2,154	2.038	2,038	Frais de redevances et des licences	14
171	182	167	162	638	661	681	Commissions non-financières	15
85	80	80	78	249	309	323	Location de matériel	16
711	740	727	726	2,399	2,783	2,904	Services de gestion	17
88	79	71	68	307	374	305	Publicité et services connexes	18
802 639	845 634	769 608	755 586	2,954 2,686	3,210 2,605	3,172 2,467	Recherche et dévelopment	19
039	034	000	300	2,000	2,005	2,407	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	20
1,005	964	925	919	3,780	3.947	3.814	Services divers aux entreprises ²	21
408	447	422	401	1,567	1,653	1,678	Services audio-visuels	22
357	368	371	373	1,320	1,427	1,469	Services gouvernementaux	23
14,223	14,019	13,538	13,315	51,723	55,291	55,095	Tous les services	24
							Paiements	
							raiements	
4,741	4,516	4,387	3,990	16,870	18,030	17,635	Voyages Total	25
1,090	931	855	777	4,249	4,446	3,653	Voyages d'affaires	26
3,651	3,585	3,532	3,214	12,621	13,584	13,982	Voyages à titre personnel	27
3,662	3,443	3,384	3,115	12.344	13,688	13,604	Transports Total	28
1,300	1,237	1,169	1,113	4,351	4,799	4,819	Transports maritimes	29
1,700	1,552	1,582	1,380	5,405	6,158	6,213	Transports aériens ¹	30
662	654	633	622	2,589	2,731	2,572	Transports terrestres et autres transports	31
7,670	7,675	7,259	7,388	28,257	29,593	29.992	Services commerciaux Total	32
448	470	467	477	2,057	1,863	1,862	Services de communications	33
53	39	46	48	264	215	186	Services de construction	34
1,174	1,152	1,168	1,175	4,442	4,613	4,669	Services d'assurance	35
617 320	680	510	711	1,877	2,306	2,517 1,196	Autres services financiers	36 37
1,255	305 1,275	290 1,234	281 1,228	1,147 4,413	1,174 4,854	4,992	Services informatiques et d'information Frais de redevances et des licences	38
143	147	139	130	556	516	560	Commissions non-financières	39
147	157	154	143	518	525	600	Location de matériel	40
1,095	1,071	967	967	3,771	4,065	4,099	Services de gestion	41
105	101	100	94	470	421	400	Publicité et services connexes	42
360	343	313	296	1,497	1,511	1,311	Recherche et dévelopment	43
345	353	349	343	1,318	1,285	1,391	Services d'architecture, de génie et autres services techniques	44
1,127	1,100	1,083	1,063	4,205	4,464	4,373	Services divers aux entreprises ²	45
481	483	440	432	1,721	1,781	1,836	Services audio-visuels	46
174	174	174	174	704	694	695	Services gouvernementaux	47
	1/4	174	174					
16,247	15,807	15,204	14,667	58,176	62,005	61,926	Tous les services	48

Les tarifs des passagers internationaux sur voyages maritimes compris dans transport aénens Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

Table 1
Balance of Payments, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel

	C	Current Account			Capital a	nd Financial	Accounts - Co	omptes capital et	financier		Statistical Discrepancy
	1	Compte courant		Capital A	ccount - Compte	capital	Financial /	Account - Comp	te financier	Total	
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	59000	59016	59032	58834	58835	59049	59051	59061	59050	59048	59071
				m	illions of dollars -	- millions de d	Iollars				
1996 I	83,105	86,012	-2,907	2,036	-138	1,898	-10,212	10,218	6	1,904	
1990 1	89,663	86,698	2,965	2,168	-106	2,063	-24,157	12,738	-11,420	-9,357	
11	89,408	86,096	3,312	2,476	-199	2,277	-13,925	5,400	-8,524	-6,247	2,936
iv	88,862	87,631	1,230	1,861	-142	1,719	-25,013	24,759	-253	1,466	-2,696
1997 1	91,463	94,248	-2,785	2,122	-136	1,985	-31,205	27,372	-3,833	-1,848	
1997 1	97,809	100,643	-2,835	2,125	-104	2,020	-16,541	10,215	-6,325	-4,305	
iii	96.451	99,483	-3,032	2,228	-232	1,996	-715	8,518	7,803	9,799	
iv	99,692	102,438	-2,746	1,633	-126	1,506	-14,085	24,697	10,613	12,119	-9,373
1998 I	98.111	104,579	-6,468	1,381	-166	1,215	-14,098	25,054	10,956	12,171	
11	103,181	107,077	-3,896	1,451	-87	1,364	-9,018	1,244	-7,774	-6,410	
iH	103,153	103,168	-15	1,656	-247	1,409	-14,313	14,035	-279	1,130	
ïV	108,179	110,076	-1,898	1,128	-184	944	-29,877	27,005	-2,872	-1,927	3,825
1999 F	107,696	111,057	-3,361	1,321	-185	1,137	12,189	-4,280	7,909	9,046	
li	112,689	113,205	-516	1,432	-95	1,336	-7,266	1,863	-5,403	-4,066	
iii	115,935	111,709	4,225	1,692	-265	1,427	-26,707	14,852	-11,855	-10,428	
IV	119,780	118,438	1,342	1,292	-144	1,148	-23,529	15,821	-7,708	-6,560	5,218
2000 1	124,878	122,069	2,809	1,399	-188	1,210	-27,292	26,836	-456	754	
II	133,111	128,149	4,963	1,524	-101	1,423	-48,895	37,257	-11,638	-10,215	
III	132,045	122,185	9,861	1,749	-263	1,486	-21,740	12,803	-8,937	-7,450	
IV	136,194	126,932	9,261	1,331	-190	1,142	-36,975	37,581	606	1,747	-11,009
2001	135,694	124,855	10,839	1,572	-136	1,436	-26,777	20,425	-6,352	-4,916	
11	134,943	126,806	8,137	1,745	-168	1,577	-31,123	14,926	-16,197	-14,621	
ill	122,808	115,592	7,216	1,939	-291	1,648	-16,616	12,945	-3,671	-2,023	
ïV	118,562	115,654	2,909	1,226	-209	1,018	-32,872	32,593	-279	739	-3,64

Table 2
Balance of Payments, All Countries - Annual

Tableau 2
Balance des paiements, tous les pays - annuel

	C	Current Account			Capital a	and Financial		mptes capital e			Statistica Discrepance
	(Compte courant		Capital Account - Compte capital		Financial Account - Compte financier			Total		
Year	Receipts	Payments	Balance	Inflows	Outflows	Net	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Année	Recettes	Paiements	Solde	Entrées	Sorties		Actif	Passif			
D No.	58000	58016	58032	58814	58815	58049	58051	58061	58050	58048	5807
				mi	llions of dollars	- millions de d	lollars				
1996 1997	351,038 385,415	346,438 396,812	4,600 -11,397	8,542 8,107	-585 -599	7,957 7,508	-73,306 -62,546	53,116 70,803	-20,191 8,256	-12,234 15,764	7,63 -4,36
1998 1999	412,624 456,100 526,229	424,901 454,409 499,334	-12,277 1,690 26,894	5,617 5,736 6,003	-684 -688 -741	4,933 5,048 5,261	-67,307 -45,313 -134,903	67,339 28,256 114,477	32 -17,057 -20,426	4,964 -12,009 -15,164	7,31 10,31 -11,73

Table 3

Tableau 3

	Account, A d - Quarteri	all Countries, Seaso y	nally	Compte coura	ant, tous les pays, o	désaisonnalisé - t	rimestriel
		Goods and Ser Biens et Ser			Investment	Current Transfers	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export			Revenus de placements	Transferts courants	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
			Reco	eipts - Recettes			
D No.	59802	59872	59803	59801	59809	59813	59800
			millions of o	dollars - millions de dollar	'S		
1996 I	67,802	**	9,571	77,373	6,257	1,242	84,872
18 111	70,061 72,178		9,828 10,217	79,889 82,394	6,468 6,377	1,138 1,116	87,495 89,887
īV	70,039	**	10,269	80,309	7,073	1,402	88,784
1997	74,354		10,461	84,814	7,551	1,332	93,698
11	74,508		10,874	85,382	8,824	1,240	95,445
111	76,297	**	11,151	87,448	7,918	1,196	96,562
IV	78,219	**	11,270	89,489	8,959	1,262	99,710
1998	78,760		11,882	90,642	8,340	1,380	100,362
111	79,529 81,952	**	12,355	91,883	8,165	1,100	101,149
iv	85,941		12,467 12,646	94,418 98,587	7,331 8,305	1,139 1,333	102,888 108,225
1999	87,768		12,692	100,460	7,816	4 600	400.070
	88,208		12,569	100,480	8,336	1,603 1,274	109,879 110,387
111	93,378	**	12,996	106,374	8,469	1,378	116,221
IV	95,879		13,465	109,345	8,867	1,402	119,613
2000 1	101,270	**	13,733	115,003	10,147	1,673	126,824
11	105,069	**	13,804	118,873	10,655	1,432	130,961
III IV	106,888 109,331		13,747 14,008	120,634 123,339	10,648 10,886	1,439 1,498	132,721 135,723
2001 I	110,714		14,223	104.007	10.445		
	106,658		14,019	124,937 120,677	10,445 10,036	1,919 1,583	137,301 132,296
111	99,609		13,538	113,147	8,720	1,730	123,597
IV	95,529		13,315	108,844	8,235	1,734	118,813
			Payme	ents - Paiements			
D No.	59818		59819	59817	59825	59829	59816
			millions of d	ollars - millions de dollar	S		
1996	58,430	**	11,900	70,330	13,312	1,101	84,743
H	57,792		11,935	69,727	13,867	1,014	84,608
III IV	60,522 60,944		12,516 12,610	73,038 73,555	14,547 13,845	1,033 1,069	88,618 88,469
1997 I II	65,502 68,318		12,733 12,931	78,235 81,249	14,809 15,125	1,067 1,119	94,111 97,493
111	70,890		13,425	84,315	16,689	1,058	102,062
IV	73,017		13,530	86,547	15,510	1,089	103,146
1998	73,789	.,	13,692	87,481	15,383	1,094	103,958
H	74,709	**	14,020	88,728	14,983	1,036	104,747
III IV	75,436 79,445		13,987 14,257	89,423 93,701	15,255 15,732	1,032 1,052	105,710 110,486
	70,440	**					
1999 [79,425		14,240	93,664 93,939	15,933 15,663	1,127 1,111	110,724
11 111	79,643 82,158	**	14,297 14,643	96,801	16,486	1,138	110,713 114,425
ΪV	85,618	**	14,996	100,614	16,777	1,156	118,548
2000	87,947	**	15,182	103,129	16,486	1,130	120,745
ii .	91,235		15,610	106,845	17,589	1,134	125,568
III IV	91,846 92,254		15,576 15,636	107,422 107,891	17,248 18,135	1,164 1,163	125,833 127,188
		**					
2001	89,482		16,247 15,807	105,729 105,642	17,000 16,831	1,206	123,935 123,730
11	89,835 87,635	**	15,204	102,839	15,580	1,256 1,250	119,669
IV	84,051	**	14,667	98,719	15,471	1,383	115,573

Table 3 **Current Account, All Countries, Seasonally** Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 3 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé - trimestriel

		Goods and Ser			Investment Income		Total
		Biens et Ser	vices		Revenus de placements	Transferts courants	TOTAL
Quarter	Goods	Gold Available for Export	Services ¹	Total	piacorro	00010170	
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	0014603	10101			
			Balan	ices - Soldes			
D No.	59834	59873	59835	59833	59841	59845	59832
			millions of do	llars - millions de dolla	rs		
1996 I	9,372	**	-2,329	7,043	-7,055	141	129
II.	12,269		-2,106	10,162	-7,399	124	2,887
111	11.656	.,	-2,299	9,356	-8,170	83	1,269
IV	9,095	**	-2,341	6,754	-6,772	333	315
1997 1	8,852	**	-2,272	6,579	-7,257	265	-413
11	6,190		-2,057	4,133	-6,301	121	-2,047
III	5,408	**	-2,275	3,133	-8,771	138	-5,500
IV	5,202		-2,260	2,942	-6,552	173	-3,437
1998 1	4,971	**	-1,810	3,161	-7,043	286	-3,596
11	4,820		-1,665	3,155	-6,818	64	-3,599
111	6,516		-1,520	4,995	-7,924	107	-2,822
IV	6,496		-1,611	4,885	-7,427	281	-2,260
1999 I	8,343		-1,548	6,796	-8,117	476	-845
11	8,565	**	-1,728	6,838	-7,327	163	-326
III	11,220	**	-1,647	9,573	-8,017	240	1,796
IV	10,261		-1,531	8,730	-7,911	246	1,066
2000 1	13,324	**	-1,449	11,875	-6,339	543	6,079
- 11	13,835		-1,806	12,028	-6,934	298	5,393
111	15,042		-1,829	13,212	-6,599	275	6,888
IV	17,077	**	-1,629	15,448	-7,249	336	8,535
2001 [21,232	.,	-2,024	19,208	-6,555	713	13,368
H	16,824		-1,788	15,035	-6,795	327	8,567
111	11,974		-1,666	10,308	-6,860	480	3,928
11.7	11 /70		1 252	10 125	-7 236	351	3 240

10,125

-6,860 -7,236

-1,666 -1,352

11,974 11,478

III IV

8,567 3,928 3,240

351

Table 4
Current Account, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel

	d - Quarterly	·		trimestriel			
		Goods and Se			Investment Income	Current Transfers	
		Biens et Sei	rvices		Revenus de placements	Transferts courants	Total
Quarter	Goods	Gold Available for Export			piacements	Codiants	
rimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
_			Recei	pts - Recettes			
No.	59002	59072	59003	59001	59009	59013	59000
			millions of do	llars - millions de dollar	rs .		
996	67,347		8,344	75,691	6,170	1,244	83,105
H	72,045	**	9,991	82,036	6,491	1,136	89,663
III	69,278	.,	12,578	81,856	6,448	1,104	89,408
IV	71,410	**	8,973	80,382	7,067	1,413	88,862
1997	73,348		9,286	82,634	7,489	1,340	91,463
II	76,779		10,944	87,723	8,853	1,233	97,809
111	73,795		13,596	87,392	7,872	1,188	96,451
IV	79,456		9,929	89,385	9,038	1,269	99,692
1998	77,856		10,598	88,454	8,277	1,380	98,111
11	81,453	**	12,442	93,896	8,196	1,089	103,181
111	79,553	.,	15,171	94,724	7,290	1,139	103,153
IV	87,318	**	11,138	98,457	8,378	1,344	108,179
1999 1	87,123		11,249	98,372	7,729	1,595	107,696
	90,410	**	12,666	103.076	8,353	1,259	112,689
iii	90,271		15,838	106,109	8,444	1,382	115,935
IV	97,429		11,970	109,399	8,962	1,420	119,780
2000 1	400.004		40.047	440.460	40.044	1 670	124,878
2000	100,921	**	12,247 13,931	113,168 121,028	10,041 10,659	1,670 1,424	133,111
11 111	107,097 103,290	**	16,641	119,931	10,672	1,442	132,045
iv	111,251	**	12,472	123,722	10,964	1,507	136,194
					40.400	4.040	405.004
2001 [110,677	**	12,621	123,298	10,483 10,098	1,913 1,581	135,694 134,943
ll li	109,125	••	14,138 16,578	123,264 112,408	8,673	1,727	122,808
III IV	95,830 96,878		11,758	108,636	8,182	1,744	118,562
_				nts - Paiements			
D. M	50040		59019	59017	59025	59029	59016
) No.	59018			llars - millions de dollar		33023	
						4.440	00.040
996 [58,783		12,350	71,133 71,715	13,439 14,203	1,440 780	86,012 86,698
11	59,738 57,942	"	11,977 12,724	70,666	14,460	970	86,096
IV	61,226		11,910	73,136	13,469	1,026	87,631
997 1	64,719	**	13,120	77,840	14,965	1,443	94,248
	71,541		12,866	84,407 81,876	15,366 16,622	870 985	100,643 99,483
11	68,099 7 3,368	**	13,777 12,856	86,223	15,181	1,034	102,438
14	75,500	**	12,000				
998 I	73,412		14,033	87,445	15,647	1,487	104,579
H	77,202	**	13,865	91,067	15,204	806	107,077
	72,642	**	14,374 13,684	87,016 93,805	15,213 15,289	939 982	103,168 110,076
111		••	10,004	00,000	10,200		,,,,,,
IV	80,121			93,351	16,152	1,555	111,057
IV	78,791		14,560				113,205
IV			14,197	96,533	15,815	857	
VI 1 999 II	78,791 82,336 79,107	 	14,197 15,017	96,533 94,124	16,548	1,037	111,709
IV 999 I	78,791 82,336		14,197	96,533			111,709 118,438
IV 1999 I III IV	78,791 82,336 79,107 86,610	 	14,197 15,017 14,402	96,533 94,124	16,548	1,037	111,709
999 I II III IV	78,791 82,336 79,107 86,610 88,335		14,197 15,017	96,533 94,124 101,012	16,548 16,343 16,704 17,741	1,037 1,083 1,528 897	111,709 118,438 122,069 128,149
999 I II III IV	78,791 82,336 79,107 86,610 88,335 93,996 87,804		14,197 15,017 14,402 15,502 15,514 15,984	96,533 94,124 101,012 103,836 109,510 103,788	16,548 16,343 16,704 17,741 17,328	1,037 1,083 1,528 897 1,069	111,709 118,438 122,069 128,149 122,185
999 I II III IV	78,791 82,336 79,107 86,610 88,335 93,996		14,197 15,017 14,402 15,502 15,514	96,533 94,124 101,012 103,836 109,510	16,548 16,343 16,704 17,741	1,037 1,083 1,528 897	111,709 118,438 122,069 128,149 122,185
999 I II IV 2000 I II IV	78,791 82,336 79,107 86,610 88,335 93,996 87,804 93,147		14,197 15,017 14,402 15,502 15,514 15,984 15,005	96,533 94,124 101,012 103,836 109,510 103,788 108,152	16,548 16,343 16,704 17,741 17,328 17,684	1,037 1,083 1,528 897 1,069 1,096	111,709 118,438 122,069 128,149
999 I II IIV	78,791 82,336 79,107 86,610 88,335 93,996 87,804 93,147 89,221		14,197 15,017 14,402 15,502 15,514 15,984	96,533 94,124 101,012 103,836 109,510 103,788	16,548 16,343 16,704 17,741 17,328	1,037 1,083 1,528 897 1,069	111,709 118,438 122,069 128,149 122,185 126,932
1999 I II III IV 2000 I II	78,791 82,336 79,107 86,610 88,335 93,996 87,804 93,147		14,197 15,017 14,402 15,502 15,514 15,984 15,005	96,533 94,124 101,012 103,836 109,510 103,788 108,152	16,548 16,343 16,704 17,741 17,328 17,684	1,037 1,083 1,528 897 1,069 1,096	111,709 118,438 122,069 128,149 122,185 126,932 124,855

Table 4
Current Account, All Countries, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 4 Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé trimestriel (fin)

Adjusted	- Quarterly	(Concluded)		trimestriei (iiii)		
		Goods and Ser Biens et Ser			Investment Income	Current Transfers Transferts	Total
Quarter	Goods	Gold Available			Revenus de placements	courants	
		for Export	Services ¹	Total			
Trimestre	Biens	Or disponible pour l'exportation	30111003				
			Balan	ces - Soldes			
D No.	59034	59073	59035	59033	59041	59045	59032
			millions of dol	llars - millions de dollar	rs		
1996 I	8,564		-4,006	4,558	-7,269	-196	-2,907
	12,307		-1,986	10,321	-7,712	356	2,965
11 111	11,336	••	-146	11,190	-8,012	134	3,312
IV	10,184	**	-2,937	7,246	-6,402	. 386	1,230
1997 1	8,629		-3.834	4,795	-7,476	-104	-2,785
1997 1	5,239	**	-1,922	3,316	-6,514	362	-2,835
iii	5,696		-181	5,516	-8,750	202	-3,032
IV	6,088		, -2,927	3,161	-6,143	236	-2,746
1998	4,443		-3,435	1,009	-7,370	-107	-6,468
1990 1	4,251		-1,423	2,829	-7,008	283	-3,896
iii	6,911		797	7,708	-7,923	199	-15
ίν	7,197		-2,546	4,651	-6,912	363	-1,898
1999 !	8,333		-3,311	5,022	-8,423	40	-3,361
1999 1	8,075		-1,531	6,544	-7,462	403	-516
ill	11,164		821	11,985	-8,105	345	4,225
ïV	10,818		-2,432	8,386	-7,382	337	1,342
2000 1	12,586	,,	-3,255	9,331	-6,663	141	2,809
11	13,101		-1,583	11,518	-7,082	527	4,963
111	15,486		658	16,144	-6,655	372	9,861
IV	18,104		-2,533	15,571	-6,721	411	9,261
2001 I	21,456	.,	-3,987	17,469	-6,883	253	10,839
11	15,855		-1,431	14,424	-6,887	600	8,137
iii	12,433		878	13,311	-6,666	571	7,216
iV	11,763	* 114	-2,290	9,472	-7,010	447	2,909

Table 5 **Current Account, All Countries - Annual**

Tableau 5 Compte courant, tous les pays - annuel

		Goods and Ser	vices		Investment	Current	
		Biens et Ser	vices		Income	Transfers	Tota
Year	Goods	Gold Available for Export			Revenus de placements	Transferts courants	
Année	Biens	Or disponible pour l'exportation	Services ¹	Total			
			Recei	pts - Recettes			
D No.	58002	58072	58003	58001	58009	58013	58000
			millions of do	ollars - millions de dollars	s		
1996	280,079		20.000	240.005	00.470		
1997	303,378		39,886 43,755	319,965 347,134	26,176 33,252	4 ,89 7 5,029	351,038 385,415
4000	200 404						
1998 1999	326,181 365,233	**	49,350 51,723	375,530	32,141	4,953	412,624
2000	422,559		51,723	416,956 477,850	33,487	5,657	456,100
2001	412,510	**	55,095	467,605	42,336 37,436	6,043 6,966	526,229 512,007
_			Payme	nts - Paiements			
D No.	58018		58019	58017	58025	58029	58016
			millions of do	llars - millions de dollars	S		
1996	237,689		48,961	286,650	55,571	4,217	346,438
1997	277,727		52,619	330,346	62,133	4,333	396,812
1998	202 270		FE 050	050 004	04.000		
1999	303,378 326,844	**	55,956	359,334	61,353	4,214	424,901
2000	363,281	••	58,176 62.005	385,019 425,286	64,859 69,458	4,531	454,409
2001	351,003	 	61,926	412,929	64,883	4,591 5,096	499,334 482,907
-			Balar	nces - Soldes			
D No.	58034	58073	58035	58033	58041	58045	58032
			millions of do	llars - millions de dollars	5		
1996	42,391		-9.076	33,315	-29,395	680	4,600
1997	25,652		-8,864	16,788	-28,882	697	-11,397
1998	22,803	**	-6,606	16,197	-29,212	738	-12.277
999	38,390	.,	-6,453	31,937	-31,371	1,125	1,690
2000	59,277		-6,714	52,564	-27,121	1,452	26,894
2001	61,507		-6,830	54,676	-27,446		

Special

Trans-actions²

Inland freight and other BOP

Table 6 Goods¹ by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly

Energy

Products

Forestry

Products

Agricultural

and Fishing Products

Quarter

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Consumer

Goods

Automotive

Products

Galarier	7 7000010				 				Adjustments ³	Total
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	59094	59095	59096	59868	59869	59870	59871	59883	59884	59093
				millions of	dollars - millions o	le dollars				
1996 I II III IV	5,658 5,689 5,953 5,867	5,794 6,475 6,492 7,293	8,769 8,168 8,937 8,655	12,889 13,120 13,322 13,002	14,899 15,371 15,743 15,923	15,265 16,596 16,970 14,539	2,300 2,356 2,432 2,413	737 775 808 834	1,491 1,511 1,522 1,512	67,802 70,061 72,178 70,039
1997 	5,807 6,092 6,395 6,479	7,454 6,303 6,486 6,935	8,722 8,971 8,674 8,737	13,820 13,935 14,259 14,620	16,370 16,869 17,348 18,346	17,081 17,109 17,644 17,636	2,535 2,563 2,807 2,821	954 1,040 1,031 1,050	1,611 1,626 1,653 1,594	74,354 74,508 76,297 78,219
1998 	6,289 6,173 6,137 6,437	5,987 6,015 6,193 5,617	8,725 8,621 8,848 9,180	14,813 14,779 14,721 14,310	19,033 20,037 20,684 20,442	18,261 18,022 18,861 23,307	2,871 3,090 3,253 3,309	1,110 1,164 1,567 1,722	1,671 1,627 1,687 1,616	78,760 79,529 81,952 85,941
1999 V	6,284 6,200 6,395 6,556	5,527 7,109 8,402 8,784	9,365 9,583 10,190 10,214	14,215 14,184 14,804 15,497	21,116 20,804 22,226 23,237	24,390 23,488 24,510 24,637	3,400 3,378 3,387 3,435	1,828 1,826 1,825 1,869	1,642 1,636 1,640 1,651	87,768 88,208 93,378 95,879
2000 I II III IV	6,573 6,884 7,023 6,887	10,834 12,153 13,886 16,055	10,618 10,644 10,335 10,158	16,008 16,531 16,801 16,576	24,738 27,003 27,099 28,045	25,402 24,438 24,138 23,962	3,515 3,675 3,735 3,880	1,833 2,000 2,117 2,028	1,748 1,741 1,755 1,739	101,270 105,069 106,888 109,331
2001 I II III IV	7,367 7,754 7,811 7,878	19,379 15,662 11,566 8,703	9,949 10,006 9,582 9,096	16,686 16,611 16,596 16,376	26,854 24,801 23,475 23,680	22,597 24,056 23,091 22,979	4,013 3,943 3,910 3,931	2,138 2,076 1,975 1,619	1,732 1,751 1,603 1,267	110,714 106,658 99,609 95,529
				Payn	nents - Paiement	s				
D No.	59886	59887	59888	59889	59890	59891	59892	59893	59894	59885
				millions of	dollars - millions of	de dollars				
1996 I II III IV	3,455 3,428 3,633 3,622	2,157 2,287 2,466 2,696	467 451 479 517	11,303 11,331 11,794 12,056	19,387 18,173 19,016 19,808	12,250 12,756 13,606 12,494	6,459 6,410 6,454 6,517	1,672 1,695 1,787 1,922	1,280 1,261 1,287 1,313	58,430 57,792 60,522 60,944
1997 V	3,697 3,852 4,022 4,080	2,829 2,629 2,539 2,631	573 597 603 613	12,982 13,426 13,784 14,370	21,221 22,487 23,533 24,098	14,042 14,877 15,779 16,128	6,948 7,373 7,548 7,897	1,831 1,705 1,684 1,735	1,379 1,372 1,398 1,466	65,502 68,318 70,890 73,017
1998 I II III IV	4,141 4,295 4,381 4,440	2,358 2,281 2,054 1,941	603 624 617 658	14,714 14,921 15,194 15,462	24,253 24,798 25,738 26,309	16,582 16,140 15,565 18,502	8,098 8,512 8,840 9,133	1,566 1,652 1,628 1,491	1,474 1,487 1,419 1,506	73,789 74,709 75,436 79,445
1999 f II III IV	4,368 4,391 4,408 4,494	1,989 2,477 2,823 3,418	657 680 697 707	15,156 14,916 15,541 16,556	26,573 26,425 26,919 28,247	18,619 18,573 19,347 19,392	9,067 9,045 9,339 9,524	1,514 1,610 1,522 1,692	1,482 1,527 1,562 1,587	79,425 79,643 82,158 85,618
2000 1 II III IV	4,516 4,523 4,733 4,796	3,955 4,361 4,676 4,872	748 774 769 773	17,185 17,899 17,619 17,767	28,897 30,868 31,345 31,564	19,869 19,646 19,353 18,534	9,600 9,923 10,074 10,493	1,581 1,577 1,658 1,806	1,595 1,663 1,618 1,649	87,947 91,235 91,846 92,254
2001 	4,944 5,076 5,128 5,212	5,081 4,847 4,383 3,402	749 727 716 695	17,810 17,569 16,805 16,268	30,073 28,666 27,914 25,769	17,060 18,741 18,561 18,178	10,560 10,768 10,840 10,754	1,646 1,820 1,690 2,188	1,558 1,622 1,598 1,587	89,482 89,835 87,635 84,051
	Statistics Canada		093	10,200				2,100	Statistique	

Machinery

and Equipment

Industrial

Goods

Table 6
Goods¹ by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 6 Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

Conclu	ueu)									
Quarter	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	
Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
				Bal	ances - Soldes			-		
D No.	59896	59897	59898	59899	59900	59901	59902	59903	59904	59895
				millions of	dollars - millions d	le dollars				
1996 I II III IV	2,203 2,261 2,321 2,246	3,637 4,188 4,026 4,597	8,302 7,718 8,457 8,138	1,586 1,788 1,528 946	-4,488 -2,802 -3,274 -3,884	3,015 3,839 3,364 2,045	-4,159 -4,054 -4,022 -4,103	-934 -919 -980 -1,088	211 250 235 199	9,372 12,269 11,656 9,095
1997 V	2,110 2,240 2,373 2,400	4,624 3,674 3,947 4,305	8,149 8,374 8,071 8,125	838 510 474 249	-4,851 -5,618 -6,185 -5,752	3,039 2,232 1,865 1,508	-4,413 -4,810 -4,740 -5,076	-877 -665 -653 -685	232 254 255 128	8,852 6,190 5,408 5,202
1998 V	2,148 1,878 1,756 1,996	3,629 3,735 4,139 3,675	8,122 7,997 8,232 8,522	99 -141 -474 -1,152	-5,220 -4,761 -5,054 -5,867	1,679 1,882 3,296 4,805	-5,228 -5,421 -5,587 -5,824	-456 -488 -61 231	197 140 268 109	4,971 4,820 6,516 6,496
1999 	1,916 1,810 1,987 2,061	3,538 4,632 5,578 5,365	8,708 8,903 9,493 9,506	-941 -731 -737 -1,059	-5,457 -5,621 -4,694 -5,010	5,772 4,915 5,163 5,246	-5,667 -5,667 -5,952 -6,090	314 216 303 177	160 109 78 64	8,343 8,565 11,220 10,261
2000 - - - -	2,057 2,361 2,290 2,091	6,880 7,792 9,210 11,183	9,869 9,870 9,567 9,386	-1,177 -1,368 -819 -1,191	-4,158 -3,865 -4,246 -3,519	5,533 4,792 4,785 5,428	-6,084 -6,248 -6,339 -6,613	252 423 458 222	152 77 137 89	13,324 13,835 15,042 17,077
2001 } V	2,423 2,678 2,683 2,666	14,298 10,816 7,183 5,301	9,199 9,279 8,866 8,401	-1,124 -958 -208 109	-3,219 -3,865 -4,439 -2,089	5,537 5,314 4,530 4,801	-6,547 -6,825 -6,930 -6,823	491 256 284 -569	174 129 5 -319	21,232 16,824 11,974 11,478

Table 7				
Goods ¹	by	Type	-	Annual

Tableau 7 Biens¹ par catégorie - annuel

Year	Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions ²	Inland freight and other BOP Adjustments ³	Total
Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Transac- tions spéciales ²	Ajustements Fret intérieur et autres de la Bdp ³	10141
				Rec	eipts - Recettes					
D No.	58906	58907	58908	58909	58910	58911	58912	58913	58914	58905
				millions of	dollars - millions o	te dollars				
1996	23,168	26,053	34,529	52,333	61,936	63,370	9,501	3,155	6,036	280,079
1997	24,774	27,178	35,105	56,634	68,934	69,470	10,727	4,074	6,483	303,378
1998	25,036	23,812	35,375	58,623	80,196	78,451	12,524	5,563	6,601	326,181
1999	25,435	29,821	39,352	58,700 65,917	87,382 106,886	97,026 97,941	13,599 14,805	7,348 7,978	6,569 6,983	365,233 422,559
2000 2001	27,367 30,810	52,928 55,310	41,756 38,631	66,269	98,810	92,722	15,796	7,807	6,354	412,510
				Payn	nents - Paiement	s				
D No.	58916	58917	58918	58919	58920	58921	58922	58923	58924	58915
				millions of	dollars - millions	de dollars				
1996	14,138	9,605	1,914	46,484	76,384	51,107	25,840	7,076	5,141	237,689
1997	15,651	10,628	2,386	54,563	91,339	60,826	29,766	6,955	5,614	277,727
1998	17,257	8,634	2,501	60,291	101,098	66,789	34,583	6,338	5,886	303,378
1999	17,661	10,708	2,741	62,169	108,164	75,930	36,975	6,338	6,158	326,844
2000 2001	18,568 20,360	17,864 17,712	3,064 2,887	70,470 68,451	122,675 112,422	77,403 72,540	40,089 42,921	6,623 7,345	6,526 6,365	363,281 351,003
				Ва	lances - Soldes					
D No.	58926	58927	58928	58929	58930	58931	58932	58933	58934	58925
				millions of	dollars - millions	de dollars				
1996 1997	9,030 9,123	16,448 16,550	32,615 32,718	5,848 2,071	-14,449 -22,405	12,263 8,644	-16,338 -19,039	-3,921 -2,880	895 869	42,391 25,652
					,		· ·	·		
1998 1999	7,779 7,775	15,179 19,113	32,873 36,611	-1,668 -3,469	-20,902 -20,782	11,663 21,096	-22,060 -23,375	-775 1,010	714 411	22,803 38,390
2000	7,775 8,799	35,064	38,692	-4,554	-15,789	20,538	-25,284	1,355	456	59,277
2001	10,450	37,598	35,745	-2,182	-13,613	20,182	-27,125	463	-11	61,507

Table 8 Goods¹ by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel

Quarter	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and I	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Ro	yaume-Uni	Total
Trimestre	États-	Royaume-	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other	Total	
	. Unis	Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			Я	eceipts - Rece	ttes			
D No.	59197	59297	59497	59597	59697	59797	59397	59097
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996 I	53,312	1,230	3,382	2,635	1,349	5,895	13,260	67,802
11 111	55,910	1,113	3,183	3,134	1,243	5,479	13,038	70,061
IV	57,493 55,747	1,120 1,146	3,222 3,010	3,419 3,236	1,280 1,217	5,644 5,684	13,565 13,146	72,178 70,039
1997 I	E9 02E	4.474						
1997 1	58,935 59,374	1,174 1,236	3,116 3,263	3,521 2,981	2,250 2,216	5,357 5,438	14,244 13,899	74,354
111	61,042	1,124	3,441	2,800	2,140	5,751	14,132	74,508 76,297
IV	63,192	1,156	3,440	2,623	2,243	5,566	13,872	78,219
1998	63,787	1,263	3,607	2,527	2,172	5,404	13,710	78,760
11	65,257	1,257	3,374	2,307	2,266	5,067	13,014	79,529
III IV	68,232 72,060	1,374 1,342	3,369 3,408	2,424 2,382	2,189 2,262	4,364	12,346	81,952
			0,400	2,302	2,202	4,487	12,539	85,941
1999 I	74,052	1,298	3,300	2,410	2,135	4,572	12,418	87,768
iii	74,737 79,541	1,288 1,453	3,356 3,456	2,434 2,282	2,150 2,262	4,243 4,383	12,183 12,384	88,208
IV	80,864	1,633	3,541	2,426	2,439	4,977	13,383	93,378 95,879
2000 1	85,596	1,628	3,749	2,527	2,655	5,116	14,047	101,270
11	89,199	1,683	3,824	2,659	2,558	5,147	14,188	101,270
III IV	90,912	1,750	4,045	2,456	2,525	5,199	14,225	106,888
IV	93,844	1,640	3,790	2,670	2,433	4,954	13,847	109,331
2001	94,603	1,719	4,126	2,599	2,677	4,990	14,392	110,714
11	90,873 85,118	1,681 1,644	3,881	2,354	2,481	5,389	14,105	106,658
iv	80,236	1,375	3,521 3,838	2,150 2,208	2,216 2,865	4,959 5,006	12,847 13,917	99,609 95,529
			Pa	yments - Paleme	ents			
D No.	59198	59298	59498	59598	59698	59798	59398	59098
			millions	of dollars - millior	ns de dollars			
1000 1	44.440	4 457						
1996 I II	44,110 44,173	1,457 1,417	3,724 3,332	1,836 1,733	2,238 2,216	5,064 4,922	12,863 12,202	58,430 57,792
111	46,183	1,318	3,692	1,777	2,271	5,280	13,021	60,522
IV	45,543	1,389	4,246	1,881	2,315	5,569	14,012	60,944
1997 1	49,867	1,486	4,057	1,998	2,728	5,366	14,149	65,502
II.	51,778	1,573	4,929	2,087	2,776	5,174	14,966	68,318
III IV	54,145 55,660	1,440 1,627	4,465 4,663	2,211 2,414	2,928 2,945	5,700 5,708	15,304 15,730	70,890 73,017
1000 1								
1998	56,850 57,194	1,439 1,618	4,556 4,926	2,487	2,805	5,653	15,500	73,789
iii	57,822	1,457	4,822	2,411 2,483	2,747 2,862	5,813 5,990	15,897 16,157	74,709 75,436
1V	61,893	1,570	4,845	2,283	2,978	5,876	15,982	79,445
999 1	61,346	1,673	4,872	2,505	3,010	6,018	16,405	79,425
H	61,030	1,783	5,092	2,571	3,037	6,130	16,830	79,643
III IV	62,676 64,279	2,023 2,211	5,240 5,534	2,628 2,885	3,423 3,783	6,168 6,926	17,460 19,129	82,158 85,618
1 000	65,961 67,040	2,647 3,112	5,203 5,150	2,812 2,995	4,089 4,991	7,235 7,946	19,339 21,082	87,947 91,235
iii	67,298	2,981	5,427	2,965	5,021	8,154	21,567	91,235
IV	67,376	3,517	5,391	2,942	4,846	8,183	21,362	92,254
1001 i	65,196	3,300	5,568	2,609	4,798	8,010	20,985	89,482
П	65,914	3,052	5,583	2,502	4,668	8,116	20,869	89,835
	63,319	2,770	5,993	2,774	4,675	8,105	21,547	87,635
III IV	61,024	2,723	6,103	2,715	4,493	6,993	20,304	84,051

Table 8 Goods¹ by Geographical Area, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 8 Biens¹ par zone géographique, désaisonnalisé - trimestriel

	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	/aume-Uni	Total
Quarter	States	Kingdom	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other	Total	
Trimestre	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
				Balances - Sold	les			
D No.	59199	59299	59499	59599	59699	59799	59399	59099
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996 I	9,202	-227	-343	798	-890	831	397	9,372
1990 1	11.736	-304	-149	1,401	-973	557	836	12,269
111	11,310	-199	-470	1,642	-992	364	544	11,656
ΪV	10,204	-243	-1,236	1,355	-1,099	115	-865	9,095
1007	9,068	-312	-940	1,523	-478	-9	95	8,852
1997 l	7,595	-338	-1,666	894	-560	264	-1,067	6,190
H H	7,595 6,897	-316	-1,024	589	-788	51	-1,173	5,408
IV	7,531	-471	-1,222	208	-702	-143	-1,858	5,202
		176	-949	40	-633	-249	-1,790	4,971
1998 I	6,936	-176	-949 -1,552	-103	-481	-746	-2,883	4,820
11	8,064	-361	-1,552 -1,453	-103	-673	-1,625	-3,811	6,516
III	10,410	-83	-1,453 -1,437	99	-716	-1,389	-3,443	6,496
IV	10,167	-228	-1,457	33				
1999 I	12,706	-375	-1,572	-95	-874	-1,446	-3,987	8,343
1999 1	13,707	-494	-1,736	-137	-887	-1,887	-4,647	8,565
iii	16.865	-569	-1,784	-345	-1,161	-1,785	-5,076	11,220
IV	16,585	-578	-1,993	-460	-1,344	-1,948	-5,746	10,261
2000 1	19,635	-1.019	-1,454	-285	-1,433	-2,119	-5,292	13,324
2000 I	22,159	-1,430	-1,326	-336	-2,433	-2,800	-6,895	13,835
111	23,615	-1,231	-1,382	-509	-2,496	-2,955	-7,342	15,042
IV	26,468	-1,877	-1,600	-272	-2,414	-3,229	-7,515	17,077
2001 I	29,407	-1,582	-1,442	-10	-2,121	-3,020	-6,593	21,23
20011	24,959	-1,371	-1,702	-148	-2,187	-2,727	-6,764	16,82
181	21,799	-1,126	-2,472	-624	-2,459	-3,145	-8,700	11,97
IV	19,213	-1,348	-2,265	-507	-1,628	-1,987	-6,387	11,47

Table 9					
Goods ¹	by	Geographical	Area	-	Annual

Tableau 9 Biens¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
	États-		Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Tota
Année	Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			J	Receipts - Recei	ites			
D No.	58102	58202	58402	58502	58602	58702	58302	58002
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	222,461	4,608	12,796	12,423	5,088	22,702	53,009	280,079
1997	242,542	4,689	13,260	11,925	8,849	22,112	56,146	303,378
1998	269,336	5,235	13,758	9,640	8,890	19,322	51,610	326,181
1999	309,194	5,672	13,654	9,552	8,986	18,175	50,367	365,233
2000	359,551	6,700	15,409	10,312	10,171	20,415	56,307	422,559
2001	350,830	6,418	15,366	9,312	10,239	20,344	55,262	412,510
			Pa	yments - Paiem	ents			
D No.	58118	58218	58418	58518	58618	58718	58318	58018
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	180,010	5,581	14,995	7,227	9,041	20,835	52,097	237,689
1997	211,451	6,127	18,113	8,711	11,377	21,949	60,149	277,727
1998	233,759	6,083	19,149	9,663	11,392	23,331	63,536	303,378
1999	249,331	7,689	20,739	10,589	13,253	25,242	69,823	326,844
2000	267,675	12,257	21,171	11,714	18,947	31,518	83,350	363,281
2001	255,452	11,845	23,247	10,600	18,635	31,224	83,706	351,003
			1	Balances - Solde	es			
D No.	58134	58234	58434	58534	58634	58734	58334	58034
-			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996 1997	42,451 31,092	-973 -1,437	-2,198 -4,853	5,196 3,214	-3,953 -2,528	1,867 163	912 -4,003	42,391 25,652
1998	35,577	-848	-5,391	-23	-2,502	-4,010		
1999	59,863	-2,017	-7,086	-1,037	-2,502 -4,267	-7,067	-11,926 -19,456	22,803 38,390
2000	91,877	-5,556	-5,763	-1,402	-4,267 -8,776	-11,103	-19,456	38,390 59,277
2000	95,378	-5,427	-7,881	-1,288	-8,395	-10,879	-27,043	61,507
2001								

Table 10 Goods¹, Balance of Payments Adjustments to Customs Basis, Not Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 10 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé - trimestriel

	Goods, Customs			Adjustments			Goods, Balance of
	basis			Ajustements			Payments basis
Quarter	Biens, base douanière	Inland freight	Other valuation and residency	Timing	Coverage	Total	Biens, base de la balance des
Trimestre		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation		paiements
-			Receipts	- Recettes			
D No.	59936	59938	59939	59940	59941	59937	59935
			millions of dollar	s - millions de dollars			
1996	66,512	1,644	-1,973 -2,044	-76 -151	1,240 1,368	835 929	67,347 72,045
11 111	71,116 68,035	1,755 1,685	-1,855	184	1,228	1,243	69,278
IV	70,156	1,674	-2,052	101	1,531	1,253	71,410
1997 I	72,493 75,441	1,681 1,834	-2,162 -2,395	-276 31	1,612 1,868	855 1,338	73,348 76,779
III	72,347	1,777	-2,227	-91	1,988	1,448	73,795 79,456
IV	77,790	1,720	-2,301	-146	2,393	1,665	
1998 	76,216 79,522	1,731 1,797	-2,417 -2,378	-135 -126	2,461 2,638	1,640 1,931	77,856 81,453
HI	77,541	1,813	-2,333	-77 91	2,609 2,814	2,013 2,153	79,553 87,318
IV	85,165	1,723	-2,475				
1999	84,959 87,850	1,700 1,797	-2,139 -2,127	41 20	2,562 2,871	2,165 2,561	87,123 90,410
III	87,602	1,752 1,771	-1,982 -2,347	-16 -47	2,915 3,446	2,669 2,822	90,271 97,429
IV	94,607						
2000	98,472 104,447	1,828 1,921	-2,049 -2,387	-28 -4	2,698 3,120	2,449 2,650	100,921 107,097
III IV	100,409 108,853	1,874 1,852	-2,547 -3,477	-2 14	3,556 4,009	2,881 2,398	103,290 111,251
2001	107,979	1,817	-3,503	-28	4,412	2,698	110,677
11	106,015	1,953	-2,588	-21	3,767	3,110	109,12 5 95,83 0
III IV	93,394 94,919	1,705 1,652	-2,140 -2,787	1 218	2,869 2,876	2,435 1,959	96,878
			Payments	- Paiements			
D No.	59943	59945	59946	59947	59948	59944	59942
			millions of dollar	rs - millions de dollars			
1996 I	57,440	1,085	17		240	1,343	58,783
H H	58,589 56,714	1,192 1,141	-32 19	-	-11 68	1,149 1,228	59,738 57,942
iV	59,823	1,200	84	*	120	1,403	61,226
1997 I	63,332	1,175	84		128	1,387	64,719
H H1	70,350 67,398	1,376 1,304	-39 -57	:	-147 -546	1,190 701	71,541 68,099
IV	71,866	1,401	43	•	57	1,502	73,368
1998 I	72,511	1,315	-13		-401	901	73,412 77,202
II III	75,857 71,278	1,465 1,341	-38 -3	:	-82 27	1,345 1,364	72,642
ΪV	78,721	1,462	-6 5	•	3	1,401	80,121
				1	200	1,495	78,791
1999 I	77,295	1,347	-52 100	•			82 238
1999 	80,612 77,633	1,528 1,471	-100 -78		295 82	1,723 1,474	82,336 79,107
1999 I	80,612	1,528	-100	:	295	1,723	79,107 86,610
1999 	80,612 77,633 84,721 86,635	1,528 1,471 1,528 1,535	-100 -78 -67 -12	:	295 82 429 177	1,723 1,474 1,890 1,700	79,107 86,610 88,335
1999 I II IV 2000 I II	80,612 77,633 84,721 86,635 92,455 86,105	1,528 1,471 1,528 1,535 1,746 1,576	-100 -78 -67 -12 -75 -79		295 82 429 177 -130 202	1,723 1,474 1,890 1,700 1,541 1,699	79,107 86,610 88,335 93,996 87,804
1999	80,612 77,633 84,721 86,635 92,455	1,528 1,471 1,528 1,535 1,746	-100 -78 -67 -12 -75	-	295 82 429 177 -130	1,723 1,474 1,890 1,700 1,541	79,107 86,610 88,335 93,996 87,804 93,147
1999	80,612 77,633 84,721 86,635 92,455 86,105 91,465	1,528 1,471 1,528 1,535 1,746 1,576 1,635	-100 -78 -67 -12 -75 -79 -101		295 82 429 177 -130 202 148	1,723 1,474 1,890 1,700 1,541 1,699 1,682	79,107 86,610 88,335 93,996 87,804 93,147
1999 	80,612 77,633 84,721 86,635 92,455 86,105 91,465	1,528 1,471 1,528 1,535 1,746 1,576 1,635	-100 -78 -67 -12 -75 -79 -101	- - - - - - - 1 470	295 82 429 177 -130 202 148	1,723 1,474 1,890 1,700 1,541 1,699 1,682	79,107 86,610 88,335 93,996 87,804 93,147

Goods¹, Balance of Payments Adjustments to **Customs Basis - Annual**

Tableau 11 Biens¹, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes - annuel

				ia base des do	danes - annuei		
	Goods, Customs			Adjustments			Goods, Balance of
	basis			Ajustements			Payments basis
Year	Biens, base douanière	Inland freight	Other valu- ation and residency	Timing	Coverage	Tabel	Biens, base de la
Année		Fret intérieur	Autre éva- luation et résidence	Période	Champ d'obser- vation	Total	balance des paiements
			Receipts	- Recettes			
D No.	58936	58938	58939	58940	58941	58937	58935
			millions of dollar	rs - millions de dollars			
1996	275,819	6.758	-7,923	58	5,367	4,260	280.079
1997	298,072	7,012	-9,085	-482	7,861	5,306	303,378
1998	318,444	7,065	-9,603	-248	10,523	7,737	326,181
1999	355,017	7,020	-8,595	-3	11,795	10,216	365,233
2000	412,181	7,476	-10,461	-20	13,382	10,378	422,559
2001	402,308	7,127	-11,019	171	13,923	10,202	412,510
_			Payments	- Paiements			
D No.	58943	58945	58946	58947	58948	58944	58942
			millions of dollar	s - millions de dollars			
1996 1997	232,566 272,946	4,617 5,257	88 32	•	418	5,123	237,689
.007	212,340	0,207	32	•	-509	4,780	277,727
1998	298,367	5,584	-120		-453	5,011	303,378
1999	320,261	5,873	-297		1,006	6,583	326,844
2000 2001	356,660 343,056	6,491 6,417	-267 442	470	397 619	6,621	363,281
	040,000	0,417	442	470	019	7,947	351,003

Government

Transportation

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Travel

Quarter

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel

Commercial

			Services'	Services	
Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Tota
		Recei	pts - Recettes		
D No.	59804	59805	59807	59808	5980
		millions of do	illars - millions de dollars		
1996 I	2,841	1,950	4,561	218	9,57
II	2,967	1,988	4,652	221	9,82
III IV	2,973 2,967	1,993 1,973	5,028 5,116	223 212	10,21 10,26
17	2,507				
1997	2,878	2,054	5,221 5,394	308 302	10,46 10,87
	3,060 3,115	2,118 2,117	5,617	302	11,15
iV	3,168	2,119	5,689	295	11,27
1000	2.070	2.156	6,158	289	11,88
1998 I	3,279 3,479	2,156 2,178	6,408	290	12,35
iii	3,546	2,212	6,413	296	12,46
ΪV	3,680	2,276	6,385	305	12,64
1999 I	3,757	2,222	6,395	317	12,69
II.	3,638	2,274	6,332	324	12,56
III	3,821	2,369	6,464 6,722	341 337	12,99 13,46
IV	3,898	2,508	0,722		
2000	3,969	2,632	6,779	353	13,73
II.	3,901	2,746	6,801 6,739	355 358	13,80
III IV	3,936 4,091	2,713 2,736	6,820	361	13,74 14,00
2001	4,267	2,677	6,922	357	14,22
11	4,150	2,538	6,963	368	14,01
HI	4,019	2,499	6,648	371	13,53
IV	3,905	2,396	6,641	373	13,31
		Payme	nts - Paiements		
D No.		50004	59823	59824	5981
	59820	59821			
	59820		ollars - millions de dollars	-	
		millions of do	ollars - millions de dollars	170	11 90
1996 I	3,856	millions of do	ollars - millions de dollars 5,259	170 164	11,90 11,93
		millions of do	ollars - millions de dollars	164 164	11,90 11,93 12,51
1996 I	3,856 3,781	millions of do 2,615 2,593	ollars - millions de dollars 5,259 5,397	164	11,90 11,93 12,51 12,61
1996 I II III IV	3,856 3,781 3,898 3,818	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721	5,259 5,397 5,817	164 164	12,51 12,61 12,73
1996 V 	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039	164 164 163 165 168	12,51 12,61 12,73
1996 V 1997 	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385	164 164 163 165 168 169	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42
1996 V 	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039	164 164 163 165 168	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42
1996 V 1997 	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612	164 164 163 165 168 169 169	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804	164 164 163 165 168 169 169	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060	164 164 163 165 168 169 169	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25 14,24 14,29 14,64
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088	millions of do 2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,088 4,088 4,268	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25 14,24 14,29 14,64 14,99
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088 4,268 4,432 4,422 4,529	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246 3,485	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159 7,341 7,423	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,99 14,25 14,24 14,29 14,64 14,99
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,088 4,268 4,432 4,422 4,529 4,499	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246 3,485 3,498	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159 7,341 7,423 7,404	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173 173 173	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25 14,24 14,29 14,64 14,99
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088 4,268 4,432 4,422 4,529	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246 3,485	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159 7,341 7,423	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173 173 173	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25 14,24 14,29 14,64 14,99
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,088 4,268 4,432 4,422 4,529 4,499 4,580	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246 3,485 3,498 3,459	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159 7,341 7,423 7,404 7,424	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173 173 173 174	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25 14,24 14,29 14,64 14,99 15,18 15,57 15,63
1996	3,856 3,781 3,898 3,818 3,876 3,929 4,043 4,025 3,995 4,101 3,816 4,031 4,083 4,268 4,268 4,432 4,422 4,529 4,499 4,580	2,615 2,593 2,638 2,721 2,918 2,796 2,828 2,876 2,917 2,939 2,933 2,972 2,952 2,985 3,176 3,231 3,246 3,485 3,498 3,459	5,259 5,397 5,817 5,908 5,774 6,039 6,385 6,460 6,612 6,804 7,060 7,075 7,025 7,046 7,026 7,159 7,341 7,423 7,404 7,424	164 164 163 165 168 169 169 168 176 178 179 180 177 173 173 173 173	12,51 12,61 12,73 12,93 13,42 13,53 13,69 14,02 13,98 14,25 14,24 14,29 14,64 14,99

Table 12 Services by Type, Seasonally Adjusted -

Tableau 12 Services par catégorie, désaisonnalisé - trimestriel (fin)

oncluded)				
Travel	Transportation	Commercial Services [†]	Government Services	
Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Total
	Bala	nces - Soldes		
59836	59837	59839	59840	59835
	millions of do	ollars - millions de dollars		
-1,015 -814	-665 -605	-698 -745	48 57	-2,329 -2,106
-925 -850	-645	-789	60	-2,299 -2,341
-998				-2,272
-868 -928	-678	-645	134	-2,057 -2,275
-857	-757	-771	126	-2,260
-622	-761 -761	-454 -396	121 114	-1,810 -1,665
-270 -351	-721 -696	-647 -690	118 126	-1,520 -1,611
-325	-730	-630	137	-1,548
-447	-807	-561	168	-1,728 -1,647
				-1,531
-628	-739	-622	182	-1,449 -1,806
-489	-723	-604	184 187	-1,829 -1,629
-474 -365	-985 -905	-748 -713	184	-2,024
-368	-884	-611	198	-1,788 -1,666 -1,352
	Travel Voyages -1,015 -814 -925 -850 -998 -868 -928 -857 -716 -622 -270 -351 -325 -449 -447 -534 -453 -628 -563 -489 -474 -365	Travel Transportation Voyages Transports Section	Travel Transportation Commercial Services	Travel Transportation Commercial Services Services

Table 13					
Services	bv	Type	_	Annual	

Tableau 13 Services par catégorie - annuel

Year	Travel	Transportation	Commercial Services	Government Services	
Année	Voyages	Transports	Services commerciaux ¹	Services gouvernementaux	Tota
_		Rece	ipts - Recettes		
D No.	58004	58005	58007	58008	5800
		millions of de	ollars - millions de dollars		
1996	11,749	7,905	19,357	875	39,886
1997	12,221	8,407	21,921	1,207	43,75
1998	13,985	8,823	25,364	1,179	49,350
1999	15,115	9,374	25,914	1,320	51,72
2000	15,897	10,827	27,139	1,427	55,29
2001	16,342	10,110	27,173	1,469	55,09
_		Payme	ents - Paiements		
D No.	58020	58021	58023	58024	5801.
		millions of d	ollars - millions de dollars		
				004	40.00
1996 1997	15,353 15,873	10,567 11,417	22,381 24,658	661 671	48,96 52,61
1998	15,943	11,762	27,551	700	55,95
1999	16,870	12,344	28,257	704	58,17
2000	18,030	13,688	29,593	694	62,00
2001	17,635	13,604	29,992	695	61,92
-		Bala	nces - Soldes		
D No.	58036	58037	58039	58040	5803
		millions of d	ollars - millions de dollars		
1000	2.004	2.662	-3,023	214	-9,07
1996 1997	-3,604 -3,652	-2,662 -3,010	-3,023 -2,737	536	-8,86
1998	-1,958	-2,939	-2,187	479	-6,60
1999	-1,755	-2,971	-2,343	616	-6,45
2000	-2,133	-2,861	-2,454	734	-6,71
2001	-1,292	-3,493	-2,819	774	-6,83

Table 14 Services¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 14 Services¹ par zone géographique - annuel

Year	United States	United Kingdom	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
			Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
			Я	eceipts - Recei	ttes			
D No.	58103	58203	58403	58503	58603	58703	58303	58003
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	22,331	2,379	4,345	1,550	1,416	7,865	15,176	39,886
1997	24,901	2,538	4,543	1,592	2,144	8,037	16,316	43,755
1998	28,529	3,000	5,122	1,393	2,370	8,936	17,820	49,350
1999	30,831	3,372	5,293	1,486	2,198	8,543	17,520	51,723
2000	31,694 31,800	3,896 3,823	5,689 5,330	1,591	2,696	9,725	19,701	55,291
2001	31,000	3,023	5,330	1,533	2,612	9,997	19,471	55,095
			Pa	yments - Paiem	nents			
D No.	58119	58219	58419	58519	58619	58719	58319	58019
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	31,280	3,133	4,790	948	1,898	6,912	14,548	48,961
1997	32,897	3,871	4,714	1,170	2,616	7,351	15,851	52,619
1998	34,620	4,271	5,306	1,288	2,559	7,912	17,065	55,956
1999	35,981	4,179	5,430	1,809	2,485	8,292	18,016	58,176
2000	38,256	4,506	5,795	1,888	2,842	8,718	19,243	62,005
2001	37,661	4,220	6,126	1,929	2,929	9,059	20,044	61,926
,			E	Balances - Sold	es			
D No.	58135	58235	58435	58535	58635	58735	58335	58035
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996 1997	-8,949 -7,995	-755 -1,334	-446 -171	602 422	-482 -472	954 686	628 465	-9,076 -8,864
1998	-6,091	-1,271	-184	105	-189	1,024	756	-6,606
1999	-5,150	-807	-137	-323	-287	251	-496	-6,453
2000	-6,562	-610	-106	-297	-146	1,007	458	-6,714
2001	-5,861	-397	-796	-396	-317	937	-572	-6,830

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally **Adjusted - Quarterly**

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé trimestriel

	ssements directs ts - Bénéfices Reinvested earnings Bénéfices réinvestis 59850 1,010 1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,153 1,153 1,153 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981 1,903	70tal 58846 2,320 2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167 3,835	millio 2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,178 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 5,025 4,234	Bonds		Total 59851 ars 226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	59853 512 513 524 535 826 912 959 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	738 742 771 801 1,123 1,26 1,333 1,36 1,396 1,396 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826 1,830	3,088 3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 3,359 3,536 3,788 3,760	5980: 6,25; 6,46; 6,37; 7,07; 7,55; 8,34; 8,16; 8,95; 8,34; 8,16; 8,33; 8,30; 7,81; 8,36; 10,65; 10,65; 10,68;
Dividends 59849 1,311 1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	Reinvested earnings Bénéfices réinvestis 59850 1,010 1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,320 2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 3,133 4,036 4,056 5,217 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	59810 millio 2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,178 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	Bonds Obligations n Receipts - Re 59851 ons of dollars - m 226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516	Money Market ^{1,3} Marché nonétaire ^{1,3} cettes	70tal 59851 ars 226 229 247 266 297 314 331 360 357 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507	59853 512 513 524 535 826 912 959 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	738 742 771 801 1,123 1,226 1,296 1,396 1,396 1,396 1,402 1,466 1,539 1,539 1,598 1,789 1,789 1,826	3,088 3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,25' 6,46i 6,37' 7,07' 7,55 8,82' 7,91' 8,95' 8,34' 8,33 8,30 7,81' 8,33' 8,46 8,86 10,14 10,65 10,654
1,311 1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,1149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	earnings Bénéfices réinvestis 59850 1,010 1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,320 2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 3,133 4,036 4,056 5,217 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	59810 millio 2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,178 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	Obligations of Receipts - Re 59851 ons of dollars - m 226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516	Market 1.3 Marché nonétaire 1.3 cettes	59851 ars 226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	59853 512 513 524 535 826 912 959 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	738 742 771 801 1,123 1,226 1,296 1,396 1,396 1,396 1,402 1,466 1,539 1,539 1,598 1,789 1,789 1,826	3,088 3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,25' 6,46i 6,37' 7,07' 7,55 8,82' 7,91' 8,95' 8,34' 8,33 8,30 7,81' 8,33' 8,46 8,86 10,14 10,65 10,654
1,311 1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,010 1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,320 2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 4,036 4,056 5,127 4,928 4,986 5,217	59810 millio 2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,178 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	78 Receipts - Re 59851 Ons of dollars - m 226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516	cettes iiillions de dolla	226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	59853 512 513 524 535 826 912 959 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	738 742 771 801 1,123 1,226 1,296 1,333 1,330 1,368 1,396 1,396 1,402 1,466 1,539 1,539 1,539 1,539	3,088 3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,25' 6,46i 6,37' 7,07' 7,55 8,82' 7,91' 8,95' 8,34' 8,33 8,30 7,81' 8,33' 8,46 8,86 10,14 10,65 10,654
1,311 1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076	1,010 1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,320 2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 4,036 4,056 5,127 4,928 4,986 5,217	millio 2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,178 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 5,025 4,234	59851 ons of dollars - m 226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516	illions de dolla	226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	512 513 524 535 826 912 959 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207	738 742 771 801 1,123 1,226 1,296 1,333 1,330 1,368 1,396 1,396 1,402 1,466 1,539 1,539 1,539 1,539	3,088 3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,442 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,25' 6,46i 6,37' 7,07' 7,55 8,82' 7,91' 8,95' 8,34' 8,33 8,30 7,81' 8,33' 8,46 8,86 10,14 10,65 10,654
1,311 1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076	1,010 1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,320 2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 4,036 4,056 5,127 4,928 4,986 5,217	millio 2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,178 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 5,025 4,234	226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	iillions de dolla	226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	512 513 524 535 826 912 959 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207	738 742 771 801 1,123 1,226 1,296 1,333 1,330 1,368 1,396 1,396 1,402 1,466 1,539 1,539 1,539 1,539	3,088 3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,442 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,25' 6,46i 6,37' 7,07' 7,55 8,82' 7,91' 8,95' 8,34' 8,33 8,30 7,81' 8,33' 8,46 8,86 10,14 10,65 10,654
1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076	1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 3,113 4,036 4,056 5,122 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	2,432 2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,517 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550		226 229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	513 524 535 826 912 959 973 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	742 771 801 1,123 1,226 1,290 1,333 1,336 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,46 6,37 7,07 7,55 8,82 7,91 8,95 8,34 8,16 7,33 8,30 7,81 8,33 8,46 8,86
1,426 1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076	1,135 1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,561 2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 3,113 4,036 4,056 5,122 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	2,676 2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550		229 247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	513 524 535 826 912 959 973 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	742 771 801 1,123 1,226 1,290 1,333 1,336 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,049 2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,46 6,37 7,07 7,55 8,82 7,91 8,95 8,34 7,33 8,30 7,81 8,33 8,46 8,86
1,384 1,698 1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,137 1,388 1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,522 3,086 3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 4,036 4,036 4,036 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,924 4,167	2,643 3,202 3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,517 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507		247 266 297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	524 535 826 912 959 973 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207	771 801 1,123 1,226 1,290 1,333 1,368 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	2,963 3,070 3,191 3,255 3,249 3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	6,37,07 7,51 8,81 7,9 8,91 8,31 8,31 7,8 8,3 8,4 8,8 10,1 10,6 10,6
1,589 2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,113 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,591 1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	3,179 4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 3,113 3,463 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	3,238 4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,587 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550		297 314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	826 912 959 973 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,123 1,226 1,290 1,333 1,330 1,368 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,191 3,255 3,249 3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	7,5 8,8 7,9 8,9 8,3 8,1 7,3 8,3 7,8 8,3 8,4 8,8
2,663 1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,580 1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	4,242 3,279 4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	4,343 3,378 4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,587 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550		314 331 360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	912 959 973 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207	1,226 1,290 1,333 1,330 1,368 1,396 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,255 3,249 3,440 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,359 3,788	8,8 7,9 8,9 8,3 8,1 7,3 8,3 7,8 8,3 8,4 8,8
1,867 2,494 2,316 1,941 1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,506	1,412 1,614 1,189 1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	4,108 3,505 3,261 2,495 3,534 3,113 3,463 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	4,205 3,563 3,315 2,549 3,587 3,587 3,517 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507		360 357 392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	973 973 976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,333 1,330 1,368 1,396 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,420 3,447 3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	8,9 8,3 8,1 7,3 8,3 7,8 8,3 8,4 8,8 10,1 10,6 10,6
2,316 1,941 1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,321 1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	3,261 2,495 3,534 3,113 3,463 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	3,315 2,549 3,587 3,178 3,517 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516		392 397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	976 999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,368 1,396 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,482 3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	8,1 7,3 8,3 7,8 8,3 8,4 8,8 10,1 10,6 10,6
1,343 2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,153 1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	2,495 3,534 3,113 3,463 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	2,549 3,587 3,178 3,517 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 4,234	397 390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516		397 390 413 417 435 492 508 551 582 550	999 1,008 996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,396 1,398 1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,385 3,321 3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	7,3 8,3 7,8 8,3 8,4 10,1 10,6 10,6
2,083 2,013 2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,451 1,100 1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	3,534 3,113 3,463 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	3,587 3,178 3,517 4,990 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	390 413 417 435 492 508 551 582 550 507 516		413 417 435 492 508 551 582 550	996 985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,410 1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,228 3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	7,8 8,3 8,4 8,8 10,1 10,6 10,6
2,149 2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,313 1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	3,463 4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	3,517 4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	417 435 492 508 551 582 550 507 516		417 435 492 508 551 582 550 507	985 1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,402 1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,417 2,912 3,217 3,359 3,536 3,788	8,3 8,4 8,8 10,1 10,6
2,440 2,369 2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	1,595 1,687 2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	4,036 4,056 5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	4,090 4,111 5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	435 492 508 551 582 550 507 516		435 492 508 551 582 550 507	1,031 1,047 1,088 1,147 1,207 1,277	1,466 1,539 1,596 1,698 1,789 1,826	3,217 3,359 3,536 3,788	10, 10, 10,
2,726 3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	2,396 2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	5,122 5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	5,192 5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	551 582 550 507 516		551 582 550 507	1,147 1,207 1,277	1,698 1,789 1,826	3,536 3,788	10,
3,168 2,786 3,076 2,246 2,506 2,185	2,156 2,199 2,141 2,683 2,448 1,981	5,325 4,986 5,217 4,928 4,954 4,167	5,421 5,070 5,299 5,025 5,025 4,234	582 550 507 516		582 550 507	1,207 1,277	1,789 1,826	3,788	10,
3,076 2,246 2,506 2,185	2,141 2,683 2,448 1,981	5,217 4,928 4,954 4,167	5,299 5,025 5,025 4,234	550 507 516	**	550 507	1,277	1,826	3,760	10,
2,506 2,185	2,448 1,981	4,954 4,167	5,025 4,234	516			1 202	1.000		
2,185	1,981	4,167	4,234			516	1,323 1,381	1,896	3,591 3,115	10,
			3,897	481		510 481	1,412 1,432	1,922 1,914	2,564 2,424	8, 8,
				Payments - Pa	iements					
59855	59856	58847	59826	59858	59859	59857	59860	59827	59828	598
			millio	ions of dollars - n	nillions de dolla	ars				
1,580		2,441	2,842	6,424	604	7,028	290	7,317	3,153 3,113	13,3
1,484 1,556	1,631 2,097	3,115 3,653	4,045	6,397 6,531	560 441	6,956 6,973	288 285	7,244 7,258	3,113 3,244	14,
1,487	1,529	3,016		6,510	339	6,849	311	7,160	3,280	13,
2,400 2,326	1,728	3,953 4,054		6,410 6,605	325 325	6,735 6,930	419 436	7,154 7,366	3,317 3,320	14,
2,432 2,243	2,919	5,352 3,964		6,637 6,762	318 396	6,955 7,158	442 443	7,397 7,601	3,544 3,549	16, 15,
2,269	1,472	3,741	4,137	6,592	481	7,073	500	7,574	3,672	15,
2,178 2,473	1,275	3,453 3,505	3,851 3,905	6,733 7,066	471 440	7,204 7,506	490	7,996	3,353	14,
2,376	1,405	3,781	4,183	7,158	445	7,603	489	8,092	3,457	15,
2,529 2,598		4,184 4,310	4,711	6,844 6,794	414 374	7,258 7,169	421 427	7,678 7,596	3,356	15, 15,
2,596 2,723	2,310	4,906 5,182	5,311	6,952 6,947	348 353	7,300 7,300	434 425	7,734 7,726	3,441 3,475	16, 16,
2,656	2,337	4,993	5,383	6,641	363	7,004	373	7,377	3,726	16,
2,705		5,883 5,635	6,269	6,666 6,602	426 382	7,091 6,984	398 383	7,489 7,366	3,831 3,849	17, 17,
2,604		6,230	6,617	6,638	390	7,029	387	7,416	4,102	18,
2,834		5,668 6,253	6,005 6.588	6,238 6,377	457 382	6,695 6.759	403 415	7,098 7,174	3,897 3,069	17, 16,
3,135	2,132	5,267	5,600	6,514	306	6,820	418	7,237	2,743	15,
	2,326 2,432 2,243 2,269 2,178 2,473 2,376 3,2376 2,598 2,598 2,596 2,723 2,656 3,705 2,651 2,654 3,116	2,326 1,728 2,432 2,919 2,243 1,720 2,243 1,720 2,178 1,275 2,473 1,032 2,376 1,405 2,598 1,712 2,596 2,310 2,723 2,459 2,656 2,337 2,705 3,178 2,651 2,984 2,604 3,626 2,834 2,834 3,116 3,137 3,135 2,132	2,326 1,728 4,054 2,432 2,919 5,352 2,243 1,720 3,964 2,269 1,472 3,741 2,178 1,275 3,453 2,473 1,032 3,505 2,376 1,405 3,781 2,529 1,655 4,184 2,598 1,712 4,310 2,598 2,310 4,906 2,723 2,459 5,182 2,656 2,337 4,993 2,705 3,178 5,883 2,651 2,984 5,635 2,604 3,626 6,230 2,834 2,834 5,668 3,116 3,137 6,253 3,135 2,132 5,267	2,326 1,728 4,054 4,439 2,432 2,919 5,352 5,748 2,243 1,720 3,964 4,360 2,269 1,472 3,741 4,137 2,178 1,275 3,453 3,851 2,473 1,032 3,505 3,905 2,376 1,405 3,781 4,183 2,529 1,655 4,184 4,587 2,598 1,712 4,310 4,711 2,596 2,310 4,906 5,311 2,723 2,459 5,182 5,577 2,656 2,337 4,993 5,383 2,705 3,178 5,883 6,269 2,651 2,984 5,635 6,032 2,604 3,626 6,230 6,617 2,834 2,834 5,668 6,005 3,116 3,137 6,253 6,588 3,116 3,137 6,253 6,588 3,116 3,137 6,253 6,588	2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 2,269 1,472 3,741 4,137 6,592 2,178 1,275 3,453 3,851 6,733 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 2,598 2,310 4,906 5,311 6,952 2,723 2,459 5,182 5,577 6,947 2,656 2,337 4,993 5,383 6,641 2,705 3,178 5,883 6,269 6,666 2,651 2,984 5,635 6,032 6,602 2,604 3,626 6,230 6,617 6,638 2,834 2,834 2,834 5,668 6,005 6,238 3,116 3,137 6,253 6,588 6,377 3,135 2,132 5,267 5,600 6,518	2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 2,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 2,178 1,275 3,453 3,851 6,733 471 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 2,598 1,712 4,310 4,711 6,944 4,94 2,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 2,723 2,459 5,182 5,577 6,947 353 2,656 2,337 4,993 5,383 6,641 363 2,705 3,178 5,883 6,269 6,666 426 2,651 </td <td>2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 2,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 7,073 2,178 1,275 3,463 3,851 6,733 471 7,204 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 2,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 7,300 2,723 2,459 5,182 5,577 6,947 353 7,300 2,656 2,337 4,993</td> <td>2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 436 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 442 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 3,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 7,073 500 2,178 1,275 3,463 3,851 6,733 471 7,204 491 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 490 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 489 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 421 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 427 3,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 7,300 434 2,723 2,459</td> <td>2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 436 7,366 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 442 7,397 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 2,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 7,073 500 7,574 2,178 1,275 3,453 3,851 6,733 471 7,204 491 7,695 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 490 7,996 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 489 8,092 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 421 7,678 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 427 7,596 2,596 2,</td> <td>2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 436 7,366 3,320 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 442 7,397 3,544 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 3,549 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 3,549 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 3,549 2,243 1,275 3,453 3,851 6,733 471 7,204 491 7,695 3,438 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 490 7,996 3,353 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 489 8,092 3,457 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 421 7,678 3,667 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 427 7,596 3,356 2,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 7,300 434 7,734 3,441 2,723 2,459 5,182 5,577 6,947 353 7,300 425 7,726 3,475 2,766 2,705 3,178 5,883 6,269 6,666 426 7,091 398 7,489 3,831 2,651 2,984 5,635 6,032 6,602 382 6,984 383 7,366 3,849 2,604 3,626 6,230 6,617 6,638 390 7,029 387 7,416 4,102 2,834 2,834 2,834 5,668 6,005 6,238 457 6,695 403 7,098 3,897 3,116 3,137 6,253 6,588 6,377 382 6,759 415 7,174 3,069 3,135 3,135 2,132 5,567 5,600 6,514 306 6,820 418 7,237 2,743</td>	2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 2,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 7,073 2,178 1,275 3,463 3,851 6,733 471 7,204 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 2,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 7,300 2,723 2,459 5,182 5,577 6,947 353 7,300 2,656 2,337 4,993	2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 436 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 442 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 3,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 7,073 500 2,178 1,275 3,463 3,851 6,733 471 7,204 491 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 490 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 489 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 421 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 427 3,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 7,300 434 2,723 2,459	2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 436 7,366 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 442 7,397 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 2,269 1,472 3,741 4,137 6,592 481 7,073 500 7,574 2,178 1,275 3,453 3,851 6,733 471 7,204 491 7,695 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 490 7,996 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 489 8,092 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 421 7,678 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 427 7,596 2,596 2,	2,326 1,728 4,054 4,439 6,605 325 6,930 436 7,366 3,320 2,432 2,919 5,352 5,748 6,637 318 6,955 442 7,397 3,544 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 3,549 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 3,549 2,243 1,720 3,964 4,360 6,762 396 7,158 443 7,601 3,549 2,243 1,275 3,453 3,851 6,733 471 7,204 491 7,695 3,438 2,473 1,032 3,505 3,905 7,066 440 7,506 490 7,996 3,353 2,376 1,405 3,781 4,183 7,158 445 7,603 489 8,092 3,457 2,529 1,655 4,184 4,587 6,844 414 7,258 421 7,678 3,667 2,598 1,712 4,310 4,711 6,794 374 7,169 427 7,596 3,356 2,596 2,310 4,906 5,311 6,952 348 7,300 434 7,734 3,441 2,723 2,459 5,182 5,577 6,947 353 7,300 425 7,726 3,475 2,766 2,705 3,178 5,883 6,269 6,666 426 7,091 398 7,489 3,831 2,651 2,984 5,635 6,032 6,602 382 6,984 383 7,366 3,849 2,604 3,626 6,230 6,617 6,638 390 7,029 387 7,416 4,102 2,834 2,834 2,834 5,668 6,005 6,238 457 6,695 403 7,098 3,897 3,116 3,137 6,253 6,588 6,377 382 6,759 415 7,174 3,069 3,135 3,135 2,132 5,567 5,600 6,514 306 6,820 418 7,237 2,743

Table 15 Investment Income by Type, Seasonally Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 15 Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé trimestriel (fin)

Adjust		laiterry (OO	Ticiadea)			(11)	ilestriei (il	n)				
			ct Investment ssements direct	s				tfolio Inves	tment portefeuille		Other Investment Autres investissements	Total
		Profit	ts - Bénéfices			Int	erest - Intérêt					-
Quarter	Interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	Takal	Dividends	7.1.1	Interest ^{2,4}	
Trimestre	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		Total	Obligations	Marché nonétaire ^{1,3}	Total	Dividendes	Total	Intérêt ^{2,4}	
mmestre						Balances - Se	oldes					
D No.	59861	59862	59863	58848	59842	59865	59866	59864	59867	59843	59844	59841
					millio	ns of dollars - m	Ilions de doll	ars				
1996 	-290 -280 -270 -273	-269 -58 -171 211	149 -496 -960 -140	-120 -554 -1,131 71	-410 -833 -1,402 -203	-6,198 -6,167 -6,285 -6,244	-604 -560 -441 -339	-6,802 -6,727 -6,726 -6,583	222 226 239 224	-6,580 -6,501 -6,487 -6,359	-64 -281	-7,055 -7,399 -8,170 -6,772
1997 	-327 -284 -297 -300	-811 337 -565 251	38 -148 -1,507 -107	-774 189 -2,072 145	-1,100 -96 -2,370 -155	-6,113 -6,291 -6,306 -6,403	-325 -325 -318 -396	-6,438 -6,616 -6,624 -6,799	406 476 517 530	-6,031 -6,140 -6,107 -6,268	-66 -294	-7,257 -6,301 -8,771 -6,552
1998 I II III IV	-338 -344 -346 -350	46 -237 -1,130 -293	-283 46 120 46	-237 -192 -1,010 -247	-574 -536 -1,356 -597	-6,236 -6,341 -6,669 -6,768	-481 -471 -440 -445	-6,717 -6,812 -7,109 -7,212	473 485 509 518	-6,244 -6,327 -6,600 -6,694	45 32	-7,043 -6,818 -7,924 -7,427
1999 	-338 -347 -350 -339	-516 -449 -156 -354	-555 -398 -715 -772	-1,071 -847 -871 -1,126	-1,409 -1,194 -1,220 -1,465	-6,430 -6,378 -6,516 -6,455	-414 -374 -348 -353	-6,844 -6,752 -6,864 -6,808	576 558 596 621	-6,269 -6,194 -6,268 -6,187	61 -529	-8,117 -7,327 -8,017 -7,911
2000 I II III IV	-321 -289 -312 -304	70 463 136 472	59 -1,021 -785 -1,485	129 -558 -649 -1,014	-191 -848 -961 -1,318	-6,133 -6,115 -6,019 -6,089	-363 -426 -382 -390	-6,495 -6,540 -6,401 -6,479	715 749 824 889	-5,780 -5,791 -5,577 -5,590	-295 -61	-6,339 -6,934 -6,599 -7,249
2001 I II III IV	-241 -263 -266 -274	-588 -610 -950 -1,468	-151 -689 -151 7	-739 -1,299 -1,100 -1,461	-980 -1,563 -1,366 -1,735	-5,731 -5,862 -6,004 -6,291	-457 -382 -306 -182	-6,188 -6,244 -6,309 -6,473	920 966 994 1,020	-5,269 -5,278 -5,315 -5,453	46 - -179 -	-6,555 -6,795 -6,860 -7,236

Table 16 Investment Income by Type - Annual

Tableau 16 Revenus de placements par catégorie - annuel

	Direct Investment					Portfolio Investment					Other Investment	Total
		Investis	ssements directs	5			Investisse	ements de	portefeuille		Autres investissement	
		Profit	ts - Bénéfices			Intr	terest - Intérêt	i .			24	
	interest	Dividends	Reinvested earnings	Total	Total	Bonds	Money Market ^{1,3}	Total	Dividends	Total	Interest ^{2,4}	
Year	Intérêt	Dividendes	Bénéfices réinvestis		TOTAL	Obligations m	Marché monétaire ^{1,3}		Dividendes		Intérêt ^{2,4}	
Année						Receipts - Rec	cettes					
D No.	77040	77041	79313	58816	77039	77043	••	77043	77044	77042	58949	77036
					millio	ons of dollars - m	illions de doll	ars				
1996	464	5,818	4,671	10,489	10,953	967		967	2,084	3,052		26,176
1997	355	8,613	6,196	14,809	15,164	1,302	**	1,302	3,670	4,972	13,115	33,252
1998	218	7,682	5,114		13,014	1,536	**	1,536	3,956	5,492		32,141
1999	229	8,972	5,695		14,897	1,757		1,757	4,059 4,719	5,816 6,910		33,487 42,336
2000	334	11,756	8,892 9,015		20,983	2,192 2,014		2,192 2,014		7,562		37,436
2001	297	8,869	0,010	17,00	10,10	_,,						
						Payments - Pai	iements					
D No.	77049	77050	79315	58817	77048	77051	77060	58951	77061	77062	58950	77045
					millio	ons of dollars - m	nillions de doll	lars				
1996	1,578	6,106			13,802	25,862 26,415		27,806 27,779		28,979 29,519		55,571 62,133
1997	1,563	9,402	7,920		18,885						·	
1998	1,595	9,296			16,076	27,549		29,386		31,357		61,353 64,859
1999	1,603	10,447			20,185	27,536		29,026 28,107		30,734 29,648		69,458
2000	1,560 1,341	10,616 12,484		22,741 22,484	24,301 23,824	26,547 25,902		27,228		28,877		64,883
						Balances - S	Soldes					
D No.	58954	58955	58956	58818	3 58953	58959	58960	58958	58961	58957	7 58962	58952
					millie	ions of dollars - m	nillions de dol	llars				
		-	4 447	4 705	0.040	-24.895	-1,944	-26,838	911	-25,927	7 -620	-29,395
1996 1997	-1,114 -1,208				-2,849 3 -3,721	-24,895		-26,476		-24,547		-28,882
1998	-1.377	-1,614	-71	-1,685	-3,062	-26,013	-1,837	-27,850		-25,865		-29,212
1999	-1,373		-2,440	-3,915	-5,288	-25,779	-1,490	-27,269		-24,918		-31,371
2000	-1,226	1,140	-3,232	-2,092		-24,355		-25,915		-22,738 -21,315		-27,121 -27,446
2001	-1,043	-3,616	-985	-4,600	-5,643	-23,888	-1,326	-25,214	3,033	*21,010		-2.7 ,

Table 17
Investment Income by Geographical Area Annual

Tableau 17
Revenus de placements par zone géographique - annuel

Annual								
Voor	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Ro	/aume-Uni	
Year			Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
			F	Receipts - Rece	ttes			
D No.	58109	58209	58409	58509	58609	58709	58309	58009
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	13,151	3,619	1,567	217	1,247	6,375	9,405	26,176
1997	18,062	4,389	2,198	473	1,305	6,825	10,802	33,252
1998	14.890	4.719	2,572	362	1,320	8,277	12,532	32,141
1999	16,578	3,833	2,090	1,000	1,754	8,232	13,076	33,487
2000	20,210	4,482	3,680	1,231	2,296	10,436	17,644	42,336
2001	17,650	4,294	4,094	984	2,032	8,382	15,492	37,436
			Pa	syments - Paiem	nents			
D No.	58125	58225	58425	58525	58625	58725	58325	58025
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	31,019	6.621	5.769	4.042	3,339	4.780	17,931	55,571
1997	37,795	6,358	5,922	4,198	3,287	4,574	17,980	62,133
1998	37,717	5,592	6,466	3,873	2,822	4,884	18,044	61,353
1999	41,425	5,858	5,991	4,105	2,958	4,522	17,576	64,859
.2000 .2001	45,426 44,024	5,035 5,740	6,438 4,742	3,871 3,526	2,817 2,239	5,871 4,61 1	18,997 15,118	69,458 64,883
				Balances - Sold	les			
D No.	58141	58241	58441	58541	58641	58741	58341	58041
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
1996	-17,868	-3,002	-4,202	-3,825	-2,092	1,595	-8,526	-29,395
1997	-19,733	-1,970	-3,723	-3,725	-1,982	2,252	-7,179	-28,882
1998	-22,826	-873	-3,893	-3,510	-1,501	3,393	-5,512	-29,212
1999	-24,847	-2,025	-3,902	-3,105	-1,204	3,710	-4,500	-31,371
2000	-25,216	-552	-2,758 -648	-2,640	-521 -207	4,565 3,771	-1,353 374	-27,121 -27,446
2001	-26,374	-1,446	*048	-2,542	-207	5,771	374	-27,440

Table 18
Interest Payments by Sector, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 18 Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé trimestriel

			vernments			overnment Enterprise			Corporations Sociétés	Total ²
		Administr	rations publiques		_	Entreprises publiques		Total	Societes	
Quarter	Federal	Provincial	Municipal ¹	Total	Federal	Provincial	Total			
Trimestre	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	10101	Fédérales	Provinciales				
D No.	59964	59965	59966	59963	59968	59969	59967		59970	79010
				million	s of dollars - millio	ons de dollars				
1996 I	2,059	2,158	128	4,346	249	785	1,035	5,381	5,201	10,582
1990	2,033	2,123	126	4,264	243	775	1,018	5,282	5,183	10,465
iii	1,978	2,137	125	4,241	245	771	1,016	5,256	5,353	10,609
ïV	1,944	2,082	125	4,151	238	749	986	5,137	5,381	10,519
1997 I	1.896	2,021	122	4,040	238	731	968	5,008	5,429	10,436
11	1,891	2,055	121	4,066	256	747	1,004	5,070	5,565	10,635
HI	1,843	2,062	119	4,025	263	739	1,002	5,027	5,868	10,890
ïV	1,913	2,036	120	4,069	267	732	999	5,068	6,037	11,104
1998 I	1,831	1,980	117	3,928	269	711	980	4,908	6,233	11,142
II	1,789	1,970	117	3,876	267	726	993	4,869	6,170	11,03
III	1,722	2,054	118	3,894	288	758	1,046	4,940	6,318	11,25
IV	1,617	2,153	122	3,893	282	751	1,033	4,925	6,536	11,46
1999 I	1,556	2,029	116	3,701	276	700	976	4,677	6,651	11,32
11	1,555	1,952	116	3,624	282	651	933	4,557	6,369	10,92
III	1,580	1,980	116	3,675	271	654	925	4,600	6,545	11,14
IV	1,605	1,983	116	3,704	289	643	932	4,635	6,534	11,17
2000 1	1,537	1,885	111	3,533	280	610	890	4,423	6,698	11,12
11	1,562	1,884	110	3,555	276	602	878	4,433	6,875	11,30
111	1,474	1,854	111	3,439	278	600	877	4,316	6,914	11,23
IV	1,426	1,864	109	3,399	260	603	863	4,262	7,255	11,51
2001	1,488	1,807	99	3,394	255	577	832	4,226	6,703	10,92
H	1,450	1,777	94	3,321	236	551	786	4,107	6,056	10,16
111	1,334	1,781	87	3,202	243	543	786	3,988	5,908	9,89
IV	1,204	1,780	87	3,071	225	535	760	3,831	5,931	9,76

Table 19 Interest Payments by Sector - Annual

Tableau 19 Paiements d'intérêts par secteur - annuel

			overnments trations publiques			Government Enterprise Entreprises publiques	Total	Corporations Sociétés	Total ²	
Year Année	Federal Fédérale	Provincial Provinciales	Municipal ¹ Municipales ¹	Total	Federal Fédérales	Provincial Provinciales	Total	Total		
D No.	58964	58965	58966	58963	58968	58969	58967		58970	77046
				million	ns of dollars - millio	ons de dollars				
1996 1997	7,998 7,544	8,501 8,173	504 483	17,002 16,200	974 1,024	3,080 2,949	4,054 3,973	21,056 20,172	21,118 22,899	42,174 43,071
1998 1999 2000 2001	6,959 6,296 5,998 5,476	8,157 7,944 7,487 7,145	474 464 441 367	15,591 14,704 13,926 12,988	1,106 1,118 1,094 958	2,947 2,648 2,414 2,207	4,053 3,766 3,508 3,165	19,644 18,470 17,434 16,152	25,257 26,099 27,742 24,597	44,901 44,569 45,175 40,750

Table 20 Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted -Quarterly

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé -

Quarterry			ti	imestriel			
		Private - Privé			Official - Officiel		Total
Quarter	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}	Total	Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
			Receipts - F	Recettes			
D No.	59814		59814	59815		59815	59813
			millions of dollars -	millions de dollars			
1996 1	531		531	710		710	1,242
11	495	**	495	643	**	643	1,138
IV	520 507	**	520 507	596 895		596	1,116
		**		695	**	895	1,402
1997	531	**	531	801	**	801	1,332
iii	503 530	**	503 530	736 666	**	736	1,240
iV	508		508	753	**	666 753	1,196 1,262
1000 !	570				**		1,202
1998	576 539		576	804	**	804	1,380
iii	586	**	539 586	561 553	**	561 553	1,100
IV	556	**	556	777		777	1,139 1,333
1999 I	594		594	4.000			
11	543	**	543	1,009 731		1,009 731	1,603 1,274
HI	580		580	798	**	798	1,378
IV	554	**	554	848		848	1,402
1 0005	592		592	1,081		1.004	4 070
II.	548	**	548	884	**	1,081 884	1,673 1,432
HI	585		585	855	**	855	1,439
. IA	575	**	575	924	.,	924	1,498
2001:1	640		640	1,279		1,279	1,919
11	587	**	587	997	**	997	1,583
· III	676 635	**	676 635	1,054 1,099		1,054 1,099	1,730 1,734
_							7,704
			Payments - Pa	aiements			
7 No.	59876 	59877	59830	••	59831	59831	59829
			millions of dollars - r	millions de dollars			
996 1	376	90	465		635	635	1,101
H	374	99	473	**	541	541	1,014
iv	377 382	95 104	472 486	**	561 583	561 583	1,033 1,069
				•			1,000
997 I	392 393	111	503		565	565	1,067
. iii	396	147 118	540 514	**	578 544	578 544	1,119 1,058
IV	401	150	552	**	537	537	1,089
000 1	404	400	504		***		
998 I	401 405	123 118	524 522	**	569 513	569 513	1,094
iii	407	115	522	••	511	511	1,036 1,032
IV	413	113	527		525	525	1,052
999 1	418	117	535		592	592	1 107
11	420	129	549		562	562	1,127 1,111
Ш	421	139	560	**	578	578	1,138
IV	427	142	568		587	587	1,156
000 1	435	147	583	**	547	547	1,130
11	436	176	612		522	522	1,134
111	438	162	600		564	564	1,164
IV	443	172	615		548	548	1,163
001 I	451	151	602		604	604	1,206
11	482	174	655		601	601	1,256
III IV	497 502	181 177	678 679		572	572	1,250
10	502	177	0/9		704	704	1,383

Table 20
Current Transfers by Type, Seasonally Adjusted Quarterly (Concluded)

Tableau 20 Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé trimestriel (fin)

Quarterly	(Concluded)		tr	rimestriel (fin)			
		Private - Privé			Official - Officiel		Total
Quarter	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Trimestre	Envoi de fonds	Impôts étrangers ^{1,4}	Total	Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³	Total	
_			Balances -	Soldes			
D No.	59879	59880	59846	59881	59882	59847	59845
			millions of dollars -	millions de dollars			
1996 I II III IV	156 121 143 125	-90 -99 -95 -104	66 22 48 21	710 643 596 895	-635 -541 -561 -583	75 101 34 312	141 124 83 333
1997 	139 110 134 107	-111 -147 -118 -150	28 -37 16 -43	801 736 666 753	-565 -578 -544 -537	236 158 122 217	265 121 138 173
1998 	175 134 179 143	-123 -118 -115 -113	52 17 64 29	804 561 553 777	-569 -513 -511 -525	235 48 43 252	286 64 107 281
1999 I II III IV	176 122 159 127	-117 -129 -139 -142	59 -7 20 -14	1,009 731 798 848	-592 -562 -578 -587	417 170 220 260	476 163 240 246
2000 I II III IV	156 112 147 132	-147 -176 -162 -172	9 -64 -15 -40	1,081 884 855 924	-547 -522 -564 -548	534 362 291 376	543 298 275 336
2001 	189 105 179 133	-151 -174 -181 -177	38 -69 -2 -44	1,279 997 1,054 1,099	-604 -601 -572 -704	675 396 482 395	713 327 480 351

Table 21 **Current Transfers by Type - Annual**

Tableau 21 Transferts courants par catégorie - annuel

		Private - Privé			Official - Officiel		Tota
Year	Remittances	Foreign Taxes ^{1,4}		Canadian Taxes ^{2,5}	Official Contributions ³		
Année	Envoi	Impôts	Total	1 0.1	0	Total	
Aillioc	de fonds	étrangers ^{1,4}		Impôts canadiens ^{2,5}	Contributions officielles ³		
_			Receipts - R	ecettes			
D No.	58074		58014	58075		58015	5801
			millions of dollars -	millions de dollars			
1996	2,054	**	2,054	2,844		2,844	4,89
1997	2,073		2,073	2,957	**	2,957	5,029
1998	2,257	44	2,257	2,695	.,	2,695	4,95
1999	2,271	**	2,271	3,386		3,386	5,65
2000 2001	2,299 2,537		2,299 2,537	3,744		3,744	6,043
	2,00		2,007	4,429	**	4,429	6,966
-			Payments - Pa	aiements			
D No.	58076	58077	58030		58078	58031	5802
			millions of dollars - r	millions de dollars			
1996	1,508	388	1.896		2,321	2,321	4,217
1997	1,583	526	2,108		2,224	2,224	4,333
1998	1,627	469	2,095		2,119	2,119	4,214
1999	1,687	526	2,213	**	2,319	2,319	4,53
2000	1,752	658	2,410		2,181	2,181	4,591
2001	1,931	684	2,614		2,481	2,481	5,096
_			Balances - S	Soldes			
D No.	58079	58080	58046	58081	58082	58047	58045
			millions of dollars - n	nillions de dollars			
1996	545	-388	158	2,844	-2,321	523	680
1997	490	-526	-36	2,957	-2,224	733	697
998	631	-469	162	2,695	-2,119	577	738
999	585	-526	59	3,386	-2,319	1,067	1,125
2000 2001	548	-658	-111	3,744	-2,181	1,563	1,452
.001	606	-684	-77	4,429	-2,481	1,947	1,87

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel

			Asse	ets, net flows	Actif, flux nets	\$				
	Canadian	P	ortfolio investment			Othe	er investment			
	direct investment abroad	Investis	ssements de portef	euille		Autres	investissements			
	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Tetal	Total
Quarter Trimestre	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	59052	59054	59055	59053	59057	59058	59059	59060	59056	5905
			mill	lions of dollars - r	millions de dolla	ars				
	7.75	270	4 277	-4,005	1,687	-651	-2.515	-975	-2,453	-10,21
1996 !	-3,754	372	-4,377		-6.053	-5,549	-2.428	-5,549	-19,580	-24,15
11	-2,774	1,172	-2,976	-1,804		1,345	-1,065	-536	-2,053	-13,9
111	-5,514	-2,195	-4,162	-6,357	-1,798		-1,490	649	-12,045	-25.0
IV	-5,817	-1,418	-5,732	-7,151	1,956	-13,160	-1,430	040		
1997 I	-9,024	-1,267	-3,055	-4,322	-10,407	-4,615		-1,220	-17,859	-31,2 -16.5
	-6,883	72	-531	-458	-6,030	-4,184		450	-9,200	
111	-6,772	-3,615	436	-3,179	-4,329	8,169		3,874	9,236	-7
IV	-9,258	-1,833	-2,057	-3,890	1,843	-2,268	2,921	-3,433	-937	-14,0
. 200 1	-9,935	-2.644	-3,823	-6,467	5,057	-3,222		6,891	2,304	-14,0
1998	-9,935 -8,518	1,238	-4,600	-3,362	-2,028	2,505	3,518	-1,132	2,862	-9,
II III	-8,518 -17.872	-1,393	-2,522	-3,915	-1,117	6,599	1,228	764	7,473	-14,
III IV	-17,872 -14,979	-4,265	-4,489	-8,754	10,725	-11,904		809	-6,145	-29,
	,	60	-3,441	-3,509	5.835	17,126	-2,986	1,389	21,363	12,
1999 I	-5,665	-69		-3,509 -1.879	1,215	2,576		131	2,502	-7,
II	-7,889	1,481	-3,360	-1,879 -7,544	-1,449	-11,539		686	-12,433	-26,
111	-6,730	-2,019	-5,524		-1,449 -2,859	2,246		-1,425	-6,319	-23,
IV	-7,075	-1,870	-8,265	-10,135	-2,003	2,240				
2000	-16,493	-1,885	-11,163	-13,048	3,259	4,279		-1,279	2,249	-27, -48,
11	-21,544	392	-17,579	-17,187	-6,297	-6,337		1,281	-10,164	
iii	-5,518	-4,846	-9,586	-14,432	-988	-625		1,169	-1,790	-21,
IV	-21,860	2,343	-20,353	-18,010	-864	6,432	-1,312	-1,361	2,895	-36,
2004	-13,623	-1,038	-13,898	-14,936	2,880	859		534	1,783	-26,
2001	-13,623	189	-12,452	-12,263	-3,876	7,807	135	-1,464	2,602	-31
II.	-21,462 -12,929	-1.345	-3,069	-4,414	-1,889	2,974	130	-488	727	-16
III		2,275	-5,206	-2,930	-6,071	-10,932		-2,557	-20,687	-32
IV	-9,254	2,210	-0,200	-2,000	-,-					

Table 22
Financial Account, All Countries - Quarterly (Concluded)

Tableau 22 Compte financier, tous les pays - trimestriel (fin)

_			Liai	pilities, net flows	- Passif, flux	nets				
	Foreign direct		Portfolio ir	vestment			Other inves	tment		
	investment		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
	in Canada ¹									
	Investis-	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money		Loans ²	Deposits	Other		Total
	sements	Donas	SIOCKS	market				liabilities		
Quarter	directs				Total				Total	
	étrangers	Obligations	Actions	Effets du		Emprunts ²	Dépôts	Autres		
Trimestre	au Canada ¹	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire canadien				passifs		
D No.	59062	59064	59065	59066	59063	59068	59069	59070	59067	59061
				millions of dollars -	millions de de	ollars				
1996	2,983	253	1,696	6,348	8,297	1,232	-1,975	-319	-1.062	10,218
II	3,458	6,473	4,475	-7,426	3,522	3,782	1,981	-4	5,758	12,738
111	3,440	252	-126	-555	-429	4,066	-579	-1,098	2,389	5,400
IV	3,255	10,974	1,990	-5,686	7,278	-3,086	17,436	-125	14,226	24,759
1997 I	2,784	409	-785	3,783	3,407	1,966	18,357	857	21,180	27,372
11	3,927	4,442	734	-6,231	-1,055	4,657	1,921	766	7,344	10,215
III IV	6,271	6,838	3,818	-125	10,531	1,167	-9,364	-88	-8,284	8,518
IV	2,976	-5,523	3,878	4,942	3,297	-5,918	23,192	1,150	18,424	24,697
1998	9,206	4,824	3,043	-148	7,720	666	6,940	522	8,128	25,054
H	5,344	2,425	2,914	-3,845	1,494	5,650	-11,694	450	-5,594	1,244
[1]	9,788	-1,999	4,806	2,691	5,497	-645	-776	171	-1,251	14,035
IV	9,150	5,725	2,867	1,432	10,024	-2,515	9,891	455	7,832	27,005
1999 1	5,014	-158	-784	-4,165	-5,107	2,768	-8,289	1,334	-4,187	-4,280
II.	9,601	5,458	7,277	-3,799	8,935	-938	-16,048	313	-16,673	1,863
111	13,003	-3,418	4,649	-3,671	-2,440	1,727	2,179	382	4,289	14,852
IV	9,748	185	2,921	-944	2,162	2,530	2,982	-1,600	3,912	15,821
2000 1	9,195	-6,793	22,535	3,118	18,861	474	-2,814	1,120	-1,219	26,836
11	29,946	-3,187	10,934	-1,738	6,008	1,519	1,060	-1,277	1,303	37,257
111	10,368	-3,529	9,814	-2,662	3,623	1,480	-3,151	483	-1,188	12,803
IV	44,550	-3,917	-8,010	3,083	-8,845	-204	2,591	-512	1,876	37,581
2001 [7,907	6,843	6,406	-4,896	8,354	-5,424	11,733	-2,144	4,164	20,425
11	15,042	7,352	852	-322	7,882	-290	-6,733	-975	-7,998	14,926
III	6,875	921	-3,559	-3,957	-6,595	4,026	9,111	-473	12,665	12,945
IV	12,944	18,458	194	1,826	20,478	-8,845	9,592	-1,576	-829	32,593

Table 23 Financial Account, All Countries - Annual

Tableau 23 Compte financier, tous les pays - annuel

_										
	Canadian direct	F	Portfolio investme	nt			er investment			
	investment abroad	Investi	ssements de por	tefeuille		Autres	investissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs		
D No.	58052	58054	58055	58053	58057	58058	58059	58060	58056	5805
			m	illions of dollars -	millions de doll	ars				
1996	-17,858	-2,070	-17,247	-19,317	-4,208	-18,015	-7,498	-6,411	-36,132	-73,30
1997	-31,937	-6,642	-5,207	-11,849	-18,923	-2,898	3,389	-328	-18,760	-62,54
1998	-51,304	-7,064	-15.433	-22,497	12,637	-6,023	-7,452	7,332	6,494	-67,30
1999	-27,359	-2,477	-20,590	-23,067	2,742	10,409	-8,818	781	5,113	-45,31
2000 2001	-65,415 -57,268	-3,996 81	-58,681 -34,625	-62,677 -34,544	-4,891 -8,956	3,749 708	-5,480 -3,353	-189 -3,975	-6,810 -15,575	-134,90 -107,38
			Liabi	lities, net flows	- Passif, flux	nets				
	Foreign direct		Liabi Portfolio inv	restment	- Passif, flux	nets	Other inves			
	Foreign		Portfolio inv	restment	- Passif, flux (Autres investis	sements		
	Foreign direct investment in Canada ¹ Investis- sements	Canadian bonds	Portfolio inv	restment	- Passif, flux	Loans ²			Total	Tot
Year Année	Foreign direct investment in Canada ¹	Canadian	Portfolio inv	estment de portefeuille Canadian money			Autres investis	sements	Total	Tot
Year Année	Foreign direct investment in Canada ¹ Investissements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio inv Investissements of Canadian stocks Actions cana-	canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ²	Autres investis	Other liabilities Autres	Total 58067	
Year	Foreign direct investment in Canada ¹ Investissements directs étrangers au Canada ¹	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inv Investissements of Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58063	Loans ² Emprunts ²	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
Year Année D No.	Foreign direct investment in Canada ¹ Investissements directs étrangers au Canada ¹ 58062	Canadian bonds Obligations canadiennes 58064	Portfolio inv Investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58065	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58066 nillions of dollars -	Total 58063 millions de dol	Loans ² Emprunts ²	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		<i>580</i> 0
Year Année D No. 1996 1997	Foreign direct investment in Canada ¹ Investissements directs étrangers au Canada ¹ 58062	Canadian bonds Obligations canadiennes 58064	Portfolio inv Investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58065	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58066 millions of dollars7,319 2,369	Total 58063 millions de dol 18,668 16,181	Loans ² Emprunts ² 58068 lars 5,994 1,873	Deposits Dépôts 58069	Other liabilities Autres passifs 58070	58067 21,311 38,664	5800 53,1' 70,8
Year Année D No. 1996 1997	Foreign direct investment in Canada ¹ Investissements directs étrangers au Canada ¹ 58062	Canadian bonds Obligations canadiennes 58064	Portfolio inv Investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58065	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58066 nillions of dollars - -7,319 2,369 130	70tal 58063 millions de dol 18,668 16,181 24,735	Loans ² Emprunts ² 58068 lars 5,994 1,873 3,156	Deposits Dépôts 58069 16,863 34,106 4,362	Other liabilities Autres passifs 58070 -1,546 2,685 1,598	21,311 38,664 9,115	53,1° 70,80 67,31
Year Année	Foreign direct investment in Canada ¹ Investissements directs étrangers au Canada ¹ 58062	Canadian bonds Obligations canadiennes 58064	Portfolio inv Investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58065	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58066 millions of dollars7,319 2,369	Total 58063 millions de dol 18,668 16,181	Loans ² Emprunts ² 58068 lars 5,994 1,873	Deposits Dépôts 58069	Other liabilities Autres passifs 58070	58067 21,311 38,664	5800 53,1' 70,8

Table 24
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 24 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - trimestriel

		Outflows		Inflows Entrées				
		Sorties						
Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings		Flux	
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis	·	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	tota	
D No.	59973	59974	59972	59976	59977	59975	59971	
			millions of dollars - m	nillions de dollars				
1996 I	-6,496	-1,275	-7,771	3,765	252	4,017	-3,754	
H	-6,249	-1,403	-7,652	4,656	222	4,879	-2.774	
Hi	-6,524	-1,310	-7,834	2,109	211	2,320	-5,514	
IV	-8,006	-1,600	-9,606	3,557	231	3,789	-5,817	
1997 1	-11,490	-1,860	-13,351	4.053	274	4,327	-9,024	
11	-8,471	-1,845	-10.316	3,187	246	3,433	-6,883	
HI	-9,002	1,758	-10.761	3,590	399	3,989	-6,772	
IV	-13,087	-1,872	-14,959	5,479	221	5,700	-9,258	
1998	-13,538	-1,940	-15,478	4,754	789	5,543	-9,935	
11	-14,715	-2,241	-16,956	7,541	897	8,438	-8,518	
III	-22,459	-1,957	-24,416	5,710	834	6,544	-17,872	
IV	-25,090	-2,247	-27,338	11,607	752	12,359	-14,979	
1999	-9,269	-1,556	-10,825	4,632	527	5,160	-5,665	
11	-10,738	-1,718	-12,457	4,171	397	4,568	-7,889	
111	-9,270	-1,881	-11,152	4,138	284	4,422	-6,730	
IV	-12,198	-2,139	-14,337	6,870	392	7,262	-7,075	
2000	-21,863	-2,545	-24,408	7,675	240	7,915	-16,493	
H	-25,624	-2,315	-27,939	6,248	147	6,395	-21,544	
111	-12,902	-2,447	-15,349	9,604	226	9,831	-5,518	
IV	-26,872	-2,715	-29,587	7,211	516	7,727	-21,860	
2001 I	-15,314	-3,129	-18,443	4,348	471	4,819	-13,623	
11	-23,466	-2,563	-26,029	4,507	60	4,567	-21,462	
III	-16,983	-2,142	-19,125	6,101	95	6,196	-12,929	
IV	-17,293	-1,888	-19,181	9,846	81	9,926	-9,254	

Table 25
Canadian Direct Investment Abroad by Type of Transaction - Annual

Tableau 25 Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions - annuel

		Outflows			Inflows		Total net
		Sorties			Entrées		flow
Year	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings		Flux
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	total
D No.	58973	58974	58972	58976	58977	58975	58971
			millions of dollars - m	nillions de dollars			
1996 1997	-27,275 -42,050	-5,588 -7,336	-32,862 -49,386	14,087 16,310	917 1,139	15,004 17,449	-17,858 -31,937
1998 1999 2000 2001	-75,803 -41,475 -87,262 -73,055	-8,385 -7,295 -10,022 -9,722	-84,188 -48,770 -97,283 -82,777	29,613 19,812 30,739 24,802	3,271 1,600 1,129 707	32,884 21,412 31,868 25,509	-51,304 -27,359 -65,415 -57,268

Table 26
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Quarterly

Tableau 26 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - trimestriel

	/aume-Uni	es que États-Unis et Roy		ited States and U		United Kingdom	United States	Quarter			
Tota	7-1-1	All other	Other OECD ²	Japan	Other EU1						
	Total	Tous les autres	Autres OCDÉ ²	UE ¹ Japon	Autres UE ¹	Royaume- Uni	États- Unis	Trimestre			
5905	59352	59752	59652	59552	59452	59252	59152	D No.			
			ns de dollars	of dollars - millio	millions						
-3,75	-1,015	-908	51	8	-166	-8	-2,730	1996 I			
-2,77	-1,686	-1,377	84	72	-466	-435	-652	II			
-5,51	-2,845	-1,644	-623	• -42	-536	-509	-2,160	iii			
-5,81	-3,178	-2,176	-422	-11	-569	74	-2,713	IV			
-9,02	-2,152	-1,104	-355	-200	-493	-2,398	-4,474	1997			
-6,88	-3,442	-1,420	-999	-193	-829	73	-3,514				
-6,77	-3,800	-2,978	-760	-98	36	-463	-2,509	iii			
-9,25	-5,722	-3,971	-341	-217	-1,193	-1,531	-2,006	IV			
-9,93	-3,418	-3,367	-355	-40	343	-1,141	-5,375	1998			
-8,51	-4,487	-3,258	-864	6	-371	2,261	-6,293	II			
-17,87	-4,011	-3,099	-1,090	-18	197	-1,171	-12,691	111			
-14,97	-11,202	-1,884	-547	227	-8,999	-1,469	-2,308	IV			
-5,66	-2,101	-1,207	-342	-441	-111	205	-3,770	1999 I			
-7,88	-1,193	-1,247	59	-41	36	-448	-6,248	II			
-6,73	-2,694	-1,531	-369	-166	-627	-210	-3,826	III			
-7,07	-661	-1,121	-438	-249	1,148	-1,785	-4,630	ΪV			
-16,49	-3,199	-1,161	753	-167	-2,624	-28	-13,267	2000			
-21,54	-8,438	-2,796	-354	-2,395	-2,894	-30	-13,076	II.			
-5,51	-1,468	-523	-524	-234	-187	-487	-3,563	iii			
-21,86	-9,197	-2,002	-5,184	-679	-1,333	-2,082	-10,580	IV			
-13,62	-5,757	287	-3,656	-898	-1,490	-1,474	-6,392	2001 i			
-21,46	-6,157	-3,272	-402	-187	-2,296	-359	-14,946	II			
-12,92	-3,285	-1,902	-634	-94	-656	-450	-9,194	İB			
-9,25	-720	-2,291	-251	-140	1,962	-165	-8,369	IV			

Table 27
Canadian Direct Investment Abroad by
Geographical Area - Annual

Tableau 27 Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique - annuel

acograpmour Area Annaar			geeglapmae						
	United	United	Other than Un	ited States and	United Kingdom - Aut	tres que États-Unis et Roy	yaume-Uni		
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total	
Année États- Unis	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total		
D No.	58152	58252	58452	58552	58652	58752	58352	58052	
			millions	of dollars - millio	ons de dollars				
1996	-8,256	-878	-1,737	27	-910	-6,104	-8,725	-17,858	
1997	-12,503	-4,318	-2,480	-709	-2,454	-9,473	-15,115	-31,937	
1998	-26,667	-1,520	-8,830	176	-2,856	-11,607	-23,117	-51,304	
1999	-18,474	-2,237	446	-897	-1,090	-5,106	-6,648	-27,359	
2000	-40,486	-2,627	-7,038	-3,474	-5,308	-6,482	-22,302	-65,415	
2001	-38,901	-2,449	-2,479	-1,319	-4,943	-7,178	-15,919	-57,268	

Table 28
Canadian Direct Investment Abroad by Industry¹
- Quarterly

Tableau 28 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - trimestriel

	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	
Quarter Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D No.	58382	58383	58384	58385	58386	58387	58381
			millions of do	llars - millions de dollars	3		
1996	8	-1,441	444	-397	-778	• 7 02	-3,754
11	474	-1,273	-151	-887	-549	-388	-2,774
iii	62	-2,902	-244	-899	-471	-1,059	-5,514
iV	239	-3,509	-391	-1,630	-519	-6	-5,817
1997 1	-955	-2,657	-351	-1,101	-591	-3,370	-9,024
11	-681	-3,485	-381	-102	-905	-3,370	-9,024 -6,883
iii	-447	-834	-344	-3.729	-599	-1,326	-6,883 -6,772
iv	952	-1,752	-970	-3,388	-1,765	-2,336	-9,258
1998 I	72	-1,762	-233	-4.124	-1.835	-2.052	-9.935
11	-324	-541	-1,529	-3,969	-3,388	1,233	-8,518
iii	-83	-1.743	-345	-3,749	-1.467	-10,486	-17.872
IV	-176	-896	-862	-1,609	-1,425	-10,010	-14,979
1999	-353	110	-419	-3,303	-611	-1,090	-5,665
11	112	-2,451	-208	-3,195	-544	-1,603	-7,889
111	-37	-1,701	-1,102	-1,970	-504	-1,416	-6.730
IV	-164	-1,360	-270	-3,908	-94	-1,280	-7,075
1 0000	-536	1,344	-1,892	-893	-999	-13.517	-16.493
- 11	-136	-2,112	-7,716	-806	-924	-9,850	-21,544
411	-211	-1,444	-1,005	-171	-857	-1,831	-5.518
IV	121	-9,781	376	-1,131	-1,028	-10,417	-21,860
2001 1	-177	410	-2,974	-4,269	-1,526	-5,088	-13,623
II	-367	-3,192	-3,085	-9,743	-841	-4,235	-21,462
111	-3,639	-3,185	1,996	-3,021	-932	-4,149	-12,929
IV	-224	-4,145	-558	-4,757	-2,066	2,496	-9,254

Fable 29
Canadian Direct Investment Abroad by Industry¹
Append

Tableau 29 Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie¹ - annuel

/ear	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
) No.	79321	79322	79323	79324	79325	79326	79320
			millions of dol	lars - millions de dollars	3		
996 1997	782 -1,130	-9,125 -8,728	-1,230 -2,046	-3,813 -8,320	-2,317 -3,859	-2,155 -7,853	-17,858 -31,937
:998 !999 :000 :001	-511 -441 -761 -4,406	-4,943 -5,402 -11,993 -10,112	-2,969 -1,998 -10,237 -4,620	-13,452 -12,376 -3,002 -21,789	-8,114 -1,753 -3,807 -5,365	-21,315 -5,389 -35,616 -10,976	-51,304 -27,359 -65,415 -57,268

Table 30 Canadian Direct Investment Abroad: Acquisitions, Sales and Other Flows - Annual

Tableau 30 Investissements directs canadiens à l'étranger: acquisitions, ventes et autres flux - annuel

	Lon	g-term outflows Long-term inflows				Net short- term flow	Reinvested earnings	Ne	et flows		
	Sort	ties à long terme	÷	Entre	rées à long term	ie	Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	Fli	Flux nets	
	Acquisition of direct investment interest	Other long-term outflows		Sale of direct investment interest	Other long-term inflows	Total			Acquisition/ sale of direct investment interest	Other flows	Total
Year	Acquisition d'intérêts d'investis- sements	Autres sorties à long terme	Total	Vente d'intérêts d'investis- sements	Autres entrées à long terme	Total			Acquisition/ vente d'intérêts d'investis-	Autres flux	iota
Année	directs			directs					sements directs		
D No.	58374	58377	79334	58375	58378	79327	58379	58380	58373	58376	58372
				millio	ons of dollars - r	millions de r	dollars				
1996	-4,298	-17,405	-21,703	3,015	5,877	8,892	-376	-4,671	-1,283	-16,575	-17,858
1997	-10,230	-26,877	-37,107	4,127	7,061	11,188	178	-6,196	-6,103	-25,834	-31,937
1998	-37,453	-27,348	-64,801	5,292	16,826	22,118	-3,508	-5,114	-32,161	-19,143	-51,304
1999	-8,084	-26,740	-34,824	3,597	9,227	12,825	336	-5,695	-4,486	-22,872	-27,359
2000	-49,669	-24,075	-73,744	6,720	10,424	17,144	77	-8,892	-42,949	-22,466	-65,415
2001	-33,388	-30,029	-63,417	9,204	5,316	14,520	644	-9,015	-24,184	-33,085	-57,268

Table 31
Portfolio Investment in Foreign Bonds by
Geographical Area - Annual

Tableau 31
Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique - annuel

Geograp	phical Area -	Annual		zone	geographique - a	annuer		
	United	United	Other than Un	ited States and I	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58154	58254	58454	58554	58654	58754	58354	58054
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	-2,559	196 600	466 255	-787 -2,581	301 36	314 2,042	294 -248	-2,070 -6,642
1997	-6,994	808	-96	-1,243	153	2,132	947	-7,064
1998 1999	-8,818 -4,609	-10	270	-325	-79	2,276	2,142	-2,477
2000	-3,234	-960	-543	-137	159	719	198	-3,996
2001	-2,101	1,382	-483	-254	126	1,411	800	81

Table 32
Portfolio Investment in Foreign Stocks by
Geographical Area - Annual

Tableau 32 Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique - annuel

Geograp	phical Area -	Annuai		zone	geographique - a	Illiuei		
	United	United	Other than Uni	yaume-Uni	-			
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other	~	Total
Année États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total		
D No.	58155	58255	58455	58555	58655	58755	58355	58055
			millions	of dollars - million	ns de dollars			
1996 1997	-9,763 -4,184	-1,447 -1,105	-1,498 -661	-768 476	-181 -10	-3,588 276	-6,037 82	-17,247 -5,207
1998 1999 2000 2001	-12,913 -21,431 -38,063 -22,703	-324 104 -4,876 -6,382	796 804 -18,213 -2,007	-1,612 287 2,146 -1,009	299 37 -3 -1,137	-1,680 -390 328 -1,386	-2,196 738 -15,742 -5,540	-15,433 -20,590 -58,681 -34,625

Table 33 Canadian Loans¹ under Repurchase Agreements, Transactions by Type of Securities - Quarterly and Annual

Tableau 33 Prêts canadiens¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

					nment of Ca				Other Canad Securities			Foreign Securitie	s			
Perio Pério			Bonds Obligatio	ns		Treasury B Bons du Tre			Autres vale mobilière canadienn	s		Valeurs mobilière étrangère			Total	
1 0110	-	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Net	Sales	Purchases	Not	Sales	Purchases	Mat
		Ventes	Achats	1401	Ventes	Achats	INGL	Ventes	Achats	1461	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
								Assets	- Actif							
D No.	Q A	93802 60402	93803 60403	93801 60401	93805 60405	93806 60406	93804 60404	93808 60408	93809 60409	93807 60407	93811 60411	93812 60412	93810 60410	93813 60413	93814 60414	93800 60400
							millions	of dollars	- millions de	dollars						
1996	i	227,902	-226,859	1,042	10,658	-10,477	181	1,382	-1,422	-40	36,204	-36,250	-46	276,146	-275.008	1,138
	H	224,661	-227,929	-3,268	13,319	-13,345	-27	1,866	-1.938	-72	69,142	-71,102	-1.960	308,987	-314,313	-5.326
	Ш	315,363	-316,677	-1,314	8,771	-9,022	-251	3,828	-3,830	-2	140,747	-139,813	935	468,710	-469,341	-632
	IV	309,456	-307,738	1,718	33,184	-32,693	491	6,264	-6,110	155	42,484	-40,580	1,904	391,389	-387,121	4,267
1997	ı	264,141	-269,848	-5.707	9.809	-9,934	-125	6,509	-6,778	-269	32.670	-33.527	-857	313,128	-320.086	-6.958
	11	386,141	-389,771	-3,630	39,945	-39,795	150	8,553	-8,770	-217	49,675	-50,002	-328	484,314	-488,338	-4,024
	Ш	539,335	-541,388	-2,053	62,031	-64,249	-2,218	8,482	-8,627	-145	34,712	-34,555	157	644,560	-648,819	-4,259
	IV	525,381	-525,132	249	82,157	-80,439	1,718	6,944	-7,449	-504	21,773	-21,840	-67	636,256	-634,860	1,396
1998	ı	510,822	-505,082	5,740	35,574	-33,003	2,570	5,709	-5,800	-91	21,406	-20,665	742	573,510	-564,550	8,961
	[]	423,504	-420,590	2,914	6,967	-7,986	-1,019	2,586	-2,827	-240	23,665	-24,347	-682	456,723	-455,751	973
	Ш	413,924	-412,005	1,919	10,676	-10,298	378	3,988	-5,406	-1,418	25,612	-25,894	-282	454,200	-453,604	596
	IV	332,702	-327,600	5,102	10,073	-10,276	-203	6,616	-5,869	747	18,856	-18,713	143	368,247	-362,458	5,789
1999	ł	347,646	-344,513	3,133	4,784	-4,405	379	7,505	-7,977	-472	27,126	-27,256	-131	387,060	-384,152	2,909
	11	287,206	-284,026	3,180	21,592	-22,485	-893	10,994	-11,043	-49	24,943	-24,817	126	344,736	-342,372	2,364
	Ш	244,381	-243,866	515	34,939	-34,401	538	11,352	-12,090	-738	41,601	-41,704	-103	332,273	-332,061	213
	IV	274,198	-276,046	-1,848	12,560	-12,009	551	7,338	-7,904	-567	44,452	-44,238	214	338,548	-340,198	-1,650
2000	1	332,721	-330,945	1,776	2,410	-2,770	-360	9,197	-9,222	-25	22,172	-22,821	-649	366,500	-365,758	742
	11	273,972	-274,844	-872	5,310	-5,264	46	8,943	-9,037	-94	41,249	-42,363	-1,114	329,474	-331,508	-2,035
	Ш	208,631	-210,059	-1,428	860	-879	-18	4,935	-5,150	-215	52,187	-50,644	1,543	266,613	-266,732	-119
	IV	204,059	-203,162	898	13,134	-12,900	234	5,709	-5,881	-171	42,544	-42,475	69	265,446	-264,417	1,029
2001	1	234,830	-232,852	1,977	539	-394	146	4,447	-4,701	-254	32,285	-32,011	275	272,101	-269,958	2,144
	11	163,320	-164,422	-1,102	116	-165	-49	3,572	-3,961	-389	23,374	-23,822	-448	190,383	-192,371	-1,988
	III	116,870	-117,779	-909	495	-1,038	-543	7,352	-6,908	444	30,813	-30,583	230	155,530	-156,308	-778
	IV	125,341	-125,011	330	10,209	-11,144	-935	10,031	-10,263	-231	57,031	-57,677	-646	202,612	-204,094	-1,482
996	,	1.077.382	-1,079,203	-1,821	65,932	-65,538	394	13,340	-13,299	42	288,577	-287,744	833	1.445.231	-1,445,784	-552
997				-11,141	193,942	-194,417	-474	30,489	-31,624	-1,135	138,829	-139,923	-1,094			-13,844
998			-1,665,277	15,674	63,290	-61,564	1,726	18,899	-19,902	-1,003	89,541	-89,619	-79		-1,836,362	16,319
999	1	1,153,431	-1,148,452	4,980	73,875	-73,300	574	37,189	-39,014	-1,825	138,123	-138,016	107	1,402,618	-1,398,782	3,836
000	1	1,019,383	-1,019,010	373	21,714	-21,813	-98	28,785	-29,290	-506	158,151	-158,302	-152	1,228,033	-1,228,415	-382
001		640,361	-640,064	296	11,360	-12,741	-1,381	25,403	-25,833	-430	143,503	-144,093	-590	820,626	-822,731	-2,105

Table 34
Canada's Official International Reserves Quarterly

Tableau 34 Réserves officielles internationales du Canada - trimestriel

Tota	Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Quarter
	Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Trimestre
5905	59087	59086	59085	59084	59083	D No.
		ns de dollars	ons of dollars - million	milli		
-2,51	-32	-11		-32	-2,440	1996 I
-2,42	•	-9		-13	-2,406	11
-1,06	-11	-10		-1	-1,043	iii
-1,49	10	-10	-	-22	-1,467	ïV
-1,61	74	-10		-41	-1.640	1997 I
56	4	-10		10	559	
1,52	-1	-10		-31	1,564	iii
2,92	-684	-11	-	-11	3,628	IV
-6,42		-15		-20	-6,387	1998
3,51	-104	120		2	3,499	II
1,22	-409	-2		-3,633	5,271	iii
-5,77	-446	4	•	-1,211	-4,122	ΪV
-2,98	-1,048	916		-740	-2,115	1999 I
-1,42	-161	-23		-733	-502	11
-13	-197	-24		-665	7 54	iii
-4,28	13	-49	•	-1,109	-3,136	ïV
-4,01	82	-29	-	-1,019	-3,045	2000 1
1,18	565	-29		-336	989	11
-1,34	364	-27		-756	-927	iii
-1,31	-266	-27	-	-639	-380	īV
-2,49	37	-27		-1,440	-1,060	2001 I
13	189	-24		-1,349	1,319	11
13	-1,131	-21	•	-1,530	2,812	III
-1,12	201	-23		-1,402	96	ΪV

Table 35
Canada's Official International Reserves -

Tableau 35 Réserves officielles internationales du Canada - annuel

					Annuai
Reserve position in IMF	Special drawing rights	Gold	Other foreign currencies	United States dollar	Year
Position de réserve au FMI	Droits de tirage spéciaux	Or	Autres devises	Dollars des États-Unis	Année
58087	58086	58085	58084	58083	D No.
	s de dollars	ons of dollars - million	millio		
-33 609	-41		-68	-7,356	1996
	-42	•	-73	4,111	1997
-958	106		-4,861	-1.739	1998
	821	te.	-3,247		1999
745	-111				2000
-703	-96		-5,721	3,167	2001
	in IMF Position de réserve au FMI 58087 -33 -608 -958 -1,394 745	rights in IMF Droits de tirage spéciaux 58086 -41 -42 -608 106 -958 821 -111 745	rights in IMF Or Droits de tirage spéciaux Position de réserve au FMI 58085 58086 58087 Ons of dollars - millions de dollars 41 -33 -60842 -608 - 106 -958 - 821 -1,394111 745	Currencies rights in IMF Autres devises Or Droits de tirage spéciaux Position de réserve au FMI 58084 58085 58086 58087 millions of dollars - millions de dollars -68 - -41 -33 -73 - -42 -608 -4,861 - 106 -958 -3,247 - 821 -1,394 -2,750 - -111 745	Dollars des

Table 36 Other Assets by Type - Quarterly

Tableau 36 Autres actifs par catégorie - trimestriel

	Other	Short-term receivables from non-residents	Quarter
Total	Autres	Créances à court terme auprès des non-résidents	Trimestre
59060	59089	59088	D No.
	ollars - millions de dollars	millions of d	
-975	-1,010	35	1996
-5,549	-5,180	-369	II
-536	-450	-86	HI
649	751	-103	IV
-1,220	-998	-222	1997 I
450	548	-97	11
3,874	3,885	-11	111
-3,433	-3,270	-162	IV
6,891	7,038	-147	1998
-1,132	-677	-455	18
764	1,021	-257	111
809	812	-3	IV
1,389	1,833	-445	1999 1
131	489	-358 ·	H
686	619	67	111
-1,425	-1,285	-141	IV
-1,279	-1,021	-257	2000 I
1,281	1,554	-273	II.
1,169	1,515	-346	111
-1,361	-427	-934	IV
534	-466	1,000	2001
-1,464	-2,216	752	II .
-488	-24	-464	III
-2,557	-2,690	133	VI

Other Assets by Type - Annual

Tableau 37 Autres actifs par catégorie - annuel

Short-term receivables from non-residents	Other	
Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
58088	58089	58060
millions of doll	ars - millions de dollars	
-523 -492	-5,888 164	-6, 4 11 -328
-862 -876 -1,810 1,421	8,194 1,657 1,621 -5,396	7,332 781 -189 -3,975
	from non-residents Créances à court terme auprès des non-résidents 58088 millions of doll -523 -492 -862 -876 -1,810	from non-residents Créances à court terme auprès des non-résidents 58088 58089 millions of dollars - millions de dollars -523 -5,888 -492 -492 -862 -876 -1,810 -1,810 -1,821

Table 38
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Quarterly

Tableau 38 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - trimestriel

		Inflows			Outflows		Total nei
		Entrées			Sorties		flow
Quarter	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux nei tota
Trimestre	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	1012
D No.	59980	59981	59979	59983	59984	59982	59978
			millions of dollars - m	illions de dollars			
1996 I	7,102	1,644	8,746	-5,112	-651	-5,763	2,983
II	7,530	2,316	9.845	-6,032	-355	-6,388	3,458
iii	7,238	2,421	9,659	-5,938	-282	-6,219	3,440
iV	6,605	1,948	8,553	-4,374	-923	-5,298	3,255
1997 I	6,765	2,466	9,231	-5,705	-742	-6,447	2,784
11	7,539	2,432	9,971	-5,603	-441	-6,044	3,927
111	8,827	3,087	11,914	-5,532	-111	-5,643	6,271
IV	8,527	2,040	10,567	-6,781	-810	-7,591	2,976
1998 I	13,154	2,270	15,424	-5,654	-564	-6,218	9,206
11	9,279	2,185	11,464	-5,437	-683	-6,120	5,344
iii	12,438	1,618	14,056	-3,722	-546	-4,268	9,788
ïV	14,440	1,741	16,181	-6,195	-836	-7,031	9,150
1999 I	8,189	2,023	10,212	-5,041	-156	-5,197	5,014
II	16,873	2,133	19,006	-9,203	-202	-9,405	9,60
iii	20,564	2,565	23,130	-9,969	-158	-10,127	13,003
IV	21,083	2,111	23,194	-13,266	-180	-13,446	9,748
2000	12,435	2,794	15,229	-5,786	-249	-6,035	9,19
H	32,941	3,825	36,766	-6,391	-429	-6,820	29,940
iii	15,593	3,212	18,806	-8,299	-138	-8,437	10,36
IV	71,886	4,420	76,305	-30,444	-1,311	-31,755	44,55
2001	11,006	3,379	14,385	-6,232	-246	-6,478	7,90
II .	18,119	3,606	21,724	-6,442	-240	-6,682	15,04
111	14,580	2,447	17,027	-9,654	-499	-10,153	6,87
IV	22,552	1,959	24,511	-11,161	-407	-11,567	12,94

Table 39
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Type of Transaction - Annual

Tableau 39 Investissements directs étrangers au Canada¹ par catégorie de transactions - annuel

Transaction	on - Annual		de	transactions - a	annuel		
		Inflows			Outflows		Total net
		Entrées			Sorties		flow
Year	Flows	Reinvested earnings	Total	Flows	Reinvested earnings	Total	Flux net total
Année	Flux	Bénéfices réinvestis	iotai	Flux	Bénéfices réinvestis	10161	
D No.	58980	58981	58979	58983	58984	58982	589 78
			millions of dollars - m	nillions de dollars			
1996 1997	28,475 31,659	8,329 10,025	36,804 41,683	-21,456 -23,621	-2,211 -2,104	-23,667 -25,725	13,137 15,958
1998 1999 2000 2001	49,312 66,710 132,855 66,257	7,813 8,832 14,251 11,391	57,125 75,542 147,106 77,648	-21,008 -37,479 -50,920 -33,489	-2,629 -696 -2,126 -1,391	-23,636 -38,176 -53,047 -34,881	33,489 37,366 94,059 42,767

Table 40
Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Quarterly

Tableau 40 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - trimestriel

Quarter	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	yaume-Uni	
	<u> </u>	_	Other EU ²	Japan	Other OECD ³	All other		Total
Trimestre	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
D No.	59162	59262	59462	59562	59662	59762	59362	59062
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	2,013	98	375	118	242	137	872	2,983
- 11	3,488	-189	-194	55	266	32	159	3,458
111	2,191	93	576	614	-372	338	1,156	3,440
IV	1,575	151	1,015	111	76	327	1,529	3,255
1997 1	2,605	45	618	135	-657	38	134	0.704
11	2,769	171	581	229	113			2,784
101	4,571	293	499	138	159	63 612	987	3,927
IV	1,783	477	76	61			1,407	6,271
	1,700	4//	76	01	539	41	717	2,976
1998	6,877	543	1,061	117	530	78	1,786	9,206
В	4,077	-103	531	141	179	519	1,370	5,344
111	8,330	280	451	91	286	351	1,178	9,788
IV	5,314	83	3,804	114	36	-201	3,753	9,150
1999 1	4,942	-836	662	8	156	82	909	5,014
11	4.065	1,136	4,425	-92	103	-36	4,400	9.601
111	14,252	1,472	1,185	-4,228	169	154	-2,720	13,003
IV	14,249	-3,451	-1.804	72	738	-56	-1,051	9,748
		0, 10 1	1,004	, -	700	-50	-1,051	9,740
2000	6,203	740	812	255	220	965	2,251	9,195
11	16,598	15	11,609	246	71	1,406	13,333	29,946
111	5,302	2,869	1,770	245	-896	1,078	2,197	10,368
IV	-10,838	4,664	49,588	155	366	617	50,724	44,550
2001	7,140	143	-540	465	262	436	623	7,907
- 11	8,006	6,406	-188	58	556	204	630	15,042
III	7,657	243	-1,608	215	-108	476	-1,025	6.875
iV	17,172	908	-5,232	87	-142	152	-5,135	12.944

Table 41 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Geographical Area - Annual

Tableau 41 Investissements directs étrangers au Canada¹ par zone géographique - annuel

acogra	Jilicai Aica	Aimuai		geog	napriique - aimue	:1		
/ear	United States	United Kingdom	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	res que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
		9	Other EU ²	Japan	Other OECD3	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ²	Japon	Autres OCDÉ ³	Tous les autres	Total	
O No.	58162	58262	58462	58562	58662	58762	58362	58062
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
996	9,267	153	1,772	898	212	834	3,717	13,137
997	11,727	985	1,774	563	154	754	3,245	15,958
998	24,598	803	5,847	463	1,031	747	8,088	33.489
999	37,507	-1,679	4,468	-4,241	1,166	144	1,538	37.366
:000	17,266	8,288	63,778	901	-239	4,066	68,506	94,059
001	39,975	7,700	-7,567	826	567	1,267	-4,907	42,767

Table 42	
Foreign Direct Investment in Canada ¹ by	
Industry - Quarterly	

Tableau 42 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie -

ilidusti y -	Quarterly						
Quarter	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Trimestre	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	
D No.	58389	58390	58391	58392	58393	58394	58388
			millions of do	llars - millions de dollar	'S		
1996 	-93 - -34 142	939 652 619 1,039	28 745 742 -786	579 559 367 939	352 699 573 1,035	1,179 802 1,174 885	2,983 3,458 3,440 3,255
1997 	-390 144 247 282	69 1,164 1,113 1,219	1,337 399 1,377 -808	1,824 432 1,313 485	241 498 430 437	-297 1,290 1,791 1,362	2,784 3,927 6,271 2,976
1998 † 	-353 186 2,546 825	5,389 672 1,717 1,031	289 557 1,109 -258	2,232 1,702 2,334 -164	66 1,254 504 1,008	1,583 974 1,579 6,707	9,208 5,344 9,788 9,150
1999 I II III IV	12 -358 66 2,973	843 1,331 1,379 438	1,395 -360 67 1,363	539 878 1,085 5,048	398 1,149 641 611	1,828 6,961 9,765 -685	5,014 9,601 13,000 9,748
2000 I II III IV	206 1,736 -835 450	3,159 727 3,686 4,569	1,917 10,810 358 1,214	554 1,363 2,508 -173	1,056 975 594 570	2,304 14,334 4,058 37,921	9,198 29,946 10,368 44,550
2001 V	125 302 751 125	1,730 5,618 6,946 10,416	3,185 1,390 -2,023 2,337	1,154 282 -533 148	323 369 163 288	1,389 7,081 1,570 -369	7,907 15,042 6,875 12,944

Table 43 Foreign Direct Investment in Canada¹ by Industry - Annual

Tableau 43 Investissements directs étrangers au Canada¹ par industrie -

Year	Wood and paper	Energy and metallic minerals	Machinery and transportation equipment	Finance and insurance	Services and retailing ²	Other industries ³	Total
Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ²	Autres industries ³	Total
D No.	79471	79472	79473	79474	79475	79476	79470
			millions of dol	llars - millions de dollars	s		
1996 1997	15 282	3,249 3,566	729 2,304	2,443 4,054	2,659 1,606	4,040 4,146	13,137 15,958
1998 1999 2000 2001	3,204 2,692 1,556 1,302	8,809 3,991 12,141 24,710	1,696 2,466 14,300 4,889	6,103 7,549 4,252 1,052	2,832 2,799 3,195 1,143	10,843 17,869 58,616 9,671	33,489 37,366 94,059 42,767

Table 44 Foreign Direct Investment in Canada¹: Sales, Acquisitions and Other Flows - Annual

Tableau 44 Investissements directs étrangers au Canada¹: ventes, acquisitions et autres flux - annuel

Lo	ng-term inflows		Lon	g-term outflov	vs	Net short- term flow	Reinvested earnings	٨	let flows	
Entr	ées à long term	ne	Sort	ies à long ter	ne	Flux net à court terme	Bénéfices réinvestis	F	Flux nets	
Sales of existing interests in Canada	Other long-term inflows		Acquisitions of direct investment interests from non-residents	Other long-term outflows				Sales/ acquisitions with foreign direct investors	Other flows	
Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investisse- ments directs des non- résidents	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/ acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total
79421	79424	79477	79422	79425	79484	79426	79427	79420	79423	79419
			millio	ns of dollars -	millions de	dollars				
4,771 6,158	13,741 16,585	18,513 22,743	-2,514 -2,636	-9,060 -9,679	-11,574 -12,315	80 -2,391	6,118 7,920	2,258 3,522	10,879 12,436	13,137 15,958
19,425 33,029 87,503 32,264	16,807 19,701 23,007 16,038	36,232 52,730 110,510 48,302	-2,007 -12,037 -22,114 -7,693	-6,630 -10,887 -12,312 -11,503	-8,637 -22,924 -34,426 -19,196	710 -575 5,850 3,661	5,185 8,136 12,125 10,000	17,418 20,992 65,389 24,571	16,071 16,374 28,670 18,196	33,489 37,366 94,059 42,767
	Sales of existing interests in Canada Ventes d'intérêts existants au Canada 79421 4,771 6,158 19,425 33,029 87,503	Entrées à long term Sales Other long-term inflows in Canada Ventes d'intérêts existants à long terme 79421 79424 4,771 13,741 6,158 16,585 19,425 16,807 33,029 19,701 87,503 23,007	of existing interests in Canada Ventes d'intérêts entrées existants à long au Canada 179421 13,741 18,513 6,158 16,585 22,743 19,425 16,807 36,232 33,029 19,701 52,730 87,503 23,007 110,510	Sales Other Of existing Indicate I	Sales	Sales	Entrées à long terme Sorties à long terme Sorties à long terme Flux net à court terme Sales of existing long-term interests in Canada Total Ventes d'intérêts entrées existants à long au Canada Total Ventes d'intérêts entrées existants à long des non-résidents Total Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dollars Total Acquisitions of dol	Entrées à long terme Sorties à long terme Flux net à court terme Sales Of existing long-term interests in Canada Total Ventes d'intérêts entrées existants à long terme Total Ventes d'intérêts entrées existants à long des non-résidents Total Total Total Acquisitions Other long-term outflows interests from non-residents Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Total Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Total Total Acquisitions Autres d'investisse- ments directs à long des non-résidents Total Total Acquisitions of dollars - millions de dollars Total Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Acquisitions Autres d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Acquisitions Other long-term investis d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Acquisitions Other long-term investis d'investisse- sorties ments directs à long des non-résidents Total Acquisitions Other long-term investis d'investisse- sorties ments d'investisse- sorties	Entrées à long terme	Entrées à long terme Sorties à long terme Flux net la court terme Bénéfices réinvestis Flux nets

Table 45 Portfolio Investment in Canadian Bonds by Geographical Area - Annual

D

Tableau 45 Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique - annuel

3				P	3311-			
	United	United	Other than Ur	nited States and	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Ro	yaume-Uni	
/ear	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Total
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
O No.	58164	58264	58464	58564	58664	58764	58364	58064
			millions	of dollars - millio	ons de dollars			
996 997	18,143 7,251	3,110 · 6,765	-954 -1,896	3,665 -1,887	-5,100 -3,483	-911 -585	-3,301 -7,850	17,953 6,166
998 999 1000 1001	5,451 7,908 -4,088 34,932	6,984 5,834 3,972 5,861	3,694 -2,780 -5,001 861	-5,719 -3,074 -4,577 -881	-353 -3,268 -4,457 -4,268	918 -2,554 -3,276 -2,930	-1,460 -11,675 -17,310 -7,219	10,975 2,066 -17,427 33,574

Table 46
Portfolio Investment in Canadian Stocks by
Geographical Area - Annual

Tableau 46 Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique - annuel

	United	United	Other than Un	ited States and I	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58165	58265	58465	58565	58665	58765	58365	5806
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	7,645	-874	-64	295	75	958	1,264	8,03
1997	7,440	1,708	-313	352	-200	-1,342	-1,503	7,64
1998	15,720	-978	-310	-457	102	-449	-1,113	13,62
1999	16,948	2,869	-4,471	467	-398	-1,352	-5,754	14,06
	33,494	804	-4,371	-178	5,215	308	975	35,27
2000	33,434			-156	266	273	-1,199	3,89

Table 47
Portfolio Investment in Canadian Money Market
Instruments by Geographical Area - Annual

Tableau 47 Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique - annuel

	United	United	Other than Uni	ited States and I	United Kingdom - Autr	es que États-Unis et Roy	aume-Uni	
Year	States	Kingdom	Other EU ¹	Japan	Other OECD ²	All other		Tota
Année	États- Unis	Royaume- Uni	Autres UE ¹	Japon	Autres OCDÉ ²	Tous les autres	Total	
D No.	58166	58266	58466	58566	58666	58766	58366	5806
			millions	of dollars - millio	ns de dollars			
1996	199	-4,187	421	641	-1,613	-2,780	-3,331	-7,31
1997	4,081	-1,443	1,676	-527	853	-2,270	-269	2,36
1998	-1,443	1,569	-262	-115	364	17	4	13
1999	-6.538	-2,970	-121	35	-510	-2,474	-3,070	-12,57
2000	2,259	-1,471	-455	155	-175	1,488	1,013	1,80
2001	-4,011	-704	-347	-175	-856	-1,255	-2,633	-7,34

Table 48
Foreign Loans¹ under Repurchase Agreements,
Transactions by Type of Securities - Quarterly
and Annual

Tableau 48 Prêts étrangers¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres - trimestriel et annuel

				Governme	ent of Canada				Canadia	n		Foreign ecurities				
			G	ouvernem	ent du Canad	a		36	Carties		5	ecurilles			Tetal	
Perio Pério			Bonds Obligations			asury Bills s du Tréso	r	mo	es valeurs obilières adiennes		IT	Valeurs obilières rangères			Total	
		Purchase		Net	Purchases		Net	Purchases	Sales	Net	Purchases	Sales	Net	Purchases		Net
		Achat	s Ventes		Achats	Ventes		Achats Liabilities - I	Ventes		Achats	Ventes		Achats	Ventes	
								Liabilities	- 43311							
D No.	Q A	93818 60418	93817 60417	93816 60416	93821 60421	93820 60420	93819 60419	93824 60424	93823 60423	93822 60422	93827 60427	93826 60426	93825 60425	93829 60429	93828 60428	93815 60415
							millions	of dollars - m	nillions de	dollars						
1996	i	-142,445	143,596	1,151	-3,871	3,931	61	-623	635	12	-9,022	9,279	257	-155,960	157,441	1,481
	Н	-140,538	140,719	182	-10,247	10,507	259	-278	285	8	-12,843	12,727	-117	-163,906	164,238	332
	111	-150,146	154,411	4,266	-3,852	3,799	-53	-305	316	10	-52,872	52,920	48	-207,174	211,445	4,271
	ľV	-174,586	170,905	-3,681	-9,683	9,718	35	-535	562	27	-18,210	19,833	1,623	-203,015	201,018	-1,997
1997	1	-243,315	245,962	2,647	-10,865	11,157	291	-412	407	-5	-15,518	14,139	-1,378	-270,110	271,665	1,555
	11	-283,546	286,858	3,312	-19,781	20,128	347	-704	477	-226	-26,429	26,230	-199	-330,460	333,693	3,233
1	111	-279,179	279,144	-35	-15,668	16,293	624	-440	309	-132	-18,656	18,711	55	-313,944	314,456	513
	IV	-288,288	286,237	-2,051	-60,943	61,556	614	-1,735	1,214	-521	-20,680	20,810	131	-371,646	369,818	-1,828
1998	ı	-281,107	281,244	137	-90,177	90,309	132	-703	504	-199	-24,282	24,804	523	-396,269	396,861	592
0	11	-250,117	252,050	1,932	-35,428	34,373	-1,055	-1,263	904	-360	-19,662	19,012	-651	-306,471	306,338	-133
	Ш	-342,356	342,276	-81	-16,119	16,424	305	-810	424	-386	-14,508	14,521	13	-373,793	373,645	-148
	١٧	-229,396	227,220	-2,176	-2,582	2,804	222	-519	189	-331	-23,725	23,508	-218	-256,222	253,720	-2,503
1999	1	-178,670	180,621	1,950	-4,818	4,880	62	-980	517	-463	-21,698	21,292	-406	-206,166	207,308	1,142
	11	-137,820	134,928	-2,892	-4,656	4,929	273	-3,923	3,923	-	-24,363	24,652	289	-170,762	168,431	-2,330
	Ш	-121,904	122,256	351	-5,433	5,107	-326	-2,054	1,305	-749	-31,350	31,552	202	-160,742	160,220	-522
	IV	-147,525	148,422	897	-2,499	3,556	1,057	-916	626	-290	-27,133	27,336	203	-178,073	179,940	1,868
1000	1	-120,994	121,924	930	-7,541	6,493	-1,049	-493	298	-195	-23,648	22,901	-747	-152,676	151,616	-1,061
	H	-119,044	120,111	1,067	-1,771	1,983	212	-4,380	4,283	-97	-14,665	15,120	455	-139,860	141,497	1,637
	Ш	-114,259	115,585	1,326	-1,949	1,630	-319	-4,903	4,699	-204	-23,716	23,912	197	-144,827	145,826	999
	IV	-132,217	132,478	261	-7,536	7,750	214	-5,068	4,895	-173	-43,629	44,296	667	-188,450	189,419	969
:001	ı	-156,933	155,740	-1,194	-5,967	6,021	54	-2,980	2,627	-353	-47,419	46,545	-874	-213,299	210,933	-2,367
	H	-146,026	146,929	902	-3,216	3,136	-80	-5,596	5,562	-34	-36,711	36,699	-12	-191,548	192,325	777
		-166,164	165,549	-615	-628	606	-22	-7,519	7,778	259	-13,908	13,592	-316	-188,219	187,524	-695
	IV	-147,491	146,909	-582	-5,104	4,982	-122	-9,076	9,299	223	-57,916	57,342	-575	-219,587	218,532	-1,055
996		-607,714	609,631	1,918	-27,653	27,955	302	-1,741	1,798	57	-92,948	94,759	1,811	-730,055	734,142	4,088
997		1,094,328	1,098,201	3,873	-107,258	109,134	1,876	-3,291	2,407	-884	-81,283	79,890	-1,392	-1,286,159	1,289,632	3,473
998	-	1,102,977	1,102,789	-188	-144,306	143,910	-396	-3,295	2,020	-1,275	-82,178	81,845	-333	-1,332,756	1,330,564	-2,192
999		-585,920	586,226	306	-17,405	18,471	1,066	-7,873	6,371	-1,502	-104,544	104,832	288	-715,742	715,900	158
000		-486,514	490,097	3,583	-18,798	17,857	-941	-14,843	14,174	-669	-105,657	106,230	573	-625,813	628,358	2,545
(001		-616,614	615,126	-1,488	-14,915	14,745	-170	-25,171	25,266	95	-155,954	154,178	-1,776	-812,654	809,314	-3,339

Table	49			
Other	Liabilities	by	Type	 Quarterly

Tableau 49 Autres passifs par catégorie, trimestriel

Tota	Other	Short-term payables to non-residents	Government of Canada demand liabilities	Quarter
Tota	Autres	Dette à court terme envers les non-résidents	Passif à vue du gouvernement du Canada	Trimestre
59070	59092	59091	59090	D No.
		millions of dollars - millions de dollars		
-319	-20	-181	-118	1996 1
4	-199	. 249	-54	H
-1,098	-83	-933	-82	111
-125	-192	132	-65	IV
857	-20	766	111	1997
766	397	433	-65	11
-88	207	-285	-11	iii
1,150	1,002	-24	171	IV
522	559	59	-96	1998 I
450	-278	870	-142	11
171	-276	512	-65	H
455	457	-176	174	IV
1,334	193	1,278	-138	1999 1
313	-279	544	48	H
382	656	-13	-261	Ili
-1,600	-1,621	32	-11	IV
1,120	815	321	-16	2000 1
-1,277	-1,228	130	-179	11
483	497	74	-89	iii
-512	564	-997	-79	IV
-2,14	-1,543	-495	-107	2001 I
-97	-1,388	561	-148	11
-473	-600	173	-46	iii
-1,570	-1,238	-321	-18	ΪV

Table 50 Other Liabilities by Type - Annual

Tableau 50 Autres passifs par catégorie, annuel

Year	Government of Canada demand liabilities	Short-term payables to non-residents	Other	Total
Année	Passif à vue du gouvernement du Canada	Dette à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
D No.	58090	58091	58092	58070
		millions of dollars - millions de dollars		
1996 1997	-318 208	-734 891	-493 1,587	-1,546 2,685
1998 1999 2000 2001	-130 -361 -362 -318	1,265 1,841 -472 -82	463 -1,051 648 -4,768	1,598 429 -186 -5,168

Table 51 Canadian Banks, Assets and Liabilities Booked in Canada with Non-Residents, Flows and Positions - Quarterly

Tableau 51 Banques canadiennes, actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions - trimestriel

			As	ssets - Actif			L	iabilities - P	assif		Ne	t	
	De	posits ¹	Loans	Other		Total		Total					
	De	épôts ¹	Prêts	Autres		Total	Deposit	s - Dépôts			Tota	al	
Quarter Trimestre	Total	In Affiliates Dans les sociétés affiliées			Total	Of which in Foreign currencies Donten devises étrangères	Total	From Affiliates De sociétés affiliées	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères	With Affiliates Avec sociétés affiliées	Other	Total	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères
						Flow	s - Flux						
D. No	58801	58810	58802	58803	58800	58805	58807	58811	58806	58809	58812	58808	58804
					m	illions of dolla	rs - millions	de dollars					
1996 I II III IV	-27 -1,727 3,915 -9,587	1,799 1,623 5,267 -8,905	403 -550 -1,179 -2,247	-1,877 -3,978 -627 137	-1,501 -6,255 2,109 -11,697	-1,600 -4,449 1,969 -8,169	-3,087 2,423 -501 17,464	-1,974 3,130 -697 9,116	-1,753 1,141 -1,469 17,198	-175 4,753 4,570 211	-4,413 -8,585 -2,963 5,556	-4,588 -3,832 1,607 5,768	-3,353 -3,308 500 9,029
1997 	-5,205 -1,219 7,417 -4,276	-7,319 3,045 3,511 -7,853	-3,578 -1,195 564 1,169	-1,463 769 3,533 -3,059	-10,247 -1,646 11,514 -6,166	-4,623 -224 9,750 -8,697	18,189 1,605 -9,347 23,130	11,256 1,364 -958 13,673	16,166 4,089 -9,830 17,597	3,937 4,410 2,553 5,819	4,006 -4,450 -386 11,145	7,943 -40 2,167 16,965	11,543 3,865 -81 8,900
1998 I I II I III IV	-6,236 4,638 9,626 -12,188	-11,568 1,070 10,455 -9,791	-3,580 -1,917 -146 5,518	5,598 -1,086 348 55	-4,219 1,635 9,828 -6,614	135 1,176 11,642 -12,251	7,496 -11,431 -1,178 9,929	10,478 -7,628 -3,963 8,264	10,016 -13,109 -1,754 11,264	-1,090 -6,558 6,492 -1,528	4,367 -3,238 2,158 4,842	3,277 -9,796 8,650 3,314	10,151 -11,933 9,889 -987
1999 I II II V	18,878 4,316 -8,400 3,532	14,385 4,160 -7,499 187	3,330 -85 -565 -486	1,217 254 7 -853	23,425 4,485 -8,958 2,194	22,231 4,662 -8,458 3,127	-8,358 -16,116 1,480 2,989	-11,408 -12,946 3,737 1,416	-6,903 -15,756 -208 -1,692	2,977 -8,786 -3,762 1,602	12,091 -2,845 -3,716 3,581	15,068 -11,630 -7,478 5,183	15,327 -11,094 -8,665 1,435
2000 I II III IV	1,422 -8,679 -3,077 2,357	1,067 -8,995 -1,683 86	2,930 -2,930 -643 -710	-378 -314 475 404	3,974 -11,923 -3,245 2,051	1,403 -10,182 -2,538 1,897	-2,234 351 -3,091 3,088	1,724 378 -3,289 3,787	3,710 -2,426 -2,142 2,328	2,791 -8,617 -4,972 3,873	-1,052 -2,955 -1,363 1,265	1,739 -11,572 -6,335 5,138	5,113 -12,607 -4,680 4,225
2001 } V	-7,275 13,424 5,479 -9,673	-5,586 12,616 5,926 -8,442	884 -1,433 714 -3,153	-764 -1,581 994 -1,187	-7,154 10,411 7,186 -14,013	-5,618 12,352 6,808 -8,828	11,555 -6,840 9,605 9,559	14,749 -923 4,086 -815	11,808 -7,587 6,520 7,906	9,163 11,693 10,013 -9,257	-4,762 -8,123 6,779 4,803	4,401 3,570 16,791 -4,454	6,190 4,765 13,328 -922
						Pos	itions						
). No	93992	60096	93993	93994	93991	93996	93998	60097	93997	60095	60098	93999	93995
1					mi	llions of dollar	s - millions o	le dollars					
1000 I ; II III IV	56,127 66,059 69,794 67,012	47,978 58,039 60,314 60,575	16,034 16,792	13,047 13,648 13,294 10,758	82,112 95,741 99,880 95,266	70,694 82,583 86,015 81,745	146,642 151,769 148,316 151,445	65,822 67,602 65,002 68,790	134,036 136,387 133,883 136,252	-17,843 -9,563 -4,688 -8,215	-46,686 -46,465 -43,749 -47,964	-64,530 -56,028 -48,437 -56,179	-63,342 -53,804 -47,868 -54,507
001 I II I III	78,397 62,196 59,376 69,414	69,115 54,064 50,414 59,187	18,167 17,798	17,220 17,590 17,341 18,675	112,674 97,953 94,514 109,112	97,256 80,594 77,533 86,946	171,334 158,471 175,645 186,364	88,461 84,204 92,989 92,739	156,394 142,784 156,873 165,938	-19,346 -30,140 -42,575 -33,552	-39,314 -30,378 -38,557 -43,699	-58,660 -60,518 -81,131 -77,252	-59,138 -62,190 -79,340 -78,992

Table 52 Canadian Banks, Flows of Assets and Liabilities **Booked in Canada with Non-Residents - Annual**

Tableau 52 Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents - annuel

			Ass	sets - Actif			Li	iabilities - Pa	assif		Net		
	Dep	oosits ¹	Loans	Other		7-4-1		Total			Tota	.1	
	Dé	pôts ¹	Prêts	Autres		Total	Deposit	s - Dépôts			IOIA	'	
Year Année	Total	In Affiliates Dans les sociétés affiliées			Total	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères	Total	From Affiliates De sociétés affiliées	Of which in Foreign currencies Dont en devises étrangères	With Affiliates Avec sociétés affiliées	Other	Total	Of which in Foreign currencies Dont endevise étrangère
						Flows	s - Flux						
D. No	58821	58830	58822	58823	58820	58825	58827	58831	58826	58829	58832	58828	5882
					m	nillions of dollars	s - millions	de dollars					
19 9 6 1997	-7,426 -3,283	-215 -8,616	-3,573 -3,040	-6,345 -221	-17,345 -6,544	-12,249 -3,795	16,300 33,578	9,574 25,335	15,117 28,021	9,359 16,718	-10,404 10,316	-1,045 27,034	
1998 1999 2000 2001	-4,161 18,326 -7,977 1,955	-9,834 11,233 -9,524 4,514	-125 2,194 -1,352 -2,987	4,915 626 186 -2,538	629 21,146 -9,143 -3,570	702 21,562 -9,421 4,714	4,815 -20,004 -1,886 23,879	7,151 -19,202 2,599 17,097	6,417 -24,559 1,471 18,647	-2,684 -7,968 -6,925 21,612	8,129 9,111 -4,105 -1,303	5,445 1,142 -11,029 20,309	-2,99 -7,95

Table 53
Balance of Payments¹, United States, Not Seasonally Adjusted - Quarterly

Tableau 53 Balance des paiements¹, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et f	inancier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial :	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Quarter	Receipts	Payments	Balance	Compte capital	Assets	Liabilities	Net		Divergence statistique
Trimestre	Recettes	Paiements	Solde		Actif	Passif	7401		et transferts entre zones
D No.	59100	59116	59132	59149	59151	59161	59150	59148	59171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996 1	62,347	60,171	2,176	10	-5,841	9,732	3,891	3,902	-6.077
11	67,236	62,104	5,132	12	-15,956	12,428	-3,528	-3,516	-1,616
111	65,201	59,753	5,448	16	-5,014	11,451	6,436	6,452	-11,900
IV	66,014	61,018	4,997	10	-18,111	19,366	1,254	1,264	-6,261
1997 1	68,745	67,091	1,654	17	-16,027	24,355	8,328	8,345	-10,000
H	73,380	72,597	783	5	-6,189	2,180	-4,010	-4,005	3,222
IH	71,377	69,898	1,479	-4	4,828	5,120	9,948	9,944	-11,423
IV	75,252	73,400	1,852	-3	-4,689	21,377	16,688	16,685	-18,537
1998	74,073	75,544	-1,471	-3	-11,394	16,219	4,825	4,822	-3,351
H	78,479	78,027	452	14	-7,657	1,628	-6,030	-6,016	5,564
III	79,002	72,685	6,318	-9	-3,029	14,337	11,308	11,299	-17,617
IV	84,327	80,597	3,729	-3	-17,378	21,692	4,314	4,311	-8,040
1999 1	85,788	80,641	5,147	7	-2,520	-2,220	-4,741	-4,734	-413
II	88,951	82,908	6,043	12	-7,911	-1,904	-9,815	-9,803	3,760
111	91,038	79,412	11,626	-4	-11,021	17,298	6,277	6,274	-17,899
IV	94,510	84,568	9,942	-5	-25,809	25,789	-21	-26	-9,916
2000 1	99,063	87,507	11,556	3	-26,180	33,207	7,027	7,031	-18,587
H H	104,858	91,238	13,620	19	-28,110	30,523	2,413	2,432	-16,053
111	103,421	83,902	19,519	-2	-12,750	9,071	-3,679	-3,681	-15,838
IV	108,249	89,596	18,653	-5	-16,836	-19,144	-35,980	-35,985	17,332
2001 I	109,256	87,409	21,846	5	-14,844	16,313	1,469	1,474	
11	106,328	90,879	15,450	11	-14,365	16,352	1,987	1,998	
111	96,237	79,032	17,204	-6	-13,096	12,179	-918	-924	
IV	93,136	80,798	12,338	-14	-21,214	38,202	16,989	16,975	

fable 54
3alance of Payments¹, United States - Annual

Tableau 54
Balance des paiements¹, États-Unis - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et f	inancier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
'ear .nnée	Receipts	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
) No.	58100	58116	58132	58149	58151	58161	58150	58148	58171
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
996 997	260,798 288,754	243,046 282,985	17,752 5,769	48 15	-44,922 -22,076	52,976 53,032	8,054 30,955	8,102 30,970	-25,854 -36,739
998 999 000 001	315,881 360,287 415,592 404,956	306,853 327,529 352,244 ,338,118	9,028 32,758 63,348 66,838	-1 10 16 -5	-39,458 -47,262 -83,876 -63,519	53,876 38,963 53,658 83,046	14,418 -8,299 -30,219 19,528	14,417 -8,289 -30,203 19,523	-23,444 -24,469 -33,145

Table 55
Current Account, United States, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel

			Goods	and Services - 8	Biens et Ser	vices			Investment	Income		(Current Trans	sters	To
	Goods	Gold		Sen	vices		Total		Revenus de p	lacements		Tr	ansferts cou	irants	10
		Available	Travel	Transpor-	Other ¹		-	Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Quarter	Biens	Export Or disponible	Voyages	tation Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte- feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
Trimestre	9	pour ex- portation							icumo						
							Receipts - R	ecettes							
D No.	59102	59172	59104	59105	59106	59103	59101	59110	59111	59112	59109	59114	59115	59113	59
						millior	ns of dollars	- millions d	le dollars						
1996 i	53,535		859	934	2,944	4,738	58,272 63,086	1,072 1,221	511 505	1,778 1,767	3,362 3,493	269 235	444 422	713 657	62,3 67,2
	57,482 54,780		1,701 2,848	1,064 1,083	2,839 2,989	5,604 6,920	61,700	786	521	1,534	2,842	259	399	659	65,
IV	56,665		1,081	1,055	2,933	5,069	61,734	1,185	541	1,728	3,454	247	580	827	66,
1997 I	58,569		878	949	3,443	5,270	63,839	1,708	531	1,798	4,037	276	593	869	68,
11 HI	61,217 58,849	**	1,803 3,022	1,184 1,191	3,252 3,451	6,240 7,663	67,457 66,513	2,722 1,585	585 600	1,827 1,909	5,133 4,094	250 276	541 494	791 770	73, 71,
IV			1,218	1,161	3,349	5,728	69,635	2,318	580	1,900	4,798	255	565	819	75,
1998 1	63,585		1,151	1,042	3,807	6,001	69,585	1,340	589	1,665	3,594	308	586	894	74,
11 111	66,771 65,954		2,202 3,736	1,243 1,310	3,716 3,803	7,160 8,849	73,932 74,803	1,514 1,033	605 608	1,751 1,837	3,870 3,477	269 315	408 406	677 722	78, 79,
IV			1,570	1,249	3,700	6,519	79,545	1,649	593	1,708	3,949	286	547	832	84,
1999	73,938		1,375	1,121	4,228	6,723	80,661	1,928	643	1,514	4,084	332	711	1,043	85,
11	76,525	**	2,279	1,359	3,920	7,558	84,083	1,704	635	1,721	4,059	282	528	810	88,
III IV			3,934 1,667	1,452 1,399	4,030 4,068	9,416 7,134	86,165 89,116	1,546 1,824	675 744	1,751 1,895	3,972 4,463	319 293	581 638	901 931	91, 94,
2000 1	85,776		1,518	1,316	4,215	7,048	92,825	2,425	790	1,835	5,050	343	847	1,189	99
11	90,784		2,387	1,575	3,985	7,948	98,732	2,211	854	2,112	5,177	298	651	949	104
III IV			4,001 1,712	1,568 1,470	4,016 3,931	9,585 7,113	97,296 102,393	1,973 1,872	907 892	2,257 2,083	5,137 4,847	335 325	653 684	988 1,010	103,
2001 I	94,883		1,629	1,263	4,378	7,270	102,153	3,119	884	1,809	5,812	378	913	1,291	109,
11	92,795	**	2,707	1,435	4,019	8,161	100,956	1,920 1,297	908 925	1,487 1,290	4,316 3,512	325 414	731 740	1,056 1,154	106.
III IV			4,193 1,658	1,400 1,297	4,109 3,711	9,702 6,667	91,570 87,951	1,816	911	1,283	4,011	373	801	1,174	96, 93,
						1	Payments - Pa	iements							
D No.	59118		59120	59121	59122	59119	59117	59126	59127	59128	59125	59130	59131	59129	59
						million	s of dollars	millions d	le dollars						
1996 I	44,644		2,957	1,145	3,831	7,932	52,576	2,312	3,555	1,532	7,400	156	39	195	60,1
- 11	46,110	**	2,677	1,183	3,954	7,814	53,924	2,951	3,565	1,494	8,010	151	19	170	62, 59,
III IV	43,496 45,761		2,425 2,004	1,122 1,190	4,443 4,350	7,990 7,544	51,485 53,304	3,022 2,208	3,617 3,650	1,445 1,667	8,084 7,525	152 156	31 32	184 189	61,
1997 i	49,539		2,938	1,206	4,022	8,166	57,705	3,526	3,818	1,836	9,180	164	42	206	67,
11	54,749		2,776	1,271	4,147	8,194	62,943	3,629	3,921	1,889	9,439	194	21 34	215 203	72, 69,
III IV			2,452 2,115	1,245 1,270	4,742 4,713	8,439 8,097	59,678 64,021	4,066 3,048	3,972 4,158	1,978 1,954	10,017 9,159	169 185	35	219	73,
1998 [56,908		2,904	1,335	4,460	8,698	65,606	3,395	4,192	2,150	9,737	155	45	200	75,
H.	59,555		2,801	1,318	4,635	8,754	68,309	3,333	4,252	1,958	9,543	157	19	176	78,
III IV	54,829 62,467		2,157 2,031	1,295 1,292	5,233 5,161	8,684 8,484	63,513 70,951	2,728 3,004	4,420 4,478	1,833 1,972	8,982 9,455	158 160	31 32	190 191	72, 80,
1999 1	61,152	**	2,845	1,361	4,764	8,970	70,122	3,925	4,284	2,106	10,315	162	41	203	80,
11	63,604		2,782	1,324	4,818	8,924	72,529	3,908	4,291	1,998	10,196	162	22	184	82, 79,
IV			2,717 2,370	1,389 1,350	5,134 5,127	9,239 8,847	68,741 73,921	4,028 3,902	4,392 4,411	2,054 2,128	10,474 10,440	163 171	35 36	198 207	84,
2000	66,687		3,215	1,495	4,981	9,691	76,378	4,262	4,243		10,902	180	46	226	87,
11 131			3,020 2,704	1,490 1,467	5,052 5,542	9,562 9,714	79,221 72,911	5,031 4,162	4,343 4,306	2,425 2,303	11,799 10,771	195 184	22 35	217	91, 83,
IV			2,764	1,422	5,502	9,289	77,419	4,986	4,451	2,516	11,953	188	36	224	
2001	65,403		3,333	1,662	5,279	10,275	75,677	4,913	4,157	2,420		196	47	242	
	69,249		2,959	1,471	5,195	9,624	78,873	5,438	4,392	1,949		204	22	226	
18 181			2,488	1,389	5,433	9,310	68,403	4,217	4,495	1,660	10,372	222	35	258	79,

Table 55
Current Account, United States, Not Seasonally
Adjusted - Quarterly (Concluded)

Tableau 55 Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé - trimestriel (fin)

	٠.			Goods	and Services -	Biens et Ser	vices			Investment	Income		(Current Trans	sters	_
		Goods	Gold Available		Ser	vices		Total		Revenus de pl	acements		Tr	ansferts cou	rants	Tota
			for Export	Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Trime	rter	Biens	Or disponible pour ex- portation	Voyages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
								Balances - 9	Soldes							
D No).	59134	59173	59136	59137	59138	59135	59133	59142	59143	59144	59141	59146	59147	59145	59132
							million	s of dollars	millions o	ie dollars						
1996	1	8,891		-2,098	-210	-887	-3,195	5.696	-1,240	-3.044	246	-4.038	113	405	518	2,176
	- 11	11,372		-976	-119	-1,114	-2,210	9,162	-1,731	-3.060	273	-4.517	84	403	487	5.132
	m	11,284		424	-39	-1,454	-1,069	10,215	-2,236	-3,095	89	-5.242	107	368	475	5,102
	IV	10,904		-923	-135	-1,416	-2,475	8,429	-1,022	-3,110	61	-4,071	90	548	638	4,997
1997		9,031		-2,060	-257	-579	-2,896	6,134	-1,818	-3,287	-38	-5.143	112	551	663	1.654
	17	6,468		-972	-87	-895	-1,954	4,514	-907	-3,337	-62	-4,306	56	520	576	783
	111	7,610		570	-54	-1,292	-776	6,834	-2,481	-3,373	-69	-5,923	107	460	567	1,479
	IV	7,983		-897	-109	-1,364	-2,369	5,614	-730	-3,578	-53	-4,362	70	530	600	1,852
1998		6,677		-1,752	-293	-652	-2,697	3,979	-2,055	-3,603	-485	-6.144	152	541	693	-1.471
	H	7,217		-599	-75	-919	-1,594	5,623	-1,819	-3,647	-207	-5,672	112	389	501	452
	111	11,125		1,579	16	-1,430	165	11,290	-1,696	-3,812	3	-5,505	157	375	532	6,318
	IV	10,558		-460	-44	-1,461	-1,965	8,594	-1,356	-3,885	-264	-5,506	126	515	641	3,729
1999		12,786		-1,470	-240	-537	-2,247	10,539	-1,997	-3,642	-592	-6,231	170	670	839	5.147
	H	12,921		-503	35	-898	-1,366	11,554	-2,204	-3,656	-277	-6,138	120	506	626	6,043
	111	17,248		1,217	63	-1,104	176	17,424	-2,482	-3,717	-303	-6,502	157	546	703	11,626
	1V	16,908		-703	49	-1,059	-1,713	15,195	-2,077	-3,667	-233	-5,977	122	602	724	9,942
2000		19,089		-1,697	-180	-766	-2,643	16,446	-1,836	-3,453	-563	-5,853	162	800	963	11,556
	1)	21,125		-632	85	-1,067	-1,614	19,510	-2,820	-3,489	-313	-6,622	103	629	732	13,620
	Hi	24,514		1,297	101	-1,527	-129	24,385	-2,190	-3,399	-45	-5,634	151	618	768	19,519
	IV	27,149	**	-653	48	-1,570	-2,176	24,973	-3,114	-3,559	-433	-7,106	137	648	786	18,653
2001	1	29,480		-1,704	-399	-902	-3,004	26,476	-1,794	-3,273	-611	-5,678	183	866	1,049	21,846
	11	23,546		-252	-36	-1,176	-1,463	22,083	-3,518	-3,484	-462	-7,464	121	709	830	15,450
	111	22,776		1,705	11	-1,325	392	23,168	-2,919	-3,570	-370	-6,860	192	705	896	17,204
	IV	19,576		-252	55	-1,589	-1,786	17,791	-2,356	-3,773	-244	-6,373	155	765	920	12,338

Table 56
Current Account, United States - Annual

Tableau 56 Compte courant, États-Unis - annuel

			Goods	and Services - E	Biens et Ser	vices			Investment	Income		C	Current Trans	sters	Tota
	Goods	Gold		Ser	rvices		Total		Revenus de pl	lacements		Tr	Transferts cou	urants	13
		Available for Export	r Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year Année	Biens	,	r Voyages		Autres ¹	Total		Directs	Porte feuille ^{2,3}	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
Annes		portation													
							Receipts - Re	ecettes							
D No.	58102	58172	2 58104	58105	58106	58103	58101	58110	58111	58112	58109	58114	58115	58113	5810
						million	ns of dollars	- millions o	de dollars						
1996 1997	222,461 242.542		. 6,489 . 6,921		11,706 13,495	22,331 24,901	244,792 267,444	4,265 8,333		6,807 7,434	13,151 18,062	1,010 1,056	1,845 2,193		260,79 288,75
							297,865	5,535		6,960	14,890	1,178	1.947		315,88
1998 1999	269,336 309,194		. 8,659 . 9,254	5,331	15,026 16,246	28,529 30,831	340,025	7,002	2,696	6,881	16,578	1,226	2,458	3,684	360,28
2000	359,551		. 9,618	5,929	16,147	31,694	391,245	8,481	3,443	8,287	20,210	1,301	2,835	4,136	415,59
2001	350,830		. 10,187	5,396	16,217	31,800	382,630	8,152	3,628	5,870	17,650	1,491	3,185	4,676	3 404,95
							Payments - Pa	aiements							
D No.	58118		. 58120	58121	58122	58119	58117	58126	58127	58128	58125	58130	58131	58129	9 5811
						million	ns of dollars	- millions	de dollars						
1996 1997	180,010 211,451	**	40.000		16,577 17,625	31,280 32,897	211,290 244,347	10,494 14,269		6,138 7,656	31,019 37,795	616 712	122 131	738 843	
1998	233,759		0.000		19,488	34,620	268,379	12,461		7,914	37.717	630	127	757	
1998	249,331		. 10,713	5,425	19,843	35,981	285,312	15,762	17,377	8,285	41,425	658	134	792	327,52
2000 2001	267,675 255,452				21,077 21,207	38,256 37,661	305,930 293,113	18,441 18,740		9,641 7,557	45,426 44,024	747 841	140 140	887 981	
							Balances - S	Soldes							
D No.	58134	58173	3 58136	58137	58138	58135	58133	58142	58143	58144	58141	58146	58147	58145	5 5813
						million	ns of dollars -	- millions	de dollars						
1000	40.451		0.574	504	4 972	9.049	22 502	6 229	-12 308	669	-17,868	394	1,723	2,117	7 17,75
1996 1997	42,451 31,092		3,574 3,359		-4,872 -4,130	-8,949 -7,995	33,502 23,096	-6,229 -5,936				344	2,061	2,406	
1998	35,577	**			-4,462	-6,091	29,486	-6,926		-953		548	1,820	2,368	
1999	59,863				-3,597	-5,150	54,713	-8,760		-1,405 -1,354	-24,847 -25,216	568 554	2,324 2,695	2,892 3,249	
2000 2001	91,877 95,378		1,686		-4,930 -4,991	-6,562 -5,861	85,315 89,517	-9,961 -10,588		-1,354 -1,687		651	3,045	3,249	

Table 57
Financial Account¹, United States - Quarterly

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel

•			Ass	ets, net flows -	Actif, flux net	ts				
	Canadian	F	ortfolio investmen	nt		Oth	er investment			
	investment	Investi	ssements de port	efeuille		Autres	investissements			
t Quarter	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	T-4-1	Total
Trimestre	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	TOTAL	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	59152	59154	59155	59153	59157	59158	59159	59160	59156	59151
			п	nillions of dollars	- millions de do	llars				
1996	-2,730 -652	35 6 09	-2,204 -1,276	-2,169 -667	1,341 -3,684	1,133	-2,422	-994	-942	-5,841
III	-2,160	-1.378	-2,638	-4.016	-3,684 4,685	-4,846 -932	-1,739 -1,266	-4,368 -1,325	-14,637 1,162	-15,956 -5,014
IV	-2,713	-1,826	-3,644	-5,470	-4,805	-4,668	-1,089	634	-9,928	-18,111
1997	-4,474	-1,831	-2,199	-4,030	-5,086	-416	-911	-1,110	-7,522	-16,027
11	-3,514 -2,509	-1,008	554	-454	410	-4,567	1,516	419	-2,221	-6,189
iv	-2,509 -2,006	-2,910 -1,244	309 -2,849	-2,601 -4,093	-969 -2,296	7,603 3,607	189 3,203	3,114 -3,104	9,938 1,410	4,828 -4,689
1998 1	-5,375	-1,724		-4,011						
11	-6,293	864	-2,287 -2,782	-1,918	2,857 1,753	-6,045 -822	-4,640 1,000	5,821 -1,377	-2,007 554	-11,394 -7,657
iii	-12,691	-1,588	-3,957	-5,544	-497	8,308	7,101	293	15,206	-3,029
IV	-2,308	-6,371	-3,886	-10,257	2,283	-3,788	-4,237	929	-4,813	-17,378
999	-3,770	-648	-3,500	-4,147	4,279	3,061	-3,049	1,105	5,396	-2,520
11	-6,248	-315	-3,243	-3,558	3,283	-2,295	846	60	1,895	-7,911
III	-3,826	-2,173	-5,215	-7,388	2,015	-3,064	936	306	193	-11,021
IV	-4,630	-1,473	-9,474	-10,947	-3,311	-3,031	-2,716	-1,175	-10,232	-25,809
1 000!	-13,267	-896	-8,558	-9,455	2,328	-3,565	-1,863	-359	-3,459	-26,180
11	-13,076	-36	-10,389	-10,425	-5,087	-1,082	1,413	147	-4,609	-28,110
III IV	-3,563	-4,353	-10,585	-14,938	1,106	2,749	743	1,153	5,751	-12,750
IV	-10,580	2,051	-8,530	-6,479	-1,979	2,932	291	-1,020	224	-16,836
:001 F	-6,392	-836	-9,196	-10,032	1,876	-1,148		851	1,580	-14,844
II.	-14,946	674	-7,635	-6,961	-1,237	10,439	***	-1,660	7,542	-14,365
111	-9,194	-2,772	-2,487	-5,259	432	1,356	•••	-431	1,357	-13,096
IV	-8,369	833	-3,385	-2,552	-6,078	-2,293	***	-1,921	-10,293	-21,214

Table 57 Financial Account¹, United States - Quarterly (Concluded)

Tableau 57 Compte financier¹, États-Unis - trimestriel (fin)

Liabilities.	not flows	- Passif	flux nets

	Foreign		Portfolio in	vestment			Other inves	tment		
	direct investment	1	nvestissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Quarter	in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
Trimestre	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs		
D No.	59162	59164	59165	59166	59163	59168	59169	59170	59167	5916
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996 !	2,013	3,591 4,734	· 1,590 3.848	4,336 -4,419	9,517 4,163	119 2,320	-1,529 2,243	-388 214	-1,799 4,778	9,73 12,42
 V	3,488 2,191 1,575	2,579 7,239	67 2,140	919 -637	3,566 8,742	5,672 -4,812	867 14,041	-845 -180	5,693 9,049	11,45 19,36
1997	2,605	-127	-827	3,142 -2,510	2,189 -1,338	802 1,553	18,346 -1,330	414 526	19,561 749	24,35 2.18
H H1	2,769 4,571	767 8,323	405 4,150	-2,510 -188	12,285	-23	-11,697	-16	-11,735	5,12
iv	1,783	-1,712	3,712	3,636	5,637	-849	14,875	-68	13,957	21,37
1998 I	6,877	1,743	3.545	-4,292	997	1,088	6,934	323	8,345	16,21
11	4,077	3,243	3,305	-357	6,191	956	-9,798	201	-8,641	1,62
Ш	8,330	-4,078	5,520	3,297	4,739	-52	752	568	1,268 8,577	14,33 21,69
IV	5,314	4,542	3,349	-91	7,801	-711	9,496	-208	0,377	21,00
1999 I	4,942	2,553	1,236	-2,420	1,369	1,488	-11,578	1,559	-8,531	-2,22
11	4,065	3,301	7,562	-766	10,097	-1,020	-15,204	158	-16,065	-1,90
111	14,252	-1,442	3,898	-1,868	588	1,771	590	97	2,458	17,29
IV	14,249	3,495	4,251	-1,483	6,263	1,686	4,418	-827	5,277	25,78
2000	6,203	-1,537	23,479	2,224	24,166	-2,058	4,148	749	2,838	33,20
	16,598	-1,647	12,902	-299	10,956	1,340	1,994	-366	2,968	30,52
111	5,302	-906	9,883	-2,514	6,464	427	-3,302	180	-2,694	9,07
IV	-10,838	2	-12,771	2,849	-9,921	2,969	-708	-646	1,615	-19,1
2001 I	7,140	9,171	6,226	-3,611	11,786	-2,990	1,609	-1,232	-2,613	16,31
11	8,006	9,266	2,336	1,126	12,728	-624	-3,745	-13	-4,383	16,35
111	7,657	-42	-2,777	-3,179	-5,997	5,742	5,207	-430	10,519	12,17
IV	17,172	16,538	1,837	1,652	20,027	-6,759	8,718	-955	1,003	38,20

Table 58 Financial Account¹, United States - Annual

Tableau 58 Compte financier¹, États-Unis - annuel

-			As	ssets, net flows	- Actif, flux ne	ets				
	Canadian direct investment		Portfolio investm				er investment			
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Tota
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58152	58154	58155	58153	58157	58158	58159	58160	58156	58151
				millions of dollar	s - millions de d	ollars				
1996 1997	-8,256 -12,503	-2,559 -6,994	-9,763 -4,184	-12,322 -11,178	-2,463 -7,940	-9,313 6,228	-6,516 3,997	-6,053 -680	-24,345 1,605	-44,922 -22,076
1998	-26,667	-8.818	-12,913	-21,731	6,395	-2,347	-775	5,666	8,939	-39,458
1999	-18,474	-4,609	-21,431	-26,040	6,267	-5,329	-3,982	296	-2,748	-47,262
2000 2001	-40,486 -38,901	-3,234 -2,101	-38,063 -22,703	-41,297 -24,804	-3,632 -5,007	1,034 8,354	583 	-79 -3,161	-2,094 186	-83,876 -63,519
_										
	Foreign direct investment in Canada ²		Portfolio inv	restment	- Passif, flux	nets	Other investig			
/ear	direct investment in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Portfolio inv nvestissements o Canadian stocks	cestment de portefeuille Canadian money market	- Passif, flux	Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities	Total	Total
rear	direct investment in Canada ² Investis- sements	Canadian	Portfolio inv	de portefeuille Canadian money			Autres investis	Sements	Total	Total
ř.	direct investment in Canada² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions cana-	cestment de portefeuille Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58167	Total
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inv nvestissements of Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58163	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
Année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio inv nvestissements of Canadian stocks Actions cana- diennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58163	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		
Année	direct investment in Canada² Investis- sements directs étrangers au Canada² 58162	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars	Total 58163 s - millions de do 25,988 18,772	Loans ³ Emprunts ³ 58168 ollars 3,299 1,483	Deposits Deposits Dépôts 58169	Other liabilities Autres passifs 58170	58167 17,722 22,532	52,976 53,032
996 997 998 999	direct investment in Canada² Investis- sements directs étrangers au Canada² 58162 9,267 11,727 24,598 37,507	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164 18,143 7,251 5,451 7,908	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars 199 4,081 -1,443 -6,538	Total 58163 5 - millions de do 25,988 18,772 19,729 18,317	Loans ³ Emprunts ³ 58168 ollars 3,299 1,483 1,281 3,925	Deposits Dépôts Dépôts 15,622 20,194 7,385 -21,774	Other liabilities Autres passifs 58170 -1,199 855 884 988	17,722 22,532 9,549 -16,861	52,976 53,032 53,876 38,963
Année No. 996 997 998	direct investment in Canada² Investissements directs étrangers au Canada² 58162	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars 199 4,081 -1,443	Total 58163 5 - millions de do 25,988 18,772 19,729	Loans ³ Emprunts ³ 58168 ollars 3,299 1,483 1,281	Deposits Deposits Dépôts 58169 15,622 20,194 7,385	Other liabilities Autres passifs 58170 -1,199 855 884	58167 17,722 22,532 9,549	52,976 53,032 53,876
996 997 998 999 000	direct investment in Canada² Investis-sements directs étrangers au Canada² 58162 9,267 11,727 24,598 37,507 17,266	Canadian bonds Obligations canadiennes 58164 18,143 7,251 5,451 7,908 -4,088	Portfolio inv nvestissements of Canadian stocks Actions cana- diennes 58165	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien 58166 millions of dollars 199 4,081 -1,443 -6,538 2,259	Total 58163 5 - millions de do 25,988 18,772 19,772 18,317 31,665	Loans ³ Emprunts ³ 58168 ollars 3,299 1,483 1,281 3,925 2,679	Deposits Deposits Dépôts 58169 15,622 20,194 7,385 -21,774 2,131	Other liabilities Autres passifs 58170 -1,199 855 884 988 -82	17,722 22,532 9,549 -16,861 4,727	52,976 53,032 53,876 38,963 53,658

Table 59
Balance of Payments¹, United Kingdom - Annual

Tableau 59
Balance des paiements¹, Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et	inancier	Statistic
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	and interare
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergend statistiqu et transfer entre zone
D No.	58200	58216	58232	58249	58251	58261	58250	58248	582
				millions of dollars -	millions de dol	lars			
1996 1997	11,086 12,044	15,532 16,579	-4,446 -4,536	241 237	-9,934 -9,584	-606 14,895	-10,540 5,312	-10,299 5,549	14,74 -1,0°
1998 1999 2000 2001	13,410 13,344 15,561 15,058	16,185 17,986 22,066 22,102	-2,775 -4,642 -6,505 -7,043	179 320 232 216	7,734 -7,257 -7,467 -21,799	10,626 2,285 13,121 17,840	18,360 -4,972 5,654 -3,958	18,539 -4,652 5,886 -3,742	-15,76 9,29 6

Table 60
Current Account, United Kingdom - Annual

Tableau 60 Compte courant, Royaume-Uni - annuel

		God	ds and Service	s - Biens et S	Services			Investmer	nt Income		(Current Tran	sfers	To
	Goods		Service	es		Total		Revenus de	placements		Tr	ansferts co	urants	10
		Travel	Transpor- tation	Other ¹			Direct	Portfolio ^{2,3}	Other ^{4,5}		Private	Official		
Year	Biens	Vovages	Transports	Autres ¹	Total		Directs	Porte-	Autres ^{4,5}	Total	Privé	Officiel	Total	
Année	Diens	voyages	папороно	7,01,05				feuille ^{2,3}						
					1	Receipts - R	ecettes							
D No.	58202	58204	58205	58206	58203	58201	58210	58211	58212	58209	58214	58215	58213	582
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	4,608	673	578	1,128	2,379	6,987	1,289	135		3,619	244	235	479	11,00
1997	4,689	720	627	1,190	2,538	7,227	1,626	769	1,994	4,389	277	151	428	12,0
1998	5,235	860	782	1,358	3,000	8,235	1,687	842		4,719	292	164	456	13,4
1999	5,672	922	871	1,579	3,372	9,044	1,039	837	1,958	3,833	285	181	466	13,3
2000	6,700	1,048 1,011	1,032 929	1,816 1,883	3,896 3,823	10,596 10,241	2,281 1,984	917 1,045	1,284 1,265	4,482 4,294	299 314	182 208	482 523	15,50 15,0
2001 —	6,418	1,011		1,000	3,023	10,241	1,504	1,040	1,200	4,204				10,0
						ayments - Pa								
D No.	58218	58220	58221	58222	58219	58217	58226	58227	58228	58225	58230	58231	58229	582
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	5,581	820	913	1,401	3,133	8,715	1,223	2,685	2,714	6,621	179	17	196	15,5
1997	6,127	921	1,157	1,793	3,871	9,998	1,338	2,503	2,518	6,358	207	16	223	16,5
1998	6,083	995	1,188	2,088	4,271	10,354	532	2,548	2,512	5,592	222	17	239	16,18
1999	7,689	1,063	1,225	1,891	4,179	11,868	1,429	2,458	1,972	5,858	242	17	260	17,9
2000	12,257	1,025	1,510	1,971	4,506	16,763	741	2,476	1,818	5,035	251	18 18	268	22,00
2001	11,845	847	1,347	2,027	4,220	16,066	1,659	2,829	1,253	5,740	278	10	295	22,10
_						Balances -	Soldes							
D No.	58234	58236	58237	58238	58235	58233	58242	58243	58244	58241	58246	58247	58245	582
					million	s of dollars	- millions o	de dollars						
1996	-973	-147	-335	· -273	-755	-1,727	66	-2.550	-518	-3.002	65	218	283	-4,44
1997	-1,437	-200	-530	-603	-1,334	-2,771	288	-1,734	-524	-1,970	70	135	205	-4,53
1998	-848	-135	-406	-730	-1,271	-2,119	1,155	-1,706	-322	-873	70	147	217	-2,7
1999	-2,017	-142	-354	-312	-807	-2,824	-390	-1,621	-14	-2,025	43	164	207	-4,6
2000	-5.556	23	-478	-155	-610	-6,166	1,540	-1.559	-534	-552	49	165	213	-6,50

Table 61
Financial Account¹, United Kingdom - Annual

Tableau 61 Compte financier¹, Royaume-Uni - annuel

_										
	Canadian direct investment		Portfolio investm				er investment	3		
Year	abroad Investis- sements directs	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Année	canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères		Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58252	58254	58255	582 53	58257	58258	58259	58260	58256	5825
				millions of dollars	s - millions de do	ollars				
1996 1997	-878 -4,318	196 600	-1,447 -1,105	-1,252 -505	-1,598 -3,742	-5,988 -1,076	-2	. -2 19	-7,805 -4,760	-9,934 -9,584
1998 1999 2000 2001	-1,520 -2,237 -2,627 -2,449	808 -10 -960 1,382	-324 104 -4,876 -6,382	484 93 -5,836 -5,000	2,932 -2,283 557 -4,940	5,273 -2,750 310 -8,391	1 -2 	566 -82 131 -1,019	8,770 -5,114 996 -14,350	7,734 -7,257 -7,467 -21,799
_	Foreign direct		Portfolio inv		- Passif, flux r	nets	Other inves			
		Canadian bonds		restment	- Passif, flux r	Loans ³	Other investis Autres investis Deposits			
ear	direct investment in Canada ² Investis-	Canadian	Portfolio inv	restment de portefeuille Canadian money	- Passif, flux r		Autres investis	sements	Total	Total
ear année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers	Canadian bonds Obligations cana-	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions cana-	Canadian money market Effets du marché monétaire		Loans ³	Autres investis Deposits	Other liabilities Autres	Total 58267	
- · ·ear	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58263	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		Total
ear année	direct investment in Canada ² Investis- sements directs étrangers au Canada ²	Canadian bonds Obligations cana- diennes	Portfolio investissements of Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian money market Effets du marché monétaire canadien	Total 58263	Loans ³ Emprunts ³	Autres investis Deposits Dépôts	Other liabilities Autres passifs		Total

Table 62
Balance of Payments¹, Other than United States and United Kingdom - Annual

Tableau 62 Balance des paiements¹, autres que États-Unis et Royaume-Uni - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et f	inancier	Statistica discrepancy
		Compte courant		Capital account	Financial :	account - Comp	te financier	Total	and interarea
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58300	58316	58332	58349	58351	58361	58350	58348	5837
				millions of dollars -	millions de doll	lars			
1996 1997	79,154 84,617	87,859 97,247	-8,705 -12,630	7,668 7,255	-18,450 -30,886	746 2,876	-17,704 -28,010	-10,036 -20,755	18,742 33,385
1998 1999 2000 2001	83,333 82,469 95,076 91,992	101,863 108,894 125,025 122,687	-18,529 -26,425 -29,949 -30,694	4,755 4,718 5,014 5,467	-35,583 9,206 -43,559 -18,717	2,837 -12,992 47,698 -19,998	-32,746 -3,786 4,139 -38,715	-27,991 932 9,152 -33,248	46,52° 25,493 20,797

Table 63
Balance of Payments¹, Other EU Countries² - Annual

Tableau 63 Balance des paiements¹, autres pays de l'UE² - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et l	inancier	Statistica discrepance
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	and interares
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58400	58416	58432	58449	58451	58461	58450	58448	5847
				millions of dollars -	millions de dol	lars			
1996 1997	19,689 20,873	26,095 29,294	-6,407 -8,421	598 379	-5,633 -1,584	-313 -167	-5,947 -1,752	-5,349 -1,373	11,756 9,794
1998 1999 2000 2001	22,366 21,971 25,632 25,672	31,487 32,742 34,031 34,772	-9,121 -10,771 -8,399 -9,100	462 499 472 501	-5,163 333 -33,892 -5,031	9,866 -1,758 53,283 -10,480	4,703 -1,425 19,391 -15,511	5,165 -926 19,863 -15,010	3,956 11,697 -11,464

Table 64 **Current Account, Other EU Countries¹ - Annual**

Tableau 64 Compte courant, autres pays de l'UE¹ - annuel

		Go	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	nt Income		(Current Trai	nsfers	Total
	Goods		Service	es		Total		Revenus de	placements		Tr	ansferts co	urants	Total
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
'ear Innée	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
						Receipts - R	ecettes							
) No.	58402	58404	58405	58406	58403	58401	58410	58411	58412	58409	58414	<i>5</i> 8415	58413	58400
					million	s of dollars	- millions o	le dollars						
996 997	12,796 13,260	1,564 1,537	1,119 1,107	1,662 1,900	4,345 4,543	17,141 17,804	955 1,133	70 452	542 613	1,567 2,198	709 647	272 224	981 871	19,689 20,873
998 999 000 001	13,758 13,654 15,409 15,366	1,560 1,669 1,578 1,581	1,040 984 1,266 1,194	2,522 2,640 2,845 2,554	5,122 5,293 5,689 5,330	18,880 18,946 21,097 20,696	1,194 758 1,487 1,497	606 669 914 1,189	773 662 1,279 1,408	2,572 2,090 3,680 4,094	687 654 588 615	226 281 267 267	914 935 855 882	22,366 21,971 25,632 25,672
-					Pi	ayments - Pa	iements							
) No.	58418	58420	58421	58422	58419	58417	58426	58427	58428	58425	58430	58431	58429	58416
					million	s of dollars	millions o	e dollars						
996 997	14,995 18,113	1,457 1,419	2,027 1,788	1,306 1,506	4,790 4,714	19,785 22,827	1,352 1,694	3,694 3,474	723 754	5,769 5,922	302 333	239 213	541 545	26,095 29,294
998 999 000 001	19,149 20,739 21,171 23,247	1,699 1,725 1,992 2,048	1,890 1,749 1,932 2,101	1,717 1,955 1,871 1,977	5,306 5,430 5,795 6,126	24,455 26,169 26,966 29,373	2,036 1,443 2,315 1,058	3,791 3,747 3,322 2,964	638 801 801 721	6,466 5,991 6,438 4,742	360 370 413 444	207 212 214 213	567 582 628 656	31,487 32,742 34,031 34,772
						Balances - \$	Soldes							
No.	58434	58436	58437	58438	58435	58433	58442	58443	58444	58441	58446	58447	58445	58432
					millions	s of dollars -	millions d	e dollars						
)96)97	-2,198 -4,853	· 106	-908 -682	356 394	-446 -171	-2,644 -5,023	-397 -561	-3,624 -3,022	-181 -141	-4,202 -3,723	407 315	33 11	440 326	-6,407 -8,421
/98 /99 /00 /01	-5,391 -7,086 -5,763 -7,881	-139 -56 -415 -467	-850 -765 -666 -907	805 685 975 578	-184 -137 -106 -796	-5,574 -7,223 -5,869 -8,677	-842 -684 -828 439	-3,185 -3,078 -2,408	134 -139 478 688	-3,893 -3,902 -2,758	328 284 174 171	19 69 53	347 353 227	-9,121 -10,771 -8,399

Table 65 Financial Account¹, Other EU Countries² - Tableau 65 Compte financier¹, autres pays de l'UE² - annuel

		Asse	ts, net flows -	Actif, flux net	s				
Canadian	P	ortfolio investment			Oth	er investment			
direct investment	Investis	sements de porte	feuille		Autres	investissements			
abroad Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tol
directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	lotai	
58452	58454	58455	58453	58457	58458	58459	58460	58456	584:
		m	illions of dollars	- millions de do	llars				
-1,737 -2,480	466 255	, -1,498 -661	-1,033 -406	-14 -531	-2,525 693	-383 494	58 647	-2,864 1,302	-5,6(-1,5(
-8,830 446	-96 270	796 804	700 1,074	551 -189	2,574 310	-1,244	432 -64	2,966 -1,187	-5,1(3(
-7,038 -2,479	-543 -483	-18,213 -2,007	-18,756 -2,490	-1,684 1,030	-2,010 -536	-4,308 	-96 -556	-8,098 -62	-33,89 -5,00
	direct investment abroad Investissements directs canadiens à l'étranger 58452 -1,737 -2,480 -8,830 446 -7,038	Investis Investis	Canadian direct investment Portfolio investment investment abroad Investissements de porte Investis- sements directs canadiens a l'étranger Obligations étrangères Actions étrangères 58452 58454 58455 mi -1,737 466 -1,498 -2,480 255 -661 -8,830 -96 796 446 270 804 -7,038 -543 -18,213	Canadian direct investment Portfolio investment investment abroad Investissements de portefeuille Foreign bonds stocks sements directs canadiens a l'étranger Dobligations Actions étrangères 58452 58454 58455 58453 millions of dollars de l'étrangères -1,737 466 -1,498 -1,033 -2,480 255 -661 -406 -8,830 -96 796 700 446 270 804 1,074 -7,038 -543 -18,213 -18,756	Canadian direct investment Portfolio investment abroad Investissements de portefeuille Foreign Foreign sements directs directs canadiens directs canadiens à l'étranger Obligations Actions étrangères Total sements directs canadiens étrangères 58452 58454 58455 58453 58457 millions of dollars - millions de do -1,737 466 -1,498 -1,033 -14 -2,480 255 -661 -406 -531 -8,830 -96 796 700 551 446 270 804 1,074 -189 -7,038 -543 -18,213 -18,756 -1,684	Investment	Canadian direct investment Portfolio investment Other investment abroad Investissements de portefeuille Autres investissements Investis- sements directs canadiens directs canadiens à l'étranger Obligations Actions étrangères Total Prêts Dépôts Réserves internationales 58452 58454 58455 58453 58457 58458 58459 millions of dollars - millions de dollars -1,737 466 -1,498 -1,033 -14 -2,525 -383 -2,480 255 -661 -406 -531 693 494 -8,830 -96 796 700 551 2,574 -591 446 270 804 1,074 -189 310 -1,244 -7,038 -543 -18,213 -18,756 -1,684 -2,010 -4,308	Canadian direct investment	Canadian direct investment Investissements de portefeuille Autres investment

	Foreign		Portfolio in	vestment			Other inves	tment		
	direct investment		Investissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
	in Canada ²	Canadian	Canadian	Canadian		Loans ³	Deposits	Other		To
Year	Investis- sements directs	bonds	stocks	money market	Total			liabilities	Total	
	étrangers	Obligations	Actions	Effets du		Emprunts ³	Dépôts	Autres		
Année	au Canada ²	cana- diennes	cana- diennes	marché monétaire				passifs		
		denies	gierines	canadien						
D No.	58462	58464	58465	58466	58463	58468	58469	58470	58467	584
				millions of dollars	- millions de	dollars				
1996	1,772	-954	-64	421	-598	-278	-1,048	-162 278	-1,488	-3; -1i
1997	1,774	-1,896	-313	1,676	-533	-250	-1,435	2/0	-1,408	-11
1998	5,847	3,694	-310	-262	3,122	144	471	282	897	9,8
1999	4,468	-2,780	-4,471	-121	-7,372	281 227	463 -952	402 57	1,146 -669	-1,75 53,20
2000 2001	63,778 -7,567	-5,001 861	-4,371 -1,582	-455 -347	-9,826 -1,068	-1,291	1,092	-1,646	-1.845	-10,4

Table 66				
Balance	of	Payments ¹ ,	Japan	- Annual

Tableau 66 Balance des paiements¹, Japon - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et t	financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
O No.	58500	58516	58532	58549	58551	58561	58550	58548	58571
ſ				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996 1997	14,565 14,243	12,234 14,095	2,331 147	46 14	-998 -2,898	5,756 -2,435	4,758 -5,333	4,804 -5,319	-7,135 5,171
1998 1999 2000 2001	11,627 12,328 13,424 12,115	14,838 16,529 17,501 16,084	-3,211 -4,201 -4,077 -3,969	-7 22 40 39	-6,850 1,215 784 -4,638	-6,391 -7,022 -3,890 306	-13,242 -5,806 -3,106 -4,332	-13,248 -5,785 -3,066 -4,293	16,459 9,986 7,143

Table 67 Current Account, Japan - Annual

Tableau 67 Compte courant, Japon - annuel

		God	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmen	nt Income		(Current Trai	nsfers	Tota
	Goods		Servic	es		Total		Revenus de	placements		Ti	ansferts co	urants	- 1010
		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		
'ear	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte	Autrac5,6	Total	Privé	Officiel	Total	
\nnée	Dielia	voyages	папарона	Adires			Directs	feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}		rive	Olliciei		
						Receipts - R	ecettes							
) No.	58502	58504	58505	58506	58503	58501	58510	58511	58512	58509	58514	5 8515	58513	58500
					million	s of dollars	- millions o	le dollars						
996	12,423	716	535	298	1,550	13,973	70	53	93	217	30	344	375	14,565
997	11,925	669	542	382	1,592	13,517	262	96	115	473	31	221	252	14,243
998	9,640	545	415	432	1,393	11,033	117	110	136	362	37	195	232	11,627
999	9,552	598	435	453	1,486	11,038	714	142	145	1,000	40	249	290	12,328
000 001	10,312 9,312	602 551	503 520	486 462	1,591 1,533	11,903 10,845	915 718	148 155	168 112	1,231 984	42 44	247 242	290 286	13,424 12,115
-					Pa	ayments - Pa	aiements							
No.	58518	58520	58521	58522	58519	58517	58526	58527	58528	58525	58530	58531	58529	58516
					million	s of dollars	- millions d	e dollars						
996	7,227	119	304	525	948	8,175	175	3,079	788	4,042	17		17	12,234
997	8,711	139	435	596	1,170	9,881	398	3,092	708	4,198	17	•	17	14,095
998	9,663	134	332	822	1,288	10,951	275	2,961	637	3,873	14	-	14	14,838
999	10,589	154	389	1,266	1,809	12,398	682	2,744	679	4,105	27	-	27	16,529
000	11,714	196	401	1,291	1,888 1,929	13,602 12,529	690 736	2,502 2,131	679 659	3,871 3,526	28 29	-	28 29	17,501 16,084
,001	10,600	210	374	1,345	1,929	12,529	730	2,131	039	3,320	29	-	29	10,004
						Balances - S	Soldes							
No.	58534	58536	58537	58538	58535	58533	58542	58543	58544	58541	58546	58547	58545	58532
					millions	of dollars -	millions d	e dollars						
996	5,196	598	231	-227	602	5,798	-105	-3,026	-694	-3,825	14	344	358	2,331
997	3,214	530	106	-214	422	3,636	-136	-2,996	-592	-3,725	14	221	235	147
3 98	-23	411	83	-389	105	81	-158	-2,851	-501	-3,510	23	195	218	-3,211
399	-1,037	444	47	-814	-323	-1,360	32	-2,603	-534	-3,105	14	249	263	-4,201
)00)01	-1,402	406	102	-806 -883	-297 -396	-1,699 -1,684	225 -18	-2,354 -1,976	-511 -548	-2,640 -2,542	15 16	247 242	262 257	-4,077 -3,969
701	-1,288	341	146	-000	-000	1,00	-10	-1,010	0-0	2,000	10	242	20/	-5,509

Table 68 Financial Account¹, Japan - Annual

Tableau 68 Compte financier¹, Japon - annuel

			Asse	ets, net flows -	Actif, flux net	s				
	Canadian direct investment		Portfolio investment				ner investment investissements			
Year	abroad Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets	Total	Tota
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	IOtal	
D No.	58552	58554	58555	58553	58557	58558	58559	58560	58556	5855
			m	illions of dollars -	- millions de do	illars				
1996 1997	27 -709	-787 -2 ,581	-768 476	-1,556 -2,105	65 17	912 -678	-43 -29	-403 606	531 -84	-998 -2,898
1998 1999 2000 2001	176 -897 -3,474 -1,319	-1,243 -325 -137 -254	-1,612 287 2,146 -1,009	-2,854 -39 2,009 -1,263	-736 124 222 -137	-2,989 2,350 1,880 -2,092	-221 -221	-449 -103 147 174	-4,172 2,151 2,249 -2,056	-6,850 1,218 784 -4,638

_			Liat	pilities, net flows	- Passif, flu:	x nets				
	Foreign direct		Portfolio in				Other inves			
	investment in Canada ²		nvestissements	de portefeuille			Autres investis	sements		
Year	Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Tota
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	iotai	
D No.	58562	58564	58565	58566	58563	58568	58569	58570	58567	58561
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996 1997	898 563	3,665 -1,887	295 352	641 -527	4,600 -2,062	-61 -929	437 16	-117 -23	258 -936	5,756 -2,435
1998 1999 2000 2001	463 -4,241 901 826	-5,719 -3,074 -4,577 -881	-457 467 -178 -156	-115 35 155 -175	-6,291 -2,572 -4,599 -1,213	-612 -70 -26 -543	-73 -139 -28 1,240	122 -137 -4	-564 -209 -191 692	-6,391 -7,022 -3,890

Table 69 Tableau 69 Balance of Payments¹, Other OECD Countries² - Annual Balance des paiements¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	omptes capital et	financier	Statistica
		Compte courant		Capital account	Financial	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
O No.	58600	58616	58632	58649	58651	58661	58650	58648	58671
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
996 997	7,871 12,375	14,429 17,451	-6,558 -5,076	183 191	-1,087 -2,990	-6,619 -474	-7,706 -3,464	-7,523 -3,274	14,082 8,350
998 999 2000 2001	12,678 13,069 15,296 15,050	16,951 18,894 24,812 24,028	-4,273 -5,825 -9,516 -8,978	121 125 139 112	-3,192 -29 -6,088 -8,179	42 -5,812 794 -3,505	-3,150 -5,841 -5,294 -11,684	-3,029 -5,716 -5,155 -11,572	7,302 11,541 14,671

Table 70 Surrent Account, Other OECD Countries¹ - Annual

Tableau 70 Compte courant, autres pays de l'OCDÉ¹ - annuel

		Go	ods and Service	s - Biens et S	Services			Investmer	nt Income		(Current Trai	nsfers	
	Goods		Servic	es		Total	1	Revenus de	placements		Ti	ransferts co	ourants	Total
ear		Travel	Transpor- tation	Other ²	Total		Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}	Total	Private	Official		-
nnée	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
						Receipts - F	lecettes							
No.	58602	58604	58605	58606	58603	58601	58610	58611	58612	58609	58614	58615	58613	58600
					million	s of dollars	- millions d	le dollars					-	
996	5,088	468	257	691	1,416	6,504	866	69	312	1,247	39	81	400	= 074
997	8,849	732	351	1,061	2,144	10,993	748	200	357	1,305	39	38	120 77	7,871 12,375
998	8,890	656	375	1,339	0.270	44.000	700	050	007	4.000		=0		
399	8,986	784	385	1,029	2,370 2,198	11,260 11,184	703 1,177	250 275	367 302	1,320 1.754	39 40	59 90	97 130	12,678 13,069
1000	10,171	929	489	1,278	2.696	12,867	1,603	303	390	2,296	42	90	133	15,296
001	10,239	996	498	1,118	2,612	12,851	1,265	330	437	2,032	44	122	167	15,050
					Pi	ayments - Pa	aiements							
No.	58618	58620	58621	58622	58619	58617	58626	58627	58628	58625	58630	58631	58629	58616
					million	s of dollars	- millions d	e dollars						
196	9,041	790	404	704	1,898	10,938	170	2,666	504	3,339	122	30	151	14,429
197	11,377	1,033	649	934	2,616	13,993	512	2,287	488	3,287	146	25	171	17,451
198	11.392	1.104	536	920	2,559	13,952	244	2.143	435	2,822	150	27	178	16,951
199	13,253	1,127	563	795	2,485	15,738	646	2,022	290	2,958	173	25	198	18.894
100	18,947	1,286	672	884	2,842	21,789	684	1,829	304	2,817	183	24	207	24,812
101	18,635	1,321	739	869	2,929	21,564	538	1,436	264	2,239	201	24	225	24,028
!						Balances - S	Soldes							
No.	58634	58636	58637	58638	58635	58633	58642	58643	58644	58641	58646	58647	58645	58632
					millions	s of dollars -	millions de	e dollars						
96	-3,953	-322	-146	-13	-482	-4,435	696	-2,597	-191	-2.092	-83	52	-31	-6,558
97	-2,528	-301	-298	127	-472	-3,000	236	-2,088	-131	-1,982	-107	13	-94	-5,076
98	-2,502	-448	-160	419	-189	-2,692	459	-1,893	-67	-1,501	-112	31	-80	-4,273
99	-4,267	-343	-178	234	-287	-4,554	531	-1,747	12	-1,204	-133	65	-68	-5,825
30	-8,776	-357	-183	394	-146	-8,922	919	-1,526	86	-521	-140	66	-74	-9,516
101	-8,395	-324	-242	248	-317	-8,713	727	-1,107	173	-207	-156	98	-58	-8,978

Table 71
Financial Account¹, Other OECD Countries² - Annual

Canadian

direct

Tableau 71 Compte financier¹, autres pays de l'OCDÉ² - annuel

Other investment

	investment	Invest	issements de por	tefeuille		Autres	investissements			
Year	Investis- sements directs	Foreign bonds Obligations	Foreign stocks	Total	Loans	Deposits Dépôts	Official international reserves	Other assets Autres	Total	Tota
Année	canadiens à l'étranger	étrangères	étrangères		Liero	Depois	interna- tionales	actifs		
D No.	58652	58654	58655	58653	58657	58658	58659	58660	58656	58651
				millions of dollars	- millions de de	ollars				
1996 1997	-910 -2,454	301 36	-181 -10	120 26	-75 -307	-165 -114	-1 1	-56 -142	-297 -562	-1,0 87 -2,990
1998	-2,856	153	299	453	-693	-107	-1	13	-789	-3,192
1999 2000	-1,090 -5,308	-79 1 59	37 -3	-42 156	1,232 -969	-217 51	-	88 -18	1,103 -936	-6,088
2001	-4,943	126	-1,137	-1,012	-2,440	-343		558	-2,225	-8,179
-	Foreign direct investment		Portfolio inv		- Passif, flux	nets	Other inves			Ħ
Year	in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Total
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs	iotai	¢
D No.	58662	58664	58665	58666	58663	58668	58669	58670	58667	58661
				millions of dollars	- millions de d	ollars				
1996 1997	212 154	-5,100 -3,483	75 -200	-1,613 853	-6,638 -2,830	66 567	-315 1,496	55 139	-194 2,202	-6,619° -474
1998	1,031	-353	102	364	113	9	-1,211	100	-1,102	42
1999	1,166	-3,268	-398	-510	-4,176	-289	-2,546	33	-2,802	-5,812 794
2000 2001	-239 567	-4,457 -4,268	5,215 266	-175 -856	583 -4,858	125 -21	149 640	176 168	450 787	-3,505
2001	567	-4,268	266	-856	-4,858	-21	640	168	787	-3,5

Assets, net flows - Actif, flux nets

Portfolio investment

Table 72 Balance of Payments¹, All Other Countries - Annual

Tableau 72 Balance des paiements¹, tous les autres pays - annuel

		Current account		Capi	tal and Financia	al accounts - Co	mptes capital et	financier	Statistical
		Compte courant		Capital account	Financial a	account - Comp	te financier	Total	discrepancy and interarea transfers
Year Année	Receipts Recettes	Payments Paiements	Balance Solde	Compte capital	Assets Actif	Liabilities Passif	Net		Divergence statistique et transferts entre zones
D No.	58700	58716	58732	58749	58751	58761	58750	58748	58771
				millions of dollars -	millions de doll	ars			
1996 1997	37,030 37,127	35,101 36,407	1,929 720	6,842 6,672	-10,732 -23,414	1,922 5,953	-8,810 -17,462	-1,968 -10,790	39 10,070
1998 1999 2000 2001	36,662 35,102 40,724 39,155	38,587 40,729 48,681 47,803	-1,924 -5,627 -7,956 -8,648	4,179 4,072 4,362 4,815	-20,377 7,687 -4,363 -869	-680 1,600 -2,489 -6,319	-21,057 9,287 -6,853 -7,188	-16,878 13,359 -2,490 -2,373	18,803 -7,731 10,447

Table 73 **Current Account, All Other Countries - Annual**

Tableau 73 Compte courant, tous les autres pays - annuel

		Go	ods and Service	s - Biens et	Services			Investmen	nt Income		(Current Tra	nsfers	
	Goods		Servic	es		Total	1	Revenus de	placements		Т	ransferts co	ourants	Total
:		Travel	Transpor- tation	Other ²			Direct	Portfolio ^{3,4}	Other ^{5,6}		Private	Official		-
ear innée	Biens	Voyages	Transports	Autres ²	Total		Directs	Porte- feuille ^{3,4}	Autres ^{5,6}	Total	Privé	Officiel	Total	
						Receipts - R	ecettes							
) No.	58702	58704	58705	58706	58703	58701	58710	58711	58712	58709	58714	58715	58713	58700
					million	ns of dollars	- millions o	e dollars						
996 997	22,702 22,112	1,838 1,642	1,279 1,296	4,748 5,099	7,865 8,037	30,567 30,149	3,508 3,063	646 1,160	2,221 2,602	6,375 6,825	22 23	66 130	87 153	37,030 37,127
998 999 300 301	19,322 18,175 20,415 20,344	1,705 1,888 2,123 2,016	1,366 1,368 1,608 1,573	5,865 5,287 5,994 6,408	8,936 8,543 9,725 9,997	28,257 26,718 30,140 30,341	3,778 4,208 6,216 4,566	1,289 1,198 1,186 1,215	3,210 2,827 3,034 2,601	8,277 8,232 10,436 8,382	24 25 26 28	104 126 121 404	128 151 148 432	36,662 35,102 40,724 39,155
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Р	ayments - Pa	iements							
No.	58718	58720	58721	58722	58719	58717	58726	58727	58728	58725	58730	58731	58729	58716
					million	s of dollars -	millions d	e dollars						
996 997	20,835 21,949	2,104 2,081	2,280 2,396	2,528 2,874	6,912 7,351	27,746 29,300	388 675	2,468 2,293	1,924 1,606	4,780 4,574	661 695	1,913 1,839	2,574 2,533	35,101 36,407
198 199 100 101	23,331 25,242 31,518 31,224	2,119 2,087 2,227 2,520	2,577 2,994 3,299 3,277	3,216 3,210 3,192 3,262	7,912 8,292 8,718 9,059	31,243 33,534 40,236 40,283	528 225 1,430 1,094	2,572 2,385 2,177 1,789	1,785 1,912 2,265 1,728	4,884 4,522 5,871 4,611	719 743 788 823	1,740 1,930 1,785 2,086	2,459 2,673 2,573 2,909	38,587 40,729 48,681 47,803
' -						Balances - S	ioldes							
iNo.	58734	58736	58737	58738	58735	58733	58742	58743	58744	58741	58746	58747	58745	58732
					million	s of dollars -	millions de	dollars						
96 97	1,867 163	-265 -439	-1,001 -1,100	2,220 2,225	954 686	2,821 849	3,120 2,388	-1,822 -1,133	296 996	1,595 2,252	-639 -672	-1,848 -1,709	-2,487 -2,381	1,929 720
98 99 500 401	-4,010 -7,067 -11,103 -10,879	-415 -199 -104 -504	-1,210 -1,627 -1,691 -1,705	2,649 2,077 2,802 3,146	1,024 251 1,007 937	-2,986 -6,816 -10,096 -9,942	3,250 3,983 4,786 3,472	-1,283 -1,187 -990 -575	1,425 914 770 874	3,393 3,710 4,565 3,771	-695 -718 -762 -795	-1,636 -1,804 -1,664 -1,682	-2,331 -2,522 -2,425 -2,477	-1,924 -5,627 -7,956 -8,648
	oo Conndo										-	-41-41		400

Table 74
Financial Account¹, All Other Countries - Annual

Tableau 74 Compte financier¹, tous les autres pays - annuel

			Asse	ets, net flows -	Actif, flux net	s				
	Canadian	Р	ortfolio investment			Oth	er investment			
	direct investment abroad	Investis	ssements de porte	feuille	Autres investissements					
Year	Investis- sements	Foreign bonds	Foreign stocks		Loans	Deposits	Official international reserves	Other assets		Total
Année	directs canadiens à l'étranger	Obligations étrangères	Actions étrangères	Total	Prêts	Dépôts	Réserves interna- tionales	Autres actifs	Total	
D No.	58752	58754	58755	58753	58757	58758	58759	58760	58756	58751
			mi	illions of dollars -	- millions de do	illars				
1996 1997	-6,104 -9,473	314 2,042	-3,588 276	-3,275 2,318	-123 -6,420	-937 -7,951	-555 -1,071	262 -817	-1,353 -16,260	-10,732 -23,414
1998 1999 2000 2001	-11,607 -5,106 -6,482 -7,178	2,132 2,276 719 1,411	-1,680 -390 328 -1,386	452 1,886 1,047 25	4,187 -2,408 615 2,539	-8,426 16,044 2,485 3,716	-6,087 -3,373 -1,753	1,105 644 -274 29	-9,221 10,907 1,072 6,284	-20,377 7,687 -4,363 -869
			Liabilit	ties, net flows -	Passif, flux r	nets				
	Foreign direct		Portfolio inves	stment			Other inves	tment		
	investment in Canada ²	In	nvestissements de	portefeuille			Autres investis	sements		

	Foreign direct investment		Portfolio in Investissements				Other investig			
Year	in Canada ² Investis- sements directs	Canadian bonds	Canadian stocks	Canadian money market	Total	Loans ³	Deposits	Other liabilities	Total	Total
Année	étrangers au Canada ²	Obligations cana- diennes	Actions cana- diennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts ³	Dépôts	Autres passifs		
D No.	58762	58764	58765	58766	58763	58768	58769	58770	58767	58761
				millions of dollars	s - millions de	dollars				
1996 1997	834 754	-911 -585	958 -1,342	-2,780 -2,270	-2,732 -4,197	1,484 1,189	2,312 6,830	24 1,376	3,820 9,395	1,922 5,953
1998 1999 2000 2001	747 144 4,066 1,267	918 -2,554 -3,276 -2,930	-449 -1,352 308 273	17 -2,474 1,488 -1,255	486 -6,379 -1,480 -3,912	2,085 3,849 -1,461 -1,336	-4,283 4,676 -4,104 -1,953	285 -690 490 -385	-1,913 7,835 -5,075 -3,674	-680 1,600 -2,489 -6,319
2001	1,5601	2,000	2.0	1,200	5,612	,,,,,,	1,000		0,00	

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments

Current Account

	Annual - Annuel										
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other					
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres, pays de l'OCDÉ	Autres					

No.

	Matrix numbers	2360 •2325	2361	2362	2364	2365	2366	236
			numbers	are prefixed by	y D - les nur	néros comme	encent par D	
	Receipts	58000	58100	58200	58400	58500	58600	5870
,	Goods and Services:	58001	58101	58201	58401	58501	58601	5870
	Goods	58002	58102	58202	58402	58502	58602	5870
	Gold available for export	58072	58172				**	
	Services:	58003	58103	58203	58403	58503	58603	5870
	Travel	58004	58104	58204	58404	58504	58604	5870
	Transportation	58005	58105	58205	58405	58505	58605	5870
	Commercial services	58007	58107	58207	58407	58507	58607	587
	Government services	58008	58108	58208	58408	58508	58608	587
0	Investment income:	58009	58109	58209	58409	58509	58609	587
1	Direct investment	58010	58110	58210	58410	58510	58610	587
2	Interest	-77040	**	**	**	**	••	
3	Profits	∗ 58816			50444	50544	50044	
4	Portfolio investment	58011	58111	58211	58411	58511	58611	587
5	Interest	-77043	**	**	**	**	**	
6	Dividends	∗77044 50040	50110	58212	58412	58512	58612	587
7	Other investment	58012	58112	58212	58413	58512	58613	587
3	Current Transfers:	58013 58014	58113 58114	58214	58414	58514	58614	587
9	Private	58015	58115	58215	58415	58515	58615	587
)	Official	50015	36113	30213	30413	30313	00010	00,
1	Doumante	58016	58116	58216	58416	58516	58616	587
2	Payments Goods and services:	58017	58117	58217	58417	58517	58617	587
3	Goods	58018	58118	58218	58418	58518	58618	587
) 	Services:	58019	58119	58219	58419	58519	58619	587
5	Travel	58020	58120	58220	58420	58520	58620	587
6	Transportation	58021	58121	58221	58421	58521	58621	587
7	Commercial services	58023	58123	58223	58423	58523	58623	587
8	Government services	58024	58124	58224	58424	58524	58624	587
9	Investment income:	58025	58125	58225	58425	58525	58625	587
Ď	Direct investment	58026	58126	58226	58426	58526	58626	587
1	Interest	_* 77049						
2	Profits	∗ 58817		**				
3	Portfolio investment	58027	58127	58227	58427	58527	58627	587
4	Interest	- 58951	**			**	**	
5	Dividends	₊77061			**	:		
6	Other investment	58028	58128	58228	58428	58528	58628	587
7	Current Transfers:	58029	58129	58229	58429	58529	58629	587
3	Private	58030	58130	58230	58430	58530	58630	587
9	Official	58031	58131	58231	58431	58531	58631	587
_		50000	E0122	58232	58432	58532	58632	587
0	Balances	58032 58033	58132 58133	58233	58433	58533	58633	587
1	Goods and services:	58034	58134	58234	58434	58534	58634	587
2	Goods	58073	58173	30234	30434	30334	30004	00,
3	Gold available for export	58035	58135	58235	58435	58535	58635	587
4	Services:	58036	58136	58236	58436	58536	58636	587
5	Travel	58037	58137	58237	58437	58537	58637	587
3	Transportation Commercial services	58039	58139	58239	58439	58539	58639	587
7 3	Government services	58040	58140	58240	58440	58540	58640	587
9	Investment income:	58041	58141	58241	58441	58541	58641	587
)	Direct investment	58042	58142	58242	58442	58542	58642	587
1	Interest	•58954	00.72					
2	Profits	. 58818						
3	Portfolio investment	58043	58143	58243	58443	58543	58643	587
4	Interest	. 58958						
5	Dividends	. 58961						
6	Other investment	58044	58144	58244	58444	58544	58644	587
7	Current Transfers:	58045	58145	58245	58445	58545	58645	587
8	Private	58046	58146	58246	58446	58546	58646	587
9	Official	58047	58147	58247	58447	58547	58647	587

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux du Canada Compte courant

Compte	courant								
			Quarterly	- Trimestrie	1				
All non- esidents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Other	All non- residents		
ous les non- esidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de	Autres	Tous les		
		Not seas	onally adjuste	ud.	l'OCDE		résidents		
			aisonnalisatio				adjusted		
		Availtues	aisonnailsaid	on			Après désaison- nalisation		Nº
2370 •2326	2371	2372	2374	2375	2376	2377	2369	Numéros de matrices	
	numb	ers are prefixe	ed by D - les	numéros co	mmencent p	ar D			
59000 59001 59002 59072	59100 59101 59102 59172	59200 59201 59202	59400 59401 59402	59500 59501 59502	59600 59601 59602	59700 59701 59702	59800 59801 59802 59872	Recettes Biens et services: Biens Or disponible pour l'exportation	1 2 3 4
59003 59004 59005 59007 59008	59103 59104 59105 59107 59108	59203 59204 59205 59207 59208	59403 59404 59405 59407	59503 59504 59505 59507	59603 59604 59605 59607	59703 59704 59705 59707	59803 59804 59805 59807	Services: Voyages Transports Autres services commerciaux	4 5 6 7 8
59009 59010 •79004 •58836	59106 59109 59110	59208 59209 59210	59408 59409 59410	59508 59509 59510	59608 59609 59610	59708 59709 59710	59808 59809 59810 59848 58846	Services gouvernementaux Revenus de placements: Investissements directs Intérêts Bénéfices	9 10 11 12
59011 •79007 •79008 59012	59111 59112	59211 59212	59411 59412	59511 59512	59611 59612	59711 59712	59811 59851 59853 59812	Investissements de portefeuille Intérêts Dividendes Autres investissements	13 14 15 16 17
59013 59014 59015	59113 59114 59115	59213 59214 59215	59413 59414 59415	59513 59514 59515	59613 59614 59615	59713 59714 59715	59813 59814 59815	Transferts courants: Privé Officiel	18 19 20
59016 59017 59018 59019 59020	59116 59117 59118 59119 59120	59216 59217 59218 59219 59220	59416 59417 59418 59419 59420	59516 59517 59518 59519 59520	59616 59617 59618 59619 59620	59716 59717 59718 59719 59720	59816 59817 59818 59819 59820	Paiements Biens et services: Biens Services: Voyages	21 22 23 24 25
59021 59023 59024 59025 59026	59121 59123 59124 59125 59126	59221 59223 59224 59225 59226	59421 59423 59424 59425 59426	59521 59523 59524 59525 59526	59621 59623 59624 59625 59626	59721 59723 59724 59725 59726	59821 59823 59824 59825 59826	Transports Autres services commerciaux Services gouvernementaux Revenus de placements: Investissements directs	26 27 28 29 30
79013 58837 59027	59127	59227	59427	59527	59627	59727	59854 58847 59827	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille	31 32 33
59951 79025 59028 59029	59128 59129	 59228 59229	59428 59429	59528 59529	 59628 59629	59728 59729	59857 59860 59828 59829	Intérêts Dividendes Autres investissements Transferts courants:	34 35 36 37
59030 59031	59130 59131	59230 59231	59430 59431	59530 59531	59630 59631	59730 59731	59830 59831	Privé Officiel	38 39
59032 59033 59034 59073	59132 59133 59134	59232 59233 59234	59432 59433 59434	59532 59533 59534	59632 59633 59634	59732 59733 59734	59832 59833 59834	Soldes Biens et services: Biens	40 41 42
59035 59036 59037	59173 59135 59136 59137	59235 59236 59237	59435 59436 59437	59535 59536 59537	59635 59636 59637	59735 59736 59737	59873 59835 59836 59837	Or disponible pour l'exportation Services: Voyages Transports	43 44 45 46
59039 59040 59041 59042	59139 59140 59141 59142	59239 59240 59241 59242	59439 59440 59441 59442	59539 59540 59541 59542	59639 59640 59641 59642	59739 59740 59741 59742	59839 59840 59841 59842	Autres services commerciaux Services gouvernementaux Revenus de placements: Investissements directs	47 48 49 50
59954 58838 59043 59958 59961	59143 	 59243 	59443 	59543 	59643 	59743 	59861 58848 59843 59864	Intérêts Bénéfices Investissements de portefeuille Intérêts Dividendes	51 52 53 54
59044 59045 59046 59047	59144 59145 59146 59147	59244 59245 59246 59247	59444 59445 59446 59447	59544 59545 59546 59547	59644 59645 59646 59647	59744 59745 59746 59747	59867 59844 59845 59846 59847	Autres investissements Transferts courants: Privé Officiel	55 56 57 58 59

CANSIM Data Bank Numbers - Canada's Balance of International Payments - Concluded Capital and Financial Accounts

		Α	innual - Annu	el		
All non- residents	United States	United Kingdom	Other EU	Japan	Other OECD	Othe
Tous les non- résidents	États- Unis	Royaume- Uni	Autres pays de la UE	Japon	Autres pays de l'OCDÉ	Autres

No.

	Matrix numbers	2360	2361	2362	2364	2365	2366	2367
		numbers are prefixed by D - les numéros commencent par D						
60	CAPITAL ACCOUNT	58049	58149	58249	58449	58549	58649	5874
61	FINANCIAL ACCOUNT	58050	58150	58250	58450	58550	58650	5875
52	Canadian assets, net flows	58051	58151	58251	58451	58551	58651	5875
63	Canadian direct investment abroad	58052	58152	58252	58452	58552	58652	5875
4	Portfolio investment:	58053	58153	58253	58453	58553	58653	5875
5	Foreign bonds	58054	58154	58254	58454	58554	58654	5875
6	Foreign stocks	58055	58155	58255	58455	58555	58655	5875
7	Other investment:	58056	58156	58256	58456	58556	58656	5875
8	Loans	58057	58157	58257	58457	58557	58657	5875
9	Deposits	58058	58158	58258	58458	58558	58658	5875
0	Official international reserves	58059	58159	58259	58459	58559	58659	5875
1	Other assets	58060	58160	58260	58460	58560	58660	5876
2	Canadian liabilities, net flows	58061	58161	58261	58461	58561	58661	5876
'3	Foreign direct investment in Canada	58062	58162	58262	58462	58562	58662	5876
4	Portfolio investment:	58063	58163	58263	58463	58563	58663	5876
5	Canadian bonds	58064	58164	58264	58464	58564	58664	5876
6	Canadian stocks	58065	58165	58265	58465	58565	58665	5876
7	Canadian money market	58066	58166	58266	58466	58566	58666	5876
8	Other investment:	58067	58167	58267	58467	58567	58667	5876
9	Loans	58068	58168	58268	58468	58568	58668	5876
0	Deposits	58069	58169	58269	58469	58569	58669	5876
1	Other liabilities	58070	58170	58270	58470	58570	58670	5877
2	Total capital and financial accounts, net flow	58048	58148	58248	58448	58548	58648	5874
3	STATISTICAL DISCREPANCY AND INTERAREA TRANSFERS	58071	58171	58271	58471	58571	58671	5877

Numéros CANSIM des postes de la balance des paiements internationaux	du Canada - fin	
Comptes capital of financiar		

								Charles Co.			
				rimestriel	Quarterly - T						
		Other	Other OECD	Japan	Other EU	United Kingdom	United States	All non- residents			
		Autres	Autres pays de l'OCDÉ	Japon	Autres pays de la UE	Royaume- Uni	États- Unis	Tous les non- résidents			
				Not seasonally adjusted Avant désaisonnalisation							
N ₀											
	Numéros de matrices	2377	2376	2375	2374	2372	2371	2370			
			encent par D	méros comme	y D - les nur	e prefixed by	numbers a				
6	COMPTE CAPITAL	59749	59649	59549	59449	59249	59149	59049			
6	COMPTE FINANCIER	59750	59650	59550	59450	59250	59150	59050			
6:	Actif du Canada, flux nets	59751	59651	59551	59451	59251	59151	59051			
ranger 60	Investissements directs canadiens à l'étranç	59752	59652	59552	59452	59252	59152	59052			
64	Investissements de portefeuille:	59753	59653	59553	59453	59253	59153	59053			
65	Obligations étrangères	59754	59654	59554	59454	59254	59154	59054			
66	Actions étrangères	59755	59655	59555	59455	59255	59155	59055			
67	Autres investissements:	59756	59656	59556	59456	59256	59156	59056			
68	Prêts	59757	59657	59557	59457	59257	59157	59057			
69	Dépôts	59758	59658	59558	59458	59258	59158	59058			
70	Réserves internationales	59759	59659	59559	59459	59259	59159	59059 59060			
71	Autres actifs	59760	59660	59560	59460	59260	59160	29000			
72	Passif du Canada, flux nets	59761	59661	59561	59461	59261	59161	59061			
	Investissements directs étrangers au Canad	59762	59662	59562	59462	59262	59162	59062			
74	Investissements de portefeuille:	59763	59663	59563	59463	59263	59163	59063			
75	Obligations canadiennes	59764	59664	59564	59464	59264	59164	59064			
76	Actions canadiennes	59765	59665	59565	59465	59265	59165	59065			
77	Effets du marché monétaire canadien	59766	59666	59566	59466	59266	59166	59066			
78	Autres investissements:	59767	59667	59567	59467	59267	59167	59067			
79	Emprunts	59768	59668	59568	59468	59268	59168	59068			
80	Dépôts	59769	59669	59569	59469	59269	59169	59069			
81	Autres passifs	59770	59670	59570	59470	59270	59170	59070			
82	Total des comptes capital et financier, flux net	59748	59648	59548	59448	59248	59148	59048			
83	DIVERGENCE STATISTIQUE ET TRANSFERTS ENTRE ZONES	59771	59671	59571	59471	59271	59171	59071			

Services by Category, Not Seasonally Adjusted and Seasonally Adjusted

Services par catégorie, non désaisonnalisé et désaisonnalisé

	Not Season	- Trimestriel ally Adjusted aisonnalisé	Seasonall	- Trimestriel ly Adjusted onnalisé			Annual	- Annuel		
	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	Payments	Receipts	
	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiements	Recettes	Paiement
Matrix numbers - Numéros de matrices		3	183		31	180	3.	181	3	3182
			numbers are	prefixed by D) - les numér	os commen	cent par D			
Travel, Total - Voyage, total	54980	55003	55026	55049	52716	52724				
Business - Voyages d'affaires	54981	55004	55027	55050	52717	52725				
Personal - Voyages à titre personel	55071	55072	55073	55074	52720	52728				
Transportations - Transports	54982	55005	55028	55051			52788	52798		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	54983	55006	55029	55052			52789	52799		
Water transport - Transports maritimes										
Air transport - Transports aériens 1	54984	55007	55030	55053			52792	52802		
Land and other transport - Transports terrestres et autres transports	54985	55008	55031	55054			52795	52805		
Commercial services, Total - Services commerciaux, total	54986	55009	55032	55055						
Communications services - Services de communications	54987	55010	55033	55056					52819	5285
Construction services - Services de construction	54988	55011	55034	55057					52820	5285
Insurance services - Services d'assurance	54989	55012	55035	55058					52821	5285
Other financial services - Autres services financiers	54990	55013	55036	55059					52826	5285
Computer and information services - Services informatiques et d'information	54991	55014	55037	55060					52827	5286
Royalties and licence fees - Frais de	54992	55015	55038	55061					52830	5286
redevances et des licences										
Non-financial commissions - Commissions non-financières	54993	55016	55039	55062					52836	5286
Equipment rentals - Location de matériel	54994	55017	55040	55063					52837	5287
Management services - Services de gestion	54995	55018	55041	55064					52838	5287
Advertising and related services - Publicité et services connexes	54996	55019	55042	55065					52841	5287
Research and development - Recherche et développement	54997	55020	55043	55066					52842	5287
Architectural, engineering, and other technical services - Services d'architecture, de génie		55021	55044	55067					52843	5287
et autres services techniques										
Miscellaneous services to business - Services divers aux entreprises ²	54999	55022	55045	55068					52846 + 52850	52879 + 5288
Audio-visual services - Services audio-visuels	55000	55023	55046	55069					52849	5288
Government services - Services gouvernmentaux	55001	55024	55047	55070						
All Services - Tous les services	54979	55002	55025	55048						

130 Statistics Canada Statistique Canada

International passenger fares by water included under Air transport.
 Les tarifs des passagers internationaux par voyages maritimes sont compris dans les transports aéries

Including Personal, cultural and recreational services.
 Incluant les services personnels, culturels et de loisirs.

FOOTNOTES

TABLES 3, 4 and 5

1. Services

Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLES 6 and 7

1. Goods

 The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Special Transactions

 "Special Transactions" is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records

3. Inland freight and other BOP adjustments

 Covers BOP adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

TABLES 8 and 9

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

RENVOIS

TABLEAUX 3, 4 et 5

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAUX 6 et 7

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Transactions spéciales

 "Transactions spéciales" est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.

Fret intérieur et autres ajustements de balance des paiements

 Comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

TABLEAUX 8 et 9

1. Biens

 Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 10 and 11

1. Goods

 Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.

TABLES 12 and 13

1. Commercial Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

TABLE 14

1. Services

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods.

2. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

3. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 15 and 16

Receipts

1. Portfolio investment - Money market interest

 Included indistinguishably with Other investment -Interest.

2. Other investment - Interest

 Includes indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.

TABLEAUX 10 et 11

1. Biens

Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation

TABLEAUX 12 et 13

1. Services commerciaux

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

TABLEAU 14

1. Services

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

2. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 15 et 16

Recettes

- Investissements de portefeuille marché monétaire intérêt
- Compris de façon non distincte avec Autres investissements -Intérêt.

2. Autres investissements - intérêt

 Comprend de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.

Payments

3. Portfolio investment - Money market interest

Includes from 1993 applicable withholding taxes.

Prior to 1993, they were included with Other investment - Interest

4. Other investment - Interest

Includes prior to 1993 applicable withholding tax on Portfolio investment - Money market interest.

TABLE 17

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 18 and 19

1. Government - Municipal

 Includes interest payments by Municipal government enterprises.

2. Total

Includes interest from Direct investment, Portfolio investment and Other investment transactions.

TABLES 20 and 21

Receipts

1. Foreign taxes

Applicable only to payments.

2. Canadian taxes

 Refer to total withholding taxes received by the Government of Canada and which are initially part of various Canadian interest, dividend and services payments.

3. Official contributions

Applicable only to payments.

Paiements

Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt

Comprend à partir de 1993 les retenues fiscales applicables.
 Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt

4. Autres investissements - intérêt

 Comprend avant 1993 les retenues fiscales applicables sur Investissements de portefeuille - Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAU 17

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 18 et 19

1. Administration publique municipale

 Comprend les paiements d'intérêt des entreprises gouvernementales municipales.

2. Total

 Comprend intérêt sur les Investissements directs, de Portefeuille et Autres investissements.

TABLEAUX 20 et 21

Recettes

1. Impôts étrangers

· Ne s'appliquent qu'aux paiements.

2. Impôts canadiens

 Réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.

3. Contributions officielles

Ne s'appliquent qu'aux paiements.

Payments

4. Foreign taxes

 Refer to total withholding taxes paid by Canadian residents and which are initially part of Canadian interest, dividend and services receipts.

5. Canadian taxes

· Applicable only to receipts.

TABLES 22 and 23

Liabilities

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 26 and 27

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 28 and 29

1. Industry

 The direct investment flows abroad are classified according to the industrial classification of the Canadian investor company, and not the company abroad that employs this capital.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

Paiements

4. Impôts étrangers

 Réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.

5. Impôts canadiens

· Ne s'appliquent qu'aux recettes.

TABLEAUX 22 et 23

Engagements

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 26 et 27

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 28 et 29

1. Industrie

 Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

134 Statistics Canada Statistique Canada

3. Other industries

Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals. Chemical Products and Textiles: Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLES 31 and 32

Other EU countries

Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries

includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995; the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 33

Canadian loans involving Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO lending of Canadian banks for their own account

TABLES 38 and 39

Foreign direct investment in Canada

Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 40 and 41

Foreign direct investment in Canada

Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

Other EU countries

Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries

Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

3. Autres industries

Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAUX 31 et 32

Autres pays de l'UE

Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la république Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 33

1. Prêts canadiens sous clauses de rachat

Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 38 et 39

1. Investissements directs étrangers au Canada

Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 40 et 41

1. Investissements directs étrangers au Canada

Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Autres pays de l'UE

Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

3. Autres pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLES 42 and 43

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

2. Services and retailing

 Cover Transportation Services; General Services to Business; Government Services; Education, Health and Social Services; Accommodation, Restaurants, and Recreation Services; Food Retailing; Consumer Goods and Services.

3. Other industries

 Cover Food, Beverage and Tobacco; Chemicals, Chemical Products and Textiles; Electrical and Electronic Products; Construction and Related Activities; Communications.

TABLE 44

1. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 45, 46 and 47

1. Other EU countries

 Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

2. Other OECD countries

 Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLE 48

1. Foreign Loans under Repurchase Agreements (REPOs)

Exclude REPO borrowing of Canadian banks for their own account.

TABLES 51 and 52

1. Assets - Deposits

 Excludes Canadian banks' equity in foreign subsidiaries which is included in Direct investment Assets.

TABLEAUX 42 et 43

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

2. Services et commerce de détail

 Comprennent les Services de transport; Services généraux aux entreprises; Services gouvernementaux; Services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; Services d'hébergement, de restauration et de divertissement; Commerce de détail des aliments; Biens et services de consommation.

3. Autres industries

 Comprennent les Aliments, boissons et tabac; Industries chimiques et textiles; Produits électriques et électroniques; Construction et activités connexes; Communications.

TABLEAU 44

1. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 45, 46 et 47

1. Autres pays de l'UE

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autre pays de l'OCDÉ

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAU 48

. Prêts étrangers avec clauses de rachat

 Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

TABLEAUX 51 et 52

1. Actifs - Dépôts

 Excluent l'avoir des banques dans les filiales étrangères lequel est compris dans Investissements directs de l'actif.

TABLE 55, 56 and 60

1. Other Services

- Include both Commercial Services and Government Services. These two categories are available separately from 1973.
- Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

2. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude Money market interest which is included in Investment Income - Other.
- 3. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market Interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 4. Investment Income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 5. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest.
 From 1993, they are included in money Market interest.

TABLES 57, 58, 61, 65, 68, 71 and 74

- The official international reserves are excluded from the current year as the geographical details are not yet available.
- 2. Other EU countries (Table 65)
- Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 71)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLEAUX 55, 56 et 60

1. Autres services

- Comprennent tant les Services commerciaux que les Services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
- Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.
- 2. Revenus de placements investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt du marché monétaire qui est compris dans Autres investissements - intérêts.
- 3. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables au marché monétaire - intérêt. Avant 1993, elles sont comprises dans Autres investissements - intérêt.
- 4. Revenus de placements autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 5. Revenus de placements autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché Monétaire - intérêt.

TABLEAUX 57, 58, 61, 65, 68, 71 et 74

- Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.
- 2. Autres pays de l'UE (Tableau 65)
- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 71)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, la République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Liabilities

2. Foreign direct investment in Canada

 Excludes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

3. Loans

 Includes the inter-company and other liabilities of sales finance and consumer loan companies.

TABLES 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 and 72

 The statistical discrepancy and the interarea transfers are not available for the current year as the Financial Accounts exclude the official international reserves.

2. Other EU countries (Table 63)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 69)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

TABLES 64, 67, 70 and 73

1. Other EU countries (Table 64)

 Include Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland, and Sweden.

Other OECD countries (Table 70)

 Include Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994 Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from January 2001, Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

2. Other services (Tables 64, 67, 70 and 73)

 Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports before 1996.

Engagements

2. Investissements directs étrangers au Canada

 Excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

3. Emprunts

 Comprennent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

TABLEAUX 53, 54, 59, 62, 63, 66, 69 et 72

 La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

2. Autres pays de l'UE (Tableau 63)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 69)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

TABLEAUX 64, 67, 70 et 73

1. Autres pays de l'UE (Tableau 64)

 Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Autres pays de l'OCDÉ (Tableau 70)

Les autres pays de l'OCDÉ comprennent l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie; à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée à partir de janvier 2001, République slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

2. Autres services (Tableaux 64, 67, 70 et 73)

 Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail avant 1996.

138 Statistics Canada Statistique Canada

3. Investment Income - Portfolio investment

Receipts

- Exclude money market interest which is included indistinguishably with Investment Income - Other.
- 4. Investment Income Portfolio investment

Payments

- Include from 1993 applicable withholding taxes on Money market interest. Prior to 1993, they were included with Investment Income - Other.
- 5. Investment income Other

Receipts

- Include indistinguishably Portfolio investment -Money market interest.
- 6. Investment Income Other

Payments

 Include prior to 1993 applicable withholding taxes on Portfolio investment income - Money market interest. From 1993, they comprised with Money Market interest.

3. Revenus de placements - investissements de portefeuille

Recettes

- Excluent l'intérêt au marché monétaire qui est compris de façon non distincte avec Revenus de placements - autres.
- 4. Revenus de placements investissements de portefeuille

Paiements

- Comprennent à partir de 1993 les retenues fiscales applicables sur l'intérêt du marché monétaire. Avant 1993, elles sont comprises dans Revenus de placements - autres.
- 5. Revenus de placements Autres

Recettes

- Comprennent de façon non distincte les Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt.
- 6. Revenus de placements Autres

Paiements

 Comprennent avant 1993 les retenues fiscales applicables à Investissements de portefeuille - Marché monétaire - intérêt. À partir de 1993, elles sont comprises dans Marché monétaire - intérêt.

Appendix I Foreign Exchange Rates (expressed in Canadian Currency), Annual

Appendice I Cours du change étranger (exprimé en monnaie canadienne), annuel

	U.S. dollar Dollar ÉU.		Britis	British Pound Livre sterling		IRO	Swiss Franc	Japanese Yen	
Year			Livre			IRO	Franc suisse	Yen japonais	
Année	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Close Clôture	Noon Average Moyenne à midi	Noon A Moyenne	verage à midi	
B no.	3414	3400		3412		B100032	3411	3407	
1996 1997	1.3706 1.4305	1.3636 1.3844	2.3513 2.3615	2.1283 2.2682		 	1.1051 0.9548	0.012550 0.011450	
1998 1999 2000 2001	1.5333 1.4433 1.4995 1.5928	1.4831 1.4858 1.4852 1.5484	2.5439 2.3314 2.2408 2.3166	2.4587 2.4038 2.2499 2.2298	1.4525 1.4086 1.4182	1.5847 1.3704 1.3868	1.0258 0.9901 0.8793 0.9184	0.011390 0.013110 0.013780 0.012755	

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel

	Stock prices -	Cours des actions	В	onds - Obligation	s	Treasury bills - Bons du trésor			Rate of inflation		
Month Mois	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	measured by the percentage change in GDP at market prices, implicit Chain Price Index, seasonally adjusted		
Mois	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage de PIB, au prix di marché, Indiod de prix en chaîne implicite désaisonnalisé		
B no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409				
1996 J F M	4,968.40 4,933.70 4,970.80 5,146.50	636.00 640.40 645.50 654.20	6.69 7.23 7.39 7.49	5.25 5.73 6.12 6.34	1.44 1.50 1.27 1.15	5.12 5.21 5.02 4.78	5.16 4.99 5.12 5.10	-0.04 0.22 -0.10 -0.32	0.000		
M J	5,246.40 5,044.10 4,929.20	669.10 670.60 640.00 652.00	7.39 7.44 7.27 6.95	6.56 6.77 6.57 6.56	0.83 0.67 0.70 0.39	4.68 4.70 4.39 4.02	5.16 5.24 5.34 5.21	-0.48 -0.54 -0.95 -1.19	0.817		
A S O N	5,143.40 5,291.10 5,598.80 6,016.70	687.30 705.30 757.00	6.73 6.07 5.64	6.46 6.12 5.91	0.27 -0.05 -0.27	3.86 3.17 2.73	5.32 5.00 5.02	-1.46 -1.83 -2.29	0.405		
D 1997 J	5,927.00 6,109.50	740.70 786.20	6.02	6.38	-0.11 -0.10	2.85	4.97 5.04	-2.12 -2.17	0.605		
F M A	6,157.80 5,850.20 5,976.60 6.382.10	790.80 757.10 801.30 848.30	6.02 6.30 6.41 6.38	6.37 6.66 6.57 6.65	-0.35 -0.36 -0.16 -0.27	2.91 3.14 3.14 2.99	5.05 5.25 5.19 4.94	-2.14 -2.11 -2.05 -1.95	0.301		
M J A	6,382.10 6,437.70 6,877.70 6.611.80	885.10 954.30 899.50	5.86 5.59 5.82	6.34 5.95 6.23	-0.27 -0.48 -0.36 -0.41	2.99 2.86 3.29 3.11	4.94 4.99 5.08 5.13	-2.13 -1.79 -2.02	-0.200		
SON	7,040.20 6,842.40 6,512.80	947.30 914.60 955.40	5.49 5.31 5.43	5.97 5.78 5.82	-0.48 -0.47 -0.39	2.86 3.59 3.67	4.85 5.04 5.13	-1.99 -1.45 -1.46	0.200		
D	6,699.40	970.40	5.54	5.71	-0.17	3.99	5.27	-1.28	0.200		

Appendix II Representative Financial Market Rates, Monthly - Concluded

Appendice II Certains rendements du marché des capitaux, mensuel - fin

	Stock prices -	Cours des actions	B	onds - Obligation	s	Treasur	y bills - Bons du t	résor	Rate o
onth fois	Toronto Stock Exchange composite 300 1975 = 1000	Standard and Poor's composite 500	Government of Canada bond yield (5-10 years)	United States government bond yield (5 years)	Differential	Government of Canada Treasury bills (3 months)	United States government Treasury bills (3 months adjusted)	Differential	inflatior measured by the percentage change ir GDP at marke prices, implicit Chain Price Index seasonally adjusted
TOIS	Indice composite 300 de la Bourse de Toronto 1975 = 1000	Indice composite 500 de Standard and Poor's	Rendement des obliga- tions du gouver- nement du Canada (5-10 ans)	Rendement des obliga- tions du gouver- nement des États-Unis (5 ans)	Différentiel	Bons du trésor du gouver- nement du Canada (3 mois)	Bons du trésor du gouver- nement des États-Unis (3 mois corrigés)	Différentiel	Taux d'inflatior mesuré par le changement er pourcentage du PIB, au prix du marché, Indice de prix en chaîne implicite désaisonnalise
no.	4237	4291	14011	54413		14007	54409		
1998 J F M A	6,700.20 7,092.50 7,558.50 7,665.00 7,589.80	980.30 1,049.30 1,101.80 1,111.80 1,090.80	5.31 5.41 5.27 5.44 5.31	5.54 5.60 5.62 5.78 5.57	-0.23 -0.19 -0.35 -0.34 -0.26	4.10 4.57 4.59 4.85 4.75	5.06 5.16 5.05 4.94 4.95	-0.96 -0.59 -0.46 -0.09 -0.20	-0.100
J J A	7,366.90 6,931.40 5,530.70	1,133.80 1,120.50 957.30	5.34 5.47 5.70	5.48 5.52 5.11	-0.14 -0.05 0.59	4.87 4.94 4.91	4.93 4.95 4.89	-0.06 -0.01 0.02	-0.100
S 0 N	5,614.10 6,208.30 6,343.90	1,017.00 1,098.70 1,164.30	4.92 4.95 5.17	4.23 4.18 4.63	0.69 0.77 0.54	4.91 4.71 4.78	4.53 4.12 4.47	0.38 0.59 0.31	-0.900
D	6,485.90	1,229.20	4.88	4.55	0.33	4.66	4.44	0.22	0.000
1999 J F M A M	6,729.30 6,312.70 6,597.80 7,014.70 6,841.80	1,279.60 1,238.30 1,286.60 1,335.20 1,301.71	4.89 5.28 5.07 5.12 5.44	4.57 5.12 5.12 5.16 5.49	0.32 0.16 -0.05 -0.04 -0.05	4.68 4.87 4.63 4.60 4.48	4.35 4.53 4.39 4.39 4.52	0.33 0.34 0.24 0.21 -0.04	0.202
J A	7,010.10 7,081.00 6,970.80	1,372.70 1,328.70 1,320.40	5.47 5.62 5.56	5.67 5.70 5.63	-0.20 -0.08 -0.07	4.56 4.71 4.68	4.61 4.59 4.81	-0.04 -0.05 0.12 -0.13	1.511
SOND	6,957.70 7,256.20 7,523.20 8,413.80	1,282.70 1,362.90 1,388.90 1,469.30	5.77 6.28 6.04 6.19	5.86 6.13 6.02 6.32	-0.09 0.15 0.02	4.66 4.87 4.73	4.65 4.96 5.12	0.01 -0.09 -0.39	0.794
2000 J	8,481.10	1,394.46	6.44	6.62	-0.13 -0.18	4.85 5.05	5.17 5.41	-0.32 -0.36	0.394
F M A M	9,129.00 9,462.40 9,347.60 9,252.00	1,366.42 1,498.58 1,452.43 1,420.60	6.27 6.12 6.16 6.13	6.66 6.46 6.40 6.54	-0.39 -0.34 -0.24 -0.41	4.96 5.27 5.43 5.67	5.62 5.71 5.62 5.73	-0.66 -0.44 -0.19 -0.06	1.078
J A	10,195.50 10,406.30 11,247.90	1,454.60 1,430.80 1,517.70	6.01 5.95 5.86	6.28 6.16 6.07	-0.27 -0.21 -0.21	5.53 5.61 5.58	5.67 6.01 6.11	-0.14 -0.40 -0.53	1.552
SOND	10,377.90 9,639.60 8,819.90 8,933.70	1,436.50 1,429.40 1,315.00 1,320.30	5.80 5.78 5.59 5.35	5.89 5.74 5.51 4.99	-0.09 0.04 0.08 0.36	5.56 5.61 5.62 5.49	6.03 6.18 6.18 5.66	-0.47 -0.57 -0.56 -0.17	0.478
2001 J	9,321.90	1,366.00	5.33	4.85	0.48	5.43	5.00	0.00	0.285
F M A M	8,078.70 7,608.00 7,946.30 8,161.90	1,239.90 1,160.30 1,249.50 1,255.80	5.27 5.28 5.51 5.84	4.70 4.68 4.88 5.07	0.57 0.60 0.63 0.77	4.87 4.58 4.43 4.34	4.87 4.22 3.72 3.58	0.00 0.36 0.71 0.76	1.327
J J A	7,736.40 7,689.70 7,399.20	1,224.40 1,211.20 1,133.60	5.63 5.64 5.23	4.82 4.74 4.43	0.81 0.90 0.80	4.30 4.07 3.80	3.47 3.48 3.33	0.83 0.59 0.47	-0.094
SON	6,838.56 6,885.70 7,425.65	1,040.94 1,059.78 1,139.45	5.08 4.61 5.15	3.91 3.66 4.33	1.17 0.95 0.82	3.05 2.34 2.07	2.34 2.13 1.84	0.71 0.21 0.23	-1.498
D	7,688.41	1,148.08	5.25	4.55	0.70	1.95	1.70	0.25	-0.665

Catalogue

67-201-XPE

Annue

Liste des articles parus

List of Occasional Articles

Catalogue 67-001-XPB 67-201-XPB 67-001-XPB Quarterly Trimestriel Annual Reconciliation of Canada/United Rapprochement du compte courant de la States Current Account Balance balance des paiements du Canada/ of Payments, 1999 and 2000 III 2001 États-Unis, 1999 et 2000 III 2001 Reconciliation of Canada/United Rapprochement du compte courant de la States Current Account Balance balance des paiements du Canada/ of Payments, 1998 and 1999 111 2000 États-Unis, 1998 et 1999 III 2000 Reconciliation of Canada/United Rapprochement du compte courant de la States Current Account Balance balance des paiements du Canada/ of Payments, 1997 and 1998 111 1999 États-Unis, 1997 et 1998 III 1999 Reconciliation of Canada/United Rapprochement du compte courant de la States Current Account Balance balance des paiements du Canada/ États-Unis, 1996 et 1997 of Payments, 1996 and 1997 111 1998 III 1998 Reconciliation of Canada/United Rapprochement du compte courant de la States Current Account Balance balance des paiements du Canada/ of Payments, 1995 and 1996 III 1997 III 1997 États-Unis, 1995 et 1996 Measurement of Foreign Portfolio La mesure des placements de portefeuille Investment in Canadian Bonds étrangers en obligations canadiennes 11996 11996 The Statistical Discrepancy La divergence statistique dans la in Canada's Balance of Payments IV 1991 balances des paiements du Canada IV 1991 New Treatment for Recording Nouvelle façon de retracer les capitaux des migrants Migrants' Funds 11991 11991 Modifications to Current Modifications aux données Account Data 11990 du compte courant 11990 Japanese Portfolio Investment Les placements de portefeuille japonais in Canada IV 1986 au Canada IV 1986 Modifications to Balance of Modifications à la présentation de la Payments Presentation 11986 Balance des paiements 11986 IV 1984 IV 1984 Statistical Discrepancy Divergence statistique Non-corporate Foreign Investissements étrangers, autres que Investment in Canadian Real des sociétés, dans l'immobilier au Estate IV 1983 Canada IV 1983 Measurement of Bond Borrowings Mesure des emprunts obligataires auprès from Non-residents and des non-résidents et des paiements des Associated Income Payments 11983 revenus sur ces obligations 11983 Modifications to International Modifications aux données du bilan des Investment Position Data IV 1982 investissements internationaux IV 1982 Accrual of Interest Payments on Changement de comptabilisation des Canadian Bonds and Debentures paiements d'intérêts au titre des Held by Non-residents III 1982 obligations canadiennes détenues par 111 1982 les non-résidents Holdings of Canadian Bonds by Obligations canadiennes détenues par Non-residents IV 1980 des non-résidents IV 1980 Sales of Gold from Canada's Vente d'or tiré des réserves Official International Reserves 11 1980 officielles du Canada 11 1980 Sector Classification of Bonds 11980 Classification des obligations selon le secteur 11980 Technical Note to the Banking Note technique concernant les données IV 1978 1978 bancaires IV 1978 Government of Canada Financing I 1978 1978 Financement du gouvernement du Canada 11978 Changements de présentation - Erreurs Changes in Presentation -Net Errors and Omissions 1 1978 1977 et omissions nettes 11978

1978

1978

1977

List of Occasional Article		talogue	Liste des articles parus -		talagua
				_ Ca	talogue
	67-001-XPB Quarterly	67-201-XPB Annual		67-001-XPB Trimestriel	67-201-XPE Annue
Reconciliation of Canada/United Current Account Balance of F			Rapprochement du compte cours balance des paiements du C		
1999 and 2000	III 2001		1999 et 2000	III 2001	
1998 and 1999 1997 and 1998 1996 and 1997 1995 and 1996	III 2000 III 1999 III 1998 III 1997		1998 et 1999 1997 et 1998 1996 et 1997 1995 et 1996	III 2000 III 1999 III 1998 III 1997	
1994 and 1995 1993 and 1994 1992 and 1993 1991 and 1992	III 1996 III 1995 III 1994 III 1993		1994 et 1995 1993 et 1994 1992 et 1993 1991 et 1992	III 1996 III 1995 III 1994 III 1993	
1990 and 1991 1989 and 1990 1988 and 1989 1987 and 1988	III 1992 III 1991 III 1990 III 1989		1990 et 1991 1989 et 1990 1988 et 1989 1987 et 1988	III 1992 III 1991 III 1990 III 1989	
1986 and 1987 1985 and 1986 1984 and 1985 1983 and 1984	III 1988 III 1987 III 1986 III 1985		1986 et 1987 1985 et 1986 1984 et 1985 1983 et 1984	III 1988 III 1987 III 1986 III 1985	
1982 and 1983 1981 and 1982 1980 and 1981 1979 and 1980	III 1984 III 1983 III 1982 III 1981		1982 et 1983 1981 et 1982 1980 et 1981 1979 et 1980	1984 1983 1982 1981	
1978 and 1979 1977 and 1978 1976 and 1977 1975 and 1976	l 1981 III 1979 III 1978 II 1977	1978 1977 1975 and	1978 et 1979 1977 et 1978 1976 et 1977 1975 et 1976	l 1981 III 1979 III 1978 II 1977	1978 1977 1975 et
1974 and 1975 1973 and 1974	II 1976	1976 1973 and	1974 et 1975 1973 et 1974	II 1976	1976 1973 et
1971 and 1972 1970, 1971 and 1972 1970	IV 1973	1974 1972 1971	1971 et 1972 1970, 1971 et 1972 1970	IV 1973	1974 1972 1971
Selected Balance of Payments Transactions Associated with Canada's Automotive Sector:			Certaines opérations de la balance des paiements reliée fabrication automobile canadi		
1985-1989 1984-1988 1983-1987	IV 1990 IV 1989 IV 1988		1985-1989 1984-1988 1983-1987	IV 1990 IV 1989 IV 1988	
1983-1986 1982-1985	IV 1987 IV 1986		1983-1986 1982-1985	IV 1987 IV 1986	
With the United States only:	17 7300		Avec les États-Unis seulement:	14 1900	
1981-1984 1980-1983	IV 1985 IV 1984		1981-1984 1980-1983	IV 1985 IV 1984	
1979-1982 1978-1981 1973-1978 1972-1977	IV 1983 IV 1982	1978 1977	1979-1982 1978-1981 1973-1978 1972-1977	IV 1983 IV 1982	1978 1977
1971-1976 1969-1974 1969-1972 1965-1971		775 and 1976 973 and 1974 1972 1971	1971-1976 1969-1974 1969-1972 1965-1971		975 et 1976 973 et 1974 1972 1971
1965-1970		1965-70	1965-1970		1965-70
International Licensing			Accords internationaux sur les		
Agreements, 1972	III 1973	1973 and 1974	brevets, 1972	III 1973	1973 et 1974

FOR FURTHER READING

LECTURES SUGGÉRÉES

Statistics Canada	Catalogue Internet	Statistique Canada
Current publications	memer	Publications courantes
Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Bilingual	67-001-XPB 67-001-XIB	Balance des paiements internationaux du Canada, Trimestriel, Bilingue
Canada's International Transactions in Securities, Monthly, Bilingual	67-002-XPB 67-002-XIB	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, Mensuel, Bilingue
Canada's International Investment Position, Annual, Bilingual	67-202-XPB 67-202-XIB	Bilan des investissements internationaux du Canada, Annuel, Bilingue
Canada's International Transactions in Services, Annual, Bilingual	67-203-XPB 67-203-XIB	Les transactions internationales de services du Canada, Annuel, Bilingue
Canadian Economic Observer, Monthly, Bilingual	11-010-XPB	L'observateur économique canadien, Mensuel, Bilingue
Historical references		Références historiques
Canada's Balance of International Payments, 1926 to 1996 and 1st quarter 1997; and 3rd quarter 1997 Quarterly, Bilingual	67-001-XPB	Balance des paiements internationaux du Canada, 1926 à 1996 et premier trimestre 1997; et troisième trimestre 1997 Trimestriel, Bilingue
Canada's Balance of International Payments and International Investment Position - Concepts, Sources, Methods and Products, Occasional, English	67-506-XPE 67-506-XPF 67-506-XIE 67-506-XIF	La balance des paiements internationaux e le bilan des investissements internationaux du Canada - Concepts, sources, méthodes et produits, Hors série, Français
The Canadian Balance of International Payments, 1926 to 1948, Occasional, English		The Canadian Balance of International Pay ments, 1926 to 1948, Hors série, Anglais
The Canadian Balance of International Payments, A Study of Methods and Results, Occasional, English		The Canadian Balance of International Pay ments, A Study of Methods and Results, Hors série, Anglais
International Monetary Fund		Fonds Monétaire International
Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993		Manuel de la balance des paiements inter- nationaux, cinquième édition, 1993
Coordinated Portfolio Investment Survey, Survey Guide, August 1996		L'enquête coordonnée de l'investissement de portefeuille, août 1996

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only, telephone 1-800-267-6677.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais au Canada, composez le 1-800-267-6677.

List of Published **Research Papers**

Liste des documents de recherche publiés

		Published <u>Publié</u>	<u>Catalogue</u>		
1.	Non-corporate Foreign Investment in Canadian Real Estate, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)	1983	67F0001MPB97001	1.	Investissements étrangers, autres que des sociétés, dans l'immobilier au Canada, 1977-1980 (Teresa M. Omiecinski)
?.	Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990 (Lucie Laliberté)	1990	67F0001MPB97002	2.	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978- 1990 (Lucie Laliberté)
3.	Characteristics of Canadian Importing Firms, 1978-1986 (Barry Mersereau)	1992	67F0001MPB97003	3.	Les caractéristiques des firmes importatrices canadiennes, 1978- 1986 (Barry Mersereau)
t.	The Statistical Discrepancy in Canada's Balance of Payments, 1962-1991 (Fred Barzyk and Lucie Laliberté)	1992	67F0001MPB97004	4.	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962-1991 (Fred Barzyk et Lucie Laliberté)
;. 	Canada's Public Debt Held by Non- Residents: Historical Perspectives, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule and Diane Thibault)	1993	67F0001MPB97005	5.	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents: perspectives historiques, 1926-1992 (Lucie Laliberté, Christian Lajule et Diane Thibault)
	Globalisation and Canada's International Investment Position, 1950-1992, (Lucie Laliberté)	1993	67F0001MPB97006	6.	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950-1992 (Lucie Laliberté)
•	The Foreign Investment of Canadian Trusteed Pension Funds, 1970- 1992 (Jean-Pierre Corbeil and Thomas Dufour)	1993	67F0001MPB97007	7.	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie du Canada, 1970-1992 (Jean- Pierre Corbeil and Thomas Dufour)
	Recent Trends in Canadian Direct Investment Abroad - The Rise of Canadian Multinationals, 1969-1992 (Frank Chow)	1993	67F0001MPB97008	8.	Tendances récentes des investis- sements directs canadiens à l'étranger - l'essor des multina- tionales canadiennes, 1969-1992 (Frank Chow)
	Direct Investment Profits - in Canada and Abroad, 1983-1993 (Diane Thibault and Emmanuel Manolikakis)	1994	67F0001MPB97009	9.	Les bénéfices au titre des investis- sements directs, au Canada et à l'étranger, 1983-1993 (Diane Thibault et Emmanuel Manolikakis)
2.	Development of the Balance of Payments nomenclature (Gerard Meagher)	1996	67F0001MPB97010	10.	Le développement de la nomen- clature de la balance des paiements (Gerard Meagher)
7.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1994 and 1995 (Lucie Laliberté and Anthony J. DiLullo)	1996	67F0001MPB97011	11.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995 (Lucie Laliberté et Anthony J. DiLullo)

		Published <u>Publié</u>	Catalogue		
12.	Measurement of Foreign Portfolio Investment in Canadian Bonds (Lucie Laliberté and Réjean Tremblay)	1996	67F0001MPB97012	12.	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes (Lucie Laliberté et Réjean Tremblay)
13.	Implementation in Canada of the International Standards for Service Trade - On With the Fifth (Hugh Henderson)	1996	67F0001MPB97013	13.	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - Cinquième édition: Le coup d'envoi (Hugh Henderson)
14.	Repo transactions between residents of Canada and non-residents, 1991-1995 (Éric Boulay)	1997	67F0001MPB97014	14.	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents, 1991-1995 (Éric Boulay)
15.	Canada's International Legal Services, 1995-1996 (Colleen Cardillo)	1997	67F0001MPB97015	15.	Services juridiques au niveau international du Canada, 1995-1996 (Colleen Cardillo)
16.	Canada's International Management Consulting,1990-1996 (Willa Rea)	1997	67F0001MPB97016	16.	Services de conseil en gestion au [niveau international du Canada, 1990-1996 (Willa Rea)
17.	Canada's Implementation of BPM-5, 1997	1997	67F0001MPB97017	17.	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
18.	Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1997 and 1998 (Anthony J. DiLullo and Hugh Henderson)	1999	67F0001MPB99018	18.	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1997 et 1998 (Anthony J. DiLullo et Hugh Henderson)
19.	Issues in Provincializing Foreign Direct Investment (Rosemary Bender)	1999	67F0001MPB99019	19.	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers (Rosemary Bender)
20.	Foreign Direct Investment: A Driving Force in Economic Globalization (Christian Lajule)	2000	67F0001MPB00020	20.	L'investissement direct étranger: un élément moteur de la mondialisation de l'économie (Christian Lajule)
21.	Foreign Affiliate Trade Statistics - Measuring Economic Globalization A Canadian Perspective - from Research to Reality (Colleen Cardillo)	2000	67F0001MPB01021	21.	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger - Mesure de la mondialisation économique Point de vue canadien - de la recherche à la réalité (Colleen Cardillo)

How to Order Research Papers

By phone:

(613) 951-1855 (613) 951-9031

By fax:

By Mail:

Statistics Canada

Balance of Payments Division

Ottawa, Ontario

K1A 0T6

Pour commander les documents de recherche

Par téléphone: (613) 951-1855 Par télécopieur: (613) 951-9031

Par courrier: Statistique Canada

Division de la balance des paiements

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

You can order our Research Papers for a fee of \$5.00 per Vous pouvez vous procurer nos documents de recherche pour сору.

5,00 \$ / la copie.

These papers are posted on our Web site at: http://www.statcan.ca/english/services

Ces documents sont affichés sur notre site Web à: http://www.statcan.ca/francais/services

ORDER FORM Statistics Canada

ORDER:	ostym ii nery cyli k		ME	THOD OF F	AYMENT:	ansahsatottati eletiyya
MAIL	PHONE 1 800 267-66	577 FA	X 377 287-4369 (Che	eck only one)		
tistics Canada semination Divisio culation Manageme Parkdale Avenue wa, Ontario to 0T6 Canada				Please charge r	ny: VISA Mast Card	
E-MAIL: order@st	tatcan.ca	1 800 363-7629 Telecommunicatio for the Hearing Imp		Card Number		
ease print)		ior the rieding ini	paired	Expiry date		
ompany				Cardholder (pi	lease print)	
epartment				Signature		
ttention		Fitle				
ddress				Payment enclos		er General for Canada)
ity	()	Province ()		Purchase Order Number please enclose)		
ostal Code	Phone	Fax				
mail Address:	ormation is protect	ed by the Privacy Ac	ş **	Authorized Sig	nature	
Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Char (Applicable t shipments se outside Canad	o nt Quantity	Total \$
 States, please a 	add \$6 per issue or iter	es for delivery in Canada. n ordered. For shipments uency = 1. Quarterly frequ	to other countries, please	e add \$10	SUBTOTAL	
		and applicable PST or HS		110 - 12.	GST (7%)	
		an dollars drawn on a Car daily exchange rate, draw		ivalent	Applicable PST	-
Statistics Canad include with all IS Reference C	orders their IS Organiz	al government department ation Code	ts and agencies must and	Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)		
deliver your pr to time, we ma	oduct(s), announce p y also offer you other	your information to co product updates and adm or Statistics Canada prod If you do not wish to be	ninister your account. F ducts and services or a	rom time sk you to	GRAND TOTAL	
purposes a		□, check as appropriate			PF0210	50
	4					(2)





Statistics Canada Statistique Canada

www.statcan.ca

Canadä



POUR COMMA	NDER:		MC	DALITÉS DE	PAIEMENT:	
COURRIER	TÉLÉPHONE 1 800 267-66	77 TÉL 18	ÉCOPIEUR 77 287-4369 (Co	chez une seule case	9)	
Statistique Canada Division de la diffusion Gestion de la circulatio 20, avenue Parkdale Ottawa (Ontario) (1A 0T6 Canada	n			Veuillez débiter mon compte	VISA Maste	er Am
COURRIEL : orde	er@statcan.ca	1 800 363-7629 Appareils de télécipour les malentene		N° de carte		
(Veuillez écrire en majuscul	les)	pour les malement	uains	Date d'expiration		
Compagnie				Détenteur de cart	te (en majuscule s.v.p.)	
Service						
À l'attention de	Fon	ction		Signature		
Adresse				Paiement inclus \$	(à l'ordre du Receveur ge	ánáral du Car
Ville	Prov	vince ()		N° du bon de commande (veuillez joindre le b		Tierai du Cari
Code postal Courriel:	Téléphone	Télécopieu	ır	(veamez joniare le b		
Vos renseignement	s personnels sont pro	otégés par la <i>Loi</i> :	sur la	Signature de la p	ersonne autorisée	
Numéro au catalogue	Édition(s) demandée(s) ou (l ritre inscrire n'in		Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	à Quantité	Total
pour chaque numér	uns frais pour les envois au Ca ro ou article commandé. Pour le commandé. Fréquence des paru	es envois à destination des	s autres pays, veuillez ajouter	10 \$ pour chaque	TOTAL	
	ns ajoutent soit la TPS de 7 %	et la TVP en vigueur, soit	la TVH (TPS numéro R1214s	91807).	TPS (7 %)	
	inger paient en dollars canadier e selon le taux de change quotic		nadienne <u>ou</u> en dollars US tire	és sur une	TVP en vigueur	
Statistique Canada	utilise la SIF. Les ministères et mandes leur code d'organisme	les organismes du gouve	rnement fédéral doivent indiquent indiquent code	uer	TVH en vigueur (NÉ., NB., TN.)	
transaction, livrer pourrions de temp	ada utilisera les renseigneme votre (vos) produit(s), annon ps à autre vous informer au s	cer les mises à jour de d ujet d'autres produits et	e(s) produit(s) et gérer votr services de Statistique Can	e compte. Nous ada ou vous	TOTAL GÉNÉRAL	
demander de part	iciper à nos études de march ou des études de marché ,	é. Si vous ne voulez pas	qu'on communique avec vous	de nouveau pour	PF02105	50

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Canada

Statistics Canada

www.statcan.ca

Treat data like dollarsi

q,əar qə r,araənm rəa qonnəəa

Invest in Canadian Economic Observer and get immediate returns and long-term benefits!

Accurate data and insightful analysis are the hallmarks of sound decisions and successful business practices. They are also hallmarks of *Canadian Economic Observer (CEO)*.

Value for Money — Every Month

Each month you will receive **CFO** 's two-part briefing package on the economy.

Part One is in an easy-to-read magazine format filled with data and analysis, supported by tables and charts. Every issue contains:

- a summary table of current economic conditions
- concise sector-by-sector analysis of economic indicators
- b developments in provincial as well as international economies
- highlights of economic events at home and abroad
- one or more feature articles spotlighting major issues or industry sectors

Part Two is a separate companion volume — The Statistical Summary:

- hard numbers in tabular form on markets, prices, industrial sectors, trade competitiveness and much more
- more than 1,100 economic indicators
- monthly data for the calendar year in review
- user-friendly tables and graphs

Satisfaction Guaranteed!

- As a subscriber, you'll be connected to Statistics Canada's economic analysts — answers to your questions related to either data or feature articles contained in CEO are just a phone call away.
- Discounts for multi-year subscribers and as a bonus for subscribing, we'll give you a copy of CEO's annual Historical Statistical Summary.
- Subscribing to CEO is a risk-free investment! At any time and for any reason, you may cancel your subscription and receive a refund on all undelivered copies...no questions asked.

Start your subscription today!

Prove to yourself that an investment in data will pay off handsomely.

Subscribe to the *Canadian Economic Observer* (Catalogue No. 11-010-XPB) TODAY for only \$227. In Canada, please add either CST and applicable PST or HST. Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$72. For shipments to other countries, please add \$120. *CALL TOIL-FREE* 1800 267-6677 or FAX 1877 287-4369. You can also *MAIL* your order to: Statistics Canada, Circulation Management, Dissemination Division, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K14 016, Canada or contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre listed within this publication.

Visit our CEO Web page for further details: http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/index.htm



Investissez dans *L'Observateur* économique canadien et profitez de retombées immédiates et d'avantages à long terme!

Des données exactes et des analyses perspicaces font la force de bonnes décisions et de pratiques d'entreprise fructueuses. Elles font aussi la force de *L'Observateur économique* canadien (L'OÉC).

De l'argent bien placé – tous les mois

Chaque mois, vous recevrez la trousse d'information à deux volets sur l'économie de L'OÉC.

La **première partie** est un magazine facile à lire, rempli de données et d'analyses appuyées de tableaux et graphiques. Chaque numéro renferme :

- ▶ un tableau sommaire de la conjoncture économique
- une analyse concise par secteur des indicateurs économiques
- les développements intervenus dans les économies provinciales et internationales
- les faits saillants d'événements économiques observés au pays et à l'étranger
- au moins un article vedette sur de grandes questions ou des secteurs de l'industrie

La deuxième partie est une publication d'accompagnement distincte intitulée Apercu statistique :

- des chiffres sous forme de tableaux sur les marchés, les prix, les secteurs industriels, la compétitivité dans le monde des affaires et bien plus encore
- plus de 1 100 indicateurs économiques
- des données mensuelles pour l'année civile à l'étude
- des tableaux et graphiques faciles à utiliser

Satisfaction garantie!

- ▶ En tant qu'abonné, vous serez en contact avec les analystes économiques de Statistique Canada. Pour obtenir des réponses à n'importe quelle de vos questions sur les données ou les articles vedettes de l'OÉC, vous n'avez qu'à nous appeler.
- ▶ Des réductions sont offertes sur les abonnements pluriannuels et, comme prime à l'abonnement, vous recevrez gratuitement un exemplaire de l'annuel Supplément statistique historique de L'OÉC.
- S'abonner à L'OÉC est un placement sans risque! En tout temps et pour quelle que raison que ce soit, vous pouvez annuler votre abonnement et vous faire rembourser pour tous les numéros qui ne vous ont pas été livrés... sans question.

Commencez votre abannement des aujourd'hui!

Vous verrez qu'un investissement dans les données, ça rapporte gros.

Abonnez-vous à L'Observateur économique canadien (n° 11-010-XPB au catalogue) AUJOURD'HUI pour seulement 227 5. Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Frais de port Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 72 5 Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 120 5. APPELEZ SANS FRAIS au 1 800 267-6677. Vous pouvez également TÉLÉCOPIER votre commande au 1 877 287-4369 ou la POSTER à Statistique Canada, Gestion de la circulation, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 076, Canada. Vous pouvez également communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près figurant dans la présente publication

Visitez notre page Web de L'OÉC pour plus de renseignements : http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/index f.htm

729MISC00007

Sat enline

with Statistics Canada's Electronic Publications!

Go virtual with Statistics Canada's electronic publications. From Arts and Culture to Travel, Transport and Warehousing, you have over 120 titles in 18 topic categories to choose from — and the list is growing every day.



Sayaz branché

grace aux publications álactroniques de Statistique Canadal

Vivez au rythme virtuel des publications électroniques de Statistique Canada. De la rubrique Arts et culture à la rubrique Voyages, transport et entreposage, vous trouverez plus de 120 titres répartis en 18 catégories, et la liste s'allonge de jour en jour.

Save money.

Order online and you'll receive a 25% price reduction from that of our print publications.

One price, many rewards.

Statistics Canada subscriptions offer indefinite access to your publication and up to three years of its previous issues.

Built to last.

Unlike paper, e-versions won't yellow, fade or tear. They will stay intact and accessible for years to come!

Find the information you need now.

Online documents allow you to search, locate and print exactly what you are looking for.

Be the first to know.

Our electronic publications are regularly available before print versions, so you always have access to the most current releases.

Feel safe about ordering online.

Our secure site makes using your credit card online safe and easy. Guaranteed.

Be green.

By consciously choosing electronic over paper, you're doing your part to be ecologically friendly. Feel good about doing business, respecting the environment and saving precious resources.

Save time.

Access your publication on the day of release — no more waiting for delivery.

Put the data to work.

Copy text from our online publications right into your documents and databases.

Access anywhere, anytime.

Get up-to-date detailed information quickly and efficiently, regardless of location and time constraints.

On our site, go to <u>Products and Services</u>, select <u>Downloadable publications</u> (\$) and simply follow the steps to subscribe or purchase. It's that easy!

www.statcan.ca

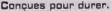


Économisez de l'argent.

Les achats en ligne vous donnent droit à un rabais de 25 % sur le prix des ouvrages imprimés.

Un seul prix, beaucoup de primes.

À Statistique Canada, les abonnements sont assortis d'un accès illimité à la publication que vous choisissez et aux numéros antérieurs pour une période pouvant couvrir jusqu'à trois années.



Contrairement aux documents imprimés, les versions électroniques ne jaunissent pas, ne se décolorent pas et ne se déchirent pas. Elles restent intactes et accessibles pendant des années!

Trouvez les renseignements que vous cherchez maintenant.

Les documents en ligne vous permettent de chercher, de trouver et d'imprimer exactement ce que vous désirez obtenir.

Prenez la tête du peloton.

Nos publications électroniques sortent généralement avant les versions imprimées; vous avez donc accès aux parutions les plus récentes.

Soyez rassuré quant aux commandes en ligne.

Grâce à la sûreté de notre site, l'utilisation en ligne de votre carte de crédit est simple et sans risque. C'est garanti.

Pensez «écolo».

En optant pour les produits électroniques plutôt que les documents imprimés, vous participez à la préservation de l'environnement. Faites d'une pierre, trois coups : travaillez, respectez l'environnement et conservez des ressources précieuses.

Gagnez du temps.

Accédez à la publication le jour de sa parution - aucun délai de livraison.

Mettez les données à l'oeuvre.

Copiez des extraits de nos publications en ligne directement dans vos documents et bases de données.

Accès partout, en tout temps.

Obtenez rapidement et efficacement des renseignements détaillés et à jour, peu importe les contraintes de lieu et de temps.



Sur notre site, cliquez sur <u>Produits et services</u>, puis sélectionnez <u>Publications téléchargeables</u> (\$). Vous n'avez qu'à suivre les étapes pour acheter

ou vous abonner. C'est aussi simple que cela!

www.statcan.ca







